

А. Алферовъ и А. Грузинскій.

# ДОПЕТРОВСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

И

народная поэзія

ТЕКСТЫ, ПЕРЕВОДЫ, ПРИМѢЧАНІЯ, СЛОВАРЬ.

---

Изданіе третье.

Съ 14 рисунками.



Изд. фирмы „Сотрудникъ Школъ“  
Москва. 1908.



5421.



## ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ 1-МУ ИЗДАНІЮ.

Древне-русская литература теперь въ средней школѣ не въ модѣ.

Говорятъ, что юношество нужно вводить въ текущую жизнь, что новѣйшая литература даетъ несравненно больше цѣнныхъ мыслей, художественныхъ впечатлѣній, что она больше даетъ и для языка. Говорятъ, что древняя наша литература важна для спеціалиста-ученаго, а не для подрастающаго поколѣнія, которое прежде всего рвется къ новой жизни и къ злободневнымъ вопросамъ. Говорятъ, что лучшія мысли нашихъ старыхъ книгъ теперь и для юноши стали уже избитымъ общимъ мѣстомъ, и не на малограмотныхъ и старомодныхъ домислахъ людей, давнымъ давно сошедшихъ со сцены, воспитывать, въ самомъ дѣлѣ, молодой умъ и свѣжія чувства вступающаго въ жизнь человѣка.

А между тѣмъ, едва ли это справедливо. Безспорно, новая литература должна занимать главенствующее положеніе въ средней школѣ, но ополчаться на древнюю литературу можно только по недоразумѣнію. Въ самомъ дѣлѣ, главное основаніе, почему древняя литература должна занимать свое мѣсто въ курсѣ средней школы, вовсе не въ томъ, что она можетъ соперничать съ новой въ богатствѣ мыслей и образовъ, а въ цѣли ея изученія. Никто не станетъ читать „Домостроя“, чтобы взять его взгляды, какъ правила собственной жизни, но его нужно знать, чтобы глубже и сознательнѣе относиться къ многимъ бытовымъ и культурнымъ явленіямъ современности. Если считать исторію культуры нужной для общаго образованія человѣка, то и древнюю нашу литературу, въ главныхъ моментахъ ея развитія, нужно знать

каждому, желающему сознательно отнестись къ быту и взглядамъ нашего времени. Самые упреки въ скудости мысли, въ недостаткѣ художественности нашихъ старыхъ книгъ, также едва ли вполнѣ справедливы; ближайшее знакомство съ лучшими сочиненіями, въ которыхъ люди до-петровскаго времени своеобразно, сильно и нерѣдко мужественно шли на защиту того, что было для нихъ въ жизни дорого, дастъ много свѣжихъ жизненныхъ впечатлѣній молодому поколѣнію. Наконецъ, если люди старой Руси смотрѣли на многое въ жизни наивно, узко и съ особыми предразсудками, то исторія того, какъ наше общество и все населеніе освобождалось отъ невѣжества, какихъ усилій стоили ему первые культурные шаги, имѣетъ важное значеніе въ общемъ пониманіи русской образованности.

Можетъ быть, главное, что отталкивало до сихъ поръ юношество отъ древней литературы, это — незнакомство съ старымъ русскимъ языкомъ, а затѣмъ двойственность задачи, которая ставилась обыкновенно такому курсу. До сихъ поръ предлагалось, изучая древнюю литературу, знакомиться и съ древнимъ русскимъ языкомъ. Нерѣдко бывало, что знакомство съ языкомъ даже заслоняло собою чисто историко-литературныя задачи. Соединеніе этихъ двухъ цѣлей губило дѣло: не достигалась ни та, ни другая задача. Разбросанный и случайный комментарий къ фактамъ языка никогда не былъ въ силахъ хорошо ознакомить съ послѣднимъ, но въ то же время служилъ настоящимъ препятствіемъ для свѣжаго интереса молодежи къ идейной сторонѣ литературы. Такое изученіе нѣсколько напоминало изученіе у насъ древнихъ классиковъ, когда ученики знали хорошо построеніе періода у Цицерона, но оставались совершенно незнакомы съ его міросозерцаніемъ и съ его ролью въ общественной жизни Рима, съ условіями, вызывавшими его трактаты и рѣчи. Изученіе древне-русскаго языка и древней русской литературы — двѣ различныя задачи, и онѣ должны быть раздѣлены. Можетъ быть, изученіе древняго нашего языка не столько еще разработано въ наукѣ, чтобы стать предметомъ школьнаго курса, но есть уже къ этому попытки, и введеніе этого предмета въ старшемъ классѣ

средней школы есть дѣло недалекаго будущаго. Во всякомъ случаѣ, исторія древней русской литературы должна преслѣдовать свои собственныя задачи, и подборъ самыхъ текстовъ старинныхъ памятниковъ долженъ быть сдѣланъ въ ея цѣляхъ, а не въ цѣляхъ изученія особенностей стараго русскаго языка.

Эти соображенія и руководили составителями предлагаемой книги.

Выборъ памятниковъ въ ней основанъ на степени ихъ важности съ историко-литературной точки зрѣнія. Тексты старинныхъ сочиненій (до „Домостроя“) переведены дословно на современный языкъ, чтобы учащіеся могли безъ помощи учителя знакомиться съ ихъ содержаніемъ. Старинный текстъ данъ рядомъ съ переводомъ для тѣхъ, кто пожелалъ бы прочесть выбранныя вещи въ подлинникѣ. (Для тѣхъ текстовъ, которые совпадаютъ съ выборомъ Буслаева въ его „Русской Хрестоматіи“, нами удержано его систематизированное правописаніе, причемъ приняты были во вниманіе поправки, внесенныя въ 9-е изданіе академикомъ Соболевскимъ; для остальныхъ текстовъ по возможности выдерживалась та же система). Уже изъ оглавленія легко увидѣть, что въ хрестоматію цѣлый рядъ памятниковъ введенъ впервые; особенно это касается отдѣла повѣстей и отдѣла народной словесности; что же касается произведеній, обычно включаемыхъ въ такія хрестоматіи, то повсюду, гдѣ памятникъ брался не въ полномъ видѣ, выборъ былъ сдѣланъ специально для данной книги. Въ „Словѣ о Полку Игоревѣ“ большая часть темныхъ мѣстъ опущена; въ чтеніи нѣкоторыхъ словъ и въ интерпункціи принято за руководство изданіе Тихонравова.

Каждому памятнику предпослана руководящая замѣтка, а подъ текстомъ даны примѣчанія, намѣренно краткія, чтобы не разбивать впечатлѣнія. Въ концѣ книги помѣщенъ словарь, который по своему характеру во многихъ случаяхъ можетъ служить замѣной подстрочныхъ примѣчаній.

Вступительныя замѣтки, примѣчанія и словарь составлены А. Грузинскимъ.

Выпуская въ свѣтъ настоящую книгу, составители не считаютъ свою задачу законченной. Предлагаемая

хрестоматія есть первый опытъ поставить преподаваніе древней литературы на тотъ путь, который составителямъ представляется наиболѣе желательнымъ. Выпускаемое одновременно 5-е изданіе „Сборника вопросовъ по исторіи русской литературы“ тѣхъ же авторовъ можетъ познакомить полнѣе съ тѣми взглядами, которыхъ держатся составители этой книги на общую постановку преподаванія даннаго предмета въ средней школѣ.

*А. Алферовъ. А. Тружикскій.*

Августъ 1906 г.

## ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ 2-му ИЗДАНІЮ.

Въ новомъ изданіи Хрестоматіи сдѣланъ рядъ измѣненій, надобность въ которыхъ успѣла выясниться за одинъ учебный годъ, отдѣляющій это изданіе отъ перваго. 1) Принятъ новый порядокъ размѣщенія матеріала: убѣдившись въ трудности соблюсти точное соотвѣтствіе текстовъ и ихъ переводовъ на лѣвыхъ и правыхъ страницахъ, мы рѣшили отказаться отъ этого порядка. Теперь вся Хрестоматія дѣлится на три части: въ первой помѣщены переводы памятниковъ, кончая Стоглавомъ, во второй—Домострой и другіе памятники, къ которымъ перевода уже не дастся; и въ третьей—подлинныя тексты къ первой части. Всѣ примѣчанія (число ихъ нѣсколько увеличено) приурочены къ переводамъ. 2) Нами совместно проредактированы и во многихъ случаяхъ расширены вводныя статьи. 3) Внесено три новыхъ произведенія: разсказъ Ипатьевской лѣтописи о походѣ Игоря на Половцевъ, мѣста изъ сочиненій протопопа Аввакума и Повѣсть о Фролѣ Скобѣевѣ. Изъ мелкихъ добавленій отмѣтимъ одно, въ Изборникѣ Святослава 1073 г., о необязательности аскетизма и монашества, важное по связи съ религіозными взглядами Вл. Мономаха. 4) Выпущено нѣсколько отрывковъ изъ Паломника Даниила, Начальной лѣтописи (разсказъ о Кіево-Пе-



черскомъ монастырѣ) и изложеніе повѣсти о Брунцвикѣ. 5) Помѣщено 14 рисунковъ, могущихъ по нашему мнѣнію дать учащимся нѣсколько наглядныхъ представленій въ области древней литературы. Шесть изъ нихъ касаются внѣшняго вида рукописей (№№ 1, 2, 3, 7, 8, 9); здѣсь учащіеся найдутъ образцы почерковъ разнаго времени, миниатюръ, инициаловъ, заставокъ, вязи. Три рисунка (№№ 4, 5, 6) иллюстрируютъ представленія нашихъ предковъ о мірѣ и природѣ. № 10 даетъ лубочную картинку къ повѣсти о Бовѣ. Наконецъ четыре послѣдніе рисунка вносятъ наглядность въ понятіе о народной поэзіи и ея современныхъ носителяхъ—народныхъ пѣвцахъ.

Въ заключеніе скажемъ, что мы слѣдили за указаніями печати по поводу 1-го изданія и старались воспользоваться ими. Дошедшіе до насъ отзывы были благопріятны, кромѣ одного (Журн. Мин. Нар. Просв. № 4). Къ сожалѣнію, этотъ послѣдній отзывъ оказался для насъ всего менѣе полезенъ. Мы не въ силахъ были извлечь никакихъ опредѣленныхъ указаній изъ разбора оффиціального рецензента: рецензія составлена безъ всякаго вниманія къ педагогической сторонѣ дѣла и съ общими, голословными утвержденіями автора намъ нечего было дѣлать. Несомнѣнно существующія отличія нашей Хрестоматіи отъ другихъ—худы они или хороши—остались незамѣченными. За почти единственное опредѣленное указаніе рецензента—нѣсколько опечатокъ въ славянскомъ шрифтѣ первой страницы Святославова Изборника 1073 г.—мы, конечно, благодарны, хотя, надо думать, въ силахъ были бы усмотрѣть ихъ и сами. Но не можемъ согласиться, будто эти опечатки доказываютъ, что тексты брались нами „какіе попало“: мы взяли текстъ Изборника изъ большой Хрестоматіи Буслаева 1861 г.—источника достаточно авторитетнаго, и съ нимъ дѣлимъ вину единственной ошибки—не опечатки (*мѣстѣхъ* вмѣсто *мѣстъхъ*). Теперь этотъ текстъ провѣренъ по фототипическому изданію Изборника.

*А. Алферовъ. Н. Трузинскій.*

Іюль 1907 г.

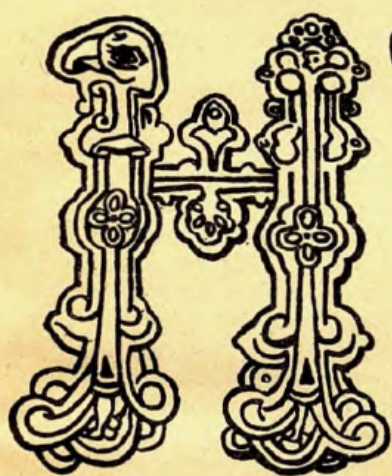
ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ 3-му ИЗДАНІЮ.

Новое изданіе не отличается отъ предыдущаго ничѣмъ, кромѣ незначительныхъ отдѣльныхъ исправленій, обычныхъ при пересмотрѣ книги.

*А. Алферовъ. А. Трузикскій.*

Октябрь 1908 г.

---



СКОННѢ СЛОВО  
НСЛОВО БОТЪ  
БА · НБЪ БЪ  
СЛОВО<sup>и</sup>ДСЕ БЪ  
НСКОННОУ  
БА · НТЪМЪ ВСА БЫ  
ША<sup>и</sup>ДН БЕЗНЕГОНН  
УБТОЖЕНЕ БЫСТЬ  
КЖЕ БЫСТЬ<sup>и</sup>ВЗТО  
ШЪЖНВОТЪ БЪ · Н

Рис. 1. Начало Остромирова Евангелія 1056 г. (Древнѣйшій памятникъ русской письменности. Заглавная буква въ подлинникѣ рисована въ нѣсколько красокъ).



## 1. Изборникъ Святославовъ, 1073 г.

Подлинникъ „Изборника Святославова 1073 г.“ византійскаго происхожденія. Съ VI вѣка въ византійской литературѣ начинается падать оригинальное творчество. Писатели этой эпохи начинаютъ изучать своихъ предшественниковъ, дѣлать изъ нихъ выборки, соединять ихъ въ сборники. Сюда входятъ выписки изъ Св. писанія, изъ отцовъ церкви, изъ разныхъ мірекихъ писателей: философовъ, историковъ, ораторовъ и поэтовъ. Съ VII вѣка эта форма сборниковъ стала господствующей формой въ византійской письменности.

Къ такимъ сборникамъ принадлежитъ и подлинникъ нашего „Изборника“, составленный въ IX вѣкѣ, а въ слѣдующемъ столѣтіи переведенный въ Болгаріи для царя Симеона, извѣстнаго покровителя просвѣщенія, при которомъ болгарская литература особенно процвѣтала. Въ 1073 г. нѣкій дякъ Іоаннъ переписалъ его для Черниговскаго князя Святослава Ярославича, и сборникъ сталъ ходить по Руси съ именемъ русскаго князя.

Изборникъ Святославовъ даетъ типичный примѣръ господствующей черты нашей старой письменности: ея компилятивности и тѣсной связи съ византійской литературой. Содержаніе „Изборника“ представляетъ случайную энциклопедію церковныхъ и мірекихъ свѣдѣній, отъ богословскихъ статей до притчъ и загадокъ. Это „Сборъ отъ многъ отецъ — вкратцѣ сложенъ на память и на готовъ отвѣтъ“. Древніе русскіе читатели любили такіе сборники, такъ какъ изъ нихъ можно было узнать сразу о многомъ.

Пергаменная рукопись Изборника хранится въ Москвѣ въ Синодальной библіотекѣ; она украшена заставками; кромѣ того отдѣльные рисунки въ краскахъ изображаютъ: 1) Князя Святослава Ярославича съ женой и тремя сыновьями, 2) Иисуса Христа, держащаго въ лѣвой рукѣ Евангеліе и правою благословляющаго; по сторонамъ Христа два павлина; 3) Храмъ съ тремя куполами; на аркѣ—ликъ Спасителя, а по сторонамъ храма—павлины и другія птицы. Послѣдній рисунокъ съ варіаціями повторяется нѣсколько разъ.

1. Вопросъ. Если кто будетъ старъ или боленъ или не въ силахъ и не можетъ стать монахомъ или жить по монашески, то какъ можетъ такой человѣкъ каяться и спастись?

Отвѣтъ. Такъ какъ Господь сказалъ: „иго Мое благо и бремя Мое легко“, то совершенно ясно, что и старый и немощный могутъ исполнять Его заповѣдь. Въдъ сказано въ Писаніи: „правы пути Господни и праведные пойдутъ



по нимъ, а нечестивые будутъ не въ силахъ слѣдовать“, и еще: „все лежитъ передъ тѣми, кто разумѣтъ, и все истинно для тѣхъ, кто находятъ пониманіе“, и еще: „справедливо слово Господне и всѣ дѣла Его въ вѣрѣ“. Не заповѣдано намъ ни безбрачія, ни удаленія отъ всего въ мірѣ, но любить Бога и ближняго, смиряться, быть милостивыми, молиться, терпѣть скорби, быть кроткими, миролюбивыми, не питать злобы, не осуждать, не лгать... Видишь ли, что не установлено для насъ ничего тяжелаго и непосильнаго. Истинно сказалъ Господь: „иго Мое благо и бремя Мое легко“.

2. Изъ статьи святаго Епифанія о 12 камняхъ, которые были нашиты на первосвященническомъ логіонѣ<sup>1)</sup>.

Рубинъ цвѣтомъ очень красенъ. Находится онъ въ Кареагенѣ Ливійскомъ, который называется Африкой. Говорятъ, его ищутъ не днемъ, а ночью; онъ издалека, словно свѣтильникъ или уголь, то сверкаетъ искрами, то перестаетъ; тѣ, кто его ищетъ, понявъ, что это онъ, идутъ на свѣтъ и находятъ. Когда его носятъ, онъ свѣтится сквозь всякую одежду, какою бы его ни закрыть.

Гіацинтъ—красноватаго цвѣта, находятъ его во внутренней Варваріи Сирійской; древніе называютъ Скифіей всю эту сѣверскую область, гдѣ живутъ Готы и Давны. Тамъ среди пустыни великой Скиіи есть пропасть, очень глубокая и недоступная для людей, отовсюду огражденная каменными утесами; если сверху, словно со стѣнъ, нагнуться и смотрѣть внизъ, то дна пропасти не видно, а въ глубинѣ мракъ, какъ въ какой нибудь безднѣ. Сосѣдніе владѣтели насильно посылаютъ туда осужденныхъ преступниковъ (добывать гіацинтъ); тѣ закалываютъ ягнятъ, обдираютъ шкуру и бросаютъ мясо въ пропасть съ каменныхъ утесовъ. Тамъ драгоценные камни прилипаютъ къ мясу, а орлы, живущіе въ этихъ горахъ, спускаются на запахъ мяса и выносятъ наверхъ ягнятъ съ прилипшими камнями; когда они сѣдятъ мясо, камни остаются наверху горы. Преступники же наблюдаютъ, куда таскаютъ мясо орлы, идутъ и такимъ образомъ приносятъ камни. Гіацинтъ обладаетъ такимъ свойствомъ, что, если его бросить на раскаленные уголья, онъ самъ не повреждается, но угашаетъ угли.

---

<sup>1)</sup> Логіонъ—нагрудное украшеніе на одеждѣ ветхозавѣтныхъ первосвященниковъ.



Рис. 2. Изъ Святославова Изборника 1073 г.



3. Лѣтописецъ вкратцѣ отъ Августа до Константина и Зоя, царей греческихъ<sup>1)</sup>.

1) Августъ, онъ же и Октавіанъ, (правиль) 56 лѣтъ, 4 мѣсяца, 1 день; на 43-мъ году его правленія родился Христосъ Богъ нашъ, отъ сотворенія міра въ 5501 году.

2) Тиверій—22 года, 6 мѣсяцевъ, 19 дней.

3) Гай—3 года, 10 мѣсяцевъ.

4) Клавдій—13 лѣтъ, 8 мѣсяцевъ, 19 дней.

5) Неронъ—13 лѣтъ, 6 мѣсяцевъ, 17 дней; онъ убилъ двухъ верховныхъ апостоловъ въ Римѣ.

6) Гальба—7 мѣсяцевъ, 6 дней.

7) Оттонъ—3 мѣсяца, 5 дней.

8) Виттелій—7 мѣсяцевъ, 1 день.

9) Веспасіанъ—10 лѣтъ; при немъ былъ завоеванъ Іерусалимъ.

10) Титъ—3 года; былъ убитъ Доментіаномъ.

11) Доментіанъ, сынъ его—15 лѣтъ, 5 дней; онъ послалъ въ заточеніе Іоанна Богослова.

12) Нерва—1 годъ, 1 мѣсяць, 3 дня.

4. О составѣ человѣческаго тѣла. Мы говоримъ, что тѣло человѣческое составлено изъ четырехъ частей: отъ огня заимствуетъ оно теплоту, отъ воздуха холодъ, отъ земли сухость, отъ воды мокроту.

5. О злой женѣ. Лучше жить въ пустынѣ, чѣмъ съ женой долгоязычной и сварливой; какъ червякъ губить дерево, такъ мужа жена злая; какъ капель въ дождливый день выгоняетъ человѣка изъ жилья, такъ и жена долгоязычная; что кольцо золотое въ носу у свиньи, то же красота женѣ злосмысленной. Никакой звѣрь не сравнится съ злой и долгоязычной женой. Что свирѣпѣ льва среди четвероногихъ или что злѣе змѣи среди пресмыкающихся? Но все это ничто въ сравненіи съ злой женой.

## 2. Изборникъ Святославовъ, 1076 г.

Изборникъ составленъ нѣкимъ Іоанномъ „изъ многихъ книгъ княжскихъ“ для того же князя Черниговскаго Святослава Ярославича. По содержанію онъ существенно отличается отъ Избор-

---

<sup>1)</sup> Взято начало „Лѣтописца“, составленнаго константинопольскимъ патриархомъ Никифоромъ въ началѣ IX вѣка. Здѣсь видно, что Никифоръ считаетъ отъ сотворенія міра до Рожд. Христова не 5508 лѣтъ, какъ обычно считалось тогда, а 5500.

ника 1073 года. Его статьи объединены идеей нравственного поученія. Статьи представляют или краткіе афоризмы, или обширныя „слова“ и „наказанія“ въ видѣ вопросовъ и отвѣтовъ. Глава „О чтеніи книгъ“—представляетъ вступленіе въ этотъ Изборникъ.

О чтеніи книгъ. Хорошее дѣло, братія, чтеніе книгъ, особенно для христіанина. „Блаженны—сказано—тѣ, которые, стараясь узнать его (Св. Писаніе), всѣмъ сердцемъ стремятся къ тому“. Что же значать слова: „стараясь узнать его“? Когда читаешь книгу, не спѣши поскорѣе дочитать до слѣдующей главы, но раздумывай, о чемъ говоритъ книга, и что значать ея слова, и трижды вернись къ одной главѣ. Ибо сказано: „въ сердцѣ своемъ запечатлѣлъ я слова твои, чтобы не погрѣшить передъ тобою“. Не сказано: „одними устами произнесъ я“, но и „въ сердцѣ сохранилъ, чтобы не погрѣшить передъ тобою“. Кто же, какъ слѣдуетъ, понимаетъ Писаніе, тотъ руководится имъ. Скажу такъ: конь управляется и удерживается уздою, а праведникъ книгами. Нельзя построить корабль безъ гвоздей, нельзя сдѣлаться праведникомъ безъ чтенія книгъ; какъ тѣ, кто въ плѣну, постоянно думаютъ о своихъ близкихъ, такъ праведникъ—о чтеніи книжномъ. Красота воину—оружіе, а кораблю — паруса; такъ и праведнику чтеніе книжное.

---

### 3. Слово Θεодосія Печерскаго о вѣрѣ латинской или варяжской.

„Слово Θεодосія Печерскаго о вѣрѣ латинской или варяжской“ долго приписывалось преподобному Θεодосію, игумену Печерскаго монастыря, и относилось поэтому къ XI вѣку. Въ настоящее время изслѣдованія Голубинскаго и Шахматова устанавливаютъ, что „Слово“ это принадлежитъ Θεодосію Греку, также игумену Печерскаго монастыря, но жившему въ XII вѣкѣ: онъ былъ избранъ игуменомъ въ 1142 году и умеръ въ 1156 г.

Это слово написано, какъ предостереженіе князю Кіевскому Изяславу Мстиславичу, который находился въ свойствѣ и родствѣ съ владѣтельными князьями народовъ римскаго исповѣданія: король Угорскій (венгерскій) былъ его зятемъ, Болеславъ Польскій и Владиславъ Чешскій — сватами. Θεодосій Грекъ въ общеніи князя съ „латынью“ могъ видѣть опасность для греческаго вліянія въ Россіи.

Слово имѣетъ въ виду не обширный кругъ читателей, а опредѣленную личность кіевского князя. На первый взглядъ казалось бы поэтому, что это „Слово“ не могло имѣть большого вліянія въ



русской культурѣ того времени. Но въ дѣйствительности было не такъ: есть основанія думать, что „Слово“ существовало во многихъ спискахъ и кругъ его вліянія могъ быть значителенъ.

Это поученіе даетъ характерный примѣръ религиозной нетерпимости, вносившейся въ древнюю Русь византійской культурой.

У меня для тебя, князь боголюбивый, есть слово (поученіе). Я, Θεодосій, худой рабъ Пресвятой Троицы, Отца и Сына и Святого Духа, рожденъ въ чистой и правовѣрной вѣрѣ и воспитанъ въ добромъ наставленіи, правовѣрными отцомъ и матерью, наставлявшими меня въ добромъ законѣ. Слѣдуетъ намъ не связываться съ латинской вѣрой, не держаться ихъ обычая, избѣгать причастія ихъ и всякаго ихъ ученія, и гнушаться ихъ нравами; и беречь своихъ дочерей, не выдавать за нихъ, и не брать замужъ ихъ дочерей; не браться съ нимъ, не кланяться ему, не цѣловать его, не ѣсть и не пить съ нимъ изъ одной посуды и не принимать ихъ ѣды. Однако, если попросятъ ради Бога ѣсть и пить, та дать имъ, но въ ихъ посудѣ; если не будетъ у нихъ посуды, въ своей дать; потомъ, вымывши ее, сотворить надъ ней молитву, потому что они неправо вѣрують и не чисто живутъ, ѣдятъ со псами и кошками.... ѣдятъ львовъ, дикихъ коней, ословъ, удушенію, мертвечину, медвѣдину, бобровину и хвостъ бобра, и во время говѣнья ѣдятъ мясо, опускаая его въ воду. На первой недѣлѣ поста, во вторникъ, ихъ монахи ѣдятъ масло, и въ субботу постятся такъ, что переждавъ вечеръ, ѣдятъ молоко и яйца. Если они согрѣшаютъ, то не у Бога просятъ прощенія, но прощаютъ ихъ священники за дары. А священники ихъ не женятся законною женитьбою..... и на войну ходятъ и служатъ на облаткахъ. Они не цѣлуютъ ни иконъ, ни святыхъ мощей, а крестъ цѣлуютъ, нарисовавши его на землѣ, и, вставъ на него, попирають его ногами; мертвецовъ же кладутъ ногами на западъ, а руки подъ него подложивши. У нихъ берутъ въ жены одну сестру послѣ другой, крестятъ однимъ погруженіемъ, а у насъ тремя. Мы при крещеніи мажемся мѣромъ и масломъ, а они сыплють въ ротъ крещаемому соль. Они не даютъ ребенку имени какого-либо святого, а какъ прозовутъ родители, въ то имя и крестятъ. Они говорятъ, что Духъ Святой исходитъ отъ Отца и отъ Сына; и много другихъ злыхъ дѣлъ у нихъ есть... Мнѣ же сказалъ отецъ мой: „Ты, мой сынъ, остерегайся кривовѣрныхъ и всѣхъ ихъ словъ,

такъ какъ и наша земля наполнилась тою злою вѣрою. Кто хочетъ спасти свою душу, спасетъ ее, живя въ православной вѣрѣ. Ибо нѣтъ вѣры лучше нашей, такъ какъ наша православная вѣра чиста и свята; живя въ этой вѣрѣ, можно избавиться отъ своихъ грѣховъ и избѣгнуть муки вѣчныя, и стать участникомъ жизни вѣчной и вѣчно со святыми радоваться... Если ты видишь нагого или голоднаго, или холоднаго, или находящагося въ бѣдѣ, будетъ ли это еврей, или еретикъ, или латинянинъ, или какой бы то ни было поганный, всякаго пощади и избавь отъ бѣды, насколько можешь, и не будешь лишенъ награды отъ Бога.

#### 4. Начальная Лѣтопись.

Начальной Лѣтописью называется древнѣй историческій рассказъ о событіяхъ на Руси съ IX стол. до начала XII в. (до 1110 года). Это повѣствованіе обыкновенно помѣщается въ началѣ всѣхъ дошедшихъ до насъ лѣтописныхъ сводовъ. Два древнѣйшіе списка этихъ сводовъ, какіе мы имѣемъ, — Лаврентьевскій и Ипатьевскій — продолжаютъ рассказъ послѣ Начальной лѣтописи — первый о событіяхъ въ Киевской и въ Суздальской Руси до 1305 года, а второй о Киевской, Галицкой и Волынской землѣ до 1292 года. Сама Начальная Лѣтопись представляетъ изъ себя тоже сводъ или сборникъ разнообразнаго историческаго матеріала, возникшаго въ разное время и принадлежащаго различнымъ авторамъ. Въ настоящее время ученые различаютъ три главныхъ составныхъ части Начальной Лѣтописи: 1) „Повѣсть временныхъ лѣтъ“, оканчивающуюся приблизительно на княженіи Олега; эта часть составлена не позже смерти Ярослава (1054 г.). 2) Сказаніе о крещеніи Руси при Владимірѣ, писанное въ началѣ XII вѣка и 3) Киево-Печерскую лѣтопись, идущую приблизительно отъ половины XI вѣка до 1110 года. Лишь эта послѣдняя часть, вѣроятно, составлена лѣтописцемъ Несторомъ, но и она, войдя въ сборникъ, подвергалась, какъ и другія части, сокращеніямъ и вставкамъ отъ руки составителя свода, которымъ, какъ предполагаютъ, можно считать игумена Выдубицкаго Киевскаго монастыря Сильвестра. Онъ, вѣроятно, и пополнилъ промежутки между указанными тремя частями на основаніи устныхъ народныхъ преданій и письменныхъ источниковъ.

Вотъ нѣкоторые замѣчанія проф. Ключевскаго о древней русской лѣтописи (Курсъ русск. исторіи, I, гл. V и VI). „Первичныя записи, веденныя въ разныхъ мѣстахъ нашего отечества, почти всѣ погибли; но уцѣлѣли составленные изъ нихъ лѣтописные своды. Эти своды составлялись также въ разныя времена и въ разныхъ мѣстахъ...

„Въ такомъ же составномъ, сводномъ изложеніи дошло до насъ и древнѣйшее повѣствованіе о томъ, что случилось въ нашей землѣ въ IX, X, XI и въ началѣ XII в. по 1110 годъ включительно. Разсказъ о событіяхъ этого времени, сохранившійся въ старинныхъ лѣтописныхъ сводахъ, прежде было принято называть *Лѣтописью Нестора*, а теперь чаще называютъ *Начальной Лѣтописью*... Такъ называемая Начальная лѣтопись, читаемая нами по Лаврентьевскому и родственнымъ ему спискамъ, есть лѣтописный сводъ, а не подлинная лѣтопись кіево-печерскаго инока. Эта кіево-печерская лѣтопись не дошла до насъ въ подлинномъ видѣ, а частью сокращенная, частью дополненная вставками, вошла въ начальный лѣтописный сводъ, какъ его послѣдняя и главная часть. Значить, нельзя сказать ни того, что Сильвестръ былъ начальнымъ кіевскимъ лѣтописцемъ, ни того, что Несторъ составилъ читаемую нами древнѣйшую лѣтопись, т. е. начальный лѣтописный сводъ: Несторъ былъ составителемъ древнѣйшей Кіевской лѣтописи, не дошедшей до насъ въ подлинномъ видѣ, а Сильвестръ — составителемъ начального лѣтописнаго свода, который не есть древнѣйшая кіевская лѣтопись: онъ былъ и редакторомъ вошедшихъ въ составъ свода устныхъ народныхъ преданій и письменныхъ повѣствованій, въ томъ числѣ и самой Несторовой лѣтописи.....

„Послѣ приписки Сильвестра съ 1111 года оба древнѣйшіе списка, Лаврентьевскій и Ипатьевскій, какъ и списки болѣе поздніе, разнятся между собою гораздо значительное, чѣмъ до этого момента: очевидно, эти уже различные лѣтописные своды, а не разные списки одного и того же свода.

„Начальная лѣтопись представляетъ сначала прерывистый, но чѣмъ далѣе, тѣмъ все болѣе послѣдовательный разсказъ о первыхъ 2½ вѣкахъ нашей исторіи, и не простой разсказъ, а освѣщенный цѣльнымъ, тщательно выработаннымъ взглядомъ составителя на начало отечественной исторіи...

„Подъ перомъ лѣтописца XII вѣка все дышетъ и живетъ, все безустанно движется и безъ умолку говоритъ; онъ не просто описываетъ событія, а драматизируетъ ихъ, разыгрываетъ передъ глазами читателя. Такимъ драматизмомъ изложенія особенно отличается Ипатьевскій списокъ. Не смотря на разноголосицу чувствъ и интересовъ, на шумъ и толкотню описываемыхъ событій, въ лѣтописномъ разсказѣ нѣтъ хаоса: всѣ событія, мелкія и крупныя, стройно укладываются подъ одинъ взглядъ, которымъ лѣтописецъ смотритъ на міровыя явленія...

„Такъ лѣтописецъ является моралистомъ, который видитъ въ жизни человѣческой борьбу двухъ началъ, добра и зла, Провидѣнія и дьявола, а человѣка считаетъ лишь педагогическимъ матеріаломъ, который Провидѣніе воспитываетъ, направляя его къ высокимъ цѣлямъ, ему предначертаннымъ. Добро и зло, внѣшнія и внутреннія бѣдствія, самыя знаменія небесныя — все въ рукахъ Провидѣнія служитъ воспитательнымъ средствомъ для человѣка, пригоднымъ матеріаломъ для „строенія Божія“, мірового нравственнаго порядка, созидаемаго Провидѣніемъ. Лѣтописецъ болѣе всего разсказываетъ о политическихъ событіяхъ и о международныхъ отно-

шеніяхъ; но взглядъ его по существу церковно историческій. Его мысль сосредоточена не на природѣ дѣйствующихъ въ исторіи силъ, извѣстной ему изъ другихъ источниковъ, а на образѣ ихъ дѣйствій по отношенію къ человѣку и на урокахъ, какіе человѣкъ долженъ извлекать для себя изъ этого образа дѣйствій. Эта дидактическая задача лѣтописанья и сообщаетъ спокойствіе и ясность разсказу лѣтописца, гармонію и твердость его сужденіямъ“.

Но лѣтопись не только *историческій* трудъ моралиста: она развивалась въ то время, когда отдѣльные литературные виды еще не обособились въ особую форму, и внимательный читатель найдетъ въ нашей Начальной лѣтописи зачатки будущаго разнообразія литературныхъ произведеній.

1. Обычаи славянскихъ племенъ. У нихъ были свои обычаи — законъ и преданья ихъ отцовъ; у cadaго племени нравы были свои. Поляне отъ своихъ отцовъ унаслѣдовали кроткіе и тихіе нравы, большое уваженіе къ снохамъ, сестрамъ, матерямъ, родителямъ, свекровямъ, деверьямъ; у нихъ были брачныя обычаи: женихъ не ходилъ за невѣстой, но ее приводили къ нему вечеромъ, а на другой уже день приносили, что давали за ней. А древляне жили, какъ звѣри, по скотски: убивали другъ друга, ѣли все нечистое, брака у нихъ не было, а дѣвицъ похищали у воды. У радимичей, вятичей и сѣверянъ были такіе же обычаи: они жили въ лѣсу, какъ всякій звѣрь, ѣли все нечистое, срамословили отцовъ и снохъ; брака у нихъ не было, но устраивались игрища между селеньями. Они сходились на эти игрища, плясали, бѣсовски веселились, и здѣсь похищали себѣ женъ, кто съ какою согласился; у нихъ было по двѣ и по три жены. Если кто умиралъ, то надъ нимъ устраивали тризну, послѣ этого складывали большой костеръ, возлагали на него мертвеца и сжигали; потомъ собирали кости въ небольшую посудину и ставили ее на столбѣ на дорогѣ. Вятичи и теперь еще дѣлають это. Этихъ же обычаевъ держались и кривичи, и другіе язычники, не знающіе закона Божія, и сами для себя создававшіе законы.

2. Основаніе Кіева. Были три брата: одинъ — по имени Кій, другой — Щекъ, а третій — Хоревъ, сестра ихъ звалась Лыбедь. Кій жилъ на горѣ, гдѣ нынѣ спускъ къ Днѣпру — Боричевъ, а Щекъ жилъ на горѣ, которая нынѣ называется Щековица, а Хоревъ — на третьей горѣ; отъ него она прозвана Хоревица. И основали они городъ во имя старшаго брата, и дали ему имя — Кіевъ. Около го-



рода былъ громадный и темный лѣсъ: они ловили въ немъ звѣрей. Были они мужи весьма мудрые; назывались Полянами; отъ нихъ ведутся поляне въ Кіевѣ и донинѣ. А нѣкоторые, не зная дѣла, говорили, что Кій былъ перевозчикомъ; потому что у Кіева былъ тогда перевозъ съ той стороны Днѣпра, а потому и говорилось: „на Кіевъ перевозъ“. Если бы Кій былъ перевозчикъ, то не ходилъ бы онъ къ Царьграду; но этотъ Кій княжилъ въ своемъ родѣ. Когда онъ приходилъ къ царю, сказываютъ, что принималъ отъ царя большую честь, отъ того царя, при которомъ онъ приходилъ. И, когда онъ возвращался, пришелъ къ Дунаю, полюбилъ это мѣсто и выстроилъ небольшой городокъ, и хотѣлъ поселиться съ родомъ своимъ, но не дали ему близъ живущіе. Такъ что и теперь тамошніе жители называютъ это городище — Кіевецъ. Когда же Кій вернулся въ свой городъ Кіевъ, то тамъ онъ и скончался. И братья его Щекъ и Хоревъ и сестра ихъ Лыбедь тамъ же скончались.

3. Смерть Олега. Олегъ княжилъ въ Кіевѣ и жилъ въ мирѣ со всѣми странами. Наступила осень, и вспомнилъ Олегъ про своего коня, котораго онъ поставилъ кормить и не садился на него. Потому что онъ передъ тѣмъ спрашивалъ волхвовъ, кудесниковъ: „Отъ чего мнѣ суждено умереть?“ И одинъ изъ кудесниковъ сказалъ ему: „Князь! тебѣ умереть отъ того коня, котораго ты любишь и на которомъ ѣздишь“. Олегу это запало въ умъ, и онъ сказалъ: „Никогда больше не сяду на этого коня, и даже не буду на него смотрѣть“. И велѣлъ онъ кормить его и не приводить къ себѣ. И прошло уже нѣсколько лѣтъ, какъ онъ не видалъ его, вплоть до похода на грековъ. И вернувшись въ Кіевъ, онъ прожилъ еще 4 года, и на 5-ый годъ вспомнилъ про своего коня, отъ котораго волхвы предсказали ему смерть. И призвалъ Олегъ своего старшаго конюха, и сказалъ ему: „Гдѣ мой конь, котораго я велѣлъ кормить и беречь?“ Конюхъ сказалъ: „Онъ умеръ“. Олегъ же посмѣялся и попрекнулъ кудесника, говоря: „неправду говорить волхвы, — все это ложь: конь умеръ, а я живъ“. И велѣлъ осѣдлать себѣ коня: „посмотрю на его кости“. И пріѣхалъ онъ на мѣсто, гдѣ лежали голыя кости коня и его голый черепъ, и слѣзъ Олегъ съ коня и посмѣялся такими словами: „не отъ этого ли черепа мнѣ умереть?“ и наступилъ ногою на черепъ; и выползла оттуда змѣя, и ужалила ему

ногу, онъ отъ этого разболѣлся и умеръ. И всѣ плакали о немъ великимъ плачемъ, и понесли его, и погребли на горѣ, которая называется Щековица. Эта могила цѣла до сихъ поръ; она слыветъ Олеговой могилой. Всего онъ княжилъ 33 года. Какъ это дивно, что волхованія чародѣйствомъ сбываются!

4. Смерть Игоря. Въ 945 году. Въ этотъ годъ дружина сказала Игорю: „Отроки Свѣнелда богаты оружіемъ и платьемъ, а мы наги; пойдемъ, князь, съ нами за данью: и у тебя будетъ добыча, и у насъ“. Игорь ихъ послушалъ, пошелъ за данью въ землю древлянъ, и собиралъ больше, чѣмъ прежде, дѣлалъ насилія, также и дружинники его. Собралъ дань, онъ пошелъ въ свой городъ. На возвратномъ пути онъ поразмыслилъ и сказалъ своей дружинѣ: „Идите вы съ данью домой, а я возвращусь и похожу еще“. Онъ отпустилъ свою дружину домой, а самъ съ малою ея частью возвратился, желая большей добычи. Когда древляне узнали, что онъ опять идетъ, то стали такъ совѣщаться съ своимъ княземъ Маломъ: „Когда волкъ повадится къ овцамъ, то перетаскаетъ все стадо, если его не убьютъ. Такъ и онъ, если мы его не убьемъ, то всѣхъ насъ погубитъ“.

Они послали къ нему съ такими словами: „Зачѣмъ идешь опять? вѣдь ты собралъ всю дань“. И не послушалъ ихъ Игорь, и древляне, выйдя изъ города Искоростеня, убили Игоря и перебили его дружину, потому что ея было мало. И былъ погребенъ Игорь; могила его въ землѣ древлянъ, у города Искоростеня есть до сихъ поръ.

5. Мщеніе Ольги. Ольга была въ Кіевѣ съ сыномъ своимъ, малолѣтнимъ Святославомъ; при немъ былъ его дядька Асмудъ, воеводой же былъ Свѣнелдъ и отецъ Мистишинъ. Древляне говорили между собою: „Вотъ мы убили русскаго князя; возьмемъ Ольгу въ жены нашему князю Малу, а съ Святославомъ поступимъ, какъ захотимъ“. И послали древляне лучшихъ мужей своихъ, числомъ 20, въ ладѣ къ Ольгѣ; и пристали они подъ Боричевымъ. А тогда вода текла у самой подошвы Кіевской горы, и на Подолѣ люди не жили, а на горѣ. И Ольгѣ сказали, что пришли древляне; Ольга велѣла позвать ихъ къ себѣ, говоря: „они съ добромъ пришли“. Древляне, придя къ ней, сказали: „вотъ мы пришли, княгиня“. И сказала имъ Ольга: „Такъ скажите, зачѣмъ вы сюда пришли?“ И

сказали древляне: „Насъ послалъ древлянскій народъ сказать тебѣ: мы убили твоего мужа, потому что твой мужъ расхищалъ и грабилъ, какъ волкъ; а наши князья добры: они, какъ пастухи о стадѣ, заботятся о древлянской землѣ. Иди за нашего князя Мала.“ Малъ—было имя древлянскаго князя. Ольга же сказала имъ: „Мнѣ ваша рѣчь любя; мнѣ уже не воскресить своего мужа, но я хочу оказать вамъ завтра почестъ передъ своимъ народомъ; теперь идите въ свою лодку, ложитесь въ ней съ честию, а завтра пошлю за вами, и вы скажите: не поѣдемъ на коняхъ, не поѣдемъ пѣшіе—несите насъ въ лодкахъ“. И отпустила ихъ къ лодкѣ. Ольга же велѣла выкопать большую и глубокую яму на теремномъ дворѣ, внѣ города. На другой день Ольга сѣла въ теремъ и послала за гостями. Къ нимъ пришли и сказали: „Васъ заветъ Ольга для великаго почета“.—Они же отвѣчали: „Не поѣдемъ ни на коняхъ, ни въ повозкахъ, и пѣшкомъ не поѣдемъ—несите насъ въ лодкѣ.“ Кіевляне сказали: „Не наша воля: князь нашъ убитъ, а княгиня хочетъ идти за вашего князя.“ И понесли ихъ въ лодкѣ, а они сидѣли гордо и разодртые. Ихъ принесли къ Ольгѣ на дворъ, и прямо, какъ несли, такъ и бросили вмѣстѣ съ лодкой въ яму. Ольга нагнулась надъ ямой и сказала имъ: „Хорошали вамъ честь?“ Они же сказали: „Хуже Игоревой смерти.“ Она велѣла засыпать ихъ живыми, и засыпали ихъ.

Ольга послала къ древлянамъ сказать: „Если вы, дѣйствительно, сватаете меня, то пришлите самыхъ важныхъ людей, чтобы я съ большимъ почетомъ пошла за вашего князя, а то не пустятъ меня Кіевляне“. Услышавши это, древляне выбрали лучшихъ мужей, которые управляли древлянской землею, и послали за ней. Когда же они пришли, Ольга велѣла приготовить имъ баню, и сказала: „Сначала вымойтесь, а потомъ приходите ко мнѣ.“ Баню сильно натопили; древляне въ нее вошли и стали мыться. И она велѣла запереть за ними избу, и зажечь ее отъ дверей; тамъ они всѣ и сгорѣли.

И послала она къ древлянамъ съ такими словами: „Вотъ, я уже иду къ вамъ; приготовьте побольше меда въ томъ городѣ, гдѣ вы убили моего мужа, чтобы мнѣ поплакать надъ могилой мужа и устроить ему тризну.“ Они же, услышавши это, навезли много меда и наварили. Ольга же, взявъ съ собой немного дружины, налегкѣ пришла къ

могилѣ его и плакала о своемъ мужѣ. И велѣла своимъ людямъ насыпать огромный могильный холмъ; когда его насыпали, она велѣла начать тризну. Послѣ этого древляне сѣли пить, а Ольга велѣла своимъ отрокамъ прислуживать имъ. Древляне спросили у Ольги: „Гдѣ наша дружина, которую мы посылали за тобой?“ Она же сказала: „Идетъ за мной съ дружиною мужа моего“. Когда древляне перепились, она сама отошла въ сторону, а дружинѣ велѣла итти на нихъ и рубить ихъ. Всего ихъ изрубили 5000, а Ольга вернулась въ Кіевъ и снарядила свои войска на остальныхъ древлянъ.

6. Смерть Ольги. Въ 969-мъ году. Сказалъ Святославъ своей матери и своимъ боярамъ: „Нелюбо мнѣ оставаться въ Кіевѣ; хочу жить въ Переяславцѣ на Дунаѣ, потому что тамъ середина моей земли, потому что туда сходится всякое добро: изъ Греціи золото, драгоценныя ткани, вина, разные плоды, изъ Чехіи и Венгріи серебро и кони, изъ Руси мѣха, воскъ, медъ и рабы“. Ольга сказала ему: Ты видишь, что я больна, куда же ты хочешь отъ меня итти?“ (Она сильно расхворалась). „Похорони меня—сказала она ему,—а потомъ иди, куда хочешь“. Черезъ три дня умерла Ольга; и ее оплакивалъ и сынъ ея, и внуки, и весь народъ плачемъ великимъ; и ее понесли и похоронили. Ольга завѣщала не устраивать надъ нею тризны, потому что у нея былъ свой пресвитеръ; онъ и похоронилъ блаженную Ольгу. Она была предвѣстницею христіанства въ нашей землѣ, какъ денница передъ солнцемъ, какъ заря передъ разсвѣтомъ; она сіяла какъ луна ночью; среди невѣрующихъ людей она свѣтилась, какъ перлъ среди грязи; а они были грязны, потому что не омыли грѣховъ святымъ крещеніемъ. Она же омылась святою купелію, сошла съ себя грѣховную одежду ветхозавѣтнаго человека Адама, и облеклась въ обновленнаго Адама, который есть Христосъ. И мы скажемъ ей: „Радуйся, познаніе русскими Бога! Съ тебя началось наше примиреніе съ Богомъ“. Она первая изъ русскихъ вошла въ царство небесное, ее восхваляютъ всѣ рускіе, какъ начинательницу христіанства; она и по смерти молила Бога за Русь.

7. Крещеніе Руси. Въ 988-мъ году. Послѣ этого Владиміръ взялъ съ собою царицу, Анастасію, Корсунскихъ священниковъ, мощи св. Климента и Фифа, ученика его, взялъ себѣ на благословеніе церковныя сосуды и иконы.



Онъ поставилъ въ Корсунѣ церковь на горѣ, которую насыпали среди города, когда носили тайкомъ землю изъ-подъ стѣны; та церковь стоитъ и теперь. Уходя изъ Корсуны, онъ взялъ съ собою двѣ мѣдныя статуи и четырехъ мѣдныхъ коней; они и теперь стоятъ за церковью св. Богородицы, а невѣжды думаютъ, что они изъ мрамора. Онъ отдалъ Корсунъ Грекамъ вмѣсто вѣна (цѣны невѣсты) за царицу, а самъ пришелъ въ Кіевъ. Какъ только онъ пришелъ, онъ велѣлъ ниспровергнуть идоловъ: нѣкоторыхъ изрубить, другихъ предать огню, Перуна же велѣлъ привязать къ конскому хвосту, и волочь его съ горы по Боричеву на Ручай; и приставить двѣнадцать человѣкъ колотить его палками. Это не потому, чтобы дерево чувствовало, но на поруганіе бѣсу, который въ этомъ видѣ прельщалъ людей; пусть получитъ онъ отъ людей возмездіе. Великъ Ты, Господи, и чудны дѣла Твои! Вотъ, наканунѣ онъ былъ чтимъ людьми, а теперь надъ нимъ ругаются! Когда его волочили по Ручаю къ Днѣпру, невѣрующие люди оплакивали его, потому что они не приняли еще святого крещенія. Приволокши къ Днѣпру, кинули его туда. И Владиміръ приставилъ къ нему людей и сказалъ: „Если гдѣ онъ пристанетъ, вы отталкивайте его отъ берега, пока пройдетъ пороги; тогда оставьте его.“ Они исполнили велѣнное имъ. Когда его пустили, и онъ прошелъ черезъ пороги, вѣтеръ выкинулъ его на отмель, отсюда она и прослыла Перуновой отмелью; и теперь она такъ слыветъ.

Послѣ этого Владиміръ послалъ объявить по всему городу: „кто не окажется на рѣкѣ, будетъ ли онъ богатъ, или бѣденъ, или нищъ, или рабъ—тотъ мнѣ будетъ врагомъ“. Услышавши это, люди пошли съ радостью, радовались и говорили: „Если бы это не было добро, князь и бояре не приняли бы этого“. На другой день утромъ вышелъ Владиміръ съ царицыными и корсунскими священниками на Днѣпръ: и сошлось туда безчисленное множество народа; они вошли въ воду и стояли, кто по шею, кто по грудь; дѣти были у берега; нѣкоторые держали младенцевъ на рукахъ, взрослые бродили по рѣкѣ; священники стояли и читали молитвы. И можно было тутъ видѣть радость и на небѣ, и на землѣ отъ спасенія столькихъ душъ. Дьяволъ, стена, говорилъ: „Увы мнѣ, меня отсюда гонять! я здѣсь думалъ поселиться, потому что

тутъ нѣтъ ученья апостольскаго, и они не знаютъ Бога; и я веселился ихъ службой мнѣ, и вотъ я побѣжденъ не апостолами и мучениками, а невѣждами; мнѣ ужъ не царствовать въ этой землѣ!“ Когда же люди были крещены, каждый пошелъ въ свой домъ. Владиміръ же, радуясь, что онъ самъ и народъ его узнали Бога, воззрѣлъ на небо и сказалъ: „Боже, сотворившій небо и землю! посмотри милостиво на этихъ обновленныхъ людей, и дай имъ, Господи, узнать Тебя, истиннаго Бога, какъ узнали и другія христіанскія страны; утверди въ нихъ правую и несовратимую вѣру, а мнѣ помоги, Господи, въ борьбѣ противъ дьявола, чтобы, надѣясь на Тебя и Твою силу, я побѣдилъ козни его“. И сказавши это, онъ велѣлъ строить церкви и ставить ихъ на тѣхъ мѣстахъ, гдѣ прежде стояли идолы; а церковь святаго Василия онъ поставилъ на холмѣ, гдѣ прежде стоялъ идолъ Перуна и другіе, и гдѣ прежде князь и народъ приносили жертвы; и началъ онъ строить по городамъ церкви и ставить священниковъ, и приводить людей къ крещенію по всѣмъ городамъ и селамъ. Онъ посылалъ брать у лучшихъ дружинниковъ дѣтей и отдавать ихъ въ книжное ученіе, матери же этихъ дѣтей плакали объ нихъ, потому что онѣ еще не утвердились въ вѣрѣ: онѣ плакали объ нихъ, какъ объ мертвецахъ.

8. Единоборство съ печенѣгомъ. Въ 992-мъ году Владиміръ пошелъ на хорватовъ. И вотъ, когда онъ вернулся послѣ войны съ хорватами, пришли печенѣги на ту сторону рѣки Сулы. Владиміръ пошелъ на нихъ и встрѣтилъ ихъ около брода на рѣкѣ Трубежѣ, гдѣ теперь Переяславль. Владиміръ остановился на одной сторонѣ рѣки, а печенѣги на другой; и ни тѣ, ни другіе не осмѣливались перейти на другой берегъ. И пріѣхалъ князь печенѣжскій къ рѣкѣ, вызвалъ Владиміра и сказалъ ему: „Выставь ты своего воина, а я своего: пусть борются; если твой ударить объ землю моего, то не будемъ воевать три года, если мой—твоего, то будемъ три года воевать“. И они разошлись. Владиміръ же, вернувшись въ станъ, послалъ глашатаевъ съ такими словами: „Нѣтъ ли такого воина, который бы взялся биться съ печенѣгомъ?“ И нигдѣ такого воина не находилось. На другой день утромъ пріѣхали печенѣги и привели съ собою своего воина, а у нашихъ не было. И началъ Владиміръ тужить, и послалъ опять по всѣмъ своимъ войскамъ. И пришелъ одинъ ста-

рикъ къ князю и сказалъ ему: „Князь! есть у меня одинъ сынъ, младшій, дома; я вышелъ воевать съ четырьмя, а онъ остался; съ самаго его дѣтства никто не могъ его побороть; разъ, когда я его бранилъ, а онъ мять кожу, онъ разсердился на меня и разорвалъ кожу руками“. Князь, услышавъ это, обрадовался, послалъ за нимъ, и привели его къ князю, и князь разсказалъ ему все; а онъ сказалъ князю: „Князь! не знаю, могу ли я, надо меня испробовать: нѣтъ ли большого и сильного быка“? И наши большого и сильного быка, и онъ приказалъ его разъярить; быка прижгли раскаленнымъ желѣзомъ и пустили; быкъ побѣждалъ мимо него, онъ схватилъ быка рукою за бокъ, и вырвалъ кожу съ мясомъ, сколько захватила рука. И сказалъ ему Владиміръ: „можешь съ нимъ бороться“. И на другой день утромъ пришли печенѣги, и начали кричать: „Развѣ нѣтъ у васъ воина? нашъ ужъ готовъ“. А Владиміръ въ эту ночь велѣлъ ему надѣть оружіе; и оба они выступили. Печенѣги выставили своего воина, и былъ онъ очень великъ и страшенъ; и вышелъ воинъ Владиміра; посмотрѣлъ на него печенѣгъ и разсмѣялся, потому что онъ былъ средняго роста. Размѣрили мѣсто между обоими полчищами, пустили борцовъ другъ на друга; они схватились и крѣпко держали другъ друга; и нашъ сдавилъ печенѣга въ рукахъ до смерти и ударилъ имъ о землю. И наши вскрикнули; печенѣги побѣжали, и рускіе преслѣдовали ихъ и рубили, и прогнали ихъ. Владиміръ былъ очень радъ; онъ основалъ на томъ бродѣ городъ и назвалъ его Переяславль, потому что тотъ отрокъ перехватилъ славу у печенѣговъ. Владиміръ сдѣлалъ его и отца его знатными мужами. Владиміръ вернулся въ Кіевъ съ побѣдою и великою славою.

9. Пиръ Владиміра. Вотъ что Владиміръ дѣлалъ для своего народа каждое воскресенье. Онъ завелъ обычай, чтобы въ его дворѣ, въ гридницѣ устраивался пиръ, и чтобы приходили на этотъ пиръ бояре, стража, сотники, десятники и знатные мужи, и при князѣ и въ его отсутствіе; тутъ бывало много мяса, говядины и дичи; было всего въ изобиліи. Когда они подопьютъ, то начнутъ роптать на князя, говоря: „Горе нашимъ головамъ: ѣдимъ деревянными ложками, а не серебряными“. Услышавши это, Владиміръ велѣлъ выковать серебряныя ложки для ѣды дружинѣ и сказалъ такъ: „Серебромъ и золотомъ я не найду себѣ

дружины, а съ дружиною добуду и серебра и золота, какъ дѣдъ мой и отецъ добыли дружиною серебра и золота“. Владиміръ, вѣдь, любилъ дружину и совѣщался съ ней объ устроеніи своей земли, о войнахъ, о земскихъ порядкахъ.

10. Убіеніе Бориса и Глѣба. Святополкъ занялъ кievскій столъ послѣ отца своего; и созвалъ онъ кievлянъ и сталъ надѣлать имуществомъ; они брали, но сердце ихъ не лежало къ нему, потому что братья ихъ были съ Борисомъ. Когда же Борисъ возвратился съ войсками, не найдя печенѣговъ, къ нему пришла вѣсть: „Отецъ у тебя умеръ“. И плакалъ онъ очень по отцѣ, потому что отецъ любилъ его больше всѣхъ. Вернувшись, онъ остановился на рѣкѣ Альтѣ. И сказала ему отцовская дружина: „У тебя отцовская дружина и войско; поди, сядь въ Кіевъ на отцовскомъ столѣ“. Онъ же сказалъ: „Не будетъ того, чтобы я поднялъ руку на старшаго брата; если отецъ мой умеръ, то онъ долженъ быть мнѣ вмѣсто отца“. Услышавши это, войско разошлось отъ него, а Борисъ остался только съ своими слугами. Святополкъ же, полный беззаконія, питая канновскіе замыслы, послать къ Борису съ такими словами: „хочу съ тобою жить въ любви, и къ тому, что тебѣ даль отецъ, прибавлю тебѣ еще“. А это онъ обольщалъ его, желая его погубить. Святополкъ же пришелъ ночью въ Вышгородъ, тайно призывалъ Путшу и вышгородскихъ бояръ, и сказалъ имъ: „Преданы ли вы мнѣ всѣмъ сердцемъ?“ И сказалъ Путша съ вышгородцами: „Можемъ головы свои сложить за тебя“. Онъ сказалъ имъ: „Никому не говоря, подите и убейте брата моего Бориса“. Они же обѣщали ему вскорѣ это сдѣлать. О такихъ людяхъ Соломонъ сказалъ: „Они скоры на неправое кровопролитіе; пріобщаясь крови, они готовятъ себѣ злое; такова дорога всѣхъ, совершающихъ беззаконіе: своимъ нечестіемъ они губятъ свою душу“. Посланные же пришли на Альту ночью, подошли близко и услышали, что блаженный Борисъ поетъ утреннія молитвы; онъ былъ, вѣдь, ужъ извѣщенъ, что его хотятъ погубить. И вставши, онъ началъ молиться, говоря: „Господи! почему умножились мои притѣснители? многіе возстаютъ на меня“.

И помолившись, онъ легъ на свою постель. И напали на него, окруживъ шатеръ, какъ дикіе звѣри, просунули сквозь шатеръ копыя, и прокололи Бориса, а также и слугу



его прокололи, который легъ на него, чтобы защитить: онъ былъ очень любимъ Борисомъ. Этотъ отрокъ былъ родомъ венгръ, по имени Георгій; его очень любилъ Борисъ и повѣсилъ ему на шею большое золотое ожерелье, въ которомъ тотъ и прислуживалъ ему. Они перебили и другихъ отроковъ Бориса. А у этого Георгія такъ какъ они не могли быстро снять ожерелья съ шеи, то отрубили ему голову, и тогда сняли, поэтому то послѣ и не нашли его тѣла среди другихъ труповъ. Убивши Бориса, окаянные завертѣли его въ шатеръ, положили на повозку и повезли, а онъ еще дышалъ. Окаянный Святополкъ, узнавши о томъ, что онъ дышетъ, послалъ двухъ варяговъ прикончить его. Когда они пришли и увидали, что онъ еще живъ, одинъ изъ нихъ вынулъ мечъ и пронзилъ ему сердце. И такъ скончался блаженный Борисъ, принявъ вѣнецъ отъ Христа Бога вмѣстѣ съ праведными; сопричтенный пророкамъ и апостоламъ, водворившись въ раю съ мучениками, почиваетъ онъ на лонѣ Авраама, испытываетъ несказанную радость, поетъ вмѣстѣ съ ангелами и веселится среди святыхъ. Тѣло его тайно принесли въ Вышгородъ и похоронили у церкви св. Василия. А эти окаянные убійцы пришли къ Святополку, какъ будто заслуживши похвалу, беззаконники. Имена этихъ законопреступниковъ: Путьша, Талець, Еловить, Ляшько, а отецъ ихъ сатана. Такими слугами бываютъ бѣсы; бѣсы посылаются на злое, а ангелы на добро. Ангель, вѣдь, зла человѣку не дѣлаетъ, но всегда думаетъ объ его пользѣ, особенно же помогаетъ христіанамъ и защищаетъ ихъ отъ врага—дьявола; а бѣсы ловятъ человѣка на злое дѣло, завидуя ему, потому что они видятъ, что человѣкъ почтенъ Богомъ. Они скоры, когда ихъ посылаютъ на злое дѣло. А злой человѣкъ, въ стремленіи къ злу, хуже бѣса: бѣсы, вѣдь, Бога боятся, а злой человѣкъ ни Бога не боится, ни людей не стыдится; бѣсы боятся креста Господня, а злой человѣкъ даже и креста не боится.

Святополкъ же окаянный подумалъ про себя такими словами: „Вотъ я убилъ Бориса; какъ бы убить Глѣба?“ И питая каиновы замыслы, коварно послалъ къ Глѣбу сказать слѣдующее: „Иди скорѣе, тебя зоветъ отецъ, такъ какъ онъ очень нездоровъ“. Глѣбъ, сейчасъ же сѣвъ на коня, поѣхалъ съ небольшою дружиною, потому что онъ былъ послушенъ отцу. И когда онъ пріѣхалъ на Волгу, то

въ полѣ споткнулся у него во рву конь и ушибъ ему нѣсколько ногу. И прїѣхалъ онъ къ Смоленску; отъѣхавъ отъ Смоленска, на сколько можетъ видѣть глазъ, онъ остановился около Смядина на лодкѣ. А въ это время пришло извѣстіе къ Ярославу отъ Передслavy о смерти отца, и послалъ Ярославъ сказать Глѣбѣ: „Не ходи, отецъ у тебя умеръ, а братъ твой убитъ Святополкомъ“. Услышавъ это, Глѣбъ возопилъ со слезами, оплакивая отца, а особенно брата, и началъ слезно молиться, говоря: „Увы мнѣ, Господи! лучше бы мнѣ умереть съ братомъ, чѣмъ жить на этомъ свѣтѣ. Если бы я, о братъ мой, видѣлъ лицо твое ангельское, умеръ бы съ тобою, а теперь, что я одинъ остался? гдѣ теперь слова твои, которые ты мнѣ говорилъ, братъ мой любимый? Я теперь уже не услышу твоего кроткаго наставленія! Если ты получилъ теперь у Бога милость, молись обо мнѣ, чтобы и я принялъ такое же страданіе; лучше мнѣ было бы умереть съ тобою, чѣмъ жить въ этомъ коварномъ свѣтѣ“. И когда онъ такъ молился со слезами, внезапно пришли посланные отъ Святополка погубить Глѣба, и они захватили корабль Глѣба, и обнажили оружіе. Отроки Глѣба пали духомъ, и окаянный посланный, по имени Горясѣрь, велѣлъ какъ можно скорѣе зарѣзать Глѣба; и поваръ Глѣба, родомъ торчинъ, извлекиши ножъ, зарѣзалъ Глѣба. Какъ непорочный агнецъ, онъ былъ принесенъ въ жертву Богу, и принялъ вѣнецъ мученическій, въ фиміамѣ духовномъ, словесная жертва. Вступивъ въ небесныя обители, онъ увидалъ своего желаннаго брата, и радовался съ нимъ несказанною радостью, которую оба они заслужили своимъ братолюбіемъ. Какъ хорошо, какъ прекрасно жить братьямъ вмѣстѣ!...

Глѣбъ былъ убитъ и брошенъ на берегу между двумя колодами; потомъ его взяли, повезли и положили около его брата у церкви Святого Василия. Такъ соединенные тѣлами и особенно душами, пребывая у Владыки Всецаря въ безконечной радости, въ несказанномъ свѣтѣ, приносятъ они спасительные дары русскимъ людямъ и изъ другихъ земель приходящимъ съ вѣрою даруютъ исцѣленіе: хромые ходятъ, слѣпые прозрѣваютъ, больные исцѣляются, окованные освобождаются, заключенные въ темницахъ выходятъ, печальные утѣшаются, находящіеся въ напастяхъ избавляются. Они заступники за русскую землю, они сіяющіе свѣтильники, всегда молящіеся Владыкѣ за свой народъ. Потому

то и мы должны достойно восхвалять Христовыхъ страстотерпцевъ, прилежно молясь имъ, въ такихъ словахъ: „Радуйтесь, страстотерпцы Христовы русской земли, подающіе исцѣленіе приходящимъ къ вамъ съ вѣрою и любовью“.

11. Смерть Святополка. Въ 1019 году. Пришелъ Святополкъ, соединившись съ печенѣгами, съ огромной силой: и Ярославъ собралъ множество войска, и вышелъ противъ него на рѣку Альту. Ярославъ сталъ на томъ мѣстѣ, гдѣ убили Бориса, поднялъ руки къ небу, и сказалъ: „Кровь брата моего вопіетъ къ Тебѣ, Владыко! отмсти за кровь этого праведника, какъ отмстилъ за кровь Авеля, наложивъ на Каина стenanіe и trясеніe; наложи тоже и на этого“. Помолившись, онъ сказалъ: „Братья мои! если вы тѣломъ и ушли отсюда, то помогите мнѣ молитвою въ борьбѣ съ этимъ вражескимъ и гордымъ убійцею“. И когда онъ это сказалъ, они пошли другъ на друга, и оба многочисленныя войска совсѣмъ покрыли поле при Альтѣ. Это было въ пятницу. На восходѣ солнца сошлись оба войска, и была злая сѣча, какой еще не было на Руси: схватывались руками и рубились. Три раза такъ сходились; по долинамъ текла кровь. Къ вечеру Ярославъ одолѣлъ, и Святополкъ побѣждалъ. Во время бѣгства напалъ на него бѣсъ, и кости его разслабили; онъ не могъ сидѣть, и несли его на носилкахъ. Его принесли въ этомъ бѣгствѣ къ Бресту, онъ же говорилъ: „Бѣгите со мною, гонятся за нами!“ Отроки его посылали развѣдать, не гонятся ли кто за ними, но никакой погони не было, и они бѣжали съ нимъ. Онъ же, лежа больной, вскакивалъ и говорилъ: „Охъ, гонятся! бѣгите!“ Онъ не выносилъ остановокъ на мѣстѣ, и пробѣжавъ польскую землю, гонимый Божьимъ гнѣвомъ, прибѣжалъ въ пустыню между Польшей и Чехіей, и тамъ злымъ образомъ испустилъ духъ свой. И его, грѣшника, постигъ правый судъ, и по отшествіи изъ этого свѣта его окаяннаго постигли муки; это явно показывала насланная болѣзнь, которая безъ пощады привела его къ смерти, и послѣ смерти онъ осужденъ вѣчно мучиться. Въ той дикой мѣстности могила его есть до сихъ поръ; изъ нея идетъ тяжелый смрадъ. Это Богъ показалъ русскимъ князьямъ, чтобы они знали, что если будутъ поступать такъ же, то такую же казнь примутъ; даже и больше этой, потому что сдѣлаютъ такое злое преступленіе, уже зная это.

12. Ярославъ. Заботы о просвѣщеніи. Въ 1037 году Ярославъ началъ строить въ Кіевѣ большую городскую ограду, у которой есть золотыя ворота; основалъ и церковь святой Софіи, митрополичью, и послѣ этого церковь святого Благовѣщенья Богородицы, что на Золотыхъ воротахъ, послѣ этого монастыри св. Георгія и св. Ирины. При немъ вѣра христіанская начала широко распространяться, умножились монахи, и начали основываться монастыри. Ярославъ любилъ церковныя уставы, очень любилъ священниковъ, особенно монаховъ, прилежно читалъ книги ночью и днемъ. И собралъ онъ многихъ писцовъ, приказывалъ переводить съ греческаго на славянское письмо, и списали они много книгъ; онъ и приобрѣлъ много книгъ, поучаясь которыми вѣрующіе люди наслаждаются Божественнымъ ученіемъ. И какъ бываетъ, что одинъ распашетъ землю, другой насадитъ, а третій пожинаютъ и ѣдятъ нескучную пищу, такъ и онъ. Его отецъ Владиміръ распашалъ и размягчилъ, т. е. просвѣтилъ крещеніемъ, онъ засѣялъ книжными словами сердца вѣрующихъ людей, а мы пожинаемъ, усваивая книжное ученіе. Великая бываетъ польза отъ книжнаго ученія: книгами мы учимся и наставляемъ на путь покаянія; отъ книжныхъ словъ приобретаемъ мы мудрость и воздержаніе; онѣ, вѣдь, рѣки, напоющія вселенную, онѣ источники мудрости, въ книгахъ неисчетная глубина, ими мы въ печали утѣшаемся, онѣ узды воздержанія..... Ярославъ же, какъ мы уже сказали, любилъ книги, онъ много ихъ приказалъ написать и положилъ въ церкви св. Софіи, которую самъ и построилъ; онъ украсилъ ее золотомъ и серебромъ и церковными сосудами; въ этой церкви въ обычное время установленныя молитвы воспѣваютъ Богу. И другія церкви онъ ставилъ по городамъ и селеніямъ, ставилъ священниковъ и давалъ имъ часть своего имущества, приказывая имъ учить людей, потому что это имъ поручено самимъ Богомъ, и часто приходитъ въ церковь. И умножились священники и христіане. Ярославъ очень радовался, видя большое множество церквей и христіанъ; а діаволъ горевалъ, будучи побѣждаемъ людьми, обновленными христіанствомъ.

13. Комета. Въ 1064 году. Въ это время было знаменіе на западѣ: огромная звѣзда, съ кровавыми лучами, восходила вечеромъ послѣ солнечнаго захода. Являлась она около 7 дней. Она предсказывала недоброе. Послѣ



этого было много усобицъ и нашествіе поганыхъ на Русскую землю; эта звѣзда была какъ бы кровава, и обозначала кровопролитіе. Передъ этимъ же временемъ и солнце перемѣнилось; оно не было свѣтлое, а было въ родѣ мѣсяца; невѣжды говорятъ, что его кто-то съѣдаетъ... Знаменія въ небѣ, въ звѣздахъ, или въ солнцѣ, или въ птицахъ или въ какомъ-нибудь другомъ видѣ бываютъ не къ добру, а ко злу: предвѣщаютъ наступленіе войны или голода, или мора.

14. Нашествіе половцевъ. Въ 1068 году. Пришли иноплеменники на Русскую землю — многочисленные Половцы. Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ вышли противъ нихъ на рѣку Альту. И была ночь; подошли другъ противъ друга. Богъ попустилъ на насъ поганыхъ за грѣхи наши! и побѣждали Русскіе князья, и побѣдили Половцы. Богъ, вѣдь, по гнѣву своему наводитъ иноплеменниковъ на землю, и когда люди начнутъ сокрушаться, тогда и вспомнятъ Бога; междоусобная же война бываетъ по соблазну дьявола, ибо Богъ хочетъ не зла людямъ, а добра, а дьяволъ радуется злему убійству и кровопролитію, возбуждая свары, зависть, братоненавидѣніе, клеветы. Если же какая-нибудь земля согрѣшитъ, то Богъ караетъ смертью, или голодомъ, или наведеніемъ поганыхъ, или язвою, или гусеницею (саранчею), или казнями, ожидая, не будемъ ли мы, покаившись, жить такъ, какъ велитъ Богъ... А не язычески ли мы живемъ, если вѣруемъ во встрѣчу? Вѣдь, если кто встрѣтитъ монаха, то возвращается съ пути, или, если встрѣтитъ дикаго кабана, или свинью: развѣ это не язычество? Вѣдь этого гаданья держатся по наущенію дьявола. Нѣкоторые вѣрятъ въ чиханье, которое здорово для головы. Всѣмъ этимъ и другими способами прельщаетъ дьяволъ, всяческими прельщеніями переманиваетъ насъ отъ Бога, — трубами, скоморохами, гуслими и русальями. Мы видимъ притоптанныя мѣста для игрищъ, гдѣ такое множество народа, что толкаютъ другъ друга, смотря на дѣла, замышленные бѣсомъ, а между тѣмъ церкви пустуютъ, когда бываетъ время молитвы, мало ихъ оказывается въ церкви. За это то мы и принимаемъ отъ Бога всяческія казни, и нашествія ратныхъ людей, по Божьему повелѣнію, испытываемъ, какъ казнъ за наши грѣхи. Вернемся же къ прежнему разсказу... <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Вся вторая половина отрывка взята лѣтописцемъ дословно изъ Поученія Θεодосія „О казняхъ Божіихъ“.

15. Волхвы <sup>1)</sup>. Въ 1071-мъ году. Въ это время пришелъ волхвъ, прельщенный бѣсомъ; придя къ Кіеву, онъ рассказывалъ, что на пятый годъ Днѣпръ потечетъ назадъ, и страны перейдутъ на другія мѣста, такъ что Греческая земля станетъ на мѣстѣ Русской земли, а Русская земля на мѣстѣ Греческой, и другія земли измѣнятся. Невѣжды слушали его, вѣрующіе же смѣялись надъ нимъ, говоря ему: „Бѣсъ тобою играетъ на пагубу тебѣ“. Это съ нимъ и случилось, ибо онъ въ одну ночь пропалъ безъ вѣсти. Бѣсы, вѣдь, подстрекательствомъ вводятъ въ зло, а потомъ насмѣхаются, ввергнуть человѣка въ смертную пропасть, сами научивши и подучивъ его говорить, прямо скажемъ, по своему бѣсовскому наущенію и воздѣйствію. Когда однажды въ Ростовской области былъ голодъ, то появились два волхва изъ Ярославля, говорившіе: „Мы знаемъ, у кого скрыто изобиліе всего“. И пошли они по Волгѣ; куда придутъ они въ селеніе, тамъ указываютъ на лучшихъ женъ, говоря, что та скрываетъ жито, та — медъ, та — рыбу, а та — мѣха. И приводили къ нимъ сестеръ, матерей и женъ своихъ. Они же, дѣлая видъ, что прорѣзаютъ у нихъ за плечами и вынимаютъ либо жито, либо рыбу, убивали многихъ женъ, а имущество ихъ брали себѣ. И пришли они на Бѣлоозеро; около нихъ собралось человѣкъ 300. Въ это же время случилось прійти отъ Святослава для собиранія дани Яну, сыну Вышаты. Бѣлоозерцы извѣстили его, что два кудесника уже избили многихъ женъ по Волгѣ и по Шекснѣ и пришли сюда. Янъ же спросилъ, чьи они, и узнавъ, что они подвластны его князю, послалъ къ тѣмъ, кто собрался около нихъ, сказать: „Выдайте сюда тѣхъ волхвовъ, потому что они смерды моего князя“. Они же

---

<sup>1)</sup> Въ параграфахъ 15 и слѣдующихъ особенно живо сказывается та старая языческая подпочва, сверхъ которой тонкимъ слоемъ легли новыя христіанскія воззрѣнія. Въ разсказахъ лѣтописи о волхвахъ, кудесникахъ и волшебствахъ прекрасно видно, какое множество суевѣрныхъ понятій жило въ народной массѣ. Важно не только то, что огромное большинство населенія легко поддавалось вѣрѣ въ тайныя силы и напр. при Глѣбѣ въ Новгородѣ одинъ князь съ дружиной пошли за епископомъ съ крестомъ, а всѣ жители стали за волхва; интересно, что даже люди, казалось бы, проникнутые христіанствомъ и возставшіе противъ волхвовъ, въ сущности сходились съ ними въ понятіяхъ о чарахъ, о волшебствѣ и т. д., но лишь приписывали все это діаволу. Въ разсказѣ о Чудскомъ (т. е. Финскомъ) колдунѣ языческія божества прямо признаются и находятъ себѣ мѣсто въ христіанскомъ міропониманіи въ качествѣ бѣсовъ. Это — типичный фактъ для характеристики полнаго *двоевѣрія*, т. е. тѣснаго сліянія двухъ религій, ихъ внутренняго переплетенія.

его не послушали, и Янъ самъ пошелъ къ нимъ безъ оружія; и сказали ему отроки его: „Не ходи безъ оружія; они тебя осрамятъ“. Онъ велѣлъ отрокамъ взять оружіе; и было съ нимъ 12 отроковъ; и пошелъ онъ къ нимъ по лѣсу. Они же стали толпою, приготовившись къ сопротивленію, и когда Янъ пошелъ съ топоромъ, то выступили изъ нихъ трое, подошли къ Яну и сказали: „Видишь, что идешь на смерть: не ходи“. Онъ же велѣлъ окружить ихъ, а самъ пошелъ на остальныхъ. Они же устремились на Яна, одинъ чуть не попалъ по Яну топоромъ. Янъ же, обернувъ топоръ, ударилъ его обухомъ и велѣлъ рубить ихъ. Они бѣжали въ лѣсъ, и тутъ былъ убитъ священникъ Яна. Янъ же, вошедши въ городъ Бѣлосерцевъ, сказалъ имъ: „Если не схватите этихъ волхвовъ, не уйду отъ васъ цѣлый годъ“. Бѣлосерцы же пошли и поймали ихъ, и привели ихъ къ Яну, и онъ сказалъ имъ: „Зачѣмъ вы погубили столько человѣкъ?“ И когда они сказали: „Потому что онѣ скрываютъ урожай, если ихъ истребить, то будетъ урожай: если хочешь, то передъ тобою вынемъ жито, рыбу, или что другое“, то Янъ отвѣтилъ: „Это, по истинѣ, ложь: Богъ сотворилъ человѣка изъ земли, онъ составленъ изъ костей, жилъ и крови, и нѣтъ въ немъ ничего; и онъ не знаетъ ничего, а знаетъ только одинъ Богъ“. Они же сказали: „Мы знаемъ, какъ сотворенъ человѣкъ“. Онъ спросилъ: „Какъ же?“ Они же сказали: „Богъ мылся въ банѣ и вспотѣлъ, отерся ветошкой, и бросилъ ее съ неба на землю; и заспорилъ сатана съ Богомъ, кому изъ нея сотворить человѣка? И дьяволъ сотворилъ человѣка, а Богъ вдунулъ въ него душу: потому то, если умереть человѣкъ, то тѣло идетъ въ землю, а душа къ Богу“. И сказалъ имъ Янъ: „По истинѣ, прельстилъ васъ бѣсъ! Въ какого вы бога вѣруете?“ Они сказали: „Въ антихриста“. Онъ же сказалъ имъ: „Гдѣ же онъ?“ Они сказали: „Сидитъ въ безднѣ“. Янъ же сказалъ имъ: „Какой такой богъ, сидитъ въ безднѣ? Это бѣсъ, а Богъ сидитъ на небѣ, на престолѣ, славимый ангелами, которые стоятъ передъ нимъ со страхомъ и не могутъ смотрѣть на него! Одинъ изъ этихъ ангеловъ былъ сверженъ, — тотъ, котораго вы называете антихристомъ; онъ былъ низвергнутъ съ неба за свою гордость, и находится въ безднѣ, какъ и вы говорите, и ждетъ, когда придетъ съ неба Богъ, возьметъ этого антихриста, скуетъ оковами и заключить, взявши его вмѣстѣ съ его

слугами и съ тѣми, кто въ него вѣруеть. Вамъ же принять муку и здѣсь отъ меня, и тамъ послѣ смерти“. Когда же они сказали: „Намъ возвѣщаютъ боги—не можешь ты намъ сдѣлать никакого зла“, то онъ сказалъ: „Лгутъ вамъ боги“. Они сказали: „Намъ нужно стать передъ Святославомъ, и ты не смѣешь намъ ничего сдѣлать“. Янъ же велѣлъ ихъ бить и выдергать имъ бороды. И когда ихъ избили и бороды выдергали клещами, Янъ сказалъ имъ: „Что вамъ говорятъ боги?“ Они сказали: „Стать намъ передъ Святославомъ“. Янъ велѣлъ всунуть имъ въ ротъ по клину, привязать ихъ къ мачтѣ и пустить передъ собою въ ладѣ, а самъ отправился за ними. Остановились на устьи Шексны и сказалъ имъ Янъ: „Что вамъ говорятъ боги?“ Они же отвѣтили: „Намъ боги говорятъ такъ, что не останься намъ живыми отъ тебя“. И сказалъ имъ Янъ: „Это они вамъ правду сказали“. Они же сказали: „Но если ты насъ отпустишь, то тебѣ много добра будетъ; а если насъ погубишь, то примешь большую печаль и много зла“. Онъ же сказалъ имъ: „Если я васъ отпущу, то мнѣ зло будетъ отъ Бога“. И сказалъ Янъ везшимъ ихъ: „Не убить ли ими кто-нибудь изъ вашихъ родныхъ“. И они сказали: „У меня мать, у другого сестра, у третьяго дочь“. Онъ же сказалъ имъ: „Мстите за своихъ“. Они же схватили ихъ и повѣсили на дубѣ. Такъ они получили справедливое отмщеніе отъ Бога. И когда Янъ ушелъ домой, то на другую ночь взлѣзъ на дерево медвѣдь, изгрызъ ихъ и съѣлъ. Такъ они и погибли отъ бѣсовскаго наущенія, про другихъ-то зная, а своей гибели не зная, потому что, если бы они знали, то не пришли бы на то мѣсто, гдѣ имъ суждено было быть схваченными. А разъ уже они взяты были, то зачѣмъ говорили: „Намъ не умереть“, когда онъ задумалъ ихъ убить? Но въ томъ то и состоитъ бѣсовское наущеніе: бѣсы, вѣдь, не знаютъ мыслей человѣческихъ, но влагаютъ помыслы въ человѣка, не зная тайнаго. Богъ одинъ знаетъ человѣческія помысленія, бѣсы же ничего не знаютъ,—потому что они немощны и скверны видомъ. Вотъ мы расскажемъ о наружности ихъ и объ ихъ омраченіи. Въ эти времена, и въ эти годы, случилось прійти одному Новгородцу въ Чудь, и пришелъ онъ къ кудеснику, чтобы тотъ ему погадалъ. И тотъ началъ, по своему обыкновенію, призывать бѣсовъ въ свою комнату. Новгородецъ сидѣлъ на порогѣ той комнаты, а кудесникъ



лежалъ въ ней оцѣпенѣлый: бѣсъ ударилъ его о землю. Тогда кудесникъ, вставши, сказалъ новгородцу: „боги не смѣютъ прійти, на тебѣ есть нѣчто, чего они боятся“. Новгородецъ же вспомнилъ, что на немъ есть крестъ, и, отошедши, поставилъ крестъ снаружи той комнаты. Кудесникъ же опять началъ призывать бѣсовъ. Бѣсы же, бросая его по полу, дали отвѣтъ на то, зачѣмъ пришелъ новгородецъ. Послѣ онъ сталъ спрашивать кудесника: „Отчего они боятся креста, который мы носимъ на себѣ?“ Кудесникъ отвѣтилъ: „Потому что это знаменіе небеснаго Бога, котораго наши боги боятся“. Онъ же спросилъ: „Такъ какіе же ваши боги: гдѣ они живутъ?“ Тотъ сказалъ: „Въ безднахъ; они съ виду черны, крылаты, съ хвостами, они подлетаютъ и подъ небо, слушаютъ вашихъ боговъ; а ваши — ангелы, живущіе на небѣ; если кто изъ вашихъ людей умретъ, то возносится на небо; если кто изъ нашихъ умираетъ, то уносится въ бездну, къ нашимъ богамъ“...

Одинъ такой волхвъ появился въ Новгородѣ при Глѣбѣ; онъ говорилъ людямъ, выдавая себя за Бога, и многихъ прельстилъ, чуть не весь городъ: онъ говорилъ, что знаетъ все, хулилъ вѣру христіанскую, и говорилъ: „Перейду по Волхову на глазахъ у всѣхъ“. И въ городъ было смятеніе, и всѣ повѣрили ему, и хотѣли убить епископа. Епископъ же, взявши крестъ, облекся въ ризы, всталъ и сказалъ: „Кто хочетъ вѣрить волхву, пусть идетъ къ нему: кто вѣруетъ, пусть идетъ къ кресту“. И раздѣлились на двое: князь Глѣбъ и дружина его пошли и стали рядомъ съ епископомъ, а весь остальной народъ пошелъ къ волхву; и было между ними большое смятеніе. Глѣбъ же, спрятавши подъ полою топоръ, подошелъ къ волхву и сказалъ ему: „Знаешь ли ты, что будетъ утромъ, и что вечеромъ?“ Онъ же сказалъ: „Я все знаю“. И сказалъ Глѣбъ: „Знаешь ли, что будетъ сейчасъ?“ Онъ сказалъ: „Я сотворю великія чудеса“. Глѣбъ же, вынувши топоръ, разсѣкъ его, и онъ упалъ мертвый, а народъ разошелся. Онъ погибъ тѣломъ и душою, отдавшись дьяволу.

16. Знаменія. Въ 1091 году. Въ этотъ годъ было знаменіе въ солнцѣ: оно какъ будто погибало, и его оставалось мало; оно было, какъ мѣсяцъ, во 2-мъ часу дня 21-го мая. Въ это же время Всеволодъ охотился на звѣрей подъ Вышегородомъ, и когда поставили тенета и загонщики закричали, упалъ съ неба большой змѣй. Всѣ люди пришли

въ ужасъ. Въ это же время многіе слышали, какъ земля гремѣла. Въ этомъ же году волхвъ явился въ Ростовѣ и вскорѣ погибъ.

17. Моровая язва. Въ 1092 году. Въ Полоцкѣ происходило что-то удивительное: ночью раздавался какъ будто гулъ, стонъ стоялъ на улицѣ, и бѣсы рыскали въ видѣ людей. Если кто выходилъ изъ дому, желая посмотрѣть, тотчасъ невидимо уязвлялся бѣсами язвою, и отъ этого умиралъ. И не смѣли выходить изъ домовъ. Послѣ этого днемъ начали появляться какія-то существа на коняхъ, и ихъ самихъ нельзя было видѣть, но только слѣды копытъ ихъ коней. Такъ они уязвляли жителей Полоцка и всю полоцкую область. Люди поэтому говорили, что мертвецы бьютъ полочанъ. Это знаменіе пошло начиная отъ Друцка. Въ это же время было знаменье и на небѣ: посреди неба былъ большой кругъ. Въ этотъ же годъ стояли такіе жары, что земля сгорала, и много лѣсовъ и болотъ сами загорались. По разнымъ мѣстамъ было много знаменій, и было большое нашествіе половцевъ отовсюду; взяли три города, Песочный, Переволоку, и много селеній завоевали. Въ это же время много людей умирало отъ различныхъ недуговъ, такъ что торгующіе гробами говорили, что они продали отъ Филиппова дня до мясопуста 7000 гробовъ. Все это было за грѣхи наши, такъ какъ грѣхи наши и несправедливыя дѣла умножились; Богъ и навелъ на насъ все это, повелѣвая намъ покаяться и воздержаться отъ грѣха, и отъ зависти, и отъ другихъ злыхъ и непріязненныхъ дѣлъ.

18. Сказаніе о народѣ, заключенномъ въ горахъ<sup>1)</sup>. Въ 1096 году. Вотъ я хочу сказать, что я слышалъ 4 года тому назадъ, мнѣ рассказывалъ Гюрята Роговичъ Новгородецъ слѣдующее. „Разъ послалъ я отрока своего въ Печерскую землю, жители которой платятъ дань

---

<sup>1)</sup> Это сказаніе взято, какъ указано самимъ лѣтописцемъ, изъ греческаго апокрифическаго сочиненія: „Слово Мееодія Патарскаго о царствіи языка послѣднихъ временъ, сказаніе отъ перваго чедовѣка до скончанія вѣка“. Слово это пользовалось на Руси большою извѣстностью; списки его идутъ вплоть до 19-го вѣка; изъ него наши предки, начиная съ древняго лѣтописца 11-го столѣтія, почерпали подробности о будущей кончинѣ міра и пришествіи антихриста; у раскольниковъ до сихъ поръ оно пользуется уваженіемъ. Нечистые народы, о которыхъ говорится здѣсь, названы въ Словѣ „Тога и Магога“. Разсказъ же Гюряты Новгородца очевидно представляетъ украшенное фантазіей описаніе мѣновой торговли Новгородцевъ съ сѣверными инородцами. Подобные легендарные рассказы о Самоѣдахъ и др. жителей сѣвера ходили по Руси до 17-го вѣка.

Новгороду. И, когда мой отрокъ пришелъ къ нимъ, онъ оттуда пошелъ въ Югорскую землю. У Югорскаго же племени языкъ нѣмой, и живутъ они съ самоѣдами въ сѣверныхъ странахъ. Югра же говорила моему отроку: „Дивное нашли мы чудо, о которомъ до сихъ поръ не слыхивали; уже третій годъ, какъ оно началось. За морскимъ заливомъ есть горы высокою до небесъ; въ тѣхъ горахъ идетъ крикъ большой и говоръ; тамъ рубятъ гору, желая вырубиться изъ нея; въ той горѣ прорублено небольшое оконце, и оттуда говорятъ; языка ихъ понять нельзя, но они показываютъ на желѣзо и мажутъ руками, прося желѣза, и если кто дастъ имъ ножъ или топоръ, они отплачиваютъ мѣхами. Путь же до тѣхъ горъ непроходимъ отъ пропастей, снѣга и лѣса, поэтому мы не всегда доходимъ до нихъ; они есть и еще дальше на сѣверѣ“. Я же сказалъ Гюратъ: „Это народъ, заключенный царемъ Александромъ Македонскимъ“... Объ нихъ такъ говоритъ Меѳодій Патарскій: „И дошелъ (Александръ) на востокъ у моря до мѣста, называемаго Солнечнымъ, и увидѣлъ тутъ нечистыхъ людей изъ племени Іафетова. Они бѣли всякую нечистоту, комаровъ и мухъ, кошекъ, змѣй; и мертвецовъ не хоронили, а бѣли, также, какъ и всѣхъ нечистыхъ животныхъ. Увидѣвъ это, Александръ испугался, чтобы они не размножились и не осквернили землю, и загналъ ихъ на сѣверъ въ высокія горы. И по повелѣнію Божію задвинулись за ними сѣверныя горы; только на 12 локтей не сошлись, и здѣсь образовались мѣдныя ворота, покрытыя сунклитомъ. Если бы захотѣли огнемъ разрушить ихъ, нельзя ихъ сжечь, потому что свойство сунклита таково, что ни огонь его не можетъ сжечь, ни желѣзо не беретъ. Но въ послѣдніе дни выйдутъ изъ пустыни Тривской 8 колѣнъ, тогда выйдутъ по волѣ Божіей и эти нечистые народы, которые въ сѣверныхъ горахъ. Мы же теперь возвратимся къ тому, о чемъ говорили прежде.

## 5. Новгородская Первая Лѣтопись.

Новгородскія лѣтописи составляютъ особый отдѣлъ лѣтописей. Онѣ, также какъ и двѣ Псковскія, носятъ опредѣленно выраженный мѣстный характеръ, отличающій ихъ отъ южныхъ лѣтописей (Кіевской и Волынской). Отличаются онѣ и характеромъ изложе-

нія. По словамъ историка Соловьева, „Новгородская лѣтопись отличается краткостью и сухостью разсказа; такое изложеніе происходитъ, во-первыхъ, отъ бѣдности содержанія: Новгородская лѣтопись есть лѣтопись событій одного города, одной волости; съ другой стороны нельзя не замѣтить и вліянія народнаго характера, ибо въ рѣчахъ новгородскихъ людей, внесенныхъ въ лѣтопись, замѣчаемъ также необыкновенную краткость и силу; какъ видно, Новгородцы не любили разглагольствовать, они не любятъ даже договаривать своей рѣчи и однако хорошо понимаютъ другъ друга. Разсказъ южнаго лѣтописца, наоборотъ, отличается обиліемъ подробностей, живостью, образностью, можно сказать, — художественностью“.

Новгородскихъ лѣтописей считается четыре; первая изъ нихъ, изъ которой взятъ приведенный здѣсь отрывокъ, обнимаетъ событія между 1016—1444 годами. Болѣе древній періодъ, повидимому, излагался въ недошедшей до насъ Начальной Новгородской лѣтописи, отрывокъ которой подъ именемъ Іоакимовской лѣтописи найденъ былъ историкомъ 18-го в. Татищевымъ въ позднемъ спискѣ и помѣщенъ въ его „Русской исторіи“.

При выборѣ отрывка имѣлось въ виду дать не столько характерный образчикъ новгородскаго изложенія, сколько картину, важную по чертамъ быта и по настроенію.

Голодъ. Въ 1230 году. Тогда Богъ увидѣлъ наши беззаконія, и братоненавидѣніе, и непокорность другъ другу, и зависть, и ложныя клятвы на крестѣ, котораго и ангелы не могутъ видѣть и многоочитые закрываются крылами, а мы, держа въ рукахъ, цѣлуемъ скверными устами. И зато Богъ навелъ на насъ поганныхъ, а они опустошили нашу землю, а въ иномъ и сами мы по небрежности сильно разорили свои владѣнія, и они запустѣли, и вотъ Господь Богъ воздалъ намъ по дѣламъ нашимъ. На Воздвиженіе честнаго креста во всей нашей области морозъ побилъ хлѣбъ, и оттого произошло большое горе. Мы начали покупать хлѣбъ по 8 кунъ, кадь ржи по 20 гривенъ, а во дворахъ по 15, а пшеницы по 40 гривенъ, а пшена — по 50, а овса по 13 гривенъ. И разошлись люди изъ нашего города, и изъ всей области нашей; и чужіе города и страны наполнились нашими братьями и сестрами, а остальные начали умирать. И кто не прослезится, видя, какъ мертвецы валяются по улицамъ, и псы ѣдятъ младенцевъ!..

Вернемся же къ прежнему, къ воспоминанію о той горькой и бѣдной веснѣ. Что же говорить, что разсказать о казни, посланной на насъ Богомъ? Одни ѣли мохъ, ушъ, сосну, липовую кору, ильмовый листъ, кто что придумалъ; а другіе злые люди начали зажигать дома добрыхъ людей,



узнавши, гдѣ есть рожь, и такъ разграбляли ихъ имущество...

Тогда намъ надо было бы, видя все это своими глазами, стать лучшими, а мы стали еще хуже. Не жалѣли ни брать брата, ни отецъ сына, ни мать дочери; сосѣдъ сосѣду не удѣлялъ куска хлѣба; не было милосердія между ними, но было горе и печаль, на улицѣ скорбно было встрѣчаться, дома была тоска при видѣ дѣтей, съ плачемъ просящихъ хлѣба, а другихъ умирающихъ. И мы покупали хлѣбъ по гривнѣ и больше, а ржи  $\frac{1}{4}$  кади покупали по гривнѣ серебра. И отцы и матери отдавали своихъ дѣтей изъ-за хлѣба купцамъ въ полную собственность. Это бѣдствіе было не въ одной только нашей землѣ, но и во всей Русской области, кромѣ одного Кіева. Такъ Богъ воздалъ намъ за дѣла наши.

---

## 6. Изъ Ипатьевского списка<sup>1)</sup>.

1. Походъ Игоря на Половцевъ 1185 г. Игорь Святославичъ, внукъ Олега, отправился изъ Новгорода во вторникъ 23-го апрѣля, взявъ съ собой брата Всеволода изъ Трубчевска, племянника Святослава Олеговича изъ Рыльска и сына своего Владиміра изъ Путивля; и онъ выпросилъ себѣ на помощь у Ярослава Ольстина Олексича, Прохорова внука, съ Черниговскими Ковуями. Они шли медленно, собирая войско; кони у нихъ были очень раскормлены. И вотъ, кода они приближались къ рѣкѣ Донцу, разъ вечеромъ Игорь посмотрѣлъ на небо и увидѣлъ, что солнце похоже видомъ на мѣсяцъ. Онъ сказалъ боярамъ и дружинѣ: „видите ли вы? что означаетъ это знаменіе?“ Они посмотрѣли и увидали и поникли головами и сказали: „Княже! это знаменіе не къ добру!“ Игорь возразилъ: „Братія и дружина! Тайнъ Божіихъ никто не знаетъ; Богъ—Творецъ этого знаменія, какъ и всего своего міра, а на добро посылаетъ намъ его Богъ, или на зло, посмотримъ“. Съ тѣмъ Игорь переправился черезъ Донецъ и, придя къ Осколу, два дня ждалъ брата своего Всеволода, который шелъ изъ

---

<sup>1)</sup> Ипатьевскимъ называется списокъ лѣтописнаго свода конца XIV или начала XV в., найденный въ Костромскомъ Ипатьевскомъ монастырѣ. О его составѣ см. вступительную статью къ Начальной Лѣтописи.

Курска другой дорогой. Оттуда они вмѣстѣ пошли къ рѣкѣ Сальницѣ; здѣсь къ нимъ вернулись развѣдчики, посланные впередъ, чтобы поймать „языка“; они сказали: „мы видѣли ратныхъ людей; враги ваши ѣздить готовые къ бою, и вы или идите впередъ быстрѣе, или возвращайтесь домой: не впору мы собрались.“ Тогда Игорь сталъ говорить съ своими братьями такъ: „если мы вернемся, не бившись, то намъ позоръ будетъ пуще смерти; пусть уже что Богъ пошлетъ.“ Такъ поразмысливши, они продолжали ѣхать впередъ всю ночь, а на другой день въ пятницу, въ обѣденную пору встрѣтили Половцевъ. Тѣ, дойдя до Русскихъ, собрались всѣ отъ мала до велика и выстроились на другомъ берегу рѣки Сяурлія, оставивъ свой лагерь за собою. Наши раздѣлились на шесть полковъ: Игорь съ отрядомъ въ серединѣ, справа братъ его Всеволодъ, по лѣвую руку племянникъ Святославъ; впереди сталъ сынъ Игоря Владиміръ, потомъ отрядъ Ярослава — Ковуи, бывшіе подъ начальствомъ Ольстина, а третій полкъ — стрѣльцы, выбранные изъ всѣхъ полковъ; — такъ построились они къ битвѣ. Игорь сказалъ братьямъ: „братья! мы этого искали — будемъ держаться“; и двинулись на враговъ, возложивъ надежду на Бога.

Когда они подступили къ рѣкѣ Сяурлію, изъ Половецкихъ рядовъ выѣхали стрѣльцы и, пустивъ въ Русскихъ по стрѣлѣ, помчались обратно, а Русскіе еще не успѣли перейти рѣку; поскакали назадъ и остальные Половцы, стоявшіе далеко отъ рѣки. Святославъ Олеговичъ, Владиміръ Игоревичъ, Ольстинъ съ Ковуями и стрѣльцы погнались за Половцами, а Игорь со Всеволодомъ слѣдовали за ними, не торопясь и не распуская своихъ полковъ: передовые отряды рубили Половцевъ, брали въ плѣнъ; тѣ промчались за свой лагерь, и наши, дойдя до ихъ палатокъ, стали забирать добычу; нѣкоторые же гнались дальше и уже ночью вернулись къ полкамъ съ плѣнными. Разсѣянные Половцы стали собираться вмѣстѣ; и Игорь сказалъ своимъ братьямъ и войску: „вотъ Богъ помогъ намъ одолѣть враговъ и получить честь и славу, но мы видѣли, что Половцевъ большое число, да всѣ ли еще они собрались? Двинемся теперь же, ночью назадъ; если они погонятся завтра за нами, то даже если они всѣ поѣдутъ, хоть лучшая наша конница спасется, а остальные будемъ сражаться, какъ Богъ велить.“ Но Святославъ Олеговичъ

сказалъ своимъ дядямъ: „я далеко гнался за Половцами и кони мои утомились; если я сейчасъ поѣду, мнѣ придется остановиться на дорогѣ“. Всеволодъ поддержалъ его въ томъ, чтобы остаться на ночь тутъ же. Игорь сказалъ: „что же, братья! не трудно и умереть, если понимаешь (причину)“. И расположились на ночлегъ.

Въ субботу на разсвѣтъ Половцы стали наступать словно густой лѣсъ: русскіе князья не знали даже, кому изъ нихъ противъ какого отряда биться: такое множество ихъ было. Игорь сказалъ: „видно, на насъ собрался весь ихъ народъ: тутъ и Кончакъ, и Козубурновичъ, и Токсобичъ, и Етебичъ, и Терьтробичъ.“ Обдумавши это, они рѣшили всеѣмъ спѣшиться и пробиваться къ Донцу; они говорили: „если мы поскачемъ, то сами спасемся, а простыхъ воиновъ оставимъ; грѣхъ намъ будетъ выдать ихъ; будемъ сражаться пѣшей ратью: все вмѣстѣ или умремъ или спасемся.“ И все сошли съ коней и бились пѣшимъ боемъ. И тутъ по Божьему попущенію Игорь былъ раненъ въ лѣвую руку и не могъ ею двигать; его полкъ былъ сильно опечаленъ, что ихъ воевода въ самомъ началѣ былъ раненъ. Такъ бились крѣпко весь этотъ день до вечера, и въ русскомъ войскѣ было много ранено и убито. Настала ночь субботы, а бой все продолжался. На разсвѣтъ воскресенья полкъ (отрядъ) Ковуевъ пришелъ въ смятеніе и побѣжалъ. Игорь въ это время былъ верхомъ по случаю раны; онъ поскакалъ къ ихъ полку, чтобы вернуть ихъ къ войску, но замѣтивъ, что слишкомъ удалился отъ своихъ, повернулъ назадъ и снялъ съ себя шлемъ, чтобы бѣгущіе узнали князя и остановились. Но никто не вернулся кромѣ Михалка Юрьевича, который узналъ князя. Изъ воиновъ немногіе пришли въ смятеніе вслѣдъ за Ковуями, лишь кое кто изъ рядовыхъ или изъ боярской дружины, а хорошіе воины все бились дружно пѣшіе, и среди нихъ Всеволодъ выказывалъ большую храбрость. Когда Игорь уже приблизился къ своему войску, Половцы загородили ему дорогу и взяли его въ плѣнъ на одинъ перелетъ стрѣлы отъ его полка. Уже схваченный, онъ увидалъ, что братъ его Всеволодъ храбро отбивается отъ нападавшихъ на него, и началъ просить себѣ смерти, чтобы только не видѣть, какъ одолѣютъ брата. Всеволодъ же такъ бился, что въ рукахъ не осталось оружія. И они бились, идя вокругъ озера. Такъ въ день святаго воскресенья,

на рѣкѣ Каялѣ, Богъ навелъ на нихъ гнѣвъ свой и послалъ намъ плачь вмѣсто радости и скорбь вмѣсто веселья. Игорь говорилъ: „Вспомнилъ я грѣхи мои передъ Господомъ Богомъ, ибо много убійствъ и кровопролитія совершилъ я въ землѣ христіанской. Я не пощадилъ христіанъ, но взялъ приступомъ городъ Глѣбовъ у Переяславля; тогда не мало зла приняли безвинные христіане: отцы разлучались съ дѣтьми, братья съ братьями, другъ съ другомъ, жены съ мужьями, дочери съ матерями и подруги съ подругами; всѣ были въ смятеніи отъ плѣна и скорби, живые завидовали мертвецамъ, а мертвые были счастливы, что подобно святымъ мученикамъ отошли изъ этой жизни послѣ испытанія огнемъ; старцы умерщвлялись, юноши несли ужасныя раны, мужи побивались и разсѣкались на части, женщины терпѣли поруганіе.“— „И все это совершалъ я“, сказалъ Игорь: „я недостойнъ оставаться въ живыхъ. и вотъ теперь вижу возмездіе себѣ отъ Бога. Гдѣ теперь любимый мой братъ? Гдѣ племянникъ? Гдѣ сынъ? Гдѣ совѣтные бояре, гдѣ храбрые мужи и строй воиновъ? Гдѣ кони и дорогое оружіе? Всего этого я лишень и связанный преданъ въ руки беззаконныхъ. Вотъ Господь воздалъ мнѣ по беззаконію моему и по гнѣву своему на меня; обрушились на мою голову грѣхи мои. Праведенъ Господь и справедливъ судъ Его, и нѣтъ мнѣ уже мѣста среди живыхъ; и я вижу, какъ другіе принимаютъ мученическіе вѣнцы, почему я, одинъ виновный, не пострадалъ за всѣхъ нихъ? Но, Владыко, Господи, Боже мой! не отвергни меня до конца, но если воля Твоя на то, буди милостивъ къ намъ, рабамъ Твоимъ“.

Кончилась битва и плѣнники были разведены каждый по разнымъ шатрамъ. Игоря взяли изъ племени Тарголовъ мужъ именемъ Чилбукъ, а Всеволода, брата его, Романъ Кзичъ, Святослава Олеговича Ельдечукъ Бурчевичъ, и Владиміра Коптя Улашевичъ. Тогда же, еще на полѣ битвы Коччакъ взялъ своего свата Игоря на поруки, такъ какъ онъ былъ раненъ. Изъ столь великаго множества мало спаслось какимъ нибудь случаемъ; нельзя было и бѣгствомъ спастись, такъ какъ окружены были (Русскіе) Половцами, словно крѣпкими стѣнами. По слухамъ Русскихъ убѣждало челоуѣкъ съ пятнадцать, а Ковуевъ еще меньше, остальные утонули въ морѣ.

Въ это самое время великій князь Святославъ Всево-



лодовичъ ходилъ въ Карачевъ, собиралъ войско въ сѣверныхъ владѣніяхъ, чтобы итти на все лѣто къ Дону противъ половцевъ. Когда онъ возвратился, то у Новгорода Сѣверскаго услышалъ о своихъ братьяхъ, которые пошли на Половцевъ тайно отъ него; это ему было не по душѣ. Онъ плылъ въ ладьяхъ и когда пріѣхалъ къ Чернигову, туда явился Бѣловолодъ Просовичъ и разсказалъ ему, что вышло съ этимъ походомъ на Половцевъ. Услышавъ разсказъ, Святославъ тяжело вздохнулъ и со слезами сказалъ: „О милые мои братья, сыны и мужи земли Русской! Богъ далъ бы мнѣ усмирить поганныхъ; но вы не сдержали своихъ молодыхъ силъ и отворили (имъ) ворота на Русь. Да будетъ воля Господня во всемъ. Мнѣ было досадно на Игоря, но теперь я больше всего скорблю о немъ, братъ моему“. И послалъ тогда Святославъ сыновей своихъ, Олега и Владиміра, въ Посемье, такъ какъ услышалъ, что города на Посемьи пришли въ смятеніе; такая была сильная печаль и горе, какъ никогда раньше, по всему Посемью, въ Новгородѣ Сѣверскомъ и во всей Черниговской области: князья захвачены, дружина въ плѣну или побита—народъ волновался и беспокоился... (Дальше разсказывается, что Половцы, возгордившись побѣдой надъ Игоремъ, пошли на Русь войной; Кончакъ осадилъ Переяславль въ Кіевской землѣ, князь Владиміръ Глѣбовичъ былъ опасно раненъ въ битвѣ и только помощь Святослава и Рюрика спасла городъ; тогда Половцы взяли и разорили городъ Римовъ. Въ то же время другой Половецкій ханъ Кза подошелъ къ Путивлю, разорилъ его окрестности и сжегъ городскія укрѣпленія. Затѣмъ лѣтописецъ снова возвращается къ судьбѣ Игоря въ плѣну).

„Половцы оказывали уваженіе его званію и не дѣлали ему ничего дурнаго; къ нему приставили 15 Половцевъ простыхъ, да еще 5 познатнѣе, такъ что всей стражи было 20 человекъ, но давали ему свободу ѣздить и охотиться съ ястребами; при немъ было пять или шесть человекъ своей прислуги; а стража относилась къ нему съ уваженіемъ и слушалась его: если онъ кого пошлетъ куда, они безпрекословно исполняли его приказанія. Онъ велѣлъ прислать себѣ изъ Руси священника со всеѣмъ, что нужно для службы церковной; онъ вѣдь не зналъ Промысла Божія о себѣ и думалъ, что долго останется въ плѣну. Но Богъ спасъ его ради молитвъ христіанскихъ, такъ какъ многіе

о немъ скорбѣли и проливали слезы за него. Когда онъ жилъ у Половцевъ, тамъ нашелся одинъ Половчинъ по имени Лавръ; онъ возымѣлъ благое намѣреніе уйти съ княземъ на Русь и сказалъ ему объ этомъ. Игорь сперва не довѣрялъ ему, да и въ головѣ у него были другія, смѣлыя мысли; онъ задумалъ бѣжать вмѣстѣ со всѣми своими, разсуждая такъ: „я ради чести тогда не спасался бѣгствомъ, оставивъ дружину, и теперь не хочу идти безславнымъ путемъ“. Но сынъ его тысяцкаго и конюшій, бывшіе при немъ, склоняли его къ тому, говоря: „князь, иди на Русскую землю, если Богу угодно тебя спасти“. И все не выпадало ему удобной поры, какой онъ хотѣлъ. Но когда, какъ мы говорили раньше, Половцы возвращались изъ подъ Переяславля, совѣтники Игоря сказали ему: „Ты питаешь въ душѣ намѣреніе гордое и не-удобное Богу; хочешь бѣжать, взявъ съ собою людей, а почему ты вотъ о чемъ не подумаешь: вотъ пріѣдутъ Половцы съ войны, и мы слышали, что они хотятъ перебить васъ князей и всѣхъ русскихъ; тогда не будетъ у тебя ни славы, ни жизни“. Игорь принялъ къ сердцу ихъ совѣтъ, встревожился по поводу пріѣзда Половцевъ и сталъ думать о бѣгствѣ; но ни днемъ, ни ночью нельзя ему было бѣжать, ибо стража караулила, а нашелъ онъ, что самое удобное время—на заходѣ солнца. И послалъ Игорь своего конюшаго къ Лавру сказать: „переѣзжай на тотъ берегъ Тора съ запаснымъ конемъ въ поводу“;—онъ сговаривался раньше съ Лавромъ бѣжать вмѣстѣ. Пришелъ вечеръ; Половцы перепились кумысомъ. Конюшій пришелъ къ Игорю съ извѣстіемъ, что Лавръ ждетъ его. Игорь, ужасаясь и трепеща, всталъ, помолился на образъ Божій и на честной крестъ, говоря: „Господи сердцеѣдецъ! Спаси, Владыко, меня недостойнаго!“ И взявъ съ собою крестъ и икону, поднялъ стѣну палатки и вылѣзъ наружу; стража его занималась играми и веселилась, считая, что князь спитъ. А онъ дойдя до рѣки, перешелъ ее въ бродъ и сѣлъ на коня; такъ они пробрались черезъ Половецкій станъ. Это спасеніе сотворилъ Господь въ пятницу вечеромъ. Игорь шелъ пѣшкомъ 11 дней до города Донца, а оттуда отправился въ свой Новгородъ, гдѣ ему всѣ обрадовались. Изъ Новгорода онъ пошелъ въ Черниговъ къ брату Ярославу, прося помощи для Посемья; Ярославъ обрадовался ему и обѣщаль подать помощь. Оттуда Игорь

поѣхалъ въ Кіевъ къ великому князю Святославу; и радъ былъ ему Святославъ, а также и свать его Рюрикъ.

2. Изъ Волинской лѣтописи<sup>1)</sup>. Умеръ великій князь Романъ, приснопамятный самодержецъ всей Руси. Онъ одолѣлъ всѣ языческіе народы, мудро исполнялъ заповѣди Божіи и устремлялся на язычниковъ, какъ левъ; былъ сердитъ какъ рысь; губилъ ихъ, какъ крокодилъ; перелеталъ ихъ землю, какъ орелъ; храбръ былъ, какъ туръ. Онъ ревностно слѣдовалъ своему дѣду Мономаху, который погубилъ поганныхъ Измаильтянъ, т. е. Половцевъ, выгналъ Отрока въ землю Абхазовъ за Желѣзныя врата, въ то время какъ Сырчанъ остался у Дона, оживши какъ рыба. Тогда Владиміръ Мономахъ пилъ изъ Дону золотымъ шлемомъ, взявъ въ свою власть всю ихъ землю и загнавъ окаянныхъ Агарянъ. По смерти же Владиміра, Сырчанъ послалъ оставшагося у него пѣвца Ора въ землю Абхазовъ къ Отроку, говоря: „Володимерь умеръ; воротись, братъ; приди въ свою землю“; скажи ему мои слова, и пой ему пѣсни половецкія; если же онъ не захочетъ вернуться, дай ему понюхать травы, по имени евшанъ<sup>2)</sup>.“ Когда же Отрокъ не захотѣлъ ни обернуться, ни послушать пѣвца, тотъ передалъ ему траву. Вдохнувши запахъ травы, Отрокъ заплакалъ и сказалъ: „Лучше мнѣ на своей землѣ лечь костьюми, чѣмъ быть славнымъ на чужой сторонѣ“. И вернулся въ свою землю.

## 7. Хожденіе игумена Даниіла въ Святую Землю.

„Хожденіе игумена Даниіла“ представляетъ древнѣйшій образчикъ многочисленныхъ описаній путешествій къ Св. мѣстамъ въ древней Руси. Даниілъ совершилъ свое паломничество въ самомъ началѣ XII в. (какъ полагають, между 1106—1108 годами). По ясности и достовѣрности описаній Палестины „Хожденіе“ высоко цѣнится западно-европейскими учеными. У насъ на Руси оно стало образцомъ для послѣдующихъ паломниковъ, и многіе изъ нихъ

<sup>1)</sup> Волинской лѣтописью называется рассказъ о событіяхъ въ Волинской и Галицкой землѣ между 1201—1292 годами; въ Ипатьевскомъ сводѣ, оттуда взятъ отрывокъ, она составляетъ послѣднюю часть. Лѣтопись эта отличается особенно яркимъ, поэтическимъ изложеніемъ, напоминающимъ языкъ Слова о Полку Игоревѣ. Отрокъ и Сырчанъ, упоминаемые здѣсь, были половецкіе ханы.

<sup>2)</sup> Степная душистая трава, родъ полыни.

пользовались имъ при своихъ описаніяхъ. Оно было сильно распространено на Руси; до насъ дошло около ста рукописныхъ списковъ „Хожденія“; въ числѣ ихъ есть украшенные рисунками („лицевые“). Извѣстно важное значеніе паломничества въ древней Руси; паломники или „калики перехожіе“ играли видную роль въ христіанскомъ просвѣщеніи народной массы. Они были люди близкіе къ церкви, среди нихъ нерѣдко встрѣчались духовныя лица, т. е. грамотные; они владѣли апокрифической, легендарной литературой, которой въ обиліи запасались въ своихъ странствованіяхъ, въ ихъ средѣ составлялись духовные стихи; наконецъ просто какъ люди, видѣвшіе на своемъ вѣку многое, они были цѣнны своимъ опытомъ и знаніями. Разнообразная духовная пища, которую калики предлагали народу, была близка ему и интересна, и странники съ глубокой древности были желанными гостями вездѣ. Народъ придавалъ имъ въ былинномъ эпосѣ богатырскія черты.

Хожденіе Даніила представляетъ образчикъ того, что давали населенію наиболѣе серьезныя калики. Древніе калики ходили къ Св. мѣстамъ обыкновенно цѣлыми группами (Даніиль упоминаетъ о своей „дружинѣ“), какъ объ этомъ говорятъ и былины. У Даніила есть указаніе и на то, какъ они запасались легендами и преданіями. „Не можно—говорить онъ—безъ вожа (руководителя) добрѣ ходити и безъ языка (переводчика, истолкователя) добрѣ испытати и видѣти всѣхъ святыхъ мѣстъ“. Даніилу посчастливилось найти въ Іерусалимскомъ монастырѣ св. Саввы „мужа свята и стара денми и книжна вельми“, этотъ „вожъ“ водилъ его вездѣ, указывалъ всѣ святыя мѣста и рассказывалъ о нихъ, „отъ святыхъ книгъ испытавъ добрѣ“. Большая часть легендъ и священныхъ преданій, внесенныхъ Даніиломъ въ свое „Хожденіе“ по рассказамъ этого „вожа“, оказывается взятой изъ апокрифическаго Первозангелія Іакова.

1. Вступленіе. Вотъ я Даніиль, недостойный игуменъ Русской земли, худшій изъ всѣхъ монаховъ, смиренный по многимъ грѣхамъ и невѣжеству, ничего добраго не совершившій, побуждаемый своимъ намѣреніемъ и своимъ нетерпѣніемъ, захотѣлъ увидать святой городъ Іерусалимъ и землю, обѣщанную Богомъ Аврааму. Хранимый волею Божьею, я дошелъ до святого города Іерусалима и видѣлъ всю землю Галилейскую и святыя мѣста; я всѣ ихъ обошелъ, и всю ту землю, гдѣ ступалъ своими ногами Христосъ Богъ нашъ, и гдѣ онъ преславно показалъ много чудесъ святымъ апостоламъ и своимъ ученикамъ. И все это я видѣлъ своими грѣшными глазами, все это Богъ удостоилъ меня видѣть, чего я жаждалъ много дней, мучимый своею мыслью. Но, братья и отцы, господа мои, простите меня и не осуждайте за худоуміе и грубость, съ которыми я написалъ о святомъ городѣ Іеруса-



лимѣ и святой землѣ, объ этомъ святомъ пути. Вѣдь, кто идетъ этимъ путемъ со страхомъ и смиреніемъ, тотъ никогда не погрѣшитъ противъ милости Божіей. Я же ходилъ этимъ святымъ путемъ не такъ, какъ надо, со всякой слабостью и лѣнностью, пилъ, ѣлъ и дѣлалъ, чего не слѣдовало; но я всетаки надѣюсь на милость Божію и на вашу молитву, не простить ли мнѣ Христосъ Богъ моихъ безчисленныхъ грѣховъ. И я описалъ этотъ путь и эти святые мѣста, не возносясь и не величаясь этимъ путемъ: этого не можетъ и быть, потому что я ничего добраго не сдѣлалъ во время этого пути, но я изъ любви къ святымъ мѣстамъ описалъ все то, что видѣлъ своими грѣшными глазами, чтобы не было забыто то, что меня недостойнаго удостоилъ видѣть Богъ; побоялся я и осужденія, какъ тотъ лѣнивый рабъ, который скрылъ талантъ своего господина и не получилъ на него прибыли. Написалъ я это и для вѣрующихъ людей, чтобы кто-нибудь, услышавши объ этихъ святыхъ мѣстахъ, устремился туда душою и мыслию и получилъ бы награду равную съ тѣми, которые ходили къ этимъ святымъ мѣстамъ. Вѣдь, многіе добрые люди, сидя дома, на своихъ мѣстахъ, милостынею убогимъ и своими добрыми дѣлами какъ бы достигаютъ этихъ святыхъ мѣстъ, они и большую награду получаютъ отъ Бога. А многіе, и дошедшіе до святыхъ мѣстъ, и видѣвшіе святой городъ Іерусалимъ, возносятся умомъ, какъ будто сдѣлали какое-то доброе дѣло; этимъ они утрачиваютъ награду за свой трудъ. Изъ нихъ первый я.

2. О Іерусалимѣ. Святой городъ Іерусалимъ находится въ дикой мѣстности. Около него большія и высокія каменные горы, такъ что святой городъ Іерусалимъ можно увидеть, только подойдя близко: сперва увидишь столпъ Давида, потомъ, немного пройдя, увидишь Елеонскую гору и Святая Святыхъ, а потомъ увидишь и весь городъ. На разстояніи около версты отъ Іерусалима у дороги есть гладкая гора; на этой горѣ люди сходятъ съ коней и все идутъ пѣшіе, и христіане поклоняются храму Святого Воскресенія. И бываетъ великая радость всякому христіанину увидеть святой городъ Іерусалимъ: никто не можетъ не прослезиться, увидавши желанную землю и святые мѣста, гдѣ ходилъ Христосъ Богъ, нашего ради спасенія. И идутъ все пѣшіе съ великою радостію къ Іерусалиму.

3. О серединѣ земной и о церкви. Та церковь Воскресенія Господня видомъ кругла, равносторонняя; въ длину и поперекъ она имѣетъ 30 сажень. При ней есть просторныя палаты, и въ этихъ палатахъ, наверху, живетъ патріархъ. Отъ дверей гроба Господня до стѣны великаго алтаря 12 сажень, и тамъ, внѣ стѣны за алтаремъ, середина земная. Надъ нею сдѣланъ сводъ, и на верху мозаикой изображенъ Христосъ, и надпись говоритъ: „Се пядію моею измѣрихъ небо, а дланію землю“. Отъ середины земной до Распятія Господня и до Лобнаго мѣста 12 сажень. Распятіе Господне расположено отъ храма Воскресенія къ востоку лицомъ; на этомъ мѣстѣ тамъ стоитъ камень вышиною съ копье. Камень этотъ кругль, какъ малая гора. По серединѣ же этого камня есть круглое отверстіе, побольше локтя глубиною, и менѣе пяди шириною; тутъ былъ водруженъ крестъ Господень. Подъ этимъ камнемъ лежитъ голова Адама, перваго созданнаго человѣка. Во время распятія Господа, когда Господь нашъ Иисусъ Христосъ испустилъ на крестѣ духъ свой, разодралася церковная завѣса и камни распались; тогда треснулъ и тотъ камень надъ главою Адама, и сквозь эту трещину стекла кровь и вода изъ реберъ Владыки на главу Адама, и омыла грѣхи рода человѣческаго. И есть трещина на томъ камнѣ, и до сихъ поръ можно замѣтить это знаменіе честное на правой сторонѣ отъ распятія Господня.

4. О Іорданской рѣкѣ. Рѣка Іорданъ течетъ быстро: ея берегъ по ту сторону крутой, а отсюда пологій. Вода Іордана мутна и очень сладка для питья, и нельзя насытиться этой святою водою; она здорова для пьющихъ ее; отъ нея ничего не болитъ и не бываетъ боли въ животѣ. Іорданъ всеѣмъ похожъ на рѣку Сновъ<sup>1)</sup>, шириной и глубиной, и течетъ очень извилисто и быстро. Онъ имѣетъ береговья долины, какъ и рѣка Сновъ. Въ серединѣ самой купели онъ глубиной 4 сажени; какъ я самъ на себѣ испробовалъ и измѣрилъ, переходя въ бродъ на ту сторону Іордана. И много ходилъ я по тому берегу Іордана съ любовью. Шириною рѣка Іорданъ, какъ рѣка Сновъ при устьи. И есть по сию сторону купели той какъ

---

<sup>1)</sup> Рѣка Сновъ есть въ Черниговской губ., поэтому предполагають, что Даниилъ былъ оттуда родомъ.

бы небольшой лѣсокъ, много превысокихъ деревьевъ по берегу Иордана, въ родѣ вербы; и похоже, но не верба; выше купели много какъ будто лозы по берегу Иордана; но это не наша лоза, а иная... тамъ много тростника.

И сподобилъ меня Богъ три раза быть на Иорданѣ, и въ самый праздникъ крещенія воды я былъ на Иорданѣ со всею дружиною моею, и видѣли мы благодать Божію, исходящую на воду Иорданскую. И тогда безчисленное множество народа приходитъ къ водѣ со свѣчами; и всю эту ночь бываетъ прекрасное пѣніе и горитъ безъ числа свѣчей. Въ полночь же совершается крещеніе воды; тогда Духъ Святой сходитъ съ неба на воды Иорданскія, и достойные люди хорошо видятъ, какъ сходитъ Духъ Святой, а весь народъ не видитъ, но только у всякаго человѣка радостно тогда бываетъ на сердцѣ. И когда священники погружаютъ честной крестъ и когда запоеютъ: „Въ Иорданѣ крещающу Ти ся Господи“, тогда всѣ бросаются въ Иорданъ, принимая крещеніе въ Иорданской рѣкѣ, какъ и Христосъ крестился въ полночь отъ Іоанна.

5. О томъ, какъ сходитъ съ неба свѣтъ святой. Вотъ что Богъ удостоилъ меня видѣть, — меня, худого и недостойнаго раба своего, инока Даниїла. Видѣлъ я своими грѣшными глазами по истинѣ, какъ сходитъ свѣтъ святой къ животворящему Гробу Господа Спаса нашего Іисуса Христа. Вѣдь, многіе другіе странники неправду говорятъ о схожденіи святого свѣта: одинъ рассказываетъ, что Духъ Святой сходитъ ко Гробу Господню въ видѣ голубя, другіе говорятъ, что онъ сходитъ въ видѣ молніи и зажигаетъ лампы надъ Гробомъ Господнимъ. Это ложь; тогда ничего нельзя видѣть, ни голубя, ни молніи, но благодать Божія сходитъ совсѣмъ невидимо, и зажигаются лампы надъ Гробомъ Господнимъ. Вотъ я расскажу объ этомъ по правдѣ, какъ я видѣлъ. Въ великую пятницу послѣ вечерни отпираютъ Гробъ Господень, вымываютъ лампы, находящіяся надъ Гробомъ Господнимъ, наливаютъ эти лампы чистымъ деревяннымъ масломъ, однимъ безъ воды, и вставивши свѣтильни въ оловянные трубочки, не зажигаютъ, но такъ и оставляютъ эти свѣтильни не зажженными и запечатываютъ Гробъ Господень въ 8-мъ часу вечера, и тогда гасятъ всѣ лампы, не только тамъ, но и по всѣмъ церквамъ, какія есть въ Іерусалимѣ. Тогда и я, недостойный, пошелъ въ ту великую

пятницу въ 7-мъ часу утра къ князю Балдуину<sup>1)</sup>, и поклонились мы ему до земли; онъ же, увидавъ, что я, недостойный, поклонился ему, пригласилъ меня съ любовью, и сказалъ: „Чего ты хочешь, игумень Русскій?“ Онъ, вѣдь, меня хорошо зналъ и очень любилъ, такъ какъ былъ мужъ добрый, кроткій и нисколько не гордый. И я сказалъ ему: „Княже и господине мой! Молю тебя, ради Бога и ради Русскихъ князей, разрѣши мнѣ поставить свою лампаду на Гробъ святомъ отъ всей Русской земли“. Тогда онъ съ большимъ вниманіемъ и охотой разрѣшилъ мнѣ поставить лампаду у Гроба Господня и послалъ со мною мужа, своего лучшаго слугу, къ эконому церкви Святого Воскресенія и къ тому, у кого ключъ отъ Гроба. И велѣли мнѣ они оба, и экономъ, и ключарь Гроба Господня, принести свою лампаду; я же поклонился имъ съ радостію великою и, сходявъ на торгъ, купилъ большую стеклянную лампаду и налилъ ее чистымъ деревяннымъ масломъ безъ воды; и принесъ ко Гробу Господню, уже когда наступилъ вечеръ, и упросилъ того ключаря, который одинъ оставался внутри Гроба, и сказался ему; онъ же открылъ мнѣ святыя двери и велѣлъ мнѣ снять калиги (обувь), и такъ босого ввелъ меня одного въ святой Гробъ Господень съ лампадой, которую я несъ своими грѣшными руками; и велѣлъ онъ мнѣ поставить лампаду на Гробъ Господень, и я поставилъ ее своими грѣшными руками въ ногахъ, гдѣ лежали пречистыя ноги Господа нашего Иисуса Христа, такъ какъ въ головахъ стояла лампада греческая, на груди была поставлена лампада монастыря святого Саввы и всѣхъ монастырей. Такъ уже тамъ обычай; всегда ставятъ лампаду греческую и монастыря святого Саввы. Благодатію же Божіею тѣ три нижнія лампы зажглись, а фряжскія лампы были повѣшены наверху, и изъ этихъ лампадъ не зажглась ни одна; только тѣ три однѣ и зажглись. Я же поставилъ свою лампаду на святомъ Гробѣ Господа нашего Иисуса Христа и поклонился честному Гробу Господню, и поцѣловалъ съ любовью и со слезами мѣсто то святое и честное, гдѣ лежало пречистое тѣло Господа нашего Иисуса Христа; и мы вышли изъ Гроба святого съ великою радостію и пошли каждый въ свою келью.

---

<sup>1)</sup> Иерусалимъ тогда былъ въ рукахъ крестоносцевъ и королемъ тамъ былъ Балдуинъ I.



Попутру же въ великую субботу, въ 12 часовъ дня собирается весь народъ передъ церковью Воскресенія Христова—безчисленное множество народа изъ всѣхъ странъ, пришельцы и туземцы; и изъ Вавилона, и изъ Египта, и изъ Антиохіи и изъ всѣхъ странъ собирается въ тотъ день несказанно много народу, такъ что наполняется все то мѣсто около церкви и около Распятія Господня. Въ это время бываетъ великая тѣснота и страшная усталость у всѣхъ: многіе тогда задыхаются отъ тѣсноты въ этой безчисленной толпѣ народу. Всѣ эти люди стоятъ съ незажженными свѣчами и ждутъ, когда откроются церковныя двери. Внутри же церкви тогда находятся только одни священники. И священники, и весь народъ ждутъ, пока придетъ князь Балдуинъ съ своею дружиною. Тогда открываются церковныя двери, и входитъ весь народъ въ церковь въ страшной тѣснотѣ и давлѣ, и наполняютъ всю ту церковь и хоры; все становится полно народу. Всѣ люди не могутъ помѣститься въ той церкви, и огромное множество народа стоитъ внѣ церкви около Голгофы и около Лобнаго мѣста; до того мѣста, гдѣ былъ крестъ Господень, все наполняется безчисленнымъ множествомъ народа. Въ это время ничего другого не говорятъ, но только неослабно взываютъ: „Господи помилуй!“ и кричатъ такъ сильно, что отъ вопля этого народа по всей той мѣстности дрожитъ и гудитъ земля. Тутъ вѣрующіе люди проливаютъ ручьи слезъ; кто окаменѣлъ сердцемъ, и тотъ тогда не можетъ не прослезиться. Вѣдь, тогда всякій человѣкъ осуждаетъ себя, воспоминаетъ свои грѣхи и говоритъ самъ себѣ: „неужели изъ-за моихъ грѣховъ не сойдетъ святой свѣтъ!“ И такъ стоятъ всѣ вѣрующіе со слезами, сокрушаясь въ сердцахъ своемъ. И самъ князь Балдуинъ стоитъ со страхомъ и великимъ смиреніемъ; изъ его очей текутъ ручьями слезы. Такъ же и дружина его стоитъ около него прямо противъ Гроба, близъ великаго алтаря.

Когда наступилъ 1-й часъ пополудни субботы, князь Балдуинъ пошелъ изъ своего дома къ Гробу Господню съ своею дружиною: всѣ шли съ нимъ босые и пѣшіе. И послалъ князь въ монастырь св. Саввы, и пригласилъ игумена вмѣстѣ съ монахами, и пошелъ игумень съ братіею къ Гробу Господню, и я недостойный тутъ же пошелъ съ игуменомъ тѣмъ и съ братіею. И пришли мы къ тому князю, и всѣ ему поклонились.

лись, и онъ тогда поклонился игумену монастыря святого Саввы. И велѣлъ князь игумену монастыря святого Саввы и мнѣ недостойному итти около себя, а другимъ велѣлъ итти передъ собою, а дружинѣ велѣлъ итти за собою. И пришли мы къ западнымъ дверямъ церкви Воскресенія Христова, и вотъ множество народа загородило двери церковныя, и мы не могли войти въ церковь. Тогда князь Балдуинъ велѣлъ своимъ воинамъ силой разогнать людей. И сдѣлали вродѣ улицы сквозъ народъ вплоть до Гроба Господня, и такъ мы могли пройти. И пришли мы къ восточнымъ дверямъ Гроба Господня, а князь пришелъ за нами и всталъ на своемъ мѣстѣ, на правой сторонѣ, у перегородки великаго алтаря противъ восточной двери Гроба; тамъ сдѣлано возвышеніе для князя. И велѣлъ князь игумену монастыря св. Саввы стать надъ Гробомъ со всѣми монахами и съ правовѣрными священниками, мнѣ же недостойному велѣлъ встать высоко надъ самыми дверями Гроба противъ великаго алтаря, такъ что мнѣ было видно въ двери Гроба. Всѣ же три двери Гроба были заперты и запечатаны царскою печатью. Латинскіе же священники стояли въ великомъ алтарѣ. И было около двухъ часовъ дня, и начали правовѣрные священники наверху, надъ Гробомъ, пѣть вечерню, и все духовенство, и монахи и пустынники многіе пришли туда; латиняне же въ великомъ алтарѣ начали кричать по своему, и въ то время, какъ всѣ такимъ образомъ пѣли, я внимательно смотрѣлъ въ двери Гроба. И когда начали читать пареміи великой субботы, вышелъ епископъ съ дьякономъ своимъ изъ великаго алтаря и пришелъ къ дверямъ Гроба, и посмотрѣвъ внутрь Гроба Господня сквозъ переплетъ тѣхъ дверей, и не видя свѣта въ Гробѣ, возвратился опять въ алтарь. Когда начали читать 6-ую паремію, тотъ же епископъ съ дьякономъ пришелъ опять къ дверямъ Гроба, и не увидалъ ничего въ Гробѣ Господа. И тогда весь народъ со слезами возопилъ: „Киръ елейсонъ!“ И на исходѣ 3-го часа дня, когда начали пѣть переходную пѣснь: „Господи поемъ“..., тогда внезапно пришла съ востока небольшая туча и остановилась надъ непокрытымъ верхомъ той церкви, и оросила немного дождемъ святой Гробъ и сильно вымочила насъ, стоявшихъ надъ Гробомъ Господнимъ. И тогда внезапно заблесталъ свѣтъ святой въ Гробѣ Господнемъ, и вышло изъ Гроба Господня очень страшное и

свѣтлое блистаніе этого свѣта. И пришелъ епископъ съ 4-мя дьяконами, открыли двери Гроба Господня, и взявши свѣчу у князя, епископъ вошелъ во Гробъ Господень и зажегъ первую эту княжескую свѣчу тѣмъ святымъ свѣтомъ, вынесъ ту свѣчу изъ Гроба и далъ ее самому князю въ руки. И князь стоялъ на своемъ мѣстѣ, держа ту свѣчу съ очень большою радостью; и отъ той свѣчи мы всѣ зажгли свои свѣчи, а отъ нашихъ свѣчей зажгли свои свѣчи и всѣ остальные. И святой свѣтъ не таковъ, какъ земной огонь, но онъ свѣтится иначе—чудно и прекрасно, пламя его красно, какъ киноварь, и совершенно несказанно свѣтится. И такъ всѣ люди стоятъ съ горящими свѣчами и непрерывно вопіютъ съ очень большою радостью и веселіемъ оттого, что увидали святой Божій свѣтъ.

## 8. Поученіе Владиміра Мономаха.

Почуеніе Владиміра Мономаха вставлено въ Лаврентьевскій списокъ лѣтописи подъ 1096 годовъ, (хотя учеными признается, что оно составлено позднѣе: приглашеніе двоюродными братьями Мономаха къ походу на Ростиславичей, упомянутое имъ въ началѣ, было послѣ Витичевского уѣзда 1100 года). Мономахъ (1053 — 1125 г.), сынъ Всеволода Ярославича, княжившій въ Черниговѣ, а послѣдніе 12 лѣтъ жизни въ Кіевѣ, пользовался репутаціей храбраго, справедливаго и миролюбиваго князя; лѣтописи зовутъ его „добрымъ страдальцемъ за русскую землю“. Онъ постоянно заботился о мирѣ и справедливости между князьями, оберегалъ Русь отъ Половцевъ, которымъ нанесъ нѣсколько сильныхъ поражений. (См. объ этомъ выше, въ отрывкѣ Волынской Лѣтописи). Почуеніе его ярко характеризуетъ и тогдашній княжескій бытъ, и возрѣніи самого автора. Образцомъ при составленіи „Почуенія“ для Мономаха могли служить различныя подобнаго рода поученія, какихъ немало имѣлось въ древне русской письменности: уже въ Святославовомъ Соорникѣ 1076 г. есть поученіе дѣтямъ Ксенофонта и Θεодоры; затѣмъ отмѣчено учеными, что рассказъ Мономаха о своихъ походахъ и о борьбѣ съ дикими звѣрями на охотѣ сильно напоминаетъ изображеніе такихъ же подвиговъ патріарха Іуды въ древнемъ апокрифѣ „Завѣты 12-ти патріарховъ“. Для сравненія и для полноты характеристики Влад. Мономаха приводимъ по лѣтописи нѣсколько фактовъ изъ его жизни. Послѣ смерти отца своего, великаго князя, онъ имѣлъ всѣ основанія занять его мѣсто въ Кіевѣ, такъ какъ Кіевляне его знали и любили;—онъ

предпочелъ уступить престолъ своему двоюродному брату Святополку, уважая его права старшинства. Послѣ ослѣпленія Василька Ростиславича Владиміръ пошелъ войною на вел. кн. Святополка чтобы наказать его за это, неслыханное на Руси, коварное злодѣйство. Онъ уже стоялъ подъ Кіевомъ, когда Святополкъ и Кіевляне выслали къ нему съ просьбой остановиться его мачиху, вдову Всеволода; Мономахъ сдался на просьбы не губить русской земли войнами, онъ заплакалъ и сказалъ: „По истинѣ отцы и дѣды наши соблюли землю русскую, а мы хотимъ погубить“. Когда вѣсть объ ослѣпленіи Василька дошла до него, онъ „ужасеся и восплакавъ рече: сего не бывало есть въ русьскѣй земли. И абіе посла къ Давыду и къ Ольгови, глаголя: Поправимъ сего зла, еже ся ствари въ русьскѣй земли и въ насъ въ братіи, да аще сего не правимъ, то больше зло встанетъ на насъ и начнетъ братъ брата закалати и погибнетъ земля русская и врази наши Половцы пришедше возьмутъ землю русскую“. — Есть впрочемъ факты, показывающіе и въ этомъ идеальномъ князѣ чловѣка того времени. Въ 1055 году къ нему пришли два половецкихъ хана договариваться о мирѣ, одинъ (Итларь) вошелъ въ городъ, а другой съ отрядомъ остался внѣ, взявъ въ заложники сына Мономахова. Бояре стали уговаривать Владиміра убить Итларя; онъ отвѣчалъ: „Какъ я могу это сдѣлать, давши имъ клятву?“ Тѣ сказали: „Князь, на тебѣ не будетъ грѣха; Половцы всегда даютъ тебѣ клятву, а все губятъ русскую землю, льютъ кровь христіанскую“. Мономахъ согласился, и ночью его сынъ заложникъ былъ выкраденъ, отрядъ Половцевъ перебить, а на другой день Итларь обманомъ былъ запертъ въ избѣ и застрѣленъ изъ лука.

Вы, дѣти мои, или кто бы то ни было, кому придется слушать это писаніе мое, не смѣйтесь надъ нимъ; а кому изъ дѣтей моихъ придется оно по душѣ, пусть восприметъ его въ сердце свое и начнетъ вести нелѣпнѣйшую, дѣятельную жизнь; а больше всего, ради Бога и для души своей, имѣйте въ сердцѣ страхъ Божій и творите щедрую милостыню; это—начало всякаго добра. Если же кому не понравится мое писаніе, пусть не сердятся, а просто скажутъ: „вотъ ѣдучи въ дальній путь, наговорилъ пустяковъ“<sup>1)</sup>.

Меня на Волгѣ встрѣтили послы отъ братьевъ съ такими словами: „присоединись къ намъ и пойдемъ на Ростиславичей, отнимемъ у нихъ владѣнія; если же не пойдеши съ нами, то у насъ съ тобой все будетъ врознь“. Я отвѣтилъ имъ: „Хотя вы и сердитесь, я не могу идти съ вами

---

<sup>1)</sup> Мономахъ ѣздилъ тогда въ Ростовскую землю; во время этого путешествія и встрѣтили его послы отъ братьевъ. Подъ „Волгой“, вѣроятно, разумѣется погостъ этого имени, стоявшій въ древности на мѣстѣ нынѣшняго Углича.



и нарушить крестное цѣлованіе“. Отпустивъ съ этимъ по-словъ, я въ печали взялъ Псалтирь, раскрылъ ее, и вотъ что мнѣ вынулось: „Зачѣмъ скорбишь ты, душа? зачѣмъ смущаешь меня?“ и т. д. Тогда я выбралъ изъ этихъ словъ тѣ, которыя прилились мнѣ по сердцу, соединилъ ихъ вмѣстѣ и написалъ: если вамъ не понравится то, что я послѣ прибавляю отъ себя, то вы принимайте то, что стоитъ вначалѣ... Въ самомъ дѣлѣ, дѣти мои, поймите, насколько милостивъ и многомилостивъ человѣколюбецъ Богъ: мы, люди—сами грѣшны и смертны, а если кто намъ сдѣлаетъ зло, то мы готовы его истребить и кровь его пролить; Господь же нашъ, Владыка жизни и смерти, терпитъ грѣхи наши, въ которыхъ мы погрязаемъ съ головой, и много разъ, въ теченіе всей жизни нашей, словно любящій отецъ дѣтей, то наказываетъ насъ, то снова привлекаетъ къ себѣ. И Господь намъ показалъ, какъ побѣдить врага нашего діавола; тремя добрыми дѣлами можно отъ него избавиться и одолѣть его: покаяніемъ, слезами и милостыней. Вѣдь не тяжела эта заповѣдь Божія, дѣти мои; этими тремя дѣлами можно избавиться отъ грѣховъ и не лишиться царства небеснаго. И я умоляю васъ: ради Бога не лѣнитесь, не забывайте этихъ трехъ дѣлъ; вѣдь они не тяжелы; это не отшельничество, не монашество, не строгое постничество, которыя несутъ нѣкоторые доблестные люди;—малымъ дѣломъ можно снискать милость у Бога<sup>1)</sup>.

Что такое человѣкъ, какъ подумаешь объ немъ? Великъ Ты, Господи, и чудны дѣла Твои, и разумъ человѣческій не въ силахъ изъяснить твоихъ чудесъ! И снова скажемъ: великъ Ты, Господи, и чудны дѣла Твои, и благословенно и похвально имя Твое во вѣкъ по сей землѣ. И кто не восхвалитъ и не прославитъ силы Твоей и Твоихъ великихъ чудесъ и красотъ, устроенныхъ на свѣтѣ! Какъ устроено небо, какъ солнце, и луна и звѣзды, и тьма и свѣтъ, какъ земля утверждена на водахъ Твоимъ промысломъ, Господи! Звѣри различные, птицы и рыбы—всѣ украшены Твоимъ промысломъ, Господи! И вотъ еще какому чуду удивляемся: какъ изъ земли создалъ Ты человѣка и далъ различные образы человѣческимъ лицамъ, такъ что если и со всего свѣта собрать людей, они не будутъ похожи другъ на

<sup>1)</sup> Эту мысль о необязательности монашескаго аскетизма предки наши могли вынести также изъ византійской литературы: см. первый отрывокъ изъ Святославова Изборника 1073 г.

друга, но у каждаго будетъ свое лицо по мудрости Божіей<sup>1)</sup>. И тому подивимся, какъ птицы прилетаютъ изъ теплыхъ странъ и при этомъ не остаются въ какомъ-нибудь одномъ мѣстѣ, но и сильныя и слабыя разлетаются Божиимъ повелѣніемъ по всѣмъ землямъ, чтобы наполнить лѣса и поля; и все это Богъ даетъ на пользу людямъ—въ пищу или для утѣхи. Велика милость Твоя, Господи, къ намъ, что все это Ты сотворилъ на пользу грѣшнаго человѣка. И птицы эти небесныя тоже умудрены Тобою, Господи: по волѣ Твоей онѣ поютъ и увеселяютъ человѣка, не повелишь, умолкаютъ, хотя и имѣютъ голосъ<sup>2)</sup>. Благословенъ Ты, Господи, и премного хвалы достоинъ, сотворивъ и устроивъ всѣ эти чудеса и красоты! Кто же не восхваляетъ Тебя, Господи, и не вѣруетъ всѣмъ сердцемъ и всею душою во имя Отца и Сына и Святаго Духа, да будетъ проклятъ<sup>3)</sup>.

Дѣти мои, прочитавъ эти божественныя слова, восхвалите Бога, оказавшаго намъ милость Свою.

А вотъ вамъ наставленіе отъ моего худаго разума; послушайте меня и примите, если не все, то хоть половину. Когда Господь смягчитъ ваше сердце, плачьте о грѣхахъ своихъ, говоря: „какъ блудницу, и разбойника, и мытаря помиловалъ Ты, Господи, такъ и насъ грѣшныхъ помилуй“. Дѣлайте такъ и въ церкви, и дома, ложась спать. Не пропускайте безъ того ни одной ночи и по возможности кладите земные поклоны: если уже разнеможетесь, то хотя три раза поклонитесь, но не забывайте этого и не лѣнитесь дѣлать. Такими ночными поклонами и пѣніемъ молитвъ человѣкъ побуждается діавола и избавляется отъ грѣховъ, которые сдѣлалъ днемъ<sup>4)</sup>. Даже и сидя на конѣ, когда не будете ничѣмъ заняты, то, коли другихъ молитвъ не знаете, повторяйте постоянно про себя: „Господи помилуй“, вмѣсто того, чтобы думать о пустякахъ; это очень хорошая молитва.

---

<sup>1)</sup> Эти мысли могли быть заимствованы авторомъ изъ „Бесѣды на Шестодневъ“ Василия Великаго.

<sup>2)</sup> Очевидно, имѣется въ виду фактъ, что пѣвчія птицы перестаютъ пѣть во время вывода птенцовъ.

<sup>3)</sup> Все это мѣсто, начиная отъ словъ: „Великъ Ты, Господи“ представляетъ рядъ выписокъ изъ Псалтири, свободно истолкованныхъ и развитыхъ Мономахомъ. Имѣя въ виду псалтирную основу этой части, онъ и называетъ ее далѣе „божественными словами“.

<sup>4)</sup> Почти тѣми же словами говорить о ночной молитвѣ старыя наши Прологи.

Въ особенности же не забывайте бѣдныхъ, но на сколько можете, питайте ихъ; и о сиротѣ заботьтесь, и вдовѣ окажите справедливость сами, не давайте сильнымъ погубить человѣка. Никого, даже виноватаго, не убивайте и не приказывайте убивать, хотя бы и былъ достоинъ смерти: не губите никакой христіанской души. Когда говорите, хорошее или дурное, не клянитесь Богомъ и не креститесь, въ этомъ нѣтъ никакой нужды. Если же вамъ надобно будетъ присягать на крестѣ роднѣ, или кому другому, подумайте въ сердцѣ своемъ и въ томъ цѣлуйте крестъ, на чемъ можете устоять, а присягнувъ, соблюдайте клятву, чтобы клятвопреступленіемъ не погубить своей души. Съ любовью принимайте благословеніе отъ епископовъ, священниковъ и игуменовъ и не сторонитесь отъ нихъ, а по возможности любите ихъ и снабжайте всѣмъ, чтобы получить ихъ молитву за васъ передъ Богомъ. Главное дѣло, не имѣйте гордости въ душѣ; мы должны говорить такъ: „мы смертны, нынче живы, а завтра въ гробу, и все, что Ты намъ далъ, Господи, не наше, а Твое, и Ты лишь поручилъ намъ это на короткое время“. Не прячьте имущества въ землю—это большой грѣхъ. Старыхъ почитай, какъ отца, а молодыхъ, какъ братьевъ.

Въ домѣ своемъ будьте дѣятельны и сами смотрите за всѣмъ; не надѣйтесь ни на тиуна, ни на слугу, чтобы не посмѣялись приходящіе къ вамъ ни надъ домомъ вашимъ, ни надъ обѣдомъ вашимъ. Вышедши на войну, не предавайтесь лѣни; не надѣйтесь на воеводу, не потворствуйте себѣ ни въ напиткахъ, ни ѣдѣ, ни въ снѣ; стражу разставляйте сами и ночью, вездѣ поставивъ караулъ, сами ложитесь вмѣстѣ съ воинами, а вставайте рано; да не снимайте съ себя оружія второпяхъ, не подумавши; отъ такой небрежности человѣкъ можетъ внезапно погибнуть. Берегитесь лжи и пьянства—это губить и тѣло, и душу. Когда пойдете куда по своей землѣ, не позволяйте ни своимъ, ни чужимъ отрокамъ обижать жителей ни въ селеніяхъ, ни въ поляхъ, чтобы васъ не стали проклинать. А куда пойдете или гдѣ остановитесь въ пути, вездѣ напоите и накормите всякаго просящаго; особенно чтите гостя, откуда бы къ вамъ ни пришелъ, — простой ли человѣкъ, или именитый, или посоль, — если не можете подарить чѣмъ либо, то угостите пищей или питьемъ: эти люди, ходя по разнымъ землямъ, разславятъ человѣка, какъ хорошаго или

какъ дурнаго. Больныхъ навѣщайте, мертваго пойдите проводить: вѣдь всѣ мы смертны;—не пройдите мимо человѣка, не привѣтствуя его, а скажите всякому при встрѣчѣ доброе слово. Жену свою любите, но не дайте ей надъ собою власти. А самое главное—выше всего ставьте страхъ Божій. Если что забудете изъ моихъ словъ, то перечитывайте ихъ почаще: и мнѣ не будетъ за васъ стыдно, и вамъ будетъ хорошо. Что знаете добраго, того не забывайте, а чего не знаете, тому учитесь; вотъ напримѣръ, мой отецъ: онъ, не выѣзжая изъ своей земли, изучилъ пять языковъ; за это въ чужихъ земляхъ уважають<sup>1)</sup>. А лѣньность—мать пороковъ: лѣнливый, что умѣетъ, забываетъ, а чего не умѣетъ, тому не учится; вы же, если хотите поступать хорошо, отнюдь не лѣнитесь на все доброе. Первое дѣло—ходить въ церковь; пусть не застаетъ васъ солнце въ постели—такъ поступалъ мой блаженный отецъ и всѣ доблестные мужи; воздавъ же хвалу Богу въ заутреню и потомъ увидавъ восходящее солнце, съ радостью прославьте Бога и скажите: „Ты просвѣтилъ очи мои, Христе Боже, и даровалъ мнѣ свѣтъ Твой прекрасный“! И потомъ: „Господи, продли мнѣ вѣку, чтобы я, покаявшись въ остальныхъ грѣхахъ своихъ и очистивъ жизнь свою, восхвалилъ Бога“. Послѣ этого садитесь держать совѣтъ съ дружиной или чинить судъ и расправу, или поѣзжайте на охоту, на проѣздку или ложитесь спать: спать въ полдень опредѣлено Богомъ; въ эту пору отдыхаютъ и птицы, и звѣри, и человѣкъ.

А вотъ я расскажу вамъ, дѣти мои, какъ я трудился въ походахъ и на охотѣ въ теченіе 13 лѣтъ. Въ первый разъ я пошелъ къ Ростову, черезъ землю Вятичей; меня туда послалъ отецъ, когда самъ пошелъ подъ Курскъ. Второй разъ—къ Смоленску со Ставкомъ Скордятичемъ: онъ то пошелъ дальше съ Изяславомъ къ Бресту, а меня послалъ въ Смоленскъ; изъ Смоленска я пошелъ во Владиміръ. Въ ту же зиму братья послали меня на пожарище въ Брестъ, который они сожгли; тутъ я смотрѣлъ, чтобы въ городѣ было тихо.

---

<sup>1)</sup> Карамзинъ предполагаетъ, что Всеволодъ могъ знать, кромѣ русскаго, языки: греческій, скандинавскій, половецкій и венгерскій. Легко понять, почему Мономахъ цѣнилъ знаніе языковъ и уважалъ иностранцевъ: вспомнимъ, что онъ былъ сынъ греческой царевны, дочери Византійскаго императора Константина Мономаха; есть извѣстіе, что самъ Влад. Мономахъ былъ женатъ на дочери короля Гарольда, погибшаго въ Гастингской битвѣ; его дочь Марія была выдана за греческаго царевича Леона Диогена; наконецъ не задолго до смерти онъ видѣлъ свою внучку женой одного изъ Комненовъ.



Потомъ пошелъ я къ отцу въ Переяславль, а послѣ Пасхи изъ Переяславля во Владимірь, на Сутейску для заключенія мира съ Ляхами; оттуда на лѣто опять во Владимірь. Потомъ Святославъ послалъ меня къ Ляхамъ, и я былъ въ ихъ землѣ четыре мѣсяца, ходилъ за Глоговы до Чешскихъ горъ<sup>1)</sup>..... Олегъ<sup>2)</sup> съ Половцами пришелъ воевать со мной къ Чернигову, и моя дружина билась съ нимъ восемь дней изъ-за небольшого вала, не впуская ихъ въ городъ. И жалъ мнѣ стало душъ христіанскихъ и горящихъ селъ и монастырей; я сказалъ: „Пусть не радуются поганые!“—и рѣшилъ отдать брату отцовскій удѣлъ, а самъ пошелъ на отцовское мѣсто въ Переяславль. На день святаго Бориса насъ чело­вѣкъ около сотни дружины съ женщинами и дѣтьми вышло изъ Чернигова; мы ѣхали сквозъ Половецкія полчища, а они, какъ волки, облизывались на насъ, стоя кругомъ, и отъ перевоза, и съ горъ. Но Богъ и св. Борисъ не допустили ихъ поживиться отъ насъ, и мы невредимы дошли до Переяславля. Я прожилъ тутъ три лѣта и три зимы, и много бѣды приняли мы съ дружиной и отъ войны и отъ голода... Когда я ѣздилъ изъ Чернигова въ Кіевъ къ отцу, то проѣзжалъ это разстояние въ одинъ день до вечеренъ. Всѣхъ моихъ большихъ походовъ было 83, а прочихъ, малыхъ и не упомяну. Я 19 разъ заключалъ миръ съ половецкими князьями при отцѣ и послѣ него, давая при этомъ много имущества и одежды. На волю изъ плѣна выпустилъ я лучшихъ половецкихъ князей вотъ сколько: двухъ братьевъ Шарукановыхъ, трехъ Багубарсовыхъ и четверыхъ Овчинъ, всѣхъ же прочихъ лучшихъ князей до 100. А мнѣ живьемъ Богъ въ руки далъ князей—Коксея съ сыномъ, Аклана Бурчевича, Таревскаго князя Азгулуя и другихъ молодыхъ витязей 15 чело­вѣкъ; всѣхъ ихъ я привелъ живыми, порубилъ и побросалъ въ рѣку Сальпу; всего въ разное время перебито было лучшихъ вождей около 200.

А вотъ какъ я трудился на охотѣ... Въ Черниговѣ я вотъ что дѣлалъ: дикихъ коней въ пущахъ живьемъ своими руками ловилъ, вязалъ по 10 и по 20, а, кромѣ того, ѣздя по Роси, тоже ловилъ своими руками дикихъ коней. Два тура метали меня на рогахъ и съ конемъ, олень меня

<sup>1)</sup> Въ подлинникѣ: „до Чешскаго лѣса“; это—Böhmerwald, Богемскія горы.

<sup>2)</sup> Это—Олегъ Святославовичъ, извѣстный своими постоянными ссорами, набѣгами и захватами; Слово о полку Игоревѣ выразительно зоветъ его „Гореславичемъ“.

бодалъ, а лоси — одинъ ногами топталъ, а другой рогами бодалъ; кабанъ оторвалъ мечъ у меня съ бедра, медвѣдь укусилъ мнѣ чепракъ около колѣна, волкъ вскочилъ ко мнѣ на бедра и повалилъ меня вмѣстѣ съ конемъ; и Богъ сохранилъ меня невредимымъ. Съ коня я часто падалъ, два раза разбивалъ себѣ голову, повреждалъ руки и ноги — съ юныхъ лѣтъ не щадилъ я жизни и не берегъ своей головы. То, что надо бы дѣлать слугѣ, я дѣлалъ самъ, на войнѣ и на охотѣ, ночью и днемъ, въ лѣтній зной и въ зимнюю стужу, не заботясь о своемъ покоѣ. Я не надѣялся ни на посадниковъ, ни на биричей, а дѣлалъ самъ все, что нужно было: самъ смотрѣлъ за всѣми домашними дѣлами, самъ держалъ въ порядкѣ охоту, коней, соколовъ и ястребовъ. Последняго убогаго смерда и бѣдной вдовы не позволялъ сильнымъ обижать; самъ заботился о церковныхъ нуждахъ и о службахъ.

Вы, дѣти мои, и всѣ, кто будетъ читать это, не осуждайте меня: я вѣдь не смѣлостью своей хвалюсь, но хочу прославить Бога и Его милость ко мнѣ, за то, что онъ меня, грѣшнаго и дурнаго человѣка, столько лѣтъ хранилъ отъ такихъ смертельныхъ опасностей и сотворилъ меня грѣшнаго не лѣнливымъ на всѣ нужныя для человѣка дѣла.

Вы, прочитавъ это писаніе, устремитесь на все хорошее, восхваляя Бога со святыми Его. Смерти же, дѣти, не бойтесь ни на войнѣ, ни отъ звѣря, но, какъ вамъ Богъ дастъ, совершайте, что подобаетъ мужу, какъ и я, подвергаясь опасности и на войнѣ, и отъ звѣря, и отъ воды, и падая съ коня. Никто изъ васъ не можетъ ни быть убитъ, ни получить какой-либо вредъ, если не будетъ на то воли Божіей, а если смерть отъ Бога будетъ назначена, то ни отецъ, ни мать, ни братья не могутъ защитить; если и хорошо — беречься, все же Божіе попеченіе лучше человеческого.

## 9. Слово о полку Игоревѣ.

Этотъ замѣчательный памятникъ древне-русской поэзіи былъ найденъ въ рукописномъ сборникѣ, случайно купленномъ въ концѣ XVIII в. для любителя старины графа А. И. Мусина-Пушкина въ числѣ другихъ книгъ, принадлежавшихъ Ярославскому архимандриту Іоилу. Сборникъ былъ рѣдокъ по своему составу: въ немъ

было восемь произведений древней свѣтской литературы. Первое извѣстіе о „Словѣ“ появилось въ 1797 г. заграницей на страницахъ Гамбургскаго журнала *Spectateur du Nord* (октябрь). Присланная изъ Россіи замѣтка сообщала: „Два года тому назадъ открыли въ нашихъ архивахъ отрывокъ поэмы, называющейся „Пѣснь Игоревыхъ воиновъ“, которую можно сравнить съ лучшими пѣснями Оссіана“. Въ 1812 году во время нашествія французовъ Сборникъ сгорѣлъ и до сихъ поръ не удалось найти другого списка Слова о Полку Игоревѣ. Это тѣмъ болѣе огорчительно, что печатное изданіе, которое Мусинъ-Пушкинъ успѣлъ сдѣлать съ своей рукописи въ 1800 году, очень неисправно; рукопись была довольно поздняя (XVI вѣка), съ трудомъ поддавалась чтенію, самый слогъ и языкъ „Слова“ были очень своеобразны; поэтому издатель и тѣ, кто ему помогали, дурно справились съ своей задачей. Въ результатѣ мы имѣемъ въ „Словѣ“ рядъ малопонятныхъ мѣстъ (многія изъ нихъ здѣсь пропущены), въ объясненіи которыхъ ученые часто не сходятся.

Неизвѣстный авторъ „Слова“ изобразилъ въ немъ несчастный походъ противъ Половцевъ четырехъ мелкихъ князей изъ Сѣверской области (около Чернигова). Это были: Игорь Новгородъ-Сѣверскій, братъ его Всеволодъ Трубчевскій, сынъ Игоря Владимиръ Путивльскій и племянникъ Святославъ Рыльскій. Походъ ихъ (1185 г.) описанъ и въ лѣтописи: оттуда видно, что за годъ до того вел. кн. кіевскій Святославъ собралъ большое войско и нанесъ сильное пораженіе Половцамъ, привезъ въ числѣ плѣнныхъ хана Кобыка. Сѣверскіе князья тогда отказались участвовать въ большомъ походѣ, а на будущій годъ задумали воевать отдѣльно. Послѣ первой удачной битвы они были разбиты, и Игорь съ сыномъ попали въ плѣнъ, откуда Игорь удачно бѣжалъ, а Владимиръ вернулся поздибѣ, женатый на дочери половецкаго хана Кончака.

Авторъ „Слова“ несомнѣнно былъ выдающимся поэтомъ-художникомъ. Онъ далъ рядъ яркихъ картинъ похода, сраженія, степной природы, написанныхъ сжатымъ, поэтическимъ языкомъ, полнымъ образовъ и сравненій, обыкновенно взятыхъ изъ народной поэзіи. Кромѣ того авторъ съ большой силой передаетъ чувства и настроенія дѣйствующихъ лицъ, какъ и свои собственные. Его личный лиризмъ проникаетъ собою все произведеніе; источникъ этого лиризма—горячая любовь къ родинѣ и сильно развитое общественное сознаніе. Манера изложенія въ „Словѣ“ кажется отрывистой при полной внутренней связности; авторъ вмѣсто спокойнаго и непрерывнаго разсказа даетъ какъ бы рядъ отдѣльных моментовъ и картинъ. По своимъ поэтическимъ достоинствамъ, по сжатой силѣ и выразительности рѣчи „Слово“ стоитъ почти совершенно особнякомъ въ нашей древней литературѣ; къ нему приближаются развѣ только отдѣльные мѣста въ южныхъ лѣтописяхъ (напр. въ Волынской). Тѣмъ не менѣе авторъ связанъ и въ художественномъ отношеніи съ своимъ временемъ; объ этомъ говорить не только его близость къ народному творчеству, но и его частыя упоминанія о знаменитомъ его предшественникѣ, пѣвцѣ

Боянѣ, который служить ему образцомъ, несмотря на заявленное нашимъ авторомъ въ началѣ желаніе писать не такъ, какъ пѣлъ Боянъ. Существуетъ довольно вѣроятное предположеніе, что авторъ „Слова“ самъ былъ воинъ: его восхищеніе звономъ славы въ Кіевѣ, удалю побѣды, живая передача звуковъ битвы, его „веселіе“ отъ соколиной охоты—это все чувства и впечатлѣнія, родныя для воина и чуждыя благочестивому писателю древней Руси. („А мы уже, дружина, жадни веселія“).

Не начать ли намъ, братія, на старинный ладъ разсказъ о бѣдственномъ походѣ Игоря Святославича? Но пусть наша пѣснь начнетъся по былямъ нашего времени, а не такъ, какъ пѣлъ Боянъ. Вѣдь когда вѣщій Боянъ хотѣлъ кого нибудь воспѣть, его мысль носилась словно сѣрый волкъ по землѣ или сизый орелъ подъ облаками<sup>1)</sup>. Онъ, говорятъ, помнилъ битвы давнишнихъ временъ и выпускалъ своихъ десять соколовъ на стадо лебедей; на какую лебедь налеталъ соколъ, та первая запѣвала пѣснь въ честь стараго Ярослава или храбраго Мстислава, что зарѣзала Редю передъ полчищами Касоговъ, или прекраснаго Романа Святославича. Но не десять соколовъ, братіе, пускалъ Боянъ на стадо лебедей; это онъ свои вѣщіе персты возлагалъ на живыя струны, а онѣ и рокотали славу князьямъ.

Начнемъ же, братіе, нашу повѣсть отъ стараго Владимира до нынѣшняго Игоря, который укрѣпился мыслью, сердце закалялъ въ храбрости и, полный воинственной отваги, повелъ свои храбрые полки на землю Половецкую за землю русскую.

Взглянулъ Игорь на солнце и увидалъ, что отъ него идетъ тѣма и покрываетъ его войско<sup>2)</sup>. И сказалъ онъ дружинѣ своей: „Братья и дружина! А все же лучше быть убитыми, чѣмъ взятыми въ плѣнъ. Сядемъ, братья на своихъ борзыхъ коней и поѣдемъ посмотреть на синій

---

<sup>1)</sup> Характеристика „замышлений“ Бояна показываетъ, что въ творествѣ Бояна нашего автора особенно поражалъ свободный полетъ воображенія. Однимъ изъ приѣмовъ Бояна повидимому была, какъ говорится въ „Словѣ“, привычка пользоваться прошлымъ при изображеніи настоящаго („свивать оба полы сего времени“). Нашъ авторъ не прочь подражать въ этомъ Бояну: въ повѣсть свою онъ хочетъ захватить эпоху „отъ стараго Владимира до нынѣшняго Игоря“, и далѣе онъ не разъ упоминаетъ о прошломъ.

<sup>2)</sup> Рѣчь идетъ о солнечномъ затмѣніи, которое предвѣщало бѣду. Это затмѣніе описано и въ Лѣтописи. Слово очень образно и вѣрно передаетъ впечатлѣніе отъ затмѣнія солнца: во время солнечнаго затмѣнія весь небосклонъ часто остается довольно свѣтелъ, почти какъ днемъ; одно солнце, среди этого дневнаго неба, виситъ темнымъ пятномъ и кажется источникомъ зловѣщей тѣмы, покрывающей землю.



Донъ“. „Хочу, говорилъ онъ, „поломать копій на дальней окраинѣ степей половецкихъ; пусть я сложу съ вами, русскіе, свою голову, а хочется мнѣ напиться шлемомъ изъ Дона“<sup>1)</sup>.

О Боянъ, соловей стараго времени! Вотъ тебѣ бы воспѣть это войско, носясь мыслями, какъ соловей по дереву, летая умомъ подъ облаками, соединяя, о соловей, въ своихъ пѣсняхъ обѣ половины времени (прошлое съ настоящимъ). Слѣдуя по тропѣ Бояновой, черезъ поля на горы, вотъ какъ надобно было бы воспѣвать Игоря:

„Не буря занесла соколовъ въ широкія степи; галки стаями бѣгутъ къ великому Дону“.

Или вотъ какъ надо бы запѣть, о вѣщій Боянъ, внукъ Велеса:

„Кони ржутъ за Сулой, звенить слава въ Кіевѣ, трубы трубятъ въ Новгородѣ“<sup>2)</sup>. Стоять знамена въ Путивлѣ, Игорь ждетъ милаго брата Всеволода.

И сказалъ ему буй-туръ Всеволодъ: „Одинъ братъ, одинъ свѣтъ свѣтлый ты, Игорь, оба мы съ тобой Святославичи! Сѣдлай, братъ, своихъ борзыхъ коней, а мои уже готовы, осѣдланы, впереди у Курска. А Куряне мои—умѣлые воины: подъ звуки трубъ спеленуты, подъ шлемами взлелѣяны, съ конца копья вскормлены; дороги имъ извѣстны, овраги знакомы; луки у нихъ натянуты, колчаны открыты, сабли наточены, сами они скачутъ, словно сѣрые волки въ степи, ища себѣ чести, а князю славы“.

Вотъ князь Игорь вступилъ въ золотое стремя и поѣхалъ въ степь. Солнце затмѣніемъ заграждало ему путь; ночь стонала грозою и перебудила птицъ, звѣри кричали... Съ вершины дерева кричить дивъ, и крикъ его разносится по всей чужой землѣ, по Волгѣ и Поморію и по Сулѣ, до Сурожа, Корсуня и Тматорокани. А половцы цѣликомъ по степи бѣгутъ къ великому Дону: скрипятъ ночью ихъ телѣги, словно вспугнутые лебеди. Игорь ведетъ войско къ Дону... волки грозно воютъ по оврагамъ, орлы клекчутъ,

---

1) Значить—воевать на Дону. Подобныя обозначенія перѣдѣи; ср. выше Волыиск. Лѣтопись.

2) Авторъ, вспомнивъ про Бояна, пробуетъ начать въ его стилѣ двумя Бояновскими размѣрами: первая проба—длинными стихами, вторая—болѣе живымъ, короткимъ складомъ, причемъ вторая проба незамѣтно переходитъ у него въ продолженіе его разсказа (рѣчь Всеволода). Все описаніе Курской дружины выдержано (въ подлинникѣ) во второмъ Бояновскомъ размѣрѣ съ дактилическими окончаніями каждаго стиха.

созывая звѣрей на кости, лисицы лають на красные щиты русскихъ. О русская земля! ты уже за холмомъ! <sup>1)</sup>).

Долго длился мракъ ночной... Но вотъ палъ на небо свѣтъ зари, степь покрылась туманомъ, прекратилось соло-виное пѣніе, проснулись и заговорили галки. Русскіе широко выстроились въ степи съ своими красными щитами, ища себѣ чести, а князю славы.

Въ пятницу на разсвѣтѣ они смяли полчища поганыхъ Половцевъ и разсыпавшись, какъ стрѣлы, по степи, мчались, забирая красныхъ дѣвицъ половецкихъ, а съ ними золото, парчи и бархатъ; епанчами, тулупами и всякими половецкими узорными тканями устилали болота и грязныя мѣста. Красное знамя и бѣлая хоругвь, красный султанъ и серебряное копье достались храброму Святославичу. И вотъ уснуло въ степи храброе гнѣздо Олегово, далеко залетѣвшее <sup>2)</sup>). Не родилось оно на обиду ни соколу, ни кречету, ни тебѣ, черный воронъ, поганый Половчинъ! Гзакъ бѣжитъ сѣрымъ волкомъ къ Дону, а Кончакъ слѣдомъ за нимъ.

На другой день утромъ кровавая заря возвѣщаетъ разсвѣтъ; съ моря надвигаются черныя тучи, чтобы закрыть четыре солнца; въ нихъ трепещутъ синія молніи: быть великой грозѣ, итти дождю стрѣлами съ Дону великаго, тутъ конья будутъ ломаться, тутъ сабли притупятся о шлемы половецкіе на рѣкѣ Каялѣ у Дона великаго. О русская земля! ты уже за холмомъ <sup>3)</sup>).

---

<sup>1)</sup> *Суружъ*—Азовское море. Тматораканъ (около нынѣшней Керчи) была занята въ то время Половцами. *Дивъ*, который кричитъ съ дерева, можетъ быть, стоитъ въ связи съ птицами, которыхъ встревожила гроза, и означаетъ зловѣщую ночную птицу.—Заключительное восклицаніе о русской землѣ очень хорошо передаетъ настроеніе Игорева войска, которое, зайдя далеко въ степь, смущенное затменіемъ и грозой, ночью прислушивается къ звукамъ степи; каждый воинъ по опыту знаетъ, что недаромъ бродятъ и кричатъ около отряда волки, лисицы, орлы; всѣ они зовутъ другъ друга на близкій пиръ. Въ такомъ настроеніи мысль невольно обращалась къ оставленной назадъ родной землѣ.

<sup>2)</sup> Игорь и Всеволодъ были внуки Олега „Гориславича“, значить, принадлежали къ его роду—„гнѣзду“.

<sup>3)</sup> Наступающее войско представляется въ видѣ грозной тучи и въ малорусскихъ пѣсняхъ, напр.

„Изъ за горы хмара (туча) выступае, вихожае,

до Чигрина громомъ выгремляе,

На Украинску землю блискавкою блискае“.

Тоже и въ великорусскихъ пѣсняхъ:

„Что не облаки подымалися,

Не грозны тучи соходилися,

Собиралися тѣмы невѣрныхъ врагъ“.

Далѣ картина наступленія Половцевъ все время рисуется красками бури и грозы: гуль идетъ по землѣ, рѣки помутились, поднялась пыль, бьются и хлопаютъ отъ вѣтра знамена.

Вотъ и вѣтры, Стрибоговы внуки, вѣютъ съ моря стрѣлами на храбрые полки Игоревы; земля гудитъ, рѣки помутились; пыль несется по степи, знамена хлопаютъ. Половцы идутъ отъ Дона, отъ моря и со всѣхъ сторонъ окружили русскіе полки. Съ крикомъ наступаютъ бѣсовы дѣти; храбрые русскіе стоятъ на степи съ своими красными щитами. Ярый туръ Всеволодъ! Ты стоишь въ битвѣ, осыпашь враговъ стрѣлами, гремишь о шлемы булатными мечами: куда ты, туръ, поскачешь, сверкая своимъ золотымъ шлемомъ, тамъ лежатъ головы поганныхъ Половцевъ; разбиваешь ты шлемы аварскіе калеными саблями, ярый туръ Всеволодъ!

Были Бояновы вѣка, прошли времена Ярославовы, были походы Олеговы, Олега Святославича. Этотъ Олегъ мечемъ ковалъ смуту и сѣялъ по землѣ стрѣлы. Онъ (готовясь къ походу) садился на коня въ Тмуторокани, а звонъ его золотого стремени слышалъ великій Всеволодъ, сынъ Ярослава; Владиміръ же въ Черниговѣ зажималъ уши, не желая слышать этого звона. А храброго и молодого князя Бориса Вячеславича желаніе вступиться за Олега и получить славу привело къ смертному суду <sup>1)</sup>.

Въ тѣ времена, при Олегѣ Гориславичѣ сѣялись и вырастали междоусобицы, погибала жизнь княжеская и отъ княжескихъ раздоровъ вѣкъ людской сокращался. Тогда въ русской землѣ рѣдко слышался голосъ пахаря, но часто раздавалось карканье вороновъ, дѣлящихъ себѣ трупы, и галки перекликались между собой, собираясь летѣть кормиться.

Вотъ что было въ тѣ походы и въ тѣ войны. А такой битвы, какъ теперь, еще не бывало. Съ утра до вечера и съ вечера до разсвѣта летятъ каленныя стрѣлы, гремятъ сабли о шлемы, трещатъ булатныя копья въ чужой степи среди половецкой земли. Земля, взрытая конскими копытами, была засѣяна костями и полита кровью; — печалью вззошелъ этотъ посѣвъ по русской землѣ <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Битва съ Половцами напомнила автору „Слова“ „первыхъ временъ усобицы“, которая воспѣвалъ Боянъ, и онъ говоритъ о междоусобицахъ 1077 года, когда Олегъ вмѣстѣ съ Борисомъ Вячеславичемъ привели изъ Тмуторокани Половцевъ и, разбивъ Всеволода, отца Владиміра Мономаха, заняли Черниговъ, но скоро снова потеряли его: противъ нихъ выступили Изяславъ Кіевскій и Всеволодъ съ сыномъ и нанесли имъ сильное поражение близъ Чернигова на Нѣжатинѣ нивѣ; въ этой битвѣ и былъ убитъ Борисъ (слава привела его на судъ, т. е. къ смерти).

<sup>2)</sup> Сравненіе битвы съ земледѣльческими работами нерѣдко въ народной поэзіи; напр. въ одной пѣснѣ читаемъ: „За славной за рѣченькой Ут-

Что такое на ранней зорѣ шумѣть и звенѣть вдаль? Игорь заворачиваетъ свое войско: ему жаль милого брата Всеволода. Они бились день, бились другой, на третій день къ полудню пали знамена Игоревы. Тутъ разстались два брата на берегу быстрой Каялы; тутъ не хватило кроваваго вина, и храбрые русскіе окончили пиръ, напоили сватовъ, и полегли сами за землю русскую<sup>1)</sup>. Никнетъ трава отъ жалости и дерево печально наклонилось къ землѣ. Невеселое время настало, братія, степь погубила силу русскую. Поднялась бѣда на Руси, встала въ образѣ дѣвы на землю Троянову и заплескала лебедиными крыльями на синемъ морѣ у Дона; прошли счастливыя времена. У князей усобицы: братья стали говорить брату: „это—мое и то—мое!“ И начали князья изъ малаго дѣлать большое и сами создавали усобицы, а поганые со всѣхъ сторонъ приходили на русскую землю и побѣждали. Далеко залетѣлъ соколъ, избивая птицъ—къ самому морю! а уже не воскресить храбраго войска Игорева.—Жены русскія плакали, приговаривая: „Уже намъ своихъ милыхъ мужей ни въ мысляхъ не вздумать, ни въ воочію не видать, а золота и серебра и подавно не носить“.

И застоналъ, братія, Кіевъ отъ печали и Черниговъ отъ напасти; горе охватило русскую землю, сильная тоска разлилась по землѣ русской. А князья сами создавали усобицы, поганые же дѣлали набѣги на русскую землю и брали дань по бѣлкѣ со двора.

Грозный Святославъ кіевскій вступилъ на землю половецкую, потопталъ холмы и овраги, помутилъ рѣки и озера, иссушилъ потоки и болота, и словно вихремъ вырвалъ поганого Кобяка изъ лукоморья отъ желѣзныхъ полковъ половецкихъ; и очутился Кобякъ въ Кіевѣ, въ гридницѣ у Святослава<sup>2)</sup>. Тутъ Нѣмцы и Венеціанцы, Греки и Моравы

вою.. распахана была пашенька яровая, не плугомъ была пашня пахана, не сохою, а острыми Мурзавецкими копьями; не бороною была пашенька взборнована, а коновыми рѣзвыми ногами; не розжью посѣяна была пашенька, не пшеницей, а посѣяна была пашенька казачьими буйными голами“...

<sup>1)</sup> Также обычно въ народной поэзіи сравненіе битвы съ пиромъ или свадьбой. Ср. напр. извѣстную пѣсню „Ужъ какъ палъ туманъ на сине море“, гдѣ умирающій воинъ говоритъ, что онъ женился на другой женѣ, его сосватала сабля острая. Въ другой пѣснѣ умирающій добрый молодецъ говоритъ матери: „Напоилъ меня турецкій царь тремя пойлами... какъ первое-то пойло—сабля острая, а другое его пойло—копые мѣткое, его третье-то пойло—пуля свинчатая“.

<sup>2)</sup> Пораженіе Игоря заставило автора вспомнить объ удачномъ походѣ на Половцевъ за годъ до того (въ 1184 г.) подъ предводительствомъ вел.



воспѣвають Святослава и порицають Игоря, который погубилъ счастье на днѣ половецкой рѣки Каялы; тутъ насыпали русскаго золота. А князь Игорь съ золотого сѣдла пересѣлъ въ сѣдло раба; въ городахъ стѣны поникли и веселье исчезло.

А Святославъ на Кіевскихъ высотахъ видѣлъ смутный сонъ. „Нынче ночью съ самаго вечера—разсказывалъ онъ—одѣвали меня чернымъ покрываломъ на тисовой кровати; черпали мнѣ синее вино, смѣшанное съ отравой, сыпали мнѣ на грудь крупный жемчугъ изъ пустыхъ колчановъ... и нѣжили меня. А доски на крышѣ моего златоверхаго терема безъ князька... Всю ночь каркали вороны“...

И сказали бояре князю: У тебя, князь, печаль заполонила умъ: вѣдь два сокола слетѣли съ отцовскаго золотого престола, чтобы добыть градъ Тмутороканъ или напиться шлемомъ воды изъ Дона, а этимъ соколамъ крылья подрѣзали саблями поганыхъ, а самихъ ихъ опутали желѣзными путами. Тьма наступила на третій день: два солнца померкли, оба огненные столпа погасли, а съ ними два молодыхъ мѣсяца—Олегъ и Святославъ—затуманились. На рѣкѣ Каялѣ тьма закрыла свѣтъ; по русской землѣ разсѣялись Половцы, словно выводокъ барсовъ... Готскія красавицы поютъ на берегу синяго моря, позванивая русскимъ золотомъ; они воспѣвають время Буса и мести Шарокана. А мы, дружина, ждемъ-не дождемся радостныхъ дней“ <sup>1)</sup>.

Тогда великій Святославъ проронилъ золотое слово сквозь слезы, говоря: „О мои племянники, Игорь и Всеволодъ! Рано начали вы грозить половцамъ своими мечами и искать себѣ славы; не пришлось вамъ побѣдить съ честью и пролить кровь поганыхъ. Ваши храбрыя сердца скованы изъ твердаго булата и закалены въ мужествѣ. Что вы сдѣлали съ моей серебряной сѣдиной!“...

---

князя Святослава Всеволодовича; тогда было взято много плѣнныхъ, въ томъ числѣ ханъ Кобякъ. (*Лукой моря* или *Лукоморьемъ* здѣсь названъ берегъ Азовскаго моря, занятый Половцами). Слава этого похода, говоритъ авторъ далѣе, дошла даже до другихъ народовъ, которые „поютъ славу Святославу“, также и несчастье Игоря стало извѣстно повсюду и вездѣ его укоряютъ („каютъ“) за то, что онъ погубилъ у рѣки Каялы русскую силу и самъ попалъ въ плѣнъ (пересѣлъ въ сѣдло раба — „кощей“).

<sup>1)</sup> *Готскія красавицы* = Половецкія. Онѣ воспѣвають удачные набѣги своихъ хановъ на Русь. Шаруканъ въ началѣ XII в. былъ прогнанъ русскими, но черезъ нѣсколько лѣтъ Половцы сдѣлали большой набѣгъ, чтобы отомстить за Шарукана.

А развѣ диво, братія, и старому помолодѣть? Когда соколъ линяетъ, онъ высоко взбиваетъ птицъ, не давая своего гнѣзда въ обиду...

Великій князь Всеволодъ! Развѣ нѣтъ у тебя и въ мысляхъ прилетѣть издалека и постеречь отцовскій золотой престолъ: ты вѣдь можешь Волгу раскропить веслами, а Донъ вычерпать шлемами; если бы ты былъ здѣсь, то плѣнница стоила бы только ногату, а плѣнникъ — одну рѣзану... <sup>1)</sup>. Вы, ярые Рюрикъ и Давидъ! Не плавали ли ваши золоченые шлемы въ крови? Не ваша ли храбрая дружина кричитъ, какъ туры, раненая калеными саблями въ безвѣстной степи? Вступите въ золотыя стремяна за теперешнюю обиду, за землю русскую, за раны храбраго Игоря Святославича <sup>2)</sup>.

Галицкій Ярославъ Осьмомысль! Ты высоко сидишь на своемъ златокованномъ престолѣ, своими желѣзными полками упираешься въ Венгерскія горы, заступая путь королю, преграждая дорогу по Дунаю, творя судъ и расправу до Дуная. Страхъ передъ тобой распространяется кругомъ; ты пропускаешь къ Киеву, кого захочешь, ты пускаешь стрѣлы съ отцовскаго золотого престола черезъ земли султановъ. Стрѣлай же, о господинъ, поганатаго раба Кончака за землю русскую, за раны храбраго Игоря Святославича <sup>3)</sup>!

А вы, храбрые Романъ <sup>4)</sup> и Мстиславъ! отважная мысль влечетъ васъ на подвиги: вы высоко парите на крыльяхъ мужества, какъ соколъ ширяетъ въ воздухѣ, собираясь ударить птицу. У васъ желѣзныя брони и латинскіе шлемы; отъ нихъ потерпѣли многія страны... Литва, Ятвяги и Половцы побросали свои копья и склонили головы подъ ваши булатные мечи...

Слышится голосъ Ярославны; одинокой кукушкой кричитъ она рано утромъ: „Полечу я кукушкой по Дунаю,

---

<sup>1)</sup> Здѣсь авторъ мысленно обращается къ Суздальскому князю Всеволоду Юрьевичу по прозванію Большое Гнѣздо.

<sup>2)</sup> Рюрикъ и Давидъ, внуки Мстислава Великаго, правнуки Владиміра Мономаха.

<sup>3)</sup> Галицкій князь Ярославъ былъ извѣстенъ умомъ и энергіей, его боялись всѣ сосѣди. Онъ былъ отецъ Ефросиніи, второй жены Игоря, введенной ниже въ „Словѣ“ подъ именемъ просто „Ярославны“.

<sup>4)</sup> Романъ Мстиславичъ, Волинскій князь, о которомъ упоминается здѣсь, извѣстенъ въ южныхъ лѣтописяхъ, какъ воинственный и храбрый князь, именемъ котораго Половцы пугали своихъ дѣтей; Лѣтопись сравниваетъ его съ львомъ, туромъ и орломъ и говоритъ, что онъ уподоблялся предку своему Влад. Мономаху. (См. выше отрывокъ изъ Волинской лѣтописи).

омочу бобровый рукавъ въ рѣкѣ Каялѣ и утру кровавыя раны моего князя“.

Ярославна плачетъ рано утромъ въ Путивлѣ на городской стѣнѣ, причитая:

„О вѣтеръ, вѣтеръ! зачѣмъ ты такъ сильно вѣешь? Зачѣмъ ты на своихъ легкихъ крыльяхъ несешь ханскія стрѣлы на воиновъ моего милаго? Развѣ мало тебѣ вѣять подь облаками и лелѣять корабли на синемъ морѣ? Зачѣмъ же ты развѣялъ мою радость по ковылю“?

Ярославна плачетъ рано утромъ въ Путивлѣ на городской стѣнѣ, приговаривая:

„О Днѣпръ славный! ты пробилъ каменные горы сквозь половецкую землю, ты лелѣялъ на себѣ Святославовы лады до войска Кобыка: принеси ко мнѣ моего милаго, чтобы я не посылала къ нему на море слезъ на зарѣ“.

Ярославна плачетъ рано утромъ въ Путивлѣ на городской стѣнѣ, причитая:

„Свѣтлое и пресвѣтлое солнце! для всѣхъ ты тепло и прекрасно: зачѣмъ ты простерло свои знойные лучи на воиновъ моего милаго? въ безводной степи отъ жажды у нихъ луки согнулись, а отъ тоски колчаны замкнулись“ <sup>1)</sup>.

Въ полночь море зашумѣло, нашли тучи, стало темно: князю Игорю Богъ указываетъ путь изъ половецкой земли на Русь къ отцовскому золотому престолу <sup>2)</sup>. Погасла вечерняя заря; Игорь спитъ—нѣтъ, не спитъ, онъ мысленно мѣритъ степь отъ великаго Дона до малаго Донца. Въ полночь Овлуръ свиснулъ коня за рѣкой, давая этимъ знакъ князю... Стукнула земля, зашумѣла трава, задвигались по-

---

<sup>1)</sup> Чутье поэта сказывается въ томъ, что авторъ, мысленно обратившись къ цѣлому ряду князей съ горячимъ воззваніемъ вступиться за обиду сего времени, за раны Игоря, въ концѣ концовъ спасеніе своего героя поставилъ въ ближайшую связь съ сильнымъ душевнымъ порывомъ и тоской самаго близкаго Игорю существа. Ея причитанье и заклинаніе стихій, т. е. обращеніе къ чудеснымъ силамъ природы имѣли слѣдствіемъ чудесное спасеніе Игоря изъ плѣна. Какъ бы повинувшись волшебной силѣ заклинанія, вся природа далѣе помогаетъ бѣгству: встаетъ туманъ, идутъ тучи — это Богъ Игорю путь кажетъ на родину; рѣка Донецъ о немъ заботится, птицы тоже участвуютъ въ его возвращеніи. — Въ заклинаніи Ярославны требуютъ поясненія ея упреки солнцу: по лѣтописи мы знаемъ, что во время послѣдней битвы, длившейся больше двухъ сутокъ, Половцы отрѣзали Русскихъ отъ воды, и они изнемогли отъ жажды и пали духомъ („изнемогли бо ся бяху безводьемъ, кони и люди, въ зноѣ и въ тузѣ“). Эти страданія и этотъ упадокъ духа Ярославна и передаетъ здѣсь образной рѣчью, справедливо видя ихъ причину въ горячихъ лучахъ степнаго солнца.

<sup>2)</sup> Разсказъ о бѣгствѣ Игоря совпадаетъ съ лѣтописнымъ и поясняется послѣднимъ. См. выше Ипатьевскую лѣтопись.

ловецкіе шатры. А Игорь скакнулъ горностаемъ въ камышъ и бѣлымъ гоголемъ на воду; вскочилъ на борзаго коня, потомъ соскочилъ съ него сѣрымъ волкомъ и побѣжалъ къ луку Донца и соколомъ полетѣлъ подь облаками, избивая гусей и лебедей къ завтраку, обѣду и ужину. Игорь соколомъ полетѣлъ, а Влуръ волкомъ побѣжалъ, стряхивая по дорогѣ холодную росу: они надорвали своихъ борзыхъ коней.

Донецъ сказалъ: „князь Игорь! не мало тебѣ славы, а Кончаку досады, а русской землѣ веселія“. Игорь отвѣчалъ: „О Донецъ! не мало и тебѣ славы за то, что ты лелѣялъ князя на волнахъ своихъ, постилалъ ему зеленую траву на своихъ серебряныхъ берегахъ, одѣвалъ его теплыми туманами подь зеленой сѣнью деревьевъ, стерегъ его, какъ гоголя на водѣ, чаекъ на струяхъ и утокъ на воздухѣ“<sup>1)</sup>.

То не сороки затрещали: по слѣду Игореву ѣдутъ Гзакъ съ Кончакомъ. Тогда вороны не каркали, галки замолчали, сороки не кричали... дятлы стукомъ путь къ рѣкѣ указываютъ, соловьи веселыми пѣснями возвѣщаютъ разсвѣтъ. И сказалъ Гзакъ Кончаку: „Коли соколъ къ гнѣзду летитъ, мы соколенка разстрѣляемъ своими золочеными стрѣлами“. Кончакъ отвѣтилъ Гзѣ: „Нѣтъ, если соколъ летитъ къ гнѣзду, мы соколенка опутаемъ красною дѣвицей“. Гзакъ сказалъ Кончаку: „Если мы его опутаемъ красной дѣвицей, то не будетъ у насъ ни соколенка, ни красной дѣвицы, и начнутъ насъ птицы бить въ половецкой степи“<sup>2)</sup>.

Сказалъ Боянъ: „Тяжко тебѣ, голова, безъ плечъ, худо тебѣ, тѣло, безъ головы“. Такъ и русской землѣ безъ Игоря. Солнце свѣтитъ на небѣ, Игорь князь въ русской землѣ. На Дунаѣ поютъ дѣвицы, голоса ихъ несутся черезъ море

---

<sup>1)</sup> Разговоръ съ рѣкой очень нерѣдко встрѣчается въ народной поэзіи: герои былины и пѣсенъ, приходя къ рѣкѣ, дѣлятся съ ней своими чувствами или просятъ пропустить на другую сторону; и рѣка открываетъ свои броды и мосты или даже понижаетъ свою глубину для спасенія какого-нибудь бѣглеца (въ одной пѣсенѣ рѣка, по просьбѣ спасающейся изъ плѣна героини, „становится по женскимъ перебродицамъ“). Но помимо пѣсенной традиціи обращеніе Игоря къ Донцу здѣсь вполне понятно психологически: Игорь въ теченіе нѣсколькихъ дней шелъ берегомъ Донца; рѣка указывала ему направленіе бѣгства въ степи, онъ спалъ на ея берегахъ, укрывался отъ зноя въ тѣни прибрежныхъ кустовъ и деревьевъ, питался дичью, живущей при рѣкѣ: онъ долженъ былъ реально почувствовать, что многимъ обязанъ Донцу.

<sup>2)</sup> Разговоръ Гзака съ Кончакомъ ведется въ чисто народномъ стилѣ загадокъ. Соколенокъ, т. е. Владиміръ Игоревичъ, дѣйствительно былъ „опутанъ красной дѣвицей“: черезъ два года онъ вернулся, женатый на Кончаковнѣ и съ ребенкомъ.



до Кіева; Игорь ѣдетъ по Боричеву ко св. Богородицѣ Пирогощей; страны рады, города веселы.

Спѣвъ пѣсню старымъ князьямъ, надо пѣть и молодымъ: „Слава Игорю Святославичу, буй-туру Всеволоду, Владиміру Игоревичу! Да здравствуютъ князья и дружина въ борьбѣ за христіанъ съ погаными полчищами! Слава князьямъ и дружинѣ“. Аминь<sup>1)</sup>.

## 10. Изъ поученій Серапіона, епископа Владимірскаго.

Среди древнихъ нашихъ проповѣдниковъ слѣдуетъ различать два типа. Одни (Иларіонъ, Кирилль Туровскій), усвоивъ приемы византійскаго краснорѣчія, излагаютъ передъ паствою догматы и ученіе христіанской религіи: они представляютъ интересъ главнымъ образомъ съ богословской точки зрѣнія и для историка духовнаго краснорѣчія; другіе (Теодосій Печерскій, Лука Жидята, Серапіонъ Владимірскій) входятъ глубже въ интересы своей паствы и въ простосердечной бесѣдѣ подвергаютъ оцѣнкѣ нравы и жизнь своихъ слушателей. Такія проповѣди являются драгоценнымъ источникомъ для знакомства съ бытомъ и взглядами того времени.

Здѣсь приведены отрывки изъ нѣсколькихъ проповѣдей Серапіона. О немъ извѣстно лишь слѣдующее: въ 1274 г. Митрополитъ Кіевскій Кирилль, придя въ Суздальскую землю, привелъ съ собою Печерскаго архимандрита Серапіона и поставилъ его епископомъ во Владимірѣ, но въ слѣдующемъ же году Серапіонъ умеръ. Его поученія важны, во первыхъ, сохранившимися въ нихъ живыми впечатлѣніями современника о запустѣніи русской земли въ первыя времена татарскаго вѣга, и во вторыхъ указаніями на то, что въ его время толпа сжигала или бросала въ воду тѣхъ, кого считала волхвами и колдуньями. Это изуверство, съ которымъ борется нашъ проповѣдникъ, какъ извѣстно, было широко распространено на Западѣ даже въ XVII в.; тамъ духовенству наоборотъ принадлежала руководящая роль въ этихъ ужасахъ.

1. Я чувствую большую печаль въ сердцѣ своемъ изъ за васъ, дѣти мои, потому что вижу, что вы вовсе не оставили вашихъ дурныхъ дѣлъ. Не такъ скорбитъ мать, видя своихъ больныхъ дѣтей, какъ я, вашъ грѣшный отецъ, скорблю, видя васъ страдающихъ отъ беззаконныхъ дѣлъ. Много разъ говорилъ я съ вами, желая уничтожить ваши

<sup>1)</sup> „Аминь“ прибавленъ къ поэмѣ, вѣроятно, позднѣе, какъ обычное слово, которымъ заключался трудъ переписчика.

злые нравы; но вижу, что вы нисколько не переѣнились. Если кто изъ васъ разбойникъ, онъ не оставляетъ разбоя; кто крадетъ, продолжаетъ красть; кто обижаетъ и грабитъ, продолжаетъ грабить ненасытно; кто даетъ въ ростъ, не оставляетъ ростовщичества...

Страшно дѣти мои, попасть подъ гнѣвъ Божій! Отчего мы не обращаемъ вниманія на то, что постигло насъ еще здѣсь, въ этой жизни? Чего только мы не навели на себя? Какихъ казней не приняли отъ Бога? Не оказалась ли въ плѣну наша земля? Не взяты ли были наши города, а наши отцы и братья пали мертвыми на землю? Не отведены ли наши жены и дѣти въ плѣнъ? Не порабощены ли оставшіеся иноплемениками горькимъ рабствомъ? Вотъ уже скоро исполнится 40 лѣтъ, какъ мы терпимъ томленіе и муку и несемъ тяжелыя дани, какъ не прекращаются у насъ голодъ и моръ на скотъ. Мы не можемъ всласть поѣсть хлѣба своего, и вздохи и печаль сушатъ наши кости.

2. Подивимся, братья, на человеколюбіе Бога нашего, какъ онъ приводитъ насъ къ себѣ! какими только словами онъ насъ не наставляетъ, и какихъ предостереженій онъ намъ не дѣлаетъ? Мы же всетаки къ нему не обращаемся. Видя, что наши беззаконія умножились, видя, что мы заповѣди Его отвергли, Онъ показалъ намъ много знаменій, много ужаснаго наводилъ на насъ, много училъ насъ черезъ служителей своихъ, и мы нисколько не оказались лучше! Тогда Онъ навелъ на насъ народъ немилостивый, народъ лютый, народъ не щадящій юной красоты, немощи старцевъ, младенчества дѣтей. Мы возбудили противъ себя ярость Бога нашего; по словамъ Давида, быстро разгорѣлась ярость Его на насъ.

Разрушены божественныя церкви, осквернены священные сосуды, потоптаны святыни, святители стали жертвой меча; тѣла преподобныхъ монаховъ были брошены на сѣденіе птицамъ; кровь отцовъ и братьевъ нашихъ, какъ обильная вода, напоила землю; сила нашихъ князей и военачальниковъ исчезла; наши храбрецы, полные страха, бѣжали, множество братьевъ и дѣтей нашихъ отведено въ плѣнъ; наши селенія заросли кустарникомъ; наше величіе смирилось; красота наша погибла; богатство наше пошло въ прибыль другимъ; нашимъ трудомъ воспользовались поганые; наши земли стали достояніемъ иноплемениковъ. Мы

НАРИЦАЕМЫИ  
 ГРАДЪ. И ТОУЖИВА  
 ШЕСОУЩЕНЫКЪ  
 СВОИИИ  
 ВЪВОКТО РѢ. 2. НЕ  
 КЦАЪ. ѿНОАНА  

 ОНОВРЕМНА  
 СВѢТЪСТВОРН  
 ШАФАРИСѢН  
 ИЖЕРЦННА  
 ІСА. ПРЕКОШАОУСЕ  
 БЕ. ВЪНДТЕТАКОМ  
 КАКИПОЛЪЗАЕТЕСЬ.

Рис. 3. Изъ Луцкаго Евангелія XIV в. (Въ почеркѣ есть уже отличія отъ древняго устава, заглавная буква характерна для такъ назыв. „звѣринаго“ орнамента XIV—XV вѣковъ).



стали поношеніемъ для живущихъ на окраинахъ нашей земли; стали посмѣшищемъ нашихъ враговъ; мы навели на себя гнѣвъ Божій, какъ дождь съ неба.

3. Недолго я порадовался на васъ, дѣти мои, видя вашу любовь и послушаніе мнѣ грѣшному, и предполагалъ, что вы уже утвердились въ вѣрѣ и съ радостью принимаете божественное писаніе; не ходите на совѣтъ нечестивыхъ, и не сидите на сѣдалищѣ губителей. А вы еще держитесь языческихъ обычаевъ: вѣруете волхованію, сжигаете на огнѣ невинныхъ людей и наводите убійство на весь народъ. Вѣдь если кто и не принималъ прямого участія въ убійствѣ, но былъ въ толпѣ убивавшихъ, тотъ мысленно уже убійца; или если кто могъ защитить и не защитилъ жертву, тотъ самъ какъ бы велѣлъ убить.

Изъ какихъ книгъ и изъ какого писанія вы слышали, что отъ волхованія бываетъ голодъ на землѣ или отъ волхованія увеличиваются урожаи?

А если вы этому вѣрите, затѣмъ вы ихъ (волхвовъ) сжигаете?—молитесь имъ, чтите ихъ дарами, дѣлайте имъ приношенія, пусть устраиваютъ міръ, пускаютъ дождь, приводятъ тепло, заставляютъ землю давать урожаи. Вотъ теперь уже три года не родится хлѣбъ не только на Руси, но и въ латинской землѣ; неужели это волхвы сдѣлали?.. Молю васъ, оставьте языческія дѣла.

Если вы хотите очистить городъ отъ беззаконныхъ людей, я этому радуюсь: но очищайте такъ, какъ Давидъ, пророкъ и царь, истреблялъ въ городѣ Іерусалимѣ всѣхъ творящихъ беззаконіе: однихъ убивая, другихъ заточая, третьихъ заключая въ темницу; онъ всегда держалъ городъ Господень чистымъ отъ грѣховъ. Но кто же могъ бы быть такимъ судьей, какъ Давидъ? онъ судилъ страхомъ Божиимъ, видѣлъ Святымъ Духомъ, и по правдѣ давалъ отвѣтъ.

А вы какъ осуждаете на смерть? Вѣдь вы сами полны страстей и по правдѣ не судите! Иной дѣлаетъ это по враждѣ, другой изъ жажды грѣховнаго прибытка, иной по малоумію жаждетъ только убить и пограбить. А что касается вины, то, убивая, не знаютъ того правила божественнаго, что осудить человѣка на смерть можно только по свидѣтельству очень многихъ человѣкъ. А вы свидѣлемъ поставили воду и говорите: если начнетъ тонуть, не-



винна; если же поплыветъ, то колдунья<sup>1)</sup>). Развѣ не можетъ дьяволъ, видя ваше маловѣріе, поддержать ее на водѣ, чтобы она не погрузилась, и чтобы вовлечь васъ въ душегубство, такъ какъ вы, оставивши свидѣтельство чело-вѣка, созданнаго по образу Божію, обратились къ бездуш-ному веществу—водѣ? Принявъ это свидѣтельство, вы гнѣ-вите Бога.

Вы слышали, какую казнь посылалъ Богъ на землю, отъ времени первыхъ людей до потопа, на гигантовъ огнемъ, при потопѣ водою, въ Содомѣ сѣрнымъ дождемъ, при Фа-раонѣ 10-тью казнями, на хананеянъ мухами, огненными камнями съ неба, при судіяхъ войнами, при Давидѣ мо-ромъ, при Титѣ плѣномъ, потомъ землятрясеніями и гра-добитіемъ.

А въ своей землѣ чего мы не видали? Войны, голодъ, моръ, землетрясенье, и вотъ наконецъ теперь мы отданы иноплеменникамъ не только на смерть и въ плѣнъ, но и въ тяжелое рабство.

## II. Сказаніе о Псковскомъ взятіи.

Это сказаніе о томъ, какъ Псковъ въ 1510 г. утратилъ послѣд-нюю свою самостоятельность и окончательно былъ присоединенъ къ Москвѣ, вошло въ Псковскую лѣтопись. Оно составлено пскови-чемъ, современникомъ разгрома 1510 года, и живо отражаетъ на-строение Пскова и отношеніе къ Москвѣ. Извѣстно, что возвыше-ніе Москвы въ XIV и XV вв. сопровождалось захватомъ цѣлаго ряда удѣловъ, городовъ и областей; наиболѣе крупные изъ этихъ захватовъ, совершенные съ конца XIV-го вѣка до конца XV-го, перечислены въ началѣ „Сказанія“. Борьба съ Москвой Твери, Новгорода, Пскова отразилась въ многихъ литературныхъ произве-деніяхъ—лѣтописяхъ, житіяхъ, легендахъ; тутъ нашли себѣ мѣсто и чувство мѣстнаго патріотизма, прославленіе и возвеличеніе род-ного города, его святынь, богатства и силы, и плохо скрытая боязнь, что не устоять родинѣ противъ могучаго сосѣда, и откры-тая вражда и озлобленіе противъ него. Среди этихъ памятниковъ, полныхъ горькими чувствами отживающей областной жизни, само-стоятельной, съ мѣстными особенностями и интересами, „Сказаніе о Псковскомъ взятіи“ выдѣляется своимъ мягкимъ, элегическимъ то-номъ; здѣсь нѣтъ ни задора, ни озлобленія, которыя можно встрѣ-тить въ Новгородскихъ памятникахъ; грустнымъ чувствомъ роко-

<sup>1)</sup> Испытанію водой подвергались большей частью женщины.

вой неизбежности вѣсть отъ всего разсказа. Интересно отмѣтить, что и въ критическую минуту, среди отчаянія самозащиты, Псковичи не забыли о нравственныхъ и юридическихъ основаніяхъ, мѣшавшихъ имъ „поставить щитъ противъ государя“. Прекрасенъ конецъ разсказа, гдѣ скорбь автора облеклась въ народно-поэтическую форму иносказательнаго разсказа. Всѣ эти особенности памятника связаны съ свойствами нравственнаго характера Псковитянъ. Проф. Ключевскій замѣчаетъ: „Переходя въ изученіи исторіи вольныхъ городовъ отъ новгородскихъ лѣтописей къ псковскимъ, испытываешь чувство успокоенія, точно при переходѣ съ толкучаго рынка въ тихій переулочекъ... Герберштейнъ, собиравшій свои наблюденія и свѣдѣнія о Россіи немного лѣтъ спустя послѣ паденія вольности Пскова, съ большою похвалою отзывается о благовоспитанныхъ и человѣчныхъ нравахъ псковичей, говоря, что они въ торговыхъ сдѣлкахъ отличались честностію и прямою, не тратя лишнихъ словъ, чтобъ подвести покупателя, а кротко и ясно показывая настоящее дѣло“.

Городъ Псковъ съ самаго начала Русской земли не былъ подвластенъ никакимъ князьямъ, псковитяне жили на своей волѣ. Великій князь Московскій взялъ подъ свою власть прежнія удѣльныя княжества не сразу, войною, но въ разное время, какъ пишетъ объ этомъ Лѣтописная книга: первымъ онъ покорилъ себѣ суздальскаго князя Симеона, потомъ Новгородъ, потомъ взялъ и Тверь, а князь Миайло Тверской убѣжалъ въ Литву. Городъ же Псковъ крѣпокъ стѣнами, и людей въ немъ было множество; поэтому онъ не пошелъ на нихъ войною; да боялся онъ и того, чтобы они не отошли въ Литву; вслѣдствіе этого онъ льстиво и коварно сохранялъ со псковичами миръ. И псковичи цѣловали ему крестъ въ томъ, чтобы имъ не уходить отъ великаго князя никуда. И великій князь посылалъ къ нимъ князей, по ихъ прошенію: кого они хотѣли, того и посылалъ; иногда же онъ и самъ, по своей волѣ, посылалъ своихъ намѣстниковъ во Псковъ: кого захочетъ, того и пошлетъ; эти же дѣлали насилія, грабили, и клеветою и неправеднымъ судомъ разоряли жителей. Жители же города Пскова и другихъ окрестныхъ городовъ посылали своихъ посадниковъ жаловаться на нихъ великому князю. И много разъ такъ было.

Въ 1510-мъ году, 26-го октября мѣсяца, въ день памяти св. Димитрія, великій князь Василій Ивановичъ пріѣхалъ въ свою вотчину Великій Новгородъ съ своимъ братомъ, удѣльнымъ княземъ Андреемъ и своими боярами. И псковичи, услышавши, что государь великій князь Ва-

силій Ивановичъ въ Новгородѣ, послали своихъ пословъ въ Великій Новгородъ: посадника Юрія Елисеевича, посадника Михаила Помазова и бояръ изъ каждаго конца <sup>1)</sup>. И псковичи поднесли въ даръ великому князю Василю Ивановичу полтора ста новгородскихъ рублей и били ему челомъ, прося милости и печалуясь за псковскихъ мужей, людей свободныхъ, говоря: „Мы очень обижены твоимъ намѣстникомъ, княземъ нашимъ Иваномъ Михайловичемъ Рѣпней и его людьми, его намѣстниками въ пригородахъ и ихъ людьми“. И великій князь отвѣчалъ нашимъ посадникамъ: „Я васъ, свою вотчину хочу жаловать и защищать, какъ и отецъ нашъ, и дѣды наши, великіе князья; а что вы рассказываете о намѣстникѣ моемъ, о своемъ князѣ Иванѣ Михайловичѣ Рѣпнѣ, то я его обвиню передъ вами, если на него окажется много жалобъ“. И отпустилъ онъ нашихъ посадниковъ и бояръ.

И посадники наши сказали псковичамъ на вѣчѣ, что великій князь принялъ ихъ дары честно, а неизвѣстно, что задумалъ въ сердцѣ своемъ великій князь сдѣлать съ своей вотчиной, мужами псковскими и городомъ Псковомъ.

Потомъ, той же зимой, немного времени спустя, князь Псковскій Иванъ Михайловичъ Рѣпня, изъ суздальскихъ князей, поѣхалъ изъ Пскова къ государю великому князю жаловаться на псковичей, что-де псковичи его обезчестили. А этотъ Рѣпня пріѣхалъ во Псковъ и сѣлъ на княженіе не такъ, какъ пошло изъ старины, сталъ жить въ Псковѣ не по крестному цѣлованію, не желалъ добра церкви Святой Троицы <sup>2)</sup> и псковскимъ мужамъ; этотъ Рѣпня много зла дѣлалъ дѣтямъ боярскимъ и посадничьимъ; и тѣ дѣти боярскіе и посадничьи, пораздумавши, что тотъ Рѣпня, князь Псковскій, много зла имъ дѣлалъ, поѣхали къ великому князю жаловаться на него, князя Ивана Михайловича Рѣпню.

Въ то же время посадники Псковскіе, сдумавши думу съ псковичами (не на добро себѣ они надумали!), начали писать по пригородамъ и волостямъ грамоты съ такими словами:

„Если какой либо человѣкъ, кто бы онъ ни былъ, имѣетъ

---

<sup>1)</sup> Псковъ, какъ и Новгородъ, дѣлился на „концы“—части города.

<sup>2)</sup> Соборный храмъ въ Псковѣ; названіе его употреблялось вмѣсто имени города, какъ „Св. Софія“ вмѣсто Новгорода.

жалобу на князя, пусть ѣдетъ къ государю великому князю въ Великій Новгородъ, бить на него челомъ“.

На той же недѣлѣ посадникъ Леонтій поѣхалъ бить челомъ на посадника Юрія Копыла; и Юрій поѣхалъ въ Новгородъ отвѣчать ему и судиться съ нимъ. И посадникъ Юрій прислалъ свою грамоту изъ Великаго Новгорода во Псковъ, а въ грамотѣ было написано такъ: „Если посадники не поѣдутъ изъ Пскова говорить противъ князя Ивана Рѣпни, то будетъ вся земля виновата“.

И тогда сердце заняло у псковичей, и на четвертый день, по этой грамотѣ, ко Новгороду поѣхали 9 посадниковъ и купеческіе старосты ото всѣхъ рядовъ. А великій князь не далъ имъ никакой управы, а говорилъ такъ: „Собирайтесь вы, жалобники, на Крещеніе Господне, и я вамъ всѣмъ дамъ управу, а теперь вамъ никакой управы нѣтъ“. И вернулись всѣ псковичи во Псковъ, а когда сталъ подходить тотъ срокъ, то посадники и купеческіе старосты, не вѣдая своей гибели, поѣхали въ Новгородъ къ великому князю.

На самый праздникъ Крещенія Господня великій князь Василій Ивановичъ велѣлъ всѣмъ посадникамъ, боярамъ, купцамъ и купеческимъ старостамъ собираться и итти на рѣку, на водоосвященіе. А самъ великій князь вышелъ со всѣми своими боярами на рѣку Волховъ, и священники и діаконы вышли съ крестами, потому что въ тотъ день наступилъ праздникъ Крещенія Господня. А владыки въ то время не было въ Новгородѣ, и крестилъ воду владыка смоленскій и священники; окрестивъ воду, они пошли къ церкви св. Софіи. И великій князь велѣлъ своимъ боярамъ исполнять то, что у него съ ними было задумано. И стали они нашимъ посадникамъ и тѣмъ людямъ говорить: „Посадники псковскіе, бояре и всѣ, кто пришелъ жаловаться! государь велѣлъ всѣмъ вамъ сполна собираться на государевъ дворъ, а кто не пойдетъ, пусть боится государственой казни, потому что государь всѣмъ вамъ хочетъ дать управу“. И посадники псковскіе, и бояре всѣ до одного пошли съ воды на дворъ ко владыкѣ. И бояре спросили посадниковъ: „Всѣ ли вы уже сполна собрались?“ И посадниковъ, бояръ и купцовъ ввели въ палату, а младшіе люди стояли на дворѣ. Вошли они въ палату; и бояре сказали посадникамъ, боярамъ и купцамъ псковскимъ: „Вы захвачены Богомъ и великимъ княземъ Василіемъ Ивановичемъ всей Руси“.



И посадники были посажены тутъ же, до прїѣзда ихъ женъ, а младшихъ людей, переписавши, отдали новгородцамъ по разнымъ улицамъ стеречь и кормить ихъ до управы.

Вѣсть объ этомъ захватѣ псковичи получили отъ псковскаго купца, Филиппа Поповича: онъ ѣхалъ къ Новгороду, и остановился у Веряжи; услышавши злую вѣсть, онъ, оставивъ товаръ, погналъ ко Пскову и сказалъ псковичамъ, что великій князь взялъ-де въ плѣнъ нашихъ посадниковъ, бояръ и людей, пришедшихъ съ жалобой.

И напалъ на псковичей страхъ и трепеть, и тоска; отъ скорби и печали пересохли горла и пересмякли уста: много разъ нѣмцы приходили на нихъ войной, а скорби и печали тогда не бывало такой, какъ теперь. И, собравши вѣче, начали они думать, воевать ли противъ государя, запирается ли въ городъ? Но вспомнили они крестное цѣлованіе, по которому нельзя поднять руки противъ государя, да и посадники, и бояре и всѣ лучшіе люди были въ его рукахъ. И послали псковичи къ великому князю своего гонца, сотника Евстафія, чтобы онъ отъ всѣхъ, отъ малаго до великаго, со слезами билъ челомъ великому князю: „Ты бы, государь нашъ, великій князь Василій Ивановичъ, свою вотчину старинную пожаловалъ; а мы, твои сироты, ч ранѣе и теперь не отступали отъ тебя, государя, и не противились тебѣ, государю; Богъ воленъ и ты въ своей вотчинѣ и въ насъ, людишкахъ твоихъ“.

И послалъ князь своего дьяка Третьяка Далматова и псковичи обрадовались, ожидая отъ государя милости и возстановленія старины, а Третьякъ на вѣчѣ объявилъ имъ первую новинку — поклонъ отъ великаго князя: „Что де, если только вы, вотчина моя, псковскіе посадники и псковичи, желаете еще прожить по старинѣ, то исполните двѣ мои воли: чтобъ у васъ вѣча не было, и вѣчевой колоколъ вы бы сняли, и чтобъ было здѣсь два намѣстника, и по пригородамъ то же были намѣстники; — тогда проживете еще по старинѣ. Если же вы этихъ двухъ волей не исполните, тогда какъ государю Богъ на сердце положить; а у него много силы готовой, и кто не исполнитъ государевой воли, на тѣхъ будетъ кровопролитіе. А впрочемъ государь нашъ великій князь хочетъ побывать на поклонъ къ церкви св. Троицы во Псковѣ“. Отговоривъ это, дьякъ сѣлъ на ступени.

И псковичи ударили челомъ въ землю и не могли ему дать отвѣта, потому что очи ихъ были полны слезъ. Они были, какъ грудные младенцы, только что тѣ бы не проливали слезъ по младости и неразумію; — они отвѣчали ему однако: „Посолъ государевъ! дасть Богъ, утромъ мы все обдумаемъ и тебѣ все скажемъ“. И тутъ только псковичи горько заплакали. Какъ зѣнцы не выпали у нихъ вмѣстѣ со слезами? какъ сердце не оторвалось отъ корня?

Утромъ же, на разсвѣтъ воскреснаго дня, зазвонили на вѣче. И Третьякъ пришелъ на вѣче, и посадники псковскіе и псковичи начали ему говорить: „У насъ въ Лѣтописи написано такъ: Съ великими князьями прадѣдами, дѣдами и отцомъ великаго князя у насъ положено крестное цѣлованіе, что намъ, псковичамъ, отъ государя своего великаго князя, какой бы онъ ни былъ на Москвѣ, не отходить ни въ Литву, ни къ нѣмцамъ, а жить намъ по старинѣ и вольно; если же мы, псковичи, уйдемъ отъ великаго князя въ Литву или къ нѣмцамъ, или начнемъ жить безъ государя, то на насъ падетъ гнѣвъ Божій, голодъ, огонь, потопъ и нашествіе поганыхъ; если же государь нашъ великій князь перестанетъ соблюдать то крестное цѣлованіе и перестанетъ держаться нашей старины, то и на него падетъ такая же обѣщанная кара, какъ и на насъ“. А теперь Богъ воленъ да государь въ своей вотчинѣ, въ городѣ Псковѣ, и въ насъ и въ колоколѣ нашемъ. Мы не хотимъ измѣнять прежнему своему цѣлованію и принимать на себя кровопролитіе; мы не хотимъ ни поднимать руки на государя, ни запирается въ городѣ. А если государь нашъ великій князь хочетъ помолиться Живоначальной Троицѣ и побывать въ своей вотчинѣ во Псковѣ, то мы ему государю, рады всѣмъ сердцемъ за то, что не погубилъ насъ до конца“.

13-го января мѣсяца, въ день памяти святыхъ мучениковъ Ермила и Стратоника, спустили вѣчевой колоколъ у церкви Святой Живоначальной Троицы, и начали псковичи, на колоколъ смотря, плакать по своей старинѣ и по своей волѣ. И повезли его на Снѣтогорскій дворъ къ церкви Ивана Богослова, гдѣ теперь намѣстничій дворъ. Въ ту же ночь Третьякъ повезъ колоколъ къ великому князю въ Новгородъ...

„О славный и великій городъ Псковъ! отчего ты сътуешь и плачешь?“ И отвѣчалъ прекрасный городъ Псковъ:

„Какъ мнѣ не сѣтовать, какъ мнѣ не плакать и не скорбѣть о своемъ опустѣніи! прилетѣлъ на меня многокрылый орелъ, съ крыльями, полными львиныхъ когтей, и взялъ у меня три кедра Ливановыхъ: и красоту мою, и богатство, и дѣтей моихъ похитилъ, попущеніемъ Божиимъ за наши грѣхи! Землю нашу опустошили, городъ нашъ разорили, и людей моихъ взяли въ плѣнъ, и одни рынки мои распали, а другіе засыпали конскимъ навозомъ, увели отцовъ и братьевъ нашихъ, и отцовъ, братьевъ и друзей нашихъ завели туда, гдѣ не бывали и отцы, и дѣды и прадѣды наши<sup>1)</sup>; матерей и сестеръ нашихъ отдали на поруганіе. Многіе въ городѣ постриглись въ монахи, а жены ихъ въ монахини, и пошли въ монастыри, не желая итти въ плѣнъ изъ своего города въ другіе города. Видя все это, теперь, братья, убоимся страшной грозы, припадемъ къ Господу своему, исповѣдая свои грѣхи, чтобъ не впасть намъ въ еще большій гнѣвъ Господень, не навести на себя казни еще болѣе тяжелой, чѣмъ первая. Богъ еще ждетъ нашего покаянія и обращенія, а мы не покаялись, но обратились къ еще большему грѣху, на злую клевету и на лихія дѣла, на такой крикъ на вѣчѣ, въ которомъ языкъ самъ не знаетъ, что говорить. Мы хотимъ городами управлять, не умѣя и своего дома устроить. Вслѣдствіе этого своевольства и не желанія послушать другъ друга и обрушилось на васъ все это бѣдствіе.

## 12. Изъ Матицы Златой.

Помѣщенные здѣсь отрывки изъ Матицы Златой, Румянцевскаго Сборника (XV в.) и Азбуковника (XVII в.) имѣютъ въ виду показать, какія знанія о природѣ могъ почерпнуть изъ своего чтенія старинный русскій грамотникъ. Главными источниками естественно-историческаго знанія для нашихъ предковъ были извѣстные у насъ съ первыхъ временъ письменности: „Шестодневъ“ Іоанна Экзарха болгарскаго, гдѣ изложенъ рассказъ о шести дняхъ творенія съ

---

<sup>1)</sup> „Сказаніе“ говоритъ объ историческомъ фактѣ. Изъ Пскова тогда было увезено въ Москву 300 семей знатнѣйшихъ гражданъ, которые сидѣли подъ арестомъ на епископскомъ дворѣ; „молодшихъ“ людей, которые были розданы „до управы“ на руки Новгородцамъ, отпустили въ Псковъ съ обѣщаніемъ, что ихъ не выселятъ. Но многіе не вѣрили обѣщанію и, боясь ссылки, постригались въ монахи, чтобы остаться на родинѣ. Объ этомъ и говорится ниже.



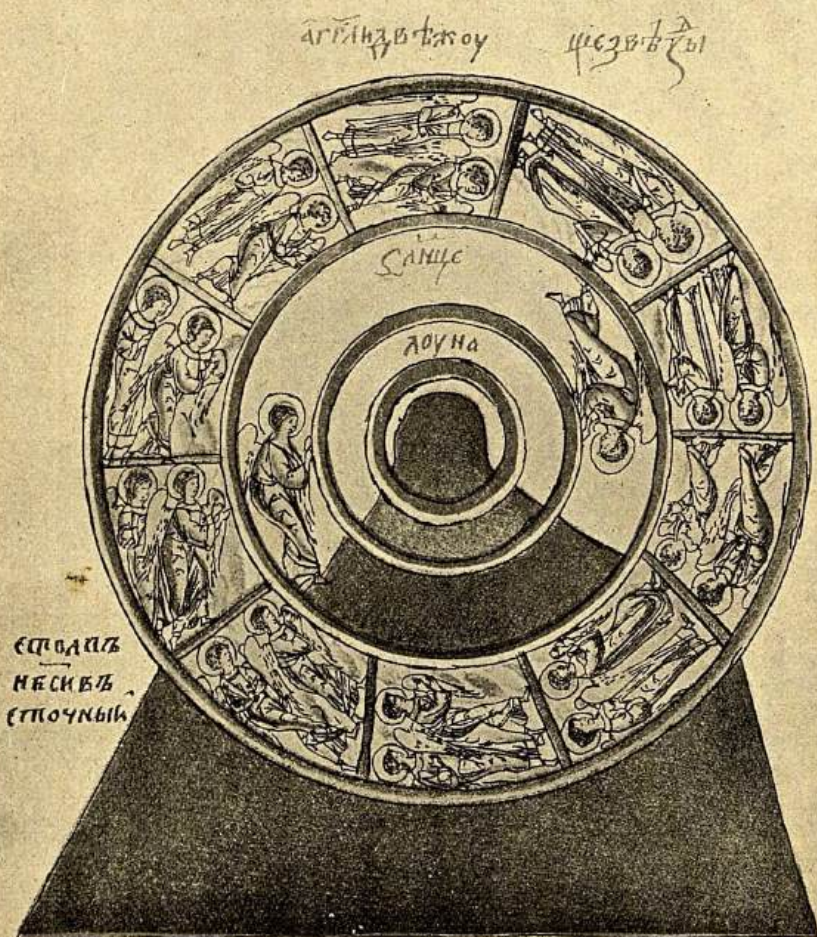


Рис. 4. Вращение небесныхъ свѣтилъ по Козьмѣ Индикоплову. (Изъ рукописи XVI в.; объясненіе см. въ вступленіи къ „Матицѣ Златой“).



поясненіями не только богословскими и нравственными, но и естественно-историческими; затѣмъ Палея Толковая, или изложеніе Ветхаго Заветъа, гдѣ библейскій разсказъ смѣшивался съ полемикой противъ евреевъ и магометанъ, съ апокрифами и естественно-историческими разсказами. Затѣмъ у насъ, вѣроятно, съ XIV в. читалась книга греческаго писателя VI вѣка Козьмы Индикоплова — нѣчто вродѣ физической географіи, согласованной съ священнымъ Писаніемъ; кромѣ того надо упомянуть переведенную у насъ въ XIV в. поэму византійскаго писателя VII-го вѣка Георгія Писидійскаго подъ заглавіемъ: „Похвала Богу о сотвореніи всякой твари“. Наконецъ, свѣдѣнія о природѣ почерпались изъ различныхъ сборниковъ, въ числѣ которыхъ былъ извѣстный „Физиологъ“ — собраніе свѣдѣній о животныхъ и птицахъ, рыбахъ, камняхъ. Всѣ эти источники нерѣдко повторяли другъ друга, заимствуя одинъ отъ другого отдѣльныя статьи и свѣдѣнія; такъ многое изъ указанныхъ книгъ переходило въ „Азбуковникъ“ — составленный на Руси въ XVI в. словарь непонятныхъ словъ. — Общій характеръ естественно-историческихъ свѣдѣній, доставлявшихся этими книгами, былъ одинъ и тотъ же: они были не научны; полуфантастичность или полная баснословность, отрывочность и пестрота — ихъ постоянныя свойства. Это вполне соответствуетъ общей цѣли всѣхъ такихъ книгъ, родившихся на византійской почвѣ: онѣ не стремились къ изслѣдованію и къ научной истинѣ, а были вызваны желаніемъ замѣнить для христіанина древнюю греческую „языческую“ науку новой, богословской, согласованной съ Писаніемъ. Пестрота свѣдѣній ярко сказывается въ томъ, что самыя нелѣпыя толкованія и извѣстія нерѣдко стоятъ рядомъ съ взглядами, близкими къ научности, съ фактами достовѣрными или съ попытками искать разумнаго объясненія вещей.

Для наглядности здѣсь дано три рисунка изъ русскаго перевода Козьмы Индикоплова XVI в. Два первые иллюстрируютъ космографическія понятія автора. Солнце, луна и звѣзды укрѣплены, словно колеса, на небесномъ столбѣ и вращаются приставленными на то отъ Бога ангелами. Землю онъ изображаетъ въ видѣ плоскаго четвероугольника, покрытаго небомъ, какъ сводомъ, и окруженнаго океаномъ; ночью солнце заходитъ за высокую гору въ сѣверной части земли. Третій рисунокъ изображаетъ того самого „дивьяго вола“, о которомъ говорится также въ Азбуковникѣ.

О природѣ. Насколько солнечный кругъ больше земного, настолько земной больше луннаго. Такъ говорятъ тѣ, кто хорошо изучилъ астрономію; они полагаютъ, что земной кругъ заключаетъ въ себѣ 25 темъ стадій, а поперечникъ ея болѣе 8 темъ... Солнце въ поперечникѣ считают болѣе 300 темъ стадій, а на видъ кажется намъ его поперечникъ величиною въ локоть, но писаніе справедливо говоритъ, что не свѣтило такъ мало, а наше зрѣніе уменьшаетъ его, смотря въ высоту... Взойди на высокую гору и посмотри

на ровное мѣсто: какими покажутся тебѣ пасущіяся стада — не въ родѣ ли муравьевъ или мухъ? Или взойди на вершину высокихъ холмовъ и посмотри оттуда на море: какими покажутся тебѣ плавающіе по немъ корабли? не представится ли каждой твоему глазу меньше голубя? а въ немъ бывають огромные грузы. Или какъ велики морскіе острова? На нихъ бывають безчисленные города и села, а ты представляешь ихъ себѣ какой-то плавающей черной точкой. Или гдѣ высокія горы изрѣзаны глубокими пропастями, а когда посмотримъ на нихъ, онѣ кажутся гладкими. Какъ мы уже сказали, зрѣніе наше, устремляясь въ пространство, постепенно теряетъ способность видѣть. Итакъ, когда мы смотримъ въ ту безмѣрную высоту, какъ можемъ опредѣлить величину свѣтилъ?

Господь сказалъ; да будутъ знаменія на дни, на времена и годы; поэтому и бывають знаменія въ тѣхъ свѣтилахъ на бурю, на тихую погоду... И вотъ если по обѣ стороны солнца явится знаменіе, блестящее на подобіе солнца, это означаетъ сильный дождь и вѣтеръ. Если же такое знаменіе явится съ одной сѣверной стороны, значить, будетъ сѣверный вѣтеръ, а когда оно явится съ южной стороны, то означаетъ вѣтеръ съ юга...

Подобно тому и луна тоже представляетъ много различныхъ знаменій. Если въ 4-й день (новолунія) она будетъ чиста и тонка, предвѣщаетъ долгую тихую погоду; если же будетъ тонка, но не чиста, а словно огненная, это означаетъ сильный вѣтеръ, если при этомъ оба рога мѣсяца одинаковы по виду, если же сѣверный рогъ луны на ущербѣ будетъ болѣе чистъ, это означаетъ западные вѣтры. Когда же полная луна потемнѣетъ, это къ дождю... Эти знаменія составляютъ великую милость и заботливость Творца Бога: они предвѣщаютъ какое нибудь неожиданное зло. Мы слышали, что нѣкоторые пустые люди говорятъ, будто люди рождаются подъ той или другой звѣздой, и потому одинъ бываетъ русъ, другой бѣлокуръ, третій красенъ, четвертый черенъ. Это ложь явилась отъ невѣрныхъ эллиновъ. Кромѣ того эти люди рассказываютъ, прельщая насъ, будто можно знать, какимъ возрастетъ человѣкъ тѣлесно, считаютъ себя знающими по теченію звѣздъ о болѣзняхъ и о смерти, чело-вѣческой, предсказываютъ о подвигахъ храбрости, о жизни и богатствѣ... Намъ же слѣдуетъ изболѣчить ихъ... Богъ сотворилъ всѣ эти свѣтила въ 4-й день: тогда Адама еще



и сътвори въ снцѣ прѣсвѣтлицѣ ахна ѿпогда ѿвлачающа свѣто  
 о вогда съвлачающа доброту свѣта. сѣоубо въ прѣвато днѣ тво  
 рѣніа. и прѣваго свѣта ахна не сама поѣст похуѣваѣ. но зрѣсаѣ  
 та своего стратываѣ. егда во прѣстѣ паѣт снцѣ. то соѣспойсра



Рис. 5. Устройство земли по Козьмѣ Индикоплову (объясненіе см. выше).

не было на землѣ,—чье же рожденіе предназначено было такое множество звѣздъ?... Обличимъ ихъ и на счетъ русости и бѣлости человѣческой: неужели всѣ эфиопы рождаются подъ одной и той же звѣздой, что они страшно черны, словно демоны?..

О птицѣ алконоств<sup>1)</sup>. Есть птица именемъ алконоствъ; гнѣздо свое имѣетъ на песчаномъ берегу моря, у самой воды, туда и кладетъ свои яйца. Птенцы ея выводятся зимою, и когда почуветь, что время имъ вылупиться изъ яицъ, она беретъ яйца, несетъ на средину моря и опускаетъ въ глубину; въ это время море сильно бушуетъ и бьетъ о берегъ. Но когда алконоствъ снесетъ всѣ яйца въ одно мѣсто, опуститъ въ глубину, а самъ сядетъ надъ ними сверхъ воды, то море станетъ неподвижно на 7 дней, пока птенцы алконостовы не вылупятся въ глубинѣ, и вышедши наверхъ, не узнаютъ родителей своихъ.

О птицѣ Фюниксѣ. Есть птица въ великой Индіи, называемая фюниксѣ, о ней пророкъ Давидъ сказалъ въ 91 псалмѣ: „Праведникъ, яко фюниксѣ процвѣте“<sup>2)</sup>. Эта птица—одногнѣздница, не имѣетъ ни подруги, ни дѣтей, но одна въ своемъ гнѣздѣ живетъ. Питаться она летаетъ къ кедромъ ливанскимъ и, летая тамъ, наполняетъ крылья свои ароматомъ, поэтому всегда она благоухаетъ. Когда же состарится, взлетаетъ въ высь, беретъ огонь небесный и, спустясь, зажигаетъ гнѣздо свое, тутъ же она сгораетъ и сама, но изъ пепла гнѣзда своего опять рождается, и какою была прежде птицей, такою же является и потомъ, съ тѣмъ же правомъ и тѣмъ же свойствомъ.

О птицѣ Харадрѣ. Есть птица, называемая харадрѣ, о которой написано въ книгѣ Второзаконія. Птица эта вся бѣлая и нѣтъ въ ней никакой пестроты; внутренности ея исцѣляютъ очи слѣпымъ. Если кто заболѣетъ, то посредствомъ харадра можно узнать, останется живъ человѣкъ, или умретъ: если умереть больному, то харадрѣ отвернется отъ него, а если выздоровѣть, то харадрѣ съ веселіемъ возлетаетъ на воздухъ противъ солнца, и окружающіе думаютъ, что харадрѣ беретъ болѣзнь и распускаетъ ее по воздуху.

---

<sup>1)</sup> Рѣчь идетъ о гальціонѣ (зимородокъ); *алконоствъ* получилось изъ слиянія двухъ словъ: *алкіонъ есть*.

<sup>2)</sup> Псаломъ говоритъ о финиковой пальмѣ; слово было невѣрно истолковано.



О радугѣ. Дуга солнцезарными лучами, словно какимъ нибудь ртомъ тянетъ воду испареніемъ теплоты и осушаетъ водоточныя жилы и мокроту и въ видѣ облака превращается въ дождь. Эту дугу (Господь) положилъ какъ знаменіе и повелѣлъ ей вбирать въ себя водное излитіе, чтобы не повторилось того, что было до этого знаменія, когда облака наводнили и потопили поднебесную; этимъ знаменіемъ Богъ указываетъ человѣческому роду не бояться потопа. Самъ Господь сказалъ: „Это будетъ знаменіемъ между Мною и вами и твоимъ племенемъ послѣ тебя“. Итакъ эта дуга по повелѣнію Божію собираетъ воду морскую, какъ будто въ мѣхъ.

### 13. Изъ Румянцевскаго Сборника.

О землѣ. Земля не четверугольна, не треугольна и не кругла, а устроена на подобіе яйца. Подобно тому, какъ устроено яйцо: снаружи имѣетъ бѣлокъ и скорлупу, а въ срединѣ стоитъ жолтъ,—такъ же разумѣй и о землѣ. Земля есть желтокъ въ срединѣ яйца, а воздухъ и небо—бѣлокъ и скорлупа яйца. Какъ скорлупа окружаетъ внутренность яйца, такъ окружаетъ небо землю и воздухъ; и насколько отстоитъ отъ земли видимое нами небо, настолько же отстоитъ оно и подъ землею съ четырехъ сторонъ, то-есть съ востока и запада, сѣвера и юга. Отовсюду земля окружена небомъ — и наверху, и внизу и со всѣхъ четырехъ сторонъ; какъ середина яйца окружена скорлупой, такъ же земля окружена небомъ. Она стоитъ по срединѣ, а небо вращается и безостановочно движется подъ нею и надъ нею, какъ мы это видимъ. Земля виситъ на воздухѣ посреди небеснаго пространства, не прикасаясь нигдѣ къ небесному веществу... Нѣкоторые же говорятъ, будто земля стоитъ на 7 столпахъ, но это—неправда: если бы земля стояла на 7 столпахъ, то во что же были бы водружены эти столпы?

О громѣ и о молніи. Громъ и молнія бываютъ такимъ образомъ. Вверху встрѣчается нѣсколько вѣтровъ; одинъ дуетъ въ одну сторону, а другой въ другую, и одинъ несетъ облако, а другой другое; они, встрѣтившись другъ съ другомъ, сталкиваются и испускаютъ грохотъ съ огнемъ.

Подобно тому какъ кремень, ударяясь о желѣзо, гремитъ и даетъ огонь, такъ и облака, сталкиваясь другъ съ другомъ, рождаютъ грохотъ и огонь; грохотъ и есть громъ, а огонь—молнія. Поэтому не иначе бываетъ громъ и молнія, какъ тогда только, когда есть облака. Громъ бываетъ сперва, а молнія послѣ; мы же сперва видимъ молнію, а потомъ слышимъ громъ,—это потому, что зрѣніе наше болѣе быстро, и человѣкъ видитъ то, что хочетъ, безъ всякаго промедленія, поэтому глазъ сейчасъ же видитъ молнію. Слухъ же воспринимаетъ медленно и не сразу слышитъ звукъ грома и слышитъ его послѣ молніи. Тоже можешь замѣтить, когда рубятъ дрова. Если рубящій далеко отъ насъ, то мы видимъ, какъ топоръ ударяетъ по дереву, стука же не слышимъ, а спустя нѣкоторое время слышимъ и стукъ. Подобно этому и молнію видимъ немедленно, а громъ слышимъ послѣ. Но эти молніи бываютъ отъ столкновенія облаковъ, онѣ не вредоносны и никому не вредятъ; если же, во время столкновенія облаковъ случится, что упадетъ частица огня небеснаго и, падая, соединится съ облачной молніей, тогда такая молнія спускается на землю и попадаетъ, что встрѣтить по дорогѣ—человѣка ли, или животное, или дерево.

О денницахъ. Про звѣзды, которыя повидимому падаютъ къ землѣ, люди говорятъ, что это, дѣйствительно звѣзды, а другіе говорятъ, что это мытарства лукавыя. Но это не звѣзды и не мытарства, а пламенные обломки небеснаго огня; они падаютъ внизъ и по мѣрѣ паденія растопляются на воздухѣ. Поэтому никто никогда не видалъ, чтобы они упали на землю, они всегда на воздухѣ сливаются и разсыпаются. Они называются денницами. Звѣзды же никогда не падаютъ; только при второмъ пришествіи Христовомъ спадутъ и звѣзды, и мытарства и духи, тогда пойдутъ въ огонь вѣчный. Это же, какъ мы сказали, суть пламеновидные отломки отъ небеснаго круга, и воистину это такъ.

#### 14. Изъ Азбуковника.

А сиди—травя, отъ которой убѣгаютъ нечистые духи; растеть она въ индійскихъ странахъ.

Балена. Рыба морская; величина ея бываетъ въ длину 60 сажень, а поперекъ 30 сажень. Когда она начнетъ

играть, то кричить, какъ лютый звѣрь. На носу у нея поднимаются вверхъ какъ будто двѣ большія дымовыя трубы, а какъ прыснетъ, то этимъ прыскомъ можетъ потопить корабль, если онъ плыветъ близко.

Вретанія—большой островъ, длиной въ тысячу верстъ, а шириной въ 300. На немъ живетъ два большихъ племени, одно—каледонцы, другое—меаты. Послѣдніе живутъ на дикихъ горахъ и пустынныхъ равнинахъ, не имѣютъ ни городовъ, ни жилищъ, а переходятъ съ одного мѣста на другое нагіе и босые; земли не пахутъ, а питаются отъ разведенія воловъ и овощами; царя у нихъ нѣтъ.

Дикій волъ видомъ похожъ на вола, а хвостъ у него лошадиный. Если онъ зацѣпится хвостомъ за дерево или за камень, то стоитъ неподвижно, не желая оторвать ни одного волоса. Но тамошніе жители, придя, отсѣкаютъ хвостъ мечемъ, и онъ, прежде жалтя одинъ волосъ оторвать, теперь лишается всего хвоста и бѣжитъ. И у него хватаетъ смыслу беречь волосы свои, не такъ, какъ у безумныхъ людей, брѣющихъ бороды—армянъ и тому подобныхъ. Изъ хвоста его добываютъ хонень, которымъ красятъ хвосты лошадямъ.

Итанесіесъ называются люди, живущіе за полуночнымъ моремъ. У нихъ такія большія уши, что они могутъ ими закрыть все тѣло...

Цыгане—люди, которые произошли отъ нѣмцевъ. Эти цыгане на всякое зло хитры.

## 15. Стоглавъ.

Стоглавомъ называются раздѣленные на сто главъ записки о работахъ церковнаго собора, созданнаго въ 1551 г въ Москвѣ Иваномъ Грознымъ и митрополитомъ Макаріемъ для сужденія о томъ, какъ исправить многочисленные недостатки церковной жизни и жизни мірянъ тогдашней Руси. Стоглавъ содержитъ въ себѣ рѣчи царя при открытіи Собора, цѣлый рядъ царскихъ вопросовъ, указывавшихъ на разные не порядки, и соборные отвѣты на эти вопросы. Памятникъ важенъ болѣе всего фактическими указаніями на состояніе просвѣщенія, быта и нравовъ русскаго общества XVI в. Своей цѣли — улучшенія религіозно-нравственной жизни — Соборъ не достигъ; общая постановка задачи и мѣры, рекомендованныя имъ, показываютъ, что дѣятели Собора не понимали положенія вещей и не были подготовлены къ рѣшенію сложныхъ об-



Сидимецъ гонитъ вѣрь  
 гоомъ и дивнѣмъ



И дѣи до шестъ делии дѣи дѣи . се акъ до пноу,  
 дѣи го же естѣи рекома тѣмъ а . ёю а се раса дѣи а,  
 , на дѣи блотни кѣи дѣи на полѣхъ . рѣша же,  
 , ѡне мѣи асо ащепринметѣи древо кѣи,  
 , хощетѣи . не поддигнетѣи но,  
 , естѣи . тѣмъ асо мѣи а,  
 , гѣи дѣи ала се дѣи дѣи,  
 , не то . прече спрѣи хѣи а,  
 , домашни дѣи а,  
 , на дѣи хощетѣи,  
 , и по гѣи а,  
 , се ето хѣи а,  
 , по гѣи а,  
 , тако по гѣи а,  
 , естѣи а,  
 , во пѣи а,  
 , на,  
 , Г.

Рис. 6. Дивнѣмъ изъ Козьмы Индикоплова (см. выше).



щественныхъ вопросовъ. Черезъ постановленія Собора проходить мысль, что всё неурядице русской жизни зависать отъ забвенія старины, старыхъ обычаевъ прародительскихъ, къ которымъ и слѣдуетъ возвратиться. Въ то время, какъ главной бѣдой русской жизни было глубокое невѣжество, въ которомъ пребывали не только народныя массы, но и ихъ руководители, — отцы Стоглаваго собора ничѣмъ не показали, что они это понимаютъ, и когда они говорятъ объ ученіи, то разумѣютъ подъ нимъ только умѣнье писать и читать духовныя книги, причемъ учителями является у нихъ то самое духовенство, малограмотность котораго признана была ими же на Соборѣ. Грубость религіозной жизни зависѣла во многомъ отъ того, что главное вниманіе устремлялось на обрядность, — Соборъ больше всего былъ занятъ именно внѣшней стороной религіи. Грубость правовъ народныхъ и уцѣлѣвшіе отъ глубокой старины обычаи, обряды и пѣсни не вызвали въ отцахъ Собора ничего, кромѣ брезгливаго осужденія. Неподготовленность Собора ярко выразилась въ томъ, что онъ въ своихъ сужденіяхъ иногда основывался на апокрифическихъ сказаніяхъ, подложныхъ правилахъ и невѣрныхъ выдержкахъ изъ св. Писанія; онъ узаконилъ подъ страхомъ проклятія двуперстное крестное знаменіе, небритье бороды и усовъ и т. п. Черезъ сто съ небольшимъ лѣтъ другой московскій Соборъ (1667 г.) предалъ анафемѣ постановленія Стоглаваго Собора; „зане той Макарій митрополитъ и иже съ нимъ мудрествовали невѣжествомъ своимъ безразсудно“. Стоглавъ цѣненъ, какъ фактическая картина русской жизни; значеніе этой картины плохо понимали тѣ, кто нарисовалъ ее, потому что сами были рождены и вскормлены этой жизнью; они, даже когда видѣли зло, ничего не умѣли съ нимъ сдѣлать. Они — дѣти старины, и ихъ бесиліе — есть самое горькое осужденіе того средства, которымъ они думали исцѣлить язвы русской жизни.

1. Царь говоритъ собору (гл. 4): „Преосвященный Макарій, митрополитъ всея Русіи и архіепископы и епископы и весь освященный соборъ!..

Попросивъ вмѣстѣ съ нами помощи у Бога, способствуйте (намъ) во всякихъ нуждахъ, поразсудите, и изложите, и утвердите (все) по правиламъ Св. Апостоловъ и Св. Отцовъ и по прежнимъ законамъ прародителей нашихъ, чтобы всякое дѣло и всякіе обычаи велись въ нашемъ царствѣ по Божьему, при вашемъ святительскомъ пастырствѣ и при нашемъ управленіи. А о томъ, что съ прежнихъ временъ послѣ отца моего, великаго князя Василія Ивановича всея Руси, и въ настоящее время нѣкоторые обычаи поиспатались или заведены самовольно, нарушены преданія и законы, и дѣло заповѣдей Божіихъ ослабло и въ пренебреженіи, о всякихъ порядкахъ въ землѣ нашей и о заблужденіяхъ нашихъ, обо всемъ этомъ вы тщательно

побесѣдуйте и посовѣтуйтесь, а намъ дайте отвѣтъ. А мы нуждаемся въ вашемъ святительскомъ совѣтѣ и трудѣ и желаемъ совѣтоваться съ вами по Божески, чтобы исправить ко благу то, что разстроилось. Въ чемъ наши нужды и какія неустройства въ землѣ нашей, о томъ мы васъ извѣщаемъ, а вы, разсудивъ по правиламъ Св. Апостоловъ и Св. Отцовъ, рѣшайте все вмѣстѣ по общему согласію. О томъ я вамъ, своимъ отцамъ и братіямъ, вмѣстѣ съ своими боярами челомъ бью“.

2. О тридцати семи царскихъ вопросахъ и о церковныхъ порядкахъ (гл. 5). Вопросъ 25. Да по грѣхамъ слабость и небреженіе и нерадѣніе вошли въ миръ въ нынѣшнее время: называемся христіанами, а люди въ тридцать лѣтъ и старики брѣютъ голову и бороду, подстригаютъ усы и носятъ платье иновѣрныхъ земель. По какимъ же признакамъ теперь можно отличить христіанина?

3. О дьячкахъ, хотящихъ стать діаконами и священниками (гл. 25). Есть дьячки, желающіе быть діаконами и священниками, но малограмотные; посвящать ихъ противно священнымъ правиламъ, а не посвящать—святая церковь будетъ безъ пѣнія, а православные христіане станутъ умирать безъ покаянія и безъ причастія. Святителямъ слѣдуетъ по священнымъ правиламъ ставить въ священники 30-лѣтнихъ, а въ діаконы 25-лѣтнихъ, такихъ, которые бы знали грамотѣ, чтобы они могли завѣдывать церковью Божіей и управлять своими духовными дѣтьми по священнымъ правиламъ. Святители съ великою строгостью спрашиваютъ у тѣхъ, кто приходитъ ставиться, почему они мало знаютъ грамотѣ; они отвѣчаютъ: „мы учимся у своихъ отцовъ или у своихъ учителей (мастеровъ), а больше намъ негдѣ учиться; что отцы наши и мастера сами знаютъ, тому и насъ учать“. А отцы ихъ и мастера сами мало знаютъ и смысла божественнаго писанія не понимаютъ, по той же причинѣ, что учиться имъ негдѣ.

4. О училищахъ книжныхъ по всѣмъ городамъ (гл. 26). Мы по церковному совѣту всѣмъ соборомъ рѣшили, чтобы въ царствующемъ городѣ Москвѣ и по всѣмъ городамъ протопопы и старшіе священники со всѣми священниками и дьяконами, по благословенію своего епископа выбрали въ каждомъ городѣ достойныхъ священниковъ и дьяконовъ, а также и дьячковъ женатыхъ и благо-

честивыхъ, имѣющихъ страхъ Божій въ сердцѣ, могущихъ и другихъ наставить, и гораздыхъ грамотѣ читать и писать. Въ домахъ у этихъ избранныхъ священниковъ, дьяконовъ и дьячковъ слѣдуетъ устроить училища, чтобы въ каждомъ городѣ священники и дьяконы и всѣ православные христіане отдавали туда дѣтей своихъ для обученія грамотѣ и письму, и церковному пѣнію псалтырному, и церковному налойному чтенію. Эти же избранные священники, дьяконы и дьячки учили бы своихъ учениковъ страху Божію и грамотѣ—писать, пѣть и читать, и всячески духовно наставляли бы ихъ... И учили-бы они грамотѣ своихъ учениковъ какъ слѣдуетъ, сколько сами умѣютъ, и разъясняли бы имъ смыслъ писанія, ничего не скрывая, какъ Богъ далъ самимъ понимать, такъ чтобы ученики знали всѣ книги, принятыя нашей Соборной Святой Церковью, и могли послѣ и другихъ научить; пусть бы учителя учили и страху Божію, и всему душеполезному, да и читать, пѣть и писать учили бы, сколько сами умѣютъ, ничего не скрывая. Пусть учителя отъ родителей получаютъ дары и почести по заслугамъ.

5. О святыхъ иконахъ и исправленіи книгъ (гл. 27). Протопопы и старѣйшіе священники и избранные священники вмѣстѣ со всѣми священниками, въ каждомъ городѣ, по всѣмъ святымъ церквамъ должны смотрѣть за святыми иконами и священными сосудами и за всѣмъ церковнымъ порядкомъ, заботиться и о святыхъ антиминсахъ на престолахъ, о священныхъ книгахъ—о святыхъ евангеліяхъ и апостолахъ и прочихъ святыхъ книгахъ, принятыхъ Соборной Церковью. А которыя св. иконы обветшали, ихъ должны велѣть иконникамъ починить, которыя мало олифлены, тѣ велѣть покрыть олифою; какія св. книги—евангелія, апостолы, псалтыри и пр.—окажутся неисправлены и съ описками, тѣ исправлять по общему совѣту съ хорошихъ списковъ; вѣдь священные правила запрещаютъ это и не позволяютъ ни вносить въ церковь неисправленные книги, ни пѣть по нимъ.

6. О книжныхъ писцахъ (гл. 28). Писцамъ, которые въ разныхъ городахъ пишутъ книги, вы бы велѣли писать съ хорошихъ списковъ; а написавъ исправлять, тогда уже и продавать, а если какой нибудь писецъ пишетъ книгу и продаетъ безъ исправленія, такимъ вы бы строго запрещали; да и тѣмъ, кто неисправленные книги



покупаешь, вы бы точно также строго запрещали под страхом отвѣта и для купца и для продавца. И вы у нихъ такія книги отбирайте безъ всякаго стѣсненія и, исправивъ, отдавайте въ церкви, которыя бѣдны книгами; видя такую вашу бдительность, и другіе будутъ опасаться дѣлать тоже. А вы объ всемъ этомъ церковномъ порядкѣ, о честныхъ иконахъ и о святыхъ книгахъ старайтесь заботиться и исправлять все, сколько хватитъ силъ. За это получите отъ Бога великую награду, отъ благочестиваго царя похвалу и честь, и отъ насъ смиренныхъ соборное благословеніе, а отъ всѣхъ людей благохваленіе за ваши священническіе труды и подвиги. И если вы это постараетесь исправить съ благодарностью и съ сердечной охотой, то ожидайте съ радостью сугубой награды отъ Бога по слову Христову: „добрый мой рабъ, благіи и вѣрный! въ маломъ ты былъ вѣренъ, надъ многими тебя поставлю, войди въ радость Господа твоего“, и прочее.

7. О тафѣяхъ безбожнаго Бахмета (гл. 39). Чтобы отнынѣ впредь всѣ, православные цари, и князья, и бояре, и прочіе вельможи и всѣ православные христіане приходили въ соборныя и прочія святыя церкви ко всякому божественному пѣнію безъ тафей и безъ шапокъ и стояли на молитвѣ со страхомъ и трепетомъ, обнаживъ головы, согласно божественному Апостолу. А тафьи отнынѣ впредь на православныхъ христіанахъ чтобы никогда не появлялись и были совсѣмъ уничтожены; ибо чуждо православнымъ носить то, что уставлено безбожнымъ Махометомъ. Это священными правилами запрещается и не подобаетъ православнымъ вводить поганскіе обычаи. Въ каждой странѣ есть законы и преданія отцовъ, которые не переходятъ отъ однихъ къ другимъ, но каждый народъ держится своихъ законовъ. Мы же православные, получивъ истинный законъ отъ Бога, осквернились базаконіями различныхъ странъ и приняли отъ нихъ вредные обычаи; поэтому мы и угнетаемы этими странами и разоряемы вслѣдствіе нашей слабости и нашихъ обычаевъ. За такія преступленія Богъ и казнить насъ.

8. О тридцати двухъ царскихъ вопросахъ и соборные отвѣты по главамъ (гл. 41).

Вопросъ 16. На свадьбахъ у народа играютъ органики, и гусельники, и шуты смѣхотворы и поютъ бѣсовскія пѣсни; а когда поѣдутъ въ церковь вѣнчаться, то священ-

никъ ѣдетъ съ крестомъ, а впереди его рыщутъ со всѣми этими играми бѣсовскими; священники этого не возбраняютъ, а имъ слѣдуетъ это запрещать.

Вопросъ 17. Да въ нашемъ православномъ царствѣ нѣкоторые тяжутся не по правдѣ и, взводя поклепъ на кого нибудь, цѣлуютъ крестъ или образа святыхъ, и бьются на судебномъ поединкѣ, проливая кровь. А въ это время волхвы и кудесники бѣсовскимъ наученіемъ помогаютъ имъ волхвованіемъ, смотря въ Аристотелевы врата и въ Рафли <sup>1)</sup>, гадаютъ по звѣздамъ и планетамъ, выбирая день и часъ; этими дьявольскими дѣйствіями они прельщаютъ людей и отлучаютъ ихъ отъ Бога. Надѣясь на эти чарованія, клеветникъ и ябедникъ стоитъ на своемъ, цѣлуетъ крестъ, бьется на поединкѣ и убиваетъ, напрасно оговоривъ.

Вопросъ 19. По глухимъ мѣстамъ ходятъ скоморохи большими ватагами по 60, 70 и по 100 человекъ; они по деревнямъ насильно заставляютъ поить и кормить себя, грабятъ имущество изъ клѣтѣй и по дорогамъ разбойничаютъ <sup>2)</sup>.

Вопросъ 20. Дѣти боярскіе и боярскіе люди и всякій гулящій народъ играютъ въ зернь, пропиваются, не несутъ никакой службы и не занимаются промысломъ; отъ нихъ происходитъ всякое зло, они крадутъ, разбойничаютъ, душегубствуютъ. Надо бы искоренить это зло.

Вопросъ 21. По погостамъ, селамъ и волостямъ ходятъ лжепророки, мужчины и женщины, дѣвки и старыя бабы, нагія и босыя, съ длинными распущенными волосами, трясуція и съ припадками. Они говорятъ, что имъ являются святая Пятница и святая Анастасія и велятъ имъ заповѣдать православнымъ, чтобы заказывали кануны. Они же запрещаютъ въ среду и въ пятницу заниматься ручной работой, а женщинамъ прясть, стирать бѣлье и разжигать камни <sup>3)</sup>...

<sup>1)</sup> Аристотелевы Врата—ложно приписанное греческому философу средневѣковое сочиненіе. Рафли—гадательныя тетради, которыя близко напоминаютъ и сейчасъ существующій „Царь-Соломонъ“.

<sup>2)</sup> Буйныя ватаги народныхъ увеселителей—скомороховъ приносили съ собой не только безчинство: и въ деревнѣ и на боярскомъ дворѣ, гдѣ они были нерѣдкими гостями, они являлись съ медвѣдемъ и козой или съ кукольнымъ театромъ (вродъ того, который видѣлъ на московскихъ улицахъ Олеарій) и давали представленія; имъ же принадлежала видная роль въ сохраненіи и распространеніи сказочнаго, былиннаго и вообще пѣсеннаго богатства русской народной поэзіи.

<sup>3)</sup> Пятница—день смерти Спасителя—была священнымъ днемъ. Народъ вѣрить въ особую силу двѣнадцати пятницъ въ году (Сказаніе о 12 пят-

Вопросъ 22. Вотъ злая ереси, которыя знаютъ и которыхъ держатся пѣкоторые: Рафли, Шестокрыль, Воронограй, Острономій, Зодій, Альманахъ, Звѣзdochетыи, Аристотелевы Врата и другіе составы и мудрости еретическія и бѣсовскія чары; эти обольщенія отлучаютъ отъ Бога, и многіе люди, вѣруя въ нихъ, отдаляются отъ Бога и погибаютъ <sup>1)</sup>.

Вопросъ 23. По селамъ и погостамъ въ Троицкую субботу мужчины и женщины сходятся на кладбищахъ и плачутъ на могилахъ съ великимъ крикомъ. И когда заиграютъ скоморохи и гудочники, они перестаютъ плакать и начинаютъ скакать и плясать, и въ ладоши бить, и пѣть сатанинскія пѣсни; здѣсь же на кладбищахъ бываютъ разные обманщики и мошенники <sup>2)</sup>.

Вопросъ 24. На Ивановъ день бываютъ русаліи; и наканунѣ Рождества и Крещенія сходятся мужчины и женщины и дѣвицы ночью на крикъ и безчинный шумъ, на бѣсовскія пѣсни и пляски и скаканіе — богомерзкое дѣло <sup>3)</sup>.

Вопросъ 25. А на Пасхѣ окличка на Радоницѣ (бываетъ) и въюнецъ и въ это время всяческое бѣснованіе <sup>4)</sup>.

нищахъ относится къ числу отреченныхъ книгъ, издавна извѣстныхъ; оно до сихъ поръ ходитъ въ народѣ въ спискахъ). Подъ вліяніемъ житія св. Параскевы (по гречески значитъ пятница) Пятницу народъ олицетворилъ въ видѣ женщины, которая ходитъ по деревнямъ и слѣдитъ, чтобы бабы не работали, когда не полагается. Подобному олицетворенію подверглось воскресеніе или недѣля („св. Недѣлька“), которая здѣсь названа греческимъ именемъ Анастасіи.

<sup>1)</sup> Здѣсь переименованы заглавія отреченныхъ книгъ и примѣты (воронограй). Шестокрыль—хронологическія еврейскія таблицы, которыя были въ ходу у секты жидовствующихъ въ XV в. Подъ „острономіемъ“ разумѣются книги, въ которыхъ астрономическія свѣдѣнія были примѣняемыхъ гаданію; сюда относится и „Зодій“ или „сказаніе о двюнадесяти Зодіикъ“ т.-е. знакахъ Зодіака, и „Альманахъ“,—календарь съ предсказаніями. Астрономическія книги стали проникать къ намъ съ Запада именно въ XVI в.

<sup>2)</sup> Въ подлинникѣ мѣсто сборища обозначено словомъ „жальникъ“. Жальниками собств. назывались гѣбныя могилы, гдѣ хоронили всѣхъ, кто лишился церковнаго погребенія; здѣсь повидимому означаетъ вообще кладбище. Въ народномъ обрядѣ поминовенія умершихъ, какъ видно отсюда, сохранились слѣды языческой тризны, въ которую входили игры и пѣсни.

<sup>3)</sup> Русаліями называлась посвященная русалкамъ недѣля передъ Троицынымъ днемъ (въ нее входилъ „Семикъ“), но здѣсь этимъ словомъ обозначены старые народные обряды съ пѣснями, совершавшіеся и наканунѣ Иванова дня (24 іюня) или Ивана Купалы, и на святкахъ—колядованье.

<sup>4)</sup> Здѣсь указаны весеннія игры и обряды, справлявшіеся около Пасхи. Окличали весну, на Радоницу (вторникъ Троицыной недѣли) поминали покойниковъ, Въюнецъ—хороводный обрядъ на Святой недѣль.



Вопросъ 26. А въ великій четвергъ рано утромъ жгутъ солому и кличутъ покойниковъ. Нѣкоторые же попы-невѣжды въ великій четвергъ кладутъ соль подъ престолъ и держатъ до седьмого четверга послѣ Пасхи, а потомъ раздаютъ эту соль лѣчить людей и скотину <sup>1)</sup>).

Вопросъ 27. Въ первый понедѣльникъ Петрова поста ходятъ въ роци и въ Наливки забавляться бѣсовскими потѣхами <sup>2)</sup>).

## 16. Домострой.

Домострой, приписываемый обыкновенно извѣстному совѣтнику Ивана Грознаго, протопопу Сильвестру, принадлежитъ, вмѣстѣ съ Стоглавомъ, къ цѣлому ряду памятниковъ XVI вѣка, въ которыхъ выразились консервативныя стремленія древне русской жизни, складывавшейся вѣками. Объединившись въ крупное національное государство, Москва почувствовала потребность собрать и формулировать въ опредѣленномъ, связномъ видѣ главные основы исконнаго міросозерцанія; къ этому побуждало и то, что вся „старина и отчина“ въ бытѣ, нравахъ и воззрѣніяхъ начала шататься подъ вліяніемъ усилившихся сношеній съ Западной Европой и, не менѣе, по внутреннимъ причинамъ. Полное отсутствіе науки и сколько нибудь правильной образованности, старинная грубость нравовъ и, въ качествѣ единственнаго духовнаго начала, религія, до значительной степени выродившаяся, благодаря невѣжеству, въ суевѣріе или въ формальный обрядъ,—все это должно было съ теченіемъ времени сказываться все сильнѣе и рѣзче; устои жизни общества переставали отвѣчать его потребностямъ, и русская жизнь нуждалась въ обновленіи. Новые, иноземные обычаи и западныя астрологическія книжки смущали отцовъ Стоглаваго Собора, (какъ можно видѣть изъ разныхъ мѣстъ приведеннаго выше текста), и они выразили опредѣленную мысль, что обычаи и преданія старины должны храниться свято въ каждой странѣ и не переходить отъ одного народа къ другому. То же самое говорить въ началѣ XVI в. бояринъ Берсень-Беклемишевъ Максиму Греку, прибавляя, что та земля, которая „переставливаетъ“ свои обычаи, недолго стоитъ. Самъ Максимъ, не смотря на то, что получилъ западное образованіе и ясно видѣлъ глубину московскаго невѣжества, со страхомъ и скорбью смотрѣлъ на растущій интересъ ко всему западному и

<sup>1)</sup> Отсюда видно, что и духовенство дѣлило съ народомъ полудушевное отношеніе къ религіи; кромѣ указаннаго здѣсь Стоглавъ говорить, что священники писали на яблокахъ какіе то заговоры отъ лихорадки и давали ѣсть.

<sup>2)</sup> Подъ „Наливками“ можетъ быть, разумѣется урочище въ Москвѣ за Москвой рѣкой, гдѣ и сейчасъ есть церковь Спаса въ Наливкахъ.

нерѣдко въ своихъ сочиненіяхъ выяснялъ душевредность „латинскихъ“ ученій и взглядовъ. Многіе тогда вмѣстѣ съ нимъ боялись, не наступаютъ ли уже страшныя, послѣднія времена міра; православная старина не выдержитъ напора вредныхъ новшествъ, и погибнетъ Москва, единственный и послѣдній оплотъ истиннаго христіанства: Римъ впалъ въ ересь, второй Римъ—Византія въ рукахъ невѣрныхъ басурманъ (съ 1453 г.), остался третій Римъ—Москва. „А четвертому не бывать“, убѣжденно писали тогда. Максимъ Грекъ выражалъ мнѣніе всѣхъ защитниковъ старины, когда рисовалъ московское царство въ образѣ вдовы, сидящей на распутии въ пустынѣ, и окруженной хищными звѣрями.

Питомцы старой Руси искренно задумывались надъ положеніемъ вещей, многіе ясно видѣли, что падаетъ благочестіе, нравственность, во всѣхъ областяхъ жизни укореняются многія нестроенія. Вся ихъ жизнь утверждалась на вѣрѣ въ спасительность старыхъ обычаевъ отцовъ и во всѣхъ своихъ крупныхъ и мелкихъ явленіяхъ была поставлена въ связь съ религіей и нравственностью. Имъ казалось, что всякое измѣненіе этой жизни, даже вѣншее и неважное, неизбежно потрясаетъ основы ихъ міровоззрѣнія,—да это такъ и было. Поэтому всякая новизна колола имъ глаза; не умѣя и боясь разсуждать и разбираться въ новомъ, они видѣли единственное спасеніе въ полномъ отказѣ отъ всякихъ перемѣнъ и съ вѣрой и надеждой обрещались къ прошлому, гдѣ не было, думали они, ничего смущающаго, а все было ясно и свято. Стремясь еще тѣснѣе связать жизнь неподвижными рамками старины и наложить религіозный запретъ на всякія перемѣны, защитники преданія и обряда только приближали развязку: настолько рѣзко подчеркивалось при этомъ противорѣчіе ихъ идеала новымъ требованіямъ жизни.

Домострой, какъ и Стоглавъ, свидѣтельствуетъ о полномъ неумѣннѣ стоявшихъ на виду дѣятелей XVI вѣка понять причины упадка русской жизни и содѣйствовать ея поднятію. Авторъ Домостроя рисуетъ, отчасти какъ священную традицію, отчасти какъ идеалъ, такой укладъ семейной, домашней жизни, гдѣ обрядъ и обычаи играютъ главенствующую роль, а духовная сторона жизни—второстепенную; гдѣ на нравахъ и понятіяхъ осѣлъ для всѣхъ привычный и никого не беспокоящій густой слой грубости и небрежливости; гдѣ даже на добрыхъ и гуманныхъ движеніяхъ сердца лежитъ печать невысокой нравственной пробы; гдѣ наконецъ все замкнуто, все предугадано и предуставлено, все неизмѣнно и неизмѣнимо; гдѣ нѣтъ мѣста просвѣщенію, знанію, разуму, свободѣ мнѣнія, личности.—Для характеристики древне-русской жизни Домострой даетъ богатый и драгоцѣнный матеріалъ.

Домострой явственно раздѣляется на три части. Первая, содержащая церковныя, религіозныя наставленія, взята во многомъ изъ обильнаго запаса старой поучительной литературы и часто повторяетъ чуть не буквально мѣста изъ отдѣльных ея памятниковъ. Это въ меньшей степени относится къ второй части, говорящей „о мірскомъ строеніи“, т.-е. о семейныхъ порядкахъ и отношеніяхъ, и къ третьей,—посвященной хозяйственнымъ наставленіямъ, „домовному

строению<sup>4</sup>. Бытовые подробности второй и третьей части рисуют передъ нами жизнь зажиточной, даже богатой семьи, боярской или купеческой, причемъ есть черты, характеризующія скорѣе новгородскій, чѣмъ московскій бытъ. Есть предположенія, что основа Домостроя сложилась въ Новгородѣ и Сильвестру принадлежить лишь составленіе изъ имѣвшихся матеріаловъ сборнаго пѣлаго, причемъ онъ лично приписалъ послѣднюю, 64-ю главу, въ формѣ прямого обращенія къ сыну своему Анфиму и его женѣ Пелагеѣ. Въ московской редакціи были сглажены нѣкоторыя новгородскія бытовые черты и весь текстъ приноровленъ къ московскимъ порядкамъ; даже, какъ думаютъ, самыя нравственные воззрѣнія Домостроя приобрѣли подъ перомъ москвича больше гибкости и практическаго оттѣнка „житейской мудрости“.

1. Наказаніе отъ отца къ сыну (гл. 1). Благославляю азъ грѣшный, имя рекъ<sup>1</sup>), и поучаю, и наказую, и вразумляю сына своего, имя рекъ, и его жену, и ихъ чадъ и домочадцовъ: быти во всякомъ христіанскомъ законѣ, и во всякой чистой совѣсти и правдѣ; съ вѣрою творяще волю Божию, и храняще заповѣди Его; себе утверждающе во всякомъ страстѣ Божіи, и въ законномъ жителѣствѣ; и жену поучающе, тако же и домочадцевъ своихъ наказующе: не нуею, ни ранами, ни работою тяжкою; имѣюще яко дѣти, во всякомъ покоѣ: сыты и одѣны, и въ тепломъ храмѣ, и во всякомъ устроѣ. И вдаю вамъ христіанскому жителѣству писаніе се на память, и вразумленіе: вамъ и чадомъ вашимъ. Аще сего моего писанія не внемлете, и наказанія не послушаете, и по тому не учнете жити, и не тако творити, яко же есть писано, — сами себѣ отвѣтъ дадите въ день страшнаго суда; и азъ вашимъ винамъ и грѣху не причастенъ: кромѣ моя души; азъ о семъ, о всякомъ благочиніи благословилъ, и плакалъ, и молилъ, и поучалъ, и писаніе предлагалъ вамъ; и аще воспріимете сіе мое худое ученіе и грубое наказаніе со всею чистотою душевною, и прочитая, прося у Бога помощи и разума, по елику возможно, какъ Богъ вразумитъ васъ, и начнете дѣломъ творити вся си: будетъ на васъ милость Божія и Пречистыя Богородицы, и великихъ чудотворцевъ, и наше благословеніе, отнынѣ и до вѣка; и домъ вашъ, и чада ваша, и стяжаніе ваше, и обиліе ваше, что вамъ Богъ подаровалъ отъ нашего благословенія, и отъ своихъ трудовъ: да

<sup>1</sup>) Домострой часто переписывался для потребностей отдѣльных лицъ; они и могли вписать нужныя имъ имена сюда, вмѣсто этого „имя рекъ“.



будеть благословенно, исполнено всякихъ благъ, во вѣки, аминь.

2. Како царя и князя чтити (гл. 7). Царя бойся и служи ему вѣроу, и всегда о немъ Бога моли и ложно отнюдь не глаголи предъ нимъ; но съ покореніемъ истину отвѣщай ему, яко самому Богу, и во всемъ повинуйся ему. Аще земному царю правдою служиши и боишися его, тако научишися и Небеснаго Царя боятися: сей временень, а Небесный вѣченъ и судія нелицемѣренъ: воздастъ комуждо по дѣломъ его. Тако же и княземъ покоряйтеся, и должную ему честь воздавай, яко отъ него посланомъ во отмищеніе злодѣемъ, въ похвалу же добродѣемъ. Князю своему прійте всѣмъ сердцемъ, и властелемъ своимъ, не мыслите на ня зла. Глаголетъ бо Павелъ Апостолъ: вся владычества отъ Бога учинена суть: да еще кто противится властелемъ, то Божію повелѣнію противится. А царю, и князю и всякому вельможѣ не тищися служить лежею, и клеветою и лукавствомъ: погубить Господь вся глаголящая лжу, а шепотники и клеветники отъ народа прокляти суть. Старѣйшимъ себѣ честь воздавай, и поклоненіе твори; среднихъ яко братію почитай; маломожныхъ и скорбныхъ любовію привѣчай; юнѣйшихъ яко чада люби; всякому созданію Божію не лихъ буди; славы земныя ни въ чемъ не желай; вѣчныхъ благъ проси у Бога; всякую скорбь и тѣсноту съ благодареніемъ терпи; обидимъ не мсти; хулимъ моли; зла за зло не воздавай; согрѣшающая не осуждай; воспомяни свои грѣхи: о тѣхъ крѣпко пекися; злыхъ мужей совѣту отвращайся; буди ревнитель правожительствующимъ, и тѣхъ дѣланія написуй въ сердцѣ своемъ, и самъ тако же твори.

3. Како домъ свой украсить святыми образы, и домъ чистъ имѣти (гл. 8). Въ дому своемъ, всякому христіанину, во всякой храмѣ, святыя и честныя образы, написаны на иконахъ по существу, ставити на стѣнахъ, устроивъ благолѣпно мѣсто, со всякимъ украшеніемъ и со свѣтильники, въ нихъ же свѣщи предъ святыми образы возжигаются на всякомъ славословіи Божіи: и по отпѣтѣи погашають; завѣсою закрываются, всякія ради нечистоты, и отъ пыли: благочинія ради и бреженія; а всегда чистымъ крылышкомъ ометати, и мягкою губою вытирати ихъ, и храмъ тотъ чистъ держати всегда; а къ святымъ образомъ касатися достойнымъ, въ чистѣй совѣ-

сти; и на славословіи Божіи, и на святомъ пѣніи и молитвѣ, свѣчи вжигати, и кадити благовоннымъ ладономъ и еиміаномъ; а образы святыя поставляются иже въ началѣ, по чину, свято почитаеми суть, имени прежеречеными; въ молитвахъ и во бдѣніихъ, и въ поклонѣхъ, и во всякомъ славословіи Божіи, всегда почитати ихъ; со слезами, и съ рыданіемъ, и сокрушеннымъ сердцемъ исповѣдаяся, просяще отпущенія грѣхомъ.

4. Како мужу съ женою и домочадцы въ дому своемъ молиться (гл. 12). По вся дни, въ вечерѣ, мужу съ женою, и съ дѣтьми и съ домочадцы, кто умѣетъ грамотѣ, отпѣти вечерня, навечерница, полунощница, съ молчаніемъ и со вниманіемъ, и съ кроткостояніемъ, и съ молитвою и съ поклоны. Пѣти внятно и единоголасно. Послѣ правила отнюдь ни пити, ни ѣсти, ни молвы творити, всегда; всему тому наукъ. А ложася спати всякому христіянину по три поклона въ землю предъ Богомъ положить. А въ полунощи всегда, тайно вставъ, со слезами прилежно къ Богу молиться, елико вмѣстимо, о своемъ согрѣшеніи; а утрѣ, возставая, такоже, комуждо по силѣ и по желанію.

5. Како дѣтей своихъ воспитати во всякомъ наказаніи и страсѣ Божіи (гл. 15). А пошлетъ Богъ, у кого дѣти, сынове или дщери: ино имѣти попеченіе отцу и матери о чадѣхъ своихъ: снабдити ихъ и воспитати въ добрѣ наказаніи, и учити страху Божію и вѣжеству и всякому благочинію; и, по времени и дѣтямъ смотря и по возрасту, учити руководѣлію: матери дщери, а отцу сынове, кто чего достоинъ, каковъ кому просугъ Богъ дастъ: любити ихъ и беречи, и страхомъ спасати. Уча и наказуя, и разсужая, раны возлагати: наказуй дѣти въ юности, поконть ты на старость твою; и хранити и блюсти о чистотѣ тѣлеснѣй и отъ всякаго грѣха отцемъ чадъ своихъ, яко же зѣницу ока, и яко своя душа. Аще что дѣти согрѣшаютъ отцовымъ и матернимъ небреженіемъ, имъ о тѣхъ грѣсѣхъ отвѣтъ дати въ день страшнаго суда. А дѣти аще небрегомы будутъ, въ ненаказаніи отцовъ и матерей, аще что согрѣшаютъ, или что зло сотворятъ, и отцемъ и матеремъ, съ дѣтьми, отъ Бога грѣхъ, а отъ людей укоръ и посмѣхъ, а дому тщета, а себѣ скорбь и убытокъ, а отъ судей продажа и соромота. Аще у богобоязливыхъ родителей, и у разумныхъ и благоразсудныхъ, чада воспитани

въ страсть Божіи, и въ добръ наказаніи, и въ благоразсудномъ ученіи, всякому разуму и вѣжству и промыслу и рукодѣлію, и тѣ чада съ родители своими бывають отъ Бога помиловани, а отъ священнаго чину благословены, а отъ добрыхъ людей хвалими; а егда будутъ въ совершенѣ возрастѣ, добрые люди, съ радостію и съ благодареніемъ, женять сыновей своихъ по своей верствѣ, по суду Божию: а дщери, за ихъ дѣти, замужъ выдають. И аще отъ такихъ которое чадо Богъ возьметъ, въ покаяніи и съ причастіемъ, то отъ родителю безскверная жертва къ Богу приносится, и въ вѣчныя кровы вселяются; а имѣють дерзновеніе у Бога милости просити, и оставленія грѣхъ и о родителѣхъ своихъ.

6. Како дѣти учити и страхомъ спасати (гл. 17). Казни сына своего отъ юности его, и покоить ты на старость твою, и дасть красоту душѣ твоей. И не ослабляй, бія младенца: аще бо жезломъ біеши его, не умреть, но здравѣе будетъ; ты бо, бія его по тѣлу, а душу его избавляеши отъ смерти. Любя же сына своего, учащай ему раны, да послѣди о немъ возвеселишися. Казни сына своего измлада, и порадуешися о немъ въ мужествѣ: и посреди злыхъ похвалишися, и зависть пріимуть враги твои. Воспитаи дѣтище съ прещеніемъ, и обрящеши о немъ покой и благословеніе. Не смѣйся къ нему, игры творя: въ малѣ бо ся ослабиши, въ велицѣ поболиши, скорбя; и послѣ же яко оскомины сотвориши душѣ твоей. И не дажь ему власти во юности, но сокруши ему ребра, донележе растеть, а, ожесточавъ, не повинеть ти ся; и будетъ ти досаженіе, и болѣзнь душѣ, и тщета домови, погибель имѣнію, и укоризна отъ сусѣдъ, и посмѣхъ предъ враги, предъ властели платежъ и досада зла.

7. Како дѣтемъ отца и матери любити и беречи и повиноватися имъ, и покоити ихъ во всемъ (гл. 18). Чада, послушайте заповѣди Господни: любите отца своего и мать свою, и послушайте ихъ, и повинуйтесь имъ, по Бозѣ, во всемъ; и старость ихъ чтите; и немощь ихъ, и скорбь всякую, отъ всея душа, понесите на своей выи..... Аще ли кто злословить, или оскорбляетъ родителя своя, или клянеть или лаеть: сій предъ Богомъ грѣшнень, отъ народа проклятъ. Аще кто біеть отца и мать, отъ церкви, и отъ всякія святыни да отлучится, и лютою смертію и градскою казнью да умреть. Писано бо есть: „отца





клятва изсушить, а матерня искоренить“. Сынъ и дщерь не послушливы отцу или матери, въ пагубу имъ будетъ; и не проживутъ дней своихъ, иже прогнѣвають отца и досажаютъ матери... Вы же, чада, дѣломъ и словомъ угрожайте родителемъ своимъ во всякомъ блазѣ совѣтѣ, да благословени будете отъ нихъ. Отчее благословеніе домъ утвердить, и матерня молитва отъ напасти избавить. Аще ли оскудѣють разумомъ въ старости отецъ или мать, не безчествуйте ихъ, ни укоряйте, да отъ своихъ чадъ почтени будете. Не забывайте труда матерня и отцова, яже о васъ болѣзноваша, и печални быша; покойте старость ихъ, и о нихъ болѣзнуйте, якоже они о васъ. Не глаголи: много сотворихъ имъ добра одѣяніемъ и пищею и всякими потребами; бо не си свободи симъ; не можеша бо ею родити, и тако ею болѣти, яко она о тебѣ. Тѣмъ же со страхомъ, раболѣпно, служити имъ, да и сами отъ Бога мзду пріимете, и жизнь вѣчную наслѣдите, яко совершители заповѣди Его.

8. Како врачеватися христіяномъ отъ болѣзни и отъ всякихъ скорбей (гл. 23). Аще Богъ пошлетъ на кого болѣзнь или какую скорбь, ино врачеватися Божію милостію, да слезами, да молитвою, да постомъ, да милостынею къ нищимъ, да истиннымъ покаяніемъ. Да благодареніе и прощеніе, и милосердіе, и нелицемѣрная любовь ко всякому. Да отцовъ духовныхъ подвизати на моленіе Богу; и молебны пѣти, и вода святити съ честныхъ крестовъ и со святыхъ мощей, и съ чудотворныхъ образовъ, и масломъ свящатися; да и по чудотворнымъ и по святымъ мѣстомъ обѣщеватися, и приходяще молитися со всякою чистою совѣстію; тѣмъ цѣльба всякимъ различнымъ недугомъ отъ Бога получить; да и отъ всякихъ грѣховъ удалитися, и впредь никакого зла не творити, а отцовъ духовныхъ заповѣди хранить и епитимьи исправляти: тѣмъ очиститися отъ грѣха, и душевная и тѣлесная болѣзнь исцѣлится, и Бога милостива сотворити.. А кто безстрашенъ и безчиненъ, страху Божію не имѣетъ и воли Божіи не творитъ, и закону христіанскаго и отческаго преданія не хранить, о церкви Божіи и о церковномъ пѣніи, и о келейномъ правилѣ, и о молитвѣ, и о всякомъ славословіи Божіи не радить; ѣсть и піеть безъ воздержанія, и во объяденіе и въ пѣянство, и не въ подобно время, и законнаго жителства не хранить;... и всяко ска-

редіе творять, и всякія богомерзкія дѣла;... пѣсни бѣсовскія, плясаніе, скаканіе, гудѣніе, бубны, трубы, сопѣли, медвѣди, и птицы, и собаки ловчія; творящая конская уристанія, всяко бѣсовское угодіе, и всякое безчиніе и безстрашіе; къ сему жъ чарованіе и волхованіе: и наузы, Звѣздочетѣ, Рафли, Альманахи, чернокнижье, воронограи, Шестокрыль; стрѣлки громныя, топорки, усовники, дна каменія, кости волшебныя, и иныя всякія козни бѣсовскія; или кто чародѣйствомъ и зеліемъ, и кореніемъ, и травами на смерть или на потворство окормляетъ, или бѣсовскими словами и мечтаньми и кудесомъ чаруетъ на всякое зло.

9. Како поучати мужу своя жена (гл. 29). Подобаеть поучити мужемъ женъ своихъ съ любовію и благо-разсуднымъ наказаніемъ; жены мужей своихъ вопрошають о всякомъ благочиніи: како душа спасти, Богу и мужу угодити; и домъ свой добрѣ строити; и во всемъ ему покорятися; и что мужъ накажетъ, то съ любовію приимати и со страхомъ внимати, и творити по его наказанію. Первѣе: имѣти страхъ Божій, и тѣлесная чистота, якоже впереди указано бысть. Возставъ отъ ложа своего и молебная совершивъ, женамъ и дѣвкамъ и слугамъ дѣло указати дневное всякому рукодѣлію, и что работы: дневная ѣства варити, и которые хлѣбы печи: ситные и рѣшетные; и сама бы знала, какъ мука сѣяти, какъ квашня притворити и замѣсити, и хлѣбы валяти и печи... а колаци и пироги тако же, и колько муки возьмутъ, и колько испекуть. И колько чего родится изъ четверти, или изъ осьмины, или изъ рѣшета, и колько высѣвковъ и колько испекуть,—мѣра знати во всемъ; а ѣству мясную и рыбную, и всякіе пироги, и всякіе блины, и всякія каши, и кисели и всякіе приспѣхи печи и варити, все бы сама государыня умѣла; ино умѣеть и слугъ научити, и все сама знаетъ.

10. По вся дни женѣ съ мужемъ о всемъ спрашиватися и совѣтовати о всемъ (гл. 34). А по вся бы дни у мужа жена спрашивалась и совѣтовала о всякомъ обиходѣ, и воспоминала, что надобѣтъ. А въ гости ходити, и къ себѣ звати: ссылатся, съ кѣмъ велитъ мужъ; а гостѣ коли лучится, или самой гдѣ быти за столомъ сѣсти, лучшее платье перемѣнити; отнюдъ беречися женѣ отъ пьянаго питія; пьяный мужъ дурно, а жена пьяна въ міру не пригоже. А съ гостями бесѣдовати о рукодѣльѣ



и о домашнемъ строеніи: какъ порядня вести, и какое рукодѣлейце дѣлать... Или у себя въ подворьѣ у которой гостыи услышитъ добрую пословицу: какъ добрыя жены живутъ, и какъ порядню ведутъ, и какъ домъ строить, и какъ дѣти и служокъ учать, и какъ мужей своихъ слушаютъ, и какъ съ ними спрашиваются, и какъ повинуются имъ во всемъ: и то въ себѣ внимати; а чего добраго не знаетъ, ино спрашиватися вѣжливо... Съ такими-то добрыми женами пригоже сходитися: ни ѣствы, ни питія для, добрыя ради бесѣды и науку для; да внимать то въ прокъ себѣ; а не пересмѣхатися, и ни о комъ не переговаривати; и спросять о чемъ про кого иногда, и учнутъ ума пытати; ино отвѣщати: „Не вѣдаю азъ ничего того, и не слыхала, и не знаю; и сама о ненадобномъ не спрашиваю; ни о княгиняхъ, ни о боярыняхъ, ни о сусѣдахъ не пересужаю“.

11. Како слугъ наказывати (гл. 35). А слугъ своихъ заповѣдывай о людѣхъ не переговаривали; и гдѣ въ людѣхъ были, и что видѣли недобро,—то дома не сказывали бы; а что дома дѣется, того бы въ людѣхъ не сказывали: о чемъ послано, то и памятуй; и о иномъ о чемъ учнутъ спрашивати, того не отвѣчивай, и не вѣдай, и не знай того; борзѣе отдѣлавшися, да домой ходи, да то государю скажи, о чемъ посланъ, а иныхъ вѣстей не приноси, что не приказано; ино промежъ государей никакой ссоры, ни остуды не будетъ... А пошлешь куда служку, или сына, и что накажешь говорить, или что сдѣлать, или что купить,—и ты вороти, да спроси ему: что ты ему наказаль? что ему говорить, или что ему сдѣлать, или что ему купить?—И только, по твоему наказу, тебѣ все изговорить, ино добро! А пошлешь со слугою къ кому ѣству или питью, или что-ни буди, да воротивъ, спроси его: куда несеть?—Только какъ скажетъ, какъ наказано, то добро! А посылати питье вполнѣ, а ѣству цѣлу: ино солгать не умѣть! А товаръ посылай смѣтивъ или смѣрявъ, а деньги счетши, а что вѣсовое, свѣсивъ; а всего лучше запечатавъ: ино безгрѣшно! Да о томъ наказывати: что съ нимъ послано, безъ государя отдать ли, или домовъ отнести... А куда пошлютъ слугу въ добрые люди, у воротъ легонько поколотить; а по двору идешь, и кто спросить: „Какимъ дѣломъ идешь?“—Ино того не сказывати, а отвѣчать: „Не къ тебѣ азъ посланъ: къ кому азъ посланъ, съ тѣмъ то и говорить“. А у сѣней, или у избы, или у кельи, и ноги грязныя отерти, носъ вы-

сморгати и да выкашлятися, да искусно молитва сотворити; а только „аминя“ не отдадутъ <sup>1)</sup>, ино въ другое и въ третіе молитва сотворити, побольше перваго; а отвѣта не отдадутъ, ино легонько потолкаться; и, какъ впустятъ, и вшедъ святымъ иконамъ поклоняться и отъ государя челобитье и посылка править; ино въ ту пору носа не копать перстомъ, ни кашлять, ни сморгать, ни харкати, ни плевати; аще ли нужно, отшедъ на сторону, устроиться; вѣжливенько стоять и на сторону не смотреть, да что наказано, то исправить; а о иномъ ни о чемъ не бесѣдовать, да борзѣе къ себѣ поити, да тотъ отвѣтъ государю сказать, о чемъ посланъ. А гдѣ лучится быти у кого въ подворьѣ, или въ кельѣ, при государѣ или безъ государя <sup>2)</sup>, — никакой вещи, ни доброй, ни худой, ни дорогой, ни дешевой, не ворошити, ни смотрѣти безъ прошенія; ни съ мѣста на мѣсто не переложити безъ повелѣнія; и съ собою возмѣя, ничево не вынести безъ благословенія; а ѣствы и питія такожь не покушати, чего не велѣно: то татство и лакомство; кто на то дерзаетъ безъ благословенія и безъ велѣнія, тому ни въ чемъ не вѣрити, и заочи его никуда не пошлютъ, по Евангелію: *вмалѣ бѣ вѣренъ, надъ многими ты поставлю.*

12. Како избная порядня устроити хорошо и чисто (гл. 38). Ино то, у добрыхъ людей, у порядливой жены, всегда домъ чистъ и устроенъ; все по чину и упрятано, гдѣ что пригоже, и причищено и приметено; всегда въ устрои; какъ въ рай войти! Всего того и всякой порядни жена смотрила и учила бѣ слугъ и дѣтей добромъ и лихомъ; не иметъ слово, ино ударить. И увидить мужъ что не порядливо у жены и у слугъ, или не потому о всемъ, что въ сей памяти писано, — ино бы умѣлъ свою жену наказывати всякимъ разсужденіемъ, и учити. Аще внимаетъ, и по тому все творить, и любити и жаловати. Аще жена по тому наученію и наказанію не живетъ, и такъ того всего не творить, и сама того не знаетъ, и слугъ не учить — ино достоитъ мужу жена своя наказывати и пользовати страхомъ наединѣ; и понаказавъ и пожаловати, и примолвити;

---

<sup>1)</sup> По старинному обычаю, до сихъ поръ встрѣчающемуся въ монастыряхъ, передъ тѣмъ какъ войти въ комнату, стучали и говорили краткую молитву, напр. „Господи, Іисусе Христе, Сыне Божій, помилуй насъ!“ Раздавшійся изъ комнаты „аминь“ служилъ разрѣшеніемъ войти.

<sup>2)</sup> Слово „государь“ здѣсь обыкновенно значить „господинъ“ или „хозяинъ“.

и любовію наказувати, и разсужати. А мужу на жену не гнѣватися, а женѣ на мужа: всегда жити въ чистосердїи. И слуги и дѣти тако же, посмотри по винѣ и по дѣлу, наказувати, и раны возлагати; да наказавъ пожаловати; а государынѣ за слугъ печаловатися,<sup>1)</sup> по разсуженію: ино служкамъ надежно. А только жены, или сына или дщери, слово или наказаніе не иметъ, не слушаетъ, и не внимаетъ, и не боится, и не творить того, какъ мужъ или отецъ, или мати учить,—ино плетью постегать, по винѣ смотря; а побить не передъ людьми, наединѣ: поучити да примолвити и пожаловати: а никако же не гнѣватися ни женѣ на мужа, ни мужу на жену. А про всяку вину по уху, ни по видѣнью, не бити; ни подъ сердце кулакомъ, ни пинкомъ; ни посохомъ не колотъ; ни какимъ желѣзнымъ или деревяннымъ не бить: кто съ сердца или съ кручины такъ бьетъ,—многи притчи отъ того бываютъ: слѣпота и глухота, и руку и ногу вывихнуть, и перстъ; и главоболіе, и зубная болѣзнь..., а плетью, съ наказаніемъ, бережно бити: и разумно и больно, и страшно и здорово. А только великая вина и кручиновато дѣло, и за великое и за страшное ослушаніе, и небреженіе,—ино плеткою вѣжливенько побить, за руки держа; по винѣ смотря: да поучивъ, примолвити: а гнѣвъ бы не былъ; а люди бы того не вѣдали и не слышали; жалоба бы о томъ не была.

13. Посланіе и наказаніе отъ отца къ сыну (гл. 64).

Благословеніе отъ Благовѣщенскаго попа Селивестра возлюбленному моему, едиnorodному сыну Анфиму.

Милое мое чадо, дорогое! Послушай отца своего наказаніе, рождышаго тя, и воспитавшаго въ добрѣ наказаніи и въ заповѣдѣхъ Господнихъ; и страху Божію и Божественному писанію изучену, и всякому закону христіанскому; и промыслу доброму во всѣхъ торговлѣхъ и во всякихъ товарѣхъ наказану; и святительское благословеніе на себѣ имѣешь, и Царское Государево жалованіе, и Государыни Царицы, и братіи его, и всѣхъ бояръ; и съ добрыми людьми водишися; и со многими иноземцы великая торговля и дружба есть; все еси доброе получилъ, и умѣи совершить о Бозѣ яко же начато при нашемъ попеченіи, и по насъ тако же бы Богъ соблюлъ по тому жити...

---

<sup>1)</sup> Заступаться, ходатайствовать передъ домовладыкой.



Видѣлъ еси, чадо: како въ житіи семъ жихомъ, во всякомъ благоговѣніи и страстѣ Божіи, и въ простотѣ сердца и церковномъ прилежаніи со страхомъ, и Божественнымъ писаніемъ пользуячися всегда; и како былъ, Божією милостію, отъ всѣхъ почитаемъ, и всѣми любимъ, и всякому, и въ потребныхъ, уноровилъ; и рукодѣліемъ и службою и покореніемъ, а не гордынею, ни прекословіемъ; не осужахъ никого, не просмѣивалъ, не укаривалъ никого, не бранивался ни съ кѣмъ; и пришла отъ кого обида, и мы, Бога ради, терпѣли и на себя вину полагали и тѣмъ враги други быша... Вспоминахъ Евангельское слово: любите враги ваша, добро творите ненавидящимъ васъ, благословите клянуція вы, молитесь за творяція вамъ пакости, изгоняющая вы; біющеу ты въ ланиту, обрати ему и другую, и отъ взимающаго ти ризу, и срачицу не возбрани; и всякому просящему у тебе дай; отъ взимающаго твое не истязуй; аще кто ты пойметъ поприще едино, иди съ нимъ и двѣ... Тѣмъ всегда утѣшахъ себе.

Не погрѣшихъ никогда же церковнаго пѣнія, отъ юности своея и до сего времени, кромѣ немощи.

Ни нища, ни странна, ни убога, ни скорбна, ни печальна, никогда же презрѣхъ, кромѣ невидѣнія.

И въ темницы больна и плѣнена, и изъ работы должна, и во всякихъ нуждахъ, по силѣ окупихъ, и гладныхъ по силѣ кормихъ.

Работныхъ своихъ всѣхъ свободихъ и надѣлихъ; и ины окупихъ изъ работы, и на свободу попускахъ. И всѣ тѣ работные наши свободны, и добрыми домами живутъ, яко же видиши, и молятъ за ны Бога, и доброхотають намъ всегда, а кто забылъ насъ, Богъ его проститъ во всемъ. А нынѣ домочадцы наши всѣ свободны, живутъ у насъ по своей воли.

Видѣлъ еси, чадо мое: многихъ пустошныхъ сиротъ и работныхъ и убогихъ, мужеска полу и женска, и въ Новѣгородѣ, и здѣ на Москвѣ вскормихъ и вспоихъ до совершенна возраста; изучихъ, кто чего достоинъ: многихъ грамотѣ, и писати и пѣти, иныхъ иконнаго письма, инѣхъ книжнаго рукодѣлія, овѣхъ серебряново мастерства и иныхъ всякихъ многихъ рукодѣлей, а иныхъ всякими многими торговли изучихъ торговать. А мати твоя многія дѣвицы и вдовы пустошныя и убогія воспитала въ добрѣ наказаніи, изучила рукодѣлію, и всякому домашнему обиходу, и надѣливъ,

замужь давала: а мужескій полъ поженили у добрыхъ людей. И всѣ тѣ, далъ Богъ, свободны: своими добрыми домами живутъ; многи во священническомъ и во дьяконскомъ чину, и во дьяцѣхъ и въ подьячихъ, и во всякихъ чинѣхъ; кто чевѣ дородился, и въ чемъ кому благоволилъ Богъ быти. Ови руководѣльничаютъ всякими промыслами; а многіе торгуютъ въ лавкахъ, мнози и гостьбы дѣютъ въ различныхъ земляхъ всяки торговлями. А Божіею милостію, во всѣхъ тѣхъ нашихъ скормленницѣхъ и послуживцѣхъ, ни соромота, ни убытокъ, никакая продажа отъ людей, ни людемъ отъ насъ, ни тяжа ни съ кѣмъ не бывала; во всемъ Богъ соблюлъ по ся мѣста; а отъ кого намъ, отъ своихъ скормленниковъ, досада и убытки многи и велики бывали, ино то все на себѣ понесено, ни кто того не слыхалъ, а намъ то Богъ исполнилъ.

И ты, чадо, тому же ревнуй, и тако твори; на себѣ всякую обиду понеси и претерпи: Богъ сугубо исполнитъ.

Живи, чадо, по христіанскому закону, во всѣхъ обычаехъ, безъ лукавства и безъ всякія хитрости ко всѣмъ...

---

## 17. Григорія Котошихина, о Россіи въ царствованіе Алексѣя Михайловича.

Григорій Карповъ Котошихинъ былъ подьячимъ посольскаго приказа; во время службы онъ не разъ принималъ участіе въ дипломатическихъ переговорахъ съ Шведами и Поляками и даже исполнялъ самостоятельныя порученія (возилъ царское письмо Шведскому королю въ Стокгольмъ). Въ 1664 году онъ убѣжалъ изъ Россіи сперва въ Польшу, потомъ въ Швецію, гдѣ и поступилъ на службу въ Государственный Архивъ подъ фамиліей Селицаго. Но не проживъ и двухъ лѣтъ въ Стокгольмѣ, Котошихинъ во время ссоры ненамѣренно убилъ своего сослуживца и былъ казненъ по приговору суда, перейдя передъ смертью въ лютеранство. Свое сочиненіе о Россіи онъ написалъ въ Стокгольмѣ, въ послѣдній годъ жизни; оно было тогда же переведено на шведскій языкъ. Въ Россіи оно стало извѣстно впервые около 1840 года. Котошихинъ былъ человѣкъ выдающихся дарований (Шведская біографія называетъ его „мужемъ ума несравненнаго“); его способности ярко выразились въ томъ, что онъ на чужбинѣ, безъ всякихъ справокъ и пособій, въ нѣсколько мѣсяцевъ написалъ большое сочиненіе о государственномъ устройствѣ и управленіи Россіи, о нравахъ и обычаяхъ московскихъ людей, — сочиненіе, высоко цѣнимое историками. Въ біографіи Котошихина есть черты, очень типичныя для

того времени; напр. однажды онъ, будучи уже не очень мелкимъ чиновникомъ посольскаго приказа, былъ подвергнутъ тѣлесному наказанію—бить батогами—за нечаянный пропускъ слова въ посольскомъ донесеніи царю; вскорѣ послѣ того у него, пока онъ былъ по служебнымъ дѣламъ на шведской границѣ, отняли въ Москвѣ домъ со всѣмъ имуществомъ, потому что его отецъ, казначей монастыря, былъ обвиненъ въ растратѣ; обвиненіе не подтвердилось, но имущества своего Котошихинъ обратно не получилъ, сколько ни хлопоталъ. При такихъ порядкахъ и при такомъ отношеніи московскаго правительства даже къ своимъ чиновникамъ, немудрено, если и они платили тѣмъ же: Котошихинъ послѣ своихъ злослуженій, за годъ до побѣга, далъ себя подкупить шведскому уполномоченному и доставлялъ ему свѣдѣнія при переговорахъ со Шведами о денежныхъ счетахъ. И Котошихинъ отнюдь не былъ исключеніемъ въ чиновномъ кругу; въ своемъ сочиненіи онъ рассказываетъ, что донесенія русскихъ пословъ царю, какъ общее правило, бываютъ не правдивы; самое бѣгство его на чужбину было вызвано между прочимъ тѣмъ, что одинъ воевода приглашалъ его къ участію въ ложномъ доносѣ на другаго воеводу, и Котошихинъ, не соглашавшійся съ этимъ, долженъ былъ спасаться отъ мщенія за свой отказъ.

Такъ какъ Котошихинъ былъ бѣглецъ и въ его книгѣ есть неблагоприятныя отзывы о русскихъ порядкахъ, то принято было недоброжелательно относиться къ его словамъ, его указанія дурныхъ сторонъ нашей жизни объясняли озлобленіемъ противъ родины, пристрастіемъ и увлеченіемъ западной жизнью. Но теперь, когда Котошихинское описаніе изучено въ подробностяхъ и проверено, ученые пришли къ другому взгляду. Котошихинъ нигдѣ не жетъ и не клеветаетъ на русскую жизнь, недостатки ея указаны имъ совершенно вѣрно; мало того,—у него вовсе нѣтъ озлобленія или желанія выставить наружу одни отрицательныя черты; онъ, наконецъ, вовсе не такъ увлеченъ западными порядками, чтобы хулить все свое и хвалить все чужое. О многихъ сторонахъ русской жизни онъ говоритъ сочувственно и въ немъ видѣнъ московскій человѣкъ, привыкшій издавна къ извѣстнымъ правамъ и обычаямъ жизни. Критическій духъ не всегда слышенъ въ его описаніяхъ. Но онъ—умный и наблюдательный человѣкъ, и рѣзкія нарушенія здраваго смысла или справедливости, столь частыя въ ослѣпленіи обрядовомъ строѣ древне русской жизни, не укрываются отъ его проинициальности. Къ чему онъ особенно чутокъ, какъ человѣкъ, видѣвшій лучшую жизнь за границей, это—къ русскому невѣжеству и къ некультурности образа жизни и привычекъ.

1. О царскомъ воспитаніи. А на воспитаніе царевицы или царицы выбираютъ всякихъ чиновъ изъ женъ—жену добрую, и чистую, и млекою сладостною, и здорову, и живетъ та жена у царицы въ Верху на воспитаніе годъ; а какъ годъ отойдетъ, и ежели та жена дворянска рода, мужа ея пожалуетъ царь на воеводство въ городъ, или вот-



Григорий Капота Кошихина послышавъ приназъ  
 поаіаю а г р т ъ . ЯВЛЕНІА АЛЕКСАНДРА СЕЛЕНЦЫ  
 зовиша . развѣсти въ то х о л м ѣ 1866 и 1867



И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ

И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ  
 И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ И Црѣ



Рис. 8. Начало сочин. Котошихина. (По рукописи Упсальскаго университета. Текстъ писанъ самимъ авторомъ, но верхняя надпись сдѣлана, какъ полагають, шведскимъ лингвистомъ Спарвенфельдтомъ).

чину дать, — а подъяческая, или инаго служиваго чину, прибавятъ чести и дадутъ жалованья немало, — а посадскаго человѣка, и такимъ по тому жъ дано будетъ жалованье немалое, а тягла и податей на царя съ мужа ея не емлютъ, по ихъ животъ. Да у того жъ царевича или у царевны бываетъ приставлена для досмотру мамка, боярыня честная, вдова старая, да нянька и иныя прислужницы. А какъ царевичъ будетъ лѣтъ пяти, и къ нему приставятъ для береженія и наученія боярина, честью великаго, тиха и разумна, а къ нему придадутъ товарища окольничаго или думнаго человѣка; также изъ боярскихъ дѣтей выбираютъ въ слуги и въ стольники такихъ же молодыхъ, что и царевичъ. А какъ прispѣетъ время учить того царевича грамотѣ, и въ учителя выбираютъ учительныхъ людей, тихихъ и не бражниковъ; а писать учить выбираютъ изъ Посольскихъ подъячихъ; а инымъ языкомъ, латинскому, греческому, нѣмецкому, и некоторымъ, кромѣ русскаго, наученія въ Россійскомъ государствѣ не бываетъ. И бываютъ царевичамъ и царевнамъ всякому свои хоромы и люди, кому ихъ оберегати, особые. А до 15 лѣтъ и больше царевича, окромѣ тѣхъ людей, которые къ нему уставлены, и окромѣ бояръ и ближнихъ людей, видѣти никто не можетъ (таковъ бо есть обычай), а по 15 лѣтѣхъ укажутъ его всѣмъ людямъ, какъ ходить со отцемъ своимъ въ церковь и на потѣхи; а какъ увѣдаютъ люди, что ужъ его объявили, и изъ многихъ городовъ люди на дивовище ѣздятъ смотрити его нарочно.

Царевичи же во молодыхъ лѣтѣхъ, и царевны, большія и меньшія, вегда случится имъ идти къ церкви, и тогда около ихъ во всѣ стороны несутъ суконныя полы, что люди зрѣти ихъ не могутъ, также какъ и въ церкви стоятъ, люди видѣти ихъ не могутъ же, кромѣ церковниковъ, а бываютъ въ церкви завѣшены тафтою; и въ то время въ церкви, кромѣ бояръ и ближнихъ людей, мало иные люди бываютъ. А какъ ѣздятъ молитися по монастыремъ, и тогда каптаны и колымаги ихъ бываютъ закрыты тафтами жъ. А учинены бываютъ царицѣ и царевнамъ, для зимня ѣзды, каптаны на саяхъ избушками, обиты бархатомъ или сукномъ краснымъ, по обѣ стороны двери съ затворами слюдяными и съ завѣсами тафтяными; а для лѣтня ѣзды колымаги сдѣланы на рыдванную статью, покрыты сукномъ же; входятъ въ нихъ по лѣстницамъ, а сдѣланы бываютъ на колесахъ просто, какъ и простая телѣга, а не такъ, какъ бываютъ кареты

висячія на ремняхъ; и тѣ колымаги и каптаны бывають о двухъ оглобляхъ, а дышелъ не бываетъ, и лошадей въ нихъ запрягають по одной, а потомъ прибавливають и иныя лошади въ пристяжь.

2. О царевнахъ. Сестры жъ царскія, или и дщери, царевны, имѣяй свои особыя же покои разные, и живуще яко пустынницы, мало зряху людей и ихъ люди; но всегда въ молитвѣ и въ постѣ пребываху... А государства своего за князей и за бояръ замужъ выдавати ихъ не повелось, потому что князи и бояре ихъ есть холопи и въ челобитѣхъ своемъ пишутся холопами, и то поставлено въ вѣчной позоръ, ежели за раба выдати госпожа; а иныхъ государствъ за королевичей и за князей давати не повелось, для того что не одной вѣры, и вѣры своей отмѣнити не учинять, ставятъ своей вѣрѣ въ поруганіе, да и для того, что иныхъ государствъ языка и политики не знаютъ, и отъ того бѣ имъ было въ стыдъ.

3. О боярской думѣ. И какъ царю лучится сидѣти съ тѣми бояры и думными людьми въ думѣ о иноземскихъ и о своихъ государственныхъ дѣлѣхъ, и въ то время бояре и окольничіе и думные дворяне садятся по чиномъ, отъ царя поодаль, на лавкахъ, бояре подъ боярами, кто кого породою ниже, а не тѣмъ, кто выше и прежь въ чину, окольничіе подъ боярами противъ тогожъ, подъ окольничими думные дворяне по томужъ по породѣ своей, а не по службѣ, а думные дѣяки стоятъ, а инымъ временемъ царь велитъ имъ сидѣть; и о чемъ лучится мыслити, мыслять съ царемъ, яко обычай и индѣ въ государствахъ. А лучится царю мысль свою о чемъ объявити, и онъ имъ объявя приказываетъ, чтобъ они, бояре и думные люди, помысля, къ этому дѣлу дали способъ; и кто изъ тѣхъ бояръ побольши и разумнѣе, или кто и изъ меньшихъ, и они мысль свою къ способу объявляють; а иные бояре, брады своя устава, ничего не отвѣчаютъ, потому что царь жалуетъ многихъ въ бояре не по разуму ихъ, но по великой породѣ, и многіе изъ нихъ грамотѣ не ученые и не студерованные, однако сыщется и окромѣ ихъ кому быти на отвѣты разумному изъ большихъ и изъ меньшихъ статей бояръ.

4. О пріѣздѣ боярскомъ къ царю. Бояре и окольничіе и думные и ближніе люди пріѣзжаютъ къ царю челомъ ударить съ утра рано, на всякій день; и пріѣхавъ, въ церквѣ или въ полатѣ, увидѣвъ царя, кланяются передъ



нимъ въ землю; а котораго дни они бояре въ прїѣздѣ своемъ запоздають, или по нихъ посылаеть, а они будутъ къ нему не вскорѣ, или что малое учинять не по его мысли, и онъ на нихъ гнѣвается словами, или велитъ изъ полаты выслать вонъ, или посылаеть въ тюрьму — и они за свои вины по томужъ кланяются въ землю, многожды, доколѣ проститъ; а какъ они и на прїѣздѣ кланяются, а онъ въ то время стоитъ или сидитъ въ шапкѣ, и противъ ихъ боярскаго поклоненія шапки съ себя не снимаетъ никогда. А когда лучится ему сидѣти въ покояхъ своихъ и слушаеть дѣлъ, или слова разговорныя говорить, и бояре стоятъ передъ нимъ всѣ, — а пристануть стоя, и они выходятъ отдыхать сидѣть на дворъ; такъ же и послѣ обѣда прїѣзжаютъ къ нему въ вечерни, по вся дни. А прїѣзжаючи они бояре къ царскому двору на лошадахъ верхами, или въ коретахъ и въ саняхъ, и съ лошадей слазятъ, или изъ коретъ и изъ саней выходятъ, не доѣзжая двора и не близко крыльца; а къ самому крыльцу, или на дворъ его царскій, не ѣздятъ никогда, и лошадей ихъ боярскихъ черезъ дворъ не пускають, а обводятъ кругомъ двора (а ѣздятъ бояря въ коретахъ старые, которые на лошадахъ сидѣть не могутъ).

5. О мѣстничествѣ. Да у бояръ же, и у думныхъ и у ближнихъ людей, и у иныхъ чиновъ, у стольниковъ, и у дворянъ, у дьяковъ и у стряпчихъ и у жильцовъ, обычай таковъ: кого съ кѣмъ царь похочеть послати въ товарищахъ, въ посольство и въ иныя во всякія посылки, и тѣ люди, кому съ кѣмъ велятъ быти, свѣдавъ о томъ напередъ, а имъ быти съ ними зачѣмъ будетъ не мочно, учинятся нарочнымъ дѣломъ больны, чтобъ тою приметною болѣзнью тоя службы избыть... И иные такіе люди съ сердца прикинувся въ болѣзнь умирають многіе, не хотя роду своего передъ другимъ родомъ обезчестить.

Такъ же какъ у царя бываетъ столъ на властей и на бояръ, и власти у царя садятся за столомъ по правой сторонѣ, въ другомъ столѣ, а бояре по лѣвой сторонѣ въ своемъ особомъ столѣ. И какъ тѣ бояре учнутъ садиться за столъ, по чину своему, бояринъ подъ бояриномъ, окольничій подъ окольничимъ и подъ боярами, думный человекъ подъ думнымъ человекомъ и подъ окольничими и подъ боярами, а иные изъ нихъ, вѣдая съ кѣмъ въ породѣ своей ровность, подъ тѣми людьми садятся за столомъ не

учнутъ, поѣдутъ по домамъ, или у царя того дни отпрашиваются куда къ кому въ гости; и такихъ царь отпускаетъ. А будетъ царь увѣдаетъ, что они у него учнутъ проситися въ гости на обманство, не хотя подъ которымъ человѣкомъ сидѣть, или не прошався у царя поѣдетъ къ себѣ домовъ: и такимъ велить быть и за столомъ сидѣть, подъ кѣмъ доведется. И они садитися не учнутъ, а учнутъ бити челомъ, что ему ниже того боярина или окольничаго или думнаго человѣка сидѣти не мочно, потому что онъ родомъ съ ними ровень, или и честнѣе, и на службѣ и за столомъ прежь того родъ ихъ съ тѣмъ родомъ, подъ которымъ велятъ сидѣть, не бывавалъ: и такого царь велить посадити сильно; и онъ посадити себя не дастъ, и того боярина безчестить и лаеть. А какъ его посадятъ сильно, и онъ подъ нимъ не сидитъ же и выбивается изъ-за стола вонъ, и его не пушаютъ и разговариваютъ, чтобъ онъ царя не приводилъ на гнѣвъ и былъ послушенъ; и онъ кричить: „хотя де царь ему велить голову отсѣчь, а ему подъ тѣмъ не сидѣть“, и спустится подъ столъ; и царь укажетъ его вывести вонъ и послать въ тюрьму или до указа къ себѣ на очи пушати не велить. А послѣ того, за то ослушаніе, отнимается у нихъ честь, боярство, или окольничество и думное дворянство, и потомъ тѣ люди старыя своя службы дослуживаются вновь.

6. Объ отъѣздѣ въ инныя земли. Благоразумный читателю! чтучи сего писанія не удивляйся. Правда есть тому всему; понеже для науки и обычая въ инныя государства дѣтей своихъ не посылаютъ, страшась того: узнавъ тамошнихъ государствъ вѣры и обычаи и вольность благую, начали бѣ свою вѣру отмѣнять и приставать къ инымъ, и о возвращеніи къ домомъ своимъ и къ сродичамъ никакого бы попеченія не имѣли и не мыслили. И о поѣздкѣ московскихъ людей, кромѣ тѣхъ, которые посылаются по указу царскому и для торговли съ проѣзжими <sup>1)</sup>, ни для какихъ дѣлъ ѣхати никому не позволено. А хотя торговые люди ѣздятъ для торговли въ инныя государства, и по нихъ по знатныхъ нарочитыхъ людехъ собираютъ поручныя записи за крѣпкими поруками, что имъ съ товарами своими и съ животами въ иныхъ государствахъ не останется, а возвратится назадъ совсѣмъ. А который бы человѣкъ,

---

1) Значить: съ проѣзжими грамотами.

князь или бояринъ, или кто нибудь, самъ или сына или брата своего, послать для какого нибудь дѣла въ иное государство безъ вѣдомости, не бивъ челомъ государю, — и такому бѣ человѣку за такое дѣло поставлено было въ измѣну, и вотчины и помѣстья и животы взяты бѣ были на царя; и ежели бѣ кто самъ поѣхалъ, а послѣ его остались сродственники, — и ихъ бы пытали, не вѣдали-ль они мысли сродственника своего.

7. О боярскихъ женахъ. Бояръ и окольничихъ, и думныхъ, и ближнихъ людей жены, вдовы и мужни жены, и дочери, вдовы жѣ, и дѣвицы, когда лучится по нихъ для чего нибудь послати царицѣ, или царевнамъ, или онѣ и сами для чего нибудь къ царицѣ и къ царевнамъ ѣхати похотятъ, и онѣ ѣздить зимою въ каптанахъ, а лѣтомъ въ колымагахъ. А пріѣзжаячи къ царицыну двору, изъ колымагъ и изъ каптанъ выходятъ у воротъ, а на дворъ не въѣзжаютъ, и приходя къ царицынымъ или царевнинымъ покоямъ, посылаютъ боярынь сказати о своемъ пріѣздѣ царицѣ или царевнамъ: и будетъ царицѣ или царевнамъ время и онѣ имъ велятъ быть къ себѣ, а будетъ не время, и имъ отказываютъ; и онѣ боярскія и ближнихъ людей жены, или и дочери, не бывъ у нихъ, поѣдутъ къ себѣ. А когда онѣ бывають у царицы и у царевенъ, и онѣ пришедъ царицѣ и царевнамъ кланяются въ землю, и царица или царевны спрашиваютъ ихъ о здоровьѣ и о чемъ онѣ пріѣдутъ бить челомъ; и подають челобитныя, и царицы и царевны, или и царевичи, челобитья ихъ выслушиваютъ и челобитныя принимаютъ, и по ихъ челобитью бьютъ челомъ царица или царевны, или царевичи, царю — и царь тѣ дѣла, о которыхъ будетъ челобитье, по ихъ прошенію, дѣлаетъ, хотя бѣ который князь или бояринъ, или иныхъ большихъ и меньшихъ чиновъ человѣкъ, въ какой бѣдѣ ни былъ, или бѣ о чемъ ни билъ челомъ, или бѣ кто и къ смерти былъ приговоренъ, и, по ихъ прошенію, можетъ царь все доброе учинити и чинить; и такихъ дѣлъ множество бываетъ, что царица, и царевичи, и царевны многихъ людей отъ напрасныхъ и не отъ напрасныхъ бѣдъ и смертей освобождаютъ, а иныхъ въ честь возвышаютъ и въ богатство приводятъ.

8. О пирахъ боярскихъ. А въ которые дни бывають праздники Господскіе, или иные нарочитые именины, и родильные, и крестильные дни: и тѣ дни другъ съ другомъ пиршествуютъ почасти.



Ѣствы жъ обычай готовить, попросту, безъ приправъ, безъ ягодъ и сахару, и безъ перцу, и имбирю, и иныхъ способовъ, малосольны и безуксусны. А какъ начать Ѣсти, и въ то время Ѣствы ставятъ на столъ по одному блюду, а инныя Ѣствы приносятъ съ поварни и держать въ рукахъ люди ихъ, и въ которой Ѣствѣ мало уксусу, и соли, и перцу, и въ тѣ Ѣствы прибавливаютъ на столъ; а бываетъ всякихъ Ѣствъ по 50 и по 100.

Обычай же таковой есть: предъ обѣдомъ велятъ выходить къ гостямъ челомъ ударить женамъ своимъ. И какъ тѣ ихъ жены къ гостемъ придуть, и станутъ въ полатѣ, или въ избѣ, гдѣ гостемъ обѣдать, въ большомъ мѣстѣ, а гости станутъ у дверей, и кланяются жены ихъ гостемъ малымъ обычаемъ, а гости женамъ ихъ кланяются всѣ въ землю; и потомъ господинъ дому бьетъ челомъ гостемъ и кланяется въ землю жъ; чтобъ гости жену его изволили цѣловать, и напередъ, по прошенію гостей, цѣлуетъ свою жену господинъ, потомъ гости одинъ по единому кланяются женамъ ихъ въ землю жъ, и пришедъ цѣлуютъ, и поцѣловавъ отшедъ по тому жъ кланяются въ землю, а та, кого цѣлуютъ, кланяется гостемъ малымъ обычаемъ; а потомъ того господина жена учнетъ подносить гостемъ по чаркѣ вина двойнаго, или тройнаго, съ зельи, величиною та чарка бываетъ въ четвертую долю квартаря, или малымъ больше; и тотъ господинъ учнетъ бити челомъ гостемъ и кланяется въ землю жъ, сколько тѣхъ гостей ни будетъ, всякому по поклону, чтобъ они изволили у жены его пити вино; и по прошенію тѣхъ гостей, господинъ прикажетъ пити напередъ вино женѣ своей, потомъ пить самъ, и подносятъ гостемъ, и гости предъ питьемъ вина и выпивъ, отдавъ чарку назадъ, кланяются въ землю жъ; а кто вина не пьетъ, и ему вмѣсто вина романеи, или ренскаго, или иного питья по кубку; и по томъ питіи, того господина жена, поклоняся гостемъ, пойдетъ въ свои покои, къ гостемъ же, къ боярынямъ, тѣхъ гостей къ женамъ. А жена того господина, и тѣхъ гостей жены, съ мужскимъ поломъ, кромѣ свадебъ, не обѣдаютъ никогда, развѣ которые гости бываютъ кому самые сродственные, а чужихъ людей не бываетъ, и тогда обѣдаютъ вмѣстѣ. Такимъ же обычаемъ, и въ обѣдъ, за всякою Ѣствою господинъ и гости пьютъ вина по чаркѣ, и романею, и ренское, и пива поддѣльныя и простыя, и меды розныя. И въ обѣдъ же,

какъ приносятъ на столъ ѣствы, круглыя пироги, и передъ тѣми пирогами выходятъ того господина сыновни жены, или дочери замужнія, или кого сродственныхъ людей жены, и тѣ гости вставъ и вышедъ изъ-за стола къ дверямъ, тѣмъ женамъ кланяются, и мужья тѣхъ женъ по тому же кланяются и бьютъ челомъ, чтобъ гости женъ ихъ цѣловали и вино у нихъ пили; и гости, цѣловавъ тѣхъ женъ, и пивъ вино, садятся за столъ, а тѣ жены пойдутъ по прежнему, гдѣ сперва были. А дочерей они своихъ, дѣвицъ, къ гостемъ не выводятъ и не указываютъ никому, а живутъ тѣ дочери въ особыхъ дальнихъ покояхъ. А какъ столъ отойдетъ, и по обѣдѣ господинъ и гости по тому жъ веселятся и пьютъ другъ про друга за здоровья, разѣдуются по домамъ. Такимъ же обычаемъ и боярыни обѣдаютъ и пьютъ межъ себя, по достоинству, въ своихъ особыхъ покояхъ; а мужскаго полу, кромѣ женъ и дѣвицъ, у нихъ не бываетъ ни кого.

9. О свадьбахъ. А лучится которому боярину и ближнему человѣку женити сына своего, или самому, или брата и племянника женити, или дочь, или сестру и племянницу выдать замужъ: и они межъ себя, кто свѣдавъ у кого невѣсту, посылаютъ къ отцу тоя невѣсты, или къ матери, или къ брату, говорити друзей своихъ, мужескъ полъ или женскій, что тотъ человѣкъ прислалъ къ нему, велѣлъ говорить и спросити, ежели они похотятъ дочь свою или иного кого выдать замужъ за него за самого, или за иного кого, что будетъ за тою дѣвицею приданаго, платьемъ, и деньгами, и вотчинами, и дворовыми людьми. И тотъ человѣкъ, будетъ хочетъ дочь свою, или иного кого, выдать замужъ, на тѣ рѣчи скажетъ отвѣтъ, что онъ дѣвицу свою выдать замужъ радъ, только подумаетъ о томъ съ женою своею и съ родичами, а подумавъ учинить имъ отповѣдь, котораго дня мочно; а будетъ дать за него не хочетъ, вѣдая его, что онъ пьяница, или шаленой, и иной какой дурной обычай за нимъ вѣдаетъ, и тѣмъ людямъ откажетъ, что ему дати за такого человѣка не мочно, или чѣмъ ни будь отговорится и откажетъ.

А будетъ умыслить за него выдать, и жена и сродичи приговорятъ: и онъ, изготова росписъ, сколько за тою дѣвицею дастъ приданаго, денегъ, и серебряныя и иныя посуды, и платья, и вотчинъ, и дворовыхъ людей, пошлетъ къ тѣмъ людямъ, которые къ нему отъ жениха приходили,

а тѣ люди отдадутъ жениху; а дочери, или кому ни буди, о томъ не скажутъ, и не вѣдаетъ до замужества своего. И будетъ тому жениху по тому приданому та невѣста полюбится, посылаетъ къ невѣстину отцу и къ матери говорить, черезъ ихъ же людей, чтобъ они ему тое невѣсту показали; а какъ тѣ посланные люди придутъ и говорить о томъ учнутъ, и отецъ или мать тоя невѣсты скажутъ, что они дочь свою показать ради, только не ему самому жениху, а отцу или матери, или сестрѣ, или сродственной женѣ, кому онъ женихъ самъ вѣритъ. И по тѣмъ ихъ словамъ посылаетъ женихъ смотрити мать свою или сестру, на который день приговорять: и тоя невѣсты отецъ и мать къ тому дни готовятся, и невѣсту нарядаютъ въ доброе платье, и созовутъ гостей, сродственныхъ людей, и посаждаютъ тое невѣсту за столъ; а какъ та смотрильница придетъ, и ей честь воздавъ, посадятъ за столъ подлѣ тоя невѣсты;—и сидячи за столомъ, за обѣдомъ, та смотрильница съ тою невѣстою переговариваетъ о всякихъ дѣлахъ. извѣдываячи ея разуму и рѣчи, и высматриваетъ въ лицо, и въ очи, и въ примѣты, чтобъ сказать, пріѣхавъ къ жениху, какова она есть; и бывъ малое или многое время, поѣдетъ къ жениху. И будетъ той смотрильницѣ та невѣста не полюбится, и она скажетъ жениху, чтобъ онъ къ ней больше того не сватался, присмотритъ ее, что она глупа или на лицо дурна, или на очи не добра, или хрома, или безъязычна,—и тотъ женихъ отъ тоя невѣсты отстанетъ прочь, и больше того свататься не учнетъ; а будетъ та невѣста полюбила, и скажетъ тому жениху, что добра и разумна, и рѣчью и всѣмъ исполнена, и тотъ женихъ посылаетъ къ невѣстину отцу и къ матери тѣхъ же первыхъ людей, что онъ тое невѣсту излюбилъ, и хочетъ съ нимъ учинить сговоръ и записи написать, что ему на ней жениться на поставленный срокъ, а они бѣ по кому жъ тое невѣсту за него выдали на тотъ же срокъ. И тоя невѣсты отецъ и мать приказываютъ съ тѣми присланными людьми къ жениху, чтобъ онъ пріѣхалъ къ нимъ для сговору съ небольшими людьми, кому онъ въ такомъ дѣлѣ вѣритъ, того дни до обѣда или по обѣдѣ; и скажетъ имъ день, когда къ нему быть, и къ тому дни готовиться. И женихъ, дождався того дни, наряжаясь съ отцомъ своимъ, или сродичами, или съ друзьями, кого любить, поѣдетъ къ невѣстину отцу или матери; а пріѣхавъ, и невѣстинъ



отецъ и сродственные встрѣчаютъ ихъ и честь воздадутъ, какъ годится, и идутъ въ хоромы и садятся по чину; а посидѣвъ учнетъ говорить отъ жениха отецъ, или иной сродственникъ, что они пріѣхали къ нимъ для добраго дѣла, по его приказу; и господинъ дому своего отвѣщаетъ, что онъ радъ ихъ пріѣзду и хочетъ съ ними дѣлать сговорное дѣло. И они межъ себя, съ обѣ стороны, учнутъ уговариваться о всякихъ свадебныхъ статьяхъ и положить свадьбѣ срокъ, какъ кому мочно къ тому времени изготovitъся, за недѣлю, и за мѣсяцъ, и за полгода, и за годъ, и больше; и учнутъ межъ себя писати въ записѣхъ своихъ имена, и третьихъ, и невѣстино, а напишутъ, что ему по сговору тое невѣсту взять на прямой установленный срокъ, безъ премѣненія, а тому человѣку невѣсту за него выдать на тотъ же срокъ, безъ премѣненія; и положить въ томъ письмѣ межъ собою зарядъ: будетъ тотъ человѣкъ на тотъ установленный срокъ тоя дѣвицы не возьметъ, или тотъ человѣкъ своей дѣвицы на срокъ не выдастъ, взяти на виноватомъ 1000, или 5000, или 10.000 рублей денегъ, сколько кто пишетъ въ записи. И сидѣвъ у него въ гостяхъ, ѣдчи и пивъ, поѣдутъ къ себѣ, а невѣсты ему не покажутъ, и невѣста его жениха не видаеть; а выходить въ то время ширинкою дарити жениха отъ невѣсты мать, или замужня сестра, или чья сродственная жена.

И послѣ того сговору женихъ провѣдаетъ про тое невѣсту, или кто со стороны, хотя тое невѣсту взять за себя, или за сына, нарочно тому жениху разобьетъ, что она глуха, или нѣма, или увѣчна, и что нибудь худое за нею провѣдаетъ, или скажутъ, и тотъ человѣкъ тоя невѣсты за себя не возьметъ:—и тоя невѣсты отецъ и мать быють челомъ о томъ патріарху, что онъ по сговору своему и по заряду тоя невѣсты на срокъ не взялъ, и взяти не хочетъ, и тѣмъ ее обезчестилъ; или тоя невѣсты отецъ и мать, провѣдавъ про того жениха, что онъ пьяница, или зернщикъ, или уродливъ, или что нибудь свѣдавъ худое, за него не выдастъ и выдать не хочетъ, и тотъ женихъ быеть челомъ о томъ патріарху. И патріархъ велитъ про то сыскать, и по сыску по заряднымъ записямъ на виноватомъ возмутъ зарядъ, что будетъ въ записи написано, и отдадутъ правому жениху, или невѣстѣ; а послѣ того вольно ему жениться на комъ хочетъ, или невѣсту вольно выдать, за кого хочетъ же.

Также и межъ торговыхъ людей и крестьянъ свадебные сговоры и чинъ бываетъ противъ того жъ обычая, во всемъ; но только въ поступкахъ ихъ и въ платьѣ съ дворянскимъ чиномъ рознится, сколько кого станетъ.

А будетъ у котораго отца, или матери, есть двѣ или три дочери дѣвицы, и первая дочь увѣчна очьми, или рукою, или ногою, или глуха и нѣма, а другія сестры ростомъ и красотою, и рѣчью исполнены и во всемъ здоровы; и будетъ кто учнетъ свататься у того человѣка на дочери его, и посылаетъ смотрити мать свою или сестру, и кому вѣрить, и тѣ люди вмѣсто тоя своея увѣчныя дочери, назвавъ именемъ тоя дочери, за которую не вѣдаючи учнутъ свататься, показываютъ другую или третью дочь, и та присланная, смотря дѣвицы тоя, излюбить и скажетъ жениху, что она добра и жепиться на ней мочно; и какъ женихъ по тѣмъ словамъ полюбитъ, и о свадьбѣ у нихъ съ отцемъ и съ матерью учинится сговоръ, что ему на той именемъ дѣвицѣ жениться на срокъ, а тому человѣку тое свою дѣвицу за него выдать на тотъ же установленный срокъ, и напишутъ въ письмѣ своемъ заряды великіе, что платить виноватому не мочно; а какъ будетъ свадьба, и въ то время за того жениха по сговору выдаютъ они замужъ увѣчную или худую свою дочь, которыя имя въ записяхъ своихъ пишутъ, а не тое, которую сперва смотрильщицѣ показывали, и тотъ человѣкъ, женися на ней, того дни въ лицо ея не усмотритъ, что она слѣпа, или крива, или что иное худое, или въ словахъ не услышитъ, что она нѣма или глуха, потому что въ тое свадьбу бываетъ закрыта и не говорить ничего, также ежели хрома и руками увѣчна, и того потому жъ не узнаетъ, потому что въ то время ее водятъ свахи подъ руки... А какъ отвѣнчався ее увидитъ, что не добрѣ добра, вѣкъ съ нею жить, а всегда плакать и мучиться, и потомъ умыслить надъ нею учинить, чтобъ она постриглась; а будетъ по доброй его волѣ не учинить, не пострижется, и онъ ее бьетъ и мучить всячески, до тѣхъ мѣстъ, что она похочетъ постричься сама.

А котораго человѣка обмануть, выдадутъ за него дѣвицу, не тое, которую показывали смотрильщицѣ, бьетъ челомъ о томъ патріарху и властямъ: и по его челобитью возымутъ у нихъ зарядныя записи и допрашиваютъ сосѣдей и дворовыхъ людей, по душамъ, что впрямь ли вы-

дана та, которая въ записи стоитъ именемъ? И будетъ та, и потому такъ и быти противъ записей, и что скажутъ люди,—а тому не вѣрить, которую смотрилъ, для того: не провѣдавъ подлинно, не женися. А будетъ сосѣди и сторонніе, и дворовые люди скажутъ, что выдалъ дочь свою не тое, которая въ записи написана, и такихъ мужа и жену разведутъ, да сверхъ того, кто не правдою выдалъ, возьмутъ пеню большую и убытки жениховы, да его жъ за такое воровство бьютъ кнутомъ, или еще временемъ бьвается больше того, каково полюбится царю.

Также у котораго отца одна дочь дѣвица, а увѣчна будетъ чѣмъ ни буди худымъ, и вмѣсто ея на обманство показываютъ нарочно служащую дѣвку или вдову, назвавъ именемъ инымъ и нарядя въ платье въ иное. А будетъ которая дѣвица ростомъ невелика, и подъ нея подставляютъ стулы, потому что видится добродородна, а на чемъ стоитъ, того не видѣть.

А которыя дѣвицы бываютъ увѣчны, и стары, и замужъ ихъ взять за себя никто не хочетъ: и такихъ дѣвицъ отцы и матери постригаютъ въ монастырехъ, безъ замужества.

А который человекъ женихъ похочетъ смотрити невѣсты самъ, и по его прошенію отецъ или мать, вѣдая дочь свою, что ее передъ людьми показати не въ стыдъ, укажутъ тому жениху; и тотъ женихъ, смотря тоя невѣсты, а послѣ того ему не полюбится, и тое невѣсту начнетъ хулить и поносить худыми и позорными словами, и другихъ жениховъ учнетъ отъ нея отбивать прочь; и тоя невѣсты отецъ, или мать, или кто нибудь, провѣдавъ о томъ, учнетъ о томъ бить челомъ патріарху или властемъ, что тотъ человекъ невѣсты ихъ смотрилъ самъ, а послѣ ее хулить и безчестить, и другимъ людямъ разбиваетъ, чтобъ о томъ они указъ чинили: и по сыску патріархъ и власти, кто смотря хулилъ и безчестилъ тое невѣсту, велятъ женити его на ней сильно; а будетъ онъ женится до того челолюбить на иной, той невѣстѣ возьмутъ безчестье по указу.

Благоразумный читателю! Не удивляйся сему: истинная есть тому правда, что во всемъ свѣтѣ нигдѣ такого на дѣвки обманства пѣтъ, яко въ Московскомъ государствѣ; а такого у нихъ обычая не повелось, какъ въ иныхъ государствахъ, смотрити и уговариватися временемъ съ невѣстою самому.



10. О женскомъ полѣ. Московскаго государства женскій полъ грамотѣ неученыя, и не обычай тому есть, а породнымъ разумомъ простоваты и на отговоры не смышлены и стыдливы: понеже отъ младенческихъ лѣтъ до замужества своего у отцовъ своихъ живутъ въ тайныхъ покоехъ, и опричь самыхъ ближнихъ родственныхъ, чужіе люди никто ихъ и они людей видѣти не могутъ— и потому мочно дознаться, отъ чего бѣ имъ быти гораздо разумнымъ и смѣлымъ; также какъ и замужъ выдутъ, и ихъ потомужъ люди выдають мало.

11. О слугахъ боярскихъ. Да бояре жъ, и думные, и ближніе люди, въ домѣхъ своихъ держать людей, мужскаго полу и женскаго, человѣкъ по 100 и по 200, и по 300, и по 500, и по 1000, сколько кому мочно, смотря по своей чести и по животамъ; и дають тѣмъ людямъ жалованье, погодное, женатымъ рубли по 2 и по 3, и по 5, и по 10, смотря по человѣку и по службѣ ихъ, да имъ же платье какое прилучится, хлѣбъ и всякій харчъ, помѣсячно; а живутъ они своими покаями, на томъ же боярскомъ дворѣ. Да ихъ же женатыхъ добрыхъ людей посылають бояре погодно въ вотчины свои, въ села и въ деревни, по приказомъ, по перемѣнамъ, и укажутъ имъ съ крестьянъ своихъ имати жалованье и всякіе поборы, чѣмъ бы имъ было поживиться. А холостымъ людямъ, большихъ статей, дають жалованье денежное не по большому, а меньшей статьи жалованья не дается, да имъ же дается всякое платье, и шапки, и рубашки, и сапоги; и живутъ тѣ холостые люди, большихъ статей, въ нижнихъ дальнихъ покаяхъ, а меньшей статьи живутъ въ верхнихъ покаяхъ, и пьютъ и ѣдятъ съ боярской поварни; да имъ же въ праздничные дни всѣмъ дается по двѣ чарки вина. А женскій полъ, вдовы живутъ въ своихъ мужнихъ домѣхъ, и дается имъ годовое жалованье и мѣсячный кормъ; а инныя вдовы и дѣвицы живутъ у женъ ихъ боярскихъ и у дочерей въ покаяхъ, и дають имъ платье, и ѣдятъ и пьютъ съ боярской же поварни. А какъ тѣ дѣвицы будутъ въ великомъ возрастѣ, и тѣхъ дѣвицъ и вдовъ выдають они бояре замужъ, съ надѣлкомъ, за своихъ дворовыхъ людей, кого кто излюбитъ, или временемъ бываетъ, выдають черезъ неволю; а свадьбы играютъ въ ихъ боярскихъ хоромѣхъ, какъ чинъ повелся всякого чину людямъ жениться; и ѣства и питье, и платье нарядное, бываетъ все боярское;

а на сторону въ иные дворы дѣвицъ и вдовъ замужъ не выдаютъ, для того что тѣ люди у нихъ, мужской и женскій полъ, вѣчные и кабальные. Да въ домѣхъ ихъ боярскихъ учинены приказы, для всякихъ домовыхъ дѣлъ, и приходовъ, и расходовъ, и для сыску, и расправы межъ дворовыхъ людей и крестьянъ.

12. О жизни меньшихъ чиновъ. А въ домѣхъ они своихъ живутъ противъ того, кто какой чести и чиномъ, безъ великаго устроения. И самымъ меньшимъ чинамъ домовъ своихъ построить добрыхъ не мочно, потому что разумѣютъ о нихъ: богатство многое имѣютъ; и ежели построятся домомъ какой приказной человѣкъ, оболгутъ царю и многія кривды учинять, что будто онъ былъ посульникъ и злоиматель и царскія казны не берегъ, или казну воровски кралъ, и отъ того злого слова тому человѣку и не во время будетъ болѣзнь и печаль; или ненавидя его пошлютъ на иную царскую службу, которого ему дѣла исправить не мочно, и наказъ ему напишутъ, что онъ изъ него выразишь не умѣетъ, и тою службою прослужится, и ему бываетъ наказанія, и домъ, и животы и вотчины возьмутъ на царя и продадутъ, кто хочетъ купити. А ежели торговый человѣкъ и крестьянинъ построятся добрымъ самымъ обычаемъ, и на него положить на всякой годъ податей больше. И отъ того Московскаго государства люди домами своими живутъ негораздо устроенными; и города и слободы безъ устроения жъ. *ден.*

## 18. Изъ сочиненій протопопа Аввакума.

Въ исторіи умственного движенія XVII вѣка въ Россіи особенное и очень важное мѣсто занимаетъ столкновеніе ревнителей закоснѣлой русской старины съ новыми требованіями жизни, съ новыми теченіями мысли, шедшими къ намъ съ Запада.

„Чтобы понять личность и реформу Петра, — говоритъ Н. С. Тихонравовъ, — нужно пристально взглянуть въ суровыя лица брадатыхъ поборниковъ русской старины, нужно вслушаться въ сильныя, подхваченныя стоустою толпою рѣчи ихъ о необходимости умирать за крестъ и молитву, за свою брану честную, нужно оцѣнить высокое историческое значеніе XVII вѣка для Россіи — вѣка, пытавшаго тяжелою внутреннею борьбою силы русскаго народа и недаромъ представлявшагося современникамъ „антихристовымъ временемъ“. Много жертвъ пало съ той и другой стороны. Исторія

разсѣять взаимныя недоразумѣнія. Возможно спокойное, свободное и безпристрастное изученіе минувшихъ судебъ русскаго старовѣрчества должно немало тому содѣйствовать“.

Первое мѣсто среди такихъ подвижниковъ занимаетъ извѣстный расколуучитель, протопопъ г. Юрьевца Поволжскаго, Аввакумъ Петровичъ (1610—1681 г.)—могучій и узкій фанатикъ, человекъ необычайной нравственной силы, суровый аскетъ. Жизнь прот. Аввакума—рядъ непрерывныхъ испытаній: заточеній въ земляныхъ ямахъ, пытокъ, ссылокъ, оскорбленій и издѣвательствъ, съ рѣдкими минутами кратковременнаго и далеко неполнаго нравственнаго отдыха. Среди всѣхъ этихъ испытаній нельзя указать ни одного, которое бы сколько-нибудь его пригнуло; наоборотъ, всякое преслѣдованіе встрѣчалъ онъ самой вызывающей, самой горячей и прямой отповѣдью Аввакумъ всюду непоколебимъ. Героическая смерть достойно завершила полную страданія жизнь. Мельниковъ-Печерскій основываясь на преданіи старовѣровъ, такъ рассказываетъ о сожженіи Аввакума съ товарищами въ 1681 г. на площади г. Пустозерска, въ которомъ Аввакумъ провелъ послѣдніе годы жизни въ заточеніи:

„Собралися народъ и снялъ шапки... дрова подожгли,—замолчали всѣ: Аввакумъ сложилъ двуперстный крестъ и началъ говорить народу: „вотъ, будете этимъ крестомъ молиться, во вѣкъ не погибнете, а оставите его—городокъ вашъ погибнетъ, пескомъ занесетъ: а погибнетъ городокъ—настанетъ и свѣту конецъ!“ Огонь охватилъ казнимыхъ и одинъ изъ нихъ закричалъ,— Аввакумъ наклонился къ нему и сталъ увѣщевать... Такъ и сгорѣли“.

Эта предсмертная просьба молиться *двуперстнымъ* знаменіемъ хорошо опредѣляетъ то, что Аввакумъ считается важнѣйшимъ въ своемъ ученіи. Это была борьба главнымъ образомъ за букву, за обрядъ, за все, завѣщанное старинной.

Аввакуму приписываютъ до 43 сочиненій; изъ нихъ Н. Субботинымъ въ „Матеріалахъ для исторіи раскола“ (т. I и V) напечатаны 37; въ томъ числѣ его знаменитая автобіографія („Житіе“). Сочиненія Аввакума— „Житіе“ и посланія, изъ которыхъ мы приводимъ ниже отрывки, даютъ великолѣпный образъ простаго, сильнаго языка XVII в., то наивно трогательнаго, то грубо реальнаго. Выбранные эпизоды его біографіи хорошо рисуютъ ту наивную и жестокую эпоху и даютъ понять, что приходилось испытывать этому убѣжденному ревнителю старины. Его разсказъ вмѣстѣ съ посланіями даетъ намъ вѣрное представленіе и объ его взглядахъ и о героической силѣ его непреклонной личности.

Біографическій очеркъ, составленный проф. В. А. Мякотинымъ (изд. Павленкова), хорошо знакомить съ жизнью Аввакума.

## 1. Изъ „Житія“.

1. Аввакумъ-священникъ въ селѣ Лопатицахъ на Волгѣ. Придоша въ село мое плясовые мед-



вѣди, съ бубнами и съ домрами, и я грѣшникъ, по Христѣ ревнуя, изналъ ихъ и хари и бубны изломалъ на полѣ единъ у многихъ, и медвѣдей двухъ великихъ отнялъ, — одного ушибъ и паки ожилъ, а другаго отпустилъ въ поле. И за сіе меня Василій Петровичъ Шереметевъ, плывучи Волгою въ Казань на воеводство, взялъ на судно и браня много велѣлъ благословить сына своего Матвѣя, брито-брадца. Азъ же не благословилъ, но отъ писанія его порицалъ, видя блудоносный образъ. Боляринъ же, гораздо осердясь, велѣлъ меня бросить въ Волгу и, много томя, протолкали, а опослѣ учинились добры до меня: у царя на сѣняхъ прощались, а брату моему меньшому боярыня Васильева и дочь духовная была. Такъ то Богъ строитъ своя люди!

2. Переходъ въ городъ Юрьевецъ. По малѣ паки инѣи изгнаша мя отъ мѣста того вдругорядъ. Азъ же сволокся къ Москвѣ и Божією волею государь меня велѣлъ въ протопопы поставить въ Юрьевцѣ Повольскомъ. И тутъ пожилъ не много, только 8 недѣль. Діаволь научилъ поповъ, и мужиковъ и бабъ: пришли къ патріарху приказу, гдѣ я дѣла духовныя дѣлалъ, и вытаща меня изъ приказа собраніемъ (человѣкъ съ тысячу и полторы ихъ было), среди улицы били батожемъ и топтали, а бабы были съ рычагами; грѣхъ ради моихъ замертво убили и бросили подъ избной уголъ. Воевода съ пушкарями прибѣжалъ и, ухватя меня, на лошади умчали въ мой дворішко; а пушкарей воевода около двора поставилъ. Людіе же ко двору приступаютъ и по граду молва велика, наипаче же попы и бабы вопятъ: „убить вора, да и тѣло собакамъ въ ровъ кинемъ“. — Азъ же отдохня въ 3-й день ночью, покиня жену и дѣти, по Волгѣ самъ третій ушелъ къ Москвѣ. На Кострому прибѣжалъ, ано и тутъ протопопа же Даниіла изгнали. Охъ, горе! нигдѣ отъ діавола житія нѣтъ! Прибрелъ къ Москвѣ; духовнику Стефану показался; и онъ на меня учинися печаленъ: на что де церковь соборную покинулъ? Опять мнѣ другое горе. Царь пришелъ къ духовнику благословитися ночью, меня увидѣлъ тутъ; — опять кручина: На что де городъ покинулъ? А жена, и дѣти и домочадцы человѣкъ съ двадцать въ Юрьевцѣ остались — невѣдомо живы, невѣдомо прибиты, — тутъ паки горе!

3. Въ Москвѣ: борьба съ Никономъ, начало преслѣдованій. Таже меня взяли отъ всеошного, Борисъ Нелединскій со стрѣльцами; человѣкъ со мною съ шесть-

десять взяли; ихъ въ тюрьму отвели, а меня на патріарховъ дворъ на чѣпъ посадили ночью. Егда же разсвѣтало въ день недѣльный, посадили меня на телѣгу и растянули руки и везли отъ патріархова двора до Андроньева монастыря. И тутъ на чѣпи кинули въ темную палатку, — ушла въ землю, и сидѣлъ три дня, не ѣлъ, не пилъ, — во тмѣ сидя, кланялся на чѣпи, не знаю на востокъ, не знаю на западъ. Никто ко мнѣ не приходилъ, токмо мыши и тараканы, и сверчки кричатъ, и блохъ довольно. Бысть же я въ третій день пріалченъ, сирѣчь ѣсть захотѣлъ, и послѣ вечерни ста предо мною, не вѣмъ ангелъ, не вѣмъ человекъ, — и по се время не знаю, — токмо въ потемкахъ молитву сотворилъ и, взявъ меня за плечо, съ чѣпію къ лавкѣ привелъ, и посадилъ, и ложку въ руки далъ, и хлѣбца немножко, и щецъ далъ похлебать, — зѣло превкусны хороши, и рекъ мнѣ: „полно, довлѣетъ ти ко укрѣпленію“. Да и не стало его. Двери не отворялись, а его не стало. Дивно только человекъ, а что же ангелъ, ино не чему дивиться: вездѣ ему не загорожено. На утро архимандритъ съ братією пришли и вывели меня; журятъ мнѣ, что патріарху не покорился, а я отъ писанія его браню да лаю. Сняли большую чѣпъ да малую наложили, отдали чернцу подъ началъ: велѣли волочить въ церковь. У церкви за волосы дерутъ, и подъ бока толкаютъ, и за чѣпъ торгаютъ, и въ глаза плюютъ. Богъ ихъ проститъ въ сей вѣкъ и въ будущій! не ихъ то дѣло, но сатаны лукаваго. Сидѣлъ тутъ я 4 недѣли.

4. Въ Сибири (первая ссылка). Таже сѣлъ опять въ корабль свой, еже показанъ ми, — что выше сего рекохъ, — поѣхалъ на Лену. А какъ пріѣхалъ въ Енисейской, другой указъ пришелъ: велѣно въ Дауры везти, — двадцать тысячъ и больше будетъ отъ Москвы. И отдали меня Аѳанасью Пашкову въ полкъ. Людей съ нимъ было 600 человекъ; и, грѣхъ ради моихъ, суровъ человекъ: безпрестанно людей жжетъ, и мучитъ, и бьетъ. И я его много уговаривалъ, да и самъ въ руки попалъ; а съ Москвы отъ Никона приказано было мучить меня. Егда поѣхали изъ Енисейска, какъ будемъ въ большой Тунгускѣ рѣкѣ, въ воду загрузило бурю дощеникъ мой: совсѣмъ налился среди рѣки полонъ воды и парусъ изорвало, одни палубы надъ водою, а то все въ воду ушло. Жена моя на палубы изъ воды ребятъ кое какъ вытаскала, простоволоса ходя, а я, на небо глядя, кричу: „Господи, спаси! Господи, помози!“

На другомъ, Долгомъ порогѣ сталъ (Пашковъ) меня изъ дощеника выбивать: „для-де тебя дощеникъ худо идетъ; еретикъ-де ты; поди-де по горамъ, а съ казаками не ходи“. О, горе стало! Горы высоки, дебри непроходимыя, утесъ каменной, яко стѣна стоитъ, поглядѣть, заломя голову! Въ горахъ тѣхъ обрѣтаются змѣи великіе: въ нихъ же витають гуси и утицы — періе красное, вороны черныя и галки сѣрыя; въ тѣхъ же горахъ орлы, и соколы, и кречеты и курята индѣйскія, и бабы, и лебеди и иныя дикія, многое множество, птицы разныя. На тѣхъ же горахъ гуляютъ звѣри многіе дикіе: козы и олени, и зубры, и лѣси, и кабаны, волки, бараны дикіе—во очію нашу, а взять нельзя. На тѣ горы выбивалъ меня Пашковъ со звѣрьми и птицами витати, и азъ ему малое писапыще писалъ, сиче начало: „Человѣче! убойся Бога сѣдящаго на херувимѣхъ и призирающаго въ бездны, Егоже трепещутъ небесныя силы и вся тварь со человѣки, единъ ты презираешь и неудобство показуешь“ и прочая, тамъ многонько писано. И послалъ къ нему. А се бѣгутъ человѣкъ пятьдесятъ: взяли мой дощеникъ и помчали къ нему, версты три отъ него стоялъ. Я казакамъ каши наварилъ да кормлю ихъ; а они бѣдныя и ѣдятъ, и дрожатъ, а иныя плачутъ, глядя на меня; жалѣють по мнѣ. Привели дощеникъ; взяли меня палачи, привели предъ него. Онъ съ шпагою стоитъ и дрожитъ; началъ мнѣ говорить: „попъ-ли или распопъ“?<sup>1)</sup> И азъ отвѣщалъ: „Азъ есмь Аввакумъ протопопъ; говори: что тебѣ дѣло до меня?“ Онъ же рыкнулъ, яко дикій звѣрь, и ударилъ меня по щекѣ, таже по другой и паки въ голову и сбиль меня съ ногъ и, чеканъ ухвата, лежачаго по спинѣ ударилъ трижды и, разболокши, по той же спинѣ 72 удара кнутомъ. И я говорю: „Господи Ісусе Христе, Сыне Божій, помогай мнѣ“. Да тоже безпрестанно говорю; такъ горько ему, что не говорю: „пощади“. Ко всякому удару молитву говорилъ, да среди побой вскричалъ я къ нему: „полно бить то!“ Такъ онъ велѣлъ перестать. И я промолвилъ ему: „за что ты меня бьешь: знаешь ли?“ И онъ велѣлъ паки бить по бокамъ; и отпустили: я задрожалъ да и упалъ, и онъ велѣлъ меня въ казенный дощеникъ оттащить: сковали руки и ноги и на беть<sup>2)</sup> кинули. Осень была, дождь на меня шелъ; всю ночь подъ капелью лежалъ...

<sup>1)</sup> Аввакуму въ это время было запрещено служить.

<sup>2)</sup> Беть—поперечная скрѣпка барокъ.



5. Возвращеніе изъ ссылки. Таже съ Нерчи рѣки паки назадъ возвратились къ Русѣ. Пять недѣль по льду голому ѣхали на нартахъ. Мнѣ подъ робяты и подъ рухлядишко далъ <sup>1)</sup> двѣ клячи, а самъ и протопопица брели пѣшіе, убивающесе о ледъ. Страна варварская, иноземцы не мирные; отстать отъ лошадей не смѣемъ, а за лошадьми итти не поспѣемъ; голодные и томные люди. Протопопица бѣдная бредеть, бредеть, да и повалится: скользко гораздо; въ иную пору бредучи поважилась, а иной томной же человѣкъ на нее набрелъ, тутъ же и повалился; оба кричатъ, а встать не могутъ. Мужикъ кричить: „матушко государыня, прости!“ А протопопица: „что ты, батко, меня задавилъ!“ Я пришелъ. На меня бѣдная пѣняетъ, говоря: „долго ли муки сея, протопопъ, будетъ?“ И я говорю: „Марковна, до-самыя смерти!“ Она, вздохня, отвѣчала: „Добро, Петровичъ; ино еще побредемъ.“

Курочка у насъ черненька была: по два яичка на день приносила робяти на пищу Божіимъ повелѣніемъ, нуждѣ нашей помогая: Богъ такъ строилъ. На нартѣ везучи, въ то время удавили по грѣху. И нынѣча жалъ мнѣ курочки той, какъ на разумъ придетъ. Ни курочка, ни то чудо было: во весь годъ по два яичка давала, сто рублей при ней плюново дѣло! жалѣю! И та курочка, одушевленное Божіе твореніе, насъ кормила, а сама съ нами кашку сосновую изъ котла тутъ же клевала, или и рыбки прилучится, и рыбку клевала, и намъ противъ того два яичка на день давала. Слава Богу, вся сотворившему благая! И не просто она намъ и досталася. У боярыни куры все переслѣбили и мереть стали; такъ она, собравши въ коробъ, ко мнѣ ихъ прислала: чтобъ-де батко пожаловалъ, помолится о курахъ. И я подумалъ: кормилица то есть наша, дѣтки у нея, надобны ей куры. Молебень пѣлъ, воду святилъ, куровъ кропилъ и кадилъ; потомъ въ лѣсъ сбродилъ, корыто имъ сдѣлалъ, изъ чего ѣсть, и водою покропилъ, да къ ней все отослалъ. Курки Божіимъ мановеніемъ изцѣлѣли и исправились по вѣрѣ ея. Отъ того то племени и наша курочка была. Да полно того говорить: у Христа не сегодня такъ повелось. Еще Козма и Даміанъ человѣкомъ и скотомъ благодѣйствовали и цѣлили о Христѣ. Богу

---

<sup>1)</sup> Пашковъ.

вся надобна; и скотинка, и птичка во славу его, пречистаго Владыки, еще и человѣка ради.

Десять лѣтъ онъ <sup>1)</sup> меня мучилъ—или я его, не знаю; Богъ разберетъ въ день вѣка. Переменная ему пришла, а мнѣ грамота: велѣно ѣхать на Русь. Онъ поѣхалъ, а меня не взялъ, умышлялъ въ умѣ своемъ: „хотя де онъ одинъ и поѣдетъ, и его де убьютъ иноземцы“. Онъ въ дощеникахъ со оружіемъ и людьми уплылъ, а слышалъ я, ѣдучи, отъ иноземцевъ дрожали и боялись. А я мѣсяць спустя послѣ сего, набравъ старыхъ и больныхъ и раненыхъ, кои тамъ не годны, человѣкъ съ десятокъ, да я съ женой и дѣтьми, 17 насъ человѣкъ въ лодку сѣдше, уповаю на Христа и крестъ поставя на носу, поѣхали, а може Богъ наставитъ, ничего не бояся. Книгу Кормчую далъ прикащику, и онъ мнѣ мужика кормщика далъ. Да друга моего Василия выкушилъ, который тамъ при Пашковѣ на людей ябедничалъ и кровь проливалъ, и моя голова искалъ: въ иную пору, бивши меня, на колъ было посадилъ, да еще Богъ сохранилъ. А послѣ Пашкова хотѣли его казаки до смерти убить, и я выпросилъ у нихъ Христа ради, а прикащику выкупъ далъ, на Русь его вывезъ отъ смерти къ животу; пускай его бѣднаго! либо покается о грѣхахъ своихъ. Да и другаго такого же увезъ заматаю; сего не хотѣли мнѣ выдать, и онъ ушелъ въ лѣсъ отъ смерти и, дождався меня на пути, плачучи кинулся мнѣ въ карбасъ. Ано за нимъ погоня, дѣтъ стало негдѣ. Я-су, простите, своровалъ: яко Раавъ блудница во Іерихонѣ Ісуса Навина людей, спряталъ его, положи на дно въ суднѣ и постелю накинулъ и велѣлъ протопопицѣ и дочери лечь на него. Вездѣ искали, а жены моей съ мѣста не тронули, лишь говорятъ: „матушка! опочивайте; итакъ ты, государыня, горя натерпѣлась.“ А я, простите, Бога ради,—лгалъ въ тѣ поры и сказывалъ: нѣту его у меня!“ — не хотя его на смерть выдать. Поискавъ, пошли ни съ чѣмъ, и я его на Русь вывезъ. Старецъ да и рабъ Христовъ! Простите же меня, что я лгалъ тогда. Каково вамъ кажется, не велико ли мое согрѣшеніе?

6. Въ Москвѣ. Милость царя. Также къ Москвѣ пріѣхалъ и, яко ангела Божія пріяша мя, Государь и бояра; всѣ мнѣ рады. Къ Ѳедору Ртищеву зашелъ; онъ самъ изъ палатки выходилъ ко мнѣ, благословился отъ меня

---

<sup>1)</sup> Пашковъ.

и учили говорить съ нимъ много: три дня и три ночи домой меня не отпускалъ и потомъ царю обо мнѣ извѣстилъ. Государь меня тотчасъ къ рукѣ поставить велѣлъ и слова милостивыя говорилъ: „здорово ли де, протопопъ, живешь? еще-де видѣться Богъ велѣлъ“. И я супротивъ руку его поцѣловалъ и пожалъ, а самъ говорю: „Живъ Господь, жива и душа моя, царь государь! а впредь, что повелитъ Богъ“. Онъ же, миленькій, вздохнулъ да и пошелъ, куда надобѣ ему. И иное кое что было, да что много говорить— прошло уже то! Велѣлъ меня поставить на монастырскомъ подворьѣ въ Кремлѣ и, въ походы мимо моего двора ходя, кланялся часто со мною, низенько таки, а самъ говоритъ: „благослови-де меня и помолися о мнѣ“! И шапку въ иную пору мурманку снимаючи съ головы, уронилъ ѣдучи верхомъ. Изъ кареты бывало высунется ко мнѣ. Таже и вси бояра послѣ его челомъ да челомъ: „Протопопъ, благослови и молися о насъ“. Какъ су мнѣ царя того и бояръ тѣхъ не жалѣть? Жаль о су! видишь, каковы были добры: давали мнѣ мѣсто, гдѣ бы я захотѣлъ; и въ духовники звали, чтобъ я съ ними соединился въ вѣрѣ. Азъ же вся сія яко уметы вмѣнихъ, да Христа пріобрящу и смерть поминая, яко вся сія мимоидеть.

7. Возобновленіе борьбы. Ссылка на Мезень. Видятъ они, что я не соединяюсь съ ними; приказалъ государь уговаривать мене Родіону Стрѣшневу, чтобы я молчалъ. И я потѣшилъ его: царь, то есть, отъ Бога учиненъ и добренекъ до мене. Чаялъ, либо помаленьку исправится. А се посулили мнѣ Симеонова дни сѣсть на Печатномъ дворѣ книги править; и я радъ сильно: мнѣ то надобно лучше и духовничества... Такъ то съ полгода жилъ. Да вижу, яко церковное ничто же успѣваетъ, но паче молва бываетъ,—паки заворчалъ, написалъ царю многонько таки, чтобъ онъ старое благочестіе взыскалъ и мати нашу общую, святую церковь, отъ ереси оборонилъ и на престолъ бы патріаршескій пастыря православнаго учинилъ вмѣсто волка и отступника Никона, злодѣя и еретика... Съ тѣхъ мѣстъ царь на меня кручиновать сталъ: не любо стало, какъ опять сталъ я говорить; любо имъ, какъ молчу, да мнѣ такъ не сошлось. А власти яко козлы пырскать стали на меня и умыслили паки сослать меня съ Москвы, понеже раби Христовы многіе приходили ко мнѣ и, уразумѣвъше истину, не стали къ прелестной службѣ ихъ ходить.

И мнѣ отъ царя выговоръ былъ: „власти-де на тебя жалуются, церкви де ты запустошилъ; поѣдь-де въ ссылку опять“,—сказывалъ бояринъ Петръ Михайловичъ Салтыковъ. Да и повезли на Мезень; надавали было кое чего во имя Христова люди добрые много, да и все осталось тутъ; токмо съ женою и съ дѣтьми и съ домочадцы повезли. По городамъ паки людей Божьихъ училъ и ихъ, пестрообразныхъ звѣрей, обличалъ. И привезли на Мезень.

8. Снова въ Москвѣ. Лишеніе сана и судъ надъ Аввакумомъ. Полтора года державъ, паки одного къ Москвѣ взяли<sup>1)</sup>, да два сына со мною, Иванъ да Прокопій, съѣхали же, а протопопица и прочія на Мезени остались всѣ. А привезши къ Москвѣ, отвезли подъ началъ въ Пафнутьевъ монастырь<sup>2)</sup>; и туда присылка была, тоже да тоже говорятъ: „долго ли тебѣ мучить насъ? Соединись съ нами, Аввакумушко!“ Я отрицался, что отъ бѣсовъ, а они лѣзутъ въ глаза; сказку имъ тутъ съ бранью большою написалъ и послалъ...

Таже, державъ 10 недѣль въ Пафнутьевъ на чѣпи, взяли меня паки въ Москву и въ крестовой<sup>3)</sup> стяжашася власти со мною: ввели меня въ соборный храмъ и стригли по переносѣ<sup>4)</sup> меня и діакона Ѳедора, потомъ и проклинали, а я ихъ проклиналъ сопротивъ: зѣло было мятежно въ обѣдню ту. И подержавъ на патриарховъ дворѣ, повезли насъ ночью на Угрѣшу къ Николѣ въ монастырь. И бороду враги Божьи отрѣзали у меня. Чему быть! волки то есть, не жалѣютъ овецъ; оборвали, что собаки, одинъ хохолъ оставили, что у поляка, на лбу. Везли не дорогою въ монастырь, болотами да грязью, чтобъ люди не вѣдали: сами видятъ, что дуруютъ, а отстать отъ дурна не хотятъ; омрачилъ діаволь; что на нихъ и пенять...

---

<sup>1)</sup> Это было уже во время разрыва между царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ и Никономъ. Въ Москвѣ было рѣшено собрать въ 1666 г. соборъ духовенства для суда надъ раскольниками, а къ слѣдующему 1667 г. на соборъ были приглашены патриархи Александрійскій и Антіохійскій, которые должны были высказаться и по поводу раскольниковьяго движенія и по поводу распри между царемъ и Никономъ. Къ 1 марта 1666 г. Аввакумъ былъ привезенъ съ Мезени въ Москву, 13 мая онъ былъ разстриженъ. Передъ вселенскими патриархами онъ былъ поставленъ 17 июня 1667 года.

<sup>2)</sup> Пафнутьевъ Боровскій монастырь, основанный Іосифомъ Волоколамскимъ, съ его временъ служилъ тюрьмой для еретиковъ.

<sup>3)</sup> Т. е. въ патриаршей крестовой палатѣ.

<sup>4)</sup> Послѣ „малаго выхода“ за обѣдней, когда Св. Дары переносятся съ жертвенника на престолъ.



Держали меня у Николы въ студеной палаткѣ 17 недѣль. Тутъ мнѣ Божіе присѣщеніе было; чти въ царевѣ посланіи, тамо обрящещи. И царь приходилъ въ монастырь: около темницы моей походилъ и, постонавъ, опять пошелъ отъ монастыря; кажется по тому, и жалъ ему меня, да что воля Божья такъ лежитъ. Какъ стригли, въ то время великое нестроеніе въ Верху<sup>1)</sup> у нихъ бысть съ царицей съ покойницей: она за насъ стояла въ то время, миленькая, и отъ казни отпросила меня. О томъ много говорить; Богъ ихъ проститъ!..

По семъ свезли меня паки въ монастырь Пафнутьевъ и тамъ, заперши въ темную палатку, скованна держали годъ безъ мала,..

Какъ привезли меня изъ монастыря Пафнутьева къ Москвѣ и поставили на подворье и, волоча многажды въ Чудовъ, поставили передъ вселенскихъ патріарховъ; и наши всѣ тутъ же, что лисы, сидѣли. Отъ писанія съ патріархами говорилъ много, Богъ отверзъ грѣшныя мои уста и посрамилъ ихъ Христосъ. Послѣднее слово ко мнѣ рекли: „что де ты упрямъ; вся де наша Палестина, и Сербіи, и Албансы, и Волохи, и Римляне, и Ляхи, всѣ де трема персты крестятся; одинъ де ты стоишь на своемъ упорствѣ и крестишься двѣма персты; такъ не подобаетъ“. И я имъ о Христѣ отвѣщаль сиче: „Вселенстіи учителіе! Римъ давно упалъ и лежитъ невосклонно, и Ляхи съ нимъ же погибли, до конца враги быша христіаномъ; и у васъ православіе пестро стало отъ насилія турскаго Магмета, немощи есте стали. И впредь пріѣзжайте къ намъ учиться; у насъ Божіей благодатію самодержество, до Никона отступника въ нашей Россіи у благочестивыхъ князей и царей все было православіе чисто и непорочно и церковь немятежна. Никонъ волкъ съ діаволомъ предали трема персты креститься; а первые наши пастыри, яко же сами пятію персты крестились, тако же и благословляли по преданію святыхъ отецъ нашихъ Мелетія Антиохійскаго, Θεодорита блаженнаго, епископа Кипрскаго, Петра Дамаскина и Максима Грека. Еще же и московскій помѣстный бывшій соборъ при царѣ Иванѣ, также слагая персты креститися и благословляти повелѣваетъ, яко же прежніи святіи отцы, Мелетій и прочіи, научиша. Тогда при царѣ Иванѣ быша на

---

<sup>1)</sup> Т. е. въ жилыхъ комнатахъ дворца.

соборъ знаменосцы Гурій и Варсанофій, казанскіе чудотворцы, и Филиппъ, соловецкій игумень, отъ святыхъ русскихъ“. — И патріарси задумались; а наши, что волченки, вскоча, завыли, и плевать стали на отцевъ своихъ: говоря: „глупы де были и не смыслени наши русскіе святые; неученные де люди были: чему имъ вѣрить? они де грамотъ не умѣли!“ О Боже святой! како претерпѣ святыхъ своихъ толикая досажденія? Мнѣ бѣдному горько, а дѣлать нечего, стало; побранилъ ихъ, сколько могъ, и послѣднее слово рекъ: „Чистъ есмь азъ и прахъ прилѣпшій отъ ногъ своихъ отрясаю предъ вами, по писанному; лучше единъ, творяй волю Божію, нежели тьмы беззаконныхъ“. Такъ на меня и пуще закричали: „возьми, возьми его: всѣхъ насъ обезчестилъ“; да толкать и бить меня стали. И патріархи сами на меня бросились, человекъ съ 40 ихъ, чаю, было, — велико антихристово войско собралось. Ухватилъ меня Иванъ Уваровъ, да потащилъ; и я закричалъ: „Постойте, не бейте!“ Такъ они всѣ отскочили и я толмачу архимандриту говорить сталъ: „Говори патріархомъ: Апостолъ Павелъ пишетъ: таковъ намъ подобаше архіерей преподобенъ, незлобивъ и проч., а вы, убивше человека, какъ литоргисать станете?“ Такъ они сѣли. А я отошелъ ко дверямъ да на бокъ повалился: „посидите вы, а я полежу“, — говорю имъ. Такъ они смѣются: „дуракъ-де протопонъ, и патріарховъ не почитаетъ!“ И я говорю: „мы уроды Христа ради; вы славни, мы же безчестни; вы сильны, мы же немощны“. Потомъ паки пришли ко мнѣ власти и про аллилуіа стали говорить со мною, и мнѣ Христосъ подалъ, посрамилъ я въ нихъ римскую (ересь) Діонисіемъ Ареопагитомъ, какъ выше сего въ началѣ речено. И Евфимей, чудовской келарь, молвилъ: „Правъ-де ты, нечего-де намъ больше того говорить съ тобою“, да и повели меня на чѣпъ. Потомъ полуголову царь прислалъ со стрѣльцами и повезли меня на Воробьевы горы...

Въ концѣ августа 1667 г. Аввакумъ съ товарищами были вывезены изъ Москвы въ Пустозерскъ. 14 лѣтъ провелъ неукротимый протопонъ въ этомъ послѣднемъ мѣстѣ своего заключенія. Онъ не переставалъ и тамъ проповѣдовать и бороться съ „никоніанами“. Извѣстность его была такъ велика и уваженіе къ нему такъ сильно, что далекая ссылка и заточеніе въ земляной тюрьмѣ не помѣшали ему остаться учителемъ вѣрныхъ его послѣдователей, число которыхъ все увеличивалось. Неизвѣстно какъ, онъ получилъ возмож-

ность свободно писать: всѣ его многочисленныя письма и посланія къ вѣрнымъ, самая автобіографія его—все это было написано тутъ, въ засыпанной землею ямѣ Пустозерска, на маленькихъ доскуткахъ бумаги. Невѣдомыми путями всѣ эти листочки расходились по Руси, читались и переписывались, какъ драгоценныя слова наставника-мученика; они пересылались въ Москву; таинственные руки доставили по адресу даже два посланія Аввакума къ царю Алексѣю Михайловичу. Правительство усиливало строгости тюремнаго заключенія, — все было бесполезно; наконецъ, когда умеръ царь Алексѣй, и Аввакумъ отправилъ новому царю Федору Алексѣевичу посланіе, гдѣ говорилъ: „Богъ судить между мной и царемъ Алексѣемъ; въ мукахъ онъ сидитъ, — слышалъ я отъ Спаса: то ему за свою правду“, — приказано было „за великія на царскій домъ хулы“ сжечь Аввакума съ товарищами.

Ниже предлагаются отрывки изъ писемъ и посланій Аввакума, характерные для его взглядовъ на различные вопросы вѣры и жизни.

## II. Изъ посланій Аввакума.

1. О церковныхъ новшествахъ. По попущенію Божию умножилось въ русской землѣ иконнаго письма неподобнаго. Изографы пишутъ, а власти соблаговоляютъ имъ, и всѣ грядутъ въ пропасть гибели, другъ за друга уцѣпившеся... Пишутъ Спасовъ образъ Эммануила—лицо одутловато, уста червонныя, власы кудрявыя, руки и мыщцы толстыя, тако же и у ногъ бедра толстыя, и весь яко Нѣмчинъ учиненъ, лишь сабли при бедрѣ не написано. А все то Никонъ-врагъ умыслилъ будто живыхъ писати. А устрояетъ все по фряжскому, сирѣчь по нѣмецкому, якоже фрязи пишутъ... Не поклоняйся ты, рабе Божій, неподобнымъ образомъ, писаннымъ по нѣмецкому преданію, яко же трое отроки въ Вавилонѣ тельцу златому на полѣ Деирѣ. Толсто тоже телище было вылито и велико, что нынѣшнія иконы. Старые добрые изографы писали не такъ подобіе святыхъ: лицо, и руки, и всѣ чувства отончали, измождали отъ поста и труда и всякія скорби. А вы нынѣ подобіе ихъ измѣнили, пишете таковыхъ же, каковы сами.

Русскіе возлюбили обычаи и поступки римскаго костела, а свои истинныя возненавидѣли и держащихся православія токмо жги да пали! Охъ, охъ, бѣдная Русь! чего тебѣ захотѣлось нѣмецкихъ обычаевъ?

2. О свѣтской мудрости и западной наукѣ. Я не ученъ діалектикѣ, риторикѣ и философіи, а разумъ Христовъ въ себѣ имѣю... Не ищи глаголь высокословныхъ,







но смиренномудрія. А кто гордостю движется, Платонски на судѣ поучается говорить, таковой всяко изнеможеть и отвержется. Гордоусцевъ тѣхъ не любитъ Господь. Молись передъ Владыкою, да будетъ проклято всякое еретическое мудрованіе. Не затекайте во многомъ мудрованіи, отъ гордости той, что черви капустные, пропадете.

Древле дьяволъ сказалъ: „поставлю престолъ свой на небеси и буду подобенъ Вышнему“; такъ и альманашники<sup>1)</sup> глаголютъ: „мы разумѣмъ небесная и земная и кто намъ подобенъ?“... Христіане достизаютъ не мудрости внѣшнія поразумѣвати и луннаго теченія, но на самое небо восходятъ смиреніемъ и тѣла ихъ нетлѣнны пребываютъ на земли. Видишь, гордоусецъ-альманашникъ, гдѣ твои Пизагоръ и Платонъ: всѣхъ ихъ, яко свиней, черви съѣли. Мои же святые смиренія ради отъ Бога прославлены... Свиньи и коровы больше васъ знаютъ: передъ погодой визжать да ревуть, да подъ повѣти бѣгутъ, и послѣ того дождь бываетъ. А вы, разумныя свиньи, лице неба и земли измѣряете, а времени своего не искушаете, како умереть. Горе да и только съ вами, съ толстыми быками!

3. О необходимости крѣпко стоять за вѣру и быть готовымъ пострадать. Любо мнѣ, что вы охаете: „охъ, охъ! Какъ спастися? Искушеніе прииде!“ — Чаю-су, охъ. Да ладно, такъ меньше спите; убужайте другъ друга. А я себѣ играю, въ землѣ сидя... Я уже нынѣча не плачу самъ: вамъ велю плакать о всѣхъ и о мнѣ. А надъ всѣмъ мудрость змѣину имѣй, а цѣлость голубину. Разумѣешь, чего для Господь на змію-ту указываетъ и на голубя? А то: змію-ту какъ бьетъ кто, такъ она все тѣло предаетъ біемо быти, главу же свою соблюдаетъ, елико возможно: свернется въ клубокъ, а голову-ту въ землю хоронить. Я ихъ бивалъ смолода ума. Какъ главы не разобьешь, такъ и опять оживетъ, а голову то какъ разобьешь, такъ она и цѣла, а мертва. Такъ и христіанинъ, безъ головы умереть смертію вѣчной, сирѣчь безъ вѣры Христовы непорочной; хотя онъ и цѣлъ, не разоренъ и не убитъ, да безъ вѣры мертвъ. А аще разграбленъ и уязвенъ, да глава непорочна, еже есть православная вѣра въ души его —

---

<sup>1)</sup> Такъ постоянно Аввакумъ зоветъ любителей читать астрологическія книги-альманахи, а затѣмъ и вообще послѣдователей свѣтскаго, „языческаго“ знанія.

живъ есть таковой животомъ вѣчнымъ. Еще же и незлобіе во время гоненія подобаетъ имѣти голубино. Понеже голубь, птенцовъ своихъ лишаемъ, не гнѣвается и отъ владыки своего не отлетаетъ, паки гнѣздо строить и иныхъ дѣтей заводить. Я ихъ смолода держалъ—поповичъ я, голубятникъ былъ. Какъ нехороши дѣтенки-тѣ, и лишаешь отъ родителей, а они, бѣдные, свитаются и другихъ станутъ заводить. Тако и христіанину безгнѣвно подобаетъ жити,—аще и жену и дѣтей отымутъ, не гнѣваются, а о имѣньи и слова не говорю. Пускай дьяволъ емлетъ: онъ владыка вѣку сему. Христосъ заплатитъ въ будущій вѣкъ. А жену-ту и дѣтей Христосъ сохранить же въ нечестивыхъ рукахъ. У меня Марковна сидитъ себѣ въ землѣ съ дѣтьми, будто въ клѣткѣ, Божіей благодатью снабждаема<sup>1)</sup>. А я пою Богу моему, дондеже есмь...

Душе моя, душе моя! возстани, что спиши? Виджь, мотылюбная, кто при тебѣ: боярыня Θεодосія Прокопьевна Морозова, и сестра ея Евдокія Прокопьевна княгиня Урусова, и Даниловыхъ дворянская жена Марья Герасимовна съ прочими. Мучатся въ Боровскѣ, въ землю живы закопаны по многихъ мукахъ и домовъ разореніи. алчутъ и гладуютъ. Жены суть, немощнѣйшая чадь, а со звѣремъ по человѣку борются. Чудо, да только подивиться чуду сему! Какъ такъ! 50 тысячъ крестьянъ имѣла, да домоваго заводу тысячъ больше двухсотъ было—дѣти мнѣ духовныя и знаю про нихъ—сына не пощадила единороднаго, къ сему и другая также дѣтей. А нынѣ вмѣсто позлащенныхъ одровъ въ землѣ закопаны сидятъ, за старое православіе мучатся. А ты, душе, много ли имѣешь при нихъ? Развѣ мѣшокъ, да горшокъ, а третье — лапти на ногахъ. Безумная, нутко опрянися и исповѣждь Сына Божія явственнѣ! Полно укрыватися! Иного времени долго ждять. Само царство небесное валится въ ротъ; а ты откладываешь, говоря: дѣти малы, жена молода, разориться не хочется! А того не видишь, какую честь-ту бросили боярыни-тѣ! Да еще жены суть. А ты мужикъ, да безумнѣе бабъ, не имѣешь цѣла ума. Ну, дѣтей-то переженишь, жену-ту утѣшишь, а за тѣмъ что? Не гробъ ли? И та же смерть, да не та, понеже не Христа ради, но общій всемірный конецъ. Блаженни умирающіе о Господѣ!..

---

<sup>1)</sup> Жена Аввакума съ младшими дѣтьми оставалась въ Мезенской тюрьмѣ.

А хотя и бить стануть или жечь: ино и слава Господу Богу о семъ. На се бо издыхомъ изъ чрева матери своея. А во огнѣ то здѣсь небольшое время потерпѣть — аки окомъ мгнуть, такъ душа и выступитъ. Боишься печи той? Дерзай, плюнь на нее, не бойся! До печи страхъ-отъ; а егда въ нее вошелъ, тогда и забылъ вся. Егда же загорится, а ты и видишь Христа и ангельскія силы съ нимъ; емлютъ душу тѣ отъ тѣлеси, да и приносятъ ко Христу, а Онъ, надежда, и благословляетъ и силу ей подаетъ божественную, не уже ктому бываетъ тяжка, но яко восперенна, туды жъ со ангелы летаетъ, равно яко птичка попархиваетъ, рада — изъ темницы той вылетѣла. Темница горитъ въ печи, а душа яко бисеръ, и яко золото чисто взимается со ангелы выспръ во славу Богу и Отцу. А темницу никоніане бердыщами сѣкутъ въ огнѣ, да уже не слышитъ ничего: персть бо есть, яко камень горитъ, или земля...

Всякъ вѣрный не развѣшивай ушей и не задумывайся, гряди съ дерзновеніемъ въ огнь и съ радостью Христа ради постражди. Много никоніане людей перегубили, думая службу приносить Богу. Мнѣ сіе гораздо любо: освятилась русская земля кровью мученическою. Не лѣнитесь, бѣдные, подвижайтесь гораздо. Русачки бѣдные рады, что мучителя дождались: полками дерзають въ огнь за Христа. Я бы умеръ, да и паки бы умеръ по Христѣ Бозѣ нашемъ. Сладокъ вѣдь Исусъ-то! Помнишь ли трехъ отроковъ въ печи огненной? Навуходоносоръ глядитъ, анъ Сынъ Божій четвертый съ ними гуляетъ. Не бось, не покинетъ и васъ Сынъ Божій. Дерзайте всенадежнымъ упованіемъ; таки размахавъ, да и въ пламя. На вотъ, дьяволъ, еже мое тѣло, до души моей тебѣ дѣла нѣтъ!

## 19. Юліанія Лазаревская <sup>1)</sup>.

Въ началѣ XVII вѣка сыновняя любовь вдохновила нѣкотораго Каллистрата, по прозванію Дружину, Осорбина описать житіе своей матери, Юліанія Лазаревской. Житіе озаглавлено такъ: „Мѣсяца

<sup>1)</sup> Приводимъ эту глубокоинтересную біографію-повѣсть изъ жизни русской женщины XVI вѣка по тексту, данному въ „Очеркахъ“ Буслаева, съ вступленіемъ и заключеніемъ, взятыми изъ его статьи. И текстъ повѣсти, и изложеніе Буслаева взяты въ выборкахъ.



января во 2-ой день преставленіе святыя и праведныя матере Іуліаніи Лазаревскія. Списано сыномъ ея Каллистратомъ, пореклу Дружиною, Осорынымъ“. За введеніемъ собственно повѣствованіе начинается слѣдующими словами въ красной строкѣ: „Скажy вамъ, братіе, повѣсть дивну, бывшу въ родѣ нашемъ“...

Каллистратъ Осорынъ, воодушевленный сыновнимъ чувствомъ, видѣлъ въ своей матери совершеннѣйшій идеалъ женщины, по понятіямъ той эпохи, т. е. женщину святую, и сохранилъ о ней память не только въ назиданіе будущимъ поколѣніямъ, но и въ свидѣтельство о своемъ благородномъ, любящемъ сердцѣ...

Особенный интересъ этой повѣсти состоитъ въ томъ, что она переноситъ насъ въ боярскую семью XVI вѣка, такъ мало намъ извѣстную, и вращается около особы, которая составляетъ ея средоточіе—около вѣрной жены и нѣжной матери. Можетъ быть, читатель не найдетъ въ изображеніи героини ни яркихъ очерковъ, ни энергіи характера, но не можетъ оказать ей въ своемъ уваженіи, не можетъ не признать за ней нѣжной граціи, не смотря на нѣкоторую жесткость ея аскетическихъ убѣжденій.

Во дни благовѣрнаго царя великаго князя Ивана Васильевича<sup>1)</sup> отъ его царскаго двора былъ нѣкоторый мужъ благовѣренъ и нищелюбивъ, именемъ Іустинъ, по прозванію Недюревъ, саномъ ключникъ. И имѣлъ онъ жену боголюбиву и нищелюбиву, именемъ Стефаниду, Григорьеву дочь, Лукина, отъ предѣловъ города Муромъ. И жили они во всякомъ благовѣріи и чистотѣ, и было у нихъ много сыновей и дочерей, много богатства и рабовъ множество. Отъ нихъ же родилась и блаженная Іуліанія. И когда ей было шесть лѣтъ отъ роду, мать ея померла; и взяла ее себѣ въ предѣлы города Муромъ бабка ея, — матери ея мать, вдова, именемъ Анастасія, Григорьева жена, Лукина, Никифорова дочь, Дубенскаго. И воспитывала ее шесть лѣтъ во всякомъ благовѣріи и чистотѣ. А когда исполнилось блаженной 12 лѣтъ, бабка ея преставилась отъ житія сего. И заповѣдала она дочери своей Натальѣ, Путиловѣ женѣ Арапова, взять внуку свою Іуліанію къ себѣ въ домъ, и воспитать ее во всякомъ благочестіи; потому что тетка ея имѣла своихъ дочерей и дѣвицъ и одного сына. Блаженная же отъ молодыхъ лѣтъ возлюбила Бога и Пречистую Его Матерь, премного почитала тетку свою и сестеръ и во всемъ была имъ послушна, любила смиреніе и молчаніе, молитвѣ и посту прилежала. И за то тетка много ее бранила, а сестры надъ ней смѣялись, потому что въ такой

---

<sup>1)</sup> Языкъ повѣсти нѣсколько подновленъ Ѳ. И. Буслаевымъ.

молодости томила она свое тѣло; и говорили ей ежедневно: „О, безумная! зачѣмъ въ такой молодости плоть свою изну-ряешь и красоту дѣвственную губишь!“ И часто понуждали ее съ ранняго утра ѣсть и пить; но она не вдавалась ихъ волѣ, хотя съ благодарностью все принимала. Чаще же съ молчаніемъ отъ нихъ отходила, потому что она была послушлива ко всякому человѣку и съ дѣтскаго возраста кротка и молчалива, не величава. Отъ смѣха и всякой игры удалялась, и хотя много разъ отъ сверстницъ своихъ на игры и пѣсни пустошныя была принуждаема, однако не приставала къ ихъ сборищу, и такимъ образомъ таила свои добродѣтели. Только о пряжѣ и пялечномъ дѣлѣ прилежаніе великое имѣла, и во всю ночь не угасала свѣтильникъ ея. А сиротъ и вдовъ и немощныхъ въ веси той всѣхъ обшивала; и всѣхъ нуждающихся и больныхъ не оставляла безъ призрѣнія. И всѣ дивились ея разуму и благовѣрію. И вселился въ нее страхъ Божій.

Не было въ той веси церкви, ни близи ея, а была версты за двѣ. И не случилось блаженной въ дѣвственномъ возрастѣ ни разу быть въ церкви, ни слышать божественныхъ словесъ прочитаемыхъ, ни учителя, учащаго на спасеніе. Только смысломъ благимъ была наставляема нраву добродѣтельному, какъ говорить Великій Антоній: „Имѣющимъ цѣль умъ не требовати писанія“. Слово это блаженная собою исправила. И не учившись книгамъ, ни учителемъ наставляемая, еще въ дѣвственномъ возрастѣ всѣ заповѣди исправила, и, какъ бисеръ многоцѣнный, свѣтилась среди тины. О благочестіи подвизалась и желала слышать слово Божіе, но въ дѣвственномъ возрастѣ ни разу того не получила. И отъ невѣждъ была осмѣяна за свои добрыя дѣла.

Когда достигла блаженная шестнадцатаго года, была отдана замужъ въ предѣлы города Мурома мужу добродородну и богату, именемъ Георгію, по прозванію Осорьину...

Когда же мужъ ея пребывалъ въ царскихъ службахъ, лѣто или два, а иногда и три лѣта, въ то время она всѣ ночи безъ сна проводила, много Богу молилась, и не угасала свѣчникъ ея всю ночь. Прилежно локти свои на веретено утверждала и на пялечное дѣло, и, продавая работу свою, деньги раздавала нищимъ. Была она хитра пялечному дѣлу. Многую милостыню тайно отъ свекра и свекрови творила. Только вѣдала это одна малая рабыня,

съ которою посылала милостыню нуждающимся, и все это дѣлала по ночамъ, чтобы никто не узналъ. А днемъ домовное хозяйство безъ лѣности правила, о вдовахъ и сиротахъ, какъ настоящая мать заботилась, своими руками поила и кормила, омывала и обшивала. И совершилось на ней премудраго Соломона слово: „Жену добру, аще кто обрящетъ, дражайши камня многоцѣннаго таковая. Богатства не лишится и радуется о ней сердце мужа, аще гдѣ коснись, не печется ни о чесомъ же“. Всѣ въ дому ея были одѣты и насыщены, и каждому дѣло по силѣ его давала. А гордости и величанія не любила, простымъ именемъ никого не называла и не требовала, чтобы ей кто на руки воды подалъ, или отъ ногъ ея сапоги отрѣшилъ, но все сама собою творила. Развѣ по нуждѣ, когда гости приходили, тогда ей рабыни по чину предстояли и служили. Когда же уходили гости, и то она себя въ тяжесть вмѣняла. И всегда со смиреніемъ укоряя душу свою, говорила: „Кто же я сама убогая, что предстоятъ мнѣ такіе же челоуѣки, созданія Божіи“.

Вскорѣ послѣ того гнѣвъ Божій постигъ Русскую землю, наказуя насъ за грѣхи наши. Наступилъ великій голодъ, отъ котораго много людей помирало. Она же многую милостыню творила тайно отъ всѣхъ. Брала у свекрови себя пищу, будто бы на утреннее и полуденное яденіе, и отдавала нищимъ, а сама издѣтства только дважды въ день вкушала пищу. А до обѣда и послѣ обѣда до ужина никогда не ѣла. Видѣвши то, свекровь говорила ей: „Радуюсь я, невѣстушка, что ты чаще стала ѣсть, но дивлюсь, какъ измѣнилась ты правомъ: когда хлѣба было въ изобиліи, не могли мы тебя принудить къ раннему и полуденному яденію; теперь же въ мѣрѣ оскудѣніе пищи, а ты берешь себя завтракъ и полудникъ“. Она же, желая утаиться, отвѣчала: „Когда я еще не родила дѣтей, не хотѣлось мнѣ ѣсть, а, какъ начала родить, обезсилѣла, и не могу досыта наѣсться. И не только днемъ, но и ночью много разъ хочется мнѣ ѣсть. И мнѣ стыдно просить у тебя пищи“. Слыша это, очень рада была свекровь и посылала ей пищу довольно и на день, и на ночь. Потому что у нихъ въ дому нимало не было оскудѣнія; въ прежніе годы скоплено было много жита. Она же, принимая пищу отъ свекрови, сама не ѣла, но все раздавала нуждающимся.

Вскорѣ послѣ голоду былъ на людей сильный моръ.



Многіе помирали болѣзнью, прозванною пострѣломъ. И многіе неразумные въ домахъ своихъ запирались и язвенныхъ пострѣломъ къ себѣ не пускали и къ одеждѣ ихъ не прикасались. Блаженная же, тайно отъ свекра и свекрови, зараженныхъ многихъ въ банѣ обмывая, исцѣляла и Бога молила объ исцѣленіи.

Итакъ поживши съ мужемъ своимъ довольно лѣтъ въ добродѣтели и чистотѣ, по закону Божію, родила десятирхъ сыновей и три дочери. Изъ нихъ четверо сыновей и двѣ дочери въ младенчествѣ померли, а шестерыхъ сыновей и одну дочь она съ супругомъ воспитала, прославляя Бога...

Ненавидящій же добро дьяволъ всячески старался бѣду и искушеніе ей сотворить и воздвигалъ пустыя брани между дѣтьми ея и рабами. Но она все смысленно и разумно рассуждала и умирала. И не могъ врагъ сотворить ей зла, и навалилъ одного изъ рабовъ, и этотъ рабъ убилъ ея старшаго сына. Или врагъ хотѣлъ ее въ отчаяніе ввести и отъ Бога отлучить, или же, думаю, было то нѣкое смотрѣніе Божіе, какъ Давидъ сказалъ: „Благо мнѣ, яко смирилъ мя еси, да научуся оправданіемъ твоимъ“; для того, чтобы блаженная еще болѣе о душѣ своей прилежала.

Такъ и сбылось. И злато, сказано, безъ искушенія не бываетъ совершенно. Видя сына своего умершаго, блаженная очель скорбѣла, но не о смерти его, а о душѣ его. Однако не смутилась, и мужа своего утѣшительными словами увѣщевала. Вскорѣ послѣ того и другого сына ея на царской службѣ убили. Хотя она и скорбѣла, но душевно, а не тѣлесно: не кричала, не терзала на себѣ волосъ, какъ дѣлають другія женщины, но днемъ поминала дѣтей своихъ милостыней и кормлею нищихъ, а ночи безъ сна проводила, моля Бога со слезами объ отпущеніи грѣховъ своихъ умершихъ чадъ.

Тогда начала она молить своего мужа, чтобы отпустилъ ее въ монастырь, но тотъ никакъ не преклонялся къ ея просьбѣ. Она же говорила: „Если не отпустишь, то бѣгомъ изъ дома своего утаюсь“. Но мужъ заклиналъ ее не оставлять его; самъ онъ состарѣлся, а дѣти еще малы, и читалъ онъ ей книги блаженного Космы пресвитера и прочихъ святыхъ отцовъ. Не спасутъ насъ, сказано, ризы черныя, если не по монашескому чину живемъ, и не погубять ризы бѣлыя, если богоугодное творимъ. Кто, не стерпя нищеты,

отходить въ монастырь, не думая пещись о дѣтяхъ, тотъ не труда ищеть и не любви Божіей, но хочетъ только отдыхать. А дѣти, осиротѣвши, плачутся и клануть, говоря: „за чѣмъ же родители наши, родивъ насъ, оставили въ такой бѣдности и нуждѣ“? Если и чужихъ сиротъ велѣно кормить, то тѣмъ больше не морить своихъ. И многія другія Божественныя писанія читаль онъ передъ нею. Она же, послушавъ, оставила свое намѣреніе, сказавъ: воля Господня да будетъ. Сама же, какъ птичка изъ сѣтей вырвалась, отверглась отъ всего мірскаго и къ единому Богу всею душою своею обратилась. Постъ и воздержаніе паче мѣры воспріяла. По пятницамъ вовсе не вкушала, и затворялась одна въ клѣти и тамъ въ молитвахъ упражнялась; по понедѣльникамъ же и по средамъ однажды въ день сухояденіе безъ варева вкушала. А по субботамъ и воскресеньямъ въ дому своемъ трапезу поставляла попамъ и вдовамъ и сиротамъ и своимъ домочадцамъ; тогда и сама выпивала одну чарку вина, не потому, что любила вино, но не хотѣла оскорблять гостей. Сна же только съ вечера часъ одинъ или два принимала и ложилась на печи безъ постели; только дрова вострой стороною къ тѣлу подстиляла; дрова же и подъ головы клала, а подъ ребра желѣзные ключи; и такъ тѣло свое удручала. Не желала она покоя; но ложилась, пока не засыпали ея рабы, а потомъ вставала на молитву, и всю ночь безъ сна пребывала; и со слезами Богу молилась до заутренняго благовѣста. Потомъ шла къ заутрени, и къ литургіи. Въ теченіе же дня руководѣлью прилежала, дома свой богоугодно устроила, рабовъ своихъ пищею и одеждою довольствовала, и дѣло каждому по силѣ задавала. Бѣднымъ во всемъ помогала и всякой добродѣтели образъ проходила, и, просто сказать, по Іову, — была она око слѣпымъ, нога хромымъ, безкровнымъ — покровъ, и нагимъ — одежда...

Иныхъ же ея добрыхъ дѣлъ невозможно пересказать, ни въ письмѣ передать. Не знаю, какого бы добраго дѣла она не сотворила. Какими словами восхвалить труды ея? Плачъ ея кто испишетъ? Милостыни ея кто изочтетъ? Гдѣ же говорящія, будто въ миру нельзя спастись? Не мѣсто спасаетъ, но умъ и изволеніе къ Богу. Адамъ и въ раю, яко въ великомъ отишѣ, утомился, а Лоть въ Содомѣ, какъ въ морскихъ волнахъ, спасся. Скажешь, что нельзя среди чади спастись? А вотъ блаженная Юліанія и съ му-

жемь пожила, и дѣтей раждала, и рабами владѣла, а Богу угодила, и Богъ прославилъ ее.

Преставился и мужъ ея черезъ 10 лѣтъ. Тогда она еще больше отверглась отъ всего мірскаго, и съ того времени постъ къ посту приложила и молитву къ молитвѣ, и къ слезамъ слезы, и милостыню паче мѣры показала. Случалось, что ни одной сребрянницы въ домѣ ея не оставалось, и она занимала, и обычную милостыню нуждающимся подавала, и ежедневно ходила въ церковь на молитву. Когда наступала зима, брала у дѣтей своихъ на теплую одежду, но и то все нищимъ раздавала, а сама безъ теплой одежды зимой оставалась. Сапоги на босыя ноги обувала, а подъ подошвой, вмѣсто стелекъ, орѣховыя скорлупы и острые черепки подкладывала, и такъ тѣло свое удручала...

И такъ пожила она во вдовствѣ 10 лѣтъ, многую добродѣтель во всемъ показывая, и дожила до Борисова царства, Годунова. И былъ въ то время сильный голодъ по всей Русской землѣ, такъ что многіе ѣли всякое скверное мясо и человѣчью плоть. И множество народу перемерло голодомъ. Тогда въ дому блаженной великое было оскудѣніе пищи, потому что не выросло всѣянное въ землю жито, а кони ея и рогатый скотъ поколѣли. Только молила она дѣтей и рабовъ своихъ, чтобы ничего чужого не трогали, не воровали, а что осталось у нея отъ скота, а также ризы, сосуды, все распродала на жито, и тѣмъ челядь свою кормила и милостыню довольную просящимъ подавала. И дошла она до послѣдней нищеты, такъ что въ дому ея ни единого зерна жита не осталось; но и отъ этого не смутилась, возлагая упованіе на Бога. Въ то время переселилась она въ село, называемое Вочнево, въ предѣлахъ Нижегородскихъ. И не было тамъ церкви ближе двухъ верстъ, потому, старостью и ницетою будучи одержима, не ходила она въ церковь, но дома молилась, и о томъ не мало скорбѣла... Когда великая нищета умножилась въ дому ея, она собрала своихъ рабовъ и сказала имъ: „Голодъ одержитъ насъ, видите сами. Если кто изъ васъ хочетъ, пусть идетъ на свободу, и не изнуруется ради меня“. Благомыслящіе между ними общались съ нею терпѣть, а другіе отошли. Съ благословеніемъ и молитвою отпустила она ихъ, не держала на нихъ гнѣва. И велѣла оставшимся рабамъ собирать траву, рекомую лебеду, и кору древесную, рекомую

илемъ, и въ томъ велѣла готовить хлѣбы, и тѣмъ сама питалась и дѣтей и рабовъ кормила.

Когда приблизилось честное ея представленіе, разболѣлась она мѣсяца декабря въ 26-й день, и была больна 6 дней. Но что была болѣзнь ея? Днемъ на постели лежала, а молитву творила непрестанно, ночью же сама вставала и молилась Богу, никѣмъ не поддерживаемая. А рабыни ея посмѣивались, говоря: „Невправду хвораетъ; днемъ лежить, а ночью встаетъ и молится“. Она же, уразумѣвъ, говорила имъ: „Что вы меня посмѣхаете? Развѣ не знаете, что и у больного истязуетъ Богъ молитвы духовныя“. И иное многое говорила отъ святыхъ книгъ.

Января во 2-й день на разсвѣтѣ призвала отца своего духовнаго Аванасія и причастилась животворящихъ таинъ, тѣла и крови Христа. Бога нашего. Сѣла на одрѣ своемъ и призвала дѣтей своихъ и рабовъ и всѣхъ живущихъ въ селѣ томъ. И поучала ихъ о любви, и молитвѣ, и о милостынѣ, и о прочихъ добродѣтеляхъ, присовокупивъ: „Желаніемъ возжелала я великаго ангельскаго образа еще юности моей, но не сподобилась по грѣхамъ моимъ. Такъ угодно было Богу; слава праведному суду Его“. И велѣла уготовить кадило и фиміамъ вложить въ него, и цѣловала всѣхъ, бывшихъ при ней, и всѣмъ миръ и прощеніе подавала. Потомъ легла, трижды перекрестилась, обвила четки около своей руки, и сказала послѣднее слово: „Слава Богу всѣхъ ради! Въ руцѣ Твои предаю духъ мой! Аминь!“ И предала душу свою въ руки Господа, котораго измлада полюбила...

Въ лѣто 1605-е, января въ 10-й день.

Такъ пожила блаженная Юліанія; таковы ея подвиги и труды! Вы же братіе и отцы, не зазрите мнѣ, что написалъ, будучи грубъ и нечистъ. И не думайте, что это все ложно, ради родства материнскаго. Видитъ всевидящее око Владыко Христосъ, Богъ нашъ, что не лгу.

Сколь ни умирительна нѣжная, благочестивая личность самой героини, все же нельзя не сознаться, что житье-бытье и вся внѣшняя обстановка накладываютъ темный, печальный колоритъ на весь рассказъ, даже не смотря на то, что онъ согрѣтъ непритворной сыновней любовью автора. Кругомъ все печально и сумрачно, какъ сѣрое непривѣтливое небо, висящее надъ темными лѣсами и пустынями Муромскаго края. Не зацѣпили скромной жизни Юліаніи ни погромы татарскіе, ни смуты бояръ, ни опала и гроза царя



Ивана Васильевича. Все же досталось на ея долю много невзгоды и бѣдствій, которыми такъ часто казнилась и искушалась древняя Русь. Сначала голодъ, потомъ моровая язва, потомъ еще голодъ, — и такой страшный, что люди поѣдали человѣческое мясо. Повсюду безчисленныя толпы нищихъ просятъ хлѣба, а дать нечего. Непривѣтна и домашняя жизнь, окруженная раболѣпьемъ холоповъ, которое было естественною по тогдашнимъ понятіямъ наддачей всякаго благосостоянія: „Много богатствъ и рабъ множество“ имѣли родители Юліаніи. Грустна и невзрачна была тогдашняя семейная жизнь, лишенная благотворныхъ средствъ общественнаго образованія и предоставленная себѣ самой въ тѣсномъ, жалкомъ кругу раболѣпной челяди. Каково могло быть въ древней русской семьѣ воспитаніе дѣвицы, всего лучше можно судить по жизни Юліаніи. Это бы еще ничего, что она не знала грамотъ и не смотря на свое благочестіе не успѣла выучиться, когда вышла замужъ, — но она даже ни разу не была въ церкви за все время своего дѣвичьяго возраста, ни разу не слышала божественной службы, ни разу не слышала, кто бы ей сказалъ или прочелъ божественное слово спасенія. Мудрено ли, что всѣ ея сверстницы о томъ только и думали, что дѣляли свою дѣвичью красу, спозаранку ѣли и пили, да насмѣхались надъ Юліаніей, что она въ такой молодости плоть изнуряла постомъ и молитвою. Единственнымъ занятіемъ русской боярышни 16-го вѣка было прядиво и плечное дѣло...

Всѣ, сказанное о достоинствахъ Юліаніи, съ немногими видоизмѣненіями относится ко всѣмъ благочестивымъ людямъ древней Руси. Подвижничество во имя Христа, постъ и лишенія, милостыня и молитва—все это общія черты древне-русскаго благочестія. Но, кромѣ того въ характерѣ Юліаніи есть одна черта, которая, не смотря на всю суровость воображенія этой женщины, придаетъ необыкновенную нѣжность ея глубоко-любящей натурѣ. Человѣколюбивое ея сердце не могло не отозваться на одно изъ величайшихъ бѣдствій, которое не приходило случайно, и не миновало, подобно моровой язвѣ или голоду. Бѣдствіе это, такъ жестоко отозвавшееся въ собственной семьѣ Юліаніи, было гнусное рабство, съ которымъ никогда не могла примириться глубоко проникнутая ученіемъ Христа, возвышенная и любящая душа Юліаніи.

Не напрасно обнаруживала въ грубый, нечеловѣколюбивый вѣкъ свое нѣжное человѣколюбіе эта достойная женщина. Если и не была понята она людьми своего времени, то могла утѣшить себя тѣмъ, что могла найти себѣ сочувствіе въ подростающемъ, юномъ поколѣніи, могла радоваться, что тѣ же благородныя чувства, то же христіанское уваженіе къ человѣчеству она посѣяла въ сердцахъ своего сына, который, описавъ жизнь своей матери, вполнѣ оцѣнилъ это истинно-христіанское чувство...

Ея благочестіе было дѣятельное. Ей должно было спастись въ той неблагоприятной для спасенія средѣ, въ которой суждено было ей провести свою жизнь. Сначала рѣдко ходила она въ церковь и усердно молилась Богу дома: но и домашняя молитва спасаетъ. Не суждено было ей облечься въ монашескій санъ: но и въ міру можно спастись. Вотъ тѣ идеи, на которыхъ любить останавли-

ваться нашъ повѣствователь. Въетъ свѣжимъ духомъ въ смѣломъ выраженіи этихъ идей, примиряющихъ древне-русскаго благочестиваго писателя и съ семейнымъ счастьемъ и съ семейными добродѣтелями женщины, какъ супруги и матери.

## 20. Девгеніево дѣяніе.

Подъ этимъ названіемъ извѣстенъ старый русскій переводъ-переложка греческой поэмы X вѣка, посвященной подвигамъ героя Василия Дигениса, превратившагося въ русскомъ текстѣ въ Девгенія. Греческій герой является защитникомъ византійскихъ границъ отъ мусульманъ — Сарацинъ, сражается съ разбойниками. Кромѣ историческаго и національнаго интереса въ поэмѣ видное мѣсто занимаютъ необыкновенныя приключенія, а также романтическій элементъ. Дигенисъ — сынъ гречанки и сарацинскаго царя Амира; мать его была похищена и братья выручали ее, но Амиръ изъ за любви къ плѣнницѣ крестился и взялъ ее въ замужество. Отъ этого брака и родился Дигенисъ. Необыкновенная сила и храбрость его обнаруживалась съ дѣтскаго возраста; выросши, онъ началъ совершать воинскіе подвиги. Интересна исторія его женитьбы. Услыхавъ о необычайной красотѣ Евдокіи, дочери стратига (военачальника) Дуки, онъ ѣдетъ мимо ея мраморнаго дворца и поетъ пѣсню, въ которой выражаетъ свою любовь. Дѣвушка проситъ кормилицу выглянуть въ окно, а потомъ сама смотритъ въ щелку. Дигенисъ подходитъ къ окну и говоритъ: „Дай мнѣ знать, любишь ли ты меня или любишь другого, — я не хочу дѣйствовать противъ твоей воли“. Евдокія посылаетъ кормилицу сказать ему: „Богъ покажетъ тебѣ, что я ношу тебя въ сердцѣ; но берегись, юноша: мой отецъ жестокъ и не пощадитъ тебя“. По просьбѣ Дигениса она показывается ему въ окнѣ и говоритъ: „иди съ радостью, о юноша, и не забывай меня“. Послѣ свадьбы Дигенисъ съ женой отправляется къ границамъ для ихъ защиты. Изъ его подвиговъ надо упомянуть о побѣдѣ надъ знаменитымъ предводителемъ разбойниковъ, Филопаппомъ, который, желая отмстить, призываетъ на помощь воинственную красавицу-амазонку Максимо. Два раза бьется съ ней Дигенисъ; побѣжденная въ первый разъ, Максимо является на другой день въ золотомъ панцырѣ на бѣломъ, какъ снѣгъ, коврѣ. Дигенисъ ранитъ ее въ пальцы правой руки, она роняетъ мечъ и трепещетъ за свою жизнь, но Дигенисъ не въ силахъ былъ причинить какое нибудь зло красавицѣ.

Русская повѣсть дошла до насъ въ неполномъ видѣ: списокъ кончается приготовленіями Девгенія къ похищенію своей жены (которая называется просто Стратигиной, т. е. дочерью Стратига, что принято за собственное имя), но эпизодъ съ амазонкой „Максиминой“ есть, онъ поставленъ раньше свадьбы. Главное же отличие русскаго пересказа состоитъ въ общемъ тонѣ; національная роль героя-защитника родины и историческія условія борьбы греческаго

народа съ мусульманствомъ забыты или отодвинулись на задній планъ, и вся повѣсть разсказана, какъ занимательная сказка. Почти пропалъ и романическій элементъ, поэтическое чувство природы, любовь, какъ смягчающій элементъ, культурный характеръ нравовъ и понятій—все это или исчезло или огрубѣло. Для примѣра стоитъ сравнить эпизодъ съ Максимомъ, переданный выше, съ его изложеніемъ въ русской повѣсти (см. ниже въ текстѣ). Девгеньево дѣяніе извѣстно было издавна на Руси: оно находилось и въ томъ Сборникѣ (XV или XVI вѣка), въ которомъ найдено Слово о Полку Игоревѣ.

... Книжницы начаша проповѣдывать о рожденіи Девгеніевѣ, и потомъ царица Амира царя.....родить сына, и нарекоша имя ему Акрить, и ввергоша его въ божественное крещеніе и нарекоша имя ему прекрасный Девгеній, а крестиша<sup>1)</sup> его самъ патріархъ, а мати крестная царица града того,—и бысть во градѣ томъ два царя да четыре царевича. И потомъ воспитавше Девгенія царевича до 10 лѣтъ, на первоенадесять лѣто и на второе начаше копьемъ играти, а на третеенадесять лѣто начаше на добрыхъ коняхъ ѣздити, и бысть гораздъ на драгантъ<sup>2)</sup> храбровать, а драгантъ подъ нимъ играетъ. Самъ же юноша красенъ велми, лице же его яко снѣгъ, а румяно яко маковъ цвѣтъ, власы же его яко злато, очи же его велми великія яко чашы, пристрашно зрѣти на него. Отецъ же его избра ему конь бѣлъ, яко голубь, а въ гривѣ его учинены многіе звонцы—отъ прегуданія и умъ чловѣчь не можетъ смыслить, а какъ юноша начнетъ на томъ конѣ скакать, а конь подъ нимъ играть, и (отъ) тѣхъ звонцовъ прегуданія умъ чловѣчь исхититца. На четвертое же лѣто на 10 ѣздиша прекрасный Девгеней на всякій звѣрь безъ оружія, и нача отца своего нудить; отецъ же его нача ему говорить: „чадо, рано тебѣ о ловѣхъ звѣриныхъ мыслити“, и повелѣ кони свои сѣдлати и на ловъ ѣхати съ юношами и съ шурьями своими. Людіе же града того многія поидоша на ловъ смотрѣть преславнаго того чудеси, како сій юноша прекрасный, младъ, хочеть звѣриную дерзость имѣти. Отецъ же его повелѣ зайцы изъ острова выгонять и нача ихъ ловить со псами; преславный же Девгеней посмѣявся и рече: „отче, не тако звѣрей ловятъ, но поѣдемъ въ дальныя пустыя лѣса“. Отецъ же его поѣде съ нимъ, и многія

<sup>1)</sup> 3-е лицо мнѡж. числа здѣсь часто стоитъ вмѣсто единств. числа.

<sup>2)</sup> И *драгантъ*, и *фаръ* (фарыжъ) означаютъ богатырскаго коня.

люди поидоша за ними смотрѣть храбрости его и дерзости, прекраснаго того Девгенія; и доѣхаша до темна лѣсу, и слѣзе съ коня своего, и нача по лѣсу ходить и смотрити какова звѣря, и видѣ прекрасный Девгеній лося бѣгуща и сугна его пѣшь, яко борзѣе... борзаго фарыжа, и догнавъ, ухвативъ его за заднія ноги и раздра его на двое, и влече его положи на руку и видѣвъ же медвѣдя лѣсомъ бѣгуща. Девгеній же храбрый видѣвъ медвѣдя и поскочи, и догнавъ медвѣдя, разодравъ его челюсти и разодравъ его на двое; и видѣвъ же его храбрость и дерзость, отецъ его и вси людѣ и удивишася зѣло; людѣ же многи ту стояху и дивляхуся. По малѣ же времени видѣвше отецъ его изъ острову бѣгуща, изъ густова лѣсу, лютый звѣрь разъемше челюсти своя и хотяще проглотити юношу; отецъ же его рекоша: „чадо мое милое, Девгеній, пометай мертвая, зри живаго—на тя бѣжитъ и хочетъ тя поглотить; той есть не лось и не медвѣдь, съ великою бо обороною приступися къ нему“. И видѣвъ же юноша, прекрасный Девгеній, лютаго того звѣря, и ухвативъ мечъ свой и скочи къ нему встрѣчу, и удари его мечемъ по главѣ и разсѣкъ его на двое. Видѣвъ же отецъ его изъ острова и радостенъ бысть зѣло, и приѣхавъ къ сыну своему и поцѣлова его во уста и во очію, како дарова ему Богъ таковаго отрока и подастъ силу надо всѣми храбрыми и сильными, и рече отецъ сыну своему: „о свѣтозарное солнце, преславный Девгеній, отъ поту звѣринова и отъ хля медвѣжая порты на тебѣ изрудилися<sup>1)</sup>, но идемъ мы, сыне, отъ сего лѣсу темнаго—есть въ семъ лѣсу источникъ водный, въ немъ яко свѣща сіяетъ, отъ простыхъ людей не можетъ къ нему ни кто прійти, понеже бо въ немъ многая чудеса творятся, и нынѣ поидемъ, чадо, ко источнику, и язъ самъ тебѣ своими руками омыю лице твое и руцѣ и нозѣ“. И видѣша же то граждана, и поидоша граждане зрѣти предивнаго чудеси, и приидоша ко источнику, и нача отецъ сынъ своему лице омывати и руцѣ и нозѣ, и рече сынъ, прекрасный Девгеній: „отче, руцѣ мои моешь, а еще имъ калнымъ быть“; по томъ же словеси прилетѣ змій великій ко источнику тому, четыре главы у себя имѣя яко человѣчи, и видѣвъ же то преславный Девгеній, и взя

---

<sup>1)</sup> Собств. значить: *окровавились* (отъ руда—кровь), но здѣсь употреблено въ смыслѣ *испачкались*.



мечъ свой и поскочи противу его и удари мечемъ его, и отня ему всѣ главы прочь. Видѣвъ же то отецъ его и вси людѣ дивилися чудеси его, и нача отецъ его омывати самъ своими руками, и положиша на него драгоценныя порты съ другимъ златомъ аравитьскимъ, а перерукавіе съ другимъ магнитомъ. И потомъ же юноша сяде на конь свой, рекомый на борзый фарь, и нача скакать, а подъ нимъ конь играть, звонцы же его dobroгласныи начаша прегудать, и прѣѣхаша въ домъ къ матери своей, и нача же мати его радоватися, видѣвше сына своего, и любезно цѣлова его, и съ тое поры прекрасный Девгеней царевичъ нача помышляти о дѣлахъ ратныхъ.

Слышавъ же то Филипатъ и дочь его Максиміана о храбрости и о силѣ прекраснаго Девгенія и начаша они помышляти, како бы его уловить, яко зайца въ тенето. Филипатъ же храбръ и силенъ добръ и много у себя войска имѣеть; такоже и Максиміана мужскую дерзость и храбрость имѣеть, и войско ихъ сильно и храбро добръ, яко Македоняне. И поидоста на преславнаго Девгенія царевича и не доидоша града Греческаго и стаща на рѣкѣ Ефрантѣ, и послаша Максимьяна грамоты съ прелестію ко преславному Девгенію, а въ грамотѣ пишетъ: „о свѣте, свѣтозарное солнце, преславный Девгеней, ты царствуеши во всѣхъ насъ храбрыхъ и сильныхъ, яко май мѣсяцъ во всѣхъ мѣсяцехъ: въ май мѣсяцѣ всяка красота земная процвѣтаетъ и древа листьвенныя листомъ одѣютца, и вся небесная красота содѣваетца, тако же и ты въ насъ процвѣте, преславный Девгеній; а нынѣ молимъ тя, преславне, не полѣнися, прииди къ намъ не во многѣ силѣ на Ефрантѣ рѣку, да видимъ юность и храбрость твою; а никакоже нѣсть помышленія никакова жъ“. И прочтеть же тое грамоту преславный Девгеній и посмѣявся и рече отцу своему: „отче, хочу ѣхать видѣти преславна и храбра Филипата и Максимьяну дѣву“. Рече же къ нему отецъ его, Амиръ царь: „чадо мое милое, преславный Девгеней, рано тебѣ въ сильную рать ѣхать; еще ты въ ратехъ не бывалъ, и ничего ратнаго дѣла нигдѣ не видалъ, понеже бо Филипатъ въ ратехъ храбръ и силенъ, такоже и Максимьяна, дщерь его, мужескую дерзость имѣеть, и войско ихъ храбро и много зѣло“. Девгеній же отписавъ грамоту и посла Грека мужа, а въ грамотѣ пишетъ: „срамъ ми есть великъ въ томъ—противо дѣвицы ѣхать битися, а ты, старый Филипатъ, во

мнозѣ силѣ пришелъ еси и неповинныхъ людей множество привелъ еси ко мнѣ“. Прочетъ же грамоту Максимьяна дѣвица и рече Греку мужу; „никакоже, свѣтозарное солнце и преславный Девгеній, и не имѣи помысла во умѣ своемъ никакова, занеже пріѣхали мы юности твоей видѣти“. Девгеній же день отъ дни помышляше, какъ бы ему видѣть храбрость Филипата, и поять съ собою Грековъ немного и возме молитву у отца своего и у матери, и вборзѣ сѣде на конь свой и рече отцу своему: „отче и мати моя, въ томъ вы помышленія никакова не имѣйте, никакоже отъ руки челоувѣческія на тѣлѣ моемъ не будетъ ранъ, занеже надѣюся на Бога и на силу Божию и на вашу молитву“. И поѣде въ путь свой и пріѣде на рѣку, рекомую Ефрантъ, и ста на берегу и посла Грековъ своихъ къ Филипату и къ Максимьянѣ дѣвицѣ; и видѣвъ же то Филипата, Девгеніевыхъ людей не много, и нача за ними гонять со всѣмъ войскомъ своимъ. И видѣвъ же то Девгеній храбрый гоненіе своихъ предстоящихъ, и ухвативъ копье свое и попре въ рѣку концемъ и перескочи чрезъ рѣку пѣшъ, яко соколъ дюжей отъ руку ловца, и завопи гласомъ веліимъ, велегласно: „дайте мои борзы конь, рекомый фаръ“, и всѣдъ на конь свой и нача гонять, яко добрый жнецъ траву косить: въ первомъ поскокѣ тысячу поби войска Филипата, а въ другой рядъ скочилъ, такожде 1000-жъ побилъ, а въ третій нагна Филипата самого и удари ево копьемъ, тупымъ концомъ, межъ плечъ и сверже его съ коня на землю. И видѣвъ же то Максимьяна дѣвица, что Девгеній вяжуше отца ея Филипата, и заправя копье свое хотяще пробости преславнаго Девгенія создаи его; Девгеній же видѣвъ то, и ухвати копье ея рукою своею, и удари ея дланію своею по лицу, и сверже ея съ коня на землю, и связавъ ихъ обоихъ, а войско ихъ иныхъ побиша, а иныхъ живыхъ поимаша и гнаша ихъ передъ собою, яко добрый пастухъ овца или козлища, и перегнаша ихъ чрезъ рѣку. Въ ту жь пору старый Филипата обратися къ Девгенію и рече: „о златокрылатый ястрябъ, преславный Девгеній, ты славенъ еси и силенъ во всѣхъ насъ сильныхъ и храбрыхъ, а еще ты есть храбре и силенъ на семъ свѣтѣ преславный Стратигъ, имѣя у себя четыре сына, а протчая воинства его не можетъ земля держати; и бѣ у него дщерь прекрасная и преславная Стратиговна, имѣя и она мужескую дерзость и храбрость, а красотою ея нѣсть

на семь свѣтъ краше,—мнози цари и короли храбри и сильни суть, а нихто не можетъ ея пояти,—что ни прїѣдетъ, тотъ не можетъ отъ ихъ царства живъ отѣхати; развѣ тебя Богъ одаритъ, а нынѣ пощади мя и старость мою, отпусти мя“. Рече же ему преславный Девгеній: „хочу прежде провѣдати, аще истину сказалъ ми еси; тогда пушу тя, только возложу знаменіе на лице твое протчаго ради времени“. Преславный же Девгеній нача мыслить во умѣ своемъ о прекрасной Стратиговнѣ, а Максимьяну дѣвицу повелѣша матери своей беречь и держати въ великомъ бреженіи, и нача прекрасный и преславный Девгеній у отца своего и у матери безпрестани умоляти, како бы ему видѣть преславнаго Стратига царя и сыновъ его и все ихъ воинство и прекрасную Стратиговну. Отецъ же его нача унимать: „чадо мое милое, уймися отъ сего помысла; многіе то помышляша о самомъ Стратигѣ и о Стратиговнѣ, како бы имъ видѣти, да не збылося имъ видѣти ея“. Преславный же Девгеній взя молитву у отца своего и матери, и совокупи воя своя много, и взя съ собою драгоценныя порты и коня своего съ звончатыми гусли и сяде на борзой свой фарь, и поѣде съ войскомъ своимъ къ Стратигу царю. И доиде сумежья Стратиговы земли, и не доѣзжая до града за пять верстъ и устави воинство свое и повелѣ имъ межъ себе около стражу крѣпку имѣти, дабы не скрали ихъ, а самъ поѣде прекрасный Девгеній на своемъ конѣ, который въ звонцы играетъ, ко граду Стратигову. И прїѣде во градъ, во врата града Стратигова, и встрѣте юношу Стратигова двора, и вопрошаше юношу того о Стратигѣ царѣ и о сынѣхъ его и о самой дѣвицѣ Стратиговнѣ. Отвѣщавъ же ему юноша: „нѣсть господина нашего Стратига царя дома, но въ иной странѣ ловы дѣетъ и съ четырьмя сыновьями своими, а о самой Стратиговнѣ вопрошающе мя, господине, ино нѣсть таковыя прекрасныя на семь свѣтъ; многіе суть прїѣзжали къ ней цари, царевичи, короли, королевичи, а нихто въ очи ея не видалъ, и нихто живъ изъ царства сего не выѣзживалъ, занеже Стратигъ нашъ храбръ и силенъ и сынове его, опричесь воинства его, а воинству его и смѣты нѣтъ, а храбри суть такови: единъ на сто напустить, и сама Стратиговна мужескую дерзость имѣетъ, иному никому на ея зрѣть неподобно... развѣе тебе“. И слышавъ же то Девгеній прекрасный радостенъ бысть зѣло, зане... и въ книгѣ

указано ему прикасаться ко Стратиговнѣ и жить ему тридесять 6 лѣтъ съ нею; поѣде же Девгеній прекрасный градомъ Стратиговымъ, и прииде ко двору Стратигову, и нача възирати на дворъ Стратиговъ. И видѣвъ же то сама Стратиговна и прииче ко оконцу и видѣ красоту Девгеніеву и нача во умѣ своемъ помышлять, занеже есть красенъ, а не силенъ; Девгеній же ѣздиша по двору и возвратися назадъ...

## 21. Бова королевичъ.

Эта, очень извѣстная въ низшемъ классѣ народа книга, которую многіе считаютъ за старую русскую сказку, имѣетъ западное происхожденіе и представляетъ переводъ средневѣковаго итальянскаго рыцарскаго романа, который появился въ Европѣ не позднѣе начала XIV вѣка. У насъ „Сказаніе про храбраго витязя Бову Королевича“ имѣется въ рукописяхъ XVII в., но и тамъ оно носитъ уже такой обрусѣлый характеръ, что, очевидно, Бова вошелъ въ нашу литературу значительно раньше XVII вѣка. Исторія о Бовѣ помѣщалась постоянно на лубочныхъ картинкахъ, причемъ имѣла два текста: полный текстъ распредѣлялся въ видѣ подписей къ 32 картинкамъ, а краткій—къ 8 картинкамъ. Въ этихъ двухъ видахъ она продолжаетъ переиздаваться лубочными издателями до нашихъ дней; старинный текстъ отличается болѣе чистымъ народнымъ складомъ. Итальянское происхожденіе повѣсти ясно видно на именахъ: самъ Бова называется въ итальянскомъ романѣ Buovo или Bovo, отецъ его Гвидонъ—Guido, король Додонъ—Duodo, жена Бовы Дружневна или Дружевна—Drusiana, богатырь Лукаперъ—Luciferro, Полканъ—Pulicane и т. д. Прочное мѣсто, занятое Бовой въ народномъ чтеніи, можетъ быть объяснено не одною занимательностью приключеній, а также тѣмъ, что въ самой идеѣ западнаго романа и въ подробностяхъ сюжета русскій человѣкъ находилъ не чуждые себѣ мотивы, привычные ему въ сказкахъ. Исторія Бовы есть исторія типичнаго сказочнаго героя, добраго и безхитростнаго, который сперва терпитъ много злоключеній, но благополучно избавляется отъ всѣхъ опасностей и получаетъ красавицу и царство. Бова въ юности едва не погибъ отъ руки матери, которая погубила мужа, чтобы выйти за другого, и преслѣдовала сына. Спасшись съ помощью вѣрнаго дядьки, Бова идетъ въ „градъ Армень“ и нанимается въ конюхи къ королю Зинзовею. Здѣсь онъ приобретаетъ любовь царской дочери Дружневны и, еще не открывая своего происхождения, побѣждаетъ сватавшихся за нее жениховъ. Пребываніе Бовы на службѣ у Зинзовея и составляетъ содержаніе перваго отрывка, помѣщеннаго здѣсь.



И въ тѣ поры прииде подъ градъ Армень изъ Поморья король Маркобрунъ, а съ нимъ войска своего двѣсти тысячъ, и скоро посылаетъ къ королю Зинзовею посланная титла, чтобъ король Зинзовей далъ за меня дочь свою, прекрасную Дружневну: „аще не дашь дочери своей, царство твое все поплѣню, а тебя подъ мечъ преклоню, а прекрасную Дружневну во свою волю возьму“. Король же Зинзовей, слышавъ тѣ посланная титлы и прочитавъ самъ грамоты, и не можетъ противъ его стояти. И нарече король Зинзовей короля Маркобруна себѣ зятемъ и зва его къ себѣ хлѣба ѣсть и войску его повелѣ по слободамъ стати. И послѣ стола поѣхалъ король Маркобрунъ съ дворяны своими на поле тѣшиться; и приде Бова отъ конюшни своея къ королю Зинзовею: „О государь мой, король Зинзовей Андоровичъ, отпусти, государь, меня, хлопа своего посмотриѣть, какъ ся тѣшитъ король Маркобрунъ съ дворяны своими“. Король же Зинзовей повелѣ Бовѣ ѣхати на поле; Бова-же себѣ осѣдлалъ своего добраго коня надежнаго и поѣхалъ въ поле смотриѣть, какъ ся тѣшитъ король Маркобрунъ съ дворяны. И напустиша на Бову по два и по три, Бова-же ихъ мечеть съ коней, что сноповъ, Прекрасная-же Дружневна все зрить на Бовину храбрость; и напустиша на Бову по 20 и по 30, Бова-же ихъ всѣхъ мечеть съ коней, что сноповъ. Король-же Маркобрунъ вельми возъярився и повелѣ Бову убить на смерть и самъ на него напустилъ, Бова-жъ и самаго короля скинулъ съ коня. Прекрасная-же Дружневна видѣ Бову вельми истомна и повелѣ въ рогъ трубити, чтобъ войско унялось отъ рванія конскаго. И въ тѣ поры войско унялось отъ рванія конскаго. Бова-же приѣхалъ на конюшню и нача спати по 3 дня и по 3 ноци не просыпаяся. И въ тѣ поры прииде изъ Задонія града царь Салтанъ Салтановичъ да съ нимъ сынъ его Лукаперъ, а войска съ ними 100 тысящъ. Лукаперъ же славный богатырь, вышины имѣя трехъ сажень, промежъ очима пядь. И скоро посылаетъ къ королю Зинзовею посланная титлы, чтобъ король Зинзовей далъ дочь свою прекрасную Дружневну за его сына Лукапера: „аще не дашь дочери свою, то царство твое все поплѣню, а тебя подъ мечъ преклоню, а прекрасную Дружневну во свою волю возьму“. Король же Зинзовей, слышавъ тѣ посланная титлы и прочитавъ самъ грамоты, и призва къ себѣ нареченнаго зятя своего короля Маркобруна и рече ему: „О ко-

ролю Маркобруне! у тебя есть войска своего 30 тысящъ, а у меня столько же, и сложимся обое вмѣстѣ, и будетъ войска нашего 60 тысящъ, и пойдемъ противъ царя Салтана и сына его Лукапера“. Король же Маркобрунъ рече королю Зинзовею: „Слово твое паче меда устомъ моимъ“. И повелѣ въ рогъ трубити и собра войска своего 60 тысящъ и поидоша противъ царя Салтана и сына его Лукапера. Лукаперъ же, не допущая до царскихъ знаменей, войско ихъ все побилъ и короля Зинзовея и короля Маркобруна обѣихъ въ полонъ полонилъ. Бова-жъ, послышавъ за градомъ звукъ и топотъ конской, приде къ прекрасной Дружневнѣ и рече ей: „О госпожа прекрасная Дружневна, что есть за градомъ нашимъ звукъ великъ и топотъ конской?“ Прекрасная-же Дружневна рече Бовѣ: „Тоднесъ приде изъ Задонія града царь Салтанъ Салтановичъ да сынъ его Лукаперъ, а войска съ ними 100 тысящъ, отца моего короля Зинзовея и короля Маркобруна обѣихъ полонилъ и войско наше все побилъ“. Бова-же рече: „О госпожа прекрасная Дружневна, я ѣду на помощь отцу твоему и королю Маркобруну“. Прекрасная Дружневна рече Бовѣ: „Господине Бова, не ѣзди на бой, отбей силу отъ града прочь, а сами затворимся во градъ своемъ: уже тебѣ батюшковой смерти, королю Зинзовею и королю Маркобруну не пособить; и меня возьми женою себѣ и буди батюшковой душѣ поминокъ, а царству его сдержатель“. Бова-же рече ей: „О госпоже, прекрасная Дружневна, что же ми будетъ?“ Никако Бовы не можетъ унять и сама говоритъ таково слово: „Господине Бова, не ускоряй ѣхати, но помедли, я тебѣ дамъ мечъ кладенецъ, отъ того-же меча не можетъ никакое желѣзо стоять; я тебѣ дамъ кольчугу добраго короля Молганского, тое-же кольчуги не можетъ никакое желѣзо пробить“. Прекрасная-же Дружневна принесе Бовѣ мечъ кладенецъ и щить, и копье; и садится на конь Бова, въ стремя не вступая, и въ тѣ поры тутъ прекрасная Дружневна сама Бовѣ въ стремяна кладетъ ноги и говоритъ такъ: „Господине Бова, уже ты ѣдешь на смертное дѣло, либо ми съ тобою судить Богъ видѣться, либо и нѣтъ; повѣяждь ми, какого еси отца сынъ?“ Бова-жъ ей рече: „О госпожа, прекрасная Дружневна, азъ есмь отъ града Онтоня, сынъ добраго короля Гвидона и матери госпожи Милитрисы“. Прекрасная-же Дружневна, видѣ Бовино отѣчество, вельми прослезися; и въ тѣ поры тутъ прилучися королевской дво-

репкой короля Маркобруна и говорить такъ: „О госпожа прекрасная Дружневна, не подобаетъ тебѣ холопа на конь сажати и на ратное дѣло отпущати“. Бова-же ево ударилъ мечемъ тупымъ концомъ, дворецкой же паде аки мертвъ на землю и лежа три дни и три нощи безъ языка. Бова-же поѣхалъ вонъ изъ града противъ царя Салтана и сына его Лукапера. И съѣзжаются два богатыря, Бова и Лукаперъ; прекрасная-же Дружневна все зрить, какъ съѣзжаются два богатыря, Бова и Лукаперъ. Бова-же ему рече: „Господине Лукапере, ты надѣешься на силу и величество, а я надѣюсь на Спаса и на Пречистую и на небесныя силы“. Лукаперъ же ему рече: „Бова, ты ли хочешь градъ Армень отстояти отъ человѣкъ“. Бова-же рече ему: „Господине Лукапере, помяни пророка Давида“. Глаголаша и оба сразишася вмѣстѣ: Бова-же его ударилъ мечемъ по главѣ и разсѣче ему главу надвое, Лукаперъ же паде мертвъ на землю, Бова-же поѣхалъ по войску его, аки по лѣсу; ужъ у Бовы въ трупѣ человѣческомъ конь не скочить, а весь въ крови ходить; и добивается до царскихъ знаменей. И единъ богатырь, Кухазъ именемъ, много съ Бовою бися и не можетъ противъ его стояти и нача отъ него бѣжати; а на немъ бысть четыре раны мечевыхъ да пять ранъ копейныхъ, и прибѣже въ шатры и повѣда царю Салтану, что „выѣхалъ изъ града витязь именемъ Бова, сына твоего Лукапера убилъ и войско твое все побилъ“. Царь же Салтанъ побѣже по морю въ кораблѣ, а съ нимъ бысть войска 50 человѣкъ; Бова же пріѣхалъ къ шатру, ажно король Зинзоей лежитъ связанъ, и онъ его развязалъ и посадилъ его на коня; и поѣхалъ Бова къ другому шатру, ажно король Маркобрунъ лежитъ связанъ же, и онъ его развязалъ и посадилъ его на конь, и поѣхали ко граду Армену, и ѣдучи говорить вслухъ таково слово: „Нѣкій господинъ купилъ себѣ холопа и далъ за него 30 литръ злата, а нынѣ ему холопъ такову службу сослужилъ, избавилъ его отъ смерти; и нынѣ бы его государь пожаловалъ, свободилъ на свою волю“. Король же Зинзоей рече ему: „Еще тотъ холопъ не вѣдаетъ, чѣмъ его государь хочетъ пожаловать“. И пріѣхали въ градъ Армень, и встрѣчаетъ его, короля Зинзоея, дочь его, прекрасная Дружневна: „О государь мой батюшка, король Зинзоей Андоровичъ, не давай, государь, меня за короля Маркобруна, и дай меня за Бову королевича, вѣдь онъ отца сынъ добраго, короля Гвидона

и матери госпожи Милитрисы отъ града Онтонѣ. Король же Зинзовой рече ей: „О госпожа дочь моя, прекрасная Дружневна, буди на твоей волѣ“. Бова-же пріѣхалъ на конюшню, нача спати по три дни и по три нощи не просыпаяся.

Дальше идутъ несчастія Бовы. Обманомъ онъ былъ удаленъ отъ Дружневны и посланъ на погибель въ руки своего врага, царя Салтана, отца Лукапера. Дружневна, не зная, куда пропалъ Бова, едва выпросила годъ отсрочки у отца, желавшаго выдать ее за Маркобруна. Бова не погибъ, хотя испыталъ много опасностей; до него дошла вѣсть, что Дружневна уже переѣхала въ царство Маркобруна, и онъ стремится къ ней. Годъ и три мѣсяца прошло съ его исчезновенія, и Дружневна уже скоро должна стать женою Маркобруна, когда наконецъ Бовѣ удалось добраться до царства своего соперника; только что передъ тѣмъ онъ получилъ отъ старца-пилигрима черное и бѣлое зелье; если потереться однимъ, будешь аки уголь черенъ, умыться другимъ — и аки цвѣтъ процвѣтешь. Бова измѣнилъ свою наружность при помощи чернаго зелья и принялъ видъ стараго нищаго, когда собрался выручать отъ Маркобруна свою невѣсту.

И взя Бова свой мечъ кладенецъ и поиде въ Поморье къ королю Маркобруну. И пріиде во градъ и тутъ стоятъ три юноши, иже бяше при единой странѣ, Бова-же пріиде къ нимъ пилигримомъ и рече имъ: „дайте ми про Бога, про Христа и для вашего витязя, Бовы королевича, милостину“. И единъ вывернется ударилъ его по лицу: „О старче пилигриме, ты сей заповѣди у насъ не вѣдаешь! Здѣсь заповѣдь такова: кто про Бову помянетъ, тотъ имать повѣшенъ быть“. Бова-же ему поклонився и поиде на королевскій дворъ и пріиде на поварню, и рече Бова поварамъ королевскимъ: „дайте ми для Бога и для вашего витязя Бовы королевича милостину“. И единъ поваръ, выхвата головню горящую и удари его по главѣ и опали ему голову; старецъ же пилигримъ взя его за ногу и удари его о стѣну. И восташа на него многіе повары, онъ же и тѣхъ поваровъ всѣхъ побилъ. И пріиде тутъ королевской дворецкой, коего Бова ушибъ мечемъ тупымъ концомъ: „О старче пилигриме, про что еси побилъ поваровъ королевскихъ?“ Онъ же ему рече: „Азъ, господине, у нихъ попрошалъ для Бога и для Христа и для витязя Бовы королевича милостины, и они меня опалили всего, и азъ отъ нихъ побороился“. Дворецкой же рече ему: „о старче пилигриме, поиди подъ комору, тамъ сидитъ прекрасная Дружневна, она тебѣ дастъ



для Бовы милостину“. Онъ же ему поклонився до земли и поиде подъ комору и возопи гласомъ великимъ и рече: „О госпоже, прекрасная Дружневна, дай ми для Бога, для Христа и для витязя Бовы королевича милостину“. Прекрасная-же Дружневна высунулась по плеча въ окно и рече: „Поиде, старче пилигриме, ко мнѣ въ комору“. Бова-же прииде къ ней; и рече ему прекрасная Дружневна: „о старче пилигриме, гдѣ еси про Бову слыхалъ, или гдѣ его видаль, что для его просишь?“ Онъ же рече ей: „Какъ мнѣ его не знати? я съ Бовою у царя Салтана сидѣлъ въ одной темницѣ“. Прекрасная-же Дружневна нача плакати; и прииде въ полату король Маркобрунъ и рече: „О госпожа прекрасная Дружневна, что сей за старецъ? съ нимъ глаголешь, а сама все плачешь?“ Она-же ему рече ложными словесы: „То, господине, старецъ отъ отца моего; повѣдаеть ми, что мать моя умерла“. Король же Маркобрунъ рече ей: „Вели, госпоже, ему дать поѣсть“. И самъ поиде вонъ изъ полаты. И въ тѣ поры нача конь вельми ржати, и кои тутъ звѣздохчетцы сами говорятъ промежъ себя: то де ржеть конь Бовы королевича, то де слышитъ конь государя своего Бову королевича. Прекрасная-же Дружневна нача вельми плакати, Бова-жъ у нея вопрошалъ: „О госпоже, прекрасная Дружневна, чей то конь ржеть вельми?“ Она-же ему рече: „То, господине, конь друга моего любимаго, Бовы королевича, а держу я коня того для того: либо государя своего Бову заслышу и я на немъ до него доѣду, или онъ ко мнѣ приѣдетъ и мы отъ короля Маркобруна на немъ уйдемъ: а по ся мѣста все я сама его и пою и кормлю, а уже онъ побилъ больше 3000 юнаковъ“. Бова-же рече ей: „Я вамъ коня сего излечу, что на немъ станеть сидѣть 3 лѣтъ дѣтище“. И прииде въ полату король Маркобрунъ и рече: „Поиди, старче, вонъ изъ полаты“. Прекрасная-же Дружневна рече ему: „О королю Маркобруне, еще хочеть старецъ нашего коня излечить, что на немъ учнетъ ѣздить 3 лѣтъ дѣтище“. Король же Маркобрунъ рече: „Добро, госпожа прекрасная Дружневна“. Бова-же поиде къ конюшнѣ и взявъ короля за руку, а прекрасную Дружневну за другую, и поиде къ конюшнѣ; конь же Бовинъ нача вельми ржати, король же Маркобрунъ трепетенъ бысть отъ ржанія конскаго и не можете итти и возвратися вспять, прекрасная же Дружневна поиде съ Бовою на конюшню. Бова-же прииде на конюшню и отворилъ двери конюшни тоя; конь же Бовинъ былъ

привязанъ на 70-ти цѣпяхъ, и то все оборвалъ и скокнулъ Бовѣ на горло, а переднія копыта положилъ ему на плеча. И нача конь Бову цѣловати; а только бѣ конь имѣлъ у себя языкъ и онъ такъ бы рекъ: Откуда еси пришолъ и гдѣ еси былъ? Прекрасная-же Дружневна рече Бовѣ: „Господине старче пилигриме, что еси скоро коня нашего прельстилъ?“ Бова-же рече ей: „Госпоже прекрасная Дружневна, для того меня конь скоро призналъ, занеже есмь самъ Бова“. Прекрасная-же Дружневна скоро усумнився и рече ему: „Коли еси ты Бова, покажи мнѣ мечъ кладенецъ, коимъ я тебя опоясала“. Бова-же поднявъ ризы своя и показалъ мечъ. Прекрасная-же Дружневна рече ему: „Господине старче пилигриме, то еси съ Бовою сидѣлъ въ одной темницѣ у царя Салтана и ты еси у Бовы мечъ укралъ“. И рече ему: „Господине, покажи мнѣ язву, кою я у тебя сама лечила“. Бова-же поднявъ клобукъ съ главы своея и показалъ ей язву. Прекрасная-же Дружневна рече Бовѣ: „Господине Бова, гдѣ еси ты изнурилъ красоту лица своего?“ Бова-же скоро потеряся бѣлымъ зельемъ и бысть аки цвѣтъ процвѣлъ, лице его просіяло, аки солнечные лучи; прекрасная-же Дружневна рече ему: „О государь мой милой, Бова королевичъ, откуда еси аки солнце возсіяло ко мнѣ?“ И нача его любезно цѣловати и рече ему: „Здѣ-ли хотимъ быть или прочь ѣхать?“ Бова-же рече ей: „Поѣдемъ, госпоже, прочь“. — Добро, господине, сѣдлай себѣ коня, а мнѣ другого, а я къ тебѣ твое оружіе тотъ часъ къ тебѣ сошлю съ дѣвицею. И приде прекрасная Дружневна къ королю Маркобруну, король же Маркобрунъ рече ей: „Живъ ли, госпоже, нашъ старецъ?“ Она-же ему рече: „Живъ, господине, нашъ старецъ, ходитъ близко коня нашего, а конь его познаваетъ. И хочу къ нему послать постельку“. И въ тотъ часъ шедъ завертѣ въ постелю щитъ и кольчугу и посла съ дѣвицею къ Бовѣ въ конюшню, а сама поиде къ королю Маркобруну и принесе къ нему кубокъ забвеннаго вина: „Испей, господине, за любовь нашу“. Король же рече: „Испей, госпожа, ты за любовь“. Она-же испивъ мало и поднесе ему; онъ же испивъ все и засне твердо. Прекрасная же Дружневна поиде къ Бовѣ въ конюшню и приде къ нему, Бова-же ходитъ весь вооруженъ, а носить въ рукъ свой щитъ и копье и мечъ кладенецъ. И сяде Бова на конь, а прекрасная Дружневна на другой и поѣхали вонъ изъ града не вѣмъ никому и переѣхали больше 100 верстъ



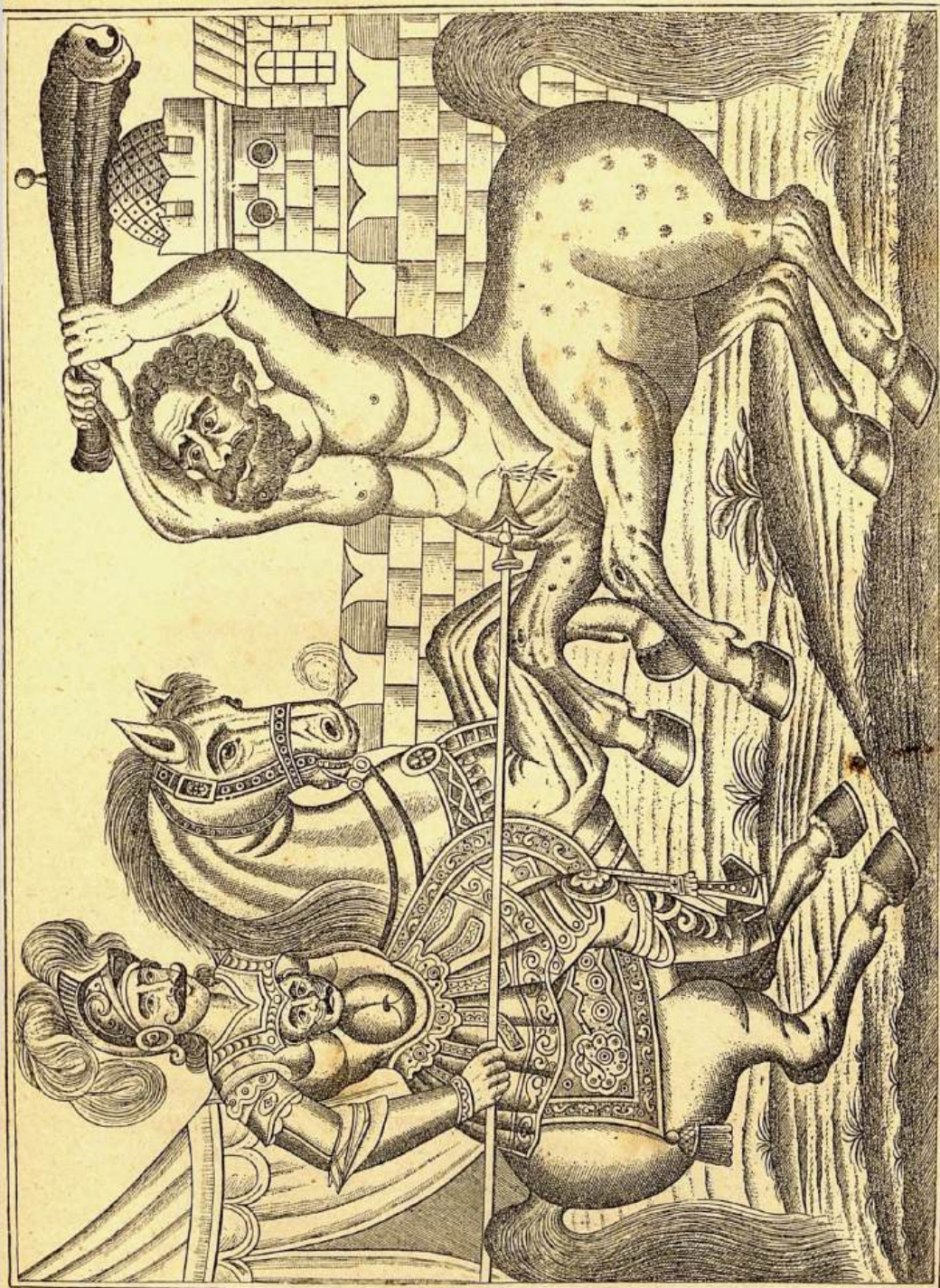


Рис. 10. Лубочная картинка, изображающая бой Бобы съ Полканомъ.



и доѣхали нѣкоего кладезя, и тутъ Бова учалъ шатерь ставити и пѣчивъ держати.... И возста отъ сна своего и поѣхаша путемъ своимъ, и рече Бовѣ прекрасная Дружневна: „Господине Бова, будетъ за нами погоня отъ короля Маркобруна: есть у него наспѣхъ именемъ Полканъ, сидитъ въ погребѣ, славный богатырь, отъ пояса до главы челоуѣкъ, а отъ пояса къ ногамъ песь, и та ему 100 верстъ за 10 верстъ; онъ можетъ добыть“. И воста король Маркобрунъ отъ сна своего, не обрѣте своей госпожи прекрасныя Дружневны и повелѣ въ рогъ трубити и собра войска своего 10 тысячъ и рече имъ: „О витязи мои и юнаки! прииде ко мнѣ Бова пилигримомъ и уведе у меня госпожу прекрасную Дружневну; подите и поймайте ихъ, и могу Бову повѣсить, а прекрасную Дружневну разстрѣлять“. И рече ему витязи и юнаки: „О государь нашъ король Маркобрунъ, уже Бова сей ноци переѣхалъ больше 600 верстъ и намъ его не сугнати, войско идетъ опочиваяся на день по 50 верстъ; ино есть у тебя наспѣхъ именемъ Полканъ, сидитъ въ погребѣ, и та ему 100 верстъ за 10 верстъ, онъ тебѣ можетъ добыть Бову и Дружневну“. Маркобрунъ послаше по Полкана; Полканъ же прииде къ королю Маркобруну, и онъ рече ему: „Господине Полкане, и прииде ко мнѣ Бова пилигримомъ и уведе у меня прекрасную Дружневну, поиди и поймай ихъ, и могу Бову повѣсить, а прекрасную Дружневну разстрѣлять“. Полканъ же рече ему: „Я тобѣ добуду ихъ, Бову и Дружневну“. И побѣже Полканъ за ними; Бова-же и Дружневна зрятъ, ажно Полканъ бѣжитъ пѣшъ, что конемъ же. Бова-же, уготовя мечъ свой и хотя его мечемъ посѣщи, и погрѣши мимо и шибе мечъ его по черенъ въ землю. Полканъ же, выломивъ дубину изъ корени и удари Бову, Бова-же бысть дряхлъ; Полканъ же и вторицею шибе о него, Бова-же паде на землю. Полканъ же сяде на конь Бовинъ, конь же нача его мыкать по лѣсу и по деревью и по пустому лѣсу, слыша не государя своего на себѣ, и нача конь тертися и валятися и одралъ на Полканѣ всю кожу его. И побѣже конь съ нимъ мимо Дружневнина шатра, и рече ему прекрасная Дружневна: „Господине Полкане, не чините межъ собою съ Бовою бою и побратайтесь, ино васъ богатырей славнѣе и сильнѣе и на свѣту не будетъ“. Полканъ же рече ей: „О госпоже, прекрасная Дружневна, я радъ съ Бовою братство воспріять.“ Конь же Бовинъ сталъ кротко, Полканъ же приѣхалъ къ



Бовѣ и слѣзе съ коня и съ Бовою братство воспріялъ и межъ себя увѣрилася. Бова-же всѣдъ на конь, а прекрасная Дружневна на другой и поѣхали путемъ своимъ, а Полканъ за ними побѣже пѣшъ, что конемъ же.

Судьба еще разъ разлучаетъ героевъ и только послѣ многихъ и многихъ приключеній они окончательно соединяются для мирной и счастливой жизни среди своей семьи.

## 22. Исторія о россійскомъ дворянинѣ Фролѣ Скобеевѣ.

Дѣйствіе повѣсти происходитъ въ царствованіе Алексѣя Михайловича; имена дѣйствующихъ лицъ—подлинныя русскія фамиліи того времени.

Вся обстановка дѣйствія и жизненность бытовыхъ сценъ склоняютъ къ предположенію, что повѣсть и написана въ XVII вѣкѣ.

Исторія о Фролѣ Скобеевѣ представляетъ интересъ для историка литературы, 1) какъ самостоятельное русское произведеніе, 2) какъ произведеніе, показывающее, что въ русской литературѣ того времени возникаетъ новое направленіе. Неизвѣстный авторъ повѣсти далекъ отъ старыхъ книжныхъ обычаевъ, не желаетъ никого наставлять, а весело и шутливо, съ сохраненіемъ бытовыхъ подробностей рассказываетъ продѣлки тонкаго плута. Любопытно, что этотъ плутъ, подобно тому, какъ въ старинныхъ фавль, какъ позднѣе у Бомарше, незнатнаго происхожденія и проводитъ знатнаго боярина.

Любопытно также, что въ рассказѣ о томъ, какъ „Фролка“ обманнымъ образомъ женился на знатной и богатой Аннушкѣ Нардинѣ Нащокиной, любовь играетъ очень малую роль. Даже въ первой части повѣсти, гдѣ герой еще нѣсколько интересуется Аннушкой, рассказъ едва упоминаетъ о чувствѣ Фрола и передаетъ его отношенія къ Аннушкѣ въ очень грубыхъ чертахъ. Это весьма характерно для отношенія къ женщинѣ у насъ въ XVII вѣкѣ. Болѣе галантное и идеальное и вмѣстѣ съ тѣмъ жеманное отношеніе къ женщинѣ въ русскомъ обществѣ складывается позже, въ XVIII в.

Фролъ Скобеевъ, главнымъ образомъ, дѣлецъ, ябедникъ, проходимецъ, устроитель собственныхъ дѣлъ. Вся исторія съ Аннушкой для него только средство устроить свою карьеру, и въ одномъ изъ списковъ повѣсть озаглавлена даже словами: „Исторія о новгородскомъ дворянинѣ о Фролѣ Скобеевѣ и Аннушкѣ — какъ онъ себѣ достигъ за семь рублей благополучіе“.

Въ повѣсти есть художественныя черты: живописна, напр. сцена на площади, гдѣ Фролъ валяется въ ногахъ, на глазахъ собравшейся

толпы, передъ знатымъ, старымъ, опирающимъ на клюку бояриномъ; много художественной правды и въ исторіи примиренія разгнѣванныхъ Нащокиныхъ съ дочерью и неожиданнымъ зятемъ.

Языкъ повѣсти соотвѣтствуетъ реальности ея содержанія. Это простой разговорный языкъ XVII вѣка, чуждый старой книжности.

Здѣсь приведена часть повѣсти, передающая исторію женитьбы Фрола. Послѣ того какъ онъ познакомился съ Аннушкой въ деревнѣ, отецъ ея, не зная объ ихъ знакомствѣ, вызываетъ Аннушку изъ своей вотчины въ Москву, намѣреваясь выдать ее замужъ.

...Потомъ пишетъ отецъ ей изъ Москвы, Аннушкѣ, стольникъ Нардинъ Нащекинъ, чтобъ она ѣхала немедленно въ Москву для того, что сватаются къ ней женихи хорошіе, стольничьи дѣти. И Аннушка, хотя съ великою неволею, не хотя преслушать воли отца своего, поѣхала къ Москвѣ. Потомъ, провѣдавъ Фроль Скобеевъ, что Аннушка уѣхала въ Москву, и сталъ въ великомъ сумнѣніи, — не знаетъ, что дѣлать, для того, что дворянинъ небогатый и имѣетъ пропитаніе, что всегда ходитъ въ Москвѣ за дѣлами повѣреннымъ. И взялъ себѣ намѣреніе, чтобъ имѣющіеся у него пустоши заложить и ѣхать въ Москву, какъ бы Аннушку достать себѣ въ жену, что и учинилъ. И сталъ Фроль Скобеевъ отправляться въ Москву, а сестра его объ томъ весьма соболѣзнуетъ, что, конечно, будетъ въ какой причинѣ<sup>1)</sup>. И Фроль Скобеевъ сталъ прощаться и сказалъ: „Ну, матушка сестрица, пожалуй не тужи ни объ чемъ: хотя и животъ мой утрачу, по тѣхъ мѣстъ и жизнь моя кончается, а отъ Аннушки не отстану, — или буду полковникъ, или покойникъ! А если что сдѣлается по намѣренію моему, то и тебя не оставляю; а буде сдѣлается несчастіе, то прошу не позабыть меня поминовеніемъ!“ И простясь поѣхалъ въ Москву.

И по приѣздѣ въ Москву сталъ на квартирѣ близъ двора стольника Нардина - Нащекина. И на другой день пошелъ Фроль Скобеевъ къ обѣднѣ и увидѣлъ въ церкви мамку Аннушкину. И по отшествіи литоргіи, вышелъ Фроль Скобеевъ изъ церкви и сталъ ждать тою мамку. И какъ вышла та мамка изъ церкви, и подшелъ Фроль Скобеевъ ко той мамкѣ и отдалъ ей поклонъ и просилъ ее, чтобъ она объявила объ немъ Аннушкѣ. И она ему обѣщалась всякое добро дѣлать. И пришедъ мамка домой и объявила Аннушкѣ о приѣздѣ Фрола Скобеева. И Аннушка въ ве-

<sup>1)</sup> Понадетъ въ какую нибудь бѣду.

ликой стала быть радости и просила мамку свою, чтобъ она заутришней день пошла къ обѣднѣ и взяла бѣ денегъ 20 руб. и отдала бѣ Фролу Скобееву. И мамка то учинила по волѣ ея, Аннушки.

У оного стольника Нардина Нащекина имѣлась сестра пострижена въ Дѣвичьемъ монастырѣ; и тотъ стольникъ поѣхалъ къ сестрѣ своей въ монастырь гулять; и какъ пріѣхалъ, то сестра его встрѣтила по чести, брата своего; и тотъ стольникъ сидѣлъ у сестры своей не малое время. И имѣлись разговоры, промежъ которыхъ просила сестра брата своего: „Покорно васъ, государь мой братецъ, прошу! пожалуй, отпусти любезную свою дочь Аннушку для свиданія со мною, понеже многіе годы не видала ее“. И стольникъ Нардинъ Нащекинъ обѣщалъ ей дочь свою отпустить, И сестра рече: „Не надѣюсь, государь братецъ, чтобъ сіе для меня учинилъ; или забудешь. Только покорно прошу, изволь приказать въ домѣ своемъ, когда приплю я по нее карету и возниковъ<sup>1)</sup>), хотя и въ небытность вашу дома, чтобъ ее ко мнѣ отпустили!“ И братъ ей Нардинъ Нащекинъ обѣщался то для просьбы ея учинить. И по нѣкоторомъ времени случися тому стольнику Нардину Нащекину ѣхать въ гости и съ женою своею; и приказываетъ дочери своей: „Слушай, мой другъ Аннушка, ежели приплеть по тебя изъ монастыря сестра моя, а твоя тетка, карету съ возниками, то ты поѣзжай къ ней неумедля!“ А самъ поѣхалъ въ гости и съ женою своею.

И Аннушка просить мамки своей, чтобъ она, какъ можно, пошла ко Фролу Скобееву, чтобъ онъ, какъ можно гдѣ, выпросилъ карету и съ возниками и пріѣхалъ самъ къ ней и сказалъ бы, будто отъ сестры стольника Нардина Нащекина изъ монастыря пріѣхалъ по Аннушку. И та мамка пошла ко Фролу Скобееву и сказала ему приказъ госпожи своей.

И какъ услышалъ Фролъ Скобеевъ, не знаетъ, что и дѣлать и какъ кого обмануть, для того что его изъ знатныхъ дворянъ всѣ знаютъ, что онъ дворянинъ не богатый, — только великая ябеда и ходатайствовать за приказными дѣлами. И пришло въ память Фролу Скобееву, что весьма ему добръ стольникъ Ловчиковъ; и пошелъ къ тому стольнику. И какъ пришелъ Фролъ Скобеевъ къ Ловчикову, и

---

<sup>1)</sup> Лошадей.

Ловчиковъ имѣлъ съ нимъ разговоръ много; и потомъ Фролъ Скобеевъ сталъ просить Ловчикова, чтобъ пожаловалъ ему карету и съ возниками ѣхать для смотрѣнія невѣсты. И Ловчиковъ далъ ему по его просьбѣ карету и кучера. И Фролъ Скобеевъ поѣхалъ и пріѣхалъ къ себѣ на квартиру, и того кучера спойлъ весьма пьяна, и самъ убрался въ лакейское платье и сѣлъ на козлы и поѣхалъ къ стольнику Нардину Нащекину по Аннушку. И усмотрѣла мамка Аннушкина, что пріѣхалъ Фролъ Скобеевъ, сказала Аннушкѣ подъ видомъ другимъ, того дома служителей, якобы прислала тетка по нее изъ монастыря. И та Аннушка убралась и сѣла въ карету и поѣхала на квартиру Фрола Скобеева. И тутъ кучеръ Ловчиковъ пробудился; и усмотрѣлъ Фролъ, что кучеръ не въ такомъ сильномъ пьянствѣ, и напоилъ его весьма до пьяна, и положилъ его въ карету, а самъ сѣлъ въ козлы и поѣхалъ къ Ловчикову на дворъ. И пріѣхалъ ко двору, и отворилъ ворота, и пустилъ возниковъ на дворъ и съ каретою; а самъ пошелъ на свою квартиру. И вышли на дворъ люди Ловчикова и видятъ, что стоятъ возники и съ каретою, а кучеръ лежитъ въ каретѣ жестоко пьянъ, спитъ, а кто ихъ привезъ на дворъ, никто не вѣдаетъ. И Ловчиковъ велѣлъ карету и возниковъ убрать и сказалъ: „Еще то хорошо, что всего не уходилъ! На Фролъ Скобеевъ взять нечего!“ И на утро сталъ Ловчиковъ кучера спрашивать, гдѣ онъ былъ со Фроломъ Скобеевымъ, и кучеръ сказалъ, что „только помню, какъ былъ на квартирѣ; а куда онъ ѣздилъ и что дѣлалъ, того не знаю“.

Потомъ стольникъ Нардинъ-Нащекинъ пріѣхалъ изъ гостей и спросилъ дочери своей Аннушки; и та мамка сказала, что „по приказу вашему отпущена къ сестрицѣ вашей въ монастырь, для того что она признала карету и возниковъ“. И Нардинъ Нащекинъ сказалъ: „изрядно!“

И стольникъ Нардинъ Нащекинъ долгое время не былъ у сестры своей и думаетъ, что дочь его Аннушка у сестры его въ монастырѣ. А Фролъ Скобеевъ на Аннушкѣ уже и женился. Потомъ стольникъ Нардинъ Нащекинъ поѣхалъ къ сестрѣ своей въ монастырь и сидѣлъ не малое время, а дочери своей не видитъ, и спросилъ сестры своей: „Сестра, что я не вижу Аннушки?“ И сестра ему отвѣтствовала: „Полно, братецъ, издѣваться! что жъ мнѣ дѣлать, коли я несчастная моимъ прошеніемъ къ тебѣ: просила я



у тебя прислать ко мнѣ; знатно, что ты не вѣришь мнѣ въ томъ, а мнѣ время такого нѣту, чтобы прислать по нее!“ И стольникъ Нардинъ Нащекинъ сказалъ: „какъ, государыня сестрица, что ты изволишь говорить? я не могу разсудить, для того, что она отпущена къ тебѣ съ мѣсяцъ, а ты прислала по нее карету и возниковъ, а я въ то время былъ въ гостяхъ и съ женою моею, и по приказу нашему отпущена къ тебѣ!“ И сестра сказала: „Никакъ, братецъ, я кареты и возниковъ не посылала никогда, и Аннушка ко мнѣ не бывала!“ И стольникъ Нардинъ Нащекинъ весьма сожалѣлъ о дочери своей, и горько плакалъ, что безвѣстно пропала дочь его; и пріѣхавъ въ домъ свой, и объявилъ женѣ своей, что Аннушка пропала, и сказалъ, что у сестры въ монастырѣ нѣтъ, и сталъ мамки спрашивать: „Кто пріѣзжалъ? и куда она поѣхала?“ Мамка та сказала, что пріѣхалъ съ возниками кучеръ и сказалъ: „Изъ Дѣвичья монастыря, отъ сестры вашей, пріѣхалъ по Аннушку, и по приказу вашему и поѣхала Аннушка“. И о томъ весьма соболѣзновали и горько плакали, а наутрѣ поѣхалъ стольникъ къ государю и объявилъ, что у него безвѣстно пропала дочь его. И велѣлъ государь учинить публикацію о той стольничьей дочери: ежели кто содержитъ ее тайно, чтобъ объявили, а ежели кто не объявитъ и сыщется, то послѣ смертью казнень будетъ.

И Фролъ Скобеевъ, слышавъ такую публикацію, не вѣдаетъ, что дѣлать; и умысливъ Фролъ Скобеевъ пришелъ къ Ловчикову, стольнику, для того что тотъ Ловчиковъ весьма къ нему обходился добръ и милостивъ. И Фролъ Скобеевъ, пришедши къ Ловчикову, и имѣли много разговоровъ, и стольникъ Ловчиковъ спрашивалъ Фрола Скобева: „Что господинъ Скобеевъ, женился ли и богату ли взялъ?“ И Скобеевъ ему на то отвѣтствовалъ: „Нынѣ еще богатства не вижу, что вдалѣ время покажетъ“.

— „Ну, господинъ Скобеевъ, живи уже постоянно, а за ябедами не ходи, перестань, а живи ты въ вотчинѣ своей—лучше, здоровѣе“.—Потомъ Фролъ Скобеевъ сталъ просить того стольника, чтобъ онъ предстательствовалъ объ немъ, и Ловчиковъ ему сказалъ: „Коли сносно, то буду предстатель, а ежели что не сносно, то не гнѣвайся!“ И Фролъ ему объявилъ, что „стольника Нардинъ Нащекина дочь Аннушка у меня, а нынѣ я на ней женился!“ И стольникъ Ловчиковъ сказалъ: „Какъ дѣлалъ ты, такъ самъ и

отвѣтствуй!“ И Фроль Скобеевъ сказалъ: „Ежели ты предстательствовать не будешь обо мнѣ, и тебѣ будетъ не безъ слова! мнѣ уже пришло показать на тебя, для того что ты возниковъ и карету давалъ, а ежели бѣ ты не далъ,—и мнѣ бы того не учинить!“ И Ловчиковъ сталъ въ великомъ сомнѣніи и сказалъ ему: „Настоящій ты плутъ! что ты надо мною сдѣлалъ?... Добро, какъ могу, буду предстательствовать!“ И сказалъ ему, чтобъ завтрашняго дня пришелъ въ Успенскій соборъ: „и стольникъ Нардинъ Нащекинъ будетъ завтра у обѣдни и послѣ обѣдни будемъ стоять всѣ мы въ собраніи на Ивановской площади, и въ то время прииди и пади предъ нимъ и объяви о дочери его, а я уже, какъ могу, буду предстательствовать!“

И пришелъ Фроль Скобеевъ въ Успенскій соборъ къ обѣднѣ, и стольникъ Нардинъ Нащекинъ, и Ловчиковъ, и другіе стольники всѣ у обѣдни. И по отшествіи тогда всѣмъ обычай имѣли быть въ собраніи на Ивановской площади противъ Ивана Великаго, и имѣли промежъ собой разговоры, кому что надобно. А стольникъ Нардинъ Нащекинъ больше соболѣзнуетъ о дочери своей, такожь и Ловчиковъ съ нимъ разсуждаетъ о дочери его къ склоненію милости. И на тѣ ихъ разговоры подошелъ Фроль Скобеевъ и отдалъ всѣмъ стольникамъ поклонъ, какъ есть обычай; и всѣмъ стольникамъ Фрола Скобеева знаютъ. И кромѣ всѣхъ палъ передъ стольникомъ Нардинымъ Нащекинымъ и просилъ прощенія: „Милостивый государь и царевъ стольникъ! въ первыхъ отпусти вину мою, яко раба своего, который дерзновенно учинилъ предъ вами“. И стольникъ Нардинъ Нащекинъ имѣлся лѣтами весьма древенъ и зрѣніемъ отъ древности уже помраченъ, однакоже могъ человѣка усмотрѣть. Имѣли въ то время обычай тѣ старые люди носить въ рукахъ трости натуральныя съ клюшками — и поднимаетъ тою клюшкою Фрола Скобеева. „Кто ты таковъ? скажи мнѣ о себѣ и что твоя нужда до насъ? И Фроль Скобеевъ только говоритъ: „Отпусти вину мою!“ И стольникъ Ловчиковъ подошелъ къ Нардину Нащекину и сказалъ: „Лежитъ предъ вами, просить отпущенія вины своей дворянинъ Фроль Скобеевъ!“ И стольникъ Нардинъ Нащекинъ воскричалъ: „Встань, плутъ, знаю тебя давно, плута и бездѣльника! знатно, что наядбедничалъ себѣ что! скажи, плутъ,—буде сносно, стану помогать, а что несносно, какъ хочешь; я тебѣ, плуту, давно говорилъ: живи постоянно! Встань, скажи, что твоя вина?“

И Фроль Скобеевъ всталъ отъ ногъ его и объявилъ ему, что дочь его Аннушка у него, и онъ на ней женился. И какъ стольникъ Нардинъ Нащекинъ услышалъ отъ него о дочери своей, изжалился слезами и сталъ въ безпамятствѣ; и мало опаматовался и сталъ говорить: „Что ты, плутъ, сдѣлалъ? Вѣдаешь ли ты о себѣ, кто ты таковъ? нѣсть тебѣ отпущенія вины твоей! тебѣ ли, плуту, владѣть дочерью моею? пойду къ государю и стану на тебя просить о твоей плутовской ко мнѣ обидѣ!“ И вторично пришедъ къ нему стольникъ Ловчиковъ, и нача его разговаривать, чтобъ скорѣе не учинилъ доклада къ государю: „Изволишь съѣздить домой и объявить о семъ случаѣ сожительницѣ своей и по совѣту общему, какъ къ лучшему. Уже быть такъ; того не возвратить, а онъ, Скобеевъ, отъ гнѣва вашего скрыться никуда не можетъ!“ И стольникъ Нардинъ Нащекинъ послушалъ совѣта Ловчикова, не пошелъ къ государю, сѣлъ въ карету и поѣхалъ домой. А Фроль Скобеевъ пошелъ на квартиру свою и сказалъ Аннушкѣ: „Ну, Аннушка, что будетъ мнѣ съ тобою, не вѣдаю—объявилъ о тебѣ отцу твоему!“

И стольникъ Нардинъ Нащекинъ пріѣхалъ въ домъ свой, идетъ въ покои, жестоко плачетъ и кричитъ: „Жена, что ты вѣдаешь? я нашелъ Аннушку!“ И жена его спрашиваетъ: „Гдѣ она, батюшка?“ — „Охъ, мой другъ! воръ, и плутъ, и ябедникъ Флоръ Скобеевъ женился на ней!“ И жена его услышала тѣ отъ него рѣчи и не вѣдаетъ, что говорить, соболѣзнуя о дочери своей. И стали оба горько плакать и въ сердцахъ своихъ бранить дочь свою, и не вѣдаютъ, что чинить надъ нею. Потомъ пришли въ память, сожалѣя о дочери своей, и стали разсуждать съ женою: „Надобно послать человѣка и сыскать, гдѣ онъ, плутъ, живетъ, провѣдать о дочери своей, жива ли она“. И призвали къ себѣ человѣка своего и сказали ему: „Поѣзжай и сыщи квартиру Фрола Скобеева и провѣдай про Аннушку, жива ли она, имѣетъ ли пропитаніе какое?“

И пошелъ человѣкъ ихъ по Москвѣ искать квартиру Фрола Скобеева, и по многомъ хожденіи нашелъ и пришелъ ко двору. И усмотрѣлъ Фроль Скобеевъ, что отъ тестя идетъ человѣкъ, и велѣлъ женѣ своей лечь на постель и притворить себя, якобы больна. И Аннушка учинила по волѣ мужа своего. И присланный человѣкъ вошелъ въ покой и отдалъ, какъ по обычаю, поклонъ. И Фроль

Скобеевъ спросилъ: „Что ты за человѣкъ? и какую нужду до меня имѣешь?“ И человѣкъ отвѣчалъ, что онъ присланъ отъ стольника Нашекина провѣдать про дочь его, здравствуетъ ли она. И Фролъ Скобеевъ говоритъ: „Видишь ты, мой другъ, каково ея здоровье! Таковъ-ти родительскій гнѣвъ,—они ее заочно бранятъ и клянутъ, отъ того она при смерти лежитъ. Донеси ихъ милости, хотя бы они при жизни ее заочно благословили“. И человѣкъ тотъ отдалъ имъ поклонъ и пошелъ.

И пришелъ къ господину своему и донесъ, что „нашелъ квартиру Фрола Скобеева, токмо Аннушка очень больна и просить отъ васъ заочно хотя словеснаго благословенія.“ И пребезмѣрно родители о дочери своей соболѣзнуютъ, токмо разсуждали: „Что съ воромъ и плутомъ дѣлать?“ Но болѣе сожалѣли о дочери своей. Мать ея стала говорить: „Ну, мой другъ, уже быть такъ, что владѣть плуту дочерью нашей! Ужъ такъ Богъ велѣлъ,—надобно послать къ нимъ образъ и благословить ихъ, хотя заочно; а когда сердца наши утѣлятся, то можемъ видѣться съ нимъ и сами!“ Сняли со стѣны образъ, который былъ обложенъ золотомъ и драгимъ каменіемъ, такъ какъ прикладу всего на 500 руб., и послали съ тѣмъ же человѣкомъ, приказали, чтобъ они тому образу молились: „а плуту и вору Фролкѣ скажи, чтобъ онъ его не промоталъ!“

И человѣкъ ихъ, принявъ оный образъ, и пошелъ на квартиру Фрола Скобеева. И усмотрѣлъ Фролъ Скобеевъ, что пришелъ тотъ же человѣкъ, сказалъ женѣ своей: „встань, Аннушка“. И сѣли оба вмѣстѣ. И человѣкъ тотъ вошелъ въ покой ихъ и отдалъ образъ Фролу Скобееву и сказалъ, что „родители ваши, Богомъ данные, прислали къ вамъ благословеніе!“ И Фролъ Скобеевъ, приложась къ тому образу и съ Аннушкою, и поставили, гдѣ надлежить; и сказалъ Фролъ человѣку тому: „Таково ти родительское благословеніе,—и заочно ихъ не оставили—и Богъ далъ Аннушкѣ здоровье: нынѣ, слава Богу, здорова! благодари ихъ милость, что не оставили заблудшую дочь свою“. И человѣкъ пришелъ къ господину своему и объявилъ объ отдачѣ образа, и о здравіи Аннушкинѣ, и о благодареніи ихъ, и пошелъ въ показанное свое мѣсто. И стольникъ Нардинъ Нашекинъ, поѣхавъ къ государю, и объявилъ, что „дочь свою нашелъ у новгородскаго дворянина Фрола Скобеева, который уже на ней и женился, и прошу вашей государе-



вой милости, чтобъ въ томъ ему Скобееву, вину отпустить;“ и объявилъ ему все подробно. На что великій государь ему сказалъ, что „въ томъ твоя воля, какъ желаешь! и совѣтуютебѣ, что ужъ того не возвратить, а онъ твоимъ награжденіемъ, а моею милостью противъ прочихъ своей братѣи оставленъ не будетъ,—и въ томъ на старости возымѣешь утѣху“. Стольникъ же Нардинъ Нащекинъ, поклоняся государю и поиде въ домъ свой и стали разсуждать и сожалѣть о дочери своей. И сталъ говорить женѣ своей: „Какъ, другъ мой, быть? конечно, плутъ заморить Аннушку; чѣмъ ему, вору, кормить ее? и самъ какъ собака голоденъ! надобно, другъ мой, послать какого запаса, хотя на 6-ти лошадахъ“. А жена его сказала: Конечно, надобно, другъ, послать“. И послали тотъ запасъ и при томъ реэстръ. И какъ пришелъ оный запасъ, и Фроль Скобеевъ, не смотря по реэстру, приказалъ положить въ показанныя мѣста и приказалъ тѣмъ людямъ за ихъ родительскія милости благодарить. Уже Фроль Скобеевъ сталъ жить роскошно и ѣздить вездѣ по знатымъ персонамъ, и весьма Скобееву удивлялися, что онъ сдѣлалъ такую причину и такъ смѣло. Ужъ чрезъ долгое время обратились сердцемъ и соболѣзновали душою о дочери своей, такожъ и о Фролѣ Скобеевѣ, и послали человѣка къ нимъ и приказали просить ихъ кушать къ себѣ. И какъ пришелъ человѣкъ и просить: „Приказалъ батюшко васъ кушать сей день!“ И Фроль Скобеевъ сказалъ. „Донеси государю нашему батюшку, что будемъ не умедля до ихъ здоровья!“

И Фроль Скобеевъ убрался съ женою своею Аннушкою и поѣхалъ въ домъ тестя своего; и пріѣхалъ въ домъ ихъ и пошелъ въ покои съ женою своею; и Аннушка пала предъ ногами родителей своихъ. Усмотрилъ Нардинъ Нащекинъ какъ дочь свою и съ женою своею приносимую вину свою,<sup>1)</sup> стали ее бранить и наказывать своимъ гнѣвомъ родительскимъ; и смотря на нее, весьма плачутъ, что она такъ учинила безъ воли родителей своихъ, проклиная жизнь ея словами своими. И по многомъ глаголаніи ихъ и гнѣву, отпустили вину ея. И приказалъ садиться за столъ съ собою, а Фролу Скобееву сказалъ: „А ты, плутъ, что стоишь? садись тутъ же! тебѣ ли бы, плуту, владѣть дочерью моею!“ И Фроль сказалъ ему: „Государь-батюшко, уже тому такъ

1) Рѣчь въ этомъ мѣстѣ нѣсколько испорчена.

Богъ судилъ!“ И сѣли всѣ кушать, и стольникъ Нардинъ Нащекинъ приказалъ людямъ своимъ, чтобъ никого въ домъ постороннихъ не пускали, сказывали бы, что время такого нѣтъ стольнику, для того что съ зятемъ своимъ, воромъ и плутомъ Фролкою Скобеевымъ, кушаетъ! И по окончаніи стола сталъ стольникъ говорить зятю своему: „Ну, плутъ, чѣмъ ты станешь жить?“ И Фролъ Скобеевъ сказалъ: „Милостивый государь-батюшка! изволишь ты самъ быть извѣстенъ, чѣмъ мнѣ жить,—болѣе не могу пропитанія найти, какъ за приказными дѣлами ходить!“ И стольникъ рече: „Перестань, плутъ, ходить за ябедой;—имѣется вотчина моя въ Симбирскомъ уѣздѣ, которая состоитъ въ 300-хъ дворахъ, да въ Новгородскомъ уѣздѣ въ 200-хъ дворахъ,—справь, плутъ, за собою и живи постоянно!“ И Фролъ Скобеевъ отдалъ поклонъ и съ женою своею, приносили благодареніе родителямъ своимъ. И сидѣвъ немного поѣхалъ Фролъ Скобеевъ на квартиру свою и съ женою своею. Тестъ же его, стольникъ Нардинъ Нащекинъ приказалъ Скобеева возвратить и сталъ говорить: „Ну, плутъ, есть ли у тебя деньги? чѣмъ ты деревни справишь?“ И Фролъ рече: „Извѣстно вамъ, государь-батюшко, какія у меня деньги?“ И стольникъ приказалъ дать дворецкому своему денегъ 500 руб. И простясь Фролъ Скобеевъ поѣхалъ на квартиру свою и съ женою своею Аннушкой.

И по многомъ времени справилъ Фролъ деревни за собою и сталъ жить очень роскошно и ѣздилъ къ тестю своему безпрестанно и всегда приниманъ былъ съ честью, а за ябедами ходить уже бросилъ. И по нѣкоемъ времени поживе стольникъ Нардинъ Нащекинъ въ глубокой своей старости, въ вѣчную жизнь переселился, и по смерти своей учинилъ Фрола Скобеева наслѣдникомъ во всемъ своемъ движимомъ и недвижимомъ имѣньи. Потомъ, недолгое время поживъ, теща его переставилась,—и тако Фролъ Скобеевъ, живя въ великой славѣ и богатствѣ, наслѣдниковъ по себѣ оставя, и умре.

---

## 23. Повѣсть о Ершѣ Ершовѣ сынѣ Щетинниковѣ.

Эта сатира на старый судъ сохранилась въ рукописи XVIII вѣка, гдѣ она носитъ заглавіе: „Списокъ съ суднаго дѣла слово въ слово, какъ былъ судъ у Леща съ Ершомъ“. Повѣсть, по признанію ученыхъ, сохранила съ поразительной вѣрностью формы словеснаго судопроизводства XVI вѣка и, вѣроятно, принадлежитъ еще этому столѣтію. Сутяжничество, ябеда и продажность суда составляли давнишній, вопіющій недостатокъ старой русской жизни; недаромъ и древняя восточная повѣсть о Шемякиномъ судѣ у насъ измѣнила свой первоначальный характеръ и превратилась въ сатиру на судейскіе порядки. Повѣсть о Ершѣ родилась подъ тѣми же жизненными впечатлѣніями.

„Рыбамъ господамъ: великому Осетру и Бѣлугѣ, Бѣлой рыбицѣ, бьетъ челомъ Ростовскаго озера сынчишко боярской Лещъ съ товарищи. Жалоба, господа, намъ на злаго человѣка, на Ерша Щетинника, и на ябедника. Въ прошлыхъ, господа, годѣхъ было Ростовское озеро за нами; а тотъ Ершъ, злой человѣкъ, Щетинниковъ наслѣдникъ, лишилъ насъ Ростовскаго озера, нашихъ старыхъ жировъ; расплодился тотъ Ершъ по рѣкамъ и по озерамъ; онъ собою малъ, а щетины у него, аки лютыя рохатины, и онъ свидится съ нами на стану—и тѣми острыми своими щетинами подкалываетъ наши бока и прокалываетъ намъ ребра, и суется по рѣкамъ и по озерамъ, аки бѣшеная собака, путь свой потерявъ. А мы, господа христіански, лукавствомъ жить не умѣемъ, а браниться и тягаться съ лихими людьми не хотимъ, а хотимъ быть оборонены вами, праведными судьями“.

Судьи спрашивали отвѣтчика Ерша: „ты, Ершъ, истцу Лещу отвѣчаешь-ли?“ Отвѣтчикъ Ершъ рече: „отвѣчаю, господа, за себя и за товарищевъ своихъ въ томъ, что то Ростовское озеро было старина дѣдовъ нашихъ, и нынѣ наше, а онъ, Лещъ жилъ у насъ въ сусѣдствѣ на днѣ озера, а на свѣтъ не выхаживалъ. А я, господа, Ершъ Божіею милостію, отца своего благословеніемъ и матерними молитвами, не смутчикъ, не воръ, не тать и не разбойникъ, въ приводѣ нигдѣ не бывалъ, воровскаго у меня ничего не вынимывали; человѣкъ я добрый, живу я своею силою, а не чужою; знаютъ меня на Москвѣ и въ иныхъ великихъ городехъ князи и бояре, стольники и дворяна,

жильцы московскіе, дьяки и подъячіе и всякихъ чиновъ люди; и покупають меня дорогою цѣною, и варятъ меня съ перцомъ и съ шафраномъ, и ставятъ предъ собою честно, и многіе добрые люди кушаютъ съ похмѣлья и кушавши поздравляютъ“.

Судьи спрашивали истца Леща: „ты, Лещъ, чѣмъ его уличаешь?“ Истецъ Лещъ рече: „уличаю его Божіею правдою да вами, праведными судьями“. Судьи спрашивали истца Леща: „кому у тебя вѣдомо про Ростовское озеро и о рѣкахъ и о востокѣхъ, и на кого шлешься?“ Истецъ Лещъ рече: шлюсь я, господа, изъ виноватыхъ на добрыхъ людей разныхъ городовъ и областей; есть, господа, человѣкъ добрый, живетъ въ нѣмецкой области подъ Ивановымъ городомъ въ рѣкѣ Нарвѣ, по имени рыба Сигъ, а другой, господа, человѣкъ добрый, живетъ въ Новгородской области въ рѣкѣ Волховѣ, по имени рыба Лодуга“. Спрашивали отвѣтника Ерша: „ты, Ершъ, шлешься ли на Лещеву правду, на таковыхъ людей?“ И отвѣтникъ Ершъ рече: „слатися, господа, намъ на таковыхъ людей не умѣть; Сигъ и Лодуга — люди богатые, животами прожиточны, а Лещъ такой-же человѣкъ заводной, шлется въ послушество“. И судьи спрашивали отвѣтника Ерша: „почему у тебя такіе люди недрузья и какая у тебя съ ними недружба?“ Отвѣтникъ Ершъ рече: „господа мои судьи! недружбы у насъ съ ними никакой не было, а слатися на нихъ не смѣемъ — для того, что Сигъ и Лодуга люди великіе, а Лещъ такой же человѣкъ заводной; они хотятъ насъ, маломочныхъ людей, испродать напрасно“.

Судьи спрашивали истца Леща: „еще кому у тебя вѣдомо Ростовское озеро и о рѣкахъ и о востокѣхъ, и на кого шлешься?“ Истецъ Лещъ рече: „шлюсь я, господа, изъ виноватыхъ есть человѣкъ доброй, живетъ въ Переславскомъ озерѣ, рыба Сельдь“.

Судьи спрашивали отвѣтника Ерша: ты, Ершъ, шлешься ли на Лещеву правду? Отвѣтникъ же Ершъ рече: „Сигъ и Лодуга и Сельдь съ племяни, а Лещъ такой же человѣкъ заводной: въ сусѣдствѣ имаются, гдѣ судятся—ѣдятъ и пьютъ вмѣстѣ, про насъ не молвятъ“.

И судьи послали пристава Окуня и велѣли взять съ собою въ понятыхъ Мня <sup>1)</sup>, приказали взять въ правдѣ

<sup>1)</sup> Рыба налимъ.



переславскую Сельдь. Приставъ же Окунь емлетъ въ поня-  
тыхъ Мня, и Мень окуню приставу сулить посулы вели-  
кіе, и рече: „господине Окуне! азъ не гожуся въ поня-  
тыхъ быть: брюхо у меня велико — ходить не могу, а се  
глаза малы — далеко не вижу, а се губы толсты — передъ  
добрыми людьми говорить не умѣю“. Приставъ же Окунь  
емлетъ въ понятыхъ Головля и Езя. И Окунь поставилъ  
въ правдѣ переславскую Сельдь. И судьи спрашивали въ  
правдѣ у переславской Сельди: „Сельдь, скажи ты намъ  
про Леща и про Ерша и промежъ ими про Ростовское  
озеро“. Сельдь же рече въ правдѣ: „Леща съ товарищи  
знаетъ; Лещъ человѣкъ доброй, христіанинъ Божій, жи-  
ветъ своею, а не чужою силою, а Ершъ, господа, злой че-  
ловѣкъ Щетинникъ <sup>1)</sup>).

...Знаешь ли его?“ Осетръ же рече: „Азъ, господа, не  
въ правдѣ и не въ послушествѣ, а впрямь скажу: слышалъ  
про того Ерша, что варять его въ ухѣ, а столько не ѣдятъ,  
сколько расплюютъ. Да еще, господа, вамъ скажу Божіею  
правдою о своей обидѣ: когда я шелъ изъ Волги-рѣки къ  
Ростовскому озеру и къ рѣкамъ жировать, и онъ меня  
встрѣтилъ на устьѣ Ростовскаго озера и нарече мя бра-  
томъ, а я лукавства его не вѣдалъ, а спрощать про него,  
злого человѣка, никого не лучилось, и онъ меня спроси:  
братецъ Осетръ, гдѣ идеши? И азъ ему повѣдалъ: иду къ  
Ростовскому озеру и къ рѣкамъ жировать. И рече ми Ершъ:  
братецъ Осетръ, когда азъ шелъ Волгою-рѣкою, тогда азъ  
былъ толще тебя и долъ (длиннѣе), бока мои терли у  
Волги-рѣки берега, очи мои были аки полная чаша, хвостъ  
же мой былъ аки большой судовой парусъ; а нынѣ, бра-  
тецъ Осетръ, видишь ты и самъ, каковъ я сталъ скудентъ,  
иду изъ Ростовскаго озера. Азъ же, господа, слышавъ та-  
кое его прелестное слово, и не пошелъ въ Ростовское озеро  
къ рѣкамъ жировать; дружину свою и дѣтей голодомъ мо-  
рилъ, а самъ отъ него въ конецъ погинулъ. Да еще вамъ,  
господа, скажу: тотъ же Ершъ обманулъ меня, Осетра, ста-  
раго мужика, и приведе меня къ неводу и рече ми: бра-  
тецъ Осетръ, пойдемъ въ неводъ; есть тамъ рыбы много.  
И я его нача посылати напредъ. И онъ, Ершъ, мнѣ рече:

---

<sup>1)</sup> Здѣсь въ рукописи опущена ссылка Леща на новое свидѣтельство. Такимъ свидѣтелемъ выведенъ Осетръ; въ началѣ же сказки онъ поставленъ судьей: очевидная запутанность въ текстѣ рукописи (прим. Аванасьева).

братецъ Осетръ, коли меньшей братъ ходитъ напредъ большаго? И я на его, господа, прелестное слово положился и въ неводъ пошелъ, обратился въ неводъ да увязъ, а неводъ — что боярскій дворъ: идти ворота широки, а вытти узки. А тотъ Ершъ за неводъ выскочилъ въ ячею, а самъ мнѣ насмѣхался: ужели ты, братецъ, въ неводу рыбы наѣлся! А какъ меня поволокли вонъ изъ воды, и тотъ Ершъ нача прощаться: братецъ, братецъ Осетръ! прости, не поминай лихомъ. А какъ меня мужики на берегу стали бить дубинами по головѣ, и я нача стонать, и онъ Ершъ рече ми: братецъ Осетръ, терпи Христа ради!“

Конецъ суднаго дѣла. Судьи слушали суднаго дѣла и приговорили: Леща съ товарищи оправить, а Ерша обвинить. И выдали истцу Лещу того Ерша головою и велѣли казнить торговою казнію—бити кнутомъ и послѣ кнута повѣсить въ жаркіе дни противъ солнца за его воровство и за ябедничество. А у суднаго дѣла сидѣли люди добрые: дьякъ былъ Сомъ съ большимъ усомъ, а доводчикъ Карась, а списокъ съ суднаго дѣла писалъ Вьюнъ, а печаталъ Ракъ своей заднею клещею, а у печати сидѣлъ Вандышъ переславской. Да на того же Ерша выдали правую грамоту: гдѣ его застанутъ въ своихъ вотчинахъ, тутъ его безъ суда казнить.

Речеть Ершъ судьямъ: „господа судьи! судили вы не по правдѣ, судили по мздѣ. Леща съ товарищи оправили, а меня обвинили“. Плюнулъ Ершъ судьямъ въ глаза и скочилъ въ хворость: только того Ерша и видѣли.

## 24. Повѣсть о Горѣ-злочастіи.

Эта стихотворная повѣсть, полу-народнаго, полу-книжнаго характера, дошла до насъ въ рукописи XVII вѣка. Въ ней образъ Горя сложился изъ народныхъ представлений о недолѣ, лихой судьбѣ, преслѣдующей человѣка неотвязно безъ всякой вины съ его стороны; въ народной словесности есть рядъ сказокъ и пѣсенъ на эту тему, иногда близко подходящихъ къ нашей повѣсти по языку и подробностямъ. Съ другой стороны въ образъ Горя впились представления объ исконномъ врагѣ рода человѣческаго, дьяволѣ, который искушаетъ человѣка, стремится отвести отъ правильной жизни и погубить; лишь у святыхъ воротъ монастыря онъ долженъ оставить свою жертву, вступившую на „спасенный путь“. Идея повѣсти — непослушаніе родителямъ и желаніе жить своимъ умомъ

губить человѣка, ввергаетъ его въ несчастія — очень типична для древне-русскаго воспитанія; типиченъ и продуктъ\* такого воспитанія — добрый молодецъ, безвольный, несамостоятельный, все время стремящийся жить, „какъ ему любо“, а на самомъ дѣлѣ вѣчно когонибудь слушающийся и къ комунибудь прибѣгающій за помощью. Монастырь окончательно сложилъ съ его плечъ непосильную заботу объ устройствѣ своей жизни.

Повѣсть интересна, какъ литературный памятникъ переходной эпохи; она ярко отражаетъ назрѣвавшій разладъ міросозерцанія. Все вступленіе и общая идея повѣсти еще вполне въ духѣ стариннаго, строгаго религіозно-моральнаго отношенія къ жизни, но съ нимъ плохо вяжется интересъ, съ которымъ повѣсть слѣдитъ за приключеніями своего героя. Бытовые подробности, нѣкоторое вниканіе въ психологію молодца, наконецъ лиризмъ отдѣльных мѣстъ, связанный съ народными пѣснями — все это черты новаго, болѣе свободнаго отношенія къ жизни. Тутъ есть даже слѣды выполненія извѣстной литературной задачи, поставленной себѣ авторомъ.

Непонятныя слова объяснены въ словарѣ.

Изволеніемъ Господа Бога и Спаса нашего,

Иисуса Христа Вседержителя,

Отъ начала вѣка человѣческаго.

А въ началѣ вѣка сего тлѣннаго,

5. Сотворилъ Богъ небо и землю,

Сотворилъ Богъ Адама и Еву;

Повелѣлъ имъ жити во святомъ раю,

Далъ имъ заповѣдь божественну:

Не повелѣлъ вкушати плода винограднаго,

10. Отъ едемскаго древа великаго.

Человѣческое сердце несмысленно и неумичиво,

Прельстился Адамъ со Еввою,

Позабыли заповѣдь Божию,

Вкусили плода винограднаго

15. Отъ дивнаго древа великаго,—

И за преступленіе великое

Господь Богъ на нихъ разгнѣвался,

И изгналъ Богъ Адама со Еввою

Изъ святого раю изъ едемскаго,

20. И вселилъ ихъ на землю на низкую,

Благословилъ ихъ раститися-плодиться

И отъ своихъ трудовъ велѣлъ имъ сытымъ быть,

И отъ земныхъ плодовъ...

Учинилъ Богъ заповѣдь законную:

25. Велѣлъ онъ бракамъ и женитьбамъ быть

- Для рожденія человѣческаго и для любимыхъ дѣтей.  
Ино зло племя человѣческо:  
Въ началѣ пошло непокорливо,  
Ко отцову ученію зазорчиво,  
30. Къ своей матери непокорливо,  
И къ совѣтному другу обманчиво;  
А се роди пошли слабы, добрѣ убожливы,  
А на безуміе обратилися,  
И учили жить въ суетѣ и въ враждѣ...  
35. А прямое смиреніе отринули.  
И за то на нихъ Господь Богъ разгнѣвался:  
Положилъ ихъ въ напасти великія,  
Попустилъ на нихъ скорби великія,  
И срамные позоры немѣрные,  
40. Безживотіе злое, сопостатные находы,  
Злую немѣрную наготу и босоту,  
И безконечную нищету и недостатки послѣдніе.  
Все смиряючи насъ, наказуя,  
И приводя насъ на спасенный путь.  
45. Тако рожденіе человѣческое отъ отца и отъ матери.

- Будетъ молодецъ уже въ разумѣ, въ беззлобіи.  
И возлюбили его отецъ и мать,  
Учить его учили, наказывать,  
На добрыя дѣла наставляли.  
50. „Милое ты наше чадо, ~~и~~  
Послушай ученія родительскаго,  
Ты послушай пословицы  
Добрыя и хитрыя и мудрыя,  
Не будетъ тебѣ нужды великія,  
55. Ты не будешь въ бѣдности великой.  
Не ходи, чадо, въ пиры и въ братчины;  
Не садися ты на мѣсто большее;  
Не пей, чадо, двухъ чаръ за едину,  
Не прельщайся, чадо, на добрыхъ, красныхъ женъ,  
60. На отеческія дочери.  
Не ложися, чадо, въ мѣсто заточное.  
Не бойся мудра, бойся глупа,  
Чтобы глупые на тя не подумали,  
Да не сняли бы съ тебя драгихъ портъ,  
65. Не доспѣли бы тебѣ позорства и стыда великаго.  
И племени укору и поносу бездѣльнаго.



- Не ходи, чадо, къ костаремъ и корчемникамъ;  
Не знайся, чадо, съ головами кабацкими;  
Не дружися, чадо, съ глупыми, немудрыми;
70. Не думай украсти, ограбити,  
И обмануть, солгать и неправду учинить.  
Не прельщайся, чадо, на злато и серебро;  
Не собирай богатства неправдаго;  
Не буди послухъ лжесвидѣтельству,
75. А зла не думай на отца и матеръ  
И на всякаго человѣка,—  
Да и тебе покрыетъ Богъ отъ всякаго зла.  
Не безчествуй, чадо, богата и убога,  
А имѣй всѣхъ равно по единому.
80. А знайся, чадо, съ мудрыми,  
И съ разумными водися,  
И съ други надежными дружися,  
Которые бы тебя злу не доставили“.  
Молодецъ былъ въ то время се малъ и глупъ,
85. Не въ полномъ разумѣ и несовершенъ разумомъ:  
Своему отцу стыдно покоритися,  
И матери поклонитися;  
А хотѣлъ жити какъ ему любо.  
Наживалъ молодецъ пятьдесятъ рублевъ,
90. Залѣзъ онъ себѣ пятьдесятъ друговъ;  
Честь его яко рѣка текла;  
Друговя къ молодцу прибивалися,  
Въ родъ-племя причиталися.  
Еще у молодца былъ милъ надеженъ другъ;
95. Назвался молодцу названный братъ;  
Прельстилъ его рѣчьми прелестными;  
Зазвалъ его на кабацкій дворъ,  
Завелъ его въ избу кабацкую,  
Поднесъ ему чару зелена вина.
100. И кружку поднесъ вина пьянаго,  
Самъ говорить таково слово:  
„Испей ты, братецъ мой названный,  
Въ радость себѣ и въ веселіе, и во здравіе.  
Испей чару зелена вина,
105. Запей ты чашею меду сладкаго;  
Хошь и упьешься, братецъ, до-пьяна,  
Ино гдѣ пилъ, тутъ и спать ложися;  
Надѣйся на меня, брата названаго.

- Я сяду стеречь и досматривать:
110. Въ головахъ у тебя, мила друга,  
Я поставлю кружку ишему сладкаго,  
Вскрай поставлю зелено вино,  
Близъ тебя поставлю пиво пьяное,  
Сберегу я, милъ другъ, тебя накрѣпко,
115. Сведу я тебя ко отцу и матери“.  
Въ тѣ поры молодець понадѣялся  
На своего брата названаго;  
Не хотѣлось ему друга послушаться.  
Принимался онъ за питья за пьяныя.
120. И испивалъ чару зелена вина,  
Запивалъ онъ чашею меду сладкаго,  
И пилъ онъ, молодець, пиво пьяное.  
Упился онъ безъ памяти,  
И гдѣ пилъ, тутъ и спать ложился:
125. Понадѣялся онъ на брата названаго.  
Какъ будетъ день уже до вечера,  
А солнце на западѣ,  
Отъ сна молодець пробуждается;  
Въ тѣ поры молодець озирается:
130. А что сняты съ него драгіе порты,  
Чиры и чулочки—все поснимано,  
И вся собина у него ограблена,  
А кирпичекъ положенъ подъ буйну его голову,  
Онъ накинуть гунькою кабацкою,
135. Въ ногахъ у него лежатъ лапотки-отопочки;  
Въ головахъ мила друга и близко нѣтъ.  
И вставалъ молодець на бѣлы ноги,  
Учалъ молодець наряжаться:  
Обувалъ онъ лапотки-отопочки,
140. Надѣвалъ онъ гуньку кабацкую,  
Покрывалъ онъ свое тѣло бѣлое,  
Умывалъ онъ лице свое бѣлое;  
Стоя, молодець закручинился,  
Самъ говорить таково слово:
145. „Житіе мнѣ Богъ далъ великое,  
Ясти-кушати стало нечего!  
Какъ не стало деньги, ни полуденьги,  
Такъ не стало ни друга, ни полдруга;  
Родъ и племя отчитаются,
150. Всѣ дружи прочь отпираются!“

- Стало срамно молодцу появиться  
Къ своему отцу и матери,  
И къ своему роду и племени,  
И къ своимъ прежнимъ милымъ другомъ.
155. Пошелъ онъ на чужу страну, дальну, незнаему,  
Нашелъ дворъ, что градъ стоитъ;  
Изда на дворѣ, что высокъ теремъ;  
Въ избѣ идетъ великъ пиръ почестенъ:  
Гости пьютъ, ѣдятъ, потѣшаются.
160. Пришелъ молодецъ на честенъ пиръ,  
Крестилъ онъ лице свое бѣлое,  
Поклонился чуднымъ образомъ,  
Билъ челомъ онъ добрымъ людямъ  
На всѣ четыре стороны.
165. А что видятъ молодца люди добрые,  
Что гораздъ онъ креститься,  
Ведетъ онъ все по писанному ученію,  
Емлютъ его люди добрые подъ руки,  
Посадили его за дубовый столъ,
170. Не въ бѣльшее мѣсто, не въ меньшее,  
Садятъ его въ мѣсто среднее,  
Гдѣ сѣдятъ дѣти гостинныя.  
Какъ будетъ пиръ на веселіе,  
И всѣ на пиру гости пьяны, веселы,
175. И сѣдя всѣ похваляются;  
Молодецъ на пиру не веселъ сѣдитъ,  
Кручиновать, скорбенъ, нерадостенъ,  
А не пьетъ, ни ѣстъ онъ, ни тѣшитъ,  
И ничѣмъ на пиру не хвалится.
180. Говорятъ молодцу люди добрые:  
„Что еси ты, добрый молодецъ,  
Зачѣмъ ты на пиру не веселъ сѣдишь,  
Кручиновать, скорбенъ, нерадостенъ?  
Ни пьешь ты, ни тѣшишься,
185. Да ничѣмъ ты на пиру не хвалишься?  
Чара ли зелена вина до тебя не дохаживала?  
Или мѣсто тебѣ не по отчинѣ твоей?  
Или малыя дѣти тебя изобидѣли?  
Или глупые люди не мудрые
190. Чѣмъ тебѣ, молодцу, насмѣялися?  
Или дѣти наши къ тебѣ не ласковы?“  
Говорить имъ сѣдя добрый молодецъ:

- „Государи вы, люди добрые!  
Скажу я вамъ про свою нужду великую,  
195. Про свое ослушанье родительское,  
И про питье кабацкое, про чашу медвяную,  
Про лестное питіе пьяное.  
Язъ какъ принялся за питье за пьяное,—  
Ослушался язъ отца своего и матери:  
200. Благословеніе мнѣ отъ нихъ миновалось;  
Господь Богъ на меня разгнѣвался,  
И на мою бѣдность велись великія  
Многія скорби неисцѣльныя  
И печали неутѣшныя,  
205. Скучость и недостатки и нищета послѣдняя.  
Укротила скучость мой рѣчистый языкъ;  
Иссушила печаль мое лицо и бѣлое тѣло:  
Ради того мое сердце невесело,  
А бѣлое лицо унынливо,  
210. И ясныя очи замутились;  
Все имѣніе и взоры у мене измѣнились;  
Отечество мое потерялося,  
Храбрость молодецкая отъ мене миновалася.  
Государи вы, люди добрые!  
215. Скажите и научите, какъ мнѣ жить  
На чужой сторонѣ, въ чужихъ людехъ,  
И какъ залѣзти мнѣ милыхъ друзей!“  
Говорятъ молодцу люди добрые:  
„Доброй еси ты, и разумный молодецъ!  
220. Не буди ты спѣсивъ на чужой сторонѣ:  
Покорися ты другу и недругу,  
Поклонися стару и молоду,  
А чужихъ ты дѣлъ не объявлявай,  
А что слышишь или видишь—не сказывай.  
225. Не льсти ты межъ други и недруги;  
Не имѣй ты упадки вилявыя—  
Не вейся змѣю лукавою;  
Смирение ко всѣмъ имѣй,  
И ты съ кротостію держися истины съ правдою,  
230. То тебѣ будетъ честь и хвала великая.  
Первое, тебе люди отвѣдаютъ  
И учнутъ тя чтить и жаловать  
За твою правду великую,  
За твое смиреніе и за вѣжество;



235. И будутъ у тебя милые други—  
Названные братья надежные.“  
И оттуду пошелъ молодецъ на чужу сторону,  
И учаль онъ жити умѣючи.  
Отъ великаго разума
240. Наживаль онъ живота больше стараго.  
Присмотрилъ невѣсту себѣ по обычаю,  
Захотѣлося молодцу жениться.  
Срядилъ молодецъ честенъ пирь,  
Отчествомъ и вѣжествомъ,
245. Любовнымъ своимъ гостемъ и другомъ билъ челомъ.  
И по грѣхомъ молодцу, и по Божію попущенію,  
А по дѣйству діаволу,  
Предъ любовными своими гостями и други  
И названными братья похвалился.
250. А всегда гнило слово похвальное:  
Похвала живетъ человѣку пагуба.  
„Наживаль де—я, молодецъ, живота больше ста-  
раго!“—
- Подслушало Горе-Злочастіе  
Хвастанье молодецкое.
255. Само говорить таково слово:  
„Не хвались ты, молодецъ, своимъ счастіемъ.  
Не хвастай своимъ богатствомъ.  
Бывали люди у меня, Гора,  
И мудряя тебя и досужае,
260. И я, Горе, ихъ перемудрило.  
Учинися имъ злочастіе великое:  
До смерти со мною боролися,  
Во зломъ злочастіи позорилися,—  
Не могли у мене, Гора уѣхати;
265. Инъ они во гробъ вселились,  
Отъ мене на крѣпко они землею накрылись:  
Босоты и наготы они избыли,  
И я отъ нихъ, Горе, миновалось,  
А Злочастіе на ихъ въ могилѣ осталось!“
270. Еще възгرایло: „я, Горе, къ инымъ привязалось.  
А мнѣ, Горю и Злочастію, не въ пустѣ же жить:  
Хочу я, Горе, въ людехъ жить;  
И батогомъ меня не выгонить;  
А гнѣздо мое и вотчина во бражникахъ!“
275. Говорить сѣро Горе-горинское:

- „Какъ бы мнѣ молодцу появиться?“  
Ино зло то Горе излукавилось,  
Во снѣ молодцу привидѣлось:  
„Откажи ты, мѡлодецъ, невѣстѣ своей любимой;  
280. Быть тебѣ отъ невѣсты истравлену,  
Еще быть тебѣ отъ тое жены удавлену,  
Изъ злата и сребра быть убитому!  
Ты пойди, мѡлодецъ, на царевъ кабакъ:  
Не жали ты, пропивай свои животы,  
285. А скинь ты платье гостинное,  
Надежи ты на себя гуньку кабацкую;  
Кабакомъ-то Горе избудется,  
Да то злое Злочастіе останется,  
За нагимъ-то Горе не погонится,  
290. Да никто къ нагому не привяжется;  
А нагому, босому шумить разбой“.  
Тому сну мѡлодецъ не повѣровалъ.  
Ино зло то Горе излукавилось...  
Молодцу по прежнему  
295. Еще вновь Злочастіе привязалось:  
„Али тебѣ, мѡлодецъ, не вѣдома  
Нагота и босота безмѣрная,  
Легота, безпроторица великая?  
На себя что купить, то проторится,  
300. А ты, удалъ мѡлодецъ, и такъ живешь!  
Да не быють, не мучать нагихъ-босыхъ,  
И изъ раю нагихъ, босыхъ не выгонятъ,  
А съ того свѣту сюда не вытепуть; <sup>1)</sup>  
Да никто къ нему не привяжется;  
305. А нагому, босому шумить разбой!“  
Тому сну мѡлодецъ онъ повѣровалъ:  
Сошелъ онъ пропивать свои животы,  
А скинулъ онъ платье гостинное,  
Надѣвалъ онъ гуньку кабацкую,  
310. Покрывалъ онъ свое тѣло бѣлое.  
Стало молодцу срамно появиться  
Своимъ милымъ другомъ.  
Пошелъ мѡлодецъ на чужу страну, дальну, незнаему.  
На дорогѣ пришла ему быстра рѣка.  
315. За рѣкою перевозчики,

---

<sup>1)</sup> „Не выбють“ (отъ стар. глагола *тетѣ—тепу*).

- А просять у него перевознаго;  
Ино дать молодцу нечего,  
Не везуть молодца безденежно.  
Сѣдитъ молодецъ день до вечера,  
320. Миновался день недобѣднемъ,  
Не ѣдалъ молодецъ ни полу-куса хлѣба.  
Вставалъ молодецъ на скоры ноги,  
Стоя, молодецъ закручинился,  
А самъ говорить таково слово:  
325. „Ахти мнѣ, Злочастіе горинское!  
До бѣды меня, молодца, домыкало,  
Уморило меня, молодца, смертью голодною.  
Уже три дни мнѣ были нерадошны,  
Не ѣдалъ я, молодецъ, ни полу-куса хлѣба!  
330. Ино кинусь я, молодецъ, въ быстру рѣку:  
Полощи мое тѣло, быстра рѣка!  
Ино ѣшьте, рыбы, мое тѣло бѣлое!  
Ино лучше мнѣ житія сего позорнаго!  
Уйду-ли я у Горя злочастнаго“.  
335. И въ тотъ часъ у быстры рѣки  
Скочи Горе изъ-за камени,  
Босо, наго, нѣтъ на Горѣ ни ниточки,  
Еще лычкомъ Горе подпоясано,  
Богатырскимъ голосомъ воскликано:  
340. „Стой ты, молодецъ, меня, Гора, не уйдешь никуда!  
Не мечися въ быстру рѣку,  
Да не буди въ горѣ кручиновать,  
А въ горѣ жить—не кручинну быть! <sup>1)</sup>.  
А кручинну въ горѣ погинути!  
345. Спамятуй, молодецъ, житіе свое первое:  
И какъ отецъ тебѣ говорилъ,  
И какъ тебѣ мати наказывала.

<sup>1)</sup> Приводимъ старинную пѣсню о Горѣ (Сборн. Кириши Данилова),  
очень близкую многимъ мѣстамъ къ повѣсти.  
А и Горе, Горе, Горе Гореванице! А и Горе, Горе Гореванице!  
А въ Горѣ жить—не кручинну быть! А лычкомъ Горе подпоясалось,  
Нагому ходить—не стыдиться. Мочалами ноги изопутаны.  
А и денегъ нѣтъ—передъ деньгами. А я отъ Горя въ темны лѣса,  
Появилась гривна—передъ злыми дни. А Горе прежде векъ зашелъ.  
Не бывать плѣштому кудрявому, А я отъ Горя въ почестный пиръ,  
Не бывать гулящему богатому, А Горе зашелъ, впереди сидить.  
Не отрубить дерева суховерхаго, А я отъ Горя на царевъ кабакъ,  
Не откормить коня сухопараго, А Горе встрѣчаетъ, ужъ пива тащить.  
Не утѣшити дитя безъ матери, Какъ я нагъ то сталъ—насмѣялся онъ.  
Не скронтъ атласу безъ мастера.

- О чѣмъ тогда ты ихъ не послушалъ?  
Не хотѣлъ ты имъ покориться,  
350. Постыдился имъ поклониться,  
А хотѣлъ ты жить, какъ тебѣ любо есть?  
А кто родителей своихъ на добро ученія не слушаетъ,  
Того выучу я, Горе злочастное!  
Не къ любому онъ учнетъ упадывать,  
355. И учнетъ онъ недругу покоряться!“  
Говорить Злочастіе таково слово:  
„Покорися мнѣ, Горю нечистому,  
Поклонися, мнѣ, Горю, до сыры земли,  
А нѣтъ меня, Гора, мудрая на семь свѣтъ;  
360. И ты будешь перевезенъ за быструю рѣку,  
Напоятъ тя, накормятъ люди добрые“.  
А что видитъ молодецъ бѣду неминучую,—  
Покорился Горю нечистому,  
Поклонился Горю до сыры земли.  
365. Пошелъ, поскочилъ добрый молодецъ,  
По круту по красну по бережку,  
По желтому песочнику;  
Идетъ веселъ, некручиновать;  
Утѣшилъ онъ Горе Злочастіе;  
370. А самъ, идучи, думу думаетъ:  
Когда у меня нѣтъ ничего,  
И тужить мнѣ о чѣмъ!  
Да еще молодецъ не кручиновать,  
Запѣлъ онъ хорошую напѣвочку,  
375. Отъ великаго крѣпкаго разума:  
„Безпечальна мати меня породила,  
Гребешкомъ кудерцы расчесывала,  
Драгими порты меня одѣяла,  
И отшедъ подъ ручку посмотрела:  
380. „Хорошо мое чадо въ драгихъ портахъ?  
А въ драгихъ портахъ чаду и цѣны нѣтъ!“  
Какъ бы до вѣку она такъ пророчила!  
Ино я самъ знаю и вѣдаю,  
Что не класти scarлату безъ мастера,  
385. Не утѣшити дитяти безъ матери,  
Не бывать бражнику богату,  
Не бывать костарю въ славѣ доброй;  
Завѣченъ я у своихъ родителей,  
Что мнѣ быти бѣлешеньку,



390. А что родился головенькою! —  
Услышали перевозчики молодецкую напѣвочку, —  
Перевезли молодца за быстру рѣку,  
А не взяли у него перевознаго.  
Напоили, накормили люди добрые,  
395. Сняли съ него гуньку кабацкую,  
Дали ему порты крестьянскіе.  
Говорятъ молодцу люди добрые:  
„А что еси ты, доброй молодецъ,  
Ты поди на свою сторону,  
400. Къ любимымъ честнымъ своимъ родителямъ,  
Къ отцу своему и къ матери любимой,  
Простися <sup>1)</sup> ты съ своими родителями,  
Со отцемъ и матерію,  
Возьми отъ нихъ благословеніе родительское!“  
405. И оттуда пошелъ молодецъ на свою сторону.  
Какъ будетъ молодецъ на чистомъ полѣ,  
А что злое Горе напередъ зашло,  
На чистомъ полѣ молодца встрѣтило,  
Учало надъ молодцомъ граяти,  
410. Что злая ворона надъ соколомъ;  
Говорить Горе таково слово:  
„Ты стой, не ушелъ, доброй молодецъ!  
Не на часъ я къ тебѣ, Горе злочастное, привязалось;  
Хошь до смерти съ тобою помучуся!  
415. Не одно я Горе,—еще сродники,  
А вся родня наша добрая;  
Всѣ мы гладкіе, умильные;  
А кто въ семью къ намъ примѣшается,—  
Ино тотъ между нами замучится!  
420. Такова у насъ участь и лучшая.  
Хотя кинься во птицы воздушныя,  
Хотя въ синее море ты пойдешь рыбою, —  
А я съ тобою пойду подъ руку подъ правую“.  
Полетѣлъ молодецъ яснымъ соколомъ,  
425. А Горе за нимъ бѣлымъ кречетомъ;  
Молодецъ полетѣлъ сизымъ голубемъ,  
А Горе за нимъ сѣрымъ ястребомъ;  
Молодецъ пошелъ въ поле сѣрымъ волкомъ,  
А Горе за нимъ съ борзыми выжлецы;

---

<sup>1)</sup> Т. е. попроси прощенія.

430. Молодецъ сталъ въ полѣ ковыль-травѣ,  
А Горе пришло съ косою вострою,  
Да еще Злочастье надъ молодымъ насмѣялося:  
„Быть тебѣ, травонька, посѣченной,  
Лежать тебѣ, травонька, посѣченной“
435. И буйны вѣтры быть тебѣ развѣянной“.  
Пошелъ молодецъ въ море рыбою,  
А Гора за нимъ съ частыми неводами,  
Еще Горе злочастье насмѣялося:  
„Быть тебѣ, рыбонькѣ, у бережку уловленной,”
440. Быть тебѣ да и съѣденной,  
Умереть будетъ напрасною смертію!“  
Молодецъ пошелъ пѣшъ дорогою,  
А Горе подъ руку подъ правую;  
Научаетъ молодца богато жить —
445. Убити и ограбити,  
Чтобы молодца за то повѣсили,  
Или съ каменемъ въ воду посадили.  
Спамятуетъ молодецъ спасенный путь,  
И оттолѣ молодецъ въ монастырь пошелъ постригаться,
450. А Горе у святыхъ воротъ остается,  
Къ молодцу впредь не привяжется!  
А сему житію конецъ мы вѣдаемъ:  
Избави, Господи, вѣчныя муки,  
А дай намъ Господи, свѣтлый рай!
455. Во вѣки вѣковъ, аминь.

---

## 25. Былины.

Былинами мы называемъ народныя пѣсни эпическаго склада, въ которыхъ отразилось давнее прошлое русскаго народа; самъ народъ, сохранившій ихъ до нашихъ дней, зоветъ ихъ „старинами“ или „старинками“. Онѣ жили издавна въ устной передачѣ и стали записываться въ небольшомъ количествѣ съ XVIII вѣка; въ началѣ XIX в. былъ изданъ первый сборникъ былинъ, извѣстный подъ именемъ предполагаемаго его собирателя Кириши Данилова; въ началѣ 60-хъ годовъ появилось большое собраніе былинъ изъ разныхъ мѣстъ Россіи — Кириѣвскаго; въ это же время впервые было открыто, что недалеко отъ Петербурга, въ Олонецкой губ. крестьянское населеніе хранитъ огромный запасъ былинъ; изслѣдователь Рыбниковъ, а вскорѣ за нимъ Гильфердингъ записали тамъ

нѣсколько сотъ былинъ<sup>1)</sup>. Одновременно началась научная разработка новыхъ богатствъ и предложены были попытки объясненія ихъ смысла. — Сперва въ этихъ попыткахъ сильно увлеклись желаніемъ найти общее, единое объясненіе всему эпосу въ цѣломъ его составѣ. Создалась теорія, что русскій народъ, подобно древнимъ грекамъ, сперва воспѣвалъ въ своихъ былинахъ боговъ, выражалъ свои міоологическія вѣрованія, позднѣе сталъ воспѣвать героевъ-полубоговъ и наконецъ только людей; параллельно съ этимъ народъ якобы отмѣчалъ въ своемъ эпосѣ крупнѣйшіе переходы культурнаго развитія страны. Богатыри были раздѣлены на старшихъ — древнѣйшихъ и младшихъ — болѣе позднихъ. Святогоръ напр., толковался, какъ олицетвореніе горы-тучи, Змѣй Горыничъ — молніи, живущей въ горѣ-тучѣ. Святогоръ же считался выразителемъ кочевоваго періода жизни русскаго народа, а пахарь Микула — осѣдлаго, земледѣльческаго быта; Микула же былъ апофеозомъ крестьянства, возвеличеніемъ мирнаго труда надъ военнымъ бытомъ (встрѣча съ Вольгой). Подобныя толкованія захватывали иногда и младшихъ богатырей; такъ въ битвѣ Ильи съ Идолицемъ видѣли аллегорію просвѣщенія русской земли христіанствомъ, причемъ даже „шляпа земли греческой“, надѣтая на Ильѣ, якобы намекала на то, что христіанство пришло изъ Греціи.

— Всѣ такія объясненія должны быть оставлены по своей произвольности и по несоотвѣстствію съ дѣйствительными условіями созданія и развитія народныхъ произведеній. Въ устномъ творествѣ нельзя открыть подобной систематичности, общаго плана и преднамѣренной аллегоричности; и миоическія, и доисторическія черты существуютъ въ былинахъ, какъ и во всѣхъ другихъ памятникахъ народной поэзіи, но лишь какъ отдѣльные элементы древняго міросозерцанія, въ отдѣльныхъ образахъ, сравненіяхъ и другихъ формахъ выраженія, а никакъ не въ общемъ замыслѣ цѣлыхъ былинъ или богатырскихъ личностей. Наконецъ внимательное изученіе былинъ въ широкомъ кругу сравненія всеобщей литературы во многихъ случаяхъ открыло довольно поздніе книжные или устные источники для тѣхъ самыхъ богатырей (напр. для Святогора), которые считались представителями исконныхъ миоическихъ вѣрованій русскаго народа или выразителями его доисторическаго быта.

Подлинная основа нашего былиннаго эпоса — не миоическая и не доисторическая, а историческая и бытовая. Изъ историческихъ воспоминаній всего явственнѣе выдѣляется въ немъ память о многовѣковой борьбѣ Руси съ южными степными кочевниками, начавшейся въ Киевской области съ первыхъ временъ нашей исторической жизни и законченной уже въ Московскомъ княжествѣ освобожденіемъ отъ татарскаго ига. Въ общемъ, слѣдовательно, былины наши моложе, чѣмъ это представлялось раньше. Въ южной Руси,

<sup>1)</sup> Наконецъ всего нѣсколько лѣтъ назадъ открыто было большое количество былинъ на берегахъ Бѣлаго моря и въ другихъ мѣстахъ Архангельской губ., причемъ нашлось нѣсколько новыхъ сюжетовъ, неизвѣстныхъ въ Олонецкой губ. (См. сборникъ Маркова и сборникъ Григорьева).

начавшей и наиболее интенсивно ведшей эту борьбу, несомненно и появились первые основы эпических пѣсень, прославлявшихъ выдающихся борцовъ; тутъ сложился и самый типъ богатыря-воина, степного наѣздника, оберегателя русской земли. Но не надо забывать, что этотъ типъ — не единственный и даже не преобладающій въ нашемъ эпосѣ; изъ сорока съ чѣмъ нибудь сюжетовъ нашихъ былинь добрая половина не носить боевого, военного характера, и изъ двадцати пяти приблизительно героевъ по крайней мѣрѣ къ половинѣ весьма мало или вовсе не подходитъ названіе богатырей. (Такъ напр., не носятъ „богатырскаго“, боевого характера былины о Садкѣ, Василии Буслаевѣ, Добрынь и Маринѣ, Добрынь и Алешѣ, Ставрѣ, Соловьѣ Будимировичѣ, Дюкѣ, Чурилѣ, Иванѣ Гостинюмъ сынѣ, Хотенѣ Блудовичѣ, Михаилѣ Потокѣ, Микулѣ, Гостѣ Терентищѣ). Пестрая смѣсь лицъ и приключеній русскаго эпоса составила въ разное время, въ разныхъ мѣстахъ и подъ очень различными вліяніями. Обычное отнесеніе той или другой былины къ кievскому или новгородскому циклу на томъ основаніи, что въ ней упоминаются опредѣленные лица и мѣста, само по себѣ также мало доказательно, какъ напр. точное указаніе былинь, будто татары осаждали Кіевъ при Владимірѣ. Есть основаніе думать, что напр., Новгородская Русь создала не только былины о Садкѣ и Василии Буслаевѣ, но и рядъ другихъ, приписываемыхъ Кіеву.

Измѣненія, которыя наложены были на русскій эпосъ тысячеклѣтнимъ его пребываніемъ въ народной памяти, были очень многочисленны и глубоки; они касались не формы только или подробностей, но могли существенно затрогивать самое содержаніе. Извѣстно, что къ безспорнымъ историческимъ именамъ въ нашемъ эпосѣ во многихъ случаяхъ прикрѣпились сказочныя фабулы, зашедшія иногда изъ огромнаго всемірнаго запаса бродячихъ сюжетовъ черезъ книгу или путемъ прямого устнаго общенія съ разными народами, съ которыми сводила насъ исторія. Такъ напр. не подлежитъ сомнѣнію ясное вліяніе на нашъ эпосъ восточныхъ мотивовъ и сюжетовъ черезъ сношенія особенно съ Половцами, наиболее культурными изъ кочевыхъ нашихъ сосѣдей, а можетъ быть и ранѣе, съ Хозарами и Касогами. Подобныя измѣненія вызывались затѣмъ историческимъ передвиженіемъ эпоса по русской территоріи. Извѣстно, что современная наука застала былины доживающими свой вѣкъ почти исключительно на далекомъ сѣверѣ Россіи и отчасти въ Сибири; такимъ образомъ сюжеты, поводъ къ которымъ несомнѣнно дала древняя исторія Кіевской земли, перекочевали черезъ всю Россію въ Олонецкую губернію, испытавъ при этомъ большія, но не всегда легко услѣдимыя перемѣны и вліянія условій мѣста и времени.

Съ другой стороны былины даже при первомъ своемъ появленіи были прежде всего плодами поэтическаго творчества, которое пользовалось свободно историческими фактами и личностями, комбинируя и окрашивая ихъ по различнымъ побужденіямъ, въ томъ числѣ и по художественнымъ цѣлямъ. Наука теперь отвергаетъ существовавшій взглядъ на народное творчество, какъ на какую то безличную, коллективную работу всего народа, глубоко объективную



и лишенную художественных цѣлей и приѣмовъ; мы должны видѣть въ народной поэзіи работу отдѣльных даровитыхъ личностей, которыя въ своемъ творчествѣ проявляли въ соотвѣтственномъ видѣ тѣ же самыя духовныя силы и свойства, какъ и всякій поэтъ-художникъ. Изученіе народной поэзіи различныхъ народовъ показываетъ, что въ ней постоянно примѣняются и особые художественные приѣмы изложенія, и типизація лицъ и положеній, и приуроченіе событій и эпохъ къ излюбленнымъ мѣстамъ и героямъ и т. д.

Это же изученіе показало, что ни одинъ народъ не хранитъ своей поэзіи въ разлитомъ состояніи во всей своей массѣ, что она въ той или другой степени сосредоточивается въ рукахъ особаго класса пѣвцовъ, образовавшагося естественнымъ подборомъ подходящихъ лицъ <sup>1)</sup>, что пребываніе ея въ этой профессиональной средѣ сообщаетъ ей извѣстную выработку формы и приѣмовъ, создаетъ въ ней новый рядъ измѣненій и закрѣпляетъ ихъ. Нашъ эпосъ не составляетъ исключенія. Хотя въ настоящее время былины поются въ Олонецкомъ краѣ какъ разъ не профессиональными пѣвцами, но анализъ ихъ съ технической стороны (т. е. со стороны стиля и литературнаго построенія) легко открываетъ въ нихъ присутствіе очень стойкихъ, выработанныхъ формъ и приѣмовъ, которые могли сложиться и окрѣпнуть лишь въ профессиональной средѣ, но которые съ другой стороны теперь нерѣдко перепутываются и искажаются. Поэтому ученые признаютъ, что настоящее положеніе былиннаго эпоса на сѣверѣ есть періодъ упадка и умиранія; ему предшествовала пора болѣе жизненная, когда эпосъ вырабатывалъ свои формы и приѣмы въ рукахъ пѣвцовъ-специалистовъ. Такими профессиональными пѣвцами принято считать старинныхъ нашихъ бродячихъ скомороховъ, сильно распространенныхъ на Руси до начала XVIII вѣка.

Какъ бы то ни было, но несомнѣнно существующія въ нашихъ былинахъ формы и шаблоны очень важны при изученіи былинъ, ибо въ этихъ особенностяхъ склада заключается источникъ цѣлаго ряда измѣненій, испытываемыхъ эпическимъ сюжетомъ. Главныя изъ этихъ особенностей еклада слѣдующія: 1) постоянныя начала былинъ или „зачины“ и концы или „исходы“. Можно безъ труда выдѣлить въ нашихъ былинахъ нѣсколько типичныхъ началъ и концовъ, которые повторяются во множествѣ случаевъ. Таково, напр. начало: „во славномъ городѣ во Кіевѣ, у ласкова князя у Владиміра, какъ было пированьице—почестный столъ“. Есть начала, не имѣющія отношенія къ содержанію былинъ, напр. „Высота ли, высота поднебесная, глубота-ли, глубота—окіанъ море“ и т. д. Типичны концы вродѣ: „А и синему морю на тишину, всѣмъ

<sup>1)</sup> Въ ряду причинъ, управлявшихъ такимъ подборомъ, важно отмѣтить тѣлесное убожество, калѣчество, особенно слѣпоту. Недаромъ греческое преданіе называетъ Гомера слѣпцомъ; слѣпъ и Демодокъ въ Одиссее. Слѣпота, выбрасывая человека изъ числа работниковъ и ставя его въ необходимость жить на счетъ другихъ, вмѣстѣ съ тѣмъ создаетъ для него досугъ, столь важный для работы воображенія. Если къ всему этому присоединится хотя нѣкоторая поэтическая одаренность,—вотъ всѣ условія для развитія народнаго поэта.



Рис. 11. Олонецкій „сказитель“ былинъ В. П. Щеголенокъ.



добрымъ людямъ на послушанье“ или: Тутъ-то Ильѣ славу поють, во вѣкъ его слава не минуется“. Есть наконецъ начала и концы прибауточнаго, шутливаго характера. (Напр. начало: „нашему хозяину честь бы была, намъ бы, ребятамъ, ведро пива было, самъ бы испилъ, да и намъ бы поднесъ“... Или конецъ: „А Дунай, Дунай, болѣ пѣть впередъ не знай“). 2) Постоянныя эпическія формулы или эпическія картинкі, которыя, разъ сложившись, свободно переносятся изъ былины въ былинѹ. Сюда относятся описанія природы, описанія многихъ дѣйствій: сѣдланье коня, снаряженіе корабля, поѣздка богатыря, встрѣча и бой богатырей, стрѣлянье изъ лука и т. д.,—для всѣхъ этихъ случаевъ есть готовые, отлитые шаблоны, которые мѣняются только въ незначительныхъ деталяхъ, смотря по памяти или расположенію пѣвца. Благодаря обширному пользованію этими формулами мы встрѣчаемъ такъ много общаго въ былинахъ съ самыми различными сюжетами, а съ другой стороны одинъ тотъ же сюжетъ даетъ много вариантовъ (Олонекій край даетъ на 40 сюжетовъ больше 300 былинь). Подобныя формулы идутъ далѣе: онѣ есть и для поступковъ героевъ и для ихъ рѣчей въ опредѣленныхъ случаяхъ. 3) Обычное для былинь и для сказокъ медленное развитіе дѣйствія съ буквальными повтореніями всего того, что сказано было въ первый разъ о какомъ-нибудь повторяющемся дѣйствіи. 4) Постоянство эпическихъ красокъ—эпитетовъ, сравненій, метафоръ и т. д.

Всѣ указанныя формулы хранились въ памяти пѣвцовъ; онѣ сильно облегчали и запоминаніе былинь и составленіе новыхъ; но онѣ, какъ показываетъ наблюденіе, пускались въ ходъ не всегда сознательно и кстати, а между тѣмъ могли вносить въ сюжетъ перемѣны довольно важныя. Напр. при помощи привычнаго зачина о Кіевѣ и Владимірѣ легко приурочивались къ кіевскому циклу сюжеты, не имѣвшіе отношенія къ югу, если въ дальнѣйшемъ отсутствовало или было забыто свое опредѣленное указаніе мѣста и т. д. Ниже въ одномъ изъ примѣчаній помѣщенъ примѣръ неумѣстнаго пользованія одной изъ такихъ формулъ.

Всѣ приведенныя соображенія должны выяснить, что исторія современнаго текста нашихъ былинь очень сложна и мало выяснена; поэтому всякія стройныя теоріи о ступеняхъ развитія, пройденныхъ эпосомъ и т. п., по крайней мѣрѣ преждевременны: общимъ выводомъ долженъ предшествовать научный анализъ отдѣльных былинь, сюжетовъ, типовъ. Этой работой теперь и заняты ученые.

Былины всегда поются; Олончане называютъ это пѣніе «сказываньемъ», а пѣвца «сказителемъ». Размѣръ былиннаго стиха слѣгается въ тѣсной связи съ напѣвомъ. Пока былины записывались отъ пѣвцовъ подъ медленную диктовку, въ нихъ не могли открытъ правильнаго размѣра, потому что народный пѣвецъ можетъ только въ связи съ напѣвомъ дать правильный текстъ; какъ только ученымъ удалось записывать прямо съ пѣнія, такъ тотчасъ же оказалось, что въ былинномъ стихѣ есть опредѣленный размѣръ. Но въ современныя тоническія стопы онъ все же не всегда укладывается: такая стопа выработалась только тогда, когда стихи перестали пѣть, а стали писать и читать; музыкальныя (метрическія)

стопы гибче и свободнѣе нашихъ обычныхъ: одна нота напѣва можетъ разлагаться на нѣсколько нотъ болѣе мелкаго дѣленія, не измѣняя общаго склада мотива; соотвѣтственно съ этимъ будетъ измѣняться число слоговъ въ стихѣ былины. Для уясненія этого стоитъ сравнить 1-й и 4-й стихи 2-го нотнаго примѣра, помѣщеннаго ниже. Прежнее ученіе о народномъ стихѣ съ двумя удареніями и неизбѣжнымъ дактилическимъ окончаніемъ не соотвѣтствуетъ дѣйствительности. Тексты былинь въ сборникахъ Кирѣевскаго и Рыбникова неточны, какъ записанные подѣ диктанта; начиная съ Гильфердинговскаго сборника, стихъ болѣе сохраненъ, но надо помнить, что вполне правильно передать былинный стихъ можно лишь въ пѣніи или держа въ памяти напѣвъ при чтеніи.

Непонятныя слова объяснены въ словарѣ.

# 1. Вольга Святославичъ и Микула Селяниновичъ.

Оба лица этой былины отличаются нѣкоторой загадочностью. О Вольгѣ извѣстна еще одна былина, гдѣ онъ выставленъ тоже оборотнемъ: онъ родился отъ змѣя, рожденіе его сопровождалось чудными явленіями въ природѣ; онъ, превращаясь въ разные виды, охотится за звѣрями, птицами и рыбами, чтобы кормить дружину, затѣмъ пробирается въ царство Индѣйское и своимъ оборотничествомъ разрушаетъ замыслы царя идти на Русь. Тутъ онъ называется Волхъ. Ученые открываютъ въ той былинѣ слѣды вліянія книжныхъ сказаній о Александрѣ Македонскомъ, а также сближаютъ былинну со старымъ Новгородскимъ преданіемъ о чародѣѣ Волхѣ; многія черты сѣверной природы тоже заставляютъ относить ту былинну къ Новгородскому краю. Въ нашей былинѣ есть также бытовые черты сѣвера: пахота среди камней и корней, Вольга ѣдетъ къ городу Орѣховцу (Орѣховъ или Орѣшекъ, нынѣ Шлисельбургъ, былъ основанъ новгородцами), тамъ же Микула покупаетъ соль (Новгородцы ѣздили на Неву за солью) и т. д. Самъ Микула, можетъ быть, сродни чудеснымъ пахарямъ, которые встрѣчаются у разныхъ народовъ; обычному толкованію его, какъ представителя крестьянскаго труда, противорѣчитъ то, что онъ очень легко соглашается бросить крестьянство и поступаетъ въ дружину Вольги.

Когда возсіяло солнце красное  
На это на небушко на ясное,  
Тогда зарождался молодой Вольга,  
Молодой Вольга Святославговичъ.

5. Сталъ Вольга растѣть-матерѣть;  
Похотѣлося Вольгѣ много мудрости:  
Щукой-рыбою ходить ему въ глубокіихъ моряхъ,



- Птицей-соколомъ летать подъ оболока,  
Сѣрымъ волкомъ рыскать въ чистыхъ поляхъ;
10. Уходили всѣ рыбы во синія моря,  
Улетали всѣ птички за оболока,  
Убѣгали всѣ звѣри во темные лѣса.  
Сталъ Вольга растѣть-матерѣть,  
Избирать себѣ дружинушку хоробую.
15. Тридцать молодцевъ безъ единого,  
Самъ еще Вольга во трицатыхъ.  
Жаловалъ его родной дядюшка,  
Ласковый Владимиръ стольно-Кіевскій,  
Тремя городами со крестьянами:
20. Первымъ городомъ—Гурчевцемъ,  
Другимъ городомъ—Орѣховцемъ,  
Третьимъ городомъ—Крестьяновцемъ.  
Молодой Вольга Святославговичъ  
Со своей дружинушкой хоробою
25. Онъ поѣхалъ къ городамъ за получкою.  
Выѣхалъ въ раздольице-чисто поле,  
Онъ услышалъ въ чистомъ полѣ ратая:  
Ореть въ полѣ ратай, понукиваетъ,  
Сошка у ратая поскрипываетъ,
30. Омѣшики по камешкамъ почиркиваютъ. *машинки = ратаи*  
Ѣхалъ Вольга онъ до ратая,  
День съ утра ѣхалъ до вечера,  
Со своей дружинушкой хоробой,  
А не могъ онъ до ратая доѣхать.
35. Ѣхалъ Вольга еще другой день,  
Другой день съ утра до вечера,  
А не могъ онъ до ратая доѣхать,  
Ореть въ полѣ ратай, понукиваетъ,  
Сошка у ратая поскрипываетъ,
40. Омѣшики по камешкамъ почиркиваютъ.  
Ѣхалъ Вольга еще третій день,  
Третій день съ утра до пабѣдья,  
Наѣхалъ онъ въ чистомъ полѣ ратая:  
Ореть въ полѣ ратай, понукиваетъ,
45. Съ края въ край бороздки пометываетъ;  
Въ край онъ уѣдетъ, другаго не видать;  
Коренья, каменья вывертываетъ,  
А великіе онъ каменья всѣ въ борозду валить.  
Кобылка у ратая соловая,

50. Сошка у ратая кленовая,  
Гужики у ратая шелковые.  
Говорилъ Вольга таковы слова:  
„Божья ти помочь, оратаюшко!  
„Орать да пахать, да крестьяновати,  
55. „Съ края въ край бороздки пометывати,  
„Коренья, камня вывертывати!“  
Говорить оратай таковы слова:  
— Поди-тко, Вольга Святославговичъ,  
— Со своею со дружинушкой хороброю,  
60. — Мнѣ ка надобна Божья помочь крестьяновати!  
— Далече ль, Вольга, ѣдешь, куда путь держишь  
— Со своею со дружинушкой хороброю?—  
„Ай же ты, ратаю-ратаюшко!  
„Бду къ городамъ я за получкою:  
65. „Къ первому ко городу ко Гурчѣвцу,  
„Къ дрѹгому-то городу къ Орѣховцу,  
„Ко третьему городу къ Крестьяновцу“.  
Говорилъ оратай таковы слова:  
— Ай же, Вольга Святославговичъ!  
70. — А не давно былъ я въ городѣ, третьѣво-дни,  
— На своей кобылкѣ соловоей,  
— Увезъ я оттоль соли только два мѣха,  
— Два мѣха соли по сороку пудъ.  
— И живутъ-то мужики все разбойники,  
72. — Они просятъ грошѣвъ подорожныхъ;  
А былъ я съ шалыгой подорожною,  
Платилъ имъ грошѣи я подорожные:  
А кой стоя стоитъ, тотъ и сидя сидитъ,  
А кой сидя сидитъ, тотъ и лежа лежитъ.—  
80. Говорилъ Вольга таковы слова:  
„Ай же, оратай-оратаюшко,  
„Да поѣдемъ-ко со мною во товарищахъ!“  
Этотъ оратай-оратаюшко  
Гужики шелковеньки повыстегнулъ,  
85. Кобылку изъ сошки повывернулъ,  
Сѣли на добрыхъ коней, поѣхали.  
Говорить оратай таковы слова:  
— Ай же, Вольга Святославговичъ!  
— Оставилъ я сошку въ бороздочкѣ,  
90. — И не для-ради прохожаго, проѣзжаго,  
— Я для-ради мужика деревенщины:

*Allegro moderato.* Былина про Волыгу и Микулу.

Жиль Святославъ двѣ-носто лѣтъ, Жиль Святославъ да переставился, Оудъ  
 билось отъ не-го та до ми-ло-ѣ Малодый Волыга Святославовиль.

*Moderato* Про Добрыню и Вое. Казимирова.

Нагетномъ ширю Владимиръ сраля псакушова: Аи же вы мои да кня-зи бо-  
 я---ра, сивны рускіе мо-у-и-е бо-га-ти-ря! За-да-ху-ся то я ко-  
 ко-ро-лю те-бѣ-ти-а-ну бо-ти---а-но-ву.

*Andante.* Стихъ про „Плутыню“

Какъ расплегся младый воя---ношъ Или-са---хве-ей ца-ре-вѣ.

*Moderato.* Стихъ о Вознесеньи, первый Изъ Проща Явлиннымъ въ Москву въ 1894 г.

О---по-сла-ри Хри-сто-ваго Во-скре-сеню-я, На ше-стой не-  
 дѣ-лѣ въ Воз--не---сеню-е.

*Allegretto* Дума про бѣгство трехъ братьевъ изъ Азова (Записано отъ и-рининскаго козара (Мархоменка))

Ой то не пи-ли то пи-ли-ли Не жу-ма-ни вѣра-ва-ли, Аи изъ земли Плу-ра-во-и  
 Изъ вѣ-ри бѣ-сур-лич-но-и, зѣ-го-ро-да А-зова, зѣ-тя-же-но-и не-во-ли три  
 бра-ти-ка эти-ка-ли.

*Moderato.* Дума про Морозенка (Записано отъ Платовскаго козара (Храбченка))

Ой Мо-ро-зе Мо-ро-зенку, Ой да-зи слав-ный ко-за---те! За-то-бо-ю, Мо-ро-  
 зень-ко, вся Зѣ-ра-и-на пла-те. За-то-бо-ю, Мо-ро-зень-ко, вся Зѣ-ра-и-на пла-те.

Рис. 12. Нацѣвы былинъ, духовныхъ стиховъ и малорусскихъ думъ.

- Какъ бы сошка съ земельки повыдернути,  
— Изъ омѣшиковъ земелька повытряхнути,  
— И бросить бы сошка за ракитовъ кустъ?—
95. Молодой Вольга Святославговичъ  
Посылаетъ онъ съ дружинушки хоробрыя  
Пять молодцевъ могучіихъ,  
Чтобы сошку съ земельки повыдернули,  
Изъ омѣшиковъ земельку повытряхнули,
100. Бросили бы сошку за ракитовъ кустъ.  
Эта дружинушка хоробрая,  
Пять молодцевъ могучіихъ,  
Пріѣхали къ сошкѣ кленовые:  
Они сошку за обжи вокругъ вертятъ,
105. А не могутъ сошки съ земельки повыдернуть,  
Бросити сошку за ракитовъ кустъ.  
Молодой Вольга Святославговичъ  
Посылаетъ онъ цѣлымъ десяточкомъ,  
Чтобы сошку съ земельки повыдернули,
110. Изъ омѣшиковъ земельку повытряхнули,  
Бросили бы сошку за ракитовъ кустъ.  
Они сошку за обжи вокругъ вертятъ:  
Сошки отъ зѣмли поднять нельзя,  
Не могутъ изъ омѣшиковъ земельки повытряхнуть,
115. Бросить сошки за ракитовъ кустъ.  
Посылалъ онъ всю дружинушку хоробрую:  
Они сошку за обжи вокругъ вертятъ,  
А не могутъ сошки съ земельки повыдернути,  
Изъ омѣшиковъ земельку повытряхнути,
120. Бросить сошки за ракитовъ кустъ.  
Подѣхалъ оратай-оратаюшко  
На своей кобылкѣ соловенькой  
Ко этой ко сошкѣ кленовой:  
Бралъ-то онъ сошку одной рукой,
125. Сошку съ земельки повыдернулъ,  
Изъ омѣшиковъ земельку повытряхнулъ,  
Бросилъ сошку за ракитовъ кустъ.  
Сѣли на добрыхъ коней, поѣхали.  
Оратая кобылка-то рысью идетъ,
130. А Вольгинъ-отъ конь и поскакиваетъ;  
У оратая кобылка-то грудью пошла,  
А Вольгинъ-отъ конь остается.  
Сталъ Вольга тутъ покрикивати,



- Колпакомъ Вольга сталъ помахивати:
135. „Постой-ка ты, оратай-оратаюшко!  
„Этая кобылка конькомъ бы была,  
„За эту кобылку пятьсотъ бы далй“.  
Говорить оратай таковы слова:  
— Глупый Вольга Святославговичъ!
140. — Взялъ я кобылку жеребчикомъ,  
— Жеребчикомъ взялъ ю сподъ матушки,  
— Заплатилъ я за кобылку пятьсотъ рублей:  
— Этая кобылка конькомъ бы была,—  
— За эту кобылку смѣты бы нѣтъ.—
145. Говорить Вольга Святославговичъ:  
„Ай же ты, ратаю-ратаюшко!  
„Какъ-то тебя именѣмъ зовутъ,  
„Какъ величаютъ по отечеству?“  
Говорить оратай таковы слова:
150. — Ай же, Вольга ты Святославговичъ!  
— А я ржи напашу, да въ скирды сложу,  
— Во скирды складу, домой выволочу,  
— Домой выволочу, да дома вымолочу;  
— Драни надеру, да и пива наварю,
155. — Пива наварю, мужичковъ напою.—  
— Станутъ мужички меня покликивати:  
„Молодой Микулушка Селяниновичъ!

## 2. Святогоръ.

Святогоръ въ другихъ былинахъ изображается величиной съ гору и лежащимъ на горѣ; умирая, онъ передаетъ часть своей силы Ильѣ. Давно замѣчено, что фигура этого богатыря, навѣянная очевидно горными впечатлѣніями, не могла зародиться въ русской народной фантазіи, воспитанной на равнинахъ, на просторѣ степи и въ сумракѣ лѣса. Фигура эта сильно напоминаетъ Кавказскія сказанія о великанахъ, живущихъ въ горахъ; тягота отъ своей силы и угрязаніе въ землю заставляютъ вспомнить объ Иранскомъ богатырѣ Рустемѣ. Въ русскомъ эпосѣ Святогоръ не прижился: о немъ очень мало знаютъ и рѣдко поютъ пѣвцы; въ немногихъ записанныхъ былинахъ о немъ замѣтно разрушеніе стиха и переходъ быliny въ „побывальщину“ или сказку; его путаютъ съ Самсономъ, съ Кольваномъ. Все это подтверждаетъ чуждость русскому народу фигуры Святогора.

Снарядился Святогоръ во чисто поле гуляти,  
Засѣдлаетъ своего добра коня

- И ѣдетъ по чисту полю.  
Не съ кѣмъ Святогору силой помѣяться,  
5. А сила-то по жилочкамъ  
Такъ живчикомъ и переливается:  
Грузно отъ силушки, какъ отъ тяжелаго беремени.  
Вотъ и говорить Святогоръ:  
„Какъ бы я тяги нашолъ,  
10. „Такъ я бы всю землю поднялъ!“  
Наѣзжаетъ Святогоръ въ степи  
На маленькую сумочку, переметную;  
Беретъ погонялку, пощупаетъ сумочку,—она не скря-  
нется,  
Двинетъ перстомъ ее,—не сворохнется,  
15. Хватить съ коня рукою,—не подымется:  
„Много годовъ я по свѣту ѣзживалъ,  
„А эдакова чуда не наѣзживалъ,  
„Такова дива не видывалъ:  
„Маленькая сумочка переметная  
20. „Не скрянется, не сворохнется, не подымется“.  
Слѣзаетъ Святогоръ съ добра коня,  
Ухватилъ онъ сумочку обѣма руками,  
Поднялъ сумочку повыше колѣнъ:  
И по колѣна Святогоръ въ землю угрызъ,  
25. А по бѣлу лицу не слезы, а кровь течетъ.  
Гдѣ Святогоръ угрызъ, тутъ и встать не могъ.  
Тутъ ему было и конченіе.

### 3. Илья Муромецъ.

Илья — любимый народный герой, о немъ поется всего болѣе былинь. Повидимому, онъ не былъ историческимъ лицомъ, и фигура его рано стала типизироваться и притягивать къ себѣ различные эпизоды и приключенія. Ученые указываютъ, что его похождения имѣютъ много общаго съ подвигами иранскаго Ростома (Рустема). Интересно, что рассказъ о чудесномъ исцѣленіи Ильи весьма рѣдокъ среди огромнаго количества былинь, посвященныхъ этому богатырю: сборникъ Гильфердинга изъ 57 былинь объ Ильѣ даетъ только одну объ исцѣленіи, у Рыбникова на 40 былинь лишь двѣ, у Кирѣвскаго на весь большой сборникъ тоже двѣ. Мало того: во всѣхъ нихъ стихъ почти вовсе отсутствуетъ. Предполагаютъ, что этотъ, повсюду широко извѣстный мотивъ о безпомощности богатыря въ молодости и о чудесномъ дарованіи ему силы, такъ типичный для сказочнаго героя, связанъ съ именемъ Ильи и за-

шелъ въ былинѣ о немъ очень поздно (въ 17-мъ вѣкѣ), притомъ черезъ сказку, и не успѣлъ обработаться въ прочную былинную форму. Въ эпизодѣ этомъ ясно видно книжное вліяніе (Самсонъ съ силой въ волосахъ; странники — І. Христосъ съ апостолами взяты изъ апокрифа). Общезвѣстная былинная біографія Ильи очевидно слагалась постепенно и довольно поздно. Въ наиболѣе старыхъ записяхъ былины XVIII в. Илья еще не вполне прикрѣпленъ къ Мурому: онъ зовется и Муромецъ, и Муровецъ или Муравецъ; другія старыя извѣстія (восходящія къ XVI в.) называютъ его Моравлинъ и Муравленинъ; ни о селѣ Карачаровѣ, ни о крестьянскомъ происхожденіи Ильи нѣтъ еще и рѣчи въ этихъ старыхъ записяхъ.

I.

- Кто бы намъ сказалъ про старое,  
Про старое про бывалое,  
Про того Илью про Муромца?  
Илья Муромецъ, сынъ Ивановичъ,
5. Онъ въ сиднѣхъ сидѣлъ тридцать три года;  
Пришли къ нему нища братія,  
Самъ Исусъ Христосъ, два апостола:  
„Ты поди, Илья, принеси испить!“  
— Нища братія, я безъ рукъ-безъ ногъ!—
10. „Ты вставай, Илья, насъ не обманывай!“  
Илья сталъ вставать—ровно встрѣпанный;  
Онъ пошолъ—принесъ чашу въ полтора ведра,  
Нищей братіи сталъ поднашивать;  
Ему нищи отворачиваютъ;
15. Нища братія у Ильи спрашивали:  
„Много ли, Илья, чуешь въ себѣ силушки?“  
— Отъ земли столбъ былъ бы до нѣбушки,  
— Ко столбу было золото кольцо,  
— За кольцо бы взялъ, святорусску поворотилъ!—
20. „Ты поди, Илья, принеси другу чашу!“  
Илья сталъ имъ поднашивать;  
Они Ильѣ отворачиваютъ.  
Выпилъ Илья безъ отдыха  
Большу чашу въ полтора ведра.
25. Они у Ильи стали спрашивать:  
„Много ли, Илья, чуешь въ себѣ силушки?“  
— Во мнѣ силушки половинушка.—  
Говорятъ калики перехожіе:  
„Будешь ты, Илья, великій богатырь,

30. „И смерть тебѣ на бою не писана:  
„Бейся-ратися со всякимъ богатыремъ  
„И со всею поленицею удалою;  
„А только не выходи драться  
„Съ Святогоромъ богатыремъ:  
35. „Его и земля на себѣ черезъ силу носить;  
„Не ходи драться съ Самсономъ богатыремъ;  
„У него на головѣ семь власовъ ангельскихъ;  
„Не бейся и съ родомъ Микуловымъ:  
„Его любить матушка-сыра земля;  
40. „Не ходи еще на Вольгу Сеславича:  
„Онъ не силой возьметъ,  
„Такъ хитростью-мудростью.  
„Доставай, Илья, коня себѣ богатырскаго:  
„Выходи въ раздольице-чисто поле,  
45. „Покупай перваго жеребчика,  
„Станови его въ срубъ на три мѣсяца,  
„Ты по три noci жеребчика въ саду поваживай,  
„И въ три росы жеребчика выкатывай,  
„Подводи къ тыну ко высокому:  
50. „Какъ станетъ жеребчикъ черезъ тынъ перескакивать,  
„И въ ту сторону и въ другую сторону:  
„Поѣзжай на немъ куда хочешь,  
„Будетъ носить тебя“.  
Тутъ калики потерялися.  
55. Пошелъ Илья къ родителю ко батюшку  
На тую на работу на крестьянскую:  
Очистить надо палъ отъ дубья-колоды: <sup>1)</sup>  
Онъ дубье-колоды все повырубилъ,  
Въ глубоку рѣку повыгрузилъ,  
60. А самъ и шелъ домой.

II.

Не сырой дубъ къ землѣ клонится.  
Не бумажные <sup>2)</sup> листочки разстилаются:  
Разстилается сынъ передъ батюшкомъ,  
Онъ и проситъ себѣ благословеньица:

<sup>1)</sup> Бытовая черта, совсѣмъ не южная и не степная, но обычная въ старину въ сѣверной и отчасти средней Россіи: въ лѣсистыхъ мѣстностяхъ пашня расчищалась изъ подъ лѣса топоромъ и огнемъ.

<sup>2)</sup> „Бумажный“ приложено къ листьямъ, какъ украшающій эпитетъ, по бессознательной ассоціаціи его съ словомъ „листъ“.



5. „Охъ ты гой еси, родимый милый батюшка!  
„Дай ты мнѣ свое благословеньице:  
„Я поѣду въ славный, стольный Кіевъ-градъ,  
„Помолиться чудотворцамъ Кіевскимъ,  
„Заложиться за князя Володимира,  
10. „Послужить ему вѣрой-правдою,  
„Постоять за вѣру хресьянскую“.  
Отвѣчаетъ старой хресьянинъ Иванъ Тимоѣевичъ:  
— Я на добрыя дѣла тебѣ благословенье дамъ,  
— А на худыя дѣла благословенья нѣтъ.  
15. — Поѣдешь ты путемъ дорогою,  
— Не помысли зломъ на татарина,  
— Не убей въ чистомъ полѣ хресьянина.—  
Поклонился Илья Муромецъ отцу до земли,  
Самъ онъ сѣлъ на добра коня,  
20. Поѣхалъ онъ во чисто поле.  
Онъ и бьетъ коня по крутымъ бѣдрамъ,  
Пробивать кожу до черна мяса;  
Ретивой его конь осержается,  
Прочь отъ-земли отдѣляется,  
25. Онъ и скачетъ выше дерева стоячаго,  
Чуть пониже облака ходячаго.  
Первый скокъ скочилъ на пятнадцать верстъ;  
Въ другой скочилъ—колодязь сталъ.  
У колодязя срубилъ сырой дубъ,  
30. У колодязя поставилъ часовенку,  
На часовнѣ подписалъ свое имячко:  
„Бѣхалъ такой-то сильный, могучій богатырь,  
„Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ“.  
Въ третій скочилъ—подъ Черниговъ-градъ.

### III.

- Старый казакъ Илья Муромецъ  
Поѣхалъ на добромъ конѣ  
Мимо Черниговъ-градъ:  
Подъ Черниговомъ силушки чернымъ чернѣ,  
5. Чернымъ черно, какъ черна ворона.  
Припустилъ онъ коня богатырскаго  
На эту силушку великую,  
Сталъ конемъ топтать и копьемъ колоть;  
Потопталъ и покололъ силу въ скоромъ времени,

10. И подъѣхалъ онъ ко городу ко Чернигову.  
Приходятъ мужики къ нему Черниговцы,  
Отворяють ему ворота въ Черниговъ-градъ,  
И зовутъ его въ Черниговъ воеводою.  
Говорить имъ Илья таковы слова:
15. „Ай же вы, мужики-Черниговцы!  
„Нейду я къ вамъ въ Черниговъ воеводою;  
„А скажите-ка мнѣ дорогу прямоѣзжую,  
„Прямоѣзжую дорогу въ стольно-Кіевъ-градъ“.  
Говорили ему мужички-Черниговцы:
20. — Ай же, удаленькій дородный добрый молодецъ,  
— Славный богатырь свято-русскій!  
— Прямоѣзжею дорожкой въ Кіевъ пятьсотъ верстъ,  
— Околоною дорожкой цѣла тысяча.  
— Прямоѣзжая дороженька заколodiла,
25. — Заколodiла дорожка, замуравила;  
— Сѣрый звѣрь тутъ не прорыскивать,  
— Черный воронъ не пролетывать:  
— Какъ у тоя у Грязи у Черныя,  
— У тоя березы у покляпыя, = *Кривая манушная*
30. — У славнаго креста у Леванидова,  
— У славненькой у рѣчки у Смородинки,  
— Сидитъ Соловей-разбойникъ Одихмантьевъ сынъ <sup>1)</sup>.  
— Свищетъ Соловей онъ по-соловьему,  
— Воскричить-то онъ, злодѣй, по-звѣриному:
35. — Темны лѣсушки къ землѣ приклоняются,  
— Что есть людюшекъ, всѣ мертвы лежать.—  
Илья Муромецъ спущалъ коня онъ богатырскаго,  
Поѣхалъ по дорожкѣ прямоѣзжія,  
Бралъ онъ въ руку плеточку шелковеньку,
40. Билъ коня онъ по тучной бедрѣ,  
Вынуждалъ коня скакать во всю силушку великую:  
Пошелъ его добрый конь богатырскій  
Съ горы на гору перескакивать,  
Съ холмы на холму перемахивать,

<sup>1)</sup> Эпизодъ съ Соловьёмъ и самая личность этого сказочнаго существа не всегда носили такой характеръ, какъ мы видимъ это сейчасъ. Одно извѣстіе XVI в. называетъ Соловья наряду съ Ильей, какъ однороднаго съ нимъ богатыря — стоятеля за русскую землю; соответственно съ этимъ въ записяхъ XVIII в. Илья не убиваетъ Соловья, въ другомъ мѣстѣ онъ отпускаетъ его на свободу: есть даже одна былина, гдѣ Илья проситъ Соловья помочь ему выручить городъ Кряковъ и оба богатыря исполняютъ это дѣло вмѣстѣ.

45. Мелки рѣченьки, озерка между ногъ спущать;  
Подбѣгаетъ онъ ко Грязи той, ко Черныя,  
Ко славныя березы ко поклопяя,  
Ко тому кресту ко Леванидову,  
Ко славненькой рѣчкѣ ко Смородинкѣ.
50. Какъ засвищетъ Соловей-разбойникъ Одихмантьевъ сынъ,  
Засвисталъ-то Соловей по-соловьему,  
Воскричалъ злодѣй-разбойникъ по-звѣриному:  
Темны лѣсушки къ землѣ поклонилися,  
Что есть людюшекъ, мертвы лежать.
55. Ильи Муромца добрый конь потыкается.  
Онъ билъ коня по тучной бедрѣ,  
Билъ коня, самъ приговаривалъ:  
„Ай же ты волчья сыть, травяной мѣшокъ!  
„Ты итти не хошь, али нести не мошь?
60. „Не слыхалъ ты, видно, посвисту соловьеваго,  
„И не слыхалъ ты покрику звѣринаго,  
„И не видалъ, видно, ударовъ богатырскихъ,  
„Что ты, собака, потыкаешься!“  
Становилъ коня онъ богатырскаго,
65. Свой тугой лукъ разрывчатый отстегивалъ  
Отъ праваго отъ стремячка булатнаго,  
Накладывалъ-то стрѣлочку каленую  
И натягивалъ тетивочку шелковеньку,  
Спускалъ-то онъ въ Соловья во разбойника:
70. Вышибъ ему правое око со косицею;  
Паль-то Соловей на сыру землю.  
Старый казакъ Илья Муромецъ  
Пристегнулъ его ко правому ко стремени,  
Ко правому ко стремячку булатному.
75. Онъ поѣхалъ по раздольицу-чисту полю,  
Ко этому ко гнѣздышку къ Соловьевому.  
И съ этого со гнѣздышка Соловьяго  
Усмотрѣла его больша дочь Невеюшка,  
Говорить Невея таково слово:
80. — Ъдетъ нашъ батюшка раздольицемъ-чистымъ полемъ,  
— И сидитъ онъ на добромъ конѣ богатырскомъ,  
— И везетъ онъ мужичища-деревенщину,  
— Ко стремени булатному прикована. —  
Посмотрѣла его друга дочь Ненилушка,
85. Говорить Ненила таковы слова:  
„Ѫдетъ нашъ батюшка раздольицемъ-чистымъ полемъ,

- „И сидить онъ на добромъ конѣ богатырскомъ,  
„И везетъ онъ мужичища-деревенщину,  
„Ко стремени булатному прикована.—
90. Посмотрѣла Пелька, его третья дочь,  
Говорить Пелька таковы слова:  
— Ъдетъ мужичище-деревенщина  
— Раздольищемъ-чистымъ полемъ,  
— И везетъ-то государя батюшку
95. — Къ стремени булатному прикована:  
— Ему выбито право око со косицею.  
— Ай же, мужевья наши любимые!  
— Хватайте-тко рогатины звѣриныя,  
— Бѣжите-ка въ раздольице-чисто поле,
100. — Побейте мужичища-деревенщину!—  
Эти зятевья Соловьиные  
Похватили рогатины звѣриныя,  
Выбѣгали во раздольице-чисто поле,  
Они хочутъ бить мужичища-деревенщину.
105. Воскричалъ Соловей имъ во всю голову:  
„Ай же, зятевья мои любимые!  
„Побросайте-тко рогатины звѣриныя,  
„Вы ведите-кто богатыря свято-русского  
„Во мое гнѣздышко Соловьее,
110. „Кормите его ѣствушкой сахарною,  
„Пойте его питьищемъ медвянымъ,  
„Дарите ему дары драгоцѣнные“...  
Не поѣхаль онъ во гнѣздышко Соловьее,  
А поѣхаль онъ ко городу ко Кіеву,
115. Ко ласковому ко князю ко Владимиру.  
Пріѣхаль онъ ко князю на широкій дворъ,  
Становилъ онъ коня посередъ двора.  
Шелъ онъ въ полату бѣлокаменну.  
А Владимиръ князь вышелъ со Божьей церкви,
120. Отъ той отъ обѣденки Христосскія.  
Садился онъ за столики дубовые,  
За тья за скамеечки окольные,  
Ѣсти ѣствушекъ сахарныхъ,  
Пити питьицевъ медвяныхъ.
125. Илья Муромецъ шелъ въ полату бѣлокаменну;  
Онъ крестъ кладетъ по-писаному,  
Поклонъ-то ведетъ по-ученому,  
На всѣ на три, на четыре на сторонки поклоняется,



- Самому-то князю Владимиру въ особину,  
130. И всёмъ его князьямъ подколѣннымъ.  
Сталъ Владимиръ князь выспрашивать:  
— Ты откулешный, дородный добрый молодець?  
— Тобя какъ молодца именемъ назвать,  
— Звеличать удалаго по отечеству?—
135. Говорилъ ему Илья таковы слова:  
„Есть я изъ города изъ Мурома,  
„Со славнаго съ села Карачарова,  
„Именемъ меня Ильей зовутъ,  
„Илья Муромецъ сынъ Ивановичъ“.
140. Сталъ Владимиръ повыспрашивать:  
— А давно ли ты повиѣхалъ изъ Мурома,  
— Ты которою дорожкой ѣхалъ въ стольно-Кіевъ градъ?—  
Говорилъ ему Илья таковы слова:  
„Стоялъ-то я заутреню во Муромѣ,  
145. „Поспѣвалъ-то къ обѣденкѣ въ стольно-Кіевъ-градъ.  
„Дѣло мое дороженькой замѣшкалось:  
„Ѣхалъ я дорожкой прямоѣзжею,  
„Прямоѣзжею мимо славенъ Черниговъ-градъ.  
„Мимо славную рѣченьку Смородинку“.
150. Говорить Владимиръ таковы слова:  
— Во глазахъ, мужикъ, ты посмѣхаешься,  
— Во глазахъ, мужикъ, ты подлыгаешься:  
— Подъ градомъ Черниговомъ стоитъ силушка не-  
вѣрная,  
— У рѣчки у Смородинки Соловей-разбойникъ Одих-  
мантьевъ-сынъ,
155. — Свищеть-то Соловей по соловьему,  
— Кричить злодѣй-разбойникъ по-звѣриному.—  
Говорить Илья таковы слова:  
„Владимиръ, князь стольно-Кіевскій!  
„Соловей-разбойникъ на твоємъ дворѣ,  
160. „И прикованъ онъ ко правому ко стремячку къ бу-  
латному“.
- Тутъ Владимиръ, князь стольно-Кіевскій,  
Скорешенько ставалъ онъ на рѣзвы ноги,  
Кунью шубоньку накиннулъ на одно плечо,  
Шапочку соболю на одно ушко.
165. Скорешенько бѣжалъ онъ на широкій дворъ,  
Подходить онъ къ Соловью къ разбойнику,  
Говорить онъ Соловью таковы слова:

- Засвищи-ка, Соловей, по-соловьему,  
— Воскричи-тко ты, злодѣй, по-звѣриному!—
170. Говорить Соловей князю Владимиру:  
„Владимиръ, князь стольно-Кіевскій!  
„Я сегодня не у васъ вѣдь обѣдаю,  
„Не васъ я хочу и слушати,  
„А обѣдаю у стараго казака Ильи Муромца,
175. „И его хочу я слушати“.  
Говорилъ Владимиръ Ильѣ Муромцу:  
— Ай же старый казакъ Ильѣ Муромецъ!  
— Прикажи-тко засвистать по-соловьему,  
— Прикажи-тко вскричать по-звѣриному!—
180. Говорилъ Ильѣ Муромецъ разбойнику:  
„Засвищи-тко ты, Соловей, по-соловьему,  
„Воскричи-ка, Соловей, по-звѣриному!“  
Говорилъ Соловей Ильѣ Муромцу:  
„Ай же ты, старый казакъ Ильѣ Муромецъ!
185. „Мои раночки кровавы запечатались,  
„И не хотятъ уста мои сахарныя:  
„Не могу я засвистать по-соловьему,  
„И не могу я воскричать по-звѣриному“.  
Говорилъ Ильѣ князю Владимиру:
190. „Владимиръ, князь стольно-Кіевскій!  
„Наливай-ка ты чару зелена вина,  
„Не малую стопу—полтора ведра,  
„И разведи-тко медами стоялыми,  
„Подноси-тко ты къ Соловью ко разбойнику:
195. „Тутъ уста его сахарныя расходятся,  
„И онъ засвищетъ намъ по-соловьему,  
„Воскричитъ онъ намъ по-звѣриному“.  
Владимиръ, князь стольно-Кіевскій,  
Скорешенько шелъ въ полату бѣлокаменну,
200. Наливаетъ-то чару зелена вина,  
И не малую стопу—полтора ведра,  
Разводилъ-то медами стоялыми,  
Подносилъ-то къ Соловью ко разбойнику.  
Соловей разбойникъ Одихмантьевъ сынъ
205. Принималъ онъ эту чару одной рукой,  
Испивалъ эту чару за единый духъ.  
Говорилъ ему Ильѣ Муромецъ;  
„Засвищи-тко ты, Соловей, только въ полсвиста со-  
ловьяго,

- „Закричи-тко только въ полкрика звѣринаго“.
210. Какъ засвисталъ Соловей по-соловьему,  
Закричалъ, злодѣй, онъ по-звѣриному;  
Отъ этого отъ посвиста соловьяго,  
Отъ этого отъ покрика звѣринаго  
Темные лѣса къ землѣ поклонилися,
215. На теремахъ маковки покривилися,  
Околенки хрустальныя поразсыпались:  
Что есть людюшекъ, всѣ мертвы лежать,  
А Владимиръ, князь стольно-Кіевскій,  
Стоитъ — куней шубонькой укрывается.
220. Ильѣ Муромцу это дѣло не слюбилось.  
Садился-то Ильѣ на добра коня,  
Ѣхалъ Ильѣ въ раздольице-чисто поле,  
Срубилъ Соловьѣю буйну голову,  
Рубилъ ему головку, выговаривалъ:
225. „Полно-тко тобѣ слезить отцевъ-матерей,  
„Полно-тко вдовить женъ молѳдыхъ,  
„Полно спущать сиротатъ малыхъ дѣтушекъ!“  
Тутъ Соловьѣю и славу поють.

#### IV.

- Какъ далече, далече во чистомъ полѣ—  
Что ковыль-трава во чистомъ въ полѣ шатается,  
А и ѣздить въ полѣ старъ-матѣрь человѣкъ,  
Старый ли казакъ Ильѣ Муромецъ.
5. А и конь ли подъ нимъ, какъ бы лютый звѣрь,  
Онъ самъ на конѣ, какъ ясенъ соколъ.  
Со старымъ вѣдь денегъ не водилося;  
Только червонцевъ золотыхъ съ нимъ семь тысячей,  
Дробныхъ денегъ сорокъ тысячей;
10. Коню вѣдь подъ старымъ цѣны не было.  
Почему-то цѣны ему не было?  
Потому-то коню цѣны не было:  
За рѣку-то онъ броду не спрашивалъ  
Котора рѣка цѣла верста,
15. А скачетъ онъ съ берегу на берегъ.  
Наѣхали на стараго станишники,  
По нашему по русскому, разбойники,  
Кругомъ его стараго облавили,  
Хотятъ его стараго ограбити,

20. Съ душой, съ животомъ его разлучить хотять.  
Говорить Илья Муромецъ Ивановичъ:  
„А и гой есте вы, братцы станишники!  
„Убить меня стараго вамъ не за что,  
„А взяти у стараго нечего“.
25. Вымалъ онъ изъ налушина крѣпкій лукъ,  
Вынималъ онъ вѣдь стрѣлку каленую,  
Онъ стрѣляетъ не по станишникамъ,  
Стрѣляетъ онъ старый по сыру дубу.  
А спѣла тетивка у туга лука,—
30. Станишники съ коней попадали,  
Угодила стрѣла въ сыръ кряковистый дубъ,  
Изломала въ черенья въ ножевые дубъ.  
Отъ того-то вѣдь грома богатырскаго  
Того-то станишники испужалися,
35. А и пять они часовъ безъ ума лежать,—  
А и будто ото сна сами пробуждаются;  
А Сема встаетъ, пересемываетъ,  
А Спиря встаетъ, постыриваетъ,  
А всѣ онѣ станишники бьютъ челомъ:
40. „Ты старый козакъ, Илья Муромецъ!  
„Возьми ты насъ въ холопство вѣковѣчное;  
„Дадимъ рукописанье служить до вѣку“.  
Говорить Илья Муромецъ Ивановичъ:  
— А и гой есте вы, братцы, станишники!
45. — Поѣзжайте отъ меня во чисто поле,  
— Скажите вы Чурилѣ, сыну Пленковичу,  
— Про стараго казака Илью Муромца.

V.

- Походилъ Илья на конюшій дворъ,  
Сѣдлалъ своего коня добраго,  
Тянулъ двѣнадцать подпругъ шелковыхихъ,  
Бѣлаго шелка Шемаханскаго,  
5. Тринадцатую тянулъ черезъ хребетную кость:  
Не ради красы, ради крѣпости,  
Чтобъ не оставилъ добрый конь во чистомъ полѣ.  
Видѣли старика, какъ коня сѣдлалъ,  
А не видѣли поѣздки богатырскія:  
10. Только въ чистомъ полѣ куревъ стоитъ.  
Заѣхалъ онъ на шоломя высокое,



- Смотрѣль-глядѣль по далечу чисту полю,  
Увидѣль поленицу преудалую;  
Вздитъ поленица на добромъ конѣ,  
15. Потѣшается утѣхою дворянскою:  
Мечетъ копье въ вышину небесную,  
Подъѣзжаетъ на конѣ и подхватываетъ,  
Самъ копыю наговариваетъ:  
— Коль легко я верчу острымъ копьемъ,  
20. — Толь легко буду вертѣть Ильей Муромцемъ!—  
Отвѣчаетъ Илья Муромецъ,  
Свѣтъ-атаманъ сынъ Ивановичъ:  
„Ой ты гой еси, поленица преудалая!  
„Ты зачѣмъ рано похваляешься?  
25. „Не уловя ты птицы, теребишь ее,  
„Не сваривши птицы, Богу молишься!“  
Не двѣ грозны тучушки затѣчились,  
Не двѣ горы вмѣстѣ сдвигались:  
Два богатыря сѣзжались во чистомъ полѣ.  
30. Ударились первымъ боѣмъ — палицами желѣзными,—  
Тѣмъ боѣмъ другъ друга не ранили,—  
Въ кольцахъ палицы поломались.  
Кололись они копыями мурзавецкими,—  
Въ чивьяхъ копыя поломались,  
35. Они тымъ боѣмъ другъ друга не ранили.  
Хватались они тѣгами желѣзными,  
Тянулись черезъ гривы лошадиныя,—  
Одинъ одного не перетягивать,  
Добры кони пали на-корачь.  
40. Тѣмъ боѣмъ другъ друга не ранили.  
Соходили они со добрыхъ коней,  
Хватались плотнымъ боѣмъ, рукопашкою.—  
Водились они не мало времени,  
Водились добры молодцы полтора года,  
45. По колѣнямъ въ землю пріобмялися.  
У Ильи права нога окатилась,  
А лѣвая нога подломила:  
Падалъ Илья на сыру землю,  
Поленица садилась на бѣлы груди.  
50. Тутъ Илейко возмолится:  
„Сколько я стоялъ за вѣру христіанскую,  
„Еще болѣ я стоялъ за церковь Божію;  
„Сколько я стоялъ за благочестивыхъ вдовъ,

„За тѣхъ благочестивыхъ вдовъ, за безмужнихъ  
женъ,—

55. „Благочестивыя жены, вдовы безмужнія,  
„Онѣ были богомольныя,  
„День и ночь онѣ Богу молятся“.  
Не сѣрая утица востопорщится,  
Илья на землѣ поворотится;
60. Металъ Сокольника подъ вышину небесную,  
Выше всякаго жароваго дерева,  
Самъ вставалъ, да и подхватывалъ,  
Клалъ поленицу на сыру землю,  
Садился къ поленицѣ на бѣлы груди,
65. Учалъ онъ поленицу доспрашивать:  
„Коего, молодецъ, города, которой земли,  
„Которой Сибирской украинны?  
„Какъ молодца именѣмъ зовутъ,  
„Какъ молодца по отцѣ чествуютъ?“
70. Отвѣчаетъ поленица удалая:  
— Кабы я сидѣлъ у тебя на бѣлыхъ грудяхъ,  
— Не спрашивалъ бы ни имени, ни отчины,  
— Ни роду бы не спрашивалъ, ни племени,  
— Скоро бы споролъ груди бѣлыя!—
75. Вопросилъ его Илья второй наконѣ:  
„Коего, молодецъ, города, которой земли,  
„Которой Сибирской украинны?  
„Какъ молодца именѣмъ зовутъ,  
„Какъ молодца по отцѣ чествуютъ?“
80. — Кабы я сидѣлъ у тебя на бѣлыхъ грудяхъ,  
— Много бы я съ тобой не разговаривалъ,  
— Скоро бы споролъ груди бѣлыя!—  
Вопросилъ его Илья третей наконѣ:  
„Коего, молодецъ, города, которой земли,
85. „Которой Сибирской украинны?  
„Какъ молодца именѣмъ зовутъ,  
„Какъ молодца по отцѣ чествуютъ?“  
Отвѣчаетъ поленица преудалая:  
— Отъ моря я отъ Студенаго,
90. — Отъ камени я отъ Латыря,  
— Отъ той отъ бабы отъ Латыгорки,  
— Именемъ зовутъ меня Сокольникекъ.—  
Соходилъ Илья со бѣлыхъ грудей,  
Бралъ его за руку за правую,

100. Цѣловаль во уста во сахарныя:  
„Здравствуй, мое чадо милое!“ <sup>1)</sup>

VI.

- Подъ славнымъ городомъ подъ Кіевомъ,  
На тѣхъ на степяхъ на Цыцарскіихъ,  
Стояла застава богатырская;  
На заставѣ атаманъ былъ Илья Муромецъ,  
5. Подъ-атаманъ былъ Добрыня Никитичъ младъ:  
Ясаулъ Алеша, поповскій сынъ;  
Еще былъ у нихъ Гришка, боярскій сынъ,  
Былъ у нихъ Васька долгополый.  
Всѣ были братцы въ разѣздыцѣ:  
10. Гришка боярскій въ тѣ-поры кравчимъ жилъ;  
Алеша Поповичъ ѣздилъ въ Кіевъ-градъ;  
Илья Муромецъ былъ въ чистомъ полѣ,  
Спалъ въ бѣломъ шатрѣ;  
Добрыня Никитичъ ѣздилъ ко синю морю,  
15. Ко синю морю ѣздилъ за охотою,  
За той ли за охотой за молодецкою:  
На охотѣ стрѣлять гусей, лебедей.  
Ѣдетъ Добрыня изъ чиста поля,  
Во чистомъ полѣ увидѣлъ ископыть великую,  
20. Ископыть велика — полъ-печи.  
Учалъ онъ ископыть досматривать:  
„Еще — что же то за богатырь ѣхаль?  
„Изъ этой земли изъ Жидовскія  
Проѣхаль Жидовинъ могучъ богатырь  
25. На эти степи Цыцарскія!“ <sup>2)</sup>  
Приѣхаль Добрыня въ стольный Кіевъ-градъ,  
Прибираль свою братію приборную:  
„Ой вы гой еси, братцы, ребятушки!

---

<sup>1)</sup> Въ этомъ эпизодѣ явственно слышны отголоски знаменитаго эпического сюжета о боѣ отца съ сыномъ, широко распространеннаго на Востокѣ (Персія, Кавказъ) и на западѣ (у Кельтовъ и Германцевъ). У насъ онъ появился, вѣроятно, благодаря сношеніямъ древней Руси съ Кавказскими племенами. Персидская обработка этого сюжета поэтомъ Фирдоуси была пересказана по нѣмецки Рюккертомъ и переведена Жуковскимъ (Рустемъ и Зорабъ).

<sup>2)</sup> „Жидовиномъ“ названъ чужеземный богатырь, можетъ быть, по памяти о хозарахъ, среди которыхъ распространено было еврейство. Въ такомъ случаѣ это — очень древній глухой намекъ, такъ какъ хозары были страшны славянскимъ племенамъ только до X вѣка.

- „Мы что на заставушкѣ устояли?  
30. „Что на заставушкѣ углядѣли?  
„Мимо нашу заставу богатырь ѣхалъ“.  
Собирались они на заставу богатырскую.  
Стали думу крѣпкую думати:  
Кому ѣхать за нахвальщикомъ?  
35. Положили на Ваську долгополага.  
Говорить большой богатырь Илья Муромецъ,  
Свѣтъ-атаманъ, сынъ Ивановичъ:  
„Неладно, ребятушки, положили;  
„У Васьки полы долгія,  
40. „По землѣ ходитъ Васька, заплетается;  
„На бою, на дракѣ заплетется,—  
„Погинетъ Васька по-напрасному“.  
Положились на Гришку на боярскаго:  
Гришкѣ ѣхать за нахвальщикомъ,  
45. Настигать нахвальщика въ чистомъ полѣ.  
Говорить большой богатырь Илья Муромецъ,  
Свѣтъ-атаманъ, сынъ Ивановичъ:  
„Неладно, ребятушки, удумали;  
„Гришка рода боярскаго:  
50. „Боярскіе роды хвастливые;  
„На бою-дракѣ призахвастается,  
„Погинетъ Гришка по-напрасному“.  
Положились на Алешу на Поповича:  
Алешкѣ ѣхать за нахвальщикомъ,  
55. Настигать нахвальщика въ чистомъ полѣ,  
Побить нахвальщика на чистомъ полѣ.  
Говорить большой богатырь Илья Муромецъ,  
Свѣтъ-атаманъ, сынъ Ивановичъ:  
„Неладно, ребятушки, положили:  
60. „Алешенька роду поповскаго,  
„Поповскіе глаза завидующіе,  
„Поповскія руки загребущія,  
„Увидитъ Алеша на нахвальщикѣ  
„Много злата-серебра;  
65. „Злату Алеша позавидуетъ,  
„Погинетъ Алеша по-напрасному“.  
Положили на Добрыню Никитича:  
Добрынюшкѣ ѣхать за нахвальщикомъ,  
Настигать нахвальщика въ чистомъ полѣ,  
70. Побить нахвальщика на чистомъ полѣ,



- По-плечъ отсѣчь буйну голову,  
Привезти на заставу богатырскую.  
Добрыня того не отпирается,  
Походитъ Добрыня на конюшій дворъ,
75. Имаеть Добрыня добра коня,  
Уздаеть въ уздечку тесмянную,  
Сѣдлалъ въ сѣдлышко черкасское,  
Въ торока вяжетъ палицу боѣвую—  
Она вѣсомъ та палица девяносто пудъ,—
80. На бедра беретъ саблю вострую,  
Въ руки беретъ плеть шелковую,  
Поѣзжаетъ на гору Сорочинскую.  
Посмотрѣлъ изъ трубочки серебряной,  
Увидѣлъ на полѣ чернѣзину;
85. Поѣхалъ прямо на чернѣзину;  
Кричалъ зычнымъ, звонкимъ голосомъ:  
„Воръ, собака, нахвальщина!  
„Зачѣмъ нашу заставу проѣзжаешь?  
„Атаману Ильѣ Муромцу не бьешь челомъ?
90. „Подъ-атаманью Добрынѣ Никитичу?  
„Ясаулу Алешѣ въ казну не кладешь,  
„На всю нашу братію наборную?“  
Учѣлъ нахвальщина зычѣнь голосъ,  
Поворачивалъ нахвальщина добра коня,
95. Попущалъ на Добрыню Никитича:  
Сыра мать-земля всколебалася,  
Изъ озеръ вода выливалась,  
Подъ Добрыней конь на колѣнца палъ.  
Добрыня Никитичъ младъ
100. Господу Богу возмолится,  
И мати Пресвятой Богородицѣ:  
„Унеси, Господи, отъ нахвальщика!“  
Подъ Добрыней конь посправился;—  
Уѣхалъ на заставу богатырскую.
105. Илья Муромецъ встрѣчаетъ его  
Со братією со приборною....  
Говоритъ Илья Муромецъ:  
„Больше не кѣмъ замѣнитися:  
„Видно ѣхать атаману самому!“
110. Походитъ Илья на конюшій дворъ,  
Имаеть Илья добра коня,  
Уздаеть въ уздечку тесмянную,

- Сѣдлаетъ въ сѣделышко черкасское,  
Въ торока вяжетъ палицу боѣвую—
115. Она вѣсомъ та палица девяносто пудъ,—  
На бедра беретъ саблю вострую,  
Во руки беретъ плетъ шелковую,  
Поѣзжаетъ на гору Сорочинскую;  
Посмотрѣлъ изъ кулака молодецкаго,
120. Увидѣлъ на полѣ чернѣзину,  
Поѣхалъ прямо на чернѣзину,  
Вскричалъ зычнымъ, громкимъ голосомъ:  
„Воръ, собака, нахвальщина!  
„Зачѣмъ нашу заставу проѣзжаешь,
125. „Мнѣ, атаману Ильѣ Муромцу, челомъ не бьешь?  
„Подъ-атаманью Добрынѣ Никитичу?  
„Ясаулу Алешѣ въ казну не кладешь,  
„На всю нашу братію наборную?“  
Услышалъ воръ-нахвальщина зыченъ голосъ;
130. Поворачивалъ нахвальщина добра коня,  
Попущалъ на Илью Муромца.  
Илья Муромецъ не удробился.  
Сѣхался Илья съ нахвальщикомъ.  
Впервые палками ударились;
135. У палокъ цѣвья отломались,  
Другъ дружку не ранили;  
Саблями острыми ударились,  
Остры сабли приломались,  
Другъ дружку не ранили;
140. Острыми копьями кололися,  
Другъ дружку не ранили;  
Бились-дрались рукопашнымъ боемъ,  
Бились, дрались день до вечера,  
Съ вечера бьются до полуночи,
145. Съ полуночи бьются до бѣла свѣта.  
Махнетъ Илейко ручкой правою;  
Поскользится у Илейка ножка лѣвая;  
Паль Илья на сыру землю.  
Сѣлъ нахвальщина на бѣлыя груди,
150. Вынималъ чинжалище булатное,  
Хочетъ вспороть груди бѣлыя,  
Хочетъ закрыть очи ясныя,  
По-плечъ отсѣчь буйну голову.  
Еще сталъ нахвальщина наговаривать:

155. „Старый ты старикъ, старый, матерый!  
„Зачѣмъ ты ѣдишь на чисто поле?  
„Будто не кѣмъ тебѣ, старику, замѣнитися?  
„Ты поставилъ бы себѣ келейку  
„При той пути, при дороженькѣ;  
160. „Сбиралъ бы ты, старикъ, во келейку;  
„Тутъ бы ты, старикъ сытъ-питаненъ былъ“.  
Лежить Илья подѣ богатыремъ,  
Говорить Илья таково слово:  
„Да не ладно у Святыхъ Отцовъ написано,  
165. „Неладно у Апостоловъ удумано;  
„Написано было у Святыхъ Отцовъ,  
„Удумано было у Апостоловъ:  
„Не бывать Ильѣ въ чистомъ полѣ убитому;  
„А теперь Илья подѣ богатыремъ!“  
170. Лежучи у Ильи втрое силы прибыло:  
Махнетъ нахвальщину въ бѣлыя груди,  
Вышибалъ выше дерева жароваго,—  
Палъ нахвальщина на сыру землю;  
Въ сыру землю ушелъ до-поясъ.  
175. Вскочилъ Илья на рѣзвыя ноги,  
Сѣлъ нахвальщину на бѣлыя груди.  
Недосугъ Илюхѣ много спрашивать:  
Скоро споролъ груди бѣлыя,  
Скоро затѣмилъ очи ясныя,  
180. По-плечъ отѣкъ буину голову,  
Воткнулъ на копье на булатное,  
Повезъ на заставу богатырскую.  
Добрыня Никитичъ встрѣчаетъ Илью Муромца,  
Съ своей братьей приборною.  
185. Илья бросилъ голову о сыру землю,  
При своей братьѣ похваляется:  
„Ѣдилъ во полѣ тридцать лѣтъ,  
„Экаго чуда не наѣзживалъ“.

## VII.

Да изъ Орды, Золотой земли <sup>1)</sup>,  
Изъ тоя Могозеи богатыя,  
Какъ да подымался Калинъ царь,  
Злой Калинъ царь Калиновичъ,

<sup>1)</sup> См. примѣчаніе къ слѣдующей былинѣ о нашествіи Батыя.

5. Ко стольному городу ко Кіеву,  
Со своею сплюю съ поганою.  
Не дошедъ онъ до Кіева на семь верстъ,  
Становился Калинъ у быстра Днѣпра:  
Собиралось съ нимъ силы на сто верстъ,
10. Во всѣ тѣ четыре стороны.  
Зачѣмъ мать-сыра земля не погнется?  
Зачѣмъ не разступится?  
А отъ пару было отъ конинаго  
А и мѣсяцъ, солнце померкнуло,
15. Не видѣтъ луча свѣта бѣлаго,  
А отъ духа татарскаго  
Не можно крещенымъ намъ живымъ быть.  
Садился Калинъ на ременчатъ стуль,  
Писалъ ярлыки скорописчаты
20. Ко стольному городу ко Кіеву,  
Ко ласкову князю Владиміру.  
Что выбралъ татарина выше всѣхъ:  
А мѣрою тотъ татаринъ трехъ сажень,  
Голова на татаринѣ съ пивной котель,
25. Который котель сорока ведеръ,  
Промежъ плечами косая сажень,  
Отъ мудрости слово написано:  
Что возьметъ Калинъ царь стольный Кіевъ-градъ.  
А Владиміра князя въ полонъ полонить,
30. Божьи церкви на дымъ пустить.  
Дастъ тому татарину ярлыки скорописчаты  
И послалъ его въ Кіевъ наскоро.  
Садился татаринъ на добра коня,  
Поѣхалъ ко городу ко Кіеву,
35. Ко ласкову князю Владиміру.  
А и будетъ онъ татаринъ въ Кіевѣ  
Среди двора княженецкаго,  
Скакалъ татаринъ съ добра коня,  
Не вяжетъ коня, не приказываетъ;
40. Бѣжитъ онъ во гридню во свѣтлую,  
А Спасову образу не молится,  
Владиміру князю не кланяется,  
И въ Кіевѣ людей ничѣмъ зоветъ.  
Бросалъ ярлыки на круглый столъ
45. Передъ великаго князя Владиміра;  
Отшедъ татаринъ слово выговорилъ:



- „Владимірѣ князь стольный Кіевскій!  
„А наскорѣ сдай ты намъ Кіевъ градъ,  
„Безъ бою, безъ драки великія,  
50. „И безъ того кроволитія напраснаго.“  
Владимірѣ князь запечалился,  
А наскорѣ ярлыки распечатывалъ и просматривалъ;  
Гляючи въ ярлыки заплакалъ, свѣтъ.  
По грѣхамъ надъ княземъ учинилося:  
55. Богатырей въ Кіевѣ не случилось;  
А Калинѣ царь подъ стѣною стоитъ.  
А съ Калиномъ силы написано  
Ни много, ни мало—на сто верстъ,  
Во всѣ четыре стороны.  
60. Еще со Калиномъ сорокъ царей со царевичемъ,  
Сорокъ королей съ королевичемъ,  
Подъ всякимъ царемъ силы по три тѣмы,  
По три тѣмы, по три тысячи.  
По праву руку его зятя сидитъ,  
65. А зятя зовутъ у него Сартакомъ,  
А по лѣву руку сынъ сидитъ,  
А сына зовутъ Лоншекомъ.  
И то у нихъ дѣло не окончено:  
Татаринъ изъ Кіева не выѣхалъ.—  
70. Втапору Василій пьяница  
Взбѣжалъ на башню на стрѣльную,  
Беретъ онъ свой тугой лукъ разрывчатый,  
Калену стрѣлу переную,  
Наводилъ онъ трубками нѣмецкими:  
75. А гдѣ-то сидитъ злодѣй Калинѣ царь?  
И тотъ-то Василій пьяница  
Стрѣляетъ онъ тутъ во Калина царя;  
Не попалъ во собаку Калина царя,  
Что попалъ онъ въ зятя его Сартака,  
80. Угодила стрѣла ему въ правый глазъ,  
Ушибъ его до смерти.  
И тутъ Калину царю за бѣду стало,  
Что первую бѣду не утушили,  
А другую бѣду они загрезили:  
85. Убили зятя любимаго  
Съ тоя башни со стрѣльня.  
Посылалъ другого татарина  
Ко тому князю Владиміру,

- Чтобы выдалъ того виноватаго.—
90. А мало время замѣшкавши,  
Съ тоя стороны полуденныя,  
Что ясный соколъ въ перелетъ летить,  
Какъ бѣлый кречетъ перепархиваетъ,—  
Бѣжить поленица удалая,
95. Старый казакъ Илья Муромецъ.  
Пріѣхалъ онъ во стольный Кіевъ градъ;  
Среди двора княженецкаго  
Скочилъ Илья со добра коня,  
Не вяжетъ коня, не приказываетъ,
100. Идетъ во гридню во свѣтлую,  
Онъ молится Спасу со Пречистою,  
Бьетъ челомъ князю со княгинею  
И на всѣ четыре стороны,  
А самъ Илья усмѣхается:
105. „Гой еси сударь, Владиміръ князь!  
„Что у тебя за болванъ пришелъ?  
„Что за дуракъ неотесанный?“  
Владиміръ князь стольный Кіевскій  
Подавалъ ярлыки скорописчаты.
110. Принялъ Илья, самъ прочитывалъ.  
Говоритъ тутъ ему Владиміръ князь:  
„Гой еси Илья Муромецъ!  
„Пособи мнѣ думушку подумати:  
„Сдать ли мнѣ—не сдать ли Кіевъ градъ,
115. „Безъ бою мнѣ, безъ драки великія,  
„Безъ того кроволитія напраснаго“.  
Говоритъ Илья таково слово:  
„Владиміръ князь стольный Кіевскій!  
„Ни о чемъ ты, осударь, не печалуйся;
120. „Боже-Спасъ оборонитъ насъ.  
„А нечтò—Пречистый и всѣхъ сохранить.  
„Насыпай ты мису чиста серебра,  
„Другую красна золота,  
„Третью мису скатнаго жемчуга:
125. „Поѣдемъ со мной ко Калину царю  
„Со своими честными подарками;  
„Тотъ татаринъ дуракъ насъ прямо доведетъ“.  
Наряжался князь тутъ поваромъ,  
Замарался сажею котельною;
130. Поѣхали они ко Калину царю,

- А прямо ихъ татаринъ въ лагери ведетъ.  
Пріѣхалъ Ильѣ ко Калину царю,  
Въ его лагери татарскіе,  
Скочилъ Ильѣ со добра коня,
135. Калину царю поклоняется,  
Самъ говоритъ таково слово:  
„Ай Калинъ царь, злодѣй Калиновичъ!  
„Прими наши дороги подарочки  
„Отъ великаго князя Владиміра:
140. „Перву мису чиста серебра,  
„Другую красна золота,  
„Третью мису скатнаго жемчуга;  
„А дай ты намъ сроку на три дня  
„Въ Кіевъ намъ пріуправиться:
145. „Отслужить обѣдни съ панафидами,  
„Какъ де служатъ по усопшимъ душамъ,  
„Другъ съ дружкой проститися“.  
Говоритъ тутъ Калинъ таково слово:  
„Гей еси ты, Ильѣ Муромецъ!
150. „Выдайте вы намъ виноватаго,  
„Который стрѣлялъ съ башни со стрѣльня,  
„Убилъ моего зятя любимаго“.  
Говоритъ ему Ильѣ таково слово:  
„А ты слушай, Калинъ царь, повелѣнное:
155. „Прими наши дороги подарочки  
„Отъ великаго князя Владиміра;  
„Гдѣ намъ искать такого человѣка и вамъ отдать?“  
И тутъ принялъ Калинъ золоту казну  
Нечестно у него, самъ прибрачиваеъ.
160. И тутъ Ильѣ за бѣду стало,  
Что не далъ сроку на три дня и на три часа,  
Говорилъ Ильѣ таково слово:  
„Собака, проклятый ты Калинъ царь!  
„Отойди съ татарами отъ Кіева;
165. „Охота ли вамъ, собака, живымъ быть“.  
И тутъ Калину царю за бѣду стало,—  
Велѣлъ татарамъ сохватать Илью;  
Связали ему руки бѣлыя  
Во крѣпки чембуры шелковые.
170. Втапору Ильѣ за бѣду стало,  
Говорилъ таково слово:  
„Собака, проклятый ты Калинъ царь!

- „Отойди прочь съ татарами отъ Кіева:  
„Охота ли вамъ, собака, живымъ быть“.
175. И тутъ Калину за бѣду стало,  
И плюетъ Ильѣ во ясны очи:  
„А русской людѣ всегда хвастливъ,—  
„Опутанъ весь, будто лысый бѣсъ,  
„Еще ли стоитъ передо мною, самъ хвастаетъ“.
180. И тутъ Ильѣ за бѣду стало,  
За великую досаду показалось,  
Что плюетъ Калинъ во ясны очи:  
Скочилъ въ пол-древа стоячаго,  
Изорвалъ чембуры на могучихъ плечахъ.
185. Не допускать Илью до добра коня,  
И до его-то палицы тяжкія,  
До мѣдны, литы въ три тысячи,—  
Схватилъ Илья татарина за ноги,  
Который ѣздилъ во Кіевъ-градъ,
190. И зачалъ татаринѣ помахивати:  
Куда ли махнеть, тутъ и улицы лежать,  
Куда отвернеть,—съ переулками,  
А самъ татарину приговариваетъ:  
„А и крѣпокъ татаринъ, не ломится.
195. „А жиловать, собака, не изорвется!“  
И только Илья слово выговорилъ,  
Оторвется голова его татарская;  
Угодила та голова по силѣ вдоль,  
И бьетъ ихъ, ломить, въ конецъ губить.
200. Достальные татара на побѣгъ пошли.  
Въ болотахъ, въ рѣкахъ притонули всѣ,  
Оставили свои вozy и лагери.  
Воротился Илья онъ ко Калину царю,  
Хваталъ онъ Калина во бѣлы руки,
205. Самъ Калину приговариваетъ:  
„Васъ-то, царей, не бьютъ, не казнятъ,  
„Не бьютъ, не казнятъ и не вѣшаютъ!“  
Согнетъ его корчагою,  
Воздымалъ выше буйны головы своей,
210. Ударилъ его о горючъ камень,  
Расшибъ онъ въ крохи (пирожныя).  
Достальные татара на побѣгъ бѣгутъ,  
Сами они заклинаются:  
„Не дай Богъ намъ бывать ко Кіеву,



215. „Не дай Богъ намъ видѣть русскихъ людей!  
„Неужто въ Кіевѣ всѣ таковы?  
„Одинъ челоувѣкъ всѣхъ татаръ прибилъ“.  
Пошелъ Илья искать своего товарища,  
Того ли Василья пьяницу Игнатьева,  
220. И скоро нашелъ его на кружалѣ Петровскіемъ,  
Привелъ ко князю Владиміру.  
А пьетъ Илья довольно зелено вино  
Съ тѣмъ Васиіемъ со пьяницей,  
И называетъ того пьяницу братомъ названнымъ.  
225. То старина, то и дѣянье.

#### 4. Нашествіе Батыя.

Здѣсь взято лишь начало былины о Батыѣ (или Батыгѣ, какъ называетъ его былина) ради прекраснаго и единственнаго по своей оригинальности „зачина“. Вся же эта былина представляетъ яркій примѣръ того, какимъ переменамъ могли подвергаться эпическіе сюжеты. Поэтическое вступленіе создалось очевидно подъ впечатлѣніемъ ужаснаго бѣдствія, постигшаго южную Русь въ XIII в., — нашествія татаръ, и въ частности — страшнаго разгрома Кіева въ 1240 году. Фигура дѣвицы, плачущей о судьбѣ Кіева и представляющей не то Богородицу, не то „стѣну городовую“, объясняется кіевскою легендой о мозаичномъ образѣ Божьей Матери на алтарной стѣнѣ Кіевского Софійскаго собора, гдѣ Богородица изображена одна, безъ Спасителя, съ поднятыми молитвенно руками. Образъ этотъ называется „Нерушимая стѣна“, такъ какъ по преданію стѣна съ образомъ осталась невредимой при осадѣ города и разрушеніи собора. На основѣ этой легенды и создалась печальная картина вступленія, очевидно принадлежавшаго къ древней пѣснѣ о разореніи Кіева, слагавшейся подъ свѣжими впечатлѣніями страшнаго бѣдствія. Но отъ этой древней пѣсни дошедшая до насъ былина сохранила только этотъ „зачинъ“; остальное подмѣнено другимъ матеріаломъ, который и по тону, и по содержанію рѣзко дисгармонируетъ съ началомъ. Во-первыхъ, оказывается, что сокрушеніе и предчувствіе плачущей Богородицы были напрасны: Кіевъ не погибъ, а спасенъ; во-вторыхъ спасителемъ является кабацкій пьяница Василій Игнатьевъ, который самымъ невѣроятнымъ образомъ одурачилъ глупаго Батыгу; наконецъ, кончается былина шуточною прибауткой о бабьихъ сарафанахъ. Эти прибаутки и подробная передача того, гдѣ и какъ опохмелялся пьяница Василій, приводятъ къ мысли, что былина была обработана въ вольной скоморошьей средѣ. Въ нѣсколько иномъ, болѣе серьезномъ эпическомъ тонѣ этотъ сюжетъ вылился въ предыдущей былинѣ о Калинѣ царѣ, гдѣ нѣтъ шутовства и героемъ является любимый народный богатырь, а Василій пьяница, появившись въ началѣ, потомъ надолго забытъ и является только въ послѣднихъ стихахъ былины. Но надо сказать, что и эта обработка сюжета не соответствуетъ поэтической высотѣ и трагическому тону

стариннаго „запѣва“: начинавшаяся имъ утраченная древняя пѣсня несомнѣнно содержала разсказъ о гибели стольнаго города Кіева.

- Изъ подъ той бѣлой березы кудреватая,  
Изъ подъ чуднаго креста Леванидова,  
Шли—выбѣгали четыре тура златорогіе,  
И шли они, бѣжали мимо славенъ Кіевъ-градъ;  
5. И видѣли надъ Кіевомъ чуднымъ чудно,  
И видѣли надъ Кіевомъ дивнымъ-дивно:  
И по той стѣнѣ городовыя  
И ходитъ-гуляетъ душа красная дѣвица,  
Въ рукахъ держитъ Божью книгу—Евангеліе,  
10. Сколько ни читаетъ, а вдвое плачетъ.  
Побѣжали туры прочь отъ Кіева,  
И встрѣтили турицу, родну матушку,  
И встрѣтили турицу, поздоровались:  
„Здравствуй, турица, родна матушка!“  
15. — Здравствуйте, туры, малы дѣточки!  
— Гдѣ вы ходили, гдѣ вы бѣгали?—  
„Шли мы, бѣжали мимо Кіевъ-славенъ градъ,  
„Мимо ту, мимо стѣнку городовую,  
„Мимо тѣ башни городовыя,  
20. „И видѣли мы надъ Кіевомъ чуднымъ-чудно,  
„И видѣли мы надъ Кіевомъ дивнымъ-дивно:  
„И по той по стѣнѣ городовыя  
„Ходитъ-гуляетъ душа красная дѣвица,  
„Во рукахъ держитъ Божью книгу—Евангеліе,  
25. „Сколько ни читаетъ, вдвое плачетъ.“  
Говоритъ тутъ турица, родна матушка:  
— Ужъ вы глупые туры златорогіе!  
— Ничего вы, дѣточки, не знаете:  
— Не душа то красна дѣвица гуляла по стѣнѣ,  
30. — А ходила то Мать Пресвятая Богородица,  
— А плакала стѣна-мать городовая,  
— По той ли по вѣрѣ христіанскія:—  
— Будетъ надъ Кіевъ-градъ погибелье...

### 5. Добрыня Никитичъ.

Добрыня извѣстенъ въ нашемъ эпосѣ, какъ змѣборецъ и какъ свать, добывающій невѣсту для князя Владиміра. Эти обѣ роли заставляютъ изслѣдователей сближать его съ историческимъ Добрыней, дядей Владиміра—просвѣтителя Руси: существуютъ лѣтописныя извѣстія и о его дѣятельной борьбѣ съ язычествомъ въ

Новгородѣ и о его участіи въ сватовствѣ Владиміра за Рогнеду. Но около Добрыни, какъ обыкновенно бываетъ со всякимъ виднымъ эпическимъ лицомъ, собралось еще нѣсколько сюжетовъ не историческаго характера, ходившихъ отдѣльно и пришедшихъ съ разныхъ сторонъ. Такъ волшебница Маринка превращаетъ его въ тура-золотые рога—мотивъ, извѣстный у разныхъ народовъ и очень распространенный; въ былинѣ объ этомъ встрѣчаются также слѣды вліянія ветхозавѣтныхъ апокрифовъ. Къ такимъ же мотивамъ, широко распространеннымъ въ сказкахъ и преданіяхъ и Запада, и Востока относится сюжетъ предложенной здѣсь былины о Добрынѣ: герой послѣ долгой отлучки возвращается какъ разъ къ свадьбѣ своей жены (невѣсты) съ другимъ, играетъ неузнанный на свадебномъ пиру и открываетъ, кто онъ, не совсемъ обычнымъ образомъ. Припомнимъ хотя бы пересказанную Лермонтовымъ турецкую сказку „Ашикъ-Керибъ“. Наша былина—одна изъ выдающихся въ русскомъ эпосѣ по интересу разсказа и выдержанности тона, по богатству чертъ быта и нравовъ и наконецъ по сравнительной мягкости отношеній и сложности душевныхъ движеній.

- Говорить Добрыня, сынъ Никитичъ  
 Своей государынѣ родной матушкѣ:  
 „Ахъ ты ей, государыня родна матушка!  
 „Ты на что меня Добрынюшку породила?  
 5. „Спородила бы, государыня родна матушка,  
 „Ты бы бѣленькимъ горючимъ меня камушкомъ,  
 „Завернула въ тонкій въ льняной во рукавичекъ,  
 „Спустила бы меня во сине море:  
 „Я бы вѣкъ, Добрыня, въ морѣ лежалъ,  
 10. „Я не ѣздилъ бы, Добрыня, по чисту полю,  
 „Я не убивалъ, Добрыня, неповинныхъ душъ,  
 „Не пролилъ бы крови напрасныя,  
 „Не слезилъ, Добрыня, отцовъ матерей,  
 „Не вдовилъ, Добрыня, молодыхъ женъ,  
 15. „Не пускалъ сиротатъ малыхъ дѣтушекъ.“  
 Отвѣтъ держитъ государыня его матушка:  
 — Я бы рада тебя, дитятко, породити  
 — Таланомъ-участью въ Илью Муромца,  
 — Силой въ Святогора богатыря,  
 20. — Смѣлостью въ смѣлаго въ Алешку во Поповича,  
 — Красотой бы я въ Осипа Прекраснаго,  
 — Я походкою бы тебя щепливою  
 — Во того Чурилу во Пленковича,  
 — Я бы вѣжествомъ въ Добрынюшку Никитича<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Характерный примѣръ механическаго воспроизведенія цѣликомъ готоваго эпическаго мѣста, не смотря на явную несообразность.

25. — Сколько ты статьи есть, а другихъ Богъ не далъ,  
— Другихъ Богъ не далъ, не пожаловаль. —  
Скоро-на-скоро Добрыня онъ коня сѣдлалъ,  
Поѣзжалъ Добрыня во чисто поле.  
Провожала Добрыню родна матушка,
30. Простилася, воротилася,  
Домой пошла, сама заплакала,  
Учала по полатѣ похаживать,  
Начала голосомъ поваживать  
Жалобнехонько она съ причетью.
35. У тебя у было у стремены у правыя,  
Провожала Добрыню любимая семья,  
Молода Настасья дочь Никулична;  
Сама говорила таково слово:  
— Когда Добрынюшка домой будетъ,
40. — Когда дожидать Добрыню изъ чиста поля? —  
Отвѣчалъ Добрыня сынъ Никитичъ:  
„Когда у меня ты стала спрашивать,  
„Тогда я стану тебѣ сказывать:  
„Сожидай Добрынюшку по три года;
45. „Если въ три года не буду, жди друго три;  
„А какъ сполнится времени шесть годовъ,  
„Да не буду я домой изъ чиста поля,  
„Поминай меня, Добрынюшку, убитаго.  
„А тебѣ-ка-ва, Настасья, воля вольная:
50. „Хоть вдовой живи, хоть замѣжъ поди,  
„Хоть за князя поди, хоть за боярина,  
„А хоть за русскаго могучаго богатыря,  
„А только не ходи за моего брата за названаго,  
„За смѣлаго за Алешу за Поповича.“<sup>1)</sup>
55. Стала дожидать его по три года.  
Какъ день за днемъ, будто дождь дожжить,  
Недѣля за недѣлей, какъ трава растеть,  
А годъ за годомъ, какъ рѣка бѣжить.  
Прошло тому времени да три года,
60. Не бывалъ Добрыня изъ чиста поля.  
Стала сожидать его по другое три года.  
Опять день за днемъ, будто дождь дожжить,

---

<sup>1)</sup> За Алешу Поповича нельзя было выходить, такъ какъ это считалось нарушеніемъ „побратимства“. Древній обычай побратимства, извѣстный и у другихъ славянъ (Сербовъ), соединялъ людей связью, которая считалась не меньше кровной, родственной связи.



- Недѣля за недѣлей, какъ трава растеть,  
А годъ за годомъ, какъ рѣка бѣжитъ.
65. Прошло тому времени шесть ужъ лѣтъ,  
Не бывалъ Добрыня изъ чиста поля.  
Во тую пору, въ то время  
Пріѣзжалъ Алеша изъ чиста поля,  
Привозилъ онъ вѣсточку нерадостну,
70. Что нѣтъ жива Добрыни Никитича.  
Тогда государыня родна его матушка  
Жалешенько по немъ плакала,  
Слезила она очи ясныя,  
Скорбила она лицо бѣлое
75. По своемъ родимомъ дитяткѣ,  
По молодомъ Добрынѣ Никитичѣ.  
Сталъ солнышко-Владимиръ тутъ похаживать,  
Настасья Никуличной посватывать:  
„Какъ тебѣ жить молодой вдовой,
80. „Молодой вѣкъ свой коротати?  
„Поди замужъ, хоть за князя, хоть за боярина,  
„Хоть за русскаго могучаго богатыря,  
„А хоть за смѣлаго Алешу Поповича.“  
Отвѣчала Настасья, дочь Никулична:
85. — Я исполнила заповѣдь мужнюю,  
— Я ждала Добрыню цѣло шесть годовъ,  
— Не бывалъ Добрыня изъ чиста поля;  
— Я исполню заповѣдь свою женскую:  
— Я прожду Добрынюшку друго шесть годовъ:
90. — Такъ исполнится времени двѣнадцать лѣтъ,  
— Да успѣю я и въ ту пору замужъ пойти.—  
Опять день за днемъ, будто дождь дожить,  
А недѣля за недѣлей какъ трава растеть,  
А годъ за годомъ какъ рѣка бѣжитъ.
95. Прошло тому времени друго шесть годовъ,  
Сполнилось вѣрно двѣнадцать лѣтъ:  
Не бывалъ Добрынюшка изъ чиста поля.  
Сталъ солнышко-Владимиръ тутъ похаживать,  
Настасья Никуличной посватывать,
100. Посватывать, подговаривать:  
„Какъ тебѣ жить молодой вдовой,  
„Молодой свой вѣкъ коротати?  
„Поди замужъ хоть за князя, хоть за боярина,  
„А хоть за русскаго могучаго богатыря,

105. „А хоть за смѣлаго Алешу Поповича.“  
Не пошла замужъ ни за князя, ни за боярина,  
Ни за русскаго могучаго богатыря,  
А пошла замужъ за смѣлаго Алешу Поповича.  
Пиръ идетъ у нихъ по третій день;
110. Сегодня имъ итти ко Божьей церкви,  
Принимать съ Алешей по злату вѣнцу.  
А Добрыня лучился у Царя-града,  
А у Добрыни конь потыкается.  
„Ахъ ты волчья сыть, ты медвѣжья шерсть,
115. Затѣмъ сегодня спотыкаешься?“  
Испровѣщится ему добрый конь,  
Ему голосомъ человѣческимъ:  
— Ты ей, хозяинъ мой любимый!  
— Надъ собой невзгодушки не вѣдаешь:
120. — Твоя молода Настасья дочь Никулична замужъ пошла  
— За смѣлаго за Алешу за Поповича;  
— Пиръ идетъ у нихъ по третій день;  
— Сегодня имъ итти ко Божьей церкви,  
— Принимать съ Алешей по злату вѣнцу. —
125. Разгорячился Добрынюшка Никитичъ,  
Онъ беретъ да плеточку шелковую,  
Онъ бьетъ бурка промежу ноги,  
Промежу ноги, промежу заднія;  
Что сталъ его бурушка поскакивать
130. Съ горы на гору, съ холма на холмы,  
И рѣки, озера перескакивать,  
Широкія раздолья между ногъ пущать.  
Какъ не ясный соколъ въ перелетъ летить:  
Добрый молодецъ перегонъ гонить.
135. Не воротми ѣхаль, черезъ стѣну городовую,  
Мимо тую башню наугольную<sup>1)</sup>....  
Идетъ на княженицкой дворъ безобсылочно,  
А въ палаты идетъ бездокладочно;  
Не спрашивалъ у воротъ приворотниковъ,
140. У дверей не спрашивалъ придверниковъ,  
Всѣхъ онъ взашей прочь отталкивалъ,  
Смѣло проходилъ въ полаты княженицкія.

---

<sup>1)</sup> Затѣмъ нѣсколько стиховъ здѣсь пропущено. Сначала Добрыня заѣзжаетъ къ себѣ домой и узнаетъ отъ матери о вѣроломствѣ Алеши Поповича, потомъ, перерядившись скоморохомъ, отправляется на свадебный пиръ къ кн. Владимиру.

- Онъ крестъ кладеть по писаному,  
Поклонъ ведетъ по ученому,  
145. Солнышку-Владимиру въ особину,  
Самъ говоритъ таково слово:  
„Здравствуй, солнышко-Владимиръ стольно-Кіевскій  
„Со своей княгиней со Апраксіей!“  
Вслѣдъ идутъ всѣ, жалобу творять:  
150. „Солнышко-Владимиръ стольно-Кіевскій!  
„Какъ этотъ удалой добрый молодецъ  
„Наѣхалъ изъ поля скорымъ гонцемъ,  
„А теперича идетъ скоморошиной;  
„Онъ не спрашивалъ у воротъ приворотниковъ,  
155. „У дверей не спрашивалъ придверниковъ,  
„Всѣхъ насъ взашей прочь толкалъ,  
„Скоро проходилъ въ полаты княженецкія“.  
— Ахъ ты ей, удалая скоморошина!  
— Ты зачѣмъ идешь на княженецкій дворъ,  
160. — На княженецкій дворъ безобсылочно,  
— Во полаты идешь бездокладочно,  
— Не спрашивалъ у воротъ приворотниковъ,  
— У дверей не спрашивалъ придверниковъ,  
— Скоро проходилъ въ полаты княженецкія? —  
165. Скоморошина къ рѣчамъ не примется,  
Скоморошина въ рѣчи не вчуется:  
„Скажи, гдѣ есть наше мѣсто скоморошское?“  
Съ сердцемъ говоритъ Владимиръ стольно-Кіевскій:  
— Что ваше мѣсто скоморошское  
170. — На той печкѣ на муравленой,  
— На муравленой печкѣ—на запечкѣ.—  
Онъ скочилъ скоро на мѣсто на показанно,  
На тую на печку на муравлену;  
Натягивалъ тетивочки шелковыя,  
175. На тья струночки золоченныя,  
Учалъ по струнамъ похаживать,  
Учалъ онъ голосомъ поваживать.  
Играеть-то онъ въ Царѣ-градѣ,  
А на выигрышъ беретъ все въ Кіевѣ,  
180. Онъ отъ стараго всѣхъ до малаго<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Смыслъ мѣста таковъ: Добрыню сочли сперва за пріѣзжаго (византійскаго?) скомороха, и онъ поддержалъ это мнѣніе тѣмъ, что бралъ греческіе напѣвы; но когда онъ заигралъ, то увидали, что онъ знаетъ про всѣхъ въ Кіевѣ отъ стараго до малаго; тогда догадались, что это — кто нибудь свой.

- Тутъ всѣ на пиру призамолкнули,  
Сами говорятъ таково слово:  
„Что не быть это удалой скоморошинѣ,  
„А кому ни надо быть русскому,  
185. „Быть удалому доброму молодцу!“  
Говорилъ Владимиръ стольно-Кіевскій:  
— Ахъ ты ей, удалой скоморошина!  
— Опускайся изъ печки изъ-за-печки:  
— Садись-ко съ нами за дубовъ столъ хлѣба кушати,  
190. — Станемъ бѣлыя лебедушки мы рушати.  
— За твою игру за веселую  
— Дамъ тебѣ три мѣста любимыхъ:  
— Первое мѣсто—сядь подлѣ меня,  
— Другое мѣсто супротивъ меня,  
195. — А третье мѣсто, куда самъ захошь,  
— Куда самъ захошь, еще пожалуешь.—  
Не сѣла скоморошина подлѣ князя,  
Не сѣла скоморошина противъ князя,  
А садилась скоморошина въ скамеечку  
200. Супротивъ княжны порученія<sup>1)</sup>.  
Говорить удала скоморошина:  
„Что солнышко-Владимиръ стольно-Кіевскій!  
„Бласлови мнѣ налить чару зелена вина,  
„Поднести эту чару, кому я знаю,  
205. „Кому я знаю, еще пожалую.“  
Какъ онъ налилъ чару зелена вина,  
Онъ опустить въ чару свой золоченъ перстень,  
Подноситъ княжнѣ порученія,  
Самъ говоритъ таково слово:  
210. „Молода Настасья, дочь Никулична!  
„Прими сію чару единой рукой,  
„Да выпей-ка чару единымъ духомъ;  
„Буде пьешь до дна, такъ выдашь добра,  
„А не пьешь до дна, не выдашь добра“.  
215. Она приняла чару единой рукой,  
Да и выпила чару единымъ духомъ,  
Да и посмотреть въ чарѣ свой золоченъ перстень,  
Которымъ съ Добрыней обручалася;  
Сама говоритъ таково слово:

---

<sup>1)</sup> „Порученная“=обрученная: „Княжной“, „княгиней“ и до сихъ поръ называется невѣста и жена въ народныхъ свадебныхъ пѣсняхъ.



220. — Солнышко-Владимиръ стольно-Кіевскій!  
— Не тотъ мой мужъ, который подлѣ меня,  
— А тотъ мой мужъ, который супротивъ меня,  
— Сидитъ мой мужъ на скамеечкѣ,  
— Подносить мнѣ чару зелена вина.—
225. Сама выскочить изъ-за стола изъ-за дубоваго,  
Упала Добрынѣ въ рѣзвы ноги:  
— Прости, прости, Добрынюшка Никитичъ,  
— Въ той винѣ прости меня, въ глупости,  
— Что не по твоему наказу, де, я сдѣлала,
230. — Я за смѣлаго Алешеньку замужъ пошла.—  
Говорить Добрыня, сынъ Никитичъ:  
„Что не дивую я разуму то женскому,  
„Что волосъ дологъ, да умъ коротокъ:  
„Ихъ куда ведутъ, онѣ туда идутъ,  
235. „Ихъ куда везутъ, онѣ туда ѣдутъ;  
„А дивую я солнышку-Владимиру  
„Съ молодой княгиней со Апраксіей:  
„Солнышко-Владимиръ, тотъ тутъ сватомъ былъ,  
„А княгиня Апраксія свахою,
240. „Они у живаго мужа жену просватали“.  
Тутъ солнышку-Владимиру къ стыду пришло.  
А говорилъ Алешенька Григорьевичъ:  
— Прости, прости, братецъ мой названный,  
— Что я посидѣлъ подлѣ твоей любимой семьи,
245. — Подлѣ молодой Настасьи Никуличной.—  
„Въ той винѣ, братецъ, тебя Богъ простить,  
„Что ты посидѣлъ подлѣ моей любимой семьи,  
„Подлѣ молодой Настасьи Никуличной;  
„А во другой винѣ тебя, братецъ, не прощу:
250. „Какъ пріѣзжалъ ты изъ чиста поля въ первыхъ  
шесть лѣтъ,  
„Привозилъ ты вѣсточку нерадостну,  
„Что нѣтъ жива Добрыни Никитича:  
„Убить лежитъ во чистомъ полѣ,  
„Буйна голова испроломана,
255. „Могучи плечи испрострѣлены,  
„Головой лежитъ черезъ ракивовъ кустъ,—  
„Такъ тогда государыни родна матушка  
„Жалешенько по мнѣ плакала,  
„Слезила свои очи ясныя,
260. „Скорбила свое лицо бѣлое:

„Съ этой вины тебѣ не прощу! <sup>1)</sup>

Ухватилъ Алешку за желты кудри,

Выдернетъ Алешку чрезъ дубовый столъ,

Бросилъ Алешку о кирпиченъ мость.

265. Повыдернетъ шалыгу подорожную,

Учалъ шалыжищемъ охаживать:

Чтò хлопанье и чтò оханье, не слышно вѣдь <sup>2)</sup>.

## 6. Садко купецъ, богатый гость.

Личность былиннаго Садки сложилась изъ нѣсколькихъ элементовъ, наслоившихся другъ на друга. Во-первыхъ, Новгородскія лѣтописи сохранили извѣстіе о богатѣ по имени Садко Сытинецъ (или Сотко Сытиничъ) который въ 1167 г. построилъ въ Новгородѣ каменную церковь св. Бориса и Глѣба. Эти данныя вошли въ былинный обликъ Садко, богатаго гостя, строящаго и украшающаго церкви. Но съ ними сплелся образъ гуслара, увлекающаго своей игрой Морскаго царя, который выходитъ къ нему изъ озера Ильмена и надѣляетъ его богатствомъ; этотъ образъ сложился подъ вліяніемъ финскихъ преданій, связанныхъ съ Ильменемъ, съ морскимъ богомъ Ахто и съ музыкантомъ Вейнемейненомъ. Затѣмъ многія черты похождения Садко на днѣ морскомъ навѣяны сказками (герой попадаетъ въ подводное или подземное царство, и царь, чтобы удержать его у себя, женить его, но герою удается выбраться на землю — все это часто встрѣчается тамъ); наконецъ легенды, обычно ходящія въ мѣстностяхъ, гдѣ населенію приходится имѣть дѣло съ моремъ, могли дать въ былинѣ мотивъ спасенія гибнущаго въ морѣ человѣка чудесной силой какого-нибудь святаго (именно, св. Николай издавна считается покровителемъ на морѣ); въ житіи Исидора Ростовскаго есть подобный разсказъ, довольно близкій къ былинѣ: тутъ есть и внезапная остановка корабля

<sup>1)</sup> Типично народная черта; разница въ отношеніи къ матери и женѣ проводится и въ лирическихъ пѣсняхъ; см. ниже въ „удалыхъ“ пѣсняхъ.

<sup>2)</sup> Приводимъ вариантъ конца, характерный по миролюбивому заступничеству Ильи Муромца:

Ухватилъ Алешку за желты кудри,

Кинетъ о кирпиченъ полъ

И хочетъ переправить второй — отъ разъ;

Какъ скочилъ казакъ Илья Муромецъ,  
Захватилъ за плечики, за могутныя, за молодецкія;

— Ай же ты, Добрынюшка Никитиничъ!

— Не убей ты смертію напрасною

— Меньшаго братца Алешу Поповича! —

Тутъ Добрынюшка Никитиничъ

Бралъ Настасью за бѣлы руки;

Цѣловалъ въ уста сахарныя

И повелъ ю во-въ высокъ теремъ.

Глядитъ честна вдова Мамелфа Тимофѣвна:

Красное солнышко пороспекло,

И свѣтелъ мѣсяцъ порозсвѣтилъ.

среди моря, и исканіе виноватаго при помощи жребія, и спусканіе  
указаннаго жребіемъ человѣка на доскѣ въ море, и немедленное  
послѣ того освобожденіе корабля отъ таинственной задержки.

Во славномъ во-Новѣградѣ  
Какъ былъ Садко купецъ, богатый гость.  
А прежде у Садка имущества не было:  
Одни были гуселки яровчаты;

5. По пирамъ ходилъ—игралъ Садко.

Садка день не зовутъ на почестенъ пиръ,  
Другой не зовутъ на почестенъ пиръ,  
И третій не зовутъ на почестенъ пиръ:  
По томъ Садко соскучился.

10. Какъ пошелъ Садко къ Ильмень-озеру,  
Садился на бѣль-горючъ камень  
И началъ играть въ гуселки яровчаты.  
Какъ тутъ то въ озерѣ вода всколыбалася,  
Тутъ то Садко перепался,

15. Пошелъ прочь отъ озера во свой во Новгородъ.  
Садка день не зовутъ на почестенъ пиръ,  
Другой не зовутъ на почестенъ пиръ,  
И третій не зовутъ на почестенъ пиръ:  
По томъ Садко соскучился.

20. Какъ пошелъ Садко къ Ильмень-озеру,  
Садился на бѣль-горючъ камень  
И началъ играть въ гуселки яровчаты.  
Какъ тутъ то во озерѣ вода всколыбалася,  
Тутъ то Садко перепался,

25. Пошелъ прочь отъ озера во свой во Новгородъ.  
Садка день не зовутъ на почестенъ пиръ,  
Другой не зовутъ на почестенъ пиръ  
И третій не зовутъ на почестенъ пиръ:  
По томъ Садко соскучился.

30. Какъ пошелъ Садко къ Ильмень озеру,  
Садился на бѣль-горючъ камень  
И началъ играть въ гуселки яровчаты.  
Какъ тутъ то во озерѣ вода всколыбалася,  
Показался Царь морской,

35. Вышелъ со Ильменя со озера,  
Самъ говорилъ таковы слова:  
— Ай же ты, Садко Новгородскій!  
— Не знаю, чѣмъ буде тебя пожаловать  
— За твои за утѣхи великія,

40. — За твою то игру нѣжную:  
— Аль безсчетной золотой казной?  
— А не то ступай во Новгородъ  
— И ударь о великъ закладъ,  
— Заложь свою буйну голову,
45. — И выражай <sup>1)</sup> съ прочихъ купцовъ  
— Лавки товара краснаго,  
— И спорь, что въ Ильмень-озерѣ  
— Есть рыба—золоты перья.  
— Какъ ударишь о великъ закладъ,
50. — И поди-связь шелковый неводъ,  
— И приѣзжай ловить въ Ильмень-озеро:  
— Дамъ три рыбины—золотыя перья.  
— Тогда ты, Садко, счастливъ будешь.—  
Пошелъ Садко отъ Ильменя отъ озера.
55. Какъ приходилъ Садко въ свой во Новгородъ,  
Позвали Садка на почестень пирь.  
Какъ тутъ Садко Новгородскій  
Сталъ играть во гуселки яровчаты;  
Какъ тутъ стали Садка попаивать,
60. Стали Садку поднашивать,  
Какъ тутъ то Садко сталъ похвастывать:  
„Ай же вы, купцы новгородскіе!  
„Какъ знаю чудо чудное въ Ильмень-озерѣ:  
„А есть рыба—золоты перья въ Ильмень-озерѣ“.
65. Какъ тутъ то купцы новгородскіе  
Говорятъ ему таковы слова:  
— Не знаешь ты чуда чуднаго,  
— Не можетъ быть въ Ильмень-озерѣ рыба—золоты  
перья.—  
„Ай же вы, купцы новгородскіе!
70. „О чемъ же бѣте со мной о великъ закладъ?  
„Ударимъ-ка о великъ закладъ:  
„Я заложу свою буйну голову,  
„А вы залагайте лавки товару краснаго“.  
Три купца повыкинулись,
75. Заложили по три лавки товару краснаго.  
Какъ тутъ то связали неводъ шелковый  
И поѣхали ловить въ Ильмень-озеро.  
Закинули тоньку въ Ильмень-озеро,

---

<sup>1)</sup> Отъ слова *ряди*, *рядиться*—уговариваться.



- Добыли рыбку—золоты перья;  
80. Закинули другую тоньку въ Ильмень-озеро,  
Добыли другую рыбку золоты перья;  
Третью закинули тоньку въ Ильмень-озеро,  
Добыли третью рыбку—золоты перья.  
Тутъ купцы новгородскіе  
85. Отдали по три лавки товару краснаго.  
Сталъ Садко поторговывать,  
Сталъ получать барыши великіе.  
Во своихъ полатахъ бѣлокаменныхъ  
Устроилъ Садко все по небесному:  
90. На небѣ солнце—и въ палатахъ солнце;  
На небѣ мѣсяцъ—и въ палатахъ мѣсяцъ;  
На небѣ звѣзды—и въ палатахъ звѣзды <sup>1)</sup>.

## II.

- Потомъ Садко купецъ богатый гость  
Зазвалъ къ себѣ на почестенъ пиръ  
Тыхъ мужиковъ новгородскихъ  
И тыхъ настоятелей новгородскихъ:  
5. Оуму Назарьева и Луку Зиновьева.  
Всѣ на пиру наѣдалися,  
Всѣ на пиру напивалися.  
Похвальбами всѣ похвалялися.  
Иной хвастаетъ безсчетомъ золотой казной,  
10. Другой хвастаетъ силой-удачей молодецкою,  
Который хвастаетъ добрымъ конемъ,  
Который хвастаетъ славнымъ отечествомъ,  
Славнымъ отечествомъ, молодымъ молодечествомъ.  
Умный хвастаетъ старымъ батюшkomъ,  
15. Безумный хвастаетъ молодой женой.  
Говорятъ настоятели новгородскіе:  
„Всѣ мы на пиру наѣдалися,  
„Всѣ на почестномъ напивалися,  
„Похвальбами всѣ похвалялися.  
20. „Что же у насъ Садко ничѣмъ не похвастаетъ?

---

<sup>1)</sup> Въ старой Руси былъ обычай расписывать потолки царскихъ палатъ въ видѣ небснаго свода, гдѣ изображались всѣ „бѣги небесныя“ (т. е. свѣтила).

- „Что у насъ Садко ничѣмъ не похваляется?“  
Говорить Садко купецъ богатый гость:  
— А чѣмъ мнѣ, Садку, хвастаться,  
— Чѣмъ мнѣ, Садку, похвалятся?  
25. — У меня золотѣ казна не тѣщется,  
— Цвѣтно платьице не носится,  
— Дружина хоробра не измѣняется.  
— А похвастать — не похвастать безсчетной золотой казной:  
— На свою безсчетну золоту казну  
30. — Повыкуплю товары новгородскіе,  
— Худые товары и добрые! —  
Не успѣлъ онъ слова вымолвить,  
Какъ настоятели новгородскіе  
Ударили о великъ закладъ  
35. О безсчетной золотой казны,  
О денежкахъ тридцати тысячахъ:  
Какъ повыкупить Садку товары новгородскіе,  
Худые товары и добрые,  
Чтобъ въ Новѣградѣ товаровъ въ продажѣ болѣе не было.  
40. Ставалъ Садко на другой день ранымъ-рано,  
Будилъ свою дружину хоробрую,  
Безъ счета давалъ золотой казны  
И распущалъ дружину по улицамъ торговымъ,  
А самъ то прямо шелъ во гостинный рядъ:  
45. Какъ повыкупилъ товары новгородскіе,  
Худые товары и добрые,  
На свою безсчетну золоту казну.  
На другой день ставалъ Садко ранымъ-рано,  
Будилъ свою дружину хоробрую,  
50. Безъ счета давалъ золотой казны,  
И распущалъ дружину по улицамъ торговымъ,  
А самъ то прямо шелъ въ гостинный рядъ:  
Вдвойнѣ товаровъ привезено  
На тую на славу на великую новгородскую.  
55. Опять выкупалъ товары новгородскіе,  
Худые товары и добрые  
На свою безсчетну золоту казну.  
На третій день ставалъ Садко ранымъ-рано,  
Будилъ свою дружину хоробрую,  
60. Безъ счета давалъ золотой казны

- И распушаль дружину по улицамъ торговымъ,  
А самъ то прямо шель во гостиный рядъ:  
Втройнѣ товаровъ принавезено,  
Втройнѣ товаровъ принаполнено,  
65. Подоспѣли товары московскіе  
На ту на великую на славу новгородскую.  
Какъ тутъ Садко пораздумался:  
„Не выкупить товара со всего бѣла свѣта—  
„Още повыкуплю товары московскіе,  
70. „Подоспѣютъ товары заморскіе.  
„Не я, видно, купецъ богатъ новгородскій:  
„Побогаче меня славный Новгородъ“.  
Отдавалъ онъ настоятелямъ новгородскимъ  
Денежекъ онъ тридцать тысячей.

### III.

- На свою безсчетну золоту казну.  
Построилъ Садко тридцать кораблей,  
Тридцать кораблей, тридцать черленыхъ;  
На ты корабли на черленые  
5. Свалилъ товары новгородскіе,  
Поѣхалъ Садко по Волхову,  
Со Волхова во Ладожско,  
А со Ладожска во Неву-рѣку,  
А съ Невы рѣки во сине море.  
10. Какъ поѣхалъ онъ по синю морю,  
Воротилъ онъ въ Золоту орду,  
Продавалъ товары новгородскіе,  
Получалъ барыши великіе,  
Насыпалъ бочки сороковки красна золота, чиста серебра,  
15. Поѣзжалъ назадъ во Новгородъ,  
Поѣзжалъ онъ по синю морю.  
На синѣмъ морѣ сходилась погода сильная,  
Застоялись черлены корабли на синѣмъ морѣ:  
А волной то бьетъ, паруса рветъ,  
20. Ломаеть кораблики черленые;  
А корабли нейдуть съ мѣста на синѣмъ морѣ.  
Говорить Садко купецъ, богатый гость  
Ко своей дружинѣ ко хоробрѣя:  
„Ай же ты, дружинушка хоробрая!“  
25. „Какъ мы вѣкъ по морю ѣздили,

- „А морскому царю дани не плачивали:  
„Видно, царь морской отъ насъ дани требуетъ,  
„Требуется дани во сине море.  
„Ай же братцы, дружинишка хоробрая!
30. „Взимайте бочку сороковку чиста сѣребра,  
„Спускайте бочку во синѣ море“.  
Дружина его хоробрая  
Взимала бочку чиста сѣребра,  
Спускала бочку во сине море:
35. А волной-то бьетъ, паруса рветъ,  
Ломаютъ кораблики черленые;  
А корабли нейдутъ съ мѣста на синемъ морѣ.  
Тутъ его дружина хоробрая  
Брали бочку сороковку красна золота,
40. Спускали бочку во сине море:  
А волной то бьетъ, паруса рветъ,  
Ломаютъ кораблики черленые;  
А кораблики все нейдутъ съ мѣста на синемъ морѣ.  
Говоритъ Садко купецъ, богатый гость:
45. „Видно, царь морской требуетъ  
„Живой головы во сине море.  
„Дѣлайте, братцы, жеребья волжаны,  
„Я самъ сдѣлаю на красномъ на золотѣ,  
„Всякъ свои имена подписывайте,
50. „Спускайте жеребья на сине море:  
„Чей жеребей ко дну поидетъ,  
„Таковому итти во синѣ море“.  
Дѣлали жеребья волжаны,  
А самъ Садко дѣлалъ на красномъ на золотѣ,
55. Всякъ свое имя подписывалъ,  
Спускали жеребья во синѣ море:  
Какъ у всей дружины хоробрый  
Жеребья гоголемъ по воды пловать,  
А у Садка купца ключемъ на дно.
60. Говоритъ Садко купецъ, богатый гость:  
„Ай же братцы, дружина хоробрая!  
„Этые жеребья неправильны:  
„Дѣлайте жеребья на красномъ на золотѣ,  
„А я сдѣлаю жеребей волжаний“.
65. Дѣлали жеребья на красномъ на золотѣ,  
А самъ Садко дѣлалъ жеребей волжаний,  
Всякъ свое имя подписывалъ.



- Спускали жеребья на синё море:  
Какъ у всей дружины хоробрѣя
70. Жеребья гоголемъ по воды пловутъ,  
А у Садка купца ключемъ на дно<sup>1)</sup>...  
Говорить Садко купецъ, богатый гость:  
„Ай же братцы, дружина хоробрая!  
„Видно, царь морской требуетъ
75. „Самого Садка богатаго въ синё море.  
„Несите мою черпилицу вальяжную,  
„Перо лебединое, листъ бумаги гербовый“<sup>2)</sup>.  
Несли ему черпилицу вальяжную,  
Перо лебединое, листъ бумаги гербовый.
80. Онъ сталъ имѣннице отписывать:  
Кое имѣнье отписывалъ Божьимъ церквамъ,  
Иное имѣнье—нищей братіи,  
Иное имѣнье—молодой жены,  
Остатнее имѣнье дружины хоробрѣя.
85. Говорилъ Садко купецъ, богатый гость:  
„Ай же братцы, дружина хоробрая!  
„Давайте мнѣ гусельки яровчаты.  
„Поиграть ли мнѣ въ остатнее:  
„Больше мнѣ въ гусельки не игрывати.
90. „Али взять мнѣ гусли съ собой во синё море?“  
Взимаетъ онъ гусельки яровчаты,  
Самъ говоритъ таковы слова:  
„Свалите дощечку дубовую на воду:  
„Хоть я свалюсь на доску дубовую,
95. „Не толь мнѣ страшно принять смерть на синёмъ морѣ“.  
Свалили дощечку дубовую на воду,  
Потомъ поѣзжали корабли по синю морю,  
Полетѣли, какъ черныя вороны.  
Остался Садко на синемъ морѣ.
100. Со тоя со страсти со великія  
Заснулъ на дощечкѣ на дубовой.

---

<sup>1)</sup> Далѣе Садко еще два раза мѣняетъ жеребья и оба раза ему выпадаетъ судьба идти на дно. Смыслъ этой сложной жеребьевки нѣсколько запутанъ пѣвцомъ даннаго варіанта былины; ясно одно: Садко хитритъ и плутуетъ, не желая идти на дно морское, но судьба разрушаетъ всё его плутни и ему остается подчиниться. Здѣсь типично сказался купецъ-хозяинъ, всячески изворачивающійся чтобы выгородить себя и не стѣсняющійся съ своей безответной дружиной—прикащиками.

<sup>2)</sup> Подробность поздняя: гербовая или „орленая“ бумага введена была у насъ при Петрѣ.

- Проснулся Садко въ синемъ морѣ,  
Во синемъ морѣ, на самомъ днѣ.  
Сквозь воду увидѣлъ пекучись красное солнышко,  
105. Вечернюю зорю, зорю утреннюю.  
Увидѣлъ Садко во синемъ морѣ:  
Стоить палата бѣлокаменная,  
Заходилъ Садко въ палату бѣлокаменную:  
Сидить въ палатѣ царь морской,  
110. Голова у царя какъ куча сѣнная.  
Говорить царь таковы слова:  
— Ай же ты Садко купецъ, богатый гость!  
— Вѣкъ ты, Садко, по морю ѣзживалъ,  
— Мнѣ, царю, дани не плачивалъ.  
115. — А нонь весь пришелъ ко мнѣ во подарочкахъ.  
— Скажутъ, мастеръ играть въ гуселки яровчаты:  
— Поиграй же мнѣ во гуселки яровчаты.—  
Какъ началъ играть Садко въ гуселки яровчаты,  
Какъ началъ плясать царь морской въ синемъ морѣ.  
120. Игралъ Садко сутки, игралъ и другіе,  
Да игралъ еще Садко и третій;  
А все пляшетъ царь морской во синемъ морѣ.—  
Во синемъ морѣ вода всколыбалася,  
Со желтымъ пескомъ вода сомутилася,  
125. Стало много гинуть имѣнницевъ,  
Стало много тонуть людей праведныхъ:  
Какъ сталъ народъ молиться Миколы Можайскому <sup>1)</sup>.  
Какъ тронуло Садка во плечо во правое:  
— Ай же ты, Садко Новгородскій!  
130. — Полно играть во гуселышки яровчаты!—  
Обернулся—глядитъ Садко Новгородскій:  
Ажно стоитъ старикъ сѣдатый.  
Говорить Садко Новгородскій:  
„У меня воля не своя во синемъ морѣ,  
135. „Приказано играть въ гуселки яровчаты“.  
Говорить старикъ таковы слова:  
— А ты струночки повѣривай,  
— А ты шпенечки повыломай.  
— Скажи: у меня струночекъ не случилось,  
140. — А шпенечковъ не пригодилось;

<sup>1)</sup> Эта поздняя подробность говорить объ иконѣ—статуѣ св. Николая въ соборѣ г. Можайска, Московской губерніи.

- Не во что больше играть:  
— Приломались гуселки яровчаты.  
— Скажеть тебѣ царь морской:  
— Не хочешь ли жениться во синемъ морѣ  
145. — На душечкѣ на красныя дѣвушки?  
— Говори ему таковы слова:  
— У меня воля не своя во синемъ морѣ.  
— Опять скажеть царь морской:  
— Ну, Садко, вставай поутру ранешенько,  
150. — Выбирай себѣ дѣвицу-красавицу.  
— Какъ станешь выбирать дѣвицу-красавицу,  
— Такъ перво триста дѣвицъ пропусти,  
— И друго триста дѣвицъ пропусти,  
— И третье триста дѣвицъ пропусти:  
155. — Позади идетъ дѣвица красавица,  
— Красавица дѣвушка Черनावушка.  
— Бери тую Чернаву за себя замужъ <sup>1)</sup>...  
— Будешь, Садко, въ Новѣградѣ.  
— А на свою безсчетну золоту казну  
160. — Построй церковь соборную Миколы Можайскому.—  
Садко струночки во гуселкахъ повыдернулъ,  
Шпенечки въ яровчатыхъ повыломаль.  
Говорить ему Царь морской:  
— Ай же ты, Садко Новгородскій!  
165. — Что же не играешь въ гуселки яровчаты?—  
„У меня струночки въ гуселкахъ выдернулись,  
„А шпенечки въ яровчатыхъ повыломались,  
„А струночекъ запасныхъ не случилось,  
„А шпенечковъ не пригодилось“.  
170. Говорить Царь таковы слова:  
— Не хочешь ли жениться въ синемъ морѣ  
— На душечкѣ на красныя дѣвушкѣ?—  
Говорить ему Садко новгородскій:  
„У меня воля не своя во синемъ морѣ“.  
175. Опять говоритъ Царь морской:  
— Ну, Садко, вставай поутру ранешенько,  
— Выбирай себѣ дѣвицу красавицу.—  
Вставаль Садко по утру ранешенько,  
Поглядитъ-идетъ триста дѣвушекъ красныхъ;

<sup>1)</sup> Выборъ невѣсты часто обставляется подобнымъ образомъ въ сказкахъ: даже имя ея сказочное; дѣвка-чернавка, замарашка (Сандрильона, т. е. запачканная пеломъ кухоннымъ).

180. Онъ перво триста дѣвиць пропустилъ,  
И друго триста дѣвиць пропустилъ,  
И третье триста дѣвиць пропустилъ:  
Позади шла дѣвица красавица,  
Красавица дѣвица Чернавушка;
185. Бралъ тую Чернаву за себя замужъ...  
Какъ проснулся Садко въ Новѣградѣ,  
О рѣку Чернаву на крутомъ кряжу,  
Какъ поглядить, ажно бѣжать  
Свои черленые кораблики по Волхову.
190. Поминаетъ жена Садка со дружиной въ синемъ морѣ:  
— Не бывать Садку со синя моря!—  
А дружина поминаетъ одного Садка:  
„Остался Садко въ синемъ морѣ!“  
А Садко стоитъ на крутомъ кряжу,
195. Встрѣчаетъ свою дружинишку со Волхова,  
Тутъ его ли дружина сдивовалася:  
„Остался Садко во синемъ морѣ,  
„Очутился впереди насъ въ Новѣградѣ,  
„Встрѣчаетъ дружину со Волхова!“—
200. Встрѣтилъ Садко дружину хоробрую  
И повелъ въ палаты бѣлокаменны.  
Тутъ его жена зрадовалася,  
Брала Садка за бѣлы руки,  
Цѣловала во уста во сахарнія.
205. Началъ Садко выгружать со черленыхъ со кораблей  
Имѣннице—безсчетну золоту казну.  
Какъ повыгружилъ со черленыхъ со кораблей,—  
Состроилъ церковь соборную Миколы Можайскому,  
Не сталъ больше ѣздить Садко за синѣ море,
210. Сталъ поживать Садко во Новѣградѣ.

## 7. Василій Буслаевъ.

Въ былинахъ о Василіи Буслаевѣ нѣтъ ничего богатырскаго, ничего сверхестественнаго или сказочнаго; кромѣ нѣкоторыхъ обычныхъ гиперболическихъ обозначеній силы и т. п. всѣ приключенія Васьки могли произойти приблизительно такъ, какъ говорятъ былины. Основой былинъ этихъ служатъ бытовые особенности новгородскаго склада жизни. Изъ политическаго и экономическаго строя Новгородскаго общества легко объясняется личность Васьки Буслаева, богатаго боярскаго или купеческаго сына, который съ малолѣтства практиковался въ уличномъ озорствѣ надъ ребятами,



а выросши развилъ свои подвиги шире, собравъ около себя при помощи денегъ и угощенья цѣлую шайку головорѣзовъ изъ голи кабацкой, падкой на то, чтобы „пить-ѣсть изъ готоваго“. Вполнѣ понятно и озлобленіе большинства городского населенія противъ буяна и его шумной ватаги, и желаніе сжить его со свѣта и т. д. Но невольно встаетъ вопросъ: какъ могъ уличный драчунъ и забіяка стать героемъ пѣсни, которая хотя не скрываетъ его пороковъ, но относится къ нему вполнѣ серьезно и внимательно слѣдить за его похождениями? Для объясненія этого надо припомнить, какую роль играла въ исторіи Новгорода извѣстная „вольница“, — ушкуйники или просто „молодцы“, какъ ихъ зовутъ лѣтописи. Типъ удалого повольника сложился и выработался въ широкихъ завоевательныхъ и колонизаторскихъ экспедиціяхъ, которыми Новгородъ постоянно занимался съ очень давнихъ временъ: древнѣйшія лѣтописныя извѣстія уже застаютъ Новгородцевъ берущими дань съ Перми и Печоры, Ижоры и Корелы. Сперва это были правильныя дружины подъ начальствомъ князей и воеводъ, и въ лѣтописяхъ, начиная съ XI в., встрѣчаются нерѣдко упоминанія о ихъ походахъ на Чудь, Емь, на Литву. Но съ XIII в. извѣстія говорятъ иногда уже о военныхъ экспедиціяхъ вольныхъ дружинъ изъ охочихъ „молодыхъ людей“, причемъ видно, что это походы бывали „безъ новгородскаго слова“, т. е. безъ воли или вопреки волѣ Новгородскаго правительства. Съ половины XIV в. видно, что ушкуйничество начинаетъ вырождаться въ разбойничество; ушкуйники новгородскіе идутъ уже не въ Сибирь или къ сѣвернымъ инородцамъ, а плаваютъ по Волгѣ, грабятъ и „бесерменъ“, и своихъ, и нѣсколько разъ захватываютъ и разоряютъ Ярославль, Кострому, Нижній, Вятку, Казань, доходя до Астрахани. Въ концѣ XIV в. Новгороду приходилось имѣть непріятности изъ за нихъ и платиться Московскому князю, но долгое время на своеволие ушкуйниковъ онъ смотрѣлъ снисходительно, такъ какъ они бывали и полезны родному городу, нападая на „бесерменъ“ или заглаживая грѣхи своей удали службой Новгороду. Мы знаемъ напр., что одинъ изъ такихъ ушкуйниковъ, Александръ Аввакумовичъ, въ 1371 году начальствовалъ надъ войскомъ, посланнымъ новгородцами для защиты Торжка, и лѣтопись съ уваженіемъ говоритъ о немъ: „и ту костью паде за Св. Спасъ и за обиду за новгородскую“. Другой ушкуйникъ, Овисифоръ Лукичъ, ходившій въ набѣги противъ воли Великаго Новгорода, черезъ восемь лѣтъ послѣ этого (въ 1350 г.) былъ поставленъ посадникомъ. Итакъ, разбойническія черты повольника совмѣщались и съ полезной дѣятельностью его на своей родинѣ, и съ почетомъ. Неудивительно, что могъ быть отмѣченъ народной памятью и почетенъ пѣснью и Василий Буслаевъ, типичный предводитель шайки ушкуйниковъ. (Былины говорятъ о его плавани съ дружиной въ Каспійскомъ морѣ и о встрѣчахъ съ „казачьими атаманами“, не пропускавшими проѣзжихъ — т. е. съ волжскими разбойниками). Самое имя его есть въ лѣтописи: подъ 1171 годомъ упоминается „Васка Буслаевичъ“ какъ разъ въ качествѣ Новгородскаго посадника. Возможно, что древнѣйшія пѣсни о немъ знали его и какъ посадника, говорили о какихъ нибудь болѣе достойныхъ

похожденіяхъ его, но это забылось, и типъ его огрубѣлъ и выро-  
дился въ грубой скоморошней средѣ, которая съ любовью разра-  
ботала въ немъ черты безудержнаго гуляки и буяна.

- Жилъ Буславьюшка— не старился,  
Живучись Буславьюшка представился.  
Оставалось у Буслава чадо милое,  
Милое чадо роженое,
5. Молодой Васильюшка Буславьевичъ.  
Сталъ Васенька на улочку похаживать,  
Не легкія шуточки пошучивать:  
За руку возьметъ—рука прочь,  
За ногу возьметъ—нога прочь;
10. А котораго ударить по горбу,  
Тотъ пойдетъ—самъ сутулится.  
И говорить мужики новгородскіе:  
„Ай же ты, Васильюшка Буславьевичъ!  
„Тебѣ съ этою удачей молодецкою
15. Наквасити рѣка будетъ Волхова“.  
Идетъ Василій съ широкія улочки,  
Не весель домой идетъ, не радошень,  
И стрѣчаетъ его желанная матушка,  
Честна вдова Авдотья Васильевна:
20. — Ай же ты мое чадо милое,  
— Милое чадо роженое,  
— Молодой Васильюшка Буславьевичъ!  
— Что идешь не весель, не радошень?  
— Кто же те на улущкѣ приобидѣлъ?—
25. „А никто меня на улущкѣ не обидѣлъ.  
„Я кого возьму за руку—рука прочь,  
„За ногу кого возьму—нога прочь,  
„А котораго ударю по горбу,  
„Тотъ пойдетъ—самъ сутулится.
30. „А говорили мужики новгородскіе,  
„Что мнѣ съ этою удачей молодецкою  
„Наквасити рѣка будетъ Волхова“.  
А говорить мать таковы слова:  
— Ай же ты, Васильюшка Буславьевичъ!
35. — Прибирай-ко себѣ дружину хоробрую,  
— Чтوبъ никто те въ Новѣградѣ не обидѣлъ.—  
И налилъ Василій чашу зелена вина,  
Мѣрой чашу полтора ведра,

- Становилъ чашу среди двора,  
40. И самъ ко чашѣ приговаривалъ:  
„Кто эту чашу приметъ одной рукой,  
„И выпьетъ чашу за единый духъ,  
„Тотъ моя будетъ дружина хоробая!“  
И сѣдился на ременчатъ стулъ,  
45. Писалъ скорописчатые ярлыки,  
Въ ярлыкахъ Васенька прописывалъ:  
„Зоветь—жалуетъ на почестень пиръ“;  
Ярлыки привязывалъ къ стрѣлочкамъ  
И стрѣлочки стрѣлялъ по Новуграду <sup>1)</sup>.  
50. И пошли мужики новгородскіе  
Изъ тоя изъ церкви изъ соборныя,  
Стали стрѣлочки нахаживать,  
Господа стали стрѣлочки посматривать:  
„Зоветь—жалуетъ Василій на почестень пиръ“.  
55. И собирались мужики новгородскіе увалами,  
Увалами собралися, перевалами,  
И пошли къ Василью на почестень пиръ.  
И будутъ у Василья на широкомъ на дворѣ,  
И сами говорятъ таковы слова:  
60. „Ай же ты, Васильюшка Буславьевичъ!  
„Мы теперь стали на твоёмъ на дворѣ,  
„Всю мы у тя ѣству выѣдимъ,  
„И всѣ напитки у тя выпьемъ,  
„Цвѣтно платьице повыносимъ,  
65. Красно-золото повытачимъ“.  
Этия рѣчи ему не слюбилися.  
Выскочилъ Василій на широкій дворъ,  
Хваталъ-то Василій черленный вязъ,  
И зачалъ Василій по двору похаживати,  
70. И зачалъ онъ вязомъ помахивати;  
Куды махнетъ—туды улочка,  
Перемахнетъ—переулочекъ:  
И лежать то мужики увалами,  
Увалами лежать, перевалами,  
75. Набило мужиковъ, какъ погодою.  
И зашелъ Василій въ терема златоверхіе:  
Мало тотъ идетъ, мало новѣй идетъ,  
Ко Васильюшкѣ на широкій дворъ.

---

<sup>1)</sup> Сказочная подробность.

- Идетъ то Костя Новоторжанинъ
80. Ко той ко чары зелена вина,  
И бралъ ту чару одной рукой,  
Выпилъ эту чару за единый духъ.  
Какъ выскочить Василій съ новыхъ сѣней,  
Хваталъ то Василій черленый вязъ,
85. Какъ ударилъ Костю то по горбу:  
Стоить-то Костя—не крянется,  
На буйной головы кудри не ворохнутся.  
„Ай же ты, Костя Новоторжанинъ!  
„Будь моя дружина хоробрая,
90. „Поди въ мои палаты бѣлокаменны“.  
Мало тотъ идетъ, мало новѣй идетъ,  
Идетъ то Потанюшка Хроменькій  
Къ Василью на широкій дворъ,  
Ко той ко чары зелена вина,
95. Бралъ то чару одной рукой  
И выпилъ чару за единый духъ.  
Какъ выскочить Василій со новыхъ сѣней,  
Хваталъ то Василій черленый вязъ,  
Ударить Потанюшку по хромымъ ногамъ:
100. Стоить Потанюшка и не крянется.  
На буйной головы кудри не ворохнутся.  
„Ай же, Потанюшка Хроменькій!  
„Будь моя дружина хоробрая,  
„Поди въ мои палаты бѣлокаменны“.
105. Мало тотъ идетъ, мало новѣй идетъ,  
Идетъ то Хомушка Горбатенькій  
Ко той ко чары зелена вина,  
Бралъ ту чару одной рукой,  
И выпилъ чару за единый духъ.
110. Того и бить не шелъ со новѣхъ сѣней:  
„Ступай ко въ палаты бѣлокаменны.  
„Пить намъ напитки сладкіе,  
„Ѣства то ѣсть сахарнія,  
„А бояться намъ въ Новѣградѣ некого!“
115. И прибралъ Василій три дружины въ Новѣградѣ.  
И завелся у князя новгородскаго почестень пиръ  
На многихъ князей, на бояръ,  
На сильныхъ могучіихъ богатырей,  
А молодца Василья не почествовали.
120. Говорить матери таковы слова:



- „Ай же ты, государыня матушка,  
„Честна вдова Авдотья Васильевна!  
„Я пойду къ князьямъ на почестенъ пирь“.  
Возговорить Авдотья Васильевна:
125. — Ай же ты мое чадо милое,  
— Милое чадо роженое!  
— Званому гостю мѣсто есть,  
— А не званому гостю мѣста нѣтъ.—  
Онъ Василій матери не слушался,
130. А взялъ свою дружину хоробрую  
И пошелъ къ князю на почестенъ пирь.  
У воротъ не спрашивалъ приворотниковъ,  
У дверей не спрашивалъ придверниковъ,  
Прямо шелъ во гридню столовую,
135. Онъ лѣвой ногой во гридню столовую,  
А правой ногой за дубовый столъ,  
За дубовый столъ, въ большой уголъ<sup>1)</sup>.  
И тронулся на лавочку къ пестно-углу,  
И попехнулъ Василій правой рукой,
140. Правой рукой и правой ногой:  
Всѣ стали гости въ пестно-углу;  
И тронулся на лавочку къ верно-углу,  
И попехнулъ лѣвой рукой, лѣвой ногой:  
Всѣ стали гости на новѣхъ сѣняхъ.
145. Другіе гости перепѣлися,  
Отъ страху по домамъ разбѣжались.  
И зашелъ Василій за дубовый столъ  
Со своей дружиною хоробрую.  
Опять всѣ на пирь собиралися,
150. Всѣ на пиру наѣдалися,  
Всѣ на почестномъ напивалися,  
И всѣ на пиру порасхвасталися.  
Возговорить Костя Новоторжанинъ<sup>2)</sup>:  
— А нечѣмъ мнѣ-ка, Костѣ, похвастати:
155. — Я остался отъ батюшки малешенекъ,  
— Малешенекъ остался и зелешенекъ:

<sup>1)</sup> Мѣста за столомъ въ древней Руси различались по достоинству: самымъ почетнымъ былъ *большой уголъ* стола, самый дальній отъ двери у правой стѣны, гдѣ иконы; противоположный ему назывался (*д*)*верно-уголъ* (около двери), сосѣдній съ нимъ—*пестно-уголъ* или *печно-уголъ*—около печи.

<sup>2)</sup> Пѣвецъ спуталъ лица: говорить это долженъ Василій Буслаевъ, какъ и видно изъ дальнѣйшаго.

- Развѣ тымъ мнѣ, Костѣ, похвастати:  
— Ударить съ вами о великѣ закладъ.  
— О буйной головы на весь на Новгородъ,  
160. — Окромѣ трехъ монастырей—  
— Спаса Преображенія,  
— Матушки Пресвятой Богородицы,  
— Да еще монастыря Смоленскаго.—  
Ударили они о великѣ закладъ,  
165. И записи написали,  
И руки приложили,  
И головы преклонили:  
„Итти Василью съ утра черезъ Волховъ мость;  
„Хоть свалятъ Василья до мосту,  
170. „Везти на казень на смертную,  
„Отрубить ему буйна голова;  
„Хоть свалятъ Василья у моста,  
„Везти на казень на смертную,  
„Отрубить ему буйна голова;  
175. „Хоть свалятъ Василья посередъ моста,  
„Везти на казень на смертную,  
„Отрубить ему буйна голова.  
„А ужъ какъ пройдетъ третью заставу,  
„Тожно больше дѣлать нечего“.  
180. И пошелъ Василій со пира домой,  
Невеселъ идетъ домой, не радошеньъ,  
И стрѣчаетъ его желанная матушка,  
Честна вдова Авдотья Васильевна:  
— Ай же ты, мое чадо милое,  
185. Милое чадо роженое!  
— Что идешь невеселъ, не радошеньъ?—  
Говорить Васильюшка Буславьевичъ:  
„Я ударилъ съ мужиками о великѣ закладъ—  
„Итти съ утра на Волховъ мость:  
190. „Хоть свалятъ меня до моста,  
„Хоть свалятъ меня у моста,  
„Хоть свалятъ посередъ моста,  
„Везти меня на казнь на смертную,  
„Отрубить мнѣ буйна голова.  
195. „А ужъ какъ пройду третью заставу,  
„Тожно больше дѣлать нечего“.  
Какъ слышала Авдотья Васильевна,  
Запирала въ клѣточку желѣзную,

- Подперла двери желѣзныя  
200. Тымъ ли вязомъ черленнымъ;  
И налила чашу красна золота,  
Другую чашу чиста серебра,  
Третью чашу скатна жемчуга,  
И понесла въ дары князю новгородскому,  
205. Чтобы простилъ сына любимаго.  
Говорить князь новгородскій:  
„Тожно прощу, когда голову срублю!“  
Пошла домой Авдотья Васильевна,  
Закручинилась пошла, запечалилась,  
210. Разсѣяла красно золото и чисто серебро  
И скатень жемчугъ по чисту полю,  
Сама говорила таковы слова:  
— Не дорого мнѣ ни золото, ни серебро, ни скатень  
жемчугъ,  
— А дорога мнѣ буйная головушка  
215. — Своего сына любимаго,  
— Молодѣ Васильюшки Буслаева. —  
И спить Василій, не пробудится.  
Какъ собирались мужики увалами,  
Увалами собирались, перевалами,  
220. Съ тыма шалыгами подорожными,  
Кричатъ они во всю голову:  
„Ступай-ка, Василій, черезъ Волховъ мость,  
„Рушай-ко завѣты великіе!“  
И выскочилъ Хомушка Горбатенькій,  
225. Убилъ-то онъ силы за цѣло сто,  
И убилъ-то онъ силы за другое сто,  
Убилъ-то онъ силы за третье сто,  
Убилъ-то онъ силы до пятисотъ.  
На смѣну выскочилъ Потанюшка Хроменькій,  
230. И выскочилъ Костя Новоторжанинъ.  
И мыла служанка, Васильева портомойница <sup>1)</sup>,  
Платьица на рѣкѣ на Волховѣ,  
И стало у дѣвушки коромыселко поскокивать,  
Стало коромыселко помахивать:  
235. Убило силы то за цѣло сто,

---

<sup>1)</sup> И здѣсь, какъ въ сказкахъ, въ извѣстномъ отношеніи къ герою стоять и устраиваетъ его судьбу та же служанка, „дѣвка чернавка“ (въ другихъ вариантахъ этой былины она и называется Чернавкой).

Убило силы то за другое сто,  
Убило силы то за третье сто,  
Убило силы то до пяти сотъ.

И прискочила ко клѣточкѣ желѣзныя,

240. Сама говорить таковы слова:

— Ай же ты, Васильюшка Буславьевичъ!

— Ты спишь, Василій, не пробудишься,

— А твоя то дружина хоробрая

— Во крови ходить, по колѣнъ бродить.—

245. Со сна Василій пробуждается,

А самъ говорить таковы слова:

„Ай же ты, любезная моя служаночка!

„Отопри-ка двери желѣзныя.“

Какъ отперла ему двери желѣзныя,

250. Хваталъ Василій свой черленый вязъ,

И пришелъ ко мосту ко Волховскому,

Самъ говорить таковы слова:

„Ай же любезна моя дружина хоробрая!

„Поди-тко теперь опочивъ держать,

255. „А я теперь стану съ ребятами поигрывать“.

И зачалъ Василій по мосту похаживать,

И зачалъ онъ вязомъ помахивать:

Куды махнетъ—туды улица,

Перемахнетъ—переулочекъ.

260. И лежать то мужики увалами,

Увалами лежать, перевалами,

Набило мужиковъ, какъ погодою.

И встрѣту идетъ крестовый братъ,

Во рукахъ несетъ шалыгу девяносто пудъ,

265. А самъ говорить таковы слова:

— Ай же ты, мой крестовый брателко,

— Молодой курень, не попархивай,

— На своего крестоваго брата не наскакивай!

— Помнишь, какъ учились мы съ тобой въ грамоты:

270. — Я надъ тобой былъ втѣпоры бѣльшій братъ,

— И нынь-то я надъ тобой буду бѣльшій братъ.—

Говоритъ Василій таковы слова:

„Ай же ты, мой крестовый брателко!

„Тебя ли чортъ несетъ на встрѣчу мнѣ?

275. „А у насъ то вѣдь дѣло дѣется:

„Головами, братецъ, играемся!“

И ладить крестовый его брателко



- Шалыгой хватить Василья въ буйну голову.  
Василій хватилъ шалыгу правой рукой,  
280. И билъ то брателка лѣвой рукой,  
И пиналъ то онъ лѣвой ногой:  
Давно у брата души нѣтъ.  
И самъ говорить таковы слова:  
„Нѣтъ на друга на стараго,  
285. „На того ли брата крестоваго:  
„Какъ братъ пришелъ, по плечу ружье принесъ“. <sup>1)</sup>  
И пошелъ Василій по мосту съ шалыгой.  
И на встрѣту Васильюшку Буславьеву  
Идетъ крестовый батюшка, Старичище Пилигримище:  
290. На буйной головы колоколъ пудовъ въ тысячу,  
Въ правой рукѣ языкъ въ пятьсотъ пудовъ.  
Говорить Старичище Пилигримище:  
— Ай же ты, мое чаделко крестовое,  
— Молодой курень, не попархивай,  
295. — На своего крестоваго батюшка не наскакивай! —  
И возговорить Василій Буславьевичъ:  
„Ай же ты, мой крестовый батюшка!  
„Тебя ли чортъ несетъ во той поры  
„На своего любимаго крестничка?  
300. „А у насъ то вѣдь дѣло дѣется,  
„Головами, батюшка, играемся!“  
И здынулъ шалыгу девяноста пудъ,  
Какъ хлыснулъ своего батюшка въ буйну голову,  
Такъ разсыпался колоколъ на ножевыя черенья:  
305. Стоитъ крестный—не кренется,  
Желты кудри не ворохнутся.  
Онъ скочилъ батюшку противъ очей его  
И хлестнулъ то крестнаго батюшка  
Въ буйну голову промежъ ясны очи:  
310. И высочили ясны очи, яко пивны чаши.  
И напустился тутъ Василій на дома на каменные.  
И вышла мать Пресвятая Богородица  
Съ того монастыря Смоленскаго:  
„Ай же ты, Авдотья Васильевна!  
315. „Закличь своего чада милаго,  
„Милаго чада рожданаго,

---

<sup>1)</sup> Смыслъ его словъ ироническій: Никто, никакой другъ, не можетъ сравняться со старымъ другомъ—крестовымъ братомъ; никто такъ не могъ бы услужить, какъ онъ, своимъ оружіемъ.

- „Молода Васильюшка Буслаева:  
„Хоть бы оставилъ народу на сѣмена.“  
Выходила Авдотья Васильевна со новѣхъ сѣней,  
320. Закликала своего чада милаго.

II.

- Подъ славнымъ, великимъ Новымъ-городомъ,  
По славному озеру по Ильмену  
Плаваетъ, поплаваетъ сѣръ селезень,  
Какъ бы ярый гоголь поныриваетъ:  
5. А плаваетъ, поплаваетъ червленъ корабль  
Какъ бы молода Василья Буслаевича,  
А и молода Василья, со его дружиною хораброю,  
Тридцать удалыхъ молодцовъ.  
Костя Никитинъ корму держить,  
10. Маленькій Потаня на носу стоитъ,  
А Василій то по кораблю похаживаетъ,  
Таковы слова поговариваетъ:  
„Свѣтъ, моя дружина хорабрая,  
Тридцать удалыхъ добрыхъ молодцовъ!  
15. Ставьте корабль поперекъ Ильменя,  
Приставайте, молодцы, ко Новугороду“.  
А и тычками къ берегу притыкалися,  
Сходни бросали на крутой бережокъ.  
Походилъ тутъ Василій ко своему онъ двору дворян-  
скому,  
20. И за нимъ идетъ дружинушка хорабрая;  
Только караулы оставили.  
Приходить Василій Буслаевичъ  
Ко своему двору дворянскому,  
Ко своей сударынѣ—матушкѣ,  
25. Матерой вдовѣ Амелѣ Тимофѣевнѣ,  
Какъ вьюнъ около ея увивается,  
Просить благословеніе великое:  
„А свѣтъ ты, моя сударыня-матушка,  
Матера вдова Амелфа Тимофѣевна!  
30. Дай мнѣ благословеніе великое,  
Ити мнѣ, Василью, въ Ерусалимъ-градъ,  
Со своей дружиной хораброю,  
Мнѣ-ка Господу помолитися,  
Святой святынѣ приложитися,

35. Во Ерданѣ-рѣкѣ искупатися.“  
Что взговорить матерѣ вдова,  
Матера Амелѣа Тимофѣевна:  
„Гой еси ты, мое чадо милое,  
„Молодой Василій Буслаевичъ!
40. „То коли ты пойдешь на добрыя дѣла,  
„Тебѣ дамъ благословеніе великое;  
„То коли ты, дитя, на разбой пойдешь,  
„И не дамъ благословенья великаго,  
„А и не носи Василья сыра-земля.“
45. Камень отъ огня разгорается,  
А булатъ отъ жару растопляется,  
Материно сердце распускается:  
И даетъ она много свинцу, пороху,  
И даетъ Василью запасы хлѣбныя,
45. И даетъ оружіе долгомѣрное:  
„Побереги ты, Василій, буйну голову свою“.  
Скоро молодцы собираются,  
И съ матерой вдовой прощаются.  
Походили они на червленъ корабль,
50. Подымали тонки парусы полотняные,  
Побѣждали по озеру Ильмену...  
Бѣгутъ они ужъ сутки—другія,  
А бѣгутъ уже недѣлю—другую,  
Встрѣчу имъ гости корабельщики:
55. „Здравствуй, Василій Буслаевичъ!  
„Куда молодецъ поизволилъ гулять?“  
Отвѣчаетъ Василій Буслаевичъ:  
„Гой еси вы, гости корабельщики!  
„А мое-то вѣдь гулянье неохотное:
60. „Смолоду бито много, граблено,  
„Подъ старость надо душа спасти“<sup>1)</sup>  
Будутъ они во Ерданѣ-рѣкѣ,  
Бросали якоря крѣпкіе,  
Сходни бросали на крутъ бережокъ;
65. Походилъ тутъ Василій Буслаевичъ,  
Со своей дружиною хораброю,  
Въ Ерусалимъ-градъ;  
Пришелъ во церкву соборную,  
Служилъ обѣдни за здравіе матушки

<sup>1)</sup> Дальше пропущена встрѣча Василья въ „Каспицкомъ“ морѣ съ казачьими атаманами.

70. И за себя, Василия Буславьевича;  
И обѣдню съ панихидою служилъ  
По родимомъ своемъ батюшкѣ  
И по всему роду своему;  
На другой день служилъ обѣдни съ молебнами
75. Про удалыхъ добрыхъ молодцовъ,  
Что съ молоду бито много, граблено.  
И ко святой-святынѣ приложился онъ,  
И въ Ердань-рѣкѣ искупался.  
И расплатился Василій съ попами и дьяконами,
80. И которые старцы при церкви живутъ,  
Даетъ золотой казны не считаючи.  
И походить Василій ко дружинѣ  
Изъ Іерусалима на свой червленъ корабль;  
Въ та поры его дружина хорабрая
85. Купалася во Ердань-рѣкѣ,  
Приходила къ нимъ баба залѣсная,  
Говорила таково слово:  
„Почто вы купаетесь во Ердань-рѣкѣ?  
— А некому купатися, опричь Василья Буславьевича.—
90. „Въ Ердань-рѣкѣ крестился самъ Господь Іисусъ Хри-  
стосъ;  
„Потерять его вамъ будетъ  
„Большого атамана, Василья Буслаевича“.  
И они говорятъ таково слово:  
„Нашъ Василій тому не вѣруетъ ни въ сонъ, ни въ чохъ“<sup>1)</sup>.
95. И мало время поизойдучи,  
Пришелъ Василій ко дружинѣ своей,  
Приказалъ выводить корабль  
Изъ устья Ердань-рѣки;  
Подняли тонки паруса полотняны,
100. Побѣжали по морю Каспійскому ко Новугороду<sup>2)</sup>.  
А и ѣдутъ недѣлю споряду,  
А и ѣдутъ уже другую;  
И завидѣлъ Василій гору высокую Сорочинскую.  
Захотѣлось Василью на горѣ побывать —
105. Приставали къ той Сорочинской горѣ,  
Сходни бросали на ту гору.  
Пошелъ Василій со дружиною;  
И будетъ онъ въ полѣ-горы,

1) Т. е. ни въ какія примѣты; „чихъ“—чиханье.

2) Выпущена вторичная встрѣча съ атаманами.



- И на пути лежитъ пуста голова, человѣчья кость.
110. Пнулъ Василій тое голову съ дороги прочь;  
Провѣщится пуста голова:  
„Гой еси ты, Василій Буслаевичъ!  
„Къ чему ты меня, голову, попинываешь,  
„И къ чему подбрасываешь?
115. „Я, молодецъ, не хуже тебя былъ,  
„Да умѣю валяться на той горѣ Сорочинскія;  
„Гдѣ лежитъ пуста голова,  
„Лежать будетъ и Васильевой головѣ“.  
Плюнулъ Василій, прочь пошелъ.
120. Взошелъ на гору высокую,  
На ту гору Сорочинскую,  
Гдѣ стоитъ высокой камень,  
Въ вышину три сажени печатныя,  
И черезъ его только топоромъ подать <sup>1)</sup>),
125. Въ долину три аршина съ четвертью;  
И въ томъ-то подпись подписана:  
— А и кто-де у камня станетъ тѣшиться,  
— А и тѣшиться, забавляться,  
— Вдоль скакать по камню,
130. — Сломить будетъ буйну голову.—  
Василій тому не вѣруеть,  
Сталь со дружиною тѣшиться и забавляться,  
Поперекъ камню поскакивати.  
Захотѣлось Василью вдоль скакать:
135. Разбѣжался, скочилъ вдоль по камню,  
И не доскочилъ только четверти,  
И тутъ убился подъ каменемъ.  
Гдѣ лежитъ пуста голова,  
Тамъ Василья схоронили.
140. Побѣжала дружина съ той Сорочинской горы  
На свой червленъ корабль,  
Подымали тонки парусы полотняные,  
Побѣжали ко Новугороду;  
И будутъ у Новагорода,
145. Бросали съ носу якорь и съ кормы другой,  
Чтобы крѣпко стоялъ, не шатался онъ.  
Пошли къ матерой вдовѣ къ Амелѣѣ Тимофѣевнѣ,

<sup>1)</sup> „Печатная“ сажень = съ клеймомъ, освидѣтельствованная и провѣренная. Интересно наглядное измѣреніе ширины камня; оно ярко и живо для крестьянина, рабочаго человѣка.

- Пришли и поклонилися,  
Всѣ письма въ руки подали <sup>1)</sup>;  
150. Прочитала письмо матера вдова, сама заплакала,  
Говорила таковы слова:  
„Гой вы еси, удалы добры молодцы!  
„У меня нынѣ вамъ дѣлать нечего:  
„Подите въ подвалы глубокіе,  
155. „Берите золотой казны не считаячи“.  
Повела ихъ дѣвушка чернавушка  
Къ тѣмъ подваламъ глубокимъ,  
Брали они казны по малу числу;  
Пришли они къ матерой вдовѣ,  
160. Взговорили таковы слова:  
„Спасибо, матушка, Амелфа Тимофѣевна!  
„Что поила, кормила, обувала и одѣвала добрыхъ мо-  
лодцевъ“.  
Въ та поры матера вдова Амелфа Тимофѣевна  
Приказала наливать по чарѣ зелена вина;  
165. Подносить дѣвушка чернавушка  
Тѣмъ удалымъ добрымъ молодцамъ;  
А и выпили они, сами поклонилися,  
И пошли добры молодцы,  
Кому куда захотѣлося.

## 8. Взятіе Казанскаго царства <sup>2)</sup>).

- Среди было Казанскаго царства,  
Что стояли бѣлокаменны полаты,  
А изъ спальни бѣлокаменной полаты,  
Ото сна тутъ царица пробуждалася,  
5. Царица Елена Симеону царю она сонъ рассказала:  
„А и ты встань, Симеонъ царь, пробудися!  
„Что почесъ мнѣ, царицѣ, мало спалося,  
„Въ сновидѣньицѣ много видѣлося:  
„Какъ отъ сильнаго Московскаго царства,

---

<sup>1)</sup> Примѣръ механическаго пользованія готовой эпической формулой: дружина не могла привезти никакого письма и въ немъ не было нужды, но въ эпосѣ часто извѣстія передаются черезъ посланцевъ съ письмами, и эта подробность взошла по бессознательной ассоціаціи.

<sup>2)</sup> Начиная съ этой былины, помѣщено нѣсколько эпическихъ пѣсень о болѣе позднихъ событіяхъ; ихъ называютъ обычно „историческими пѣснями“.

10. „Кабы сизый орлище встрепенулся,  
„Кабы грозная туча подымалась,  
„Что на наше вѣдь царство наплывала“.—  
А изъ сильнаго Московскаго царства  
Подымался великій князь Московскій,
15. А Иванъ сударь Васильевичъ, прозритель,  
Со тѣми ли пѣхотными полками,  
Что со старыми славными казаками.  
Подходили подъ Казанское царство за пятнадцать версть,  
Становились они подкопью подъ Булакъ-рѣку,
20. Подходили подъ другую подъ рѣку, подъ Казанку,  
Съ чернымъ порохомъ бочки закатали,  
А и подъ гору ихъ становили,  
Подводили подъ Казанское царство;  
Воску яраго свѣчу становили,
25. А другую вѣдь на полѣ въ лагерѣ.  
Еще на полѣ свѣча та сгорѣла,  
А въ землѣ-то идетъ свѣча тишѣ.  
Воспалился тутъ великій князь Московскій,  
Князь Иванъ, сударь, Васильевичъ, прозритель,
30. И началъ канонеровъ тутъ казнити,  
Что началась отъ канонеровъ измѣна.  
Что большой за меньшаго хоронится,  
Отъ меньшаго ему, князю отвѣту нѣту.  
Еще тутъ ли молодой канонеръ выступался:
35. „Ты великій, сударь, князь Московскій!  
„Не вели ты насъ канонеровъ казнити:  
„Что на вѣтрѣ свѣча горитъ скорѣ,  
„А въ землѣ-то свѣча идетъ тишѣ“.  
Позадумался князь Московскій,
40. Онъ и сталъ тѣ-то рѣчи размышляти собою,  
Еще какъ бы это дѣло оттянути.  
Они тѣ-то рѣчи говорили,  
Догорѣла въ землѣ свѣча воску яраго  
До тоя-то бочки съ чернымъ порохомъ,—
45. Принимались бочки съ чернымъ порохомъ,  
Подымало высокую гору,  
Разбросало бѣлокаменны полаты.  
И бѣжалъ тутъ великій князь Московскій  
На тое ли высокую гору,
50. Гдѣ стояли царскія полаты.  
Что царица Елена догадалась:

- Она сыпала соли на ковригу,  
Она съ радостью Московскаго князя встрѣчала,  
А того ли Ивана сударь Васильевича, прозрителя;  
55. И за то онъ царицу пожаловалъ  
И привелъ въ крещеную вѣру,  
Въ монастырь царицу постригли.  
А за гордость царя Симеона,  
Что не встрѣтилъ великаго князя,  
60. Онъ и вынялъ ясны очи со косицами;  
Онъ и взялъ съ него царскую корону  
И снялъ царскую порфиру.  
Онъ царской костыль въ руки принималъ.  
И въ то время князь воцарился  
65. И насѣлъ въ Московское царство.  
Что тогда-де Москва основалася;  
И съ тѣхъ поръ великая слава.

#### 9. Грозный хочетъ казнить сына.

Лежащій въ основѣ этой пѣсни историческій фактъ—убійство Грознымъ старшаго сына Ивана—отразился въ народной фантазіи въ видѣ казни, причемъ народъ никакъ не могъ себѣ представить въ качествѣ пострадавшаго—старшаго царевича, про котораго было извѣстно, что онъ „правомъ въ отца“. Легче было вообразить себѣ гибель отца на младшаго сына, добраго и кроткаго. Такимъ образомъ, фактическія ошибки народнаго творчества искупаются психологической вѣрностью характеровъ.

- Въ старыя годы, прежніе,  
При починѣ каменной Москвы,  
Зачинался тутъ и Грозный царь,  
Грозный Царь Иванъ сударь Васильевичъ.  
5. А втапору у царя былъ почетный столъ,  
Почетный столъ, пированье великое  
Про всѣхъ про князей, про бояръ,  
Про гостиныхъ людей, купцовъ Сибирскіихъ.  
А и столъ былъ во полустолъ,  
10. А и пиръ былъ во полупиръ,  
Гости царскіе на вѣселъ;  
Стали они между себя похвалятися:  
Сильный хвалится своей силою,  
Богатый хвалится своимъ богатствомъ.  
15. Не золотая трубонька вострубливала,  
Не серебряна сиполица возыгрывала,



- Возгворилъ Грозный царь  
Иванъ сударь Васильевичъ:  
„Ужъ какъ я ли могу похвалитися,  
20. „Что и взялъ я Казанское царство,  
„Рязань городъ, славну Астрахань,  
„Ужъ и я ли вывелъ измѣну изъ Пскова,  
„Изо Пскова и изъ Новѣгорода“.  
Какъ возговорить молодой царевичъ <sup>1)</sup>
25. — Ой ты гой еси, государь царь Иванъ Васильевичъ!  
— Что и взялъ ты царство Казанское,  
— Рязань городъ, еще Астрахань,  
— Ужъ ты вывелъ измѣну изъ Пскова,  
— Изъ Пскова и изъ Новѣгорода,  
30. — Да не вывелъ измѣны изъ каменной Москвы:  
— Еще есть у насъ въ Москвѣ измѣнникъ,  
— Во твоихъ ли государевыхъ палатахъ,  
— Онъ и ѣсть съ тобой съ одного блюда,  
— Съ одного плеча носить платье цвѣтное.—<sup>2)</sup>
35. Какъ и тутъ Грозный Царь Иванъ Васильевичъ дога-  
дается,  
Онъ гнѣвомъ великимъ воспаляется,  
Закричалъ онъ своимъ громкимъ голосомъ:  
„А и кто есть у меня слуги вѣрные!  
— Берите царевича за бѣлы руки,  
40. — Ведите царевича за Москву рѣку,  
— Къ тому ли болоту стоячему,  
— Ко той ли лужѣ кровавой,  
— Ко той ли плахѣ поганой.—  
Какъ тутъ всѣ князья бояре испужались,  
45. Всѣ вѣрные слуги по Москвѣ разбѣжались.  
Оставался одинъ злодѣй Малюта,  
Что Малюта злодѣй Скурлатовичъ:  
Онъ беретъ царевича за бѣлы руки,  
И ведетъ его за Москву рѣку,  
50. Ко тому ли болоту стоячему,  
Ко той ли лужѣ кровавой,  
Ко той ли плахѣ поганой.  
Распрովѣдалъ про то большой бояринъ,

<sup>1)</sup> Подразумѣвается старшій сынъ, Иванъ.

<sup>2)</sup> Иванъ намекаетъ на своего брата Феодора; изъ другихъ вариантовъ видно, что Феодору ставилось въ вину укрывательство тѣхъ, кто подпадалъ подъ гнѣвъ Грознаго. Дальше подъ „царевичемъ“ вездѣ надо разумѣть Феодора.

- Что честной Никита свѣтъ Романычъ;  
55. Онъ сѣдился на добра коня,  
На добра коня неѣзжаного,  
И онъ скачетъ за матушку за Москву рѣку,  
И онъ машетъ шапкой бархатной.  
Самъ кричитъ зычнымъ голосомъ:  
60. „Ой, народъ православный, разступися,  
„Люди добрые, сторонитесь,  
„Давайте мнѣ, боярину, дорогу“.  
Прискакалъ Никита свѣтъ Романычъ  
Ко тому ли болоту стоячему,  
65. Ко той лужѣ кровавой,  
Ко то ли плахѣ поганой,  
Вырываетъ царевича у Малюты,  
У Малюты злодѣя Скурлатовича,  
Онъ беретъ его за бѣлы руки,  
70. Приводитъ его на царскій дворъ.  
А тутъ грозный царь  
Иванъ сударь Васильевичъ возрадовался,  
Онъ на шеюшку царевичу кидался,  
А Никитѣ свѣтъ Романычу поклонялся:  
75. „А и чѣмъ мнѣ тебя, Никита, жаловать,  
„А и какъ мнѣ тебя, Романычъ, чествовать?  
„Ты бери у меня что вздумаешь,  
„Со конюшни ли что ни лучшаго коня,  
„Съ царскихъ плечъ моихъ шубу кунью,  
80. „Золотой ли казны сколько надобно.“  
Какъ возговорить честный бояринъ,  
Какъ честной Никита свѣтъ Романычъ:  
— Ой ты гой еси, государь Царь Иванъ Васильевичъ!  
— Мнѣ не надобенъ твой добрый конь,  
85. — Мнѣ не надобна твоя шуба кунія,  
Не хочу я твоей золотой казны;  
— Дай ты мнѣ только Малюту Скурлатова,  
— Повели мнѣ его, сударь, казнити.—

#### 10. Смерть Грознаго.

Охъ вы, горы, горы крутыя!  
Охъ вы, головы златыя православныхъ церквей!  
Охъ, косящеты окошки царскихъ тѣремовъ!  
Какъ во теремѣ живетъ православный царь,

5. Православный царь Иванъ Васильевичъ;  
Онъ грозёнъ, батюшка, и милостивъ,  
Онъ за правду милуетъ, за неправду вѣшаетъ.  
Ужъ настали годы злые на Московскій народъ,  
Какъ и сталъ православный Царь грознѣй прежняго,  
10. Онъ за правду—за неправду дѣлалъ казни лютыя.  
Какъ восплачется народъ русскій на Грознаго царя.  
Переставился Грозный царь на восьмидесятомъ году,  
А сынъ его Ѳеодоръ сталъ Русью управлять.

### 11. Гришка Разстрига.

Здѣсь многія историческія черты сохранены вѣрно пѣсней, начиная съ подозрѣній, которыя внушилъ Лжедмитрій москвичамъ своими отступленіями отъ исконныхъ русскихъ обычаевъ (Пѣсня очень тщательно подчеркиваетъ и свадьбу наканунѣ пятницы и Николина дня, и скоромное кушанье въ постный день), кончая подробностями смерти самозванца, дѣйствительно спасавшагося изъ дворца черезъ окно и искавшаго защиты у стрѣльцовъ.

- Ты Боже, Боже, Спасъ милостивый!  
Къ чему рано надъ нами прогнѣвался?  
Сослалъ намъ, Боже, прелестника,  
Злаго Разстригу Гришку Отрепьева.  
5. Уже ли онъ, Разстрига, на царство сѣлъ,  
Называется Разстрига прямымъ царемъ,  
Царемъ Дмитріемъ Ивановичемъ Углицкимъ.  
Не долго Разстрига на царствѣ сидѣлъ,  
Похотѣлъ Разстрига жениться;  
10. Не у себя-то онъ въ каменной Москвѣ,  
Бралъ онъ, Разстрига, въ проклятой Литвѣ,  
У Юрья пана Сендомирскаго  
Дочь Маринку Юрьеву,  
Злу еретницу, безбожницу.  
15. На вешній праздникъ Николинъ день,  
Въ четвергъ у Разстриги свадьба была,  
А въ пятницу праздникъ Николинъ день:...  
Выходитъ Разстрига на Красный крылецъ,  
Кричитъ, реветъ зычнымъ голосомъ:  
20. „Гой еси, ключники мои, приспѣшники!  
„Приспѣвайте кушанье разное,  
„А и постное, и скоромное;  
„Завтра будетъ ко мнѣ гость дорогой,  
„Юрья панъ со паньей“.

25. А втапоры стрѣльцы догадалися,  
За то-то слово спохватилися,  
Въ Боголюбовѣ монастырь металися  
Къ царицѣ Марѣѣ Матвѣевнѣ:  
„Царица ты, Марѣа Матвѣевна!  
30. „Твое ли это чадо на царствѣ сидить,  
„Царевичъ Дмитрій Ивановичъ?“  
А втапоры царица Марѣа Матвѣевна заплакала  
И таковы рѣчи во слезахъ говорила:  
„А глупы стрѣльцы вы, недогадливы!  
35. „Какое мое чадо на царствѣ сидить?  
„На царствѣ у васъ сидить  
„Разстрига Гришка, Отрепьевъ сынъ;  
„Потерянъ мой сынъ, Царевичъ Дмитрій Ивановичъ  
„На Угличѣ отъ тѣхъ бояръ Годуновыхъ;—  
40. „Его мощи лежать въ каменной Москвѣ  
„У чудной Софіи премудрыя<sup>1)</sup>;—  
„У того ли-то Ивана Великаго  
„Завсегда звонять въ Царь-колоколь,  
„Соборны попы собираются,  
45. „За всякіе праздники совершаютъ панихиды  
„За память царевича Дмитрія Ивановича,—  
„А Годуновыхъ бояръ проклинають завсегда“.  
Тутъ стрѣльцы догадалися:  
Всѣ они собиралися,  
50. Ко Красному царскому крылечку металися,  
И тутъ въ Москвѣ взбунтовалися.  
Гришка Разстрига догадается,  
Самъ въ верхни чердаки убирается,  
И накрѣпко запирается;  
55. А злая его жена, Маринка безбожница,  
Сорокою обернулася,  
И изъ полать вонъ она вылетѣла.  
А Гришка Разстрига втапоры догадливъ былъ,  
Бросился онъ со тѣхъ чердаковъ на конья острия  
60. Ко тѣмъ стрѣльцамъ, удалымъ молодцамъ;  
И тутъ ему такова смерть случилась.

---

<sup>1)</sup> Храмъ св. Софіи попалъ въ Москву по привычной ассоціаціи такого храма со многими излюбленными городами нашего эпоса: св. Софія была и въ Царьградѣ, и въ Кіевѣ и въ Новгородѣ.



## 12. Пѣсня царевны Ксеніи Борисовны.

Эта пѣсня, какъ и предыдущая, были записаны въ Москвѣ въ началѣ 17 в. для члена англійскаго посольства, Ричарда Джемса. Въ исторіи народной поэзіи очень рѣдки такіе случаи, когда пѣсня могла быть записана всего нѣсколько лѣтъ спустя послѣ событія, по поводу котораго она возникла. Помимо этой свѣжести, пѣсня о Ксеніи интересна также общимъ характеромъ своимъ: это—лирическій плачъ, причитанье начала 17 в. Параллелизмъ начала (плачетъ бѣлая перепелка о гибели гнѣзда, плачетъ на Москвѣ царевна) представляетъ собой поэтическій приѣмъ, очень типичный для первобытной лирической поэзіи.

- Всплачется мала птичка,  
Бѣлая пелепелка:  
„Охти мнѣ молодѣ горевати!  
Хотятъ сырой дубъ зажигати,  
5. Мое гнѣздышко разорити,  
Мои малыя дѣти побити,  
Меня пелепелку поимати“.  
Всплачется на Москвѣ царевна:  
„Охти мнѣ молодѣ горевати,  
10. Что ѣдетъ къ Москвѣ измѣнникъ,  
Ино Гришка Отрепьевъ Розстрига,  
Что хочетъ меня полонити  
А полонивъ меня, хочетъ постричи,  
Чернеческій чинъ наложить.  
15. Ино мнѣ постричи ся не хочетъ,  
Чернеческаго чину не сдержати:  
Отворити будетъ темна келья,  
На добрыхъ молодцовъ посмотрити.  
Ино охъ, милые наши переходы!  
20. А кому будетъ по васъ да ходити,  
Послѣ царскаго нашего житья,  
И послѣ Бориса Годунова?  
Ахъ, милые наши теремы!  
А кому будетъ въ васъ да сѣдѣти,  
25. Послѣ царскаго нашего житья,  
И послѣ Бориса Годунова?  
А всплачется на Москвѣ царевна,  
Бориса дочь Годунова:  
„Ино Боже, Спасъ милосердый!  
30. За что наше царство заглобло?  
За батюшково ли согрѣшенье,

- За матушкино ли немоленье?  
А свѣты вы наши—высокіе хоромы!  
Кому вами будетъ владѣти,  
35. Послѣ нашего царскаго житья?  
А свѣты браные убрусы!  
Береза ли вами крутити?  
А свѣты золоты ширинки!  
Лѣсы ли вами дарити?  
40. А свѣты яхонты-сережки!  
На сучье ли васъ задѣвати,  
Послѣ царскаго нашего житья,  
Послѣ батюшкова преставленья,  
А свѣта Бориса Годунова?  
45. А что ѣдетъ къ Москвѣ Розстрига,  
Да хочетъ теремы ломати,  
Меня хочетъ царевну поимати,  
А на Устюжну на Желѣзную отослати,  
Меня хочетъ царевну постричи,  
50. А въ рѣшетчатый садъ засадити.  
Ино охти мнѣ горевати,  
Какъ мнѣ въ темну келью ступити,  
У игуменѣи благословиться.

### 13. На рожденіе Петра Великаго.

- Какъ да свѣтель, радошень  
Въ Москвѣ благовѣрный царь  
Алексѣй царь Михайловичъ:  
Народилъ Богъ ему сына царевича,  
5. Петра Алексѣевича,  
Перваго Императора  
По землѣ все-то русскія.  
Какъ плотники—мастеры  
Во всю ноченьку не спали,  
10. Колыбель-люльку дѣлали  
Они младому царевичу.  
А и нянюшки-мамушки,  
Сѣнныя красныя дѣвушки  
Во всю ноченьку не спали,  
15. Шириночку вышивали  
По бѣлому рытому бархату  
Онѣ краснымъ золотомъ.

- Тюрьмы съ покаянными  
Онъ всѣ распушались,  
20. А и погребы царскіе  
Они всѣ растворялися.  
У царя благовѣрнаго  
Еще пиръ и столъ на радости,  
А князи собиралися,  
25. Бояра съѣзжались,  
И дворяна сходилися,  
А все народъ Божій.  
На пиру пьютъ—ѣдятъ, прохлажаются.  
Во весельи, въ радости  
30. Не видали, какъ дни прошли  
Для младого, царевича,  
Петра Алексѣевича,  
Перваго Императора.

14. Про французовъ въ 1812 году.

- Не пыль во полѣ пылить,  
Не дубравушка шумить:  
Французъ съ арміей валить.  
Онъ валить таки, валить,  
5. Самъ подваливаетъ;  
Самъ подваливаетъ,  
Рѣчь выговариваетъ:  
„Еще много генераловъ  
Всѣхъ въ ногахъ стопчу;  
10. Всеё матушку Россейшку  
Въ полонъ себѣ возьму;  
Въ полонъ себѣ возьму,  
Въ каменнѣ Москву зайду“.  
Генералы испугались,  
15. Платкомъ слезы утирали,  
Въ поворотъ слово сказали:  
„Не бывать тебѣ, злодѣю,  
Въ нашей каменной Москвѣ,  
Не видать тебѣ, злодѣю,  
20. Бѣлокаменныхъ церквей,  
Не стрѣлять тебѣ, злодѣю,  
Золотыхъ нашихъ крестовъ“.
-

## 26. Духовные стихи,

Здѣсь предлагаются четыре образчика духовныхъ стиховъ различныхъ типовъ. Первый стихъ о Голубиной книгѣ основанъ на нѣсколькихъ старыхъ византийскихъ апокрифахъ, которые въ свою очередь вобрали въ себя много изъ устныхъ народныхъ сказаній; въ ближайшей связи съ стихомъ о Голубиной книгѣ стоятъ апокрифы: 1) Повѣсть града Іерусалима (иначе—Бесѣда Іерусалимская или еще—Повѣсть о Волотѣ Волоотовичѣ); 2) Вопросы Іоанну Богослову Господу на Ѡаворской горѣ и 3) Бесѣда трехъ Святителей. Второй стихъ о Страшномъ Судѣ относится къ разряду очень позднихъ; онъ несомнѣнно книжнаго происхожденія; такихъ стиховъ писали множество питомцы югозападныхъ схоластическихъ школъ въ XVI в.; ихъ называютъ *кантами* или *псалмами*. Третій стихъ о нищей братіи, очевидно, сложенъ въ той самой средѣ, интересамъ которой онъ посвященъ; для него до сихъ поръ не найдено никакого литературнаго источника.

Послѣдній стихъ, изображающій аскетическое порываніе юной души въ пустыню, источникомъ своимъ имѣетъ повѣсть восточнаго происхожденія о Варлаамѣ и Іоасафѣ. Сюжетъ идетъ изъ Индіи, гдѣ онъ представлялъ эпизодъ изъ житія Будды; передѣлка его на христіанскія понятія приписывается Іоанну Дамаскину. Народный стихъ этотъ, восхваляющій пустыню и уединеніе, прекрасно подошелъ къ настроенію раскольниковъ, когда имъ пришлось спастись отъ преслѣдованій правительства въ XVII и XVIII в.; они усвоили его и разработали во многихъ вариантахъ. Разговоръ съ пустыней царевича Асафа (Алисахвей, Олексафій) составляетъ собственно часть сюжета: ему предшествуетъ исторія обращенія царевича къ аскетическому образу мыслей подъ вліяніемъ старца Варлаама; этотъ эпизодъ тоже имѣется въ формѣ стиха поздняго происхожденія.

Духовные стихи составляютъ обычный и излюбленный репертуаръ слѣпыхъ пѣвцовъ, которые нерѣдко встрѣчаются и теперь по всей Россіи на ярмаркахъ и церковныхъ праздникахъ, особенно у монастырей. Во многихъ мѣстахъ (къ югу отъ средней Россіи) они обыкновенно поютъ подъ аккомпанементъ трехструнной „лиры“, почему и зовутся „лирниками“.

### 1. Стихъ о Голубиной книгѣ.

Восходила туча сіильна, грозная;  
Выпадала книга Голубиная;  
И не малая, не великая:

Долинѣ книга сороку сажень.

5. Поперечины двадцати сажень.

Ко той книгѣ ко божественной  
Соходилися, соѣзжались



- Сорокъ царей со царевичамъ,  
Сорокъ князей со князевичамъ,  
10. Сорокъ поповъ, сорокъ дьяконовъ,  
Много народу, людей мелкіихъ,  
Христіанъ православныхъ.—  
Никто ко книгѣ не приступится,  
Никто ко Божьей не пришатнется.
15. Приходилъ ко книгѣ премудрый царь,  
Премудрый царь Давыдъ Есеевичъ:  
До Божьей до книги онъ доступается;  
Передъ нимъ книга разгибается,  
Всё божественное писаніе ему объявляется.
20. Ещё приходилъ ко книгѣ Володимиръ князь,  
Володимиръ князь Володимировичъ.  
Возгворилъ Володимиръ князь,  
Володимиръ князь Володимировичъ:  
„Ой ты гой еси, премудрый царь,  
25. „Премудрый царь, Давыдъ Есеевичъ!  
„Прочти, сударь, книгу Божію,  
„Объяви, сударь, дѣла Божіи;  
„Про наше житіе про свято-Русское,  
„Про наше житіе свѣту вольнаго!—
30. „Отъ чего у насъ начался бѣлый вольный свѣтъ?  
„Отъ чего у насъ солнце красное?  
„Отъ чего у насъ младъ свѣтѣль мѣсяць?  
„Отъ чего у насъ звѣзды частыя?  
„Отъ чего у насъ ночи тѣмныя?
35. „Отъ чего у насъ зори утренни?  
„Отъ чего у насъ вѣтры буйныя?  
„Отъ чего у насъ дробѣнь дождѣкъ?  
„Отъ чего у насъ умъ-разумъ?  
„Отъ чего наши помыслы?
40. „Отъ чего у насъ міръ-народъ?  
„Отъ чего кости крѣпкія?  
„Отъ чего тѣлеса наши?  
„Отъ чего кровь-руда наша?“—  
Возгворить премудрый царь,
45. Премудрый царь, Давыдъ Есеевичъ:  
„Ой ты гой еси, Володимиръ князь,  
„Володимиръ князь Володимировичъ!  
„Не могу я прочесть книгу Божію;  
„Ужъ мнѣ честь книгу, не прочесть Божью:

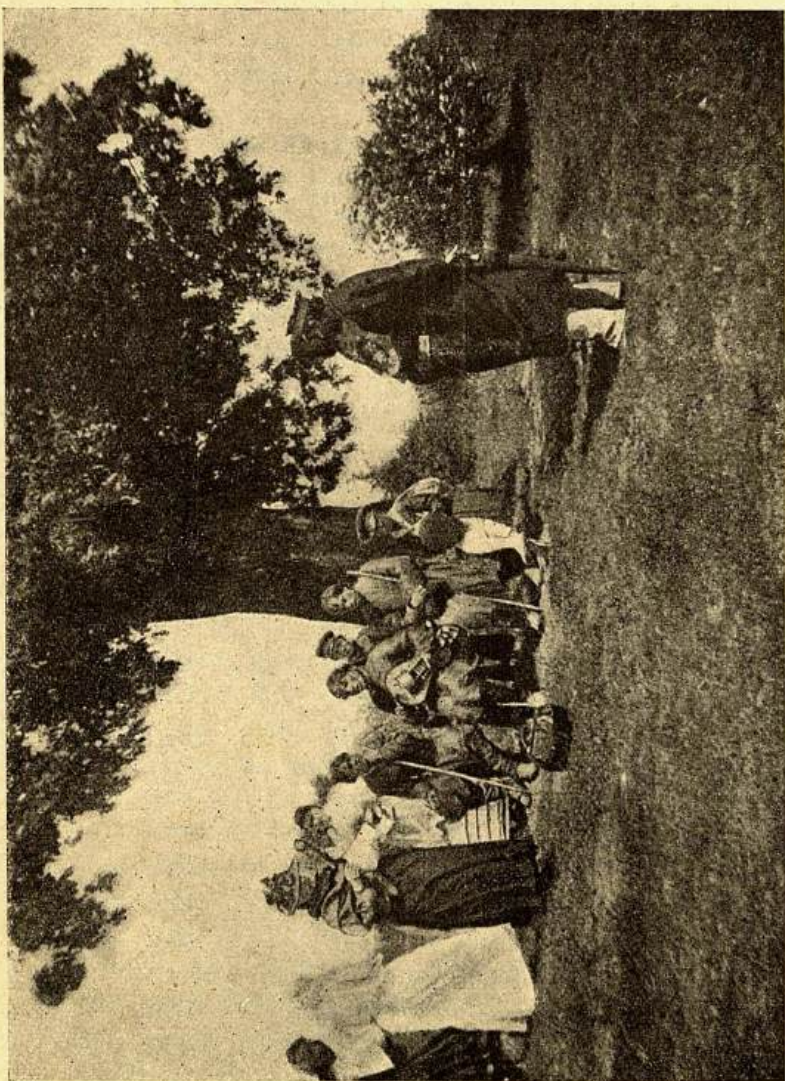


Рис. 13. Дирникъ въ Кіевской губерніи.

50. „Эта книга не малая,  
„Эта книга великая:  
„На рукахъ держать—не сдержать будетъ,  
„На налой положить Божій,—не уложится.  
„Я по старой по своей памяти
55. „Разскажу вамъ, какъ по грамотѣ:  
„У насъ бѣлый вольный свѣтъ зачался отъ суда  
Божія;  
„Солнце красное отъ лица Божьяго,  
„Самого Христа Царя Небеснаго;  
„Младъ свѣтѣль мѣсяцъ отъ грудей его;
60. „Звѣзды чистыя отъ ризъ Божіихъ;  
„Ночи тѣмныя отъ думъ Господнихъ;  
„Зѣри утренни отъ очей Господнихъ;  
„Вѣтры буйныя отъ Свята Духа;  
„У насъ ѹмъ-разумъ Самого Христа,
65. „Самого Христа, Царя Небеснаго;  
„Наши помыслы отъ облацъ небесныхъ;  
„У насъ мѣръ-народъ отъ Адамія;  
„Кости крѣпкія отъ камени;  
„Тѣлеса наши отъ сырой земли;
70. „Кровь-руда наша отъ черна моря“.  
Возгѣворитъ Володимиръ князь,  
Володимиръ князь Володимировичъ:  
„Премудрый царь, Давыдъ Ессеевичъ!  
„Скажи ты намъ, проповѣдай:
75. „Который царь надъ царями царь?  
„Который городъ городамъ отецъ?  
„Кѣя церковь всѣмъ церквамъ мати?  
„Кѣя рѣка всѣмъ рѣкамъ мати?  
„Кое древо всѣмъ древамъ мати?
80. „Кѣя трава всѣмъ травамъ мати?  
„Которое море всѣмъ морямъ мати?  
„Кѣя рыба всѣмъ рыбамъ мати?  
„Кѣя птица всѣмъ птицамъ мати?  
„Который звѣрь всѣмъ звѣрямъ отецъ?“
85. „Возгѣворитъ премудрый царь,  
Премудрый царь, Давыдъ Ессеевичъ:  
„У насъ бѣлый царь надъ царями царь“.  
— „Почему жъ бѣлый царь надъ царями царь?“—  
„И онъ держитъ вѣру крещѣную,
90. „Вѣру крещѣную, богомольную;



- „Стоить за вѣру Христіанскую,  
„За домъ Пресвѣтѣя Богородицы.  
„Всѣ орды ему преклонилися,  
„Всѣ языцы ему покорилися.
95. „Потому бѣлый царь надъ царями царь.—  
„Іерусалимъ городъ городамъ отецъ“.  
— „Почему тотъ городъ городамъ отецъ?“  
„Потому Іерусалимъ городамъ отецъ:  
„Во томъ во градѣ во Іерусалимѣ
100. „Тутъ у насъ пупъ землѣ.—  
„Соборъ-церковь всѣмъ церквамъ мати.“—  
— „Почему же соборъ-церковь церквамъ мати?“—  
„Стоить соборъ-церква посреди града Іерусалима;  
„Во той во церкви во соборной
105. „Стоить престолъ божественный;  
„На томъ престолѣ на божественномъ  
„Стоить гробница бѣла каменная;  
„Во той гробницѣ бѣлой каменной  
„Почиваютъ ризы Самогѣ Христа,
110. „Самогѣ Христа Царя Небеснаго.  
„Потому соборъ-церква церквамъ мати.—  
„Іорданъ рѣка всѣмъ рѣкамъ мати“.  
— „Почему Іорданъ всѣмъ рѣкамъ мати?“—  
„Окрестился въ ней Самъ Іисусъ Христосъ,
115. „Со силою съ небесною,  
„Со ангелами со хранителями,  
„Со Іоанномъ, свѣтомъ, со Крестителемъ,  
„Потому Іорданъ всѣмъ рѣкамъ мати.—  
„Ѡаворъ гора всѣмъ горамъ мати“.
120. — „Почему Ѡаворъ гора горамъ мати?“—  
„Преобразился на ней Самъ Іисусъ Христосъ,  
„Іисусъ Христосъ, Царь Небесный, свѣтъ,  
„Съ Петромъ, со Іоанномъ, со Іаковомъ,  
„Съ дванадесятью Апостолами:
125. „Показалъ славу ученикамъ Своимъ.  
„Потому Ѡаворъ гора горамъ мати.—  
„Кипарисъ древо всѣмъ древамъ мати“.  
— „Почему то древо всѣмъ древамъ мати?“,—  
„На томъ древѣ на кипарисѣ
130. „Объявился намъ животворящій крестъ,  
„На томъ на крестѣ на животворящемъ  
„Распятъ былъ Самъ Іисусъ Христосъ,



- „Исусъ Христосъ, Царь Небесный, свѣтъ.  
„Потому кипарисъ всѣмъ древамъ мати.—  
135. „Плакунъ-трава всѣмъ травамъ мати“.  
— „Почему плакунъ всѣмъ травамъ мати?“—  
„Когда жидовья Христа рѣспяли,  
„Святую кровь Его рѣлили,  
„Мать Пречистая Богородица  
140. „По Исусу Христу сильно плакала,  
„По Своемъ Сыну по возлюбленномъ,  
„Ронила слезы пречистыя  
„На матушку на сырую землю;  
„Отъ тѣхъ отъ слезъ отъ пречистыхъ  
145. „Зарождалася плакунъ-трава.  
„Потому плакунъ-трава травамъ мати <sup>1)</sup>.—  
„Океанъ море всѣмъ морямъ мати?“—  
— „Почему Океанъ всѣмъ морямъ мати“.  
„Посреди моря Океанскаго  
150. „Выходила церковь соборная,  
„Соборная, богомольная,  
„Святаго Климента Попѣ Римскаго: <sup>2)</sup>  
„На церкви главы мраморныя,  
„На главахъ кресты золотыя.  
155. „Изъ той изъ церкви изъ соборной,  
„Изъ соборной, изъ богомольной,  
„Выходила Цѣрица Небесная;  
„Изъ Океана моря она умывалася,  
„На соборъ-церковь Она Богу молилася.  
160. „Отъ того Океанъ всѣмъ морямъ мати.—  
„Китъ рыба всѣмъ рыбамъ мати“.  
— „Почему же Китъ рыба всѣмъ рыбамъ мати?“—  
„На трехъ рыбахъ земля основана:  
„Какъ Китъ-рыба потронется,  
165. „Вся земля всколебается.  
„Потому Китъ-рыба всѣмъ рыбамъ мати.

---

<sup>1)</sup> И теперь сухія ягоды одного растенія, изъ которыхъ дѣлають четки, называются „Богородицыными слезками“.

<sup>2)</sup> Мѣсто объясняется церковнымъ преданіемъ о Климентѣ, папѣ Римскомъ, при Траянѣ брошенномъ въ Корсуни въ Черное море. Мощи его, по этому преданію, вышли изъ глубины моря на поверхность въ IX в. и были перевезены въ Римъ первоучителемъ Кирилломъ. Само собою разумѣется, что слово „Океанъ“ здѣсь не имѣетъ опредѣленнаго географическаго значенія; оно означаетъ тотъ легендарный „Океанъ-море“, который по стариннымъ космографическимъ книгамъ (напр. по Козьмѣ Индикоплову) и по сказкамъ окружаетъ всю землю.

- „Основана земля Святымъ Духомъ,  
 „А содержана Словомъ Божиимъ.—  
 „Стратимъ-птица всѣмъ птицамъ мати“ <sup>1)</sup>.  
 170. — „Почему она всѣмъ птицамъ мати?“—  
 „Живётъ Стратимъ-птица на Океанѣ-морѣ,  
 „И дѣтей производитъ на Океанѣ-морѣ.  
 „По Божьему всё повелѣнію,  
 „Стратимъ-птица вострепѣнется,  
 175. „Океанъ море восколѣхнется;  
 „Топить она корабли гостинные  
 „Со товарами драгоцѣнными.  
 „Потому Стратимъ-птица всѣмъ птицамъ мати.—  
 „У насъ Индрикъ звѣрь всѣмъ звѣрямъ отецъ“ <sup>2)</sup>.  
 180. — „Почему Индрикъ звѣрь всѣмъ звѣрямъ отецъ?—  
 „Ходитъ онъ по подземелью,  
 „Пропускаетъ рѣки, кладязи студѣные.  
 „Живетъ онъ во святой горѣ,  
 „Пьетъ и ѣстъ во святой горѣ,  
 185. „Куды хочеть, идетъ по подземелью,  
 „Какъ солнушко по поднѣбесью,  
 „Потому же у насъ Индрикъ звѣрь всѣмъ звѣрямъ  
 отецъ“.—  
 Возгѣворилъ Володимиръ князь,  
 Володимиръ князь Володимировичъ:  
 190. „Ой ты гой еси, премудрый царь,  
 „Премудрый царь Давыдъ Есеевичъ!  
 „Мнѣ ночёсь, сударь, мало спалось,  
 „Мнѣ во снѣ много видѣлось:  
 „Кабы съ той стороны со восточной,  
 195. „А съ другой стороны съ полудѣнной,  
 „Кабы два звѣря собиралися,  
 „Кабы два лютые собѣгалися;  
 „Промежду собой дрались, билися;

<sup>1)</sup> Стратимъ (иногда Страфилъ) есть искаженное греческое названіе страуса; въ томъ, что приписано этой птицѣ, звучать отголоски сказанія объ алконостѣ (см. выше № 12 изъ Матицы Златой).

<sup>2)</sup> Этотъ звѣрь называется въ разныхъ вариантахъ стиха и въ апокрифахъ еще индра, вындрикъ, индрокъ, инорогъ. И названіе, и свойства звѣря заставляютъ думать о смѣшеніи двухъ животныхъ съ баснословными свойствами: 1) единорога (носорога); кубокъ изъ его рога предохраняетъ отъ отравы, размельченный въ порошокъ рогъ принимали отъ болѣзней (инороговъ песокъ); 2) греческаго баснословнаго животного гидры, имѣвшаго отношеніе къ водѣ. „Пропускаетъ“—значить даетъ ходъ подземнымъ ключамъ и рѣкамъ или задерживаетъ ихъ.

- „Одинъ одного звѣрь одолѣть хочеть“.—
200. Возгбворилъ премудрый царь,  
Премудрый царь Давыдъ Есеевичъ:  
„Это не два звѣря собиралися,  
„Не два лютые собѣгалися;  
„Это кривда съ правдою соходилися,
205. „Промежду собой бились, дралися;  
„Кривда правду одолѣть хочеть.  
„Правда кривду переспорила.  
„Правда пошла на небеса,  
„Къ Самому Христу, Царю Небесному,
210. „А кривда пошла у насъ вся по всей землѣ,  
„По всей землѣ по свѣтъ—Руской,  
„По всему народу Христіанскому.  
„Отъ кривды земля восколебалася.  
„Отъ того народъ весь возмущается;
215. „Отъ кривды сталъ народъ неправильный,  
„Неправильный сталъ, злопамятный:  
„Они другъ друга обмануть хотять;  
„Другъ друга поѣсть хотять.  
„Кто будетъ кривдой жить,
220. „Тотъ отчаянный отъ Господа;  
„Та душа не наслѣдуетъ себѣ царства небеснаго;  
„А кто будетъ правдой жить,  
„Тотъ причаянный ко Господу;  
„Та душа наслѣдуетъ себѣ царство небесное“.—
225. Старымъ людямъ на послѣшанье;  
А молодымъ людямъ для памяти.  
Славу поемъ Давыду Есеевичу,  
Во вѣки его слава не минуется!

## 2. О Страшномъ Судѣ.

- Плачу ся и ужасаю,  
Егда онъ часъ помышляю,  
Какъ прійдетъ Судья правый  
Въ божествѣ своя славы
5. Судъ праведный судити  
И страшный отвѣтъ творити.  
Тогда земля потрясется,  
Каменіе распадется;  
Тогда небеса погибнуть

10. И звѣзды на землю падуть;  
Рѣка огненна потечеть  
И всяку тварь въ себѣ пожретъ.  
Ангелы въ трубы затрубятъ,  
Мертвыхъ отъ гробовъ возбуждаютъ,
15. И равны возрастомъ стануть  
Предъ тѣмъ судищемъ Христовымъ.  
Ангелы престолъ поставятъ,  
Приходъ Судии прославятъ.  
Апостоли, вси пророци,
20. Святители, мученици,  
Патріарси и праведнии,  
Преподобнии и святии  
Около будутъ стояти,  
На нечестивыхъ взирали.
25. Охъ, какъ стерпимъ страха того,  
Какъ явимся лицу Его!  
Тогда на всѣхъ возопіетъ,  
А на грѣшныхъ отвѣщаетъ:  
„Идите тамъ, проклятые,
30. До тьмы и муки вѣчныя!  
Тамъ вамъ пропасть негельная,  
Бѣда и мука вѣчная“.  
Того насъ, Христе, сохрани,  
Отъ тѣхъ насъ мукъ избави,
35. Боже, отъ Дѣвы рожденный  
И ко кресту пригвожденный!

### 3. О Христовѣ Вознесеніи.

Стихъ о „Христовѣ Вознесеніи“ во многихъ отношеніяхъ замѣчательнъ. Это—чисто крестьянское произведеніе. Здѣсь нашли свое отраженіе два крестьянскихъ взгляда: 1) взглядъ на нищаго, 2) взглядъ на знатное и властное боярство. Крестьянскій взглядъ на нищаго существенно отличается отъ взгляда образованнаго общества: крестьянинъ въ нищемъ гораздо больше видитъ своего брата, онъ больше чувствуетъ возможность самому впасть въ подобное же положеніе; онъ много проще смотритъ на нищенство и гораздо ближе къ нему стоитъ; подача милостыни „несчастному“, „убогому“ чело-вѣку для крестьянина есть душевное религіозное дѣло, и этотъ крестьянско-христіанскій взглядъ, это оправданіе „идущихъ по міру Христовымъ именемъ“, въ стихѣ выражены очень цѣльно.

Чисто крестьянское, можетъ быть, и болѣе позднее воззрѣніе на боярство звучитъ также въ опѣвкѣ Іоанномъ Златоустымъ предло-



женія Христа, Царя небснаго. Языкъ стиха необыкновенно искренъ и сердеченъ.

- Среди было теплаго лѣта,  
Наканунѣ Вознесенія Христова,  
Расплакалась нищая братья,  
„Гой еси Христось, Царь Небесный!  
5. На кого-то ты насъ оставляешь?  
На кого-то ты насъ покидаешь?  
Кто насъ поить-кормить станеть,  
Одѣвати станеть, обувати,  
Отъ темныя ночи охраняти?“  
10. Проглаголетъ Христось Царь Небесный:  
„Не плачьте вы, нища братья!  
Дамъ я вамъ, нищимъ-убогимъ,  
Гору крутую—золотую.  
Умѣйте горою владати,  
15. Промежду собой раздѣляти;  
Будете вы сыты и довольны,  
Обуты и одѣты,  
И отъ темныя ночи приукрыты“.  
Проглаголетъ Іоаннъ Златоустый:  
20. „Гой еси Христось, Царь Небесный!  
Благослови меня слово промолвить  
За нищую братью, за убогую:  
Не давай нищимъ гору крутую,  
Что крутую гору, золотую;  
25. Не умѣть имъ горою владати,  
Не умѣть имъ золотыя поверстати,  
Промежду собой раздѣляти.  
Зазнають гору князи и бояра,  
Зазнають гору пастыри и власти,  
30. Зазнають гору торговые гости;  
Отѣмуть у нихъ гору крутую,  
Отѣмуть у нихъ гору золотую;  
По себѣ они гору раздѣлять,  
По князьямъ золотую разверстають.  
35. Да нищую братью не допустятъ;  
Много у нихъ будетъ убійства,  
Много у нихъ будетъ кроволитства,  
Промежду собой уголовствія;  
Да нечѣмъ будетъ нищимъ питатися,

40. Да нечѣмъ имъ будетъ пріодѣтися  
И отъ темныя ночи пріукрытися.  
Дадимъ мы нищимъ-убогимъ  
Имя Твое святое:  
Будутъ нищіе по міру ходити,  
45. Тебя, Христа, величати,  
Въ каждой часъ прославляти;  
Будутъ они сыты и довольны,  
Обуты будутъ и одѣты,  
И отъ темныя ночи пріукрыты“.  
50. Проглаголетъ Христосъ Царь Небесный:  
— „Исполать тебѣ, Іоаннъ Златоустый!  
Умѣлъ ты словечко промолвить  
За нищую за братью, за убогую;  
Да вотъ тебѣ уста золотыя“.—  
55. Мы пѣснь поемъ: аллилуйя!

4. Стихъ объ Асафѣ Царевичѣ.

- Во прекрасной во пустынѣ,  
Во зеленой во дубравѣ,  
Я пойду же, разгуляюсь.  
— Моя матушка вторая,  
5. — Ты, прекрасная пустыня!  
— Со премногими грѣхами  
— Со горячими слезами,  
— Пріими меня, пустыня,  
— Аки мати свое чадо,  
10. — На свои то бѣлы руки;  
— Научи мя на вся благо  
— Волю Божию творити,  
— Мнѣ-ка Богу молиться  
— За младыя свои лѣта,  
15. — За премногая согрѣшенья.  
Отвѣщаетъ мати пустыня  
Архангельскимъ своимъ гласомъ:  
„Охъ ты, младый еси юношъ,  
„Сынъ Асафій, свѣтъ царевичъ!  
20. „У меня же во пустынѣ  
„Нѣту сладкія-то пици,  
„У меня же во пустынѣ  
„Нѣту питья медвянаго,

- „У меня же во пустынь  
25. „Нѣту свѣтлаго платья,  
„У меня же во пустынь  
„Нѣту царскія полаты,  
„У меня же во пустынь  
„Тебѣ не съ кѣмъ слова молвить,  
30. „У меня же во пустынь  
„Тебѣ не съ кѣмъ разгуляться“.  
Отвѣщаетъ младый юношъ,  
Сынъ Асафій, свѣтъ царевичъ:  
— Охъ, ты, матушка моя вторая,  
35. — Ты прекрасная пустыня!  
— Не страдай мя своимъ страхомъ,  
— Да не въ радость будетъ врагомъ;  
— Я того ищу, желаю:  
— Мнѣ-ка сладкая то пища —  
40. — Мнѣ гнилая-то колода;  
— Мнѣ-ка питье медвяное —  
— И горькая вода болотная;  
— Мнѣ-ка цвѣтное платье —  
— И сія же черная схи́ма;  
45. — Мнѣ-ка царская палата —  
— Сія же малая хижа;  
— Мнѣ-ка слово-то промолвить  
— Со тобою, со пустыней,  
— Я пойду же, разгуляюсь  
50. — По зеленой дубравѣ“.  
Отвѣщаетъ мать пустыня  
Архангельскимъ своимъ гласомъ:  
„Охъ ты млады сей юноша,  
„Сынъ Асафій, свѣтъ царевичъ!  
55. „Какъ придетъ же весна красная,  
„Налетятъ же да съ моря пташки,  
„Горегорькія кокушки;  
„Онѣ стануть коковати,  
„Жалобно будутъ причитати,  
60. „А ты станешь тосковати,  
„И ты станешь слезно плакать“.

Въ другихъ вариантахъ стихъ заканчивается увѣреніемъ Асафа царевича, что онъ устоитъ противъ всѣхъ искушеній и останется вѣренъ пустынь.

---

## 27. Сказки.

При выборѣ сказокъ обращено было вниманіе на то, чтобы дать образцы самыхъ разнообразныхъ сюжетовъ и типовъ сказки. Здѣсь предложены образчики животнаго эпоса (№ 1), сказокъ о падчерницѣ (№ 2), о трехъ братьяхъ съ героемъ—„дурнемъ“ въ особомъ смыслѣ (№ 3), на ряду съ этимъ есть сказка о подлинномъ дуракѣ „набитомъ“ (№ 10). № 4 даетъ сказку съ нравственной идеей о превосходствѣ правды; №№ 5 и 6 представляютъ сложные сюжеты о добываніи невѣсты (сюда примыкаетъ и № 3) съ сложной цѣлью приключеній, причемъ во второй изъ нихъ есть особая оригинальность формы (отмѣченная въ примѣчаніи); № 7 основанъ на древнемъ суевѣрномъ отношеніи къ природѣ; № 9 соединяетъ вѣру въ нечистую силу и ея власть надъ человѣкомъ съ современной бытовой обстановкой; № 8 даетъ образчикъ такъ называемаго бродячаго сюжета. Наконецъ два послѣднихъ №№ представляютъ позднія сказки, проникнутыя народнымъ юморомъ, направленнымъ въ одномъ случаѣ на „барина“, въ другихъ—на различныхъ инородцевъ.

### 1. Мужикъ, медвѣдь и лиса.

У мужика съ медвѣдемъ была большая дружба. Вотъ и вздумали они рѣпу сѣять; посѣяли и начали уговариваться, кому что брать. Мужикъ сказалъ: „Мнѣ корешокъ, тебѣ, Миша, вершокъ“. Выросла у нихъ рѣпа; мужикъ взялъ себѣ корешки, а Миша—вершки. Видитъ Миша, что ошибся, и говоритъ мужику: „Ты, братъ, меня надулъ! Когда будемъ еще что-нибудь сѣять, ужъ меня такъ не проведешь“. Прошелъ годъ. Мужикъ и говоритъ медвѣдю: „Давай, Миша, сѣять пшеницу“. — „Давай“, говоритъ Миша. Вотъ и посѣяли они пшеницу“. Созрѣла пшеница; мужикъ и говоритъ: „Теперь ты что возьмешь, Миша? корешокъ али вершокъ?“ — „Нѣтъ, братъ, теперь меня не надуешь! подавай мнѣ корешокъ, а себѣ бери вершокъ“. Вотъ собрали они пшеницу и раздѣлили. Мужикъ намолотилъ пшеницы, напекъ себѣ ситниковъ, пришелъ къ Мишѣ и говоритъ ему: „Вотъ, Миша, какая верхушка-то!“ — „Ну, мужикъ!“ говоритъ медвѣдь, „я теперь на тебя сердить, съѣмъ тебя!“ Мужикъ отошелъ и заплакалъ. Вотъ идетъ лиса и говоритъ мужику: „Что ты плачешь?“ — „Какъ мнѣ не плакать, какъ не тужить? меня медвѣдь хочетъ съѣсть“. — „Не бойся, дядя, не съѣстъ!“ — и пошла сама въ кусты, а мужику велѣла стоять на томъ же мѣстѣ; вышла оттуда и спрашиваетъ: „Мужикъ, нѣтъ ли здѣсь волковъ-бирюковъ, медвѣдевъ?“ А медвѣдь подошелъ къ мужику и говоритъ: „Ой мужикъ! не сказывай, не буду тебя ѣсть“.



Мужикъ говорить лисѣ: „Нѣту!“ Лиса засмѣялась и сказала: „А у телѣги то что лежитъ?“ Медвѣдь потихоньку и говорить мужику: „Скажи, что колода“. — „Кабы была колода“, отвѣчаетъ лиса: „она бы на телѣгѣ была увязана!“—а сама убѣжала опять въ кусты. Медвѣдь сказалъ мужику: „Свяжи меня и уложи въ телѣгу“. Мужикъ такъ и сдѣлалъ. Вотъ лиса опять воротилась и спрашиваетъ мужика: „Мужикъ, нѣтъ ли у тебя тутъ волковъ-бирюковъ, медвѣдевъ?“—Нѣту!“ сказалъ мужикъ.—„А на телѣгѣ-то что лежитъ?“—„Колода“.—„Кабы была колода, въ нее бы топоръ былъ воткнутъ!“ Медвѣдь и говорить мужику потихоньку: „Воткни въ меня топоръ“. Мужикъ воткнулъ ему топоръ въ спину, и медвѣдь издохъ. Вотъ лиса и говорить мужику: „Что теперь, мужикъ, ты мнѣ за работу дашь?“—„Дамъ тебѣ пару бѣлыхъ куръ, а ты неси—не гляди“. Она взяла у мужика мѣшокъ и пошла; неслла-несла и думаетъ: „Дай, погляжу“. Глянула, а тамъ двѣ бѣлыя собаки. Собаки какъ выскочутъ изъ мѣшка, да за нею. Лиса отъ нихъ бѣгала-бѣгала, да подъ пенекъ въ нору и ушла и, сидя тамъ, говорить съ собою: „Что вы, ушки, дѣлали?“—„Мы все слушали“.—„А вы, ножки, что дѣлали?“—„Мы все бѣжали!“—„А вы, глазки?“—„Мы все глядѣли“. — „А ты, хвостъ?“—„Я все мѣшалъ тебѣ бѣжать“.—„А, ты все мѣшалъ! Постой же, я тебѣ дамъ!“—и высунула хвостъ собакамъ. Собаки за него ухватились, вытащили лису и разорвали.

(Записана въ Тамбовской губерніи).

## 2. М о р о з к о.

У мачихи была падчерица да родная дочка; родная, что не сдѣлаетъ, за все ее глядятъ по головкѣ да приговариваютъ: умница! а падчерица, какъ ни угождаетъ, ничѣмъ не угодить: все не такъ, все худо. А надо правду сказать, дѣвочка была золото—въ хорошихъ рукахъ она бы какъ сыръ въ маслѣ купалась, а у мачихи каждый день слезами умывалась. Что дѣлать? Вѣтеръ хоть пошумить, да затихнетъ, а старая баба расходится—нескоро уймется, все будетъ придумывать да зубы чесать. И придумала мачиха падчерицу со двора согнать: „Вези, вези, старикъ, ее, куда хочешь, чтобъ мои глаза ее не видали, чтобъ мои уши о ней не слыхали; да не вози къ роднымъ

въ теплую хату, а во чисто поле на трескунъ морозъ!“ Старикъ затужилъ-заплакалъ; однако посадилъ дочку на сани, хотѣлъ прикрыть попонкой—и то побоялся; повезъ бездомную во чисто поле, свалилъ въ сугробъ, перекрестилъ, а самъ поскорѣе домой, чтобъ глаза не видали дочериной смерти.

Осталась бѣдненькая—трясется и тихонько молитву творить. Приходитъ Морозъ, попрыгиваетъ, поскакиваетъ, на красную дѣвушку поглядываетъ: „Дѣвушка, дѣвушка, я Морозъ — красной носъ!“ — „Добро пожаловать, Морозъ: знать Богъ тебя принесъ по мою душу грѣшную“. Морозъ хотѣлъ ее тукнуть и заморозить, но полюбились ему ея умныя рѣчи, жаль стало! Бросилъ онъ ей шубу. Одѣлась она въ шубу, подожмала ножки, сидитъ. Опять пришелъ Морозъ-красной носъ, попрыгиваетъ, поскакиваетъ, на красную дѣвушку поглядываетъ: „Дѣвушка, дѣвушка, я Морозъ—красной носъ!“ — „Добро пожаловать, Морозъ; знать Богъ тебя принесъ по мою душу грѣшную“. Морозъ пришелъ совсѣмъ не по душу; онъ принесъ красной дѣвушкѣ сундукъ высокій да тяжелый, полный всякаго приданого. Усѣлась она въ шубочкѣ, на сундучкѣ, такая веселенькая, такая хорошенькая! Опять пришелъ Морозъ—красный носъ, попрыгиваетъ, поскакиваетъ, на красную дѣвушку поглядываетъ. Она его привѣтила, а онъ ей подарилъ платье шитое и серебромъ и золотомъ. Надѣла она, и стала какая красавица, какая нарядница. Сидитъ и пѣсенки попѣваетъ. А мачиха по ней поминки справляетъ: напекла блиновъ. „Ступай, мужъ! вези хоронить дочь“. Старикъ поѣхалъ. А собачка подъ столомъ: „Тявъ! тявъ! Старикову дочь въ златѣ, серебрѣ везутъ, а старухину женихи не берутъ!“ — „Молчи, дура! на блинъ, скажи: „Старухину дочь женихи возьмутъ, а стариковой однѣ косточки привезутъ!“ Собачка съѣла блинъ, да опять: „Тявъ! тявъ! Старикову дочь въ златѣ, серебрѣ везутъ, а старухину женихи не берутъ!“ Старуха и блины давала и била ее, а собачка все свое: „Старикову дочь въ златѣ, въ серебрѣ везутъ, а старухину женихи не возьмутъ!“

Скрипнули ворота, растворилися двери, несутъ сундукъ высокій, тяжелый, идетъ падчерица—панья-паньей сіяетъ! Мачиха глянула—и руки врозь. „Старикъ, старикъ, запрягай другихъ лошадей, вези мою дочь поскорѣй! посади на тоже поле, на тоже мѣсто“. Повезъ старикъ на тоже поле,

посадила на тоже мѣсто. Пришелъ и Морозъ — красной носъ, поглядѣлъ на свою гостью, попрыгалъ, поскакалъ, а хорошихъ рѣчей не дождалъ; разсердился, хватилъ ее и убилъ. — „Старикъ, ступай мою дочь привези, лихихъ коней запряги, да саней не повали, да сундукъ не оброни!“ А собачка подъ столомъ: „Тявь! тявь! Старикову дочь женихи возьмутъ, а старухиной въ мѣшкѣ косточки везутъ!“ — „Не ври! на пирогъ, скажи: „старухину въ златѣ, въ серебрѣ везутъ!“ Растворились ворота, старуха выбѣжала встрѣтъ (чать) дочь, да вмѣсто нея обняла холодное тѣло. Заплакала, заголосила, да поздно.

(Записано въ Курской губерніи).

### 3. Норка-звѣрь.

(Приводится въ оригинальной записи, съ соблюденіемъ мѣстнаго говора).

Живъ сабѣ царь да царица. У нихъ было три сына: два разумныхъ, а третій дурень. У царя бувъ звѣринецъ, у каторамъ множества (о) было разныхъ звѣрей. Въ етатъ звѣринецъ унадився<sup>1)</sup> великій звѣрь. — Норка яго звали, богата рабивъ шкоды<sup>2)</sup>: каждыю ночь поѣдавъ звѣрей. Царь чаго не рабивъ — не могъ истребить яго; во унаслѣ<sup>3)</sup> сзывая своихъ сыновъ, да и кажа<sup>4)</sup>: „Хто истребить Норку-звѣря, дамъ тому палавину царства“. Во старшій и помався<sup>5)</sup>; якъ только наступила ночь, іонъ взявъ аружіе и пашовъ; да не пашодши въ звѣринецъ, зайшовъ у трактиръ и тамъ прагулявъ цѣлаю ночь. Схамянувся<sup>6)</sup>, якъ разсвѣло, да поздно. Стыдно яму было передъ ацкомъ, да нечаго рабить. На другій день и средній братъ зрабивъ такжа; батько лаявъ-лаявъ ихъ да и переставъ.

Во на третій день собрався меньшій. Смѣялись всѣ з'яго, бо бувъ дурный, и яны думали, што іонъ ничего не зроби; а іонъ, узавши аружія, пашовъ прямо у звѣринецъ, да и сѣвъ надъ дерномъ<sup>7)</sup>, штобъ якъ только начне засыпать, яны яго калънули, іонъ (бы) и проснувся.

Уже звярнуло съ павночи<sup>8)</sup>. Во застагнала земля; то

<sup>1)</sup> Повадился.

<sup>2)</sup> Много причинялъ вреда.

<sup>3)</sup> Потомъ, наконецъ.

<sup>4)</sup> Говорить.

<sup>5)</sup> Взялся.

<sup>6)</sup> Спихватился.

<sup>7)</sup> Колочій терновый кустъ.

<sup>8)</sup> Послѣ полуночи: ночь своротила на вторую половину.

Норка-звѣрь бѣжить и прямо черезъ аграду въ звѣринець, бо такій бывъ воликій. Царевичъ схамянувся, уставъ<sup>1)</sup>, перекрестився и пашовъ прямо на звѣря: іонъ назадъ, царевичъ за имъ, а дале бача<sup>2)</sup>, што не догѣня пѣшкомъ, пабѣгъ у канюшню, узавъ самага лучшаго жеребца, да у погоню: дагнавъ того звѣря, да и давай бицца. Бились яны, бились. Царевичъ давъ звѣрю три раны. Во ѱ(о) бое выбились изъ мочи, да и лягли аддыхать. Якъ только царевичъ заснувъ, звѣрь уставъ, да й на утѣки<sup>3)</sup>. Конь будя царевича; іонъ схавився<sup>4)</sup> да у пагоню; догнавши изнова начали бицца. Царевичъ и тутъ зрабивъ звѣрю три раны, а далѣ лягли отдыхать. Звѣрь утѣкъ: царевичъ, догнавши, знова зрабивъ три раны: а далѣ, якъ у четвертый разъ ставъ даганять, звѣрь дабѣгъ да великаго бѣлаго камня, паднявъ яго и пашовъ на тей свѣтъ, сказавши царевичу: „Тагда мене пабѣдишь, якъ сюда придешь“.

Царевичъ паѣхавъ и разказавъ аццу свайму все и прасивъ яго, штобъ іонъ вялѣвъ звить кожаный канатъ, такій довгій<sup>5)</sup>, штобъ доставъ да таго свѣту. Атець вялѣвъ. Якъ зрабили канатъ, царевичъ забравши своихъ братьевъ, набравши слугъ и всяго, што треба было, на цѣлый годъ, паѣхавъ туда, гдѣ звѣрь пашовъ подъ камень. Приѣхавши, яны пастроили тамъ дворець и стали жить. Приготовились: мѣншій братъ и кажа старшимъ: „Ну, братцы! хто падымя сей камень?“

Ни адинъ и змѣста не двинувъ, а іонъ якъ хвативъ, дакъ камень далеко полетѣвъ, а бувъ вяликий, вяликий—з'гарѣ. Кинувши камень, іонъ изнова и кажа братамъ: „А хто паидя на тей свѣтъ пабивать Норку-звѣря?“ Ни адинъ не взявъ; іонъ, насмѣявся надъ ими, што яны трусы, гавѣря: „Ну, братцы! пращайтя; апускайтя мене на тей свѣтъ, а самы не отходтя адъ сяго мѣста, и якъ только закалишитца канатъ—тащитя“. Браты апустили яго.

Ачнувшись на томъ свѣтѣ, падъ землю, царевичъ пашовъ; ишовъ да ишовъ, дивицца<sup>6)</sup> ажъ ходя конь въ богатой збруѣ и кажа ему: „А зрастуй (здравствуй) Иванъ-царевичъ; долга я дажидавъ тебе!“.

1) Всталъ.

2) Видитъ.

3) Пустился бѣжать (на утѣкъ).

4) Вскочилъ.

5) Длинный.

6) Смотритъ.



коня и паѣхавъ; ѣдя да ѣдя, глядитъ, ажъ стаить мѣд-  
ный дворець. Іонъ възѣхавъ на дворъ, привязавъ коня,  
да и пашовъ у комнаты. Тамъ наготована обѣдать: іонъ  
сѣвъ, паабѣдавъ, пашовъ у спальню; тамъ постель, и іонъ  
легъ аддыхать. Во приходя панночка, да такая красивая,  
што не здумать, не згадать, только въ казцѣ<sup>1)</sup> сказать, да  
и кажа: „Хто въ маемъ домѣ — азавися: кали старый—  
будешъ батюшка, кали среднихъ лѣтъ—братъ, а кали ма-  
ладой—мужъ любезный; а кали женщина (да) старая —  
будешъ бабушка, среднихъ лѣтъ—матушка, а кали мала-  
дая—сестра родная“. Іонъ вышавъ. Яна, якъ побачила<sup>2)</sup>  
яго, взрадавалася да и кажа: „чаго Иванъ-царевичъ (мужъ  
ты будешъ любезный), чаго суда пріѣхавъ?“. Іонъ разска-  
завъ ей, што и якъ. Яна и кажа: „Тей звѣрь, што ты  
хочешъ пабѣдить, мой братъ. Іонъ теперъ у средней ся-  
стры, што живе недалеко отсуда въ серебряномъ дварцѣ:  
я яму залячила три раны, што ты зрабивъ“.

Во упаслі сяго яны пили, гуляли, добры мысли мали<sup>3)</sup>,  
а далѣ царевичъ, папрацавшихъ, паѣхавъ да другой ся-  
стры, што въ серебряномъ дварцѣ, и въ той такжа пага-  
стивъ. Яна сказала яму, што братъ еѣ Норка тяперъ у  
мѣньшей сестры. Іонъ паѣхавъ да мѣньшай, што жила въ  
залатомъ дварцѣ. Ета сказала яму, што братъ яѣ тяперъ  
спить на синѣмъ морѣ, а далѣ дала ему напицца сильнай  
воды, дала мечъ-кладенець и сказала, штобъ іонъ рубавъ  
галаву брату адъ разу<sup>4)</sup>. Іонъ, выслухавши ета, паѣхавъ.  
Пріѣзжая царевичъ къ синяму морю, дивицца—ажъ спить  
Норка на камнѣ, на срединѣ моря, и якъ храпнѣ — адъ  
таго на семь верстъ ажъ вална бѣе. Іонъ перекрестився,  
падѣхавъ къ яму, ударивъ мечомъ па галавѣ. Галава  
адскачила, да и кажа: „Ну, тяперъ жа я пропавъ!“, а далѣ  
и павалился у море.

Убивши звѣря, царевичъ вярнувся, пабравъ всѣхъ трехъ  
сястеръ съ сабою, штобъ вывести ихъ на етатъ свѣтъ; бо  
всѣ яго любили и не хатѣли з'ѣмъ растацца. Каждая изъ  
ихъ изъ свайго дварца зрабила яичко (бо были валшеб-  
ницы); яго научили, якъ изъ яичка зрабить дворець и  
наабаротъ, аддали яму яички и паішли къ таму мѣсту, гдѣ  
треба было подымацца на сей свѣтъ. Якъ пришли яны къ

<sup>1)</sup> Въ сказкѣ.

<sup>2)</sup> Увидала.

<sup>3)</sup> Имѣли.

<sup>4)</sup> Съ одного удара.

канату, царевичъ посадивъ дѣвушекъ, дерганувъ за канатъ; іонъ закалѣхався, браты потащили. Якъ вытащили да пабачили диковинныхъ красавицъ, аташли адъ ихъ, да и кажутъ: „Пустимъ канатъ, подыдемъ брата, канатъ перярѣжимъ: нехай убьецца; а то іонъ намъ не дастъ сихъ красавицъ замужъ“. Во, сгаварившись, пустили канатъ; братъ бывъ не промахъ, догадавсь, што братья думаютъ, узявъ да и палаживъ камень, дерганувъ; братья падняли яго высѣка да и перярѣзали канатъ. Той камень упавъ и разбился. Іонъ заплакавъ да и пашовъ.

Ишовъ-ишовъ царевичъ. Во якъ поднялась буря, заблискала маланый, загремѣвъ громъ, полився дождь. Іонъ пришовъ къ деряву, штобъ захавацца<sup>1)</sup> подъ имъ; глядитъ, ажъ на томъ дерявѣ маленькія птушки<sup>2)</sup> совсѣмъ измокли; іонъ и знявъ съ себе адѣжу, да и накрывъ ихъ, а самъ сѣвъ падъ деревьямъ. Кали лятить птица, да такая вяликая, што и свѣтъ затмився: то было тѣмна, а то яще патымнѣло. То matka тыхъ птушакъ, што накрывъ царевичъ. Прилятѣвши, тая птица якъ пабачила, што яе дятѣнашы адѣты, и кажа: „Хто накутавъ<sup>3)</sup> манхъ птушакъ?“. А далѣ, пабачивши царевича и кажа: „Ето ты зрабивъ? спасибо тябѣ. Чаго хочешъ, праси адъ мене за ета: все сдѣлаю для тебѣ!“ Іонъ кажа: „Выняси мѣне на тей свѣтъ“. Яна гаворя: „Зраби жъ ты вяликій засѣкъ<sup>4)</sup>, налови всякой дичи, да накидай туда, а въ другую палавину налій вады, штобъ было чимъ мене кармить“. Царевичъ все зрабилъ. Тая птица, взявши етатъ засѣкъ на сябе,—а царевичъ сѣвъ у серядинѣ, — палятѣла. Лятѣвши—чи багата, чи мала<sup>5)</sup> — вынесла его, попрощалась и палятѣла; а іонъ пашовъ, да и приставъ къ аднаму партному у хлопцы<sup>6)</sup>; такій іонъ бывъ абодранный, такъ перемѣнився, што и не въ дамекъ, што царскій сынъ. Ставши у таго хозяина за работника, царевичъ начавъ распрашувать, што у ихъ царствѣ и якъ? Той хазяинъ и кажа: „Наши два царевича (бо третій прапавъ) привязли съ таго свѣта невѣсты и хочутъ жаницца, да тыя невѣсты упируютъ<sup>7)</sup>; хочутъ, штобъ имъ къ вянцу

1) Спрятаться.

2) Птенцы.

3) Закуталъ, закрылъ.

4) Кадку или чанъ.

5) Много-ли, мало ли.

6) Въ работники.

7) Упираются.

нашити всякага платья, такога, якъ у ихъ было на томъ свѣтѣ, и безъ мѣрки. Царь звавъ всехъ мастяровъ, да не одинъ не бареца“. Выслухавши все ета, царевичъ и кажа: „Иди, хазяинъ, къ царю и скажи, што ты нашіешъ все па твайму ремеслу“. Хозяинъ и кажа: „Чи мини жъ браца за такое платье? я шію на простанародья“. Царевичъ кажа: „Иди, хазяинъ! я отвѣчаю за все“. Той хазяинъ пашовъ. Царь бывъ радъ, что нашовся хоть одинъ мастяръ, давъ яму денегъ, сколько іонъ хатѣвъ. Хозяинъ той, справившись, приходя дамовъ<sup>1)</sup>. Царевичъ и говора ему: „Ну, мались Богу да лажись спать: завтра все будя готова“. Іонъ паслухавъ свайго паробка, легъ спать.

Звярнуло съ павночи. Царевичъ вставъ, пашовъ за городъ—на поле, вынявъ изъ кармана тья яички, што дали яму невѣсты, и, якъ научили его, здѣлавъ изъ ихъ три дварцы; вавовъ, побравъ у каждамъ ихъ платья, выпавъ, звярнувъ тые дварцы въ яички и пашовъ дамовъ. Пришовши, развѣшавъ платья на стянѣ, да и легъ спать. Рано проснувся хазяинъ, глядъ—ажъ виситъ такая платья, што іонъ и не видавъ! все сые златомъ, да серебромъ, да камнями самоцвѣтными. Іонъ зрадовався, взявъ-панѣсь тоя платья къ царю. Царевны, якъ убачили, што то платья, што у ихъ на томъ свѣтѣ, дагадались, што Иванъ-царевичъ на семъ свѣтѣ, переглянулись, да и заговкли<sup>2)</sup>. Хазяинъ тей, аддавши платья, пашовъ домовъ, да не заставъ уже свайго дарагова работника. Іонъ пашовъ да приставъ къ башмашнику, да и таго пославъ къ царю, и той зарабивъ<sup>3)</sup>; только абхадивъ іонъ всехъ мастяровъ, и усѣ благодарили яго, што паживились черезъ яго у царя.

Якъ абхадивъ царевичъ-работникъ всехъ мастяровъ, царевны получили своё желанье: у нихъ все платья было такая, якъ на томъ свѣтѣ; только яны горько плакали, што царевичъ не приходя, а наровить<sup>4)</sup> было нельзя, нада была вянцаца. Якъ сабрались къ вянцу, меньшая невѣста и кажа царю: „Позвольте мнѣ, батюшка, пайти самой падарить нищихъ!“. Іонъ позволивъ. Яна пошла и начала дарить да приглядаца. Падходя къ аднаму; якъ стала давать яму деньги, пабачила кольцо, што дала царевичу на

<sup>1)</sup> Домой.

<sup>2)</sup> Замолчали (собств. ни слова не сказали).

<sup>3)</sup> Заработалъ.

<sup>4)</sup> Откладывать, упрямиться.

томъ свѣтъ, и кольца сясѣръ своихъ (бо то бывъ іонъ)—хватила яго за руку и привяла яго въ комнату и кажа царю: „Во той, што насъ вывьявъ изъ того свѣту! Братья, кажа, запрятали гаварить намъ, што іонъ живъ, и абѣщали пабить насъ, кали мы скажемъ“. Царь на тыхъ сыновъ разсердився, наказавъ ихъ, якъ самъ знавъ; а послѣ гуляли три свадьбы, и я тамъ бывъ, медъ-вино пивъ, въ ротъ не было, а толька па барадѣ тякло.

(Записана въ городѣ Погарѣ, Черниговск. губ. учителемъ Н. Матросовымъ).

#### 4. Правда и кривда.

Вотъ было какое дѣло, скажу твоему здоровью. Вотъ, знашь, не во гнѣвъ твоёй милости къ рѣчи сказать, какъ мы таперича съ тобой, раскалякались промежь себя двое нашей братии мужичковъ, бѣднѣющіе, пребѣднѣющіе. Одинъ-ать жилъ коё-какъ, колотился всѣми неправдами; гораздъ былъ на обманы и приворнуть его было дѣло, а другой-ять шелъ по правдѣ, кабы, знашь, трудами вѣкъ прожить. Вотъ эвтимъ дѣломъ то они и заспорили. Одинъ-ать говорить: лучше жить кривдой, а другой-ять говорить: кривдой вѣкъ прожить не сможешь; лутче жить какъ ни на есть, да правдой. Вотъ спорили они, спорили, никто, слышь, не переспорилъ. Вотъ и пошли они, братецъ мой, на дорогу; пошли на дорогу и рѣшили спросить до трехъ разъ, кто имъ навстрѣчу попадетъ и что на эвто скажетъ. Вотъ они шли-шли, братецъ мой, и увидали: барскій мужичекъ пашетъ. Вотъ, знашь, и подошли къ нему; подошли и говорятъ: „Богъ нѣ помочь тебѣ, знакомой! Разрѣши ты нашъ споръ: какъ лутче жить на бѣломъ свѣтъ—правдой али кривдой?“ „Нѣтъ, братцы! правдой вѣкъ прожить не сможешь; кривдой жить вольготнѣй. Вотъ и наше дѣло: бѣзперечь у насъ господа дни отнимають <sup>1)</sup> работѣть на себя некогда; изъ за неволи прикинешься, быдто что попритчилось—хворъ, знашь, нашла,—а самъ межъ эвтимъ временемъ-то въ лѣсишко съѣздишь по дровицы, не днемъ,

---

<sup>1)</sup> При крѣпостномъ правѣ бывалъ иногда такой порядокъ, что крестьянинъ по уговору нѣсколько дней въ недѣлю работѣть на помѣщика, а остальное время на себя. Здѣсь мужикъ говоритъ о нарушеніи помѣщиками такого уговора.



такъ ночью, коли есть запретъ“.—Ну, слышь, моя правда! говоритъ криводушный-ять правдивому-то. Вотъ пошли опять по дорогѣ, знашь, что скажетъ имъ другой. Шли-шли и видять: ѣдетъ на парѣ въ повозкѣ съ кибиткой купецъ. Вотъ подошли они къ нему, подошли и спрашиваютъ: „Остановись-ка, слышь, на часикъ, не во гнѣвъ твоей милости, о чемъ мы тебя спросимъ... Рѣши, слышь, нашъ споръ: какъ лучше жить на свѣтѣ—правдой али кривдой?“—„Нѣтъ, рабята, правдой мудрено жить, лутче кривдой. Насъ обманываютъ и мы обманываемъ“.—„Ну, слышь, моя правда“, говоритъ опять криводушный-ять правдивому-то.

Вотъ пошли они опять по дорогѣ, что скажетъ третій. Шли-шли, вотъ и видять: ѣдетъ прикащикъ на встрѣчу. Вотъ они подошли къ нему; подошли къ нему и спрашиваютъ: „Остановись-ка на часочекъ; рѣши ты нашъ споръ, какъ лутче жить на свѣтѣ — правдой или кривдой?“ — „Вотъ, слышь, нашли, о чемъ спрашивать! знамо дѣло, что кривдой. Какая нонче правда? За правду въ Сибирь угодишь, скажутъ — кляузникъ“...— „Ну, слышь! говоритъ криводушный-ять правдивому-то: вотъ всѣ говорятъ, что кривдой лутче жить“.—„Нѣтъ, слышь, надо жить по Божью, какъ, знашь, Богъ велить: что будетъ, то и будетъ, а кривдой жить не хочу!“ говоритъ правдивый-ять криводушному-то.

Вотъ пошли опять дорогой вмѣстѣ. Шли-шли; криводушный-ять всяко, знашь, сѣумѣетъ ко всѣмъ прилаживаться; вездѣ его кормятъ и калачи у него есть; а правдивый-ять гдѣ водицы изопьетъ, гдѣ поработаетъ, его за это покормятъ. А тотъ, знашь, криводушный-ять все смѣется надъ нимъ. Вотъ разъ правдивый-ять попросилъ кусочекъ хлѣбца у криводушнаго-то: „Дай мнѣ кусочекъ хлѣбца“.—„А что за него мнѣ дашь?“ говоритъ криводушный-ять.—„Что хошь возьми, что у меня есть“, говоритъ правдивый-ять. „Дай, слышь, я глазъ тебѣ выколю?“ — „Ну, выколи!“ знашь, онъ ему говоритъ. Вотъ эвтимъ дѣломъ-то криводушный-ять и выкололъ правдивому-то глазъ, выкололъ и далъ ему маленько хлѣбца. Тотъ слышь, стерпѣлъ, взялъ кусочекъ хлѣбца, съѣлъ, и пошли опять по дорогѣ. Шли-шли; опять правдивый-ять у криводушнаго-то сталъ просить хлѣбца кусочекъ. Вотъ тотъ опять разное сталъ надъ нимъ насмѣхаться: „Дай, другой глазъ я тебѣ

выколю, ну тогда дамъ кусочекъ“. — „Ахъ, братецъ, пожалѣй, я слѣпой буду!“ знашь, правдивый-ять упрашиваль его. „Нѣтъ, слышь, зато ты правдивый, а я живу кривдой“, криводушный-ять ему говорилъ. — „Что дѣлать, ну, такъ тому дѣлу и быть: на, выколи и другой, коли грѣха не боишься!“ правдивый-ять, знашь, говоритъ криводушному-то. Вотъ, братецъ мой, выкололъ ему и другой-ять глазъ, выкололъ и далъ ему маленько хлѣбца; далъ хлѣбца и оставилъ его на дорогѣ: „Вотъ, стану я тебя водить!“

Ну, что дѣлать! Слепой съѣлъ кусочекъ хлѣбца и пошелъ потихоньку ощупью съ палочкой. Шелъ, шелъ кое-какъ и сбился съ дороги и не знаетъ, куды ему итти. Вотъ и началъ онъ просить Бога: „Господи, не оставь меня, грѣшнаго раба Твоего!“ Молился, молился, вотъ и услыхалъ онъ голосъ, кто-то, слышь, ему говорить: „Иди ты направо! Какъ пойдешь направо, придешь къ лѣсу; придешь къ лѣсу, найди ты ощупью тропинку; найдешь тропинку, пойдь ты по той тропинкѣ; пойдешь по тропинкѣ, придешь на гремачій ключъ; какъ придешь ты къ гремачему ключу, умойся, слышь, изъ него водою, испей той воды и намочи ею глаза: ты, слышь, прозрѣешь! Какъ прозрѣешь, пойдь ты вверхъ по ключу тому и увидишь большой дубъ; увидишь дубъ, подойди къ нему и залѣзь на него; какъ залѣзешь на него, дождись ночи; дождешься ты ночи, слушай, что будутъ говорить подъ этимъ дубомъ нечистые духи: они тутъ, слышь, слетаются на токовище“. Вотъ онъ кое-какъ добрелъ до лѣса; добрелъ до лѣса, полозилъ, полозилъ по немъ, напалъ кое-какъ на тропинку; пошелъ по той тропинкѣ, дошелъ до гремачаго ключа; дошелъ до ключа, умылся водою; умылся водою, испилъ и примочилъ глаза; примочилъ глаза и вдругъ увидѣлъ опять свѣтъ Божій — знашь, прозрѣлъ! Вотъ, какъ прозрѣлъ, и пошелъ вверхъ по тому ключу; шелъ, шелъ по немъ, вотъ и видитъ большой дубъ, — подъ нимъ все утопано. Вотъ онъ влѣзъ на тотъ дубъ — влѣзъ и дождался ночи. Начали подъ тотъ дубъ слетаться со всѣхъ сторонъ бѣсы; слетались-слетались... вотъ начали рассказывать, гдѣ, знашь, кто былъ. Вотъ одинъ бѣсъ и говорить: „Я былъ у такой-то царевны; десять годовъ ее мучаю. Всяко меня выгоняютъ изъ нея; никто, слышь, меня не сможетъ выгнать, а выгнать тотъ, кто вотъ у такого-то богатаго купца

достанетъ образъ Смоленской Божьей Матери, что у него на воротахъ въ куотѣ удѣланъ“. Вотъ на утро, какъ всѣ бѣсы разлетѣлись, правдивый-ятъ слѣзъ съ дуба и пошелъ искать того купца. Искать, искать, кое-какъ нашелъ его; нашелъ и просится работать на него: „Хоть годъ проработаю, ништо мнѣ не надо, только дай мнѣ образъ Божьей Матери съ воротъ.“ Купецъ согласился, принявъ его къ себѣ въ работники. Вотъ работалъ онъ у него, что ни есть мочи, круглый годъ. Проработавши годъ, онъ и просить тотъ образъ. Вотъ купецъ, слышь, говоритъ: „Ну, братецъ, доволенъ я твоей работой, только жаль мнѣ образа; возьми лутче деньги“.— „Нѣтъ, не надо денегъ, а дай мнѣ его по уговору“.— „Нѣтъ, не дамъ образъ! Проработай еще годъ; ну, такъ и быть, тогда отдамъ тебѣ его“. Вотъ эвтимъ дѣломъ-то правдивый-ятъ мужичекъ работалъ еще годъ; ни дня, ни ночи не зналъ, все работалъ, такой старательный былъ. Вотъ проработалъ годъ, опять, знашь, сталъ просить образъ Божьей Матери съ воротъ. Купцу опять жаль и его отпустить и образъ отдать: „Нѣтъ, лучше я тебя казною награжу; а коли хочешь, то проработай еще годъ, — ну, такъ отдамъ тебѣ образъ“. Вотъ такъ тому дѣлу и быть — опять сталъ работать годъ. Работалъ еще пуще того: всѣмъ на диво, какой былъ работающій. Вотъ проработалъ и третій годъ; проработалъ и опять просить образъ. Купецъ, дѣлать нечего, снялъ образъ съ воротъ и отдалъ ему: „На, слышь, возьми образъ и ступай съ Богомъ!“ Напоилъ, накормилъ его и деньгами наградилъ малую толику.

Вотъ эвтимъ дѣломъ-то взялъ онъ образъ Смоленской Божьей Матери, взялъ его и повѣсилъ на себя; повѣсилъ на себя и пошелъ, слышь, къ тому царю царевну лѣчить, у которой бѣсъ-атъ мучитель сидитъ. Шелъ, шелъ и пришелъ къ тому царю. Пришелъ къ царю и говоритъ: Я де вашу царевну излѣчить смогу“. Вотъ, знашь, эвтимъ дѣломъ-то впустили его въ хоромы царскіе, впустили и показали ему ту скорбящую царевну. Показали царевну, вотъ онъ спросилъ воды. Подали воды. Вотъ онъ перекрестился и три земныхъ поклона положилъ—знашь, помолился Богу; помолился Богу и снялъ съ себя образъ Божьей Матери, снялъ его и съ молитвой три раза въ воду опустилъ; опустилъ, знашь, и надѣлъ его на царевну; надѣлъ на царевну и велѣлъ ей той водой умываться.

Вотъ какъ она, матушка, надѣла на себя тотъ образъ и умылась тою водою, вдругъ, изъ-за нея недугъ-ать, знашь—вражья-то нечистая сила, клубомъ вылетѣлъ вонъ; вылетѣлъ вонъ и она стала здорова по прежнему. Вотъ эвтимъ дѣломъ-то нѣвѣсть какъ всѣ обрадовались и не знали чѣмъ наградить эвтого мужичка: и земли давали, и вотчину сулили, и жалованье большое клали. „Нѣтъ, слышь, ничего ненадо!“ Вотъ царевна-то и говоритъ царю: Я замужъ за него иду“. — „Ладно!“ царь-ать сказалъ. Вотъ эвтимъ дѣломъ-то и повѣнчались; повѣнчались, и сталъ нашъ мужичекъ ходить, знашь, въ одеждѣ царской, жить въ царскихъ хоромахъ, пить-ѣсть все на все за одно съ ними. Жилъ, жилъ и принаторѣлъ <sup>1)</sup> къ нимъ.

Вотъ какъ принаторѣлъ онъ къ нимъ — и говоритъ: „Пустите меня на родину; у меня есть мать-старушка бѣдная. — „Ладно!“ — царевна, знашь, жена-то его, сказала: „пойдемъ вмѣстѣ“. Вотъ и поѣхали они вмѣстѣ, вдвоемъ съ царевной. Ъхали-ѣхали и подѣзжаютъ они къ его родинѣ; подѣзжаютъ къ родинѣ, вотъ и попадаетеся навстрѣчу имъ тотъ криводушный, что знашь, спорилъ-то съ нимъ, что лутче жить кривдой, чѣмъ правдой. Идетъ навстрѣчу; вотъ правдивый-ать, царскій сынъ и говоритъ: „Здравствуй, братецъ мой!“ называетъ его по имени. Тому знашь, въ диковинку, что въ коляскѣ такой знатный баринъ его знаетъ, и не узналъ его. — „Помнишь, ты спорилъ со мной, что лутче жить кривдой, чѣмъ правдой, и выкололъ мнѣ глаза? Эвто я самый!“ Вотъ, знашь, онъ оробѣлъ и не зналъ, что дѣлать. „Нѣтъ, не бойся! Я на тебя не сержусь, а желаю и тебѣ такого же счастья. Вотъ пойди ты въ такой-то лѣсъ—знашь, научать его, какъ его Богъ научилъ; въ томъ лѣсѣ увидишь ты тропинку, пойди по той тропинкѣ, придешь ты къ гремячему ключу, напейся изъ того ключа воды и умойся; какъ умоешься, поди ты вверхъ по ключу, увидишь тамъ ты большой дубъ; влѣзь на него и просиди всю ночь на немъ. Подъ нимъ, слышь, токовище нечистыхъ духовъ, и ты слушай и услышишь свое счастье!“

Вотъ, знашь, криводушный-ять по его слову, какъ по писанному, все эвто здѣлалъ: нашель лѣсъ и ту тропинку; пошелъ по тропинкѣ и пришелъ къ гремячему ключу, на-

<sup>1)</sup> Прижился, привыкъ.



пился и умылся; умылся и пошелъ, знашь, вверхъ по немъ; пошелъ вверхъ и увидѣлъ большой дубъ — подъ нимъ все утопано. Вотъ онъ и залѣзъ на эвототъ дубъ; залѣзъ на дубъ и дождался ночи; дождался ночи и слышитъ, знашь, какъ со всѣхъ сторонъ слетались на токовище нечистые духи. Вотъ какъ слетѣлись, и услышали по духу его на дубу; услышали по духу и растерзали его на мелкія части. Такъ тѣмъ это дѣло и покончилось, что правдивый-ять сталъ царскимъ сыномъ, а криводушнаго-то загрызли черти.

(Записана въ Чистопольск. уѣздѣ, Казанской губ.).

### 5. Безногой и слѣпой богатыри.

Въ нѣкоторомъ царствѣ, въ нѣкоторомъ государствѣ жилъ-былъ царь съ царицей; у нихъ былъ Иванъ царевичъ, а смотрѣть - глядѣть за царевичемъ приставленъ былъ Катома-дядька, дубовая шапка. Царь съ царицею достигли древнихъ лѣтъ, заболѣли и не чають ужъ выздоровѣть; призываютъ Ивана царевича и наказываютъ: „Когда мы померемъ, ты во всемъ слушайся и почитай Катому-дядьку, дубовую шапку; станешь слушаться, счастливъ будешь, а захочешь быть ослушникомъ — пропадешь, какъ муха“. На другой день царь съ царицей померли. Иванъ царевичъ похоронилъ родителей и сталъ жить по ихъ наказу: что ни дѣлаетъ, обо всемъ съ дядькой совѣтъ держить. Долго ли — коротко ли, дошелъ царевичъ до совершенныхъ лѣтъ и надумалъ жениться; приходитъ къ дядькѣ и говоритъ ему: „Катома-дядька, дубовая шапка! скучно мнѣ одному, хочу ожениться“. „Чтоже, царевичъ! Зачѣмъ дѣло стало? Лѣта твои таковы, что пора и о невѣстѣ думать; поди въ большую палату, тамъ всѣхъ царевенъ, всѣхъ королевенъ портреты собраны; погляди да выбери: какая понравится, за ту и сватайся“. Иванъ царевичъ пришелъ въ большую палату, началъ пересматривать портреты, и пришла къ нему по мысли королевна Анна Прекрасная — такая красавица, какой во всѣмъ свѣтѣ другой нѣтъ! На ея портретъ подписано: коли кто задастъ ей загадку, а королевна не отгадаетъ, за того пойдетъ она замужъ; а чью загадку отгадаетъ, съ того голова долой. Иванъ царевичъ прочиталъ эту подпись, раскручинился и идетъ къ своему дядькѣ. „Былъ я, говоритъ, въ большой палатѣ, высмотрѣлъ себѣ

невѣсту Анну Прекрасную; только не вѣдаю, можно ли ее высватать“. „Да, царевичъ! трудно ее достать; коли одинъ поѣдешь, ни за что не высватаешь; а возьмешь меня съ собой, да будешь дѣлать, какъ я скажу, можетъ, дѣло и уладится“. Иванъ царевичъ проситъ Ктому-дядьку, дубовую шапку ѣхать съ нимъ вмѣстѣ и даетъ ему вѣрное слово слушаться его и въ горѣ и въ радости. Вотъ собрались они въ путь-дорогу и поѣхали сватать Анну Прекрасную королевну. Ёдутъ они годъ, и другой, и третій, и заѣхали за много земель. Говоритъ Иванъ царевичъ:

„Ёдемъ мы, дядя, столько времени, приближаемся къ землямъ Анны Прекрасной королевны, а не знаемъ, какую загадку загадать“. — „Еще успѣемъ выдумать!“ Ёдутъ дальше; Катома-дядька, дубовая шапка глянулъ на дорогу, — на дорогѣ лежитъ кошелекъ, — и говоритъ: „Вотъ тебѣ и загадка, Иванъ царевичъ! Какъ пріѣдешь къ королевнѣ — загадай ей такими словами: „ѣхали де мы путемъ-дорогою, увидали: на дорогѣ добро лежитъ; мы добро добромъ взяли да въ свое добро положили.“ Эту загадку ей въ жизнь не разгадать; а всякую другую сейчасъ узнаетъ — только взглянетъ въ свою волшебную книгу; а какъ узнаетъ, то и велитъ отрубить тебѣ голову.“ Вотъ наконецъ пріѣхалъ Иванъ царевичъ съ дядькою къ высокому дворцу, гдѣ проживала прекрасная королевна; въ ту пору времячко была она на балх(к)онѣ, увидала пріѣзжихъ и послала узнать: откуда они и зачѣмъ прибыли. Отвѣчаетъ Иванъ царевичъ: „Пріѣхалъ я изъ такого то царства, хочу сватать за себя Анну Прекрасную королевну“. Доложили о томъ королевнѣ; она приказала, чтобы царевичъ во дворецъ шелъ да при всѣхъ ея думныхъ князьяхъ и боярахъ загадку загадывалъ; „у меня, молвила, такой завѣтъ положенъ: если не отгадаю чьей загадки, за того мнѣ итти замужъ, а чью отгадаю, того мнѣ злой смерти предать.“ — „Слушай, прекрасная королевна, мою загадку, говоритъ Иванъ царевичъ: ѣхали мы путемъ-дорогою, увидали — на дорогѣ добро лежитъ, мы добро добромъ взяли да въ добро положили.“ Анна Прекрасная королевна беретъ свою волшебную книгу, начала ее пересматривать, да отгадки разыскивать; всю книгу перелопачивала, а толку не добила. Тутъ думные князья и бояре присудили королевнѣ выходить замужъ за Ивана царевича; хоть она и не рада, а дѣлать нечего — стала готовиться къ свадьбѣ. Думаетъ сама съ собой королевна: какъ бы время

протянуть, да жениха отбыть? и вздумала утрудить его великими службами. Призываетъ она Ивана царевича и говоритъ ему: „Милой мой Иванъ царевичъ, мужъ нареченный! надо намъ къ свадьбѣ изготovitься; сослужи-ка мнѣ службу невеликую: въ моемъ королевствѣ, на такомъ-то мѣстѣ, стоитъ большой чугунный столбъ; перетащи его въ дворцовую кухню и сруби въ мелкія полѣнья—повару на дрова“. — „Помилуй, королевна! нешто я прѣхалъ сюда дрова рубить? мое ли это дѣло? на то у меня слуга есть: Катом-дядька, дубовая шапка“. Сейчасъ призываетъ царевичъ дядьку и приказываетъ ему притащить въ кухню чугунный столбъ—и срубить его въ мелкія полѣнья повару на дрова. Катом-дядька пошелъ на сказанное мѣсто, схватилъ столбъ въ охапку, принесъ въ дворцовую кухню и разбилъ на мелкія части; четыре чугунныхъ полѣна взялъ себѣ въ карманъ: „для пѣреду годится!“ На другой день говоритъ королевна Ивану царевичу: „Милой мой царевичъ, нареченный мужъ! Завтра намъ къ вѣнцу ѣхать: я поѣду въ коляскѣ, а ты верхомъ на богатырскомъ жеребцѣ; надо тебѣ загодя объѣздить того коня“. — „Стану я самъ объѣзжать коня! на то у меня слуга есть“. Призываетъ Иванъ царевичъ Катому-дядьку, дубовую шапку: „Ступай, говорить, на конюшню, вели конюхамъ вывести богатырскаго жеребца, сядь на него и объѣзди; завтра я на немъ къ вѣнцу поѣду“. Катом-дядька смекнулъ хитрости королевны, не сталъ долго разговаривать, пошелъ на конюшню и велѣлъ конюхамъ вывести богатырскаго жеребца. Собралось двѣнадцать конюховъ: отперли двѣнадцать замковъ, отворили двѣнадцать дверей и вывели волшебнаго коня на двѣнадцати желѣзныхъ цѣпяхъ. Катом-дядька дубовая шапка подошелъ къ нему; только успѣлъ сѣсть—волшебный конь отъ земли отдѣляется, выше лѣсу подымается, что повыше лѣсу стоячаго, пониже облака ходячаго. Катом-дядька сидитъ, одной рукой за гриву держится, а другой вынимаетъ изъ кармана чугунное полѣно и начинаетъ этимъ полѣномъ промежду ушей коня осаживать. Избилъ одно полѣно, взялся за другое; два избилъ, взялся за третье; три избилъ, пошло въ ходъ четвертое. И такъ донялъ онъ богатырскаго жеребца, что не выдержалъ конь, возговорилъ человѣческимъ голосомъ: Батюшка Катом! отпусти хоть живого на бѣлый свѣтъ. Что хочешь, то и приказывай: все будетъ по твоему“. — Слушай, собачье мясо!

отвѣчаетъ ему Катома-дядька, дубовая шапка: завтра поѣдетъ на тебѣ къ вѣнцу Иванъ царевичъ. Смотри же: какъ выведутъ тебя конюхи на широкій дворъ, да подойдетъ къ тебѣ царевичъ и положить свою руку, — ты стой смирно, ухомъ не пошевели; а какъ сядетъ онъ верхомъ — ты по самыя щетки въ землю подайся, да иди подъ нимъ тяжелымъ шагомъ, словно у тебя на спинѣ непомѣрная тягота наложена“. Богатырскій конь выслушалъ приказъ и опустился еле живъ на землю. Катома ухватилъ его за хвостъ и бросилъ возлѣ конюшни: „Эй, кучера и конюхи! уберите въ стойло это собачье мясо“. Дождались другого дня; подошло время къ вѣнцу ѣхать: королевнѣ коляску подали, а Ивану царевичу богатырскаго жеребца подвели. Со всѣхъ сторонъ народъ сбѣжался — видимо - невидимо! Вышли изъ палатъ бѣлокаменныхъ женихъ съ невѣстою; королевна сѣла въ коляску и дожидается, что-то будетъ съ Иваномъ царевичемъ? волшебный конь разнесетъ его кудри по вѣтру, размычетъ его кости по чисту полю. Подходить Иванъ царевичъ къ жеребцу, накладываетъ руку на спину, ногу въ стремя, — жеребецъ стоитъ словно вкопанный, ухомъ не шевельнетъ! Сѣлъ царевичъ верхомъ, — волшебный конь по щетки въ землю ушелъ; сняли съ него двѣнадцать цѣпей — сталъ конь выступать ровнымъ, тяжелымъ шагомъ, а съ самого потъ градомъ такъ и катится. „Экой богатырь! экая сила непомѣрная!“ говоритъ народъ, глядя на царевича. Перевѣнчали жениха съ невѣстою; стали они выходить изъ церкви, взяли другъ дружку за руки. Вздумалось королевнѣ еще разъ попытать силу Ивана царевича; сжала ему руку такъ сильно, что онъ не смогъ выдержать: кровь въ лицо кинулась, глаза подъ лобъ ушли. „Такъ ты эдакой-то богатырь, думаетъ королевна: славно же твой дядька меня опуталъ... только даромъ вамъ это не пройдетъ!“

Живетъ Анна Прекрасная королевна съ Иваномъ царевичемъ, какъ подобаетъ женѣ съ богоданнымъ мужемъ, всячески его словами утѣшаетъ, а сама одно мыслить, какимъ бы то способомъ извести Катому-дядьку, дубовую шапку; съ царевичемъ безъ дядьки нетрудно управиться! Сколько не вымышляла она всякихъ наговоровъ, Иванъ царевичъ не поддавался на ея рѣчи, все сожалѣлъ своего дядьку. Черезъ годъ времени говоритъ онъ своей женѣ: „Любезная моя супружница, прекрасная королевна! же-



ляется мнѣ ѣхать вмѣстѣ съ тобою въ свое государство“.— „Пожалуй, поѣдемъ; мнѣ самой давно хочется увидеть твое государство“. Вотъ собрались и поѣхали; дядьку Катому за кучера посадили. Ёхали—ёхали; Иванъ царевичъ заснулъ дорогой. Вдругъ Анна Прекрасная королева стала его будить да жалобу приносить: „Послушай, царевичъ! Ты все спишь—ничего не слышишь! А твой дядька со-всѣмъ меня не слушаетъ, нарочно править лошадей на кочки да рытвины—словно извести насъ собирается; стала я ему добромъ говорить, а онъ надо мной насмѣхается. Жить не хочу, коли его не накажешь!“ Иванъ царевичъ крѣпко съ просонокъ разсердился на своего дядьку и отдалъ его на всю волю королевнину: „Дѣлай съ нимъ, что сама знаешь!“ Королевна приказала отрубить ему ноги. Катомъ дался ей на поруганіе: „Пусть, думаетъ, постра-даю, да и царевичъ узнаетъ—каковѣ горе мыкать!“ Отрубили Катомъ-дядькѣ обѣ ноги. Глянула королевна кругомъ и увидала: стоитъ въ сторонѣ высокій пенъ; позвала слугъ и приказала посадить его на этотъ пенъ, а Ивана царевича привязала на веревкѣ къ коляскѣ, повернула назадъ и поѣхала въ свое королевство. Катомъ-дядька, дубовая шапка на пнѣ сидитъ, горькими слезами плачетъ: „Прощай, говорить, Иванъ царевичъ! вспомнишь и меня“. А Иванъ царевичъ въ припрыжку за коляской бѣжитъ; самъ знаетъ, что маху далъ, да воротить нельзя. Пріѣхала королевна Анна Прекрасная въ свое государство и заставила Ивана царевича коровъ пасти. Каждый день по утру ходитъ онъ со стадомъ въ чистое поле, а вечеромъ назадъ на королевскій дворъ гонитъ; въ то время королевна на балконѣ сидитъ и повѣряетъ, всѣ ли счетомъ коровы. Пересчитываетъ и велитъ ихъ царевичу въ сарай загонять, да послѣднюю корову въ хвостъ цѣловать: эта корова такъ ужъ и знаетъ—дойдетъ до воротъ, остановится и хвостъ подыметъ.

Катомъ-дядька сидитъ на пнѣ день, и другой, и третій, не пивши, не ѣвши; слѣзть никакъ не можетъ, приходится помирать голодной смертью. Невдалекѣ отъ этого мѣста былъ густой лѣсъ; въ томъ лѣсу проживалъ слѣпой сильно-могучій богатырь; только и тѣмъ и кормился, что какъ услышитъ по духу, что мимо его какой звѣрь пробѣжалъ, заяцъ, лиса ли, медвѣдь ли—сейчасъ за нимъ въ погоню: поймаешь—и обѣдъ готовъ. Былъ богатырь на

ногу скорѣ и ни одному звѣрю прыскучему не удавалось убѣжать отъ него. Вотъ и случилось такъ: проскользнула мимо лиса; богатырь услыхалъ, да вслѣдъ за нею; она добѣжала до того высокаго пня и дала колѣно въ сторону, а слѣпой богатырь поторопился, да съ разбѣгу какъ ударился лбомъ о пенъ—такъ съ корнемъ его и выворотилъ. Катомъ свалился на землю и спрашиваетъ: „Ты кто таковъ?“—„Я—слѣпой богатырь; живу въ лѣсу тридцать лѣтъ, только тѣмъ и кормлюсь, коли какого звѣря поймать да на кострѣ зажарю; а то бѣ давно померѣ голодною смертію“,—„Неужели жъ ты отъ роду слѣпой?“—„Нѣтъ, не отъ роду; а мнѣ выколола глаза Анна Прекрасная королева“.—„Ну, братъ! говоритъ Катомъ-дядька, дубовая шапка: и я черезъ нее безъ ногъ остался; обѣ отрубила, проклятая!“ Разговорились богатыри промежъ собой и согласились вмѣстѣ жить, вмѣстѣ хлѣбъ добывать. Слѣпой говоритъ безногому: „Садись на меня да сказывай дорогу; я послужу тебѣ своими ногами, а ты мнѣ своими глазами“. Взялъ онъ безногаго и понесъ на себѣ, а Катомъ сидитъ, по сторонамъ поглядываетъ да знай покрикиваетъ: „Направо! налево! прямо!..“ Жили они такъ нѣкоторое время въ лѣсу и ловили себѣ на обѣдъ и зайцевъ, и лисицъ, и медвѣдей. Говоритъ разъ безногій: „Неужели жъ намъ весь вѣкъ безъ людей прожить? Слышалъ я, что въ такомъ то городѣ живетъ богатый купецъ съ дочкою, и та купеческая дочь куда какъ милостива къ убогимъ и увѣчнымъ: сама всѣмъ милостину подаетъ. Увеземъ-ка, братъ, ее! пусть у насъ за хозяйку живетъ“. Слѣпой взялъ телѣжку, посадилъ въ нее безногаго и повезъ въ городъ, прямо къ богатому купцу на дворъ; увидала ихъ изъ окна купеческая дочь, тотчасъ выскочила и пошла обдѣлывать ихъ милостиной. Подошла къ безногому: „Прими, убоженькой, Христа ради!“ Сталъ онъ принимать подаваніе, ухватилъ ее за руки да въ телѣжку, закричалъ на слѣпоего—тотъ побѣжалъ такъ скоро, что и на лошадяхъ не поймать. Купецъ послалъ погоню—нѣтъ, не догнали. Богатыри привезли купеческую дочь въ свою лѣсную избушку и говорятъ ей: „Будь намъ замѣсто родной сестры, живи у насъ, хозяйничай; а то намъ, увѣчнымъ, некому обѣда сварить, рубашекъ помыть. Богъ тебя за это не оставитъ“. Осталась съ ними купеческая дочь; богатыри ее почитали, любили, за родную сестру признавали; сами они то и дѣло на охотѣ,

а названная сестра завсегда дома: всѣмъ хозяйствомъ заправляетъ, обѣдъ готовить, бѣлье моетъ. Вотъ и повадилась къ нимъ въ избушку ходить баба-яга, костяная нога. Только богатыри на охоту уйдутъ, а баба-яга тутъ какъ тутъ! Долго-ли, коротко-ли — спала съ лица красная дѣвица, похудѣла—захирѣла; слѣпой ничего не видитъ, а Катома-дядька, дубовая шапка замѣчаетъ, что дѣло не ладно; сказалъ про то слѣпому, и пристали они вдвоемъ къ своей названной сестрицѣ, начали допрашивать, а баба-яга ей накрѣпко запретила признаваться. Долго боялась она повѣрить имъ свое горе, долго крѣпилась, да наконецъ братья ее уговорили, и она все дочиста рассказала: „Всякій разъ, какъ уйдете вы на охоту, тотчасъ является въ избушку древняя старуха—лицо злющее, волосы длинные, сѣдые! и заставляетъ меня въ головѣ ей искать, а сама сосетъ изъ меня кровь“. — „А! говорить слѣпой, это—баба-яга; погоди же, надо съ ней по своему раздѣлаться! Завтра мы не пойдемъ на охоту, а постараемся залучить ее да поймать“... Утромъ на другой день богатыри не идутъ на охоту. „Ну, дядя безногий! говорить слѣпой, полѣзай ты подъ лавку, смиренненько сиди, а я пойду на дворъ—подъ окномъ стану. А ты, сестрица, какъ придетъ баба-яга, садись вотъ здѣсь, у этого окна, въ головѣ-то у ней ищи, да потихоньку пряди волосъ отдѣляй, да за оконницу на дворъ пропускай: я ее за сѣдья-то космы и сграбастаю!“ Сказано—сдѣлано. Ухватилъ слѣпой бабу-ягу за сѣдья космы и кричитъ: „Эй, дядя Катома! вылѣзай-ка изъ подъ лавки; да придержи ехидную бабу, пока я въ избу войду“. Баба-яга услыхала бѣду, хочетъ вскочить, голову приподнять—куда тебѣ! нѣтъ совсѣмъ ходу! рвалась-рвалась—ничего не пособляетъ! А тутъ вылѣзъ изъ подъ лавки дядя Катома, навалился на нее словно каменная гора, принялся душить бабу-ягу, ажно небо съ овчинку ей показалось. Вскочилъ въ избушку слѣпой, говорить безногому: „Надо намъ теперь развести большой костеръ, сжечь ее, проклятую, на огнѣ, а пепелъ по вѣтру пустить“. Возмолилась баба-яга: „Батюшки, голубчики! простите!.. что угодно, все вамъ сдѣлаю!“ — „Хорошо, старая вѣдьма! сказали богатыри: покажи-ка намъ колодезь съ цѣлющей и живущей водой“. — „Только не бейте, сейчасъ покажу!“ Вотъ Катома дядька, дубовая шапка сѣлъ на слѣпого; слѣпой взялъ бабу-ягу за косы; баба-яга повела ихъ въ лѣс-

ную трущобу, привела къ колодезю и говорить: „Это и есть цѣлющая и живущая вода!“—„Смотри, дядя Катома! вымолвилъ слѣпой: не давай маху; коли она теперь обманетъ—вѣкъ не поправимся!“ Катома-дядька, дубовая шапка сломилъ съ дерева зеленую вѣтку и бросилъ въ колодезь: не успѣла вѣтка до воды долетѣть, какъ ужъ вся огнемъ вспыхнула. „Э! да ты еще на обманъ пошла!“ Принялись богатыри душить бабу-ягу, хотятъ кинуть ее проклятую въ огненный колодезь. Пуще прежняго взмолилась баба-яга, даетъ клятву великую, что теперь не станетъ хитрить: „Право-слово, доведу до хорошей воды!“ Согласились богатыри попытать еще разъ, и привела ихъ баба-яга къ другому колодезю. Дядька Катома отломилъ отъ дерева сухой сучекъ и бросилъ въ колодезь: не успѣлъ тотъ сучекъ до воды долетѣть, какъ ужъ ростки пустилъ, зазеленѣлъ и разцвѣлъ. „Ну, это вода хорошая!“ сказалъ Катома. Слепой помочилъ ею свои глаза—и въ мигъ прозрѣлъ; опустилъ безногаго въ воду—и выросли у него ноги. Оба обрадовались и говорятъ межъ собой: „Вотъ когда мы поправимся! все свое воротимъ. Только напередъ надо съ бабой-ягой порѣшнить: коли намъ ее теперь простить, такъ самимъ добра не видать—она всю жизнь будетъ зло мыслить!“ Воротились они къ огненному колодезю и бросили туда бабу-ягу; такъ она и сгинула!

Послѣ того Катома-дядька, дубовая шапка женился на купеческой дочери, и всѣ трое отправились они въ королевство Анны Прекрасной выручать Ивана-царевича. Стали подходить къ столичному городу, смотря: Иванъ-царевичъ гонить стадо коровъ. „Стой, пастухъ! говоритъ Катома дядька, куда ты этихъ коровъ гонишь?“ Отвѣчаетъ ему царевичъ: „На королевскій дворъ гоню; королева всякій разъ сама повѣряетъ, всѣ-ли коровы“.—„Ну-ка, пастухъ! на тебѣ мою одежду, надѣвай на себя, а я твою надѣну и коровъ погоню“.—„Нѣтъ, братъ! этого нельзя сдѣлать; коли королевна увидаеть—бѣда мнѣ будетъ!“—„Не бойся, ничего не будетъ! Въ томъ тебѣ порука Катома-дядька, дубовая шапка!“ Иванъ-царевичъ вздохнулъ и говоритъ: „Эхъ, добрый человекъ! если бы живъ былъ Катома-дядька, я бы не пасъ въ полѣ этихъ коровъ!“ Тутъ Катома-дядька, дубовая шапка сознался ему, кто онъ таковъ есть; Иванъ царевичъ обнялъ его крѣпко и залился слезами: „Не чаялъ и видѣть тебя!“ Помѣнялись они своими одѣждами; погналъ дядька коровъ на



королевскій дворъ; Анна Прекрасная вышла на балконъ, повѣрила, всѣ-ли коровы счетомъ, и приказала загонять ихъ въ сарай. Вотъ всѣ коровы въ сарай пошли, только послѣдняя у воротъ остановилась и хвостъ оттопырила. Катомъ подскочилъ: „Ты чего, собачье мясо, дожидаясь?“ схватилъ ее за хвостъ, дернулъ, такъ и стащилъ шкуру. Королевна увидала и кричить громкимъ голосомъ: „Что это мерзавецъ пастухъ дѣлаетъ? взять его и привести ко мнѣ!“ Тутъ слуги подхватили Катому и потащили во дворецъ; онъ идетъ—не отговаривается, на себя надѣется. Привели его къ королевнѣ; она взглянула и спрашиваетъ: „Ты кто таковъ? откуда явился?“— „А я тотъ самый, которому ты ноги отрубила да на пень посадила; зовутъ меня Катомъ-дядька, дубовая шапка!“—Ну, думаетъ королевна, когда онъ ноги свои воротилъ, то съ нимъ мудрить больше нечего!“ и стала у него и у царевича просить прощенія; покаялась во своихъ грѣхахъ и дала клятву вѣчно Ивана-царевича любить и во всемъ слушаться. Иванъ-царевичъ ее простилъ, и началъ жить съ ней въ тишинѣ и согласіи; при нихъ остался слѣпой богатырь, а Катомъ-дядька уѣхалъ съ своей женой къ богатому купцу и поселился въ его домѣ.

## 6. Морской царь и Василиса Премудрая <sup>1)</sup>.

Посѣялъ мужикъ рожь и уродилъ ему Господь на диво: едва могъ съ поля собрать! Вотъ перевёзъ онъ снопы домой, смолотилъ и насыпалъ зерномъ полнѣхонекъ амбаръ; насыпалъ и думаетъ: „Теперь-то я стану жить, не тужить!“ И повадились къ мужику въ амбаръ мышь да воробей; каждой Божій день разъ по пяти слазуютъ, наѣдятся и назадъ: мышь юркнетъ въ свою конурку, а воробей улетитъ въ свое гнѣздо. Жили они вдвоемъ такъ-то дружно цѣлые три года; все зерно пріѣли, остается въ закромѣ самая малость, съ четверикъ—не больше. Видитъ мышь, что запасъ къ концу приходитъ, и ну ухитряться, какъ бы воробья обмануть, да всёмъ достальнымъ добромъ одной завладать. И таки ухит-

---

<sup>1)</sup> Въ этой сказкѣ видимъ примѣръ перѣдкаго въ народной поэзіи „зачина“ или вступленія, „присказки“. Здѣсь эта присказка разрослась до самостоятельной сказки, вполне развитой и связанной лишь вѣншиимъ образомъ съ главной сказкой. Нѣчто подобное можно найти и въ „запѣвахъ“ былинь (ср. напр. запѣвъ о турахъ златорогихъ въ отдѣлѣ былинь).

рилась: собралась темною ночью, прогрызла въ полу большую дыру и спустила въ подполье всю рожь до единого зернышка. По утру прилетаетъ воробей въ амбаръ, захотѣлось ему позавтракать; глянулъ—нѣтъ ничего! вылетѣлъ, бѣдняжка, голодный и думаетъ про себя: „Обидѣла, проклятая! полечу-ка я, добрый молодецъ, къ ихнему царю, ко льву, стану просить на мышь — пусть онъ насъ разсудитъ по правдѣ“. Снялся и полетѣлъ ко льву. „Левъ, царь звѣриной!“ бьетъ ему челомъ воробей: „жилъ я съ твоимъ звѣремъ — мышью зубастой; цѣлые три года кормились изъ одного закрома, и не было промежъ насъ никакой ссоры. А какъ сталъ запасъ къ концу приходить, пошла она на хитрости: прогрызла въ закромѣ дыру, спустила все зерно въ подполье къ себѣ, а меня, бѣднаго, голодать оставила. Разсуди насъ по правдѣ; не разсудишь—полечу искать суда—расправы у своего царя орла“.—„Ну, и лети съ Богомъ“, сказалъ левъ. Воробей бросился съ челобитьемъ къ орлу, рассказалъ ему всю свою обиду, какъ мышь своровала, а левъ ей потатчикъ. Сильно разгнѣвался въѣпоры царь орелъ и тотчасъ же отправилъ ко льву легкаго гонца: „приходи завтра съ своимъ-де звѣринымъ воинствомъ на такое-то поле, а я соберу всѣхъ птицъ и дамъ тебѣ сраженіе“. Нечего дѣлать, послалъ царь левъ кличь кликать, на войну звѣрей созывать. Собралось ихъ видимо-невидимо, и только пришли на чистое поле—летитъ на нихъ орелъ со всѣмъ своимъ крылатымъ воинствомъ, словно туча небесная. Началась битва великая. Бились они три часа и три минутки; побѣдилъ царь орелъ, завалилъ все поле трупами звѣриными и распустилъ птицъ по домамъ, а самъ полетѣлъ въ дремучій лѣсъ, уцѣлся на высокій дубъ—избить, израненъ, и сталъ думать думу крѣпкую, какъ бы назадъ воротить всю силу прежнюю.

Давно это было, а жилъ-былъ тогда купецъ съ купчихою одни-одинѣхоньки, не было у нихъ ни единого дѣтища. Всталъ купецъ по-утру и говоритъ женѣ: „не хорошъ мнѣ сонъ привидѣлся: навязалась будто къ намъ большая птица; жреть заразы по цѣлому быку, выпиваетъ по полному ушату; а нельзя отбить, нельзя птицы не кормить! Пойду-ка я въ лѣсъ, авось поразгуляюся“. Захватилъ ружье и пошелъ въ лѣсъ. Долго-ли, коротко-ли бродилъ онъ по лѣсу, подошелъ наконецъ къ дубу, увидѣлъ орла и хочетъ стрѣлять по немъ. „Не бей меня, добрый молодецъ! провѣщалъ ему орелъ

человѣческимъ голосомъ. „Убьешь—мало будетъ прибыли. Возьми лучше меня къ себѣ въ домъ, да прокорми три года, три мѣсяца и три дня; я у тебя поправлюся, отрощу свои крылья; соберуся съ силами, и тебѣ добромъ заплачу!“— „Какой заплаты отъ орла ожидать?“ думаетъ купецъ, и прицѣлился въ другой разъ. Орелъ провѣщаль то же самое. Прицѣлился купецъ въ третій разъ, и опять орелъ просить: „Не бей меня, добрый молодецъ; покорми меня три года, три мѣсяца и три дня; какъ поправлюся, отрощу свои крылья да соберуся съ силами—все тебѣ добромъ заплачу!“ Сжалился купецъ, взялъ птицу орла и понесъ домой. Тотчасъ убилъ быка и налилъ полный ушатъ медовой сыты; надолго, думаетъ, хватить орлу корму; а орелъ все заразъ приѣлъ и выпилъ. Плохо пришлось купцу отъ незваннаго гостя, совсѣмъ разорился. Видитъ орелъ, что купецъ-то обѣднѣлъ, и говоритъ ему: „Послушай, хозяинъ! поѣзжай въ чистое поле: много тамъ разныхъ звѣрей побитыхъ и пораненныхъ. Сними съ нихъ дорогіе мѣха и вези продавать въ городъ; на тѣ деньги и меня и себя прокормишь, еще про запасъ останется“. Поѣхалъ купецъ въ чистое поле, видитъ: много на полѣ лежитъ звѣрей побитыхъ, пораненныхъ, поснималъ съ нихъ самые дорогіе мѣха, повезъ продавать въ городъ и продалъ за большія деньги.

Прошелъ годъ; велитъ орелъ хозяину везти его на то мѣсто, гдѣ высокіе дубы стоятъ. Заложилъ купецъ повозку и привѣзъ его на то мѣсто. Орелъ взвился за тучи, и съ разлѣту ударилъ грудью въ одно дерево; дубъ раскололся надвое. „Ну, купецъ, добрый молодецъ!“ говоритъ орелъ, „не собрался я съ прежнею силою, корми меня еще круглый годъ“. Прошелъ и другой годъ; опять взвился орелъ за темныя тучи, разлетѣлся сверху и ударилъ грудью дерево; раскололся дубъ на мелкія части: „Приходится тебѣ, купецъ, добрый молодецъ, еще цѣлый годъ меня кормить; не собрался я съ прежнею силою“. Вотъ какъ прошло три года, три мѣсяца и три дня, говоритъ орелъ купцу: „Вези меня опять на то же мѣсто, къ высокимъ дубамъ“. Привезъ его купецъ къ высокимъ дубамъ. Взвился орелъ выше прежняго, сильнымъ вихремъ ударилъ сверху въ самый большой дубъ, расшибъ его въ щепки съ верхушки до корня, ажно лѣсъ кругомъ зашатался. „Спасибо тебѣ, купецъ, добрый молодецъ!“ сказалъ орелъ. „Теперь вся моя старая сила со мною. Бросай-ка лошадь да садись ко мнѣ на крылья;

я понесу тебя на свою сторону и расплачусь съ тобой за все добро“. Съль купецъ орлу на крылья; понесся орель на синее море, и поднялся высоко-высоко. „Посмотри, говорить, на синё море, велико-ли?“— „Съ колесо“, отвѣчаетъ купецъ. Орель встряхнулъ крыльями и сбросилъ купца внизъ, далъ ему спознать смѣртный страхъ и подхватилъ не допусая до воды. Подхватилъ и поднялся съ нимъ еще выше.— „Посмотри на синё море, велико-ли?“ — „Съ куриное яйцо!“ — Встряхнулъ орель крыльями, сбросилъ купца внизъ, и опять, не допусая до воды, подхватилъ его и поднялся вверхъ повыше прежняго. „Посмотри на синё море, велико-ли?“— „Съ маковое зернышко!“—И въ третій разъ встряхнулъ орель крыльями и бросилъ купца съ поднебесья, да опять таки не допустилъ его до воды, подхватилъ на крылья и спрашиваетъ: „Что, купецъ, добрый мѣлодецъ, спозналъ—каковъ смѣртный страхъ?“— „Спозналъ, говорить купецъ: я думалъ, совсѣмъ пропаду!“— „Да, вѣдь, и я то же думалъ, какъ ты въ меня ружьемъ цѣлилъ“.

Полетѣлъ орель съ купцомъ за море, прямо къ мѣдному царству. „Вотъ здѣсь живетъ моя старшая сестра; какъ будемъ у ней въ гостяхъ, и станетъ она дары подносить, ты ничего не бери, а проси себѣ мѣдный ларчикъ“. Сказалъ такъ-то орель, ударился о сырую землю и обратился добрымъ молодцемъ. Идутъ они широкимъ дворомъ. Увидала сестра, обрадовалась: „Ахъ, братецъ родимый! какъ тебя Богъ принесъ? вѣдь, болѣ трехъ лѣтъ тебя не видала: думала—совсѣмъ пропасть! Ну, чѣмъ же тебя угощать, чѣмъ подчивать?“— „Не меня проси, не меня угощай, родимая сестрица! я—свой человѣкъ; проси—угощай вотъ этого добраго мѣлодца: онъ меня три года поилъ-кормилъ, съ голоду не уморилъ“. Посадила она ихъ за столы дубовые, за скатерти бранныя, угостила-уподчивала; повела потомъ въ кладовыя, показываетъ богатства несмѣтныя и говоритъ купцу, доброму мѣлодцу: „Вотъ золото и серебро и каменья самоцвѣтныя, бери себѣ, что душа желаетъ!“ Отвѣчаетъ купецъ, доброй мѣлодецъ: „Не надобно мнѣ ни золота, ни серебра, ни каменья самоцвѣтнаго; подари мѣдной ларчикъ“. — „Какъ бы не такъ! не тотъ ты сапогъ не на ту ногу надѣваешь!“ Осердился братъ на такія рѣчи сестрины, оборотился орломъ, птицей быстрою, подхватилъ купца и полетѣлъ прочь. „Братецъ родимый, воротися!“ кричитъ сестра: „не постою и за ларчикъ!“— „Опоздала, сестра!“.



Летить орелъ по поднебесью. „Посмотри, купецъ, доброй молодецъ! что назади и что впереди дѣется? Посмотрѣлъ купецъ и сказываетъ: „Назади пожаръ виднѣется, впереди цвѣты цвѣтутъ!“—„То мѣдное царство горитъ, а цвѣты цвѣтутъ въ серебряномъ царствѣ, у моей средней сестры. Какъ будемъ у ней въ гостяхъ, и станетъ она дары дарить, ты ничего не бери, а проси серебряный ларчикъ“. Прилетѣлъ орелъ, ударился о сырую землю и оборотился добрымъ мѣлодцемъ. „Ахъ, братецъ родимый! „говоритъ ему сестра, „отколь взялся? гдѣ пропадалъ? что такъ долго въ гостяхъ не бывалъ? Чѣмъ-же тебя, друга подчивать?“—„Не меня проси, не меня угощай, родимая сестрица!—я свой чело-вѣкъ; проси-угощай вотъ добраго мѣлодца, что меня три года и поилъ, и кормилъ, съ голоду не уморилъ“. Посадила она за столы дубовые, за скатерти браныя, угостила—уподчивала и повела въ кладовыя: „Вотъ золото, и серебро, и каменя самоцвѣтные; бери, купецъ, что душа желаетъ!“—„Не надобно мнѣ ни золота, ни серебра, ни каменя самоцвѣтнаго, подари мнѣ одинъ серебряной ларчикъ“.—„Нѣтъ, доброй мѣлодецъ, не тотъ кусокъ хватаешь! не равенъ часъ-подавишься“. Осердился братъ орелъ, оборотился птицею, подхватилъ купца и полетѣлъ прочь. „Братецъ родимой, воротися! не постою и за ларчикомъ!“—„Опоздала, сестра!“

Опять летитъ орелъ по поднебесью. „Посмотри, купецъ, добрый мѣлодецъ, что назади и что впереди?“.—„Назади пожаръ горитъ, впереди цвѣты цвѣтутъ“.—„То горитъ серебряное царство, а цвѣты цвѣтутъ въ золотомъ, у моей меньшей сестры. Какъ будемъ у ней въ гостяхъ и станетъ она дары дарить, ты ничего не бери, а проси золотой ларчикъ“. Прилетѣлъ орелъ къ золотому царству и оборотился добрымъ мѣлодцемъ. „Ахъ, братецъ родненькой! говоритъ сестра; отколь взялся? гдѣ пропадалъ? что такъ долго въ гостяхъ не бывалъ? Ну, чѣмъ же велишь себя подчивать?“—„Не меня проси, не меня угощай: я—свой чело-вѣкъ; проси—угощай вотъ этого купца, добраго мѣлодца; онъ меня три года поилъ и кормилъ, съ голоду не уморилъ“. Посадила она ихъ за столы дубовые, за скатерти браныя, угостила—уподчивала; повела купца въ кладовыя, дарить его и золотомъ, и серебромъ, и камнями самоцвѣтными.—„Ничего мнѣ не надобно; только подари золотой ларчикъ“.—Бери себѣ на счастье! вѣдь, ты брата моего три года поилъ и кормилъ, съ голоду не уморилъ; а ради брата ничего мнѣ

не жалко!“ Вотъ пожилъ, попироваль купецъ въ золотомъ царствѣ; пришло время разставаться, въ путь-дорогу отправляться. „Прощай, говорить ему орелъ: не поминай лихомъ, да смотри: не отмыкай ларчика, пока домой не воротись“.

Пошелъ купецъ домой; долго-ли, коротко-ли шелъ онъ, приусталъ, и захотѣлось ему отдохнуть. Остановился на чужомъ дугу, на землѣ царя Некрещеного Лба <sup>1)</sup>, смотрѣлъ, смотрѣлъ на золотой ларчикъ—не вытерпѣлъ и отомкнулъ. Только отперъ—откуда ни возьмись: раскинулся передъ нимъ большой дворецъ, весь изукрашенный; появились слуги многіе: „Что угодно, чего надобно?“ Купецъ, добрый молодецъ, наѣлся, напился и спать повалился. Увидалъ царь Некрещеный Лобъ, что стоитъ на его землѣ большой дворецъ, и посылаетъ пословъ: „Подите, разузнайте: что за невѣжа такой проявился, безъ спросу на моей землѣ дворецъ выстроилъ? Чтобъ сейчасъ убирался вонъ по добру—по здорову!“ Какъ пришло къ купцу таково грозное слово, сталъ онъ думать да гадать, какъ бы собрать дворецъ въ ларчикъ по-прежнему; думаль-думаль—нѣтъ, ничего не подѣлаешь: „Радъ бы убираться, говорить онъ посламъ: да какъ?—и самъ не придумаю“. Послы воротились и донесли про всё царю Некрещеному Лбу. „Пусть отдастъ мнѣ то, чего дома не вѣдаетъ; соберу ему дворецъ въ золотой ларчикъ“. Дѣлать нечего, пообѣщаль купецъ съ клятвою отдать то, что дома не вѣдаетъ; а царь Некрещеной Лобъ тотчасъ собралъ дворецъ въ золотой ларчикъ. Взялъ купецъ золотой ларчикъ и пустился въ дорогу.

Долго-ли, коротко-ли, приходитъ домой; встрѣчаетъ его купчиха: „здравствуй, свѣтъ! гдѣ былъ-пропадалъ?“—„Ну, гдѣ былъ—тамъ теперь меня нѣту!“—„А намъ Господь безъ тебя сынка даровалъ“.—„Вотъ я чего дома не вѣдалъ!“ думаетъ купецъ, и крѣпко приунылъ и пригорюнился. „Что съ тобой? али дому не радъ?“ пристаётъ купчиха. „Не то!“ говоритъ купецъ, и тутъ же рассказалъ ей про все, что съ нимъ было. Погоревали они, поплакали; да не вѣкъ же и плакать. Раскрылъ купецъ свой золотой ларчикъ, и раскинулся передъ нимъ большой дворецъ,

---

<sup>1)</sup> Въ другомъ спискѣ, купецъ останавливается на берегу моря и вмѣсто царя Некрещенаго Лба заключаетъ договоръ съ Морскимъ (Водянымъ) царемъ.

хитро изукрашенный, и сталъ онъ съ женою и сыномъ въ немъ поживать, добра наживать. Прошло лѣтъ съ десятокъ и больше того; выросъ купеческій сынъ, поумнѣлъ, похорошѣлъ и сталъ молодецъ—молодцомъ. Разъ поутру всталъ онъ невесело и говорить отцу: „Батюшка! спился мнѣ нынѣшней ночью царь Некрещенный Лобъ, приказывалъ къ себѣ приходить, давно-де жду, пора и честь знать!“. Прослезились отецъ съ матерью, дали ему свое родительское благословеніе, и отпустили на чужую сторону.

Идетъ онъ дорогою, идетъ широкою; идетъ полями чистыми, степями раздольными, и приходитъ въ дремучій лѣсъ. Пусто кругомъ, не видать души человѣческой; только стоитъ небольшая избушка одна-одинёхонька, къ лѣсу передомъ, къ Ивану-гостиному сыну задомъ. „Избушка, избушка!“ говоритъ онъ: „повернись къ лѣсу задомъ, а ко мнѣ передомъ“. Избушка послушалась и повернулась къ лѣсу задомъ, а къ нему передомъ. Вошелъ въ избушку Иванъ-гостинный сынъ, а тамъ лежитъ баба-яга костяная нога, изъ угла въ уголъ... Увидала его баба-яга и говоритъ: „Доселева русскаго духа слыхомъ было не слыхать, видомъ не видать, а нынѣ русскій духъ въ очью проявляется! Отколь идешь, добрый молодецъ? и куда путь держишь?“—„Эхъ ты, старая вѣдьма! не накормила, не напоила прохожаго человѣка, да ужъ вѣстей спрашиваешь“. Баба-яга поставила на столъ напитки и наѣдки разные, накормила его, напоила, и спать уложила, а по утру ранёхонько будить и давай спрашивать. Иванъ-гостинный сынъ рассказалъ ей всю подноготную, и просить: „Научи, бабушка, какъ до царя Некрещенаго Лба дойти“.—„Ну, хорошо, что ты ко мнѣ зашелъ, а то не бывать бы тебѣ живому: царь Некрещеной Лобъ крѣпко на тебя сердить, что долго къ нему не являлся. Послушай же, ступай по этой тропинкѣ, и дойдешь до пруда, спрячешься за дерево и выдержи время: прилетятъ туда три голубицы—красныя дѣвицы, дочери царскія; отвязжутъ свои крылышки, поснимаютъ платья и станутъ въ водѣ плескаться. У одной крылышки будутъ пѣстренькія; вотъ ты улечи минуточку и захвати ихъ къ себѣ, и до тѣхъ поръ не отдавай, пока не согласится она пойти за тебя замужъ. Тогда все хорошо будетъ!“. Попрошася Иванъ-гостинный сынъ съ бабою-ягою и пошелъ по указанной тропинкѣ.

Шелъ, шелъ, увидалъ прудъ и спрятался за густое де-

рево. Немного спустя прилетѣли три голубицы, одна съ пестрыми крылышками, ударились о землю и обернулись красными дѣвицами, сняли свои крылышки, сняли свое платье, и начали купаться. И Иванъ-гостиный сынъ держать ухо острѣе, подползъ потихоньку и утащилъ пестрыя крылышки. Смотрить, что-то будетъ! Выкупались красныя дѣвицы, вышли изъ воды; двѣ тотчасъ же нарядились, прицѣпили свои крылышки, обернулись голубицами и улетѣли, а третья осталась пропажи искать. Ищетъ, сама приговариваетъ: „Скажись, отзовись, кто взялъ мои крылышки; если старый старичекъ—будь мнѣ батюшкой, если среднихъ лѣтъ—милымъ дядюшкой, если якъ добрый молодецъ—пойду за него замужъ“. Иванъ-гостиный сынъ вышелъ изъ-за дерева: „Вотъ твои крылышки!“—„Ну, скажи теперь, добрый молодецъ, нареченный мужъ: какого ты роду-племени и куда путь держишь?“ „Я—Иванъ-гостиный сынъ, а путь держу къ твоему батюшкѣ, царю Некрещеному Лбу“.—„А меня зовутъ Василиса-Премудрая“. А была Василиса-Премудрая любимая дочь у царя; и умомъ и красотой взяла! Указала она жениху своему дорогу къ царю Некрещеному Лбу, вспорхнула голубицею и полетѣла вслѣдъ за сестрами.

Пришелъ Иванъ-гостиный сынъ къ царю Некрещеному Лбу, заставилъ его царь на кухнѣ служить, дрова рубить, воду таскать. Не влюбилъ его поваръ Чумичка, сталъ на него царю наговаривать: „Ваше царское величество, Иванъ-гостиный сынъ похваляется, что можетъ онъ за единую ночь вырубить большой дремучій лѣсъ, бревна въ кучи скласть, коренья повыкопать, а землю вспахать и засѣять пшеницею, ту пшеницу сжать, смолотить и въ мукѣ смолоть; изъ этой мукѣ пироговъ напечь, вашему величеству на завтракъ поднести“.—„Хорошо“, говоритъ царь, позвать его ко мнѣ!“ Явился Иванъ-гостиный сынъ. „Что ты тамъ похваляешься, что за единую ночь можешь вырубить дремучій лѣсъ, землю вспахать—словно поле чистое, и засѣять пшеницею; ту пшеницу сжать, смолотить и въ мукѣ обратить; изъ той мукѣ пироговъ напечь, мнѣ на завтракъ поднести? Смотри же, чтобъ къ утру все было готово; не то—мой мечъ, твоя голова съ плечъ!“ Сколько ни отпирался Иванъ-гостиный сынъ, ничего не помогло; приказъ данъ—надо исполнять. Идетъ онъ отъ царя, и буйну голову свою повѣсилъ съ горя. Увидала его царь-



ская дочь Василиса-Премудрая и спрашиваетъ: „Что такъ пригорюнился?“ — „Что тебѣ и говорить! вѣдь, ты моему горю не пособишь?“ — „Почемъ знать, можетъ и пособию!“ Разсказалъ ей Иванъ-гостинный сынъ, какую службу приказалъ ему царь Некрещенный Лобъ. „Ну, это что за служба! это — службишка, служба будетъ впереди! Ступай, Богу молись да спать ложись; утро вечера мудренѣе, къ утру все будетъ сдѣлано“. Равно въ полночь вышла Василиса-Премудрая на красное крыльцо, закричала зычнымъ голосомъ — и въ минуту сбѣжались со всѣхъ сторонъ работники: видимо-невидимо ихъ! Кто деревья валить, кто деревья копать, а кто землю пашеть; въ одномъ мѣстѣ сѣютъ, а въ другомъ уже жнутъ и молотятъ! Пошла пыль столбомъ; а къ разсвѣту ужъ зерно смолото и пироги напечены. Понёсъ Иванъ-гостинный сынъ пироги на завтракъ царю Некрещеному Лбу. „Молодецъ!“ сказалъ царь, и велѣлъ наградить его изъ своей царской казны. Поваръ Чумичка пуще прежняго озлобился на Ивана-гостинаго сына; сталъ опять наговаривать: „Ваше царское величество! Иванъ-гостинный сынъ похваляется, что можетъ за единую ночь сдѣлать такой корабль, что будетъ летать по поднебесью“. — „Хорошо, позвать его сюда!“ Позвали Ивана-гостинаго сына. „Что ты слугамъ моимъ похваляешься, что можешь за единую ночь сдѣлать чудесный корабль, и тотъ корабль будетъ летать по поднебесью; а мнѣ ничего не сказываешь? Смотри же, у меня чтобъ къ утру все поспѣло; не то — мой мечъ, твоя голова съ плечъ!“ Иванъ-гостинный сынъ повѣсилъ съ горя свою буйную голову ниже могучихъ плечъ, идетъ отъ царя самъ не свой. Увидала его Василиса Премудрая: „О чемъ пригорюнился, о чемъ запечалился?“ — „Какъ мнѣ не печалиться? Приказалъ Некрещенный Лобъ построить за единую ночь корабль-самолётъ“. — „Это что за служба! это — службишка, служба будетъ впереди! Ступай, Богу молись да спать ложись; утро вечера мудренѣе, къ утру все будетъ сдѣлано“. Въ полночь вышла Василиса-Премудрая на красное крыльцо, закричала зычнымъ голосомъ — и въ минуту сбѣжались со всѣхъ сторонъ плотники. Принялись топорами постукивать; живо работа кипитъ! Къ утру совѣзмъ готово! „Молодецъ! сказалъ царь Ивану-гостиному сыну: поѣдемъ теперь кататься“. Сѣли вдвоемъ, да третьяго прихватили съ собой повара Чумичку, и полетѣли по поднебесью. Пролетаютъ

они надъ звѣринымъ дворомъ; нагнулся поваръ внизъ по-  
смотри́ть, а Иванъ-гостинный сынъ тѣмъ временемъ взялъ  
и столкнулъ его съ корабля. Лютые звѣри тотчасъ разор-  
вали его на мелкія части. „Ахъ“, кричитъ Иванъ-гостинный  
сынъ: „Чумичка свалился“. — „Чортъ съ нимъ“, сказалъ  
царь Некрещенный Лобъ: „собакѣ собачья и смерть!“ Воро-  
тились во дворецъ. „Хитѣрь ты, Иванъ-гостинный сынъ!“  
говоритъ царь. „Вотъ тебѣ третья задача: объѣзди мнѣ  
неѣзжалаго жеребца, чтобы могъ подъ верхомъ ходить.  
Объѣздишь жеребца—отдамъ за тебя замужъ дочь мою, а  
не то—мой мечъ, твоя голова съ плечъ!“ „Ну, это работа  
легкая!“ думаетъ Иванъ-гостинный сынъ; идетъ отъ царя,  
самъ усмѣхается. Увидала его Василиса Премудрая, раз-  
спросила про все, и говорить: „Не умѣнь ты, Иванъ гос-  
тинный сынъ! теперь задана тебѣ служба трудная, работа  
нелегкая: вѣдь, жеребецъ-то будетъ самъ царь Некреще-  
нный Лобъ; понесетъ онъ тебя по поднебесью выше лѣсу  
стоячаго, ниже облака ходячаго, и размычетъ все твои  
косточки по чистому полю. Ступай скорѣй къ кузнецамъ,  
закажи, чтобы сдѣлали тебѣ желѣзной молотъ пуда въ три;  
а какъ сядешь на жеребца, покрѣпче держись да желѣз-  
нымъ молотомъ по головѣ осаживай“. На другой день вы-  
вели конюхи жеребца неѣзжалаго: еле держутъ его: хра-  
пить, рвется, на дыбы становится! Только сѣлъ на него  
Иванъ-гостинный сынъ, поднялся жеребецъ выше лѣсу стоя-  
чаго, выше облака ходячаго, и полетѣлъ по поднебесью  
быстрѣй сильнаго вѣтра. А ѣздокъ крѣпко держится, да  
все молотомъ по головѣ его осаживаетъ. Выбился жеребецъ  
изъ силъ и опустился на сыру землю; Иванъ-гостинный  
сынъ отдалъ жеребца конюхамъ, а самъ отдохнулъ и по-  
шелъ во дворецъ. Встрѣчаетъ его царь Некрещенный Лобъ  
съ завязаной головою. „Объѣздилъ коня, ваше величе-  
ство!“—„Хорошо, приходи завтра невѣсту выбирать, а нынѣ  
у меня голова болить“.

Потру говоритъ Ивану-гостиному сыну Василиса  
Премудрая: „Насъ у батюшки три сестры: обернетъ онъ  
насъ кобылицами и заставитъ тебя выбирать невѣсту. Смотри,  
примѣчай: на моей уздечкѣ одна блесточка потускнѣетъ. По-  
томъ выпуститъ насъ голубицами; сестры будутъ тихонько  
гречиху клевать, а я нѣтъ-нѣтъ, да взмахну крылышкомъ.  
Въ третій разъ выведетъ насъ дѣвицами — одна въ одну ли-  
цомъ, и ростомъ, и волосомъ; я нарочно платочкомъ махну,

по тому меня узнавай!“ Какъ сказано, вывелъ царь Некрещеный Лобъ трехъ кобылицъ—одна въ одну, и поставилъ въ рядъ. „Выбирай за себя любую!“ Иванъ-гостинный сынъ зорко оглянулъ; видитъ—на одной уздечкѣ блѣсточка потускнѣла, схватилъ за ту уздечку, и говоритъ: „Вотъ моя невѣста!“—„Дурную берешь! Можно и получше выбрать“.— „Ничего, мнѣ и эта хороша!“—„Выбирай въ другой разъ“. Выпустилъ царь трехъ голубицъ—перо въ перо, и насыпалъ имъ гречихи; Иванъ-гостинный сынъ запримѣтилъ, что одна всё крылышкомъ потряхиваетъ, схватилъ её за крыло: „Вотъ моя невѣста!“ — „Не тотъ кусъ хватаешь; скоро подавишься. Выбирай въ третій разъ“. Вывелъ царь трехъ дѣвицъ—одна въ одну и лицомъ, и ростомъ, и волосомъ. Иванъ-гостинный сынъ увидалъ, что одна платочкомъ махнула, схватилъ её за руку: „Вотъ моя невѣста!“ Дѣлать было нечего, отдалъ за него царь Некрещеный Лобъ Василису Премудрую, и сыграли свадьбу веселую.

Ни мало, ни много прошло времени, задумалъ Иванъ-гостинный сынъ бѣжать съ Василисой Премудрою въ свою землю. Осѣдлали они коней и уѣхали темною ночью. Понутру хватился царь Некрещеный Лобъ и послалъ за ними погоню. „Припади къ сырой землѣ“, говоритъ Василиса Премудрая мужу: „не услышишь ли чего?“ Онъ припалъ къ сырой землѣ, послушалъ и отвѣчаетъ: „Слышу конское ржаніе!“ Василиса Премудрая сдѣлала его огородомъ, а себя кочномъ капусты. Воротилась погоня къ царю съ пустыми руками: „Ваше царское величество! не видать ничего въ чистомъ полѣ, только и видѣли одинъ огородъ, а въ томъ огородѣ кочанъ капусты“.—„Поѣзжайте, привезите мнѣ тотъ кочанъ капусты: вѣдь, это они умудряются!“ Опять поскакала погоня, опять Иванъ-гостинный сынъ припалъ къ сырой землѣ: „Слышу, говоритъ, конское ржаніе!“ Василиса Премудрая сдѣлалась колодезцемъ, а его обратила яснымъ соколомъ; сидитъ соколъ на срубѣ да пьетъ воду. Приѣхала погоня къ колодезю—нѣтъ дальше дороги! и поворотила назадъ. „Ваше царское величество! не видать ничего въ чистомъ полѣ; только и видѣли одинъ колодезь, изъ того колодезя ясный соколъ воду пьетъ“. Поскакалъ догонять самъ царь Некрещеный Лобъ. „Припади-ка къ сырой землѣ, не услышишь ли чего?“ говоритъ Василиса Премудрая своему мужу. — „Охъ, стучить-гремятъ пуще прежняго!“—„То отецъ за нами гонится! Не знаю, не при-

думаю, что дѣлать!“—„Я и поготово не вѣдаю!“ Были у Василисы Премудрой три вещи: щетка, гребенка и полотенце; вспомнила про нихъ и говорить: „Еще Богъ милостивъ! есть у меня оборона отъ царя Некрещенаго Лба!“ Махнула назадъ щеткою и сдѣлался большой дремучій лѣсъ: руки не просунешь, а кругомъ въ три года не обойдешь! Вотъ царь Некрещеный Лобъ грызъ-грызъ дремучій лѣсъ, проложилъ себѣ тропочку, пробился и опять въ погоню. Близо нагоняетъ, только рукой схватить; Василиса Премудрая махнула назадъ гребенкою—и сдѣлалась большая-большая гора; не пройти, не проѣхать! Царь Некрещеный Лобъ копаль-копаль гору, проложилъ тропочку, и опять погнался за ними. Тутъ Василиса Премудрая махнула назадъ полотенцемъ—и сдѣлалось великое море. Царь приискалъ къ морю, видитъ, что дорога заставлена, и поворотилъ домой.

Сталъ подходить Иванъ-гостиный сынъ съ Василисою Премудрою къ своей землѣ и сказываетъ ей: „Я впередъ пойду, извѣщу о тебѣ отца съ матерью, а ты меня здѣсь подожди“.—„Смотри же“, говорить ему Василиса премудрая: „какъ пойдешь домой, со всѣми цѣлуйся; не цѣлуйся только съ своей крестной матерью, а то меня позабудешь!“ Иванъ-гостиный сынъ воротился домой, всѣхъ перецѣловалъ на радостяхъ, поцѣловалъ и крестную мать, да и забылъ про Василису Премудрую. Стоитъ она, бѣдная, на дорогѣ, дожидается; ждала-ждала—нейдетъ за ней Иванъ-гостиный сынъ; пошла въ городъ и нанялась въ работницы къ одной старушкѣ. А Иванъ-гостиный сынъ задумалъ жениться, со сваталъ себѣ невѣсту и затѣялъ пиръ на весь міръ. Василиса Премудрая узнала про то, нарядилась нищенкой и пошла на купеческой дворъ просить милостинку. „Погоди“, говорить купчиха: „я тебѣ маленькой пирожокъ испеку; отъ большого рѣзать не стану“.—„И за то спасибо, матушка!“ Только большой пирогъ пригорѣлъ, а маленький хорошъ вышелъ. Купчиха отдала ей горѣлой пирогъ, а маленькой за столъ подала. Разрѣзали тотъ пирожокъ—и тотчасъ вылетѣли изъ него два голубя. „Поцѣлуй меня“, говорить голубь голубкѣ.—„Нѣтъ, ты меня забудешь, какъ забылъ Иванъ-гостиный сынъ Василису Премудрую!“ И въ другой, и въ третій разъ говорить голубь голубкѣ: „Поцѣлуй меня!“—„Нѣтъ, ты меня позабудешь, какъ забылъ Иванъ-гостиный сынъ Василису Премудрую“. Опомнился



Иванъ-гостиный сынъ, узналъ—кто такая нищенка, и говоритъ отцу, матери и гостямъ: „Вотъ моя жена! — „Ну, коли есть у тебя жена, такъ и живи съ нею!“ Новую невѣсту богато одарили и домой отпустили; а Иванъ-гостиный сынъ съ Василисою Премудрою стали жить-поживать, да добра наживать, лиха избывать.

#### 7. Гадючья каша.

Вхалъ чумакъ съ наймитомъ; остановились на попасъ и развели огонь. Чумакъ отошелъ въ сторону, свистнулъ — и сползлась къ нему цѣлая куча гаду; набравши гадюкъ, онъ вкинулъ ихъ въ котелокъ и началъ варить. Когда вода закипѣла, чумакъ слилъ ее на-земь, слилъ и другую воду и уже въ третью всыпалъ пшена. Приготовилъ кашу, поѣлъ ее и велѣлъ наймиту вымыть котелокъ и ложку. „Да смотри, говоритъ, не отвѣдывай моей каши!“ Наймитъ не утерпѣлъ, наскребъ полную ложку гадючьей каши и съѣлъ. Чудно ему стало! видитъ и слышитъ онъ, что всякая трава на степи колышется, одна къ другой наклоняется и шепчуть: „Я отъ такой то болѣзни!“—„А у меня такая то сила!“ Сталъ подходить къ возу, а волы говорятъ межъ собою: „Вонъ идетъ закладывать насъ въ ярмо“. Ёдучи степью, услыхалъ наймитъ, отъ какой болѣсти помогаетъ бодякъ, и размѣялся, потомъ подслушалъ разговоръ кобылы съ жеребцомъ и опять засмѣялся. Примѣтилъ то чумакъ. „Э, сучій сынъ! яжъ не велѣлъ тебѣ коштовать моей каши!“ Всталъ съ воза, вырвалъ стебель чернобыли, облунилъ его и говоритъ: „На, съѣшь!“ Наймитъ съѣлъ и пересталъ слышать, что говорятъ травы, и понимать языкъ животныхъ. Оттого то чернобыль зовется на Украинѣ „забудьками“.

#### 8. Лихо одноглазое <sup>1)</sup>.

Жилъ одинъ кузнецъ. „Что говоритъ, я горя никакого не видалъ? Говорятъ, лихо на свѣтѣ есть. Пойду, поищу себѣ лиха“. Взялъ и пошелъ; выпилъ хорошенько и пошелъ искать лиха. Навстрѣчу ему портной. „Здравствуй!“—

---

<sup>1)</sup> Рѣзко бросается въ глаза сходство сказки съ греческимъ преданіемъ о Полифемѣ, которое нашло себѣ мѣсто въ Одиссѣѣ.

„Здравствуй!“ — „Куда идешь!“ — „Что, братъ, всё говорить, лихо на свѣтъ есть. Я никакого лиха не видалъ. Иду искать“. — „Пойдемъ вмѣстѣ; и я хорошо живу и не видалъ лиха. Пойдемъ-поищемъ“. Вотъ они шли-шли, зашли въ лѣсъ въ густой, темный. Нашли маленьку дорожку: пошли по ней, по узенькой дорожкѣ. Шли-шли по этой дорожкѣ—видать, изба стоитъ большая. Ночь — некуда итти. „Сѣмъ“, говорятъ, „зайдемъ въ эту избу“. Вошли, никого тамъ нѣту, пусто, нехорошо. Сѣли себѣ и сидятъ. Вотъ и идетъ высокая женщина, худошавая, кривая, одноокая. „А, говорить, у меня гости! здравствуйте!“ — „Здравствуй, бабушка, мы пришли ночевать къ тебѣ“. — „Ну, хорошо, будетъ что поужинать мнѣ“. Они перепугались. Вотъ она беремъ дровъ большое принесла; принесла беремъ дровъ, поклала въ печку, затопила. Подошла къ нимъ, взяла одного портного и зарѣзала, посадила въ печку и убрала. Кузнецъ сидитъ и думаетъ: „Что дѣлать? какъ быть?“ Она взяла-поужинала. Кузнецъ смотритъ въ печку и говоритъ: „Бабушка, я кузнецъ“. — „Что умѣешь дѣлать-ковать?“ — „Да я все умѣю“. — „Скуй мнѣ глазъ“. — „Хорошо, говорить, да есть ли у тебя веревка? надо тебя связать, а то ты не дашься; я бы тебѣ вковать глазъ“. Она пошла, принесла двѣ веревки: одну потоньше, а другую толще. Вотъ онъ связалъ ее одной, которая была потоньше. „Ну-ка, бабушка, повернися!“ Она повернулась и разорвала веревку. „Ну, говорить: „нѣтъ, бабушка, эта не годится!“ Взялъ онъ толстую веревку, да этой веревкой скрутилъ ее хорошенько. „Повернись-ка, бабушка!“ Вотъ она повернулась—не порвала. Вотъ онъ взялъ шило, разжегъ его, наставилъ на глазъ-то ей, на здоровый, взялъ топоръ, да обухомъ какъ вдарить по шилу; она какъ повернется, и разорвала веревку, да и сѣла на порогъ. „А, злодѣй, теперича не уйдешь отъ меня“. Онъ видитъ, что опять лихо ему; сидитъ, думаетъ: что дѣлать? Потомъ пришли съ поля овцы; она загнала овецъ въ свою избу ночевать. Вотъ кузнецъ ночевалъ ночь. Поутру стала она овецъ выпускать; онъ взялъ шубу да повернулъ шерстью вверхъ, да въ рукава то надѣлъ, и подползъ къ ней, какъ овечка. Она все по одной выпускала; какъ хватить за спинку, такъ и выкинетъ её. И онъ подползъ. Она и егохватила за спинку и выкинула. Выкинула его; онъ всталъ и говоритъ: „Прощай, Лихо! натерпѣлся я отъ тебя лиха;

теперь ничего не сдѣлаешь“. Она говоритъ: „Постой! еще натерпишься: ты не ушелъ!“

И пошелъ кузнецъ опять въ лѣсъ по узенькой тропинкѣ. Смотрить—въ деревѣ топорикъ съ золотой ручкой; захотѣлъ себѣ взять. Вотъ онъ взялся за этотъ топорикъ, рука и пристала къ нему. Что дѣлать? никакъ не оторвешь. Оглянулся назадъ - идетъ къ нему Лихо и кричить: „Вотъ ты, злодѣй, и не ушелъ!“ Кузнецъ вынулъ ножичекъ, въ карманѣ у него былъ, и давай эту руку пилить. Отрѣзалъ ее и ушелъ. Пришелъ въ свою деревню, и началъ показывать руку, что теперь видѣлъ лихо. „Вотъ, говоритъ, посмотрите, каково оно; я, говоритъ, безъ руки, а товарища моего совсѣмъ съѣло“. Тутъ и сказкѣ конецъ.

#### 9. Неосторожное слово.

Одинъ молодой промышленникъ остался зимовать на Грумантъ<sup>1)</sup>. Каждый вечеръ ложился онъ въ своей гальѣтѣ<sup>2)</sup> и игралъ въ гусли, и какъ только заиграетъ — слышно было, что кто-то невидимый передъ нимъ пляшетъ — только платье шумить. Захотѣлось ему увидать, кто такое пляшетъ. Однако что ни дѣлалъ, какъ ни ухитрялся—все даромъ. Разказалъ про это диво своему товарищу: „Эхъ, пріятель!“ сказалъ ему товарищъ: „да ты возьми сальную свѣчку, зажги и накрой ее черепкомъ, а самъ лягъ на койку и заиграй въ гусли; коли опять невидимка плясать станетъ, — ты въ ту жъ минуту открой свѣчку: ну, тогда и увидишь, кто пляшетъ“. Парень поблагодарилъ товарища за совѣтъ, вечеромъ пошелъ на гальѣту и, какъ сказано, такъ и сдѣлалъ: взялъ свѣчку, зажегъ и покрылъ черепкомъ, а самъ заигралъ въ гусли. Прислушался — опять кто то пляшетъ подъ его музыку, только платье шумить. Открылъ огонь, а передъ нимъ дѣвица красоты неописанной. „Ну, добрый молодецъ“, сказала она: „догадался ты меня подсмотрѣть, буду жъ я тебя любить по правдѣ“. Съ той самой поры зачала она къ нему ходить каждый вечеръ, и жили они въ любви цѣлыхъ три года. Подъ конецъ третьяго года говоритъ парню дѣвица: „Ну, милый другъ, не долго осталось намъ

<sup>1)</sup> Островъ Шпицбергенъ.

<sup>2)</sup> Морское судно (галіотъ).

съ тобою въ любви жить: приходитъ время совсѣмъ разставаться“. — „Отчего такъ?“ „Да вишь, отдають меня замужъ въ Питеръ, подъ Калиновый мостъ,—за чорта“. — „Какъ за чорта? Тебѣ что за дѣло до нечистой силы? Али ты самая такая же чертовка?“ — „Нѣтъ, я родилась въ большемъ, славномъ городѣ; отецъ у меня былъ богатый купецъ, а попала я къ нечистымъ оттого, что отецъ меня проклялъ. Какъ была я малыхъ лѣтъ, подавала ему въ одинъ жаркій день стаканъ меду, да нечаянно и уронила стаканъ на полъ; отецъ осерчалъ, прикрикнулъ на меня: „Экая дурища безрукая! хоть бы чортъ тебя взялъ!“ Только вымолвилъ онъ это слово, въ ту жъ минуту очутилась я въ морской глубинѣ, въ каменномъ домѣ, у чертей подъ началомъ“. Попрощалась красная дѣвица съ парнемъ и даетъ ему ширинку узорчатую. „Возьми“, говоритъ: „сама вышивала; когда станешь ты по мнѣ скучать, найдетъ на тебя грусть-тоска великая, ты только взгляни на эту ширинку — тебѣ веселѣй будетъ“. Остался добрый молодецъ одинъ, и какъ только ему придетъ на мысли прежняя любовь, тяжело ему сдѣлается, хоть руки на себя наложи! — возьметъ онъ ширинку, взглянетъ, и тоска пройдетъ. Протекло съ годъ времени. Сказалъ онъ про ту ширинку своему товарищу, а тотъ и укралъ еѣ. Съ этой самой поры началъ парень тосковать, да съ горя запѣмъ пить, и до того дошелъ, что совсѣмъ пропился, „Пойду“, говоритъ, „въ Питеръ, на Калиновый мостъ, и брошусь въ воду: за одно пропадать!“. Пришелъ на Калиновый мостъ и бросился въ воду. Въ ту жъ минуту очутился онъ въ подводномъ царствѣ. Кругомъ зеленые поля, сады и рощи. Идетъ дальше—стоитъ большой каменный домъ, въ окно смотритъ купеческая дочь; увидала его и кричитъ: „Эй, милый, приворачивай сюда, я здѣсь живу“. Выбѣжала къ нему на встрѣчу: „Здравствуй, голубчикъ! давно тебя не видала; ужъ и видѣть то не чаяла“. Начала его цѣловать—миловать, всякими закусками и напитками угощать, а послѣ спрятала его въ особую горницу, и говоритъ: „Скоро мой мужъ придетъ, и громкимъ голосомъ закричитъ: „Русакъ, зачѣмъ пришелъ?“ Ты разъ промолчи и въ другой промолчи, а какъ въ третій разъ вскричитъ, ты ему отвѣчай: „А что въ зыбкѣ у тебя—то мое“. Онъ станетъ тебѣ за ребенка давать сто рублей — ты молчи; станетъ давать двѣсти,—все молчи. А какъ закричитъ съ сердца: „Что,



русака, молчишь? возьми триста рублей“. Тут ты и скажи: „Кабы жару кулекъ, я бы взялъ“.—Только успѣли разговоръ покончить, какъ пришелъ нечистый и громко закричалъ: „Русакъ, зачѣмъ пришелъ?“ Парень молчитъ. Нечистый въ другой разъ еще громче закричалъ—тотъ все молчитъ; а на третій спросъ говорить: „Что въ зыбкѣ у тебя, то мое; хочу съ тобой унести“.—Не уноси, братъ, возьми сто рублей“. Русакъ молчитъ. „Возьми двѣсти!“ Опять молчитъ. Нечистый осерчалъ: „Что жъ ты молчишь? хочешь триста рублей?“—„Нѣтъ, не хочу; кабы жару кулекъ, я бы взялъ, и то съ такимъ уговоромъ, чтобы ты меня съ тѣмъ кулкомъ на Русь вынесъ“. Чортъ тотчасъ принесъ кулекъ жару, посадилъ парня къ себѣ на плечи и говорить ему: „Закрой глаза“. Парень закрылъ глаза, и нечистый вихремъ вынесъ его на святую Русь: очутился добрый молодецъ опять на Калиновомъ мосту, а подлѣ него кулекъ съ золотомъ. Вотъ такъ-то разбогатѣлъ онъ, женился на хорошей дѣвицѣ и зажилъ себѣ счастливо. А кабы польстился онъ на деньги, чортъ навѣрно обманулъ бы его: вмѣсто денегъ насыпалъ бы конскаго помету и всякой дряни.

#### 10. Набитый дуракъ.

Въ одной семьѣ жилъ-былъ дуракъ набитый, и, бывало, нѣтъ того дня, чтобы на него не жаловались люди: либо кого словомъ обидить, либо кого прибить. Мать сжалилась надъ дуракомъ, стала смотрѣть за нимъ, какъ за малымъ ребенкомъ. Бывало, куда дуракъ срядится итти, мать съ полчаса ему толкуетъ: „Ты такъ-то, дитятко, дѣлай и такъ-то“. Вотъ однажды пошелъ дуракъ мимо гумень и увидалъ, молотятъ горохъ, и закричалъ: „Молотить вамъ три дня и намотить три зерна“. Мужики его за такія слова прибили цѣпами. Пришелъ дуракъ къ матери и вопить: „Матушка, матушка! нынѣ били хохла, колотили хохла!“—„Тебя чтоль, дитятко?“—„Да!“—„За что?“—„Вотъ я шелъ мимо Дормидошкинова гумна, а на гумнѣ молотили горохъ его семейные“...—„Ты что же, дитятко?“—„Да я имъ прогутарилъ: молотить вамъ три дня и намотить три зерна. Они за то меня и прибили“.—„Охъ! дитятко! ты бы сказалъ имъ: „Возить вамъ—не перевозить, носить—не переносить, таскать—не перетаскать!“

Обрадовался дуракъ, пошелъ на другой день по селу. Вотъ на встрѣчу ему несутъ упокойника. Дуракъ, помня вчерашнее наставленіе, зашумѣлъ въ превеликой голосъ: „Носить вамъ — не переносить, таскать — не перетаскать! Опять отдули его. Дуракъ воротился къ матери и рассказалъ ей, за что его прибили.— „Ты бы, дитятко, сказалъ имъ: канунъ да ладанъ!“ Такія слова глубоко пали дураку въ умъ-разумъ. На другой день опять пошелъ онъ бродить по селу. Вотъ свадьба и ѣдетъ ему на встрѣчу. Дуракъ откашлялся, закричалъ, какъ только свадьба съ нимъ поравнялась: „Канунъ да ладанъ!“ Пьяные мужики соскочили съ телѣги и прибили его жестоко. Дуракъ пошелъ домой, кричить: „Охъ, мать моя родимая, какъ больно-то прибили меня!“— „За что, дитятко?“ Дуракъ рассказалъ ей, за что прибили. Мать сказала: „Ты бы, дитятко, поигралъ да поплясалъ имъ“. — „Спасибо тебѣ, матушка моя!“ И ушелъ опять на село да взялъ съ собою дудочку. Вотъ въ концѣ села занялся (загорѣлся) овинъ у мужика. Дуракъ со всѣхъ ногъ побѣжалъ туда; забѣжалъ противъ овина и ну плясать да играть въ свою дудочку. И тутъ дурака отколотили. Онъ опять пришелъ къ матери со слезами и рассказалъ, за что его били. Мать ему сказала: „Ты бы, дитятко, взялъ воды, да заливалъ съ ними“. Черезъ три дня, какъ зажили у дурака бока, пошелъ онъ бродить по селу. Вотъ увидаль онъ: мужикъ свинью палить. Дуракъ схватилъ у мимо шедшей бабы съ коромысла ведро съ водою, побѣжалъ туда и началъ заливать огонь. И тутъ дурака порядкомъ поколотили. Опять воротился онъ къ матери и рассказалъ, за что его били. Мать заклалась пускать его по слободѣ, и съ тѣхъ поръ дуракъ и понынѣ, кромѣ двора своего, никуда не выходитъ.

### 11. Вороватый мужикъ.

Жила была старуха; у ней было два сына: одинъ то померъ, а другой въ дальнюю сторону уѣхалъ. Дня три спустя, какъ уѣхалъ сынъ, приходитъ къ ней солдатъ и просится: „Бабушка, пусти ночевать!“— „Иди, родимой, да ты откудова?“— „Я, бабушка, Никонецъ—съ того свѣту выходецъ“.— „Ахъ, золотой мой, у меня сыночекъ померъ; не видалъ ли ты его?“— „Какъ же, видѣлъ—мы съ нимъ въ одной горницѣ жили.“— „Что ты!“— „Опъ, бабушка, на

томъ свѣтъ журавлей пасеть.“—„Ахъ, родненькой! чай, онъ съ ними замаялся?“—„Еще какъ замаялся! Вѣдь, журавли то, бабушка, все по шиповнику бродятъ“. — „Чай, онъ обносился?“—„Еще какъ обносился то: совсѣмъ въ лохмотьяхъ“. — „Есть у меня, родимый, аршинъ сорокъ холста, да рублевъ съ десятокъ денегъ; отнеси къ сыну“. — „Изволь, бабушка!“ Долго-ли, коротко-ли—пріѣзжаетъ сынъ. „Здравствуй, матушка!“—„А ко мнѣ безъ тебя приходилъ Нико-нецъ, съ того свѣту выходецъ; про покойнаго сына ска-зывалъ; они вмѣстѣ въ одной горницѣ жили. Я усала съ нимъ туда холстикъ да десять рублевъ денегъ“. — „Коли такъ, говоритъ сынъ, прощай, матушка! я поѣду по вольному свѣту—когда найду дураковатѣе тебя, буду тебя и поить, и кормить; а не найду—со двора спихну“. Повернулся и пошелъ въ путь-дорогу.

Приходить въ господскую деревню, остановился возлѣ барскаго двора, а на дворѣ ходить свинья съ поросятами. Вотъ мужикъ сталъ на колѣни и кланяется свинѣ въ землю. Увидала то изъ окна барыня и говоритъ дѣвкѣ: „Ступай, спроси, чего мужикъ кланяется“. Спрашиваетъ дѣвка: „Мужичокъ! чего ты на колѣняхъ стоишь, да свинѣ поклонъ бьешь?“—„Матушка, доложи барынкѣ, что свинья то ваша пестра—моей женѣ сестра, а у меня сынъ завтра женится—такъ на свадьбу прошу: не отпустить ли свинью въ свахи, а поросятъ въ поѣздъ?“ Барыня, какъ выслушала эти рѣчи, и говоритъ дѣвкѣ: „Какой дуракъ! проситъ свинью на свадьбу, да еще съ поросятами. Ну что жъ, пусть съ него люди посмѣются: наряди поскорѣй свинью въ мою шубу, да вели запречь въ повозку пару лошадей; пусть не пѣшкомъ идетъ на свадьбу“. Запрягли повозку, посадили въ нее наряжену свинью съ поросятами и отдали мужику. Онъ сѣлъ и поѣхалъ назадъ. Вотъ воротился домой баринъ, а онъ былъ въ то время на охотѣ. Барыня его встрѣчаетъ, сама со смѣху помираетъ: „Ахъ! душечка, не было тебя, не съ кѣмъ было посмѣяться. Былъ здѣсь мужичекъ, кланялся нашей свинѣ: ваша свинья, говоритъ, пестра—моей женѣ сестра; и просилъ ее къ своему сыну въ свахи, а поросятъ въ поѣзжане“. — „Я знаю, говоритъ баринъ: „ты ее отдала“. — „Отпустила, душенька! нарядила въ свою шубу и дала повозку съ парой лошадей“. — „Да откуда мужикъ-то?“—„Не знаю, голубчикъ“. — „Это, выходитъ, не мужикъ—дуракъ, а ты—дура!“ Разсердился баринъ, что жену

обманули; выбѣжалъ изъ хоромъ, сѣлъ на виноходца и поскакалъ въ погоню. Слышитъ мужикъ, что баринъ его нагоняетъ, завелъ лошадей съ повозкою въ густой лѣсъ, а самъ снялъ съ головы шляпу, опрокинулъ на земь и сѣлъ возлѣ. „Эй ты, борода! закричалъ баринъ: „не видалъ ли, не проѣхалъ ли здѣсь мужикъ на парѣ лошадей? Еще у него свинья съ поросятами въ повозкѣ“. — „Какъ не видать, ужъ онъ давно проѣхалъ“. — „Въ какую сторону? какъ бы мнѣ его догнать?“ — „Догнать — не устать, да повертокъ много: того и смотри заплутаешься; тебѣ, чай, дороги невѣдомы!“ — „Поѣзжай, братецъ, ты; поймай мнѣ этого мужика!“ — „Нѣтъ, баринъ, мнѣ никакъ нельзя; у меня подъ шляпою соколъ сидитъ“. — „Ничего, я постерегу твоего сокола“. — „Смотри; еще выпустишь! птица дорогая! меня хозяинъ тогда со свѣту сживетъ“. — „А что она стоитъ?“ — „Да рублевъ триста будетъ“. — „Ну, коли упушу, такъ заплачу!“ — „Нѣтъ, баринъ, хоть теперь ты сулишь, а что послѣ будетъ, не вѣдаю“. — „Экой невѣра! ну вотъ тебѣ триста рублевъ про всякій случай“. Мужикъ, взявъ деньги, сѣлъ на виноходца и поскакалъ въ лѣсъ, а баринъ остался пустую шляпу караулить. Долго ждалъ баринъ; ужъ и солнышко закатывается, а мужика нѣтъ, какъ нѣтъ. „Постой, посмотрю; есть ли подъ шляпою соколъ; коли есть, такъ приѣдетъ, а коли нѣтъ, такъ и ждать нечего“. Поднялъ шляпу, а сокола и не бывало. „Экой мерзавецъ! вѣдь, навѣрно, это былъ тотъ самый мужикъ, что барыню обманулъ“. Плюнулъ съ досады баринъ и поплелся къ женѣ, а мужикъ ужъ давно дома. „Ну, матушка, говоритъ старухѣ: „живи у меня; есть на свѣтѣ и тебя дурашливѣе: вотъ ни за что, ни про что дали тройку лошадей съ повозкой, триста рублевъ денегъ, да свинью съ поросятами“.

## 12. Разсказы объ инородцахъ <sup>1)</sup>.

1. Цыганъ разбилъ палатку возлѣ озера. Лежитъ на берегу ровно три дня, да все въ воду смотреть, какъ рыба

<sup>1)</sup> Въ этихъ разсказахъ о встрѣчахъ великорусса съ малороссомъ („хохлою“) цыганомъ, евреемъ, татаринномъ и т. д. характеренъ торжествующій тонъ господствующей народности, которая сознаетъ свое превосходство въ духовномъ отношеніи; изъ самихъ разсказовъ. однако, видно, что это превосходство состоитъ обыкновенно въ большей бойкости, изворотливости и умѣнии лучше обмануть. Повсюду, гдѣ сталкиваются различные



въ озерѣ гуляетъ: гуляетъ-то она гуляетъ, да цыгану въ ротъ не попадаетъ. Глядь—пріѣхалъ чумакъ на быкахъ степь орать, развелъ огонь и началъ кашу варить. Вотъ цыганъ и думаетъ думку, какъ бы ухитриться—у чумака около котла поживиться. Приходитъ къ нему: „Здравствуй, батинька!“—„Здоровъ бувъ, цыганъ!“—„А что, батинька! мнѣ ужасно тошнить съ постнаго“.—„Что такъ?“—„Да за- всегда вижу рыбу въ глазахъ. Ышь—не хочу: больно при- скучила. А ты что ѣшь, батинька?“—„Да сало“.—„Давай же другъ съ дружкой подѣлимся: ты мнѣ хоть салца кусо- сокъ удѣли, а я тебя рыбкой поподчую“. Чумакъ отрѣзалъ ему кусокъ сала. „Спасибо, батинька; да, вѣдь, къ салу и хлѣба надобно“. Чумакъ далъ ему паляницу. „Дай ужъ и пшена горсточку“. Чумакъ отсыпалъ ему и пшена. „Спа- сибо, добрый человекъ, пріѣзжай ко мнѣ за рыбою. Ты мнѣ изъ своихъ рукъ давалъ, а я тебя подведу къ моему добру, да, сколько хочешь, столько и бери“. Пришелъ цы- ганъ въ свой шатеръ, сварилъ кашу и всласть поѣлъ. Лежить надъ озеромъ, да на рыбу смотреть. Чумакъ по- слалъ своего хлопца къ чумаку за рыбою. „Здоровъ бувъ, цыганъ! тятка за рыбою прислалъ“.—„Да, что же, ба- тинька, твой отецъ самъ не пріѣхалъ? Вотъ ужъ и не знаю что теперь дѣлать; много дать—ты не подымень, а мало дать—пожалуй, онъ обидится. Лучше пускай самъ пріѣз- жаетъ“. Хлопчикъ прибѣжалъ къ чумаку, сказалъ ему эти рѣчи. Чумакъ запрегъ лошадь и поѣхалъ къ цыгану. „Здравствуй, батинька, здравствуй! что хорошаго ска- жешь?“—„Да за рыбой пріѣхалъ“.—„Ну, вотъ тебѣ ложка; пойдемъ, сперва ухи похлебаемъ“. Привелъ его къ озеру: „Садись, батинька! какъ выхлебаешь эту уху, тогда хоть всю рыбу бери“. Чумакъ наплевалъ цыгану въ глаза и по- ѣхалъ ни съ чѣмъ.

2. Жилъ былъ мужикъ—парень бойкій, ловкій; при- сталъ онъ въ работники къ одному цыгану. Вотъ какъ-то

---

этнографическіе элементы, ходятъ подобные грубоватые рассказы—остатки старой племенной отчужденности и вражды; они исчезаютъ по мѣрѣ куль- турнаго развитія народа и тѣснаго сліянія его составныхъ частей. По- добное отношеніе у насъ въ старину шло еще дальше—въ глубь самого великорусскаго племени; объ этомъ свидѣлствуютъ уцѣлѣвшія до на- шихъ дней, хотя въ ослабленномъ и полузабытомъ видѣ, насмѣшливыя и бранныя клички, прозвища и намеки, которыми дразнили и отчасти до сихъ поръ дразнятъ другъ друга отдѣльныя области, города, села или ихъ части (Рассказы о пошехонцахъ). Живучесть подобныхъ вещей въ на- родной памяти—показатель медленности культурнаго развитія страны.

случилось цыгану ѣхать на ярмарку. Взялъ онъ съ собой и работника; собрались и поѣхали. Ёхали-ѣхали, и пристигла ихъ въ дорогѣ тѣмная ночь: надо въ чистомъ полѣ ночевать. Отложили они лошадей, поужинали, пора и на покой.—„А что, батиньку“, говоритъ цыганъ: „надо одному спать ложиться, а другому лошадей караулить“.—„Ну, что жъ“, отвѣчаетъ работникъ: „ложись ты впередъ, а какъ выспишься, тогда я залягу, а ты сторожить будешь“. Сталъ цыганъ постель себѣ готовить, постлалъ ее къ мѣсяцу головами—а мѣсяцъ только-что-только зачалъ всходить—улегся и говоритъ работнику: „Послушай, батиньку: ты смотри на этого чудака (и указываетъ ему на мѣсяцъ); когда уйдетъ онъ отсюда и станетъ у моихъ ногъ, тогда и буди меня, а раньше не трогай“.—„Ладно!“—„Ну, думаетъ цыганъ: „важно надулъ мужика—теперь всю ночь до свѣта проспю“. Повернулся на бокъ и захрапѣлъ на все поле. Мужикъ подождаль немного; видитъ, что цыганъ крѣпко уснулъ, подошелъ къ нему взялъ за ноги, да со всею постелью и повернулъ налѣво кругомъ: очутился мѣсяцъ какъ разъ въ ногахъ у цыгана; потомъ будить цыгана: „Эй, хозяинъ! время вставать, посмотри-ка: вонъ гдѣ чудакъ“. Цыганъ проснулся, поглядѣлъ—мѣсяцъ въ ногахъ, и говоритъ: „Ну, батеньку! ложись да усни немножко: вишь, чудакъ-то заходитъ; скоро свѣтать будетъ“. Мужикъ легъ спать, а цыганъ сталъ на часы лошадей караулить. Стоит онъ часъ, стоитъ другой: нѣтъ—не свѣтаетъ, а мѣсяцъ не только не опускается ниже, а все выше, выше забираетъ. „Что такое съ чудакомъ случилось?“ думаетъ цыганъ: „опять въ гору лѣзетъ“. Часовъ шесть прошло; надоѣло цыгану караулить—не вытерпѣлъ, давай будить мужика. „Вставай, батиньку! да смотри на небо: нашъ чудакъ со всѣмъ взбѣсился—назадъ воротился! видно, намъ эту ночь не дожидаться свѣту. Запрягай-ка лошадей, да поѣдемъ дальше!“

3. Цыганъ залѣзъ въ чужой садъ и набузовалъ яблоковъ полны карманы. На его бѣду пришелъ хозяинъ. Цыганъ бѣжать, а хозяинъ догонять. Бѣгали-бѣгали, насилу поймалъ. Эхъ, батинька, какъ же ты уморилъ меня“, говоритъ цыганъ.

4. Русскій съ мордвиномъ работали вмѣстѣ на Волгѣ, да вмѣстѣ оттолева и домой пошли. Вотъ они шли путемъ—

дорогой, да оба и приуспали. Мордвинъ и выдумалъ штуку. „Давай, баеть, русскій, попеременно одинъ другого нести за коргёшками. Поколѣ я тебя буду нести, ты пѣсню пой, а какъ ты споешь пѣсню, я на тебя сяду—ты меня неси до тѣхъ поръ, пока я пѣсню спою“. Русскій дѣлами смекнулся: „Пожалуй“, баеть, „мордвинушка! я на это согласенъ. Давай жеребій метнемъ, кому кого напередъ достанется нести“. Метнули жеребій. Напередъ досталось русскому везти мордвина. Мордвинъ сѣлъ русскому за коргёшки; сидитъ да пѣсню поетъ, а русскій слушаетъ да везётъ. Вотъ мордвинъ спѣлъ пѣсню; русскій сѣлъ на мордвина, да и запѣлъ безконечную пѣсенку: ти-ли-ли, ти-лй-ли! сидитъ да поётъ, а мордвинъ слушаетъ да везетъ. Версть десять провѣзъ русскаго, да и спрашиваетъ: „Что, русскій, вся ли твоя пѣсня?“—„Нѣтъ, мордвинушка, не вся еще!“—Мордвинъ вѣзъ, вѣзъ, безъ мочи сталъ; упалъ съ устатку, а у русскаго пѣсня не вся еще. „Ну“, баеть, „руссскій, хоть вся, хоть не вся твоя пѣсня, а мнѣ отдыхать пришлось. Твои ти-лй-ли меня съ ногъ свалили!“ Мордвинъ остался, а русскій еще версть десять ушелъ. Вотъ тебѣ, Мордвинъ! затѣялъ на свою шею возиться; ну гдѣ мордвину обмануть русскаго? Ужъ обманеть ли, нѣтъ ли—руссскій мордвина!

5. Русскій и татаринъ ѣхали вмѣстѣ. Случилось имъ ночевать въ полѣ. Сварили они кашу, поѣли, и начали разговаривать, кому лошадей караулить. У русскаго лошадь была сивая да плохая, а у татарина вороная да хорошая. Ночь была темная. Русскій говоритъ татарину: „Мнѣ не надо караулить свою бѣлую лошадь: я проснусь и тотчасъ ее увижу. А ты не спи, карауль свою черную лошадь“. Татарину не хотѣлось караулить; онъ промѣнялъ свою лошадь русскому. Русскій взялъ хорошую лошадь за плохую и сталъ смѣяться надъ татаринѣмъ: „Теперь, говоритъ, я вовсе не буду караулить своей черной лошади; придетъ воръ—моей черной лошади не найдетъ въ потмахъ, а твою бѣлую сейчасъ же увидитъ и украдетъ“.

---

## 28. Лирическія пѣсни.

### Колыбельныя и дѣтскія.

1.

Сонъ ходитъ по сѣнямъ—  
Дрема по новѣмъ,  
Сонъ ищетъ дрему,  
Дрема спрашиваетъ:  
„А и гдѣ же колыбель  
„Да Ванюшенькина?“  
— „А его ли колыбель  
„Во высокомъ терему,  
„Во высокомъ терему,  
„Въ шитомъ-брѣномъ пологу“.

2.

Баю, баюшки, баю,  
Баю милую дитю:  
Мое милое дитя  
Накричалось вопі.  
Ты спи-усни,  
Угомонъ тебя возьми:  
Сонъ да дрема  
Моей милой въ голова.  
Ты спи по ночамъ  
И расти по часамъ.  
Спи, Господь надъ тобой!  
Глазки ангельски закрой!  
Выростешь большой,  
Будешь въ золотѣ ходить,  
Будешь въ золотѣ ходить—  
Чисто сѣребро носить,  
Мамушкамъ-нянюшкамъ  
Обносочки дарить—  
Младымъ дѣвицамъ  
По ленточкѣ,  
Старымъ старушкамъ  
По повойничку!



3.

Гуркота, гуркота!  
А Митенькъ дремота.  
Сонъ да дрема  
Вдоль по улицѣ прошла,  
Къ моему Митенькъ зашла,  
Подъ головушку спать легла.  
Баюшки, баю,  
Баю дѣточку мою!

Прилетѣли гулюшки,  
Садились на люлюшку,  
Они стали гурковать,  
Стали Митеньку качать,

Прибаюкивати:

„Спи, Митенька, засни,  
Угомонъ тебя возьми.  
Лучше выспишься —  
Не закуражишься,  
Пойдешь въ садъ —

Разгуляешься,

Да и съ няпюшками,  
Да и съ мамушками.  
Будешь въ золотѣ ходить,  
Много серебра носить“.

Баю, баюшки-баю,  
Баю дѣточку мою!

4.

Долгоногій журавель  
На мельницу ѣздилъ.  
Диковинку видѣлъ:  
Коза муку мелеть,  
Козелъ засыпаетъ,  
А маленьки козленочки  
Муку выгребаютъ,  
А барашки—круты рожки  
Въ дудочку играютъ,  
А сороки—бѣлобоки  
Пошли танцовати,

А вороны стережены  
Пошли примѣчати.  
Сова изъ-за угла смотреть,  
Ногами топчѣть,  
Головой вертѣть.

5.

Сова, совишка, сова,  
Большая голова,  
На колу сидѣла,  
Въ стороны глядѣла,  
Головой вертѣла.

Гуля, гуля—голубокъ,  
Гуля сизенькій,  
Сизокрыленькій,  
Всѣмъ миленькій.

Синичка, синичка,  
Воробью сестричка.  
Воробей-воришка  
Залѣзъ въ амбаришко,—  
Клевать просо  
Своимъ носомъ.

6.

Какъ у бабушки козелъ,  
У старой бабы сѣдой.  
Тиру-ка, ну-ка, тили-ли,  
Тили люшеньки мои! <sup>1)</sup>  
Онъ на шѣсточкѣ лежалъ,  
Судомоечку лизалъ.  
Отпросился козелъ,  
Отпросился сѣдой  
На часокъ во лѣсокъ:  
„Ахъ ты, бабушка,  
„Ты, Варварушка!  
„Отпусти-ка ты козла,

---

<sup>1)</sup> Этотъ припѣвъ повторяется послѣ каждыя двухъ стиховъ.

„Отпусти-ка удальца.  
„Я поймаю тебѣ  
„Волка сѣренькаго,  
„Волка сѣренькаго,  
„Лису желтенькую,  
„А волчицу на капоть,  
„А лисицу на салопп“.  
Какъ на встрѣчу козлу  
Идутъ семь волковъ,  
Осьмой-оть волкъ —  
Подопрѣлый бокъ:  
Онъ семь лѣтъ говѣлъ,  
Все козлятинки хотѣлъ.  
Испугался козель,  
Испугался сѣдой:  
Онъ бородкой трясеть,  
Точно вѣничкомъ,  
Онъ ножками стучить,  
Словно ступочками.  
„Ахъ ты, бабушка,  
„Ты, Варварушка!  
„Отворяй-ка ворота,  
„Принимай-ка козла!“

---

### Семейныя.

#### 1.

Свѣтель мѣсяцъ, родимый батюшка!  
Красно солнышко, родимая матушка!  
Не бейте вы полу о полу <sup>1)</sup>,  
Не хлопайте пирогъ о пирогъ,  
Не пропивайте вы меня, бѣдную,  
Не отдавайте вы меня, горькую,  
На чужу дальнюю сторонушку,  
Ко чужому отцу, ко чужой матери.  
Какъ чужіе-то отецъ съ матерью  
Безжалостливы уродилися:

---

<sup>1)</sup> Торговый обычай, бывшій въ ходу также при сватаньи: брачный договоръ, какъ и коммерческая сдѣлка, скрѣплялся „рукобѣтьемъ“, причѣмъ рука прикрывалась полой платя.

Безъ огня у нихъ сердце разгарается,  
Безъ соломы у нихъ гнѣвъ раскипается,  
Насижусь-то я у нихъ, бѣдная,  
На концѣ стола дубоваго,  
Нагляжусь то я—наплачуся.

2.

Матушка, что во полѣ пыльно?

Сударыня ты моя,

Что во полѣ пыльно?

Дитятко, кони разыгрались,

Свѣтъ милое ты мое,

Кони разыгрались.

Матушка, во дворъ гости ѣдутъ,

Сударыня ты моя,

На крылечко идутъ!

Дитятко, не бойсь, не пужайся,

Свѣтъ милое ты мое,

Не бойсь, не пужайся.

Матушка, во горенку идутъ,

Сударыня ты моя,

За столы садятся!

Дитятко, не бойсь, не кручинься,

Свѣтъ милое ты мое,

Не бойсь, не кручинься!

Матушка, пожалѣй ты свое дитятко,

Сударыня ты моя,

Пожалѣй свое родимое!

Дитятко, не бойся, не выдамъ,

Свѣтъ милое ты мое,

Не бойся, не выдамъ.

Матушка, со стѣны образъ снимають,

Сударыня ты моя,

Со стѣны образъ снимають!..

Дитятко, образумься, пташечка!

Свѣтъ милое ты мое,

Образумься, пташечка!

Матушка, меня благословляють,

Сударыня ты моя,

Меня благословляють!..

Дитятко, Господь Богъ съ тобою,



Свѣтъ милое ты мое,  
Господь Богъ съ тобою!..

3.

Ахъ ты, ель моя, ёлочка,  
Золотая ты макушечка!  
Покачнися ты туды-сюды,  
Туды-сюды—на всѣ стороны,  
Посмотри-ка ты вокругъ себя:  
Ти все ли тутъ твое вѣтвѣйце,  
Все ли буйное кореньице?  
„Мое вѣтвѣйце все при мнѣ,  
„Только нѣтъ одной макушечки,—  
„Ту макушку вѣтры сбили“.  
Молодая ты невѣстушка,  
Оглянись ты туды-сюды,  
Туды-сюды—на всѣ стороны:  
Вся ли тутъ твоя родина?  
„Моя родина вся при мнѣ,  
„Только нѣтъ одного батюшки,—  
„Мово батюшку пески взяли.  
„Ужъ ты, братецъ мой родименькій,  
„Ты ступай-ка на конюшенку,  
„Осѣдлай-ка коня вѣрона,  
„Поѣзжай-ка къ Божьей церковкѣ,  
„Ты ударь-ка въ большой колоколъ“...  
Подымитесь, буйны вѣтры,  
Вы разсыпьте желты пески,  
Взбудите мово батюшку;  
Пусть посмотритъ на свое дитя,  
Хорошо ли оно собрано,  
И на мѣстѣ ли посажено...  
„А спасибо добрымъ людямъ,  
„Добрымъ людямъ, сосѣдшкамъ:  
„Хорошо дитя собрано  
„И на мѣстѣ посажено:  
„Снарядить-одѣть меня есть кому,  
„Благословить меня некому!“

4.

Охъ ты, мать моя, матушка!  
Охъ ты, мать, государыня!

Ты взойди, моя матушка,  
Ты взойди въ мой высокъ теремъ,  
И ты сядь подъ окошечкомъ,—  
Что севоднешню ноченьку  
Нехорошъ сонъ мнѣ видѣлся;  
Какъ у насъ на широкомъ дворѣ,  
Что пустая хоромина—  
Углы прочъ отвалилися;  
По бревну раскатилися;  
На печищѣ котѣще лежить,  
По полу ходитъ гусыня,  
А по лавочкамъ голуби,  
По окошечкамъ ласточки,  
Впереди младъ ясень соколъ.  
— Ты дитя-ль мое, дитятко!  
Ужъ какъ я тебѣ сонъ расскажу,  
По словамъ я тебѣ расскажу:  
Что пустая хоромина—  
Чужа дальная сторонушка;  
Углы прочъ отвалилися,  
По бревну раскатилися,—  
Родъ-племѣ отступилися;  
На печищѣ котѣще лежить—  
То лютой свекоръ-батюшка;  
По полу ходитъ гусыня—  
То люта свекровь-матушка;  
А по лавочкамъ голуби—  
Деверья ясны соколы;  
По окошечкамъ ласточки—  
То золówki голубушки;  
Впереди младъ-ясень соколъ —  
То *(имя и отчество жениха)*.

5.

Спится мнѣ, младешенькой, дремлется,  
Клонить мою головушку на подушечку;  
Свекоръ батюшка по сѣнничкамъ похаживаетъ,  
Сердитый по новымъ погуливаетъ.

Хоръ.

Стучить-гремятъ, стучить-гремятъ,  
Снохъ спать не даетъ:

„Встань, встань, встань, ты сонливая!  
„Встань, встань, встань, ты дремливая!  
„Сонливая, дремливая, неурядливая!“

\*  
\* \*

Спится мнѣ, младешенькой, дремлется,  
Клонить мою головушку на подушечку.  
Свекровь матушка по сѣничкамъ похаживаетъ,  
Сердитая по новымъ погуливаетъ.

Хоръ.

Стучить-гремитъ, стучить-гремитъ,  
Снохѣ спать не даетъ:  
„Встань, встань, встань, ты сонливая,  
„Встань, встань, встань, ты дремливая,  
„Сонливая, дремливая, неурядливая!“

\*  
\* \*

Спится мнѣ, младешенькой, дремлется,  
Клонить мою головушку на подушечку.  
Милъ любезный по сѣничкамъ похаживаетъ,  
Легохонько, тихохонько поговариваетъ:

Хоръ.

„Спи, спи, спи, ты моя умница,  
„Спи, спи, спи, ты разумница!  
„Загонена, забронена, рано выдана“.

6.

„Государь ты нашъ, Сидоръ Карповичъ!  
„Сколько тебѣ лѣтушекъ?“  
— Семьдесятъ, бабушка, семьдесятъ,  
— Семьдесятъ, Пахомовна, семьдесятъ.  
„Государь ты нашъ, Сидоръ Карповичъ!  
„Сколько у тебя дѣтушекъ?“  
— Семеро, бабушка, семеро;  
— Семеро, Пахомовна, семеро.  
„Государь ты нашъ, Сидоръ Карповичъ!  
„Что они ѣсть то будутъ?“  
— Хлѣбушка, бабушка, хлѣбушка.  
— Хлѣбушка, Пахомовна, хлѣбушка.  
„Государь ты нашъ, Сидоръ Карповичъ!  
„Гдѣ жъ они хлѣбушка возьмутъ?“

— По міру, бабушка, по міру,  
— По міру, Пахомовна, по міру.  
„Государь ты нашъ, Сидоръ Карповичъ!  
„По міру ходитъ—собаки съѣдятъ“.  
— Съ палочкой, бабушка, съ палочкой,  
— Съ палочкой, Пахомовна, съ палочкой.  
„Государь ты нашъ, Сидоръ Карповичъ!  
„Зимой по міру—ноги озябнуть“.  
— Въ лапоткахъ, бабушка, въ лапоткахъ.  
— Въ лапоткахъ, Пахомовна, въ лапоткахъ.

---

Причитанья.

1 <sup>1)</sup>.

Порастроньтесь, люди добрые!  
Припаду я ко могилушкѣ,  
Я послушаю, несчастная,  
Нонь не стонетъ ли сыра земля,  
Не вопить ли моя матушка,  
Не жалѣть ли обиднушки.  
Ой, не стонетъ мать-сыра земля —  
Не вопить моя родитель жалостливая!  
Съ горъ катитесь, ручьи вѣшніе,  
Вы размойте пески желтые,  
Поднимите гробову доску,  
Вы откройте полотенечка;  
Дайте разъ взглянуть горющицѣ  
На родитель-мою матушку!  
Ой, не лютятъ ручьи вѣшніе,  
Не размоютъ песковъ желтыхъ,  
Не покажутъ моей матушки!  
Возбушуйте, вѣтры буйные,  
Со всѣхъ ли четырехъ сторонъ,  
Понеситесь вы къ Божьей церкви,  
Размечите вы сыру землю,  
Вы ударьте въ большой колоколь,  
Разбудите мою матушку!

---

<sup>1)</sup> Дочь плачетъ на могилѣ матери тотчасъ по окончаніи похоронъ.



Не бушуютъ-то вѣтры съ четырехъ сторонъ,  
Не ударятъ они въ большой колоколъ,  
Не разбудятъ моей матушки.—  
Налетите съ небесъ, Ангелы-Архангелы,  
Вовложите вы душу въ грудь умершую,  
Въ бѣлы руки вы маханьице,  
Въ быстры ноженьки ходаньице!—  
Не летятъ съ неба Ангелы-Архангелы,  
Не влагаютъ душу въ грудь умершую.—  
Знать не вѣстать синю камешку съ синя моря,  
Не бывать въ живыхъ родитель-моей матушкѣ.  
Охъ, тошнѣмъ да мнѣ тошнѣшенько!  
Пройдетъ зимушка холодная.  
Какъ наступитъ весна красная,  
Потекутъ да рѣчки быстрыя,  
Зацвѣтутъ въ рощахъ деревьица,  
Запогуркиваютъ голуби,  
Запосвистывать солóвушко;  
У меня-жъ, бѣдной горющицы,  
Не сойдетъ съ сердца кручинушка,  
Не убавится обѣдушка;  
Распекѣтъ да красно солнышко  
Среди да лѣта теплаго,  
Не согрѣетъ сиротинушки,  
Лишь притеплить меня бѣднушку  
Зеленая дубравушка—  
На могилѣ моей матушки!

2 <sup>1)</sup>.

Какъ о свѣтломъ Владычномъ Божьемъ праздникѣ,  
На ранней на заутрени воскресной,  
Пресвятой Ильѣ пророкъ-свѣтъ преподобной,  
Пролеталъ онъ ко престолу ко Господнему.  
Проречетъ Ильѣ Владыкѣ многомилосливу:  
„Ужъ я дамъ да эту тучу неспособную,

1) Это сосъдка причитаетъ по сосѣдѣ, убитомъ на полѣ грозой. Причитаніе замѣчательно по своему эпическому тону, мало свойственному такимъ произведеніямъ, и по общей картинности и выразительности. Оригинальное вступленіе — нѣчто вродѣ „Пролога на небѣ“ къ послѣдующей драмѣ, — простота и стройность разсказа, художественно разработанная картина наступленія грозы — все это такія черты, которыя слѣдали бы честь крупному поэту-художнику. Причитаніе это принадлежитъ выдающейся причитающей („вопленицѣ“) Олонцкой губ., Иринѣ Ѳедосовой, умершей всего нѣсколько лѣтъ тому назадъ.

„Ужъ я нѣ это на чистое на полюшко,  
„Я стрѣлу спущу въ крестьянина могочаго,  
„Заражу да я грудь то его бѣлую;  
„Не могу терпѣть велика беззаконія:  
„Онъ не ходитъ-то крестьянинъ во Божью церковь,  
„Онъ не молится-то Богу отъ желаньяца,  
„О души своей крестьянинъ не спашается,  
„Да онъ въ тяжкихъ грѣхахъ. попу не кается.“  
Испроговоритъ Владыка свѣтъ тутъ милосливой,  
Преподобному Ильѣ да онъ громовному:  
„Что ты хочешь, Ильѣ—въ волюшку все творишь“.  
Какъ по этой по разливной красной вѣснушкѣ,  
На троицкой то было на недѣлюшкѣ,  
Накрывать стала крестьянская работушка,  
Стали пахари на полѣ объявлятися;  
Тутъ повыѣхалъ спорядной нашъ сусѣдушко,  
Онъ въ раздольице повыѣхалъ, въ чисто поле,  
На эты на распашисты полосушки.  
Съ утра жалобно вѣдь солнце воспекало,  
Была тишинка на широкой на уличкѣ;  
На часу вдругъ тутъ е да объявилосѣ:  
Стало солнышко за облака тулятися,  
Наставала туча темна—неспособная,  
Со громомъ да эта туча со толкучимъ,  
Вдругъ со молніей-то тученька свистучей,  
Со этымъ огнемъ да она плящимъ.  
На горы шла туча на высокія—  
Горы съ этой тучи порастрескались,  
Мелки камешки со страсти покатилися.  
Уже шла да грозна туча эта темная,  
По лѣсамъ шла она по дремучимъ,—  
Лѣса къ зени съ этой тучи приклонилися,  
По кóрешку они всѣ приломалися;  
Уже такъ да шла грозна эта тученька,  
Въ темномъ лѣсѣ дики звѣри убоялися,  
По своимъ мѣстамъ звѣри убиралися.  
Становилась туча темна на сине море,—  
Сине море со дна все расходилося,  
Страшно-ужасно тутъ море расшумѣлося;  
Съ людѣ камни оно тутъ вырывало,  
Волной на берегъ оно да ихъ бросало;  
Въ синемъ морѣ бѣлы рыбы убоялися,

По своимъ станамъ рыбы разметались.  
По селамъ пошла туча деревенскимъ,  
Знать, деревнями то туча разгремѣлася,  
Мать сыра земля со грому надрожалася;  
Съ тучи добрые дома да пошатились;  
Со чиста поля крестьяна убирались,  
Во своихъ домахъ они да сохранялись;  
Съ этой страсти крестьяна, съ перепόлоху,  
Затопляли свѣщи да воску яраго,  
Туть молили оны Бога отъ желаньица,  
Оны кланялись во матушку сыру землю:  
„Спаси, Господи, вѣдь душъ да нашихъ грѣшныхъ,  
„Отъ стрѣлы ты сохрани да насъ, отъ молніи,  
„Пронеси, Господи, тучу на чисто поле,  
„На чисто поле тучу, за сине море!“  
На чисто поле туть туча своротилася,—  
Страшно-ужасно туть туча разгромѣлася,  
Очень пляшіе огни да разгорѣлися.  
Все вѣдь думаль-то спорядной нашъ сусѣдушко,  
Торокѡмъ да пройде темна эта тученька;  
Становился подъ кудряву деревиночку...  
Стрѣла Божья туть вдругъ да разлетѣлася,  
Не на воду вѣдь стрѣлушка, не на землю,  
Не на звѣря въ темномъ лѣсушкѣ сѣдучаго,  
Она пала на сусѣда спорядоваго—  
Изорвала все ретливое сердечушко;—  
Заразилъ-побилъ Илья-свѣтъ преподобной  
Да онъ славнаго крестьянина могучаго.  
Туча темная заразъ же уходилася,  
Стрѣла-молнія заразъ же приукрылася,  
Вдругъ порѡспекло туть красно это солнышко...  
Какъ схватился спорядная сусѣдушка  
За свою она надежную головушку:  
Гдѣ отъ тучи—отъ молніи сохраняется?  
Подъ какой да деревиночкой спасается?  
Подъ малымъ ли ракитовымъ подъ кустышкомъ?  
Аль сидитъ онъ на катучемъ бѣломъ камышкѣ?  
Туть вѣдь бросилась спорядная сусѣдушка,  
По селу она пошла да деревенскому,  
Туть въ раздольице бросилась во чисто поле,  
Скоро шла да по распашистымъ полосушкамъ,  
Вдругъ увидѣла ступистую лошадушку:

Доброй конь стоитъ—головушка наклонена;  
Тутъ ужаснулось ретливое сердечушко,  
Не видать да все надежной головушки.  
Тутъ глядѣть стала по чистому по полюшку,  
Какъ взглянула на курчаву деревиночку,  
Стоитъ деревце теперь—въ щепу разломано,  
Ко сырой землѣ вѣдь деревце приклонено.  
Тутъ бросилась къ кудрявой деревиночкѣ,—  
Какъ лежитъ ейна надежная головушка,  
На матушкѣ лежитъ да на сырой землѣ,  
Бѣла грудь его стрѣлой этой прострѣлена,  
Ретливо сердце все молніей разорвано,  
Бѣлы рученьки его да пораскинуты.  
Задрожала тутъ побѣдная семейюшка,  
Испугался надежной головушки:  
Нѣту душеньки его да во бѣлой груди,  
Нѣту зрѣнья у его да во ясныхъ очахъ,  
Во устахъ его языкъ да не воротится,  
Какъ убить лежитъ надеженька подстрѣленный,  
Отъ страсти онъ, надежа, тучи темной...  
Воротилась побѣдная сусѣдушка  
Она взадъ да во село тутъ деревенское,  
Со раздольица—побѣдна—со чиста поля,  
Объявила тутъ сусѣдямъ спорядовымъ,  
Какъ надѣлала тревоги всему обществу,  
Безпокойства-то крестьянамъ православнымъ;  
Караулъ да къ тѣлу мертву полагали,  
Къ становому тутъ нарочныхъ отправляли.

---

Удалыя и разбойничьи <sup>1)</sup>).

1.

Ужъ какъ палъ туманъ на синѣ море,  
А злодѣй-тоска въ ретиво<sup>1</sup> сердце;

---

<sup>1)</sup> Интересъ и даже сочувствіе, съ какимъ относится народное творчество къ разнымъ удалцамъ и разбойникамъ, объясняются тѣмъ, что въ старину эти люди часто вовсе не были худшимъ элементомъ населенія; выбрасываясь изъ правильныхъ общихъ рамокъ жизни и становившись во враждебныя отношенія къ обществу всякій, кто почему либо не могъ ужиться въ обычныхъ формахъ: нерѣдко это были сильные, энергичные люди съ развитымъ чувствомъ личности, которые бѣжали отъ тяжелаго родового или семейнаго гнета, отъ жесткихъ и несправедливыхъ условій старой го-



Не сходить туману съ синя моря,  
Ужъ не выйти кручинѣ изъ сердца вонъ.  
Не звѣзда блеститъ далече въ чистомъ полѣ,  
Курится огонечекъ <sup>малень</sup>малешенекъ.  
У огонька разостланъ шелковой коверъ,  
На коврикъ лежитъ <sup>хорош</sup>добрый молодецъ,  
Прижимаетъ платкомъ рану смертную,  
Унимаетъ молодецку кровь горючую;  
Подлѣ молодца стоитъ тутъ его добрый конь,  
И онъ бьетъ своимъ копытомъ въ мать сыру землю,  
Будто слово <sup>хочетъ</sup>хочетъ вымолвить своему хозяину:  
„Ты вставай, <sup>хорош</sup>вставай, удалъ добрый молодецъ!  
Ты садись на меня, своего слугу,  
Отвезу я добра молодца на родну сторону,  
Къ отцу-матери родимой, къ роду-племени,  
Къ малымъ дѣтушкамъ, къ молодой женѣ!“  
Какъ вздохнетъ тутъ добрый молодецъ;  
Подымалась у удалаго его крѣпка грудь,  
Опустились у молодца бѣлы руки.  
Растворилась его рана смертельная,  
Полилась ручьемъ кровь горячая.  
Тутъ промолвилъ добрый молодецъ своему коню:  
„Ахъ ты, конь мой, конь, лошадь вѣрная!  
Ты товарищъ въ полѣ ратномъ,  
Добрый пайщикъ службы царской;  
Ты скажи моей молодой вдовѣ,  
Что женился я на другой женѣ,  
Что за ней я взялъ поле чистое,  
Насъ сосватала сабля острая,  
Положила спать калена стрѣла.“

2.

Ужъ вы горы, горы крутыя!  
Ничего въ горахъ не породило,  
Только породило кустъ ракитовый.

---

сударственности. Невольное сочувствіе къ этой силѣ духа, проявленной въ рѣшности бросить нормальную жизнь и смѣнить ее на полное опасности и лишений, но свободное кочеванье по лѣсамъ и степямъ, вызывало интересъ къ такимъ личностямъ со стороны тѣхъ, кто чувствовалъ гнетъ жизни, но не рѣшался сбросить его съ себя. Въ этомъ интересѣ могла, разумѣется, играть извѣстную роль и грубость идеаловъ. См. напр. пѣсню № 6, гдѣ героями являются простые грабители, составляющие правильную шайку.

Ужъ на этомъ кустѣ сидитъ младъ сизой орелъ;  
У когтяхъ держитъ чернаго ворона,  
Онъ бить не бьетъ, только спрашиваетъ:  
„Гдѣ воронъ былъ, гдѣ черный былъ?..“,  
— Я былъ-побывалъ на Саратовскихъ степяхъ,  
Я видѣлъ чуду дивную; тамъ лежитъ тѣло бѣлое,  
Никто къ тѣлу не приступается..  
Приступились (къ тѣлу) три птички:  
Первая пташечка—родная матушка,  
Вторая пташечка—родная сестрица,  
Третья пташечка—молода жена.  
Гдѣ мать плачетъ—тамъ рѣчка прошла.  
Гдѣ сестра плачетъ—тамъ колодязи.  
Гдѣ жена—тамъ роса стоитъ.  
Солнышко взойдетъ—роса опадѣтъ.

3.

Ты взойди, взойди, солнце красное,  
Надъ горою да надъ высокою,  
Надъ долиною, надъ широкою:  
Обогрѣй ты насъ, добрыхъ молодцевъ...  
Какъ повыше-то было села Юркова,  
Какъ пониже-то было села Лыскова,  
Протекла тамъ рѣчка быстрая,  
Рѣчка быстрая, славна Стерженка.  
Что никто по ней не проѣзживалъ,  
Никто слѣдку не прокладывалъ;  
Что плыла косна лодочка,  
Косна лодочка, все разбойничья.  
На носу-то стоитъ эсаулъ съ багромъ,  
На кормѣ-то стоитъ атаманъ съ ружьемъ;  
Посередѣ лодки бѣлъ тонкой шатерьъ,  
Подъ шатромъ лежитъ золота казна,  
На казнѣ сидитъ красна дѣвица,  
Говорить она таково слово:  
„Ужъ какъ мнѣ, молодой, мало спалося,  
Мало спалося, много видѣлось;  
Нехорошъ-то мнѣ сонъ пригрезился:  
Атаману-то быть повѣшену,  
Эсаулу-то быть застрѣлену,  
Вамъ-то, молодцамъ, всѣмъ по тюрьмамъ сидѣть,  
Мнѣ-то, дѣвушкѣ, быть на волюшкѣ“.

4.

Какъ и шелъ молодецъ дорогою;  
Пристигла молодца темная ночь,  
Темная ночь—осенняя.

Что и гдѣ молодцу ночь ночевать?

Ночевать молодцу въ сыромъ бору,  
Въ сыромъ бору, подъ сосною.  
Какъ не сырой боръ шумить, гудить—  
Зеленая сосна шатается,  
Молодецкое сердце пугается.

„Не шуми ты, не гуди, сырой боръ!

„Не качайся ты, сосна зеленая!—

„Не пугай ты меня, молодца,

„Не мѣшай ты мнѣ думу думати:

Что завтра мнѣ молодцу во допросъ иттить.

Передъ грознымъ судьей, передъ самимъ царемъ.

Что и станетъ государь царь меня спрашивати:

— Ты скажи, молодецъ, правду мнѣ,

— Съ кѣмъ ты воровалъ, съ кѣмъ разбойничалъ,

— Еще много ли у тебя было товарищей?

„Товарищей со мною было только четверо:

Первый мой товарищъ—ночка темная,

А другой мой товарищъ—конь-добра лошадь,

А третій мой товарищъ—тугой мой лукъ,

А четвертый мой товарищъ—мой булатный ножъ“.

— Что умѣлъ ты воровать, умѣлъ ты отвѣтъ держать!

— За то я тебя, молодчика, пожалую

— Во чистомъ полѣ хоромами:

— Двумя столбами съ перекладиной.

5.

Мимо лѣсу, мимо темнаго,

Мимо садику зеленаго,

Пролегала путь-дороженька,

Широка, торна, пробойная.

Ой по той ли по дороженькѣ

Тамъ идутъ—идутъ солдатушки,

Они ведутъ-ведутъ удалаго мѣлодца,

Удалаго молодца—разбойничка:

Рѣзвы ноженьки закованы,

Назадъ рученьки завязаны,  
Ясны оченьки заплаканы.  
Они ведутъ его въ каменну Москву,  
Въ каменну Москву, къ Грозному царю.  
Сталъ царь молодца допрашивать:  
„Ты скажи мнѣ, вдалый молодецъ,  
„Съ кѣмъ воровалъ, съ кѣмъ разбой держалъ,  
„Ой и кто твои товарищи?“  
— Я скажу тебѣ, православный царь,  
— Съ кѣмъ я воровалъ, къ кѣмъ разбой держалъ,  
— Ой и кто мои товарищи:  
— Какъ и первый то товарищъ—  
— Да и темная ночь;  
— А другой ли мой товарищъ—  
— Да и воронъ конь;  
— Какъ и третій мой товарищъ—  
— Да и вострый ножъ.

6.

Ахъ, доселева усовъ и слыхомъ не слыхать,  
А слыхомъ ихъ не слыхать и видомъ не видать;  
А нонеча усы проявились на Руси;  
А въ Новомъ Усольи у Строгонова.  
Они щепетко по городу похаживаютъ,  
А кораблики бобровы, верхи бархатные,  
На нихъ смурые кафтаны съ подпушечками,  
(Съ подпушечками), съ камчатыми,  
А и синіе чулки, астрахански черевики,  
А красные рубашки, косы воротники,  
(Косы воротники), золотые плетни.  
Собиралися усы на царевъ на кабакъ,  
А садились молодцы во единый кругъ.  
Большой усище и всѣмъ атаманъ,  
А Гришка Мурышка, дворянскій сынъ,  
Самъ говорить, самъ усомъ шевелить:  
„А братцы-усы, удалые молодцы!  
„А и лѣто проходить, зима настаетъ;  
„А и надо чѣмъ усамъ голова кормить,  
„На полатяхъ спать и намъ сытымъ быть.  
„Ахъ, нуте-тко, усы, за свои промыслы:  
„А мечитесь по кузницамъ, накуйте топоры



„(Накуйте топоры) съ подбородышами,  
„А накуйте пожей по три четверти,  
„Да сдѣлайте бердыши и рогатины,  
„(Да сдѣлайте бердыши) и готовьтесь всѣ.  
„Ахъ, знаю я крестьянина,—богатъ добрѣ:  
„Живетъ на высокой горѣ, далеко въ сторонѣ,  
„Хлѣба онъ не пашетъ, да рожь продаетъ,  
„Онъ деньги беретъ, да въ кубышку кладетъ,  
„Онъ пива не варитъ и сосѣдей не поитъ,  
„А прохожихъ-то людей ночевать не пуцать,  
„А прямые дороги не сказываетъ.  
„Ахъ, надо-де къ крестьянину умѣючи идти:  
„А по полю идти—не посвистывать,  
„А и по бору идти—не покашливати,  
„Ко двору его идти—не пошаркивати.  
„У крестьянина-то въ домѣ борзые кобели,  
„И ограда крѣпка, избушка заперта,  
„У крестьянина ворота крѣпко заперты“.  
Пришли они, усы, ко крестьянскому двору,  
А хватались за заборъ, да метались на дворъ,  
Ахъ, кто-де въ двери, атаманъ въ окно,  
А и тотъ съ боркѣ, иной съ борку,  
Ужъ полна избушка принабуркалася.  
А Гришка Мурышка, дворянскій сынъ,  
Сѣлъ подъ окномъ, самъ и локоть на окно,  
Онъ самъ говорить и усомъ шевелить:  
„А и ну-тка ты, крестьянинъ, поворачивайся!  
„А и дай намъ, усамъ, и попить и поѣсть,  
„И попить, и поѣсть, и позавтракати“.  
Охъ, метался крестьянинъ въ большой амбаръ,  
И крестьянинъ-атъ несетъ пять пудъ толокна,  
А старуха-то несетъ три ушата молока.  
Ахъ, увидѣли усы, молодые молодцы,  
А и кадъ большу, въ чемъ пиво варятъ,  
Замѣшали молодцы они теплушечку,  
А нашли въ молокѣ лягушечку.  
Атаманъ говорить: „ахъ вы, добры молодцы,  
„(Ахъ вы, добры молодцы), вы не брезгуйте:  
„А и по нашему, по русски—холодѣнушка“.  
Они по кусу хватили, только голодъ заманили,  
По другому хватили, приоправились,  
Какъ по третьему хватили, ему кланялися:

„А спасибо те, крестьянинъ, на хлѣбѣ на соли,  
„И на кисломъ молокѣ, на овсяномъ толокнѣ,  
„Напоилъ насъ, накормилъ, да и животомъ надѣли:  
„Надѣли ты насъ, усовъ, по пятидесять рублей,  
„А большому атаману полтора́ста рублей“.  
А крестьянинъ-аť божится: „Право, денегъ нѣтъ!“  
А старуха ротится: „Ни полущечки!“  
А дуракъ на печи что клентъ-говорить:  
„А братцы усы, удалы молодцы!  
„А и есть-де вѣдь у батюшки денежки;  
„А и будетъ васъ, усовъ, всѣхъ одѣлять,  
„А мнѣ-де, дураку, не достанется“.  
А проговорить усище—большой атаманъ:  
„Братцы усы, за свои промыслы!  
„Охъ, ну-тка, Афанасъ, доведи его до насъ,  
„Ахъ, ну-тка, Агафонъ, вали его на огонь,  
„А берите топоры съ подбородышами,  
„Ахъ, колите заслонъ, добывайте огонь,  
„Кладите огонь среди избы,  
„Валите крестьянина брюхомъ въ огонь“.  
Не могъ крестьянинъ огня стерпѣть...  
Побѣждалъ крестьянинъ въ большой амбаръ,  
Вынималъ изъ подъ каменю кубышечку,  
Приносилъ крестьянинъ, да брякъ на столъ:  
„Вотъ вамъ, усамъ, по пятидесять рублей.  
„А большому-то усищу полтора́ста рублей“.  
Вставали усы, они кланяются:  
„Да спасибо же, крестьянинъ, на хлѣбѣ на соли,  
„На овсяномъ толокнѣ и на кисломъ молокѣ;  
„Напоилъ насъ, накормилъ, животомъ надѣлилъ,  
„Ахъ, мы дворъ твой знаемъ и опять зайдемъ,  
„И тебя убьемъ и дочерей уведемъ,  
„А дурака твоего въ есаулы возьмемъ“.

### Обрядовыя.

1<sup>1)</sup>.

Слава Богу на небѣ,

Слава!

<sup>1)</sup> Эта пѣсня поется „хлѣбу“; кусокъ хлѣба съ солью кладется на блюдо вмѣстѣ съ уголькомъ изъ печи. Послѣ пѣсни дѣвушки ломаютъ хлѣбъ и берутъ каждая по кусочку. Тогда уже поютъ другія „подблюдныя“ пѣсни съ загадываніемъ и выниманіемъ колець и т. п.

Государю нашему на всей землѣ,  
Слава!  
Чтобы нашему государю не старѣться,  
Слава!  
Его цвѣтному платью не изнашиваться,  
Слава!  
Его добрымъ конямъ не изъѣживаться,  
Слава!  
Его вѣрнымъ слугамъ не измѣниваться,  
Слава!  
Чтобы правда была на Руси,  
Слава!  
Краше солнца свѣтла,  
Слава!  
Чтобы царева золота казна,  
Слава!  
Была вѣкъ полнымъ полна,  
Слава!  
Чтобы большимъ-то рѣкамъ,  
Слава!  
Слава неслась до моря,  
Слава!  
Малымъ рѣчкамъ до мельницы,  
Слава!  
А и эту пѣсню мы хлѣбу поемъ,  
Слава!  
Хлѣбу поемъ, хлѣбу честь воздаемъ,  
Слава!  
Старымъ людямъ на потѣшенье,  
Слава!  
Добрымъ людямъ на услѣшанье.  
Слава!

2.

Пришла Коляда,  
Наканунъ Рождества.  
Дайте коровку,  
Маслянцу головку,  
А дай Богъ тому,  
Хто въ этомъ дому—  
Ему рожь густа,

Рожь ужиниста:  
Ему съ колосу осьмина,  
Изъ зерна ему коврига,  
Изъ полужерна пирогъ.  
Надѣлилъ бы васъ, Господь,  
И житьемъ, и бытьемъ,  
И богатствомъ,  
И создай вамъ, Господи,  
Еще лучше того!

3.

Уродилась Коляда  
Наканунъ Рождества,  
За горою за крутою,  
За рѣчкою за быстрою.  
За горою за крутою,  
За рѣчкою за быстрою  
Стоять лѣса дремучіе,  
Во тѣхъ лѣсахъ огни горять  
Огни горять пылающіе.  
Вокругъ огней люди стоятъ,  
Люди стоятъ—колядуютъ:  
„Ой Коляда, Коляда,  
Ты бываешь, Коляда,  
Наканунъ Рождества“.

4.

Весна красна!  
На чемъ пришла?  
— На жердочкѣ,  
На бороздочкѣ,  
На овсяномъ колосочкѣ,  
На пшеничномъ пирожочкѣ  
А мы весну ждали,  
Ключки допрядали.  
Летѣлъ куликъ  
Изъ за моря,  
Принесъ куликъ  
Девять замковъ.  
„Куликъ, куликъ!  
Замыкай зиму,  
Замыкай зиму,



Отпирай весну—  
Теплое лѣто.

Эта пѣсня поется, (въ Тимск. у Курской губ.) дѣтми въ сороки, т. е. въ день сорока мучениковъ (9 марта) — первый весенній праздникъ. Дѣти собираются на огородахъ и приносятъ съ собой куликовъ, которые пекутся изъ пшеничнаго или ржаного теста. Иногда ихъ называютъ жаворонками. Этихъ куликовъ привязываютъ нитками къ шестамъ, которые втыкаютъ въ одонья. Вѣтеръ качаетъ куликовъ, такъ что они представляются какъ бы летящими, а дѣти поютъ:

Весна красна!  
На чемъ пришла! и т. д.

## 29. Малорусскія думы.

Малорусскія думы представляютъ собою оригинальныя произведенія народнаго эпоса южной Россіи временъ казачества. Онѣ воспѣваютъ подвиги и страданія украинскаго народа въ борьбѣ съ татарами, турками и поляками. Сложившись главнымъ образомъ въ XVI—XVII вв., думы пѣлись до послѣдняго времени въ Малороссіи слѣпыми кобзарями-бандуристами. Онѣ отличаются отъ великорусскихъ былинъ и общимъ тономъ, и формой. Характерная черта думъ — сильное развитіе лиризма; онѣ никогда не бываютъ выдержаны въ спокойномъ, эпическомъ тонѣ, какъ былины: элегическое настроеніе, задумчивость, иногда сатирическій тонъ, чуткое отношеніе къ природѣ, довольно развитая психологія героев и выдвинутое впередъ чувство личности, — всѣ эти особенности составляютъ постоянную принадлежность думъ. По своимъ поэтическимъ средствамъ и приемамъ думы стоятъ въ довольно близкой связи съ лирическими народными пѣснями Украины, но слогъ ихъ представляетъ соединеніе народнаго и книжнаго элементовъ. Внешняя форма ихъ тоже оригинальна; онѣ поются несложнымъ, но очень гибкимъ полу-речитативнымъ напѣвомъ, который легко поддается настроенію пѣвца и способенъ передавать самые разнообразныя оттенки чувствъ. Стихотворный размѣръ думъ очень свободный, со стихами неравнаго объема, при чемъ рядомъ могутъ стоять стихи въ 7—8 слоговъ и въ 20, 30 слоговъ; обыкновенно существующая рима тоже своеобразна: она по большей части глагольная и можетъ соединять довольно много стиховъ, не мѣняясь. Здѣсь приводятся двѣ думы, относимыя изслѣдователями къ XVI вѣку; обѣ говорятъ о турецкой неволѣ.

Первая изъ нихъ, о Марусѣ Богуславкѣ, имѣетъ извѣстную историческую подкладку. Существуютъ документальныя извѣстія о томъ, что плѣнницы изъ Малороссіи, попадая въ Турцію, иногда переходили въ магометанство и дѣлались вліятельными женами Па-

шей и даже Султановъ. Такова была Росса или Роксолана, жена Сулеймана I въ XVI в. (интересно, что по нѣкоторымъ извѣстіямъ она была тоже поповна, какъ и Маруся Богуславка); извѣстны русскія султанши въ XVII и въ XVIII вѣкахъ.

### 1. Маруся Богуславка.

Що на Черному морі,  
На камені біленькому,  
Там стояла темниця камяная.  
Що у тій-то темниці пробувало сім-сот козаків,  
Бідних невольників.  
То вже тридцять літ у неволі пробувають,  
Божого світу, сонця праведного въ вічі<sup>1)</sup> собі не видають.  
То до їх дівка бранка<sup>2)</sup>,  
Маруся, попівна<sup>3)</sup> Богуславка,  
Приходить,  
Словами промовляє:  
„Гей, козаки,  
„Ви, бідні невольники!  
„Угадайте, що в нашій землі Християнській за день тепера?“  
Що тоді бідні невольники зачували<sup>4)</sup>,  
Дівку бранку,  
Марусю, попівну Богуславку  
По річахъ познавали,  
Словами промовляли:  
„Гей, дівко бранко,  
Марусю, попівно Богуславно!  
Почимъ ми можемъ знати,  
Що в нашій землі Християнській за день тепера?  
Що тридцять літ у неволі пробуваєм,  
Божого світу, сонця праведного в вічі собі не видаєм.  
То ми не можемо знати,  
Що въ нашій землі Християнській за день тепера“.  
Тоді дівка бранка,  
Маруся, попівна Богуславка  
Тее зачуває,  
До козаків словами промовляє:  
„Ой козаки,  
Ви, бідні невольники!

<sup>1)</sup> Въ очи.

<sup>2)</sup> Плѣнниця.

<sup>3)</sup> Поповна.

<sup>4)</sup> Услышали.



Рис. 14. Черниговскій кобзарь Пархоменко.

Що сёгодня у нашій землі Християнській Великодняя  
суббота<sup>1)</sup>.

А завтра святий празник, роковий день Велик-день<sup>2)</sup>“.

То тоді ті казаки тее зачували,

Білим лицем до сирої землі припадали,

Дівку бранку,

Марусю, попівну Богуславку,

Кляли—проклинали:

„Та бодай<sup>3)</sup> ти, дівко бранко,

Марусю, попівно Богуславко,

Щастя й долі собі не мала<sup>4)</sup>,

Як ти намъ святий празник, роковий день Велик-день  
сказала!“

То тоді дівка бранка,

Маруся, попівна Богуславка,

Тее зачувала,

Словами промовляла:

„Ой козаки,

Ви, біднії невольники!

Та не лайте мене, не проклиняйте;

Бо як буде нашъ панъ турецький до мечети відъїжжати,

То буде мині, дівці бранці,

Марусі, попівні Богуславці,

На руки ключи віддавати:

То буду я до темниці прихождати,

Темницю відмикати<sup>5)</sup>,

Вас всіх, бідних невольників, на волю випускати“.

То на святий празник, роковий день Велик-день,

Ставъ пан турецький до мечети відъїжжати,

Ставъ дівці бранці,

Марусі, попівні Богуславці,

На руки ключи віддавати.

Тоді дівка бранка,

Маруся, попівна Богуславка,

Добре дбає<sup>6)</sup> —

До темниці прихождає,

---

1) Страстная суббота.

2) Пасха.

3) Пусть, чтобы (собственно: дай Богъ, чтобы).

4) Не имѣла...

5) Отмыкать, отпирать.

6) Дѣлаетъ, старается, заботится.



Темницю відмикає,  
Всіх козаків,  
Бідних невольників,  
На волю випускає  
І словами промовляє:  
„Ой козаки,  
Ви, біднії невольники!  
Кажу я вам, добре дбайте,  
В городи християнські утікайте;  
Тільки прошу я вас, одного города Богуслава не минайте,  
Моєму батьку й матері знати давайте:  
Та нехай мій батько добре дбає,  
Гуртів, великих маєтків нехай не збуває <sup>1)</sup>,  
Великих скарбів <sup>2)</sup> не збірає,  
Та нехай мене, дівкі бранки,  
Марусі, попівни Богуславки,  
З неволі не викупає;  
Бо вже я потурчилась, побусурменилась,  
Для роскоші турецької,  
Для лакомства нещастного!“—  
Ой визволи, Боже, нас всіх, бідних невольників,  
З тяжкої неволі,  
З віри бусурменської,  
На ясні зорі,  
На тихі воді,  
У край веселий,  
У мир хрещений!

## 2. Побѣгъ трехъ братьевъ изъ Азова.

Из города из Азова не великіі тумани вставали,  
Три брата ридненьких з тяжкої неволі втікали <sup>3)</sup>.  
Два кінних <sup>4)</sup>, третій піший за ними підбігає,  
На сире коріння, на біле каміння  
Ніжки свої козацькіі посікає, кровю сліди заливає,  
До кінних братив добігає, словами промовляє <sup>5)</sup>:  
„Станьте ви, братця! Коней попасіте, мене подождіте,

---

<sup>1)</sup> Пусть не распродасть имущества.

<sup>2)</sup> Деньги, казна.

<sup>3)</sup> Убѣгали.

<sup>4)</sup> Конныхъ.

<sup>5)</sup> Говорить.

З собою візьміте, до городів хрестянських підвезіте“.

То середульшій<sup>1)</sup> тее зачував<sup>2)</sup>, старшого питав<sup>3)</sup>;

То старшій ёму словами промовляв:

— Чи ще-ж тобі не далася тяжкая неволя знати?..

— Якъ будемъ ми брата дожидати,

— Буде нас погонь догоняти,

— Буде нас стріляти, рубати,

— Або в тяжкій роботі будем пропадати.—

„Коли-ж мене, братця, не хочете ждати,

Став меншій промовляти,—

„То прошу вас, братця: на праву сторону звертайте,

„Шаблі из піхв<sup>4)</sup> винімайте,

„Тіло мое порубайте,

„Въ чистімъ степу поховайте<sup>5)</sup>).

„Звіру та птиці на поталу<sup>6)</sup> не дайте!“

То середульшій тее зачував,

Словами промовляв:

„Сёго, брате, из роду нигде не чували,

Щоб рідною кровью шаблі обмивали,

Або гострим списом<sup>7)</sup> опрощення брали“.

— „Коли-ж не хочете, братця, мене рубати,

То прошу вас, братця, як будете до байраків<sup>8)</sup> прибувати,

Тернові вітки в запілле<sup>9)</sup> рубайте,

Мині на признаку покидайте<sup>10)</sup>“.

То вже два козаки в байраки вїїжає;

Середульшій брат милосердіє має:

Верховіття<sup>11)</sup> у тернів зтинає<sup>12)</sup>,

Меншому брату приміту покидає.

А як стали на Муравський шлях<sup>13)</sup> вїїжжати,

Ничім ёму признаков покидати;

Він червону китайку<sup>14)</sup> з підъ жупана видирає,

1) Средній.

2) Услышалъ.

3) Спрашивалъ.

4) Изъ ноженъ.

5) Похороните.

6) На съѣденіе.

7) Копье.

8) Лѣсная долина, лѣсистый оврагъ.

9) Въ поды жупановъ.

10) Бросайте мнѣ какъ примѣту (куда идти).

11) Верхнія вѣтки.

12) Рубить.

13) Обычный путь Крымскихъ татаръ на Русь, по водораздѣлу Днѣ-провскаго и Азовско-Донецкаго бассейновъ.

14) Красную матерію—подкладку кафтана.

По шляху розкидає,  
Меншому брату приміту зоставляє.  
То як став пішеходець з тернів виходити,  
Став червону китайку находити:  
У руки хватає, дрібними слёзами обливає.  
„Не дурно<sup>1)</sup>, примовляє, червона китайка по шляху валяє,  
Мабуть<sup>2)</sup> моїх братів на світі не має<sup>3)</sup>!)..  
Мабуть за ними з города Азова погоня вставала,  
Мене в тернах на спочиві<sup>4)</sup> минала,  
Братів моїх догоняла, стріляла, рубала!  
Коли б міні Біг<sup>5)</sup>  
Милосердій поміг  
Тіло козацьке находити,  
В чистім степу хоронити!“  
Що одно безвідде<sup>6)</sup> друге безхлібе,  
Трете—буйний вітер в полі повіває,  
Бідного козака з ног валяє..  
„Ой годі-ж<sup>7)</sup> міні за кінними братами уганяти,  
Час міні козацьким ногам пільгу<sup>8)</sup> дати!“  
То тее промовляв,  
До Савор—могили<sup>9)</sup> прибував,  
Під Савор—могилою спочивав.  
В той час сизі орли налітали,  
Пильно<sup>10)</sup> в очі козакові заглядали.  
Козак тее забачає<sup>11)</sup>,  
Словами промовляє;  
„Орли сизопери,  
Гості мої милі!  
Прошу я вас тоді налітати,  
З лобу очі міні висмикати<sup>12)</sup>,  
Як не буду я світа Божого видати“...

---

1) Не спроста, не къ добру.

2) Можеть быть.

3) Нѣтъ (не имѣется).

4) На отдыхъ.

5) Богъ.

6) Безводіе.

7) Довольно.

8) Отдыхъ, покой.

9) Саворъ или Сауръ могила — курганъ, и сейчасъ существуюцій въ  
южной стени около рѣки Міуса.

10) Внимательно, выжидая.

11) Видить, замѣчаетъ.

12) Видирать.

То тее промовляв,  
За час за годину милосердому Богу душу оддав.  
Тоді орли налітали, з лобу очі висмикали,  
Тоди ще й дрібна<sup>1)</sup> птиця налітала,  
Коло жовтої<sup>2)</sup> кості тіло оббірала.  
Вовки—сіроманці<sup>3)</sup> набігали, тіло козацьке рвали,  
По тернах, по балках жовту кость жваковали<sup>4)</sup>,  
Жалобненько квилили<sup>5)</sup>, проквiliaли:  
То ж вони<sup>6)</sup> козацькі похорони одправляли!  
Десь взялася сиза зозуленька<sup>7)</sup>,  
В головках сідала, жалобно кувала,  
Як сестра брата, або мати сина оплакала.  
Стали кінни брати до городів хрестянських дохожати,  
Стала к їх серцям туга налягати.  
То середульший брат до старшого брата словами промовляє:  
„Не дурно кь нашим сердцям велика туга налягає:  
„Мабуть нашого брата живого на світі немає!  
„Як будемо, брате, до отця й матері прибувати,  
„Як будуть вони нас питати, та що етанемо казати?“  
То старший брат тее зачуває,  
До середульшого словами промовляє:  
„Ткажем: не в одного пана в неволін бували,  
„Нічної доби<sup>8)</sup> з неволі втікали,  
„Его сонного будили, не збудили,  
„Там его в неволі й зостановили“.  
То середульший брат тее зачуває,  
До старшого брата словами промовляє:  
„Як не будем отцю й матері правді казати,  
„То буде нас отцевська й материнська молитва карати“.  
Тоді старші браті на поля Самарськи виїжжають,  
Над річкою Самарською<sup>9)</sup> опочивку собі мають,  
Коней понасають.  
В той час безбожні басурмани набігали,  
И тих двух братів порубали,

---

1) Мелкая.

2) Желтой.

3) Эпитетъ волковъ: сѣрые.

4) Голодали, грызли.

5) Выли, кричали:

6) Они.

7) Кукушка.

8) Въ ночную пору.

9) Р. Самара—притокъ Днѣпра въ Екатеринославской губ.



Тіло казацьке карбовали<sup>1)</sup>,  
В чистім полі розкидали,  
Головы на шаблі vzdиймали, долго глумовали<sup>2)</sup>.

*(Изъ Украинскихъ тьсенъ Максимовича 1834 г.).*

По другимъ варіантамъ старшій братъ еще безсердечнѣе: онъ говорилъ среднему, что имъ выгиднѣе дѣлать отцовское наслѣдство на двоихъ, чѣмъ на троихъ, а вернувшись домой, пытается обмануть родителей, которые спрашиваютъ, гдѣ младшій; но средній кается въ томъ, что они бросили брата въ степи, и родители, простивъ его, выгоняютъ и проклинаютъ старшаго. Наконецъ, иногда дума кончается такъ: возвратившись, братья стараются отомолить грѣхъ, жертвуютъ на церкви и проклинаютъ Турокъ, видя въ страхъ передъ ними причину своего поступка:

Ой земле, земле турецкая,  
Віро басурманська,  
Розлуко християнська,  
Розлучила брата з сестрою,  
И мужа з жоною,  
Товарища съ товарищем  
На пути—дороги!

---

### 30. Народная драма.

Этотъ отдѣлъ вводится въ Хрестоматію для того, чтобы учащіеся могли получить болѣе правильное представленіе о разнообразныхъ формахъ народнаго творчества. Русскій народъ не менѣе, чѣмъ какой-либо другой, былъ богатъ зачатками драматической поэзіи въ своихъ играхъ и обрядахъ, но послѣ принятія христіанства преслѣдованія, которымъ подвергалось все, связанное съ языческимъ культомъ, и недовѣрчивое отношеніе ко всякимъ пережиткамъ народно-поэтической старины не дали свободно и самостоятельно развиваться этимъ начаткамъ драмы въ теченіе всего древняго періода нашей литературы. А въ концѣ его (на юго-западѣ съ XVI в.) пришли готовые драматическія формы съ Запада—вертепъ, школьная драма, интерлюдія—и началось ихъ вліяніе. Тѣмъ не менѣе народное творчество проявляло себя и тутъ: заимствованныя формы и переходившіе книжнымъ путемъ образцы и сю-

---

<sup>1)</sup> Рубили на части.

<sup>2)</sup> Глумились.

жеты часто такъ перерабатывались, что становились отраженіемъ русской жизни, народныхъ вкусовъ и понятій, и въ результатѣ приживались такъ прочно въ народѣ, что служили ему вплоть до нашихъ дней; вертепъ былъ распространенъ на югѣ Россіи до 60-хъ годовъ 19 в., а „Петрушка“ и „Царь-Максимиліанъ“ живутъ и сейчасъ въ различныхъ мѣстностяхъ.

Какъ образцы первоначальныхъ зародышей драмы, предлагаются двѣ пѣсни, сопровождаемая „игрой“, затѣмъ довольно сложный обрядъ похоронъ „Костромы“ и наконецъ своеобразная „медвѣжья комедія“. Далѣе слѣдуютъ сцены изъ южного вертепа и кукольный „Петрушка“. Для характеристики литературнаго творчества 17 в., стремившагося пользоваться народными мотивами, приведены сцены съ пастухами изъ „Рождественской драмы“ Дмитрія Ростовскаго. Нѣсколько интерлюдіи различнаго характера — одни болѣе книжныя, другія — въ чисто народномъ духѣ — переводятъ читателя изъ 17 вѣка въ Петровскую эпоху. Наконецъ „Царь-Максимиліанъ“ даетъ образчикъ народной драмы, своеобразно сложившейся на несомнѣнно книжной основѣ, но вобравшей въ себя много народныхъ элементовъ.

## 1.

Дѣвушки, взявшись за руки, становятся въ двѣ линіи, другъ противъ друга на нѣкоторомъ разстояніи и поютъ поочереды. (Иногда одна сторона состоитъ изъ парней). Каждая сторона, когда поетъ, приближается къ другой и отступаетъ назадъ во время отвѣтной строфы той стороны.

1-я сторона: А мы просо сѣяли, сѣяли.

Ой, дидо ладо! сѣяли, сѣяли.

2-я сторона: А мы просо вытопчемъ, вытопчемъ.

Ой, дидо ладо! вытопчемъ, вытопчемъ.

*(Притѣвъ повторяется послѣ каждого стиха).*

1-я сторона: А чѣмъ же вамъ вытоптать, вытоптать?

2-я сторона: А мы коней выпустимъ, выпустимъ.

1-я сторона: А мы коней переймемъ, переймемъ.

2-я сторона: А чѣмъ же вамъ перенять, перенять?

1-я сторона: А шелковымъ поводомъ, поводомъ.

2-я сторона: А мы коней выкупимъ, выкупимъ.

1-я сторона: А чѣмъ же вамъ выкупить, выкупить?

2-я сторона: А мы дадимъ сто рублей, сто рублей.

1-я сторона: Не надо намъ тысячи, тысячи.

2-я сторона: А что же вамъ надобно, надобно?

1-я сторона: А намъ надо дѣвицу, дѣвицу.

При этихъ словахъ 2-я сторона разступается и 1-я, продолжая движеніе, проходить въ образовавшійся промежутокъ; при этомъ

она захватываетъ изъ 2-й стороны одну дѣвушку и уводитъ съ собой. Въ это время поютъ:

2-я сторона: У насъ въ полку убыль есть, убыль есть.

1-я сторона: У насъ въ полку прибыль есть, прибыль есть.

## 2.

Вдоль по улицѣ, вдоль по широкой—

Ой люли, вдоль по широкой!

*(Притѣвъ повторяется послѣ каждаго стиха).*

Идутъ дѣвушки, ой молодушки.

„Ой вы кумушки, вы подруженьки!

Вы постойте-ка, подождите-ка,

Рѣзвы поженьки становите-ка,

Бѣлы рученьки подожмите-ка!

Я схожу домой, я спрашаюся,

Я спрашаюся свекра-батюшка:

„Свекоръ-батюшка, отпусти гулять!“

При послѣднемъ стихѣ одна дѣвушка подходитъ къ другой и кланяется, изображая этимъ, что просится погулять. Дѣвушка, которой кланяются, изображаетъ собою свекра и на поклонъ какъ бы не обращаетъ вниманія; свекоръ не согласенъ отпустить.

### 3. Похороны Костромы въ Муромскомъ уѣздѣ <sup>1)</sup>.

Обычай хоронить Кострому очень разнообразенъ своими обрядовыми подробностями, но однако идея одна и таже: это проводы весны... Съ весельемъ, гиканьемъ, шумомъ и смѣхомъ бѣжить пѣлая ватага молодыхъ дѣвушекъ, женщинъ и парней хоронить Кострому.

Изъ избы выносятъ деревянную скамью и ставятъ ее посреди улицы, на скамью ставятъ корыто и начинается дѣланіе Костромы. Притаскивается большой пукъ соломы, и всѣ находящіеся тутъ парни и дѣвки дѣлаютъ куклу на подобіе женщины, при чемъ поютъ слѣдующее:

Кострома, моя Костромушка,

Моя бѣлая лебедушка.

У моей ли Костромы

Много золота, казны.

У костромского купца

Была дочка хороша,

<sup>1)</sup> Весь обрядъ описанъ въ сборникѣ П. Шейна „Великорусь“.

То Костромушка была!  
Костромушка, Кострома,  
Лебедушка-лебеда!  
У Костромы-то родства —  
Кострома полна была;  
У Костромина отца  
Было всемеро.  
Кострома-то разгулялась,  
Кострома-то расхвалилась.  
Какъ Костроминъ-то отецъ  
Сталь гостей собирать,  
Гостей собирать,  
Большой пиръ затѣвать;  
Кострома пошла плясать,  
А чужіе-то притаптывать:  
Кострома, Кострома,  
То Костромушка была.  
Я къ теѣ, кума, незваная пришла;  
Я ли тея, Костромушка,  
За рученьку возьму,  
Виномъ съ макомъ напою,  
Въ хороводъ тебя введу.  
Стала Кострома поворачиваться,  
Съ вина-маку покачиваться,  
Вдоль по улицѣ пошла,  
На подворьице зашла,  
На подворье костромское,  
На купецкое.  
Кострома ли, Кострома,  
То Костромушка была.  
Костромушка расплясалась,  
Костромушка разыгралась,  
Вина съ макомъ нализалась.  
Вдругъ Костромка повалилась:  
Костромушка умерла.  
Костромушка, Кострома!  
Къ Костромѣ стали сходиться  
Костромушку убирать  
И во гробъ полагать.  
Какъ родные-то стали тужить,  
По Костромушкѣ выплакивати:  
„Была Кострома весела.



„Была Кострома хороша“.  
Кострома, Костромушка,  
Наша бѣлая лебедушка!

*(Пѣсня эта принадлежитъ мѣстности села Климова).*

Въ продолженіе этой пѣсни женщины и дѣвушки одѣваютъ чучело въ сарафанъ и рубашку, голову повязываютъ косынкою и убираютъ цвѣтами, на ноги надѣваютъ башмаки и, убравъ такимъ образомъ Кострому, и дѣвушки и женщины кладутъ ее въ корыто... Всѣ тутъ стоящіе парни одѣваются въ рогожи и идутъ впередъ, одинъ изъ нихъ беретъ лапотъ .. всѣ шествуютъ медленно, не спѣша. А женщины и дѣвушки, покрывъ головы бѣлыми платками, берутъ корыто съ куклою на руки и точно также медленно несутъ ее по направленію къ рѣкѣ; при чемъ одна группа дѣвушекъ, изображающая собою плакальщицъ, поетъ:

Кострома, Кострома,  
Ты нарядная была,  
Развеселая была,  
Ты гульливая была!  
А теперь, Кострома,  
Ты во гробъ легла!  
И къ тебѣ-ли, Костромѣ,  
Сошлись незваные сюда.  
Стали Кострому собирать, одѣвать,  
Собирать, одѣвать и оплакивать:  
„Кострома, Кострома,  
Костромушка моя!  
У тея ль, Кострома,  
Блины масляные,  
Браги сыченныя,  
Ложки крашенныя,  
Чашки липовыя.

*(Пѣсня села Климова).*

Пришедши къ рѣкѣ или озеру, Кострому разоблачаютъ, снимаютъ съ нея всѣ уборы и бросаютъ ее въ воду, при чемъ поютъ слѣдующую пѣсню:

Во полѣ было, во полѣ,  
Стояла береза.  
Она ростомъ высока,  
Листомъ широка.  
Какъ подъ этой подъ березой

Лежала Кострома;  
Она убита не убита,  
Тафтою покрыта.  
Дѣвица красавица  
Къ ней подходила,  
Тафту открывала,  
Въ лице признавала:  
„Спишь-ли, милая Костромка,  
Или чего чуешь?  
Твои кони вороные  
Во полѣ кочуютъ,  
Дороженьку чуютъ“.  
Дѣвица красавица  
Водицу носила,  
Дождичка просила:  
„Создай, Боже, дождя,  
Дождичка частова,  
Чтобъ травынъку смочило,  
Костромѣ косу остру притупило“.  
Какъ за рѣчкой, за рѣкой,  
Кострома сѣно косить;  
Бросила косу  
Среди покосу.

*(Пѣсня Акиманской слободы).*

Этотъ обычай называется провожаціемъ весны, или хороненіемъ Костромы и совершается онъ въ послѣднее воскресенье передъ Петровымъ постомъ въ пригородныхъ слободахъ Муромъ и другихъ селеніяхъ, расположенныхъ по сѣ сторону рѣки Оки, однако съ нѣкоторыми измѣненіями...

Подвигаясь далѣе на остальное пространство той части Муромскаго уѣзда, этотъ обычай исчезъ совершенно между взрослыми, которые считаютъ его за грѣховную забаву и приписываютъ ему голодъ, болѣзни и другія народныя бѣдствія. И такъ обычая хороненія Костромы здѣсь между взрослыми не существуетъ; но между дѣтьми (дѣвочками) онъ составляетъ любимую игру въ весеннее и перволѣтнее время. Въ дер. Чулковѣ и другихъ береговыхъ селеніяхъ, дѣвочки играютъ Костромой такъ: одна изъ играющихъ садится на траву, другая ложится къ ней на колѣна, изобра-

жая собою Кострому: нѣсколько другихъ дѣвочекъ ходять вокругъ и поють:

Костромушка, Кострома.  
Лебедушка—лебедя,  
Бѣлая, румяная!  
У Костромушки, Костромы  
Блины съ творогомъ,  
Кисель съ молокомъ,  
Теща ласковая.  
Каша масляная,

Когда вся эта пѣсня пропоется ходящими вокругъ дѣвочками, то они начинаютъ спрашивать у дѣвочки, сидящей на землѣ: „Жива-ль Кострома?“ Дѣвочка отвѣчаетъ: „Жива“. Такъ распросы продолжаются до трехъ разъ. Когда-же, послѣ послѣдняго вопроса, получаютъ отвѣтъ, что Кострома *переставилась*, всѣ дѣвочки начинаютъ тащить Кострому за руки и за ноги, потомъ бросать и побѣгутъ отъ нея, крича: „Зелены глаза!“ Умершая Кострома вскакиваетъ и ловить бѣгущихъ. Кого она поймаетъ, съ тѣмъ онѣ уже вдвоемъ ловятъ остальныхъ, затѣмъ изловивъ третью — втроемъ и т. д. до послѣдней, тѣмъ и оканчивается игра. (*Объяснительный текстъ взятъ у Шейна*).

На этомъ примѣрѣ удобно наблюдать вымираніе обряда и паденіе его до дѣтской игры.

#### 4. Медвѣдь.

Ровинскій, Русск. нар. картинки. V т. 228—229.

„Представленіе производится обыкновенно на небольшой лужайкѣ; вожакъ—коренастый пошехонецъ; у него къ поясу привязанъ барабанъ; помощникъ—коза, мальчикъ лѣтъ десяти-двѣнадцати, и наконецъ главный сюжетъ — Ярославскій медвѣдь Михайло Иванычъ, съ подпиленными зубами и кольцомъ продѣтымъ сквозь ноздри; къ кольцу придѣлана цѣпь, за которую вожакъ и водить Михайлу Иваныча.

— „Нутка, Мишенька,—начинаетъ вожакъ: „поклонись честнымъ господамъ, да покажи-ка свою науку, чему въ школѣ тебя пономарь училъ, какимъ разумомъ наградилъ. И какъ красныя дѣвицы-молодицы бѣлятся, румянятся, въ зеркальце смотрятся, прихорашиваются?“—Миша садится на землю, третъ себѣ одной лапой морду, а другой вертитъ передъ рыломъ.... Это значить: дѣвица въ зеркало смотрится.

— „А какъ, Миша, малыя дѣти лазять горохъ воровать?“—Миша ползеть на брюхѣ въ сторону.

— „А какъ бабушка Ерофѣевна блины на масляной печь собралась, блиновъ не напекла, только со слѣпу руки сожгла, да отъ дровъ угорѣла? Ахъ блинцы, блины!“ — Мишка лижетъ себѣ лапу, мотаетъ головой, и охаетъ. „А какъ бабы на барскую работу не спѣша бредутъ?“ — Мишенька едва передвигаетъ лапу за лапой.— „А какъ бабы съ барской работы домой бѣгутъ?“—Мишенька принимается шагать въ сторону....

Затѣмъ вожакъ пристраиваетъ барабанъ, а мальчикъ его устраиваетъ изъ себя козу, т. е. надѣваетъ на голову мѣшокъ, сквозь который вверху проткнута палка съ козлиной головой и рожками. Къ головѣ этой придрѣланъ деревянный языкъ, отъ хлопанья котораго происходитъ страшный шумъ. Вожакъ начинаетъ выбивать дробь, дергаетъ медвѣдя за кольцо, а коза выплываетъ около Михайла Ивановича трепака, клюетъ его деревяннымъ языкомъ и дразнить; Михайло Ивановичъ бѣсится, рычитъ, вытягивается во весь ростъ, и кружится на заднихъ лапахъ около вожака—это значитъ: онъ танцуетъ. Послѣ такой неуклюжей пляски вожакъ даетъ ему въ руки шляпу, и Михайло Ивановичъ обходитъ съ нею честную публику, которая бросаетъ туда свои гроши и копѣйки“.

## 5. Вертепная драма.

(„Малорусскій вертепъ“ ст. Галагана. Кіевск. Стар. 1882 г. № 10).

Вертепомъ называется занесенный въ XVI в. изъ Польши въ Малороссію небольшой ящикъ или домикъ для представленій съ куклами. Первоначально въ немъ показывали Рождество Христово и сцена представляла вертепъ, въ которомъ родился Спаситель, — отсюда названіе. Вертепъ раздѣлялся на два яруса: верхній назначался для серьезной части драмы, а нижній для бытовыхъ, комическихъ сценокъ — интермедій. За вертепомъ прятался человѣкъ, который управлялъ куклами, двигавшимися по прорѣзамъ въ полу сцены, и говорилъ за дѣйствующихъ лицъ. вмѣстѣ съ вертепомъ носили обыкновенно и *звѣзду* — большой звѣздообразный фонарь изъ промасленной бумаги на высокомъ шестѣ. Носили вертепъ и звѣзду на святкахъ, большой частью школьники-бурсаки, отпущенные на праздникъ; они пѣли колядки и „канты“, служившіе вступленіемъ къ вертепной драмѣ. Главное содержаніе вертепной драмы составляла смерть Ирода; ей предшествовали сцены покло-



ненія пастырей и волхвовъ, избіеніе младенцевъ Вифлеемскихъ и плачь Рахили о своихъ дѣтяхъ. Комическія народныя сцены въ малорусскомъ вертепѣ не перемѣшивались съ серьезными, какъ въ западныхъ мистеріяхъ и въ польскомъ вертепѣ, а составляли особую, вторую часть драмы, почти ничѣмъ не связанную съ первой. Эта вторая часть представляла рядъ отдѣльных сценокъ, тоже слабо связанныхъ между собой или совсѣмъ самостоятельныхъ; въ нихъ являлись представители разныхъ національностей или сословій парами (мужчина и женщина), пѣли и плясали.—Здѣсь приведены отрывки изъ той и другой части вертепной драмы.

1. Рахиль осыпаетъ Ирода проклятiями, появляется воинъ и выталкиваетъ ее.

Послѣ сцены съ Рахилью, Иродъ, оставшись одинъ, въ раздумьи говоритъ:

„Увы! Какая сила временъ, вдругъ сдѣлалась перемена,  
Думалъ жить вѣчно, напротивъ того приходитъ и кончина.  
Однакожъ еще со смертію воевать буду“...

Онъ приказываетъ воинамъ стать у порога и, чтобы не вбѣжала смерть, ловить её, „яко мога“. Воины исполняютъ приказаніе царя, а хоръ поетъ грозную пѣсню, возвѣщающую приближеніе смерти:

Тутъ смерть выходитъ,  
Рече къ нему віну:  
„Почто дерзнувъ пролить  
Кровь неповинну,  
За нюже, реку,  
Стяжутъ твою душу.  
И пригласити други  
Своя мушу <sup>1)</sup>.  
О, Ироде преокаянный!

Между тѣмъ въ дверь врывается и страшная гостья, изображенная, какъ обыкновенно, въ видѣ скелета, съ ко-сою въ рукахъ. Воины въ страхѣ убѣгаютъ, а смерть обращается ко Ироду со словами:

„Что ты, Ироде насытый,  
Почто сіе болтаешь,  
Мене убити —  
Своимъ воинамъ повеліваєшь?

---

<sup>1)</sup> Намѣренъ, хочу, долженъ—отъ глаг. мусить (нѣмецк. müssen).

Я въ помощь призову  
И своего брата,  
Изъ пропасти ада,  
Выйди, брате, друже любезный, пособи,  
Кровоійцу Ирода отъ земли истребити!

По вызову смерти является чортъ. Наружный видъ его снятъ съ обычныхъ рисунковъ церковной живописи: цвѣта онъ чернаго, съ выпученными глазами, съ красною грудью, съ хвостомъ, рогами и черными крыльями. При входѣ его за сценой слышится:

„Гу, гу, гу, гу!  
Почто, другиня, требуеши на порадѣ?“

Увидѣвъ, въ чемъ дѣло, онъ приказываетъ сестрѣ своей, смерти, поднять косу и убить Ирода.

Во главу,  
Щобъ знали повсюду нашу державу!

Въ виду смерти Иродъ обнаруживаетъ бесполезную заносчивость, говорить о своей славѣ и силѣ, но смерть прекращаетъ жизнь жестокаго, властолюбиваго царя, ударяя его своею косою, а хоръ провожаетъ душу его въ адъ, выражая желаніе, чтобы она тамъ вѣчно пребывала.

Держай: отъ смерти  
Посіченъ косою,  
Да идетъ во адъ  
И живетъ съ тобою;  
И будетъ тамъ  
Всегда пребывать  
И безъ конца непрестанно.

Вслѣдъ за тѣмъ чортъ подходитъ къ убитому Ироду, заключаетъ его въ свои объятія и говорить:

Друже мій вірний, друже прелюбезный!  
Довго ждавъ я тебе въ глубочайшій бездні...

При этомъ за стѣной вертепа произносится правоученіе:

Отъ-такъ берутъ, а такъ несутъ  
Роскошниківъ сего свѣта,

Понеже вони не можуть  
Отдать передъ Богомъ одвіта.

Ту же мысль выражаетъ и хоръ въ заключительныхъ стихахъ:

Не відавъ же вінъ,  
Що вже истребитъся,  
И царство его  
Въ конецъ разоритъся.  
Заслуга ёго  
Знатна всімъ и явна,  
За те жъ и пекельна  
Бездна изготованна.  
О, Ироде преокаянный!

Тутъ являются „дидъ и баба“ и пляшутъ подъ звуки малорусской пѣсни. За ними—солдатъ-великоруссь, котораго смѣняеть цыганъ.

2. Цыганъ выѣзжаетъ верхомъ на клячѣ. Его рѣчь испещрена исковерканными словами. Цыганъ, сидя верхомъ, говоритъ:

Діги, діги,  
Забувъ батько дуги!  
На шляхъ да-ри-да-ти,  
Бо йду съ празникомъ поздравляти...

Затѣмъ, обращаясь къ зрителямъ, говоритъ:

Гей! Криця—не лошиця,  
Кремінь—не кобыла.  
Якъ біжить, ажъ дрожить,  
Якъ впаде, то й лежить!

При этомъ кобыла падаетъ, и цыганъ летитъ на землю. Цыганъ продолжаетъ:

Пху! побила-бъ тебе нещастлива година,  
Пре-пре-прекаторжного ты батька скотина!  
Щобъ тобі ні стрило, ні брило,  
Щобъ тебе на світі не було!  
Одинъ однимъ зубъ держався!  
Та й той теперъ у снігу zostався!

Затѣмъ, обращаясь къ зрителямъ, продолжаетъ:

Панове! Хто хоче—будемъ міняти,  
Бо далебі, що стоїть її продати.

.....

Цыганъ бьетъ кобылу и кричить:

До шатра! До шатра! До шатра!

Кобыла вскакиваетъ и убѣгаетъ. Цыганъ мечтаетъ:

Охъ юсти, юсти (вѣроятно: іісти)  
Смаженої капусти!  
Хочъ-бы сальцемъ замаровати,  
Та добре попіровати!

Но старому цыгану не суждено было попробовать капусты съ любимымъ „сальцемъ“.

— Иди, батьку, кличе мати вечеряти,—говорить ему сынъ.

— А що тамъ доброго, сынку, варили?

— Казала мати: „нічого“.

— А хлібъ же є?

— Де бъ винъ взявся? нема!

— Такъ дарма! Вечеряйте собі на здоровье, а я зъ добрыми людьми погомоню!...

3. Появляется передъ зрителями польскій панъ, одѣтый въ кунтушъ съ рукавами на вылетъ. На головѣ у него конфедератка. За нимъ слѣдуетъ молодой холопъ. Панъ говоритъ по-польски нѣсколько уже искаженнымъ нарѣчіемъ:

А цо тута слыхаць голась?  
Нѣхъ дзябло вѣзмъ гайдамацѣ!  
Идзь, хлопку, до женской палацѣ!

Мальчикъ уходитъ, а полякъ, обращаясь къ зрителямъ, говоритъ:

А цо, панове?  
Я изъ дзяда, изъ прадзяда  
Уродзоний естемъ шляхтичъ!  
Былемъ ве Львовѣ,  
Былемъ въ Краковѣ,  
Былемъ въ Кіевѣ,  
Былемъ въ Варшавѣ и Платавѣ,



А теперъ естемъ у ясновельможного пана (имя рекъ)

Ктурому до ногъ падамъ,  
Жичу здрувья и много лята!

Затѣмъ слѣдуетъ обычное появленіе женщины соответственно народности дѣйствующаго лица. Полька цѣлуется съ мужемъ, и оба танцуютъ подѣ звуки краковяка. Мальчикъ выглядываетъ изъ-за дверей и тоже танцуетъ, наконецъ выскакиваетъ на сцену и начинаетъ танцовать за спиною пана; оба сталкиваются, панъ падаетъ и кричитъ:

„А пудзь до дзябла, лайдакъ:  
Я цѣ батогамі забію!“

Тогда полька обращается къ мужу со словами:

Пшепрашамъ пана Яна!  
Идзь зе мнѣ.  
Бо ціебѣ гайдамака забіе.

Полякъ заносчиво отвѣчаетъ:

„По ты, не эдукована кобіто <sup>1)</sup>, мувишь?  
Якъ Бога кохамъ,  
Еденъ тшидзести гайдамакъ забіе!“

4. Здѣсь происходитъ сцена весьма характеристическая. Только что полякъ произнесъ свои хвастливыя слова, какъ раздается за сценой пѣсня запорожца:

Та не буде лучше,  
Та не буде крашче,  
Якъ у насъ, та на Украині!  
Що немає жида,  
Що немає ляха,  
Не буде изміні!

. . . . .

Заслышавъ звуки пѣсни запорожца, полякъ быстро убѣгаетъ и на сцену является запорожець. Онъ гораздо выше всѣхъ остальныхъ фигуръ вертепа, одѣтъ въ широкія красныя шаровары и синюю куртку, обшитую галуномъ. Въ правой рукѣ у него булава, съ выбритой головы виситъ чуприна.

---

<sup>1)</sup> Необразованная женщина.

Запорожець — главный герой пьесы, но авторъ уже чувствовалъ, что старое козачество отжило свой вѣкъ (текстъ пьесы относится къ концу 17-го или даже началу 18-го в.); поэтому козакъ грустно говоритъ зрителямъ: „Ай, панове, что это было, когда я молодъ былъ; то-то у меня была сила!“ Теперь же его подвиги состоятъ въ томъ, что онъ дерется со всѣми направо и налѣво. Характерно, что одна изъ стычекъ происходитъ съ попомъ-уніатомъ.

5. Слѣдуетъ народная сцена. Мужикъ Климы съ женой гонять свою ледащую свинью, которая изрыла весь огородъ; мужикъ рѣшаетъ ее „дякамъ на школу дать, бо вона вже давно хотіла издохать“. Является „пан-дякъ“, т. е. дячокъ-учитель. Клима говоритъ:

Здоровъ бувъ, пане бакаляру<sup>1)</sup>  
И нашъ таки пан-дяче!  
Возьми собі оцю свиню,  
Хай въ городъ не скаче!

Дячокъ въ радости зоветъ своего товарища, причемъ для показанія своей учености называетъ его не по просту: Иване, а такъ:

Иже, віди, азъ, нашъ, есть!  
Спіши сюда зіло!  
Климій сотворивъ намъ честь,  
Давъ свиняче тіло!

Потомъ дячекъ благодаритъ Клима нелѣпо — высокопарной рѣчью, хорошо передающей ухищренія школьнаго краснорѣчія:

Геваль, Амонъ, и Амаликъ,  
И всі живуци въ Тирі  
Возрадуются доброти  
И воспоють въ эфирі!  
Мы вашу обреченну жертву,  
Хотя живу, хотя мертву,  
Со благодарностью приємлемъ  
И выю вамъ обьемлемъ.

---

<sup>1)</sup> Дякъ учился въ семинаріи и мужикъ даетъ ему школьный титулъ бакалавра.

Дьячокъ уходитъ, а Климъ въ раздумѣ говорить: „Дивись, якъ пресучій дякъ подякувавъ гарно! <sup>1)</sup> Ажъ въ мене слезы навернулись!.. Правда, панове (*къ публикѣ*), есть за що и дякувать: свиня хочъ куды свиня, — ребра такъ и свитятца!“

Окончательный юмористическій штрихъ состоитъ въ томъ, что Климъ, повернувшись къ женѣ, объясняетъ ей, что свинья и безъ того бы скоро издохла, а дьячку все-равно надо было платить за ученье сына.

## 6. „Петрушка“.

(Народная кукольная комедія).

Представленія Петрушки, постоянно сопровождаемыя показываніемъ медвѣдя и козы, которая „била въ ложки“, давались уже въ XVII ст. Образованному иностранному путешественнику по Россіи, Олеарію пришлось видѣть эту піесу въ XVII столѣтіи подл Москвой; по описанію, имъ сдѣланному, и по приложенной къ путешествію картинкѣ, „комедь о Петрушкѣ“ производилась слѣдующимъ незатѣйливымъ образомъ: комедіантъ надѣвалъ родъ короткой тунки, въ подолъ которой былъ продѣтъ обручъ; онъ подымалъ обручъ кверху, и голова его такимъ образомъ оказывалась какъ будто въ вазѣ; изъ за краевъ этой вазы онъ показывалъ исполненную драками комедію о Петрушкѣ...

Современный Петрушка, кромѣ грубаго жаргона и уродливой внѣшности, сохранилъ отъ старины дубинку, гнусавый пищикъ, музыку, и нѣкоторыхъ дѣйствующихъ лицъ—жену, доктора, полицейскаго, клоуна въ бѣломъ костюмѣ, который является подл названіемъ нѣмца—но все это нѣсколько обрусѣло. Вотъ вкратцѣ содержаніе одного изъ варіантовъ.

Шарманка сипло наигрываетъ русскую пѣсню; изъ-за ширмъ слышятся то рѣзкіе, гнусавые возгласы, то кряхтѣніе, то подпѣваніе Петрушки, и въ одну изъ минутъ усталаго ожиданія, когда публика готова уже развлечься постороннимъ, онъ неожиданно показывается изъ за ширмъ и кричитъ: „Здравствуйте, господа!“ и пускается въ разговоръ съ музыкантомъ, проситъ его сыграть плясовую и танцуетъ сначала одинъ, потомъ съ супругой (которую по нѣкоторымъ варіантамъ зовутъ „Маланьей Пелагевной“; а по другимъ „Пигасей Николавной“) и наконецъ прогоняетъ ее.

<sup>1)</sup> Хорошо поблагодарилъ.

Является цыганъ и продаетъ ему лошадь; Петрушка ее уморительно осматриваетъ, тащитъ за хвостъ, за уши, садится и гарцуетъ и поетъ:

„Какъ по Питерской,  
По Тверской-Ямской...

Лошадь начинаетъ брыкаться, сбрасываетъ его, и Петрушка падаетъ, громко стучая деревяннымъ лицомъ о рамку ширмы, охаетъ, кричитъ, стонетъ и зоветъ доктора.

Приходитъ „докторъ-лѣкаръ, изъ подъ Каменнаго моста аптекаръ“ и, рекомендуясь публикѣ, говоритъ, что онъ „былъ въ Италіи, былъ и далѣе“, и спрашиваетъ у Петрушки:

— Что у тебя болить?

„Какой же ты докторъ“, кричитъ ему Петрушка— „коли спрашиваешь, гдѣ болить? На что ты учился? Самъ долженъ знать, гдѣ болить“.

Начинается осмотръ Петрушки: докторъ ищетъ больного мѣста, тыкаетъ Петрушку пальцемъ и спрашиваетъ: „Тутъ? тутъ?“ а Петрушка все время кричитъ: „Повыше! Пониже! Крошечку повыше!“ и вдругъ неожиданно вскакиваетъ и колотитъ доктора. Докторъ скрывается.

Затѣмъ появляется клоунъ-нѣмецъ; Петрушка его убиваетъ, и нѣмецъ мертвый лежитъ на краю ширмы. Музыкантъ говоритъ Петрушкѣ: „Что вы надѣлали, Петръ Ивановичъ? Сейчасъ полиція придетъ“. Петрушка сначала храбрится и, весело заглядывая въ фізіономію лежащаго нѣмца, говоритъ: „Нѣмецъ-то притворился мертвымъ“. Затѣмъ взваливаетъ его себѣ на спину, тащитъ его домой и кричитъ безпечно: „Картофелю, картофелю! Поросятъ, поросятъ!..“

Появляется татаринъ, продаетъ халаты, а Петрушка думаетъ, что его берутъ въ солдаты; татаринъ рекомендуется незатѣйливой остротой:

Я татарскій попъ,  
Пришелъ ударить тебя въ лобъ!

И исчезаетъ, преслѣдуемый Петрушкой. Петрушка возвращается одинъ. Онъ въ тревогѣ: боится наказанія, обращается къ музыканту и говоритъ: „Что, меня никто не спрашивалъ?“ Старается спрятаться, наконецъ садится, пригорюнившись, и поетъ жалобную пѣсню:



Пропала моя головушка  
Съ колпачкомъ и съ кисточкой...

Изъ-за ширмы показывается квартальный и Петрушку берутъ въ солдаты; онъ протестуетъ и говоритъ, что горбать—служить не можетъ. Квартальный возражаетъ: „Гдѣ жъ у тебя горбъ? У тебя нѣтъ горба!“ Петрушка кричитъ: „Потерялъ“!

Слѣдуетъ комическая сцена обученія Петрушки воинскому артикулу, и, дѣлая дубиной ружейные приемы, онъ ударяетъ ею своего учителя; тотъ кричитъ на него, а Петрушка вытягивается во фронтъ и говоритъ: „Споткнулся, ваше сковородіе!“ И затѣмъ прогоняетъ квартального, а между тѣмъ приближается возмездіе за его безобразное поведеніе.

Прибѣгаетъ рычащая собака.

Петрушка видитъ, что его дѣло уже плохо, пробуетъ обратиться за помощью къ музыканту, но получаетъ отказъ, и старается уласлить собаку ласковыми названіями, гладитъ и приговариваетъ: „Шавочка, душечка! Орелочка“! но собака неожиданно хватается его за носъ и тащитъ, а Петрушка, не успѣвъ поблагодарить публику за вниманіе, только кричитъ, намекая на свой носъ: „Моя табакерка! моя табакерка! Моя скворешница!..“ и при общемъ хохотѣ скрывается за ширмами. Приумолкнувшій шарманщикъ опять начинаетъ вертѣть шарманку и наигрывать русскую пѣсню.

## 7. „Изъ Рождественской драмы“.

Дмитрія Ростовскаго.

Пастыріе.

*(Два брата пошли въ городъ для покупки, а третій при овцахъ былъ; наступившей же ночи, пошелъ тѣхъ искать и прочее).*

Пастырь 1-й, Борисъ. *(Къ публикѣ).*

Судари мои свѣты! Здорово ль живете?  
Вы въ семь мѣстѣ собраны подавно сѣдете:  
Не видали ли моихъ товарищъ, идущихъ

Въ городъ или зъ города кошели несущихъ?  
Одинъ уже и пристаръ, маленько горбатый,  
Кривъ на глазъ, имя ему Аврамъ сторожатый;  
Другой молодъ, именемъ Афоня названный,  
Въ старомъ шубіонку, что намъ въ подпасочки данный.  
Пошли въ городъ хлѣба на ужину купити,  
А мене оставили овечокъ хранити.  
Замѣшкали; а уже ночь темна приходитъ,  
А на мене одного страхъ великъ находить.  
Я, бросивъ и овечки, пошелъ ихъ искать.  
Въ городъ далеко, страшно, здѣсь ихъ буду ждати.

(Сядетъ).

Ой, Аврамъ, Аврамъ! Той же зайшолъ на кружало.  
Когда бъ ему какое тамъ лихо не стало!

Пастырь 2-й, Аврамъ.

Борисе! Чего ты здѣ, а овцы покинулъ?

Борисъ.

А ты для чего, въ городъ пошедши, загинулъ?  
Пришолъ вечеръ, я овцы загналъ во ограду,  
А самъ уже пошолъ былъ васъ искать ко граду  
Кое васъ тамъ такъ долго лихо удержало?

Аврамъ.

Не покручинься, братецъ: зайшолъ на кружало,  
За алтынецъ винишка и съ парнишкомъ испивъ.

Борисъ.

Отъ вѣдь я догадался! А мнѣ-то не купивъ?

Аврамъ.

Никакъ, купилъ и тебѣ: какъ вѣдь не купити!  
Малецъ, вынь ми съ кошеля! На, зволишь испити?

Борисъ.

Нутко сядьте жъ и сами поразу напьемся.  
Хлѣба купили-ль?

Афоня (*говоритъ*).

Есть.

Борисъ.

Гораздо подкрѣпѣмся.

Афоня.

Вотъ тебѣ хлѣбъ, вотъ тебѣ соль, вотъ и калачи!  
Кушай, старичокъ, здоровъ, а на насъ не ворчи.

Аврамъ.

Да кушаймо жъ поскорѣй, пора итти къ стаду,  
Штобъ иногда какой волкъ не влѣзъ во ограду.

*(Запоютъ ангели, а они забудутся, кусы въ ротахъ. Думаютъ  
долго, одинъ на одного смотритъ, нескоро въ небо).*

Аврамъ.

Што, братъ? Гдѣ же то гетакъ поютъ хорошенько?  
Еще я такъ не слыхавъ; ты слышишь, Афонько?

Афоня.

Я вже слышу и вижду, ей, птички высоко.  
Смотрѣте! Еднакъ ваше не досмотрить око:  
Ты старъ, а ты на глазъ хромъ. Вотъ въ гору смотрите!

.....

Борисъ и Аврамъ.

Е! е! е! Видимъ, видимъ!

Афоня.

А што, правда птички?

Аврамъ.

Братъ! Кажется, ребятки стоятъ невелички.

Афоня.

Судари! И хто видалъ ребята съ крылами?  
Птицы то залетѣли межи облаками:  
Етакъ бы хорошонько ребята не пѣли.  
Смотри, смотри: не видно, вотъ и полетѣли.

Борисъ.

Летѣте жъ здоровеньки, а мы поседѣмо;  
Маленько покушавши, къ овечкамъ идѣмо.

Аврамъ.

Когда бъ же такъ надъ стадомъ нашимъ всю ночь пѣли,  
То бъ мы, ихъ слушаючи, спати не хотѣли.  
Афоня! ты учися на дудкѣ играти,  
Штобы мы не хотѣли, да и ты, дремати.

### Я В Л Е Н І Е 3-е.

Ангелъ (*къ пастыремъ. Убоятся*).

Радость, о пастыріе, отъ меня пріймѣте  
И не ужасайтесь, но словамъ внимлѣте.  
Радость нынѣ велія мірови явися,  
Спасъ человѣческому роду днесъ родися  
Отъ пренепорочныя Маріи дѣвицы,  
Небесныхъ, купно земныхъ жителей царицы.  
Близъ града Вифлеема въ вертепѣ глубокомъ,  
Между воломъ и осломъ, на мѣстѣ высокомъ,  
Въ яслѣхъ на остромъ сѣнѣ, пеленами ввитый,  
Нищъ лежитъ всего міра царь презнаменитый.  
Тамъ убо веселыма ногами идѣте,  
Достойную ему честь и поклонъ дадѣте.

Борисъ.

Осударь! Кто ты таковъ? Ты княжего рода?  
Чаю, что князь твой отецъ или воевода.

Ангелъ.

Азъ есмь архангелъ, не отъ земна рода,  
Но отъ небесныхъ ликовъ воевода,  
Неприступну престолу Бога услугую,  
И тайны того міру азъ благовѣствую,  
Еже и вамъ вѣщаю, отъ Его посланный:  
Тому поклонъ да будетъ отъ васъ нынѣ данный.



Аврамъ.

Чаю, тебе, государь, ко княземъ послали,  
Штобъ они великому царю поклонъ дали.

Ангель.

Аще и царь есть царемъ, нынѣ же смиренный,  
Волею между скоти въ стайнѣ положенный,  
Нищету возлюбивый, васъ, нищихъ, вызываетъ;  
Пастырь сый всѣмъ пастыремъ, васъ, пастырей, часть.

Борисъ.

Осударь! Надобно ли что въ поклонъ понести?  
Штобъ не велѣлъ, якъ нашъ князь, у шею вонъ вести!

Ангель.

Господь вашъ и Богъ благихъ вашихъ не требуетъ,  
Не хочетъ себѣ даровъ, но Онъ да дарствуетъ.  
Чисто сердце за дары Тому принесите,  
Вѣру, надежду, любовь ему предложите.  
Глаголанная мною скоро сотворѣте,  
Азъ буду невидимъ; вы въ вертепъ идѣте.

Борисъ.

Штоже такъ итти худо? Ходѣмъ, украсѣмся,  
Въ чулки, лапти новые, пойдѣмъ, приберемъся.  
Афоня! позабирай калачи и вино,  
Да и ты приберися; пойдѣмъ всѣ за одно.

Пѣніе.

Ангель пастыремъ вѣстилъ:  
„Христосъ ся вамъ днесь родилъ  
Въ Вифлеемѣ, градѣ Давидовомъ,  
Въ колѣнѣ Іудовомъ  
Отъ Дѣвы Маріи“.  
Хотяще знать извѣстно,  
Еже имъ благовѣстно,  
Въ Вифлеемъ скоро пошли,

Отроча въ яслѣхъ знашли,  
Матерь съ Іосифомъ.  
То дивное рождество  
Не изречеть вѣтѣйство;  
Зачала Дѣва Сына въ чистотѣ  
И родила въ цѣлостѣ  
Дѣвства своего <sup>1)</sup>.

## 8. Интерлюдіи XVII—XVIII в.в. <sup>2)</sup>.

(Н. Тихонравовъ „Русскія драматич. произведенія“).

### 1.

*Изыдетъ Астрологъ съ трубкою и глаголетъ:*

Изыду въ люди, въ мірѣ проявлюся,  
Многимъ на пользу пожити потщуся.  
Прежихъ весь мой вѣкъ въ наукахъ премногихъ,  
Вѣмъ пользовати богатыхъ, убогихъ.  
Наипаче буду на звѣзды глядати  
И будущая людямъ провѣщати.

*(Вынетъ трубку и смотритъ на звѣзды и глаголетъ:)*

Доброе лѣто иматъ нынѣ быти,  
Жито, пшеницу хоцетъ намъ родити.

*(Паки посмотритъ и глаголетъ:)*

Ученымъ людямъ мало будетъ чести,  
Едва довольно дадутъ пити, ѣсти.

---

<sup>1)</sup> Интересно отмѣтить, что послѣдній хоръ представляетъ буквальный переводъ одной польской „кантычки“, вѣроятно, входившей въ польскую Рождественскую драму, которой пользовался Дмитрій Ростовскій.

<sup>2)</sup> Эти интерлюдіи, вѣроятно, сочинялись въ средѣ воспитанниковъ Московской Славяно-Греко-Латинской Академіи въ Петровское время. Онѣ могли и разыгрываться ими же въ театрѣ при Госпитальной школѣ. Когда устроенная Петромъ въ 1703 г. въ Москвѣ „Комидійная храмина“ спустя нѣсколько лѣтъ перестала дѣйствовать, то спектакли продолжались въ разныхъ мѣстахъ; дѣйствовали частные театры у царевны Натальи въ Преображенскомъ, у царицы Прасковьи въ Измайловѣ. Но особенно слѣдуетъ отмѣтить театръ въ большомъ Госпиталѣ на Яузѣ, гдѣ актерами были ученики хирургической школы. Въ 20-хъ годахъ XVIII в. въ эту школу поступало очень много воспитанниковъ Греко-Латинской Академіи; имъ, конечно, было близко знакомо театральное дѣло по академической практикѣ.

*(Паки посмотритъ и глаголетъ:)*

Правды не станеть, лжа по градомъ ходить,  
Гнѣвъ Божій весьма по себѣ приводитъ.

*(Паки посмотритъ и глаголетъ:)*

Добро жити совѣщаю,  
Хищниковъ много быти познаваю.

*(Ту, снявъ съ себя одежду и положивъ, смотритъ паки: въ  
то время тать покрадетъ, а онъ глаголетъ:)*

Благое ведро нынѣ имать быти,  
Ни капли дождя восхощетъ мочити.  
Всеу, опанчю носящи, трудихся:  
Нигдѣ водою азъ, мню, омочихся.

*(Паки смотритъ и глаголетъ:)*

Въ чюжихъ потребахъ мудрыми бывають,  
Сами въ своей бѣдѣ ничесо же знаютъ.

*(Въ то время дождь его обольетъ, онъ же глаголетъ:)*

Откуда дождь сей? Звѣзды не являху;  
Паче ведро велие вѣщаху;  
Взяти опанчю, чтобы ся окрыти.  
Не чаяхъ дождемъ днесъ омоченъ быти.

*(Кинется до опанчи; не обрѣтъ же ея, глаголетъ:)*

Увы мнѣ, яко въ небо засмотрихся!  
Опанчи, шапки чрезъ воровъ лишихся.  
Обаче еще имамъ усмотрати.  
Егда возмогу татя поимати.

*(Паки посмотривъ и глаголетъ:)*

Щастливый путь мнѣ небо проявляетъ,  
За татями скоро въ путь итти повелѣваетъ.

*(Ту бѣжитъ скоро и впадетъ въ яму; а Мужикъ, пришедъ,  
просты и глаголетъ:)*

Се тебѣ, глупче, что высоко зриши,  
А на землю подъ ноги не смотриши.  
Ты будущая дерзну провѣщати,  
Твоихъ случаевъ не возмогъ познати;

Впалъ еси въ яму темную глубоко  
За то, что въ небѣ зрѣлъ еси высоко.  
Лучше подъ ноги прилежно смотрѣти,  
Землю орати, неже въ звѣзды зрѣти.  
Полежи въ ямѣ мало, потружайся;  
Да ты извлеку, три дня дожидайся.

*(И отходитъ за завѣсу).*

2.

*(Выходитъ маркитантъ и продаетъ пироги, вельми ихъ похваляя).*

Маркитантъ.

Кто тутъ спрашиваетъ подовыхъ, господа честные?

Вотъ у меня куды хорошіе какіе!

То здѣсь пироги горячи,

Ѣдятъ голодны подъячи.

Вотъ у меня съ лучкомъ, съ перцомъ,

Съ свѣжимъ говяжьимъ сердцомъ.

Масло черезъ край льется,

И подлить его еще довольно найдется.

Теперь только испечены,

Куды какъ воложно начинены!

То пироги здобны, то скляны;

Покушайте, господа дворяны!

Вотъ теперь только изъ печи взяты.

Ну, убирай-же, бурлаче, ухваты!

Небось брюхо не буде ворчать.

Изволите хотъ за то даромъ взять:

Хотъ денегъ поубавятъ,

Да животъ приуправятъ!

*Приходитъ дячокъ (онъ же ставленникъ) <sup>1)</sup>.*

Ну-ка, съ легкой руки на починѣ!

Кто купить, удалые молодчины?

Что-ста, бачка, не изволишь ли подовыхъ? Что усы ты  
разчищаешь?

---

<sup>1)</sup> Т. е. идущій „ставиться“ въ поны.



Никакъ, право, ты озябъ, что руками тѣ посыкаешь.  
Коли озябъ, то на-тко изволь покушать горяченькихъ сразу.

Ставленникъ отказывается, говоря, что у него нѣтъ денегъ.  
Являются мошенники и начинаютъ разузнавать, что есть у дьячка.

Мошенникъ 1.

. . . . А какъ-ста ты издамечка, а?

Ставленникъ.

Куда даль какая! Иванъ Предтеча  
Есть церковь—у той меня по указу дьячкомъ опредѣлили,  
А нынѣ опять прихожана приговорили,  
Чтобъ мнѣ итти въ попы какъ-нибудь добиваться.

Мошенникъ 1.

Куды-ста право даль какую изволилъ подняться!  
Да взялъ ли хоть ты денежонокъ сколько-нибудь съ собою?

Ставленникъ.

Небольшое число на дорогу взялъ со мною.

Мошенникъ 1.

Какъ же ты идешь ставиться съ простыми руками?  
Вѣдь, къ секретарямъ надобно идти съ дарами.

Ставленникъ.

Ты, пожалуй, о томъ не зоблись, они всѣ меня знаютъ.

Мошенникъ 2.

Они такихъ знакомыхъ тыхъ пуще одуваютъ!

Мошенникъ 3.

Еще прежде секретарей немало претерпишь муки,  
Какъ попадешь къ подъячимъ въ руки.

Мошенникъ 4.

Да-ить канцеляристамъ надобно сахару снести пол-десятокъ  
головокъ:

Ставленникъ.

Нѣтъ, братъ, нечово имъ у меня вырвать, я на это ловокъ,  
Самъ на обухъ рожь молочу, а зерна не уроню:  
Пустяки у меня возьмутъ подъячи.

Маркитантъ.

Ну, кутейникъ, разбалакался, ѣшь, пока пироги то горячи,  
Вѣдь мнѣ недосугъ съ тобой забавляться—

Надобно еще въ другое и въ третье мѣсто поспѣ-  
шаться.

Ставленникъ.

Молчи, мужичекъ, не вздоръ, лучше право безъ крику,  
Вѣдь, нѣкакую тебѣ убыль сдѣлаемъ велику.

Затѣмъ слѣдуетъ брань и драка, потомъ мошенники уходятъ,  
а ставленникъ продолжаетъ опять ѣсть пироги; при расплатѣ ока-  
зывается, что у него украдены деньги; маркитантъ удерживаетъ за  
долгъ шапку.

3.

Подъячій приходитъ къ дьячку чтобы взять дѣтей его въ се-  
минарію. Дьячекъ отвѣчаетъ:

Знаю я вашу братью: вы, вѣдь, рабята просты.

Аже у ково обдуть, огладить—путные охлесты.

Подъячій.

Что мнѣ съ тобой балакать,

Будешь еще о нихъ и плакать!

Только, какъ этотъ указъ прочитаешь,

То въ тотъ часъ познаешь.

Дьячокъ.

Лучше мнѣ теперь умереть,

Нежели на это смотрѣть,

Какъ моихъ дѣтей они лишаютъ

И въ серимарію на муку обираютъ.

Пожалуй, батюшко, умилосердись надъ нами,

Напиши, пожалуй, что они еще негодны лѣтами.

Подъячій.

Догадался, какъ проигрался, схватился Малахъ,

Какъ нѣтъ ничего въ головахъ!

Предъ нами давѣчь такъ ты и шапки не хотѣлъ снять,  
Да нетокмо шапки снять, еще и слова не хотѣлъ сказать.  
Ну, давай скорѣй, дьячишко, могильная муха,  
Смотри, чтобъ я тебѣ не скроилъ треуха.

Дьячокъ.

Возьми съ меня, пожалуй, хоть рублишковъ полдесятокъ.

Подъячій.

Добро, я съ тобою сдѣлаюсь, ежели къ тѣмъ прибавишь.  
десятокъ.

Дьячокъ.

Ну, я ужъ тебѣ прибавлю.

Подъячій.

Такъ я дѣтей твоихъ отъ семинаріи избавлю.

Дьячокъ.

Вправду ль ты только дѣтей моихъ избавишь?

Подъячій.

Конечно, избавлю, если посуленное исправишь.

Дьячокъ.

Какъ же намъ этое дѣло-то сдѣлать и секретаря обмануть?

Подъячій.

Небось, давай деньги смѣло—

Мы ужъ знаемъ какъ—обманывать-то наше дѣло;

Да, сверхъ того, они съ вашей братіи

Одываютъ деньги и платіе.

А какъ тебѣ дѣлать надобно, я тя научу,

И какъ сказать предъ секретаремъ, тогда подъ ухомъ по-  
шепчу.

Этому, скажи, пять лѣтъ, какъ родился.

Подъячій 2.

Я чаю, што ты ужъ задавился,

Ты еще здѣсь съ дьячкомъ тымъ изволишь балакать,

А намъ, право, тамъ лишь плакать:

Ужъ третью промеморію изъ семинаріи прислали,

Щтобъ вы скорѣя ихъ сыскали.

Подъячій 1.

Ну, братъ, какъ нибудь свободы его дѣтей.

Подъячій 2.

Но я боюсь: за это, вѣдь, въ приказѣ схватишь плетей!

Ну, дьячокъ, давай ихъ скорая,

Ни мало не отлагая!

Дьячокъ.

Всѣ мои знакомцы и вся моя родня, соберитесь сюда,

Посмотрите, какая на меня пришла бѣда!

Дѣтей моихъ отъ меня отнимають,

И въ проклятую серимарію на муку обирають.

О, мои дѣтушки сердечныя,

Не на ученіе васъ берутъ, но на мученіе безконечное!

Лучше вамъ не родиться на сей свѣтъ, а хотя и родиться,

Того жъ часа киселемъ задавиться и въ воду уто-  
питься!

О, мои милыя дѣтушки!

О бѣлыя лебедушки,

Лучше бѣ васъ своими руками въ землю закопаль,

Нежели въ семинарію на муку отдасть!

Прощайте, мои дѣтушки, ужъ мнѣ васъ не видать,

И съ вами ужъ никогда не живать.

Подъячій 1.

О, у тя, какъ вижу, плачу конца не дожждаться;

Пора уже намъ и къ городу подвигаться.

Ну, дьячокъ, прощай, добрый человѣкъ,

Дай тѣ Богъ множество лѣтъ,

А впредь, пожалуй, знайся съ нами,

Съ подъячими, съ приказными строками!

Дьячокъ.

Прямъ, што не отъ дурова добрые люди говорятъ,

Што подъячи-ты люди,

Ажно люты они, да и не худы.

Вотъ теперь денежки тѣ съ меня схолодили,

А дѣтей тыхъ отъ семинаріи таки не свободили.

Впредь же я ихъ теперь буду знать,

А когда случай придетъ, не такъ буду поступать.



## 9. Царь Максимиліанъ.

Среди солдатъ, фабричныхъ и ремесленниковъ въ самыхъ различныхъ частяхъ Россіи до сихъ иногда на Святкахъ разыгрывается эта пьеса, несомнѣнно книжнаго происхожденія, но еще не приведенная учеными ни къ какому опредѣленному литературному источнику. Основное содержаніе ея заставляетъ вспомнить о житіяхъ мучениковъ: Царь Максимиліанъ, женившись на какой-то язычницѣ (иногда она называется богиней Венерой), переходитъ въ ея вѣру и требуетъ отъ сына Адольфа, чтобы онъ поклонился „кумирическимъ богамъ“; тотъ отказывается, отецъ сажаетъ его въ темницу, а потомъ казнить. Но этотъ остовъ пьесы осложненъ появленіемъ нѣсколькихъ лицъ, которые не связаны съ дѣйствіемъ: они являются въ видѣ храбрыхъ рыцарей, сражаются, убиваютъ другъ друга или ихъ побѣждаетъ Смерть. Число этихъ лицъ и ихъ имена различны въ разныхъ вариантахъ. Затѣмъ выводятся нѣсколько комическихъ личностей вродѣ тѣхъ, которыя являются въ вертепѣ: пѣніе, пляска, драка, убійство, незатѣйливыя остроты составляютъ постоянныя черты этихъ лицъ. Иногда въ пьесу входятъ эпизоды, извѣстные въ отдѣльномъ самостоятельномъ видѣ, напр. игра—діалогъ „Лодка“, гдѣ играющіе изображаютъ разбойниковъ и, сидя на землѣ, дѣлаютъ видъ, что гребутъ, распѣвая: „Внизъ по матушкѣ по Волгѣ“, а „атаманъ“ и „эсаулъ“ ведутъ діалогъ о томъ, куда направлять лодку, что видно впереди и т. д. Другой подобный эпизодъ—сраженіе Аники-воина со Смертью и его гибель—извѣстенъ въ старой книжной литературѣ въ формѣ стариннаго сказанія „Преніе живота со смертью“. Въ числѣ пьесъ, которыхъ въ „Царѣ Максимиліанѣ“ бываетъ довольно много, попадаютъ извѣстные романсы вродѣ „Гусарь, на саблю опираясь“, или стихотворенія нашихъ поэтовъ; встрѣчается пересказъ „Братьевъ Разбойниковъ“ Пушкина и др. Рѣчи и обращенія къ публикѣ дѣйствующихъ лицъ иногда близко напоминаютъ подписи на старыхъ лубочныхъ картинкахъ и вообще впадаютъ въ тонъ народныхъ прибаутокъ.—Помѣщенный здѣсь текстъ записанъ въ городѣ Глуховѣ Черниговской губ. и напечатанъ г. Каллашемъ въ Этнографич. Обзорніи № XXXIX.

### Дѣйствіе первое.

*(На сценѣ стоитъ стулъ, изображающій тронъ, возлѣ него „скороходъ-фельдмаршалъ“, обыкновенно самый младшій членъ труппы. На немъ солдатскій или офицерскій мундиръ, сообразно съ тѣмъ, какой удалось достать артистамъ; на мундирѣ погоны или висячіе эполеты, подлинныя или сдѣланныя изъ картона, цвѣтной бумаги и шумихи, сабля или тесакъ, черезъ плечо красная лента. На груди орденъ и звѣзда. На головѣ шлемъ съ султаномъ, сдѣланный или изъ жести, или изъ картона и сусального золота.)*

*Входитъ „царь Максимиліанъ“, одѣтый такъ же, какъ скороходъ. Въслѣдствіи ему приносятъ корону такого вида: обручъ, охватывающій голову; къ нему пригнаны сверху двѣ полосы накрестъ, правильно изогнутыя. Наверху или на лбу короны иногда находится звѣзда. Лентъ у царя двѣ — красная, голубая или зеленая; орденовъ и звѣздъ побольше, чѣмъ у скорохода).*

**Максимиліанъ** (къ публикѣ). Здравствуйте, всепочтенѣйшіе господа! Вотъ и я къ вамъ явился сюда. За кого вы меня признаете: за короля прусскаго или за принца ханцюзькаго? Я не есть король прусскій, ни принцъ ханцюзскій, а есть царь Максимиліанъ! (*Къ скороходу*). Для кого сей тронъ сооруженъ?

**Скороходъ**. Для вашего царскаго величества (*уходитъ*).

**Максимиліанъ**. Сяду я на этотъ тронъ, приму въ руки скипетръ и рукодержаву и буду судить свой народъ. (*Садится на тронъ*). Скороходъ-хитмаршалъ, явись предъ тронъ твоего монарха!

**Скороходъ** (*быстро появляется, шага за три передъ царемъ становится на одно колено, вынимаетъ саблю, салютуетъ и вонзаетъ ее въ землю съ лѣвой стороны, продолжая держаться за нее рукой*). Почто, царь Максимиліанъ, меня призываешь, или какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

**Максимиліанъ**. Пойди и принеси мнѣ скипетръ, корону и рукодержаву, чтобы судить мнѣ мой народъ.

**Скороходъ**. Пойду и принесу тебѣ скипетръ, корону и рукодержаву, чтобы судить тебѣ твой народъ. (*Встаетъ, вкладываетъ саблю въ ножны и уходитъ*).

(*Появляется процессія: скороходъ среди двухъ дѣвъ, несущихъ корону, скипетръ—палку, обклеенную сусальнымъ золотомъ съ сусальной звѣздой на верхушкѣ, и державу—шаръ, обклеенный сусальнымъ золотомъ. Всѣ трое—иногда процессія состоитъ и изъ большаго количества лицъ—поютъ*):

Я къ царю иду,  
Златой вѣнецъ несу,  
На голову надѣну,  
Хвалу произнесу.

(*Этотъ куплетъ исполняютъ три раза, при чемъ третій и четвертый стихи поютъ каждый разъ, стоя*

на колыняхъ. По окончаніи пѣнія скороходъ вручаетъ царю скипетръ и державу и надѣваетъ на его голову корону. Процессія удаляется).

**Максимиліанъ.** Скороходъ-хитъмаршалъ, явись передъ тронъ твоего монарха!

**Скороходъ.** Почто, царь Максимиліанъ, меня призываетъ, или какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

**Максимиліанъ.** Пойди и приведи ко мнѣ моего гордаго и непокорнаго сына Адольхвѹ.

**Скороходъ.** Пойду и приведу къ тебѣ твоего гордаго и непокорнаго сына Адольхву (*уходитъ*).

**Адольфъ** (*является одѣтый, какъ скороходъ, только пышнѣе*). Почто, отецъ, меня такъ скоро призываетъ, или какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

**Максимиліанъ.** Поклонись моимъ кумирическимъ богамъ!

**Адольфъ.** Не поклонюсь я твоимъ кумирическимъ богамъ; я твои кумирическіе боги подвергаю подъ ноги (*топаетъ для большей выразительности ногой*).

**Максимиліанъ.** (*яростно кричитъ*). Скороходъ-хитъмаршалъ, явись передъ тронъ твоего монарха!

**Скороходъ.** Почто, царь Максимиліанъ, меня призываетъ, и какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

**Максимиліанъ.** Пойди и отведи моего гордаго и непокорнаго сына Адольхвѹ на три дня въ пустыню: авось, онъ одумается!

**Скороходъ.** Пойду и отведу твоего гордаго и непокорнаго сына Адольхву на три дня въ пустыню: авось, онъ одумается (*уводитъ Адольфа, при чемъ послѣдній поетъ, остальные же артисты, еще не участвовавшіе, подтягиваютъ*).

Я въ пустыню удаляюсь  
Отъ прекрасныхъ здѣшнихъ мѣстъ...  
Сколько горестей, печалей  
Мнѣ въ пустынь должно снести!

**Максимиліанъ.** Скороходъ-хитъмаршалъ, явись передъ тронъ твоего монарха!

**Скороходъ.** Почто, царь Максимиліанъ, меня призываетъ, или какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

**Максимиліанъ.** Пойди и приведи моего гордаго и непокорнаго сына Адольхву изъ пустыни: авось, онъ одумался.

**Скороходъ.** Пойду и приведу твоего гордаго и непокорнаго сына Адольхву изъ пустыни: авось, онъ одумался *(уходитъ и возвращается съ Адольфомъ)*.

**Адольфъ.** Почто, отецъ, меня призываешь, или какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

*(Повторяется слово въ слово предыдущая сцена, и Максимиліанъ, призвавъ скорохода, отправляетъ Адольфа на три недѣли въ пустыню. Адольфъ съ пѣніемъ тѣхъ же стиховъ удаляется. Его опять при- зываютъ. Максимиліанъ въ третій разъ принуждаетъ Адольфа поклониться кумирамъ и за непослушаніе отправляетъ его въ пустыню на три мѣсяца, куда Адольфъ удаляется и на этотъ разъ съ пѣніемъ).*

**Максимиліанъ.** Скороходъ, и т. д. **Скороходъ.** Почто, и т. д.

**Максимиліанъ.** Пойди и приведи моего гордаго и непокорнаго сына Адольхву: авось, онъ одумался.

**Скороходъ.** Пойду и т. д.

**Адольфъ.** Почто, отецъ, и т. д.

**Максимиліанъ.** Поклонись моимъ кумирическимъ богамъ!

**Адольфъ.** Не поклонюсь я твоимъ кумирическимъ богамъ. Я твои кумирическіе боги подвергаю подъ ноги.

**Максимиліанъ.** Скороходъ, и пр. **Скороходъ.** Почто, и пр.

**Максимиліанъ.** Пойди и приведи моего палача Брамбеуса: пусть онъ на моихъ глазахъ сниметъ съ моего гордаго и непокорнаго сына Адольхвъ ордена, ленты, кавалеріи, а съ плечъ его голову.

**Скороходъ.** Пойду и приведу къ тебѣ палача Брамбеуса. Пусть онъ на твоихъ глазахъ и пр. *(уходитъ)*.

**Брамбеусъ** *(въ черной маскѣ, съ чернымъ шлемомъ на головѣ, съ черными перьями на шлемѣ, въ засученныхъ рукахъ, выкрашенныхъ въ красную краску, обнаженная сабля; одѣтъ онъ въ красную рубашку)*. Почто, царь, меня такъ скоро призываешь, или какія дѣла-вуказы повелѣваешь?

**Максимиліанъ.** Пойди и отведи моего гордаго и непокорнаго сына Адольхву на лобное мѣсто, сними съ него ордена, ленты, кавалеріи и на моихъ глазахъ голову.

**Брамбеусъ.** Пойду и отведу твоего непокорнаго и т. д. *(отводитъ Адольфа въ сторону, гдѣ стоитъ дерево)*.

**Хоръ** *(поетъ, не появляясь на сцену)*:



Какъ на лобномъ мѣстѣ  
Молодецъ стоитъ,  
Думушку думаетъ,  
Дышитъ тяжело.  
Знать, приходитъ времечко,  
Добро прошло,  
Съ плечъ его могучихъ  
Сняли ордена.

*(Брамбеусъ при пѣніи этихъ стиховъ снимаетъ ордена и эполеты съ Адольфа).*

Скованъ онъ, скованъ,  
Скованъ по рукамъ;  
Скованъ онъ, скованъ,  
Скованъ по ногамъ.

*(Брамбеусъ обматываетъ цѣпью его руки и ноги).*

**Брамбеусъ.** Охъ, жаль мнѣ царскаго сына, да нельзя измѣнить царскаго слова. *(Рубитъ Адольфу голову, затѣмъ декламируетъ).*

Подъ зеленой ракитой  
Лежить царскій сынъ убитый.  
Солнце и мѣсяцъ померкамши,  
Я на свою душу острый мечъ накла-  
дамши *(закалывается).*

**Максимиліанъ.** Скороходъ, и пр. **Скороходъ.** Почто, и пр.

**Максимиліанъ.** Пойди и приведи дѣдушку - гробокопателя!

**Скороходъ.** Пойду и пр. *(Уходитъ и возвращается съ дѣдушкой-гробокопателемъ).*

**Дѣдушна-гробокоп.** *(съ длинной клочковатой бородой, въ полушубкѣ овчиной наружу, сгорбленный, съ палкой въ рукѣ).* Почто, и пр.

**Максимиліанъ.** Пойди и отнеси эти тѣла и закопай такъ, чтобы ихъ птицы не клевали и звѣрье не таскало!

**Дѣдушна-гробокоп.** Чтобы ихъ птицы клевали и звѣрье таскало? Хорошо, батюшка, сдѣлаю!

**Максимиліанъ.** Нѣтъ, чтобы ихъ птицы не клевали и звѣрье не таскало.

**Дѣдушна-гробокоп.** Хорошо! *(Уноситъ тѣло).*

### Дѣйствіе второе.

*(Максимиліанъ сидитъ на тронѣ; въ противоположномъ углу сидитъ король Мамай, одѣтый, какъ Максимиліанъ, но въ зубчатой коронѣ (обручъ, отдѣланный сверху зубчиками) съ полумѣсяцемъ на ней. Возлѣ короля Мамай стоитъ его племянникъ. Мамай держитъ въ рукахъ скипетръ и державу съ полумѣсяцемъ наверху).*

**Мамай** (племяннику). Возьми и отнеси царю Максимиліану въ подарокъ пули, ядро, картечи и огненные стрѣлы, а скоро я самъ къ нему приду въ гости.

**Племянникъ**. Возьму и отнесу и т. д.

*(Идетъ и несетъ Максимиліану ящикъ съ огненными стрѣлами).* Мой дядя прислалъ тебѣ въ подарокъ пули, ядро, картечи и огненные стрѣлы и велѣлъ сказать, что скоро онъ и самъ будетъ къ тебѣ въ гости.

**Максимиліанъ**. Скажи своему дядѣ, что я ни пуль его, ни его самого не боюсь.

**Племянникъ**. Пойду и скажу *(уходитъ)*.

*(Мамай идетъ къ Максимиліану и сражается съ нимъ. Максимиліанъ убиваетъ Мамай).*

**Племянникъ** *(является и, увидѣвъ лежащаго дядю, восклицаетъ)*.

Ли мой дядя убитъ, ли онъ такъ лежитъ! *(наклоняется къ Мамаю)*. Солнце и мѣсяцъ померкамши, я на свою душу острый мечъ накладамши. *(Закалывается)*.

*(Максимиліанъ призываетъ скорохода и посылаетъ его за гробоконателемъ. Далѣе повторяется конецъ перваго дѣйствія).*

### Дѣйствіе третье.

*(Максимиліанъ сидитъ на тронѣ. На противоположной сторонѣ показывается гетманъ-малороссъ, одѣтый такъ же, какъ Максимиліанъ, только корона у него на головѣ зубчатая съ крестомъ наверху, съ поперечными полосами или просто зубчатая съ крестомъ спереди, или такая, какъ у Максимиліана, но съ крестомъ наверху).*

**Гетманъ-малороссъ** *(обращается къ публикѣ)*. Здравствуйте, всепочтѣннѣйшіе господа! За кого вы меня признаете: за короля пруського, или за принца ханцюзького?

Я не есть король прускій, ни принцъ хрэнцюзькой, а я есть гетманъ-малороссъ (*идетъ къ Максимиліану*). Здравствуйте, ваше царское величество!

**Максимиліанъ** (*сходитъ съ трона, кладетъ на тронъ скипетръ и державу, здоровається за руку съ гетманомъ*). Здравствуйте, гетманъ-малороссъ! (*начинають прохаживаться по сценѣ*). Гдѣ бывали, что видали?

**Гетманъ-малороссъ**. Бываль я по всѣмъ четыремъ сторонамъ: въ Парижѣ, къ вамъ поближе, въ Италіи, отъ васъ подалѣе. Но самое интересное, такъ это въ вашемъ государствѣ. Я прошу васъ показать жида: у него очень много денегъ, лошадей, и онъ очень хорошо танцуетъ.

**Максимиліанъ**. А, не можетъ быть? Я и не зналъ! (*садится на тронъ, беретъ въ руки скипетръ и державу и зоветъ скорохода*). Скороходъ, и пр. **Скороходъ**. Почто, и пр.

**Максимиліанъ**. Пойди и разыщи жида, у котораго много денегъ, лошадей, и который хорошо танцуетъ.

**Скороходъ**. Пойду и разыщу жида, и пр. (*Уходитъ и возвращается съ жидомъ*).

**Максимиліанъ**. Правда, Янкель, что у тебя много денегъ?

**Жидъ**. Ай вей, васе царское и императорское величество! яки у зида grosi?

**Максимиліанъ**. А ну какъ я тебя велю казнить!

**Жидъ**. (*бросаясь въ ноги Максимиліану*). Ай вей, тателе, мамеле! У меня е, е grosi, богато grosей, три скатули: въ одной густо, въ другой пусто, въ третьей нѣтъ ницаво.

**Максимиліанъ**. Ну, вотъ хорошо. А вотъ еще у тебя кони хороши!

**Жидъ**. Васе императорское величество! Ну, яки у зида кони?

**Максимиліанъ**. Придется мнѣ, кажется, съ тобой расправиться!

**Жидъ**. Ай вей, у мене богато коней! Тройка синихъ, тройка сизыхъ, тройка нѣтъ никакихъ?...

**Максимиліанъ**. А, хорошо ну, теперъ повесели насъ, спляши что-нибудь!

**Жидъ**. Ну каково у зида танцы?!

**Максимиліанъ**. Вижу, придется мнѣ расправиться съ тобою по свойски!

**Жидъ**. Ну, за цево такава рахуба! Ну, я вамъ и протанцюю. Я хоросо танци понимаю: якъ цуцкы на морози.

(Потомъ хоръ поетъ какую нибудь пѣсню, жидъ танцуетъ. Когда прохаживающіеся царь и гетманъ поворачиваются къ жиду спиной, онъ садится на тронъ, беретъ въ руки скипетръ и державу и самодовольно провозглашаетъ: „Я царю, царю!“ Жидъ уходитъ, танцуя),

**Гетманъ-малороссъ.** Слыхалъ я, ваше царское величество, что у васъ въ темницѣ 33 года сидитъ непобѣдимый рыцарь Аника-воинъ: интересно было бы увидѣть его и побиться съ нимъ.

**Максимиліанъ.** Хорошо (садится на тронъ). Скороходъ, и пр. **Скороходъ.** Почто, и пр.

**Максимиліанъ.** Пойди и приведи Анику-воина изъ темницы, гдѣ онъ сидитъ 33 года.

**Скороходъ.** Пойду и приведу и пр. (уходитъ и возвращается съ Аникой-воиномъ, одѣтый въ черный панцирь и черный шлемъ съ черными перьями).

**Аника.** Почто, царь, меня призываешь?

**Максимиліанъ.** Вотъ, Аника-воинъ, хочеть съ тобой мой пріятель Гетманъ-малороссъ помѣряться силами.

**Аника.** Вели расковать.

(Скороходъ снимаетъ цѣпь съ Аники и даетъ ему свою саблю. Аника и гетманъ сражаются, гетманъ падаетъ убитымъ, Аника уходитъ).

**Максимиліанъ.** Скороходъ, и пр. **Скороходъ.** Почто, и пр.

**Максимиліанъ.** Пойди, позови доктора.

**Скороходъ.** Пойду и позову доктора (уходитъ).

**Докторъ-нѣмецъ.** Што герръ тсарь меня присывай?

**Максимиліанъ.** Вотъ вылѣчи! (указываетъ на гетмана).

**Докторъ.** О, хорошо! Где мой нехотай? Ти, фельтшеръ! Приступай скорѣй!

(Фельдшеръ появляется пьяный съ громадной бутылкой, напѣвая: „Дуетъ, дуетъ вѣтерокъ... Подходитъ къ гетману и довольно непочтительно хватаетъ его за носъ. Докторъ суетъ гетману подъ носъ пузырекъ).

**Гетманъ (вставая).** Фу, какъ я крѣпко спалъ!

**Максимиліанъ.** Ваше царское величество еще дольше спали бы, если бы не докторъ!



(Появляется Престрашный Исполинъ. На немъ маска, панцырь и шлемъ—все черное).

**Престрашный Исполинъ** или **Господинъ** (обращаясь къ публикѣ). Здравствуйте, всепочтеннѣйшіе господа! За кого вы меня признаете: за короля пруськаго или за принца ханцюзькаго? Я не есть король пруській, ни принц ханцюзькій, а я есть Престрашный Господинъ. (Подходитъ къ Максимиліану и, вынимая саблю изъ ноженъ, бьетъ по его саблѣ). Царь Максимиліанъ, чего хочешь: биться или мириться?

**Максимиліанъ**. Хочу биться! (Сражаются; гетманъ, докторъ и фельдшеръ въ страхъ убѣгають. Исполинъ убиваетъ Максимиліана и садится на тронъ, чѣмъ и кончается трагедія).

---

## 1. Изборникъ Святославовъ, 1073 г.

1. Вопросъ. Аште вѣдѣть кѣто старъ или немошѣнъ и отънемогаша, ти не можеть чѣрнѣцъ быти, или чѣрнѣцкихъ творити, то како тѣ можеть покаятисѣ и спастисѣ;

Отвѣтъ. Гдѣю глѣшоу: царьмѣ мой блѣгъ кѣсть и вѣрѣмѣ моему лызко, доврѣ вѣдомо є, іако и старын и немошѣнын можеть хранити законъ єго. Писано бо є, іако: правн пѣтиє гдѣи и правдынын поидоуть по нимъ, нечѣстивын же отънемогаша въ нихъ. и всѣа прѣди соуть по разумѣванштинмъ и права обрѣташтинмъ разумъ. и ꙗко право є слово гдѣе и вѣста дѣла єго въ вѣрѣ. Не бо ни везвратиѣ намъ, ни всего въ мирѣ отъшѣствіа, ни любити бѣ и ближняаго, сѣмѣратисѣ, и миловати, и молитисѣ, тѣрпѣти скзрѣи, кроткоу быти, мирникоу, злѣобы не дѣржати, не осуждати, не азгати.... Видиши ли іако ничѣто же тѣжко и немошѣно намъ оуставлено кѣсть. Въ лѣпотоу оубо глѣаше гдѣ: Царьмѣ мой блѣгъ и вѣрѣмѣ моему лызко кѣсть.

2. Изъ статьи. Сѣааго єпиѣаниа ѡ вѣ. камзикоу, ѡже вѣахоу на логий свѣтителевъ насаждані.

Анѣракъсѣ зѣло чрѣвенъ кѣсть обрѣзѣмъ. вѣзѣаѣтъ же въ карѣхонѣ ливѣисѣмъ, ѡже наричѣтсѣ африкий. глѣють же, не дѣныѣ, ни ношѣмъ сѣ обрѣтаѣтъ, ѡздалечѣ бо, ꙗкѣ доуплатица ѡли ꙗкѣ обгѣл, искрами мѣчѣште, ѡ єдинъ часъ прѣстанѣ. разумѣвше же иштѣштен єго, іако тѣ кѣсть, ѡдоуть на вѣскѣ єго ѡ обрѣзѣмъ ѡ. носимъ же кацѣмъ ѡво ризамъ да ѡвѣѣтсѣ, вѣскѣ єго вѣнѣ ризѣ сѣнаѣтъ.

Обѣкиѣѣ ꙗкѣ ѡчѣрѣмъ кѣсть, обрѣтаѣтъ же сѣ въ ѡвѣрѣннѣ варзварнѣ сѣурнѣсѣѣ, скоуѣнѣ же ѡ нарицаѣтъ вѣтѣснѣ, страну тоу вѣсѣ сѣверѣскоуѣ, ѡже соуть гоѣѣн. ѡ давнѣнѣ. да тоу ѡвѣ въ ѡвѣ въ поустѣннѣ великѣнѣ скоуѣнѣ кѣсть дѣвѣ, зѣло глѣвоѣ

и челоуѣкомъ невъходѣна, стѣнами камѣнными обѣиѣдоу оградивъ-  
шисѣ: да тѣмъ съ горзи приникъшоу комѣ люво акъи съ стѣнѣ не  
мошти дозѣрѣти дѣна дѣври тон, нѣ отъ глаубинѣи мракъ кѣсть,  
акъи пропасть нѣкаѣа. посѣлаіемнѣи же отъ ближнѣиихъ тоу цѣсарѣи  
оѣсужденици нѣдѣми заклавъше агнѣца и оѣдравъше, сѣмѣштѣть съ  
горзи отъ каменнѣа въ пропасть дѣври тоѣа. и прилпѣть каменіе  
на мѣстѣхъ тѣхъ. оѣрли обѣо, въ каменнѣи томѣ живѣоуше, на вонѣ  
мѣсьноуѣмъ сѣхѣдѣть и възносѣть агнѣта сѣ лѣпѣщеѣмъ каменнѣемъ.  
и кѣгда изѣдѣть мѣса, каменнѣе оѣстаіетъ на врѣхоу горзи. оѣсуж-  
деници же, смѣотрѣвъше, кѣде възносѣть оѣрли мѣса, іѣдоутъ, и тако  
принѣсѣть каменнѣе. іѣмоутъ же дѣйство сице, намѣштѣмъ бо на  
обглі огнѣннѣа, сами не врѣждѣмъѣтьсѣ, нѣ обглі обгѣшаѣтъ.

3. Лѣтописѣць въ кратѣцѣхъ отъ Аѣвѣгоуста даѣже и до  
Кѣнѣстѣитѣина и Зѣна іѣрѣ грѣчьскѣиухъ\*).

а. Аѣвѣгоустѣ. Іѣже и оѣсмѣродѣннѣи лѣ іѣс. мѣ. д. дѣнь а. Вѣ  
мѣг лѣ его родисѣ хѣс кѣ нашъ въ лѣ всѣего мѣра хѣѣфа:

в. Тѣверѣносѣ. лѣ. в. мѣць. з. дѣни. гѣ.

г. Гѣйѣосѣ. лѣ. г. мѣць. г.

д. Клавъдиѣосѣ. лѣ. іѣ. мѣць. и. дѣни. гѣѣ:

г. Нѣрѣшнѣ. лѣ. г. мѣць. з. дѣни. гѣз. сѣ вѣрѣховънѣа іѣпла  
въ Римѣ оѣуби:

з. Гѣлѣвѣсѣ. мѣць. з. дѣни. з.

з. Оѣѣонѣ. мѣць. г. дѣни. зѣ:

и. Оѣйтѣлѣиѣс. мѣць. з. дѣнь. а.

ѣ. Оѣѣспѣсѣанѣосѣ. лѣ. г. Прѣ сѣмъ іѣроусѣлимѣмъ полѣонѣнѣмъ вѣсть:

г. Тѣтѣосѣ. лѣ. г. и оѣубнѣнѣмъ вѣ ѣ Домѣтѣнѣмъ.

іѣа. Домѣтѣнѣосѣ сѣнѣ его. лѣ. іѣ. дѣни. зѣ. сѣ іѣгѣсловѣца потѣчи:

іѣв. Нѣроуѣсѣ. лѣ. а. мѣць. а. дѣни. гѣ:

4. О сѣставѣ чѣлоуѣчѣскаѣго тѣла: И тѣло же  
обѣо чѣлоуѣчѣ отъ чѣтырѣ сѣставѣ глѣмъ сѣзѣдѣано. іѣмѣть бо отъ  
огнѣа тѣплѣтоу. отъ вѣзѣдоухѣа же стѣудѣнѣство. отъ зѣмлѣа же сѣухѣтоу.  
отъ вѣды же мѣкрѣтоу.

\*) Этотъ „Лѣтописѣць вкратѣцѣхъ“ сѣставленъ конѣстантиноплѣскимъ  
патріѣрхомъ Нѣкиѣфорѣмъ въ началѣ IX вѣка. Здѣсь вѣдно, что Нѣкиѣфоръ  
считѣетъ отъ сѣтворѣнѣя мѣра до Рожд. Хрѣстова не 5508 лѣтъ, какъ обѣчно  
считѣлось тоѣгда, а 5500 лѣтъ. Въ хрѣстомѣтіѣо вѣзѣто началѣ „Лѣтописѣца“.

5. О злой женѣ.

Оу не жити въ землѣи поусть. или съ женомъ іазычномъ и которивоумъ. И аки чрвь въ дрѣвѣ. тако же мужа погоувити жена злодѣйца. и іакоже капла иѣгонати члвка въ днь слотнх. ѡтх хлвныи своеіа. такоже и жена іазычна ѡтх хлвныи іего. и іакоже оусеразь златъ, въ ноздрѣхъ свинни. тако же и женѣ заосмыслнѣ краса.

Никый же оубо звѣрь тзчнхъ женѣ злѣ и іазычнѣ. чѣто во іестъ льва люте въ четвърножинахъ. чѣто ли воуіаіе змыа плѣ-жаштихъ. из ничѣтоже тѣхъ развѣ злы жены.

---

2. Изборникъ Святославовъ, 1076 г.

О чтеніи книгъ. Добро есть, братие, почитанье книжное, паче всякому хрѣстьяноу: блажени бо, рече, испыташтеи свѣдѣнія его, всѣмъ сѣрдцѣмъ възшютъ его. Чѣто бо рече: испыташтеи свѣдѣнія его? Егда чѣтеши книги, не тыштися бѣрзо иштити до другѣи главизны, нѣ поразоумѣи, чѣто глѣють книги и словеса та, и тришѣды обращаѣся о единой главизнѣ. Рече бо: въ сѣрдци моемъ съкрыхъ словеса твоя, да не съгрѣшу тебѣ. Не рече: оусты тѣчѣю изглаголахъ, нѣ и въ сѣрдци съкрыхъ, да не съгрѣшу тебѣ. И поразоумѣвая оубо истиннѣ писанія правимъ есть ими. Рекоу же: оузда коневѣ правитель есть и въздѣржаніе, правѣднику же книги. Не съсавити бо ся корабль безъ гвоздѣи, ни правѣдникъ бесъ почитанія книжнааго: и якоже плѣнникѣмъ оумъ стоить оу родителѣ своихъ, тако и правѣднику о почитаньи книжнѣмъ. Красота воиноу ороужіе и кораблю вѣтрила, тако и правѣднику почитаніе книжное.

---

3. Феодосіа Печерскаго слово о вѣрѣ латинской или варяжской.

Слово ми есть къ тебѣ, княже боголюбивый. Азъ Федось, худый робъ пресвятыя Троица, Отыца и Сына и Святаго Духа, въ чистѣи и въ правѣвѣрнѣи вѣрѣ роженъ и воспитанъ въ добрѣ наказаньи, правѣвѣрнымъ отцемъ и



матерью, наказывающе мя добру закону. Вѣрѣ же латынь-  
стѣй не прилучатися, ни обычая ихъ держати, и комканья  
ихъ бѣгати, и всякаго ученья ихъ бѣгати, и норова ихъ  
гнушатися, и блюсти своихъ дочерей, не давати за нихъ,  
ни у нихъ поимати: ни брататися, ни поклонитися, ни цѣло-  
вати его, ни съ нимъ изъ единого судьна ясти, ни пити,  
ни брашна ихъ прѣимати. Тѣмъ же пакы у насъ прося-  
щимъ Бога ради ясти и пити, дати имъ, но въ ихъ судѣхъ;  
аще не будетъ у нихъ судьна, въ своемъ дати; потомъ  
измывъше дати молитву, занеже неправо вѣрують и нечисто  
живуть, ядятъ со псы и съ кошками..... ядятъ же львы  
и дикыя кони, и осьлы, и удувленину, и мертвечину, и  
медвѣдину, и бобровину, и хвостъ бобровъ, и въ говѣнне  
ядятъ мясо, пущающе въ воду. 1-я недѣля поста во вторъ-  
никъ чернцы ихъ ядятъ лой, и въ субботу постятся, по-  
бывъшесе вечеръ ядятъ молока и яица. А согрѣшаютъ, не-  
отъ Бога просятъ прощенья, но прощаютъ попове ихъ на  
дару. А попове ихъ не жепятся законною женитвою..... и  
на войну ходять и оплаткомъ служатъ. Иконъ не цѣлуютъ,  
ни мощей святыхъ, а крестъ цѣлуютъ, написавъше на земли,  
и, вставъ попирають его ногами, а мертвеца же кладуть  
на западъ ногами, а руцѣ подонъ подложивъше. Женяще  
же ся у нихъ понимаютъ 2 сестрѣ, а крещаются во едино  
погруженъе, а мы въ 3; мы же крещающесе мажемъся  
муромъ и масломъ, а они соль сыплють крещаемому въ ротъ;  
имя же не нарицають святаго, но како прозовуть родители,  
въ то имя крестять. А глаголють Духа Святаго исходяща  
отъ Отца и отъ Сына; ина многа злая дѣла суть у нихъ.....  
Мнѣ же рече отъць мой: Ты же, чадо, блюдися кривовѣр-  
ныхъ и всѣхъ ихъ словесъ; зане исполнися и наша земля  
злая тоя вѣры: да кто съпасая съпасеть душу свою, въ  
правовѣрнѣй вѣрѣ живучи; нѣсть бо иная вѣры лучъше  
нашей, яко же наша чиста и свята си вѣра правовѣрная;  
сею бо вѣрою живущи, грѣховъ избыти и муки вѣчныя  
гоньзнути, по жизни вѣчныя причастнику быти, и безъ  
коньца со святыми радоватися..... Аще ли видиши нага, или  
голодна, или зимою, или бѣдою одержима, аще ли ти бу-  
детъ жидовинъ, или срацинъ, или болгаринъ, или еретикъ,  
или латынянинъ, или ото всѣхъ поганныхъ, всякаго поми-  
луй и отъ бѣды избави я, яже можеши, и мзды отъ Бога  
не лишенъ будеши.

---

#### 4. Начальная лѣтопись.

1. Обычай славянскихъ племенъ. Имяху бо обычаи свои, и законъ отецъ своихъ и преданья, каждо свой нравъ. Поляне бо своихъ отецъ обычай имуть кротокъ и тихъ, и стыдѣнне къ снохамъ своимъ и къ сестрамъ, къ матеремъ и къ родителемъ своимъ, къ свекровемъ, и къ деверемъ велико стыдѣнне имѣху; брачныи обычаи имяху: не хожаше зять по невѣсту, но приводяху вечеръ, а завѣтра приношаху по ней что владуче. А древляне живяху звѣриньскимъ образомъ, жиуще скотьскы: убиваху другъ друга, ядяху вся нечисто, и брака у нихъ не бываше, но умыкаваху у воды дѣвиця. И Радимичи, и Вятичи, и Сѣверъ одинъ обычай имяху: живяху въ лѣсѣ, якоже всякій звѣрь, ядуще все нечисто, срамословье въ нихъ предъ отци и предъ снохами; браци не бываху въ нихъ, но игрища межю селы. Схожахуся на игрища, на плясанье, и на вся бѣсовская игрища, и ту умыкаху жены собѣ, съ нею же кто съвѣщашеся; имяху же по двѣ и по три жены. Аще кто умьряше, творяху трызну надъ нимъ, и по семь творяху кладу велику, и възложашуть на кладу мертвеца, сожъжаху, и по семь собравше кости, вложашу въ судину малу и поставяху на столпѣ на путехъ, еже творять Вятичи и нынѣ. Си же творяху обычаи Кривичи, прочіи поганѣ, не вѣдуще закона Божья, но творяще сами собѣ законъ.

2. Основаніе Кіева. Быша 3 братья, единому имя Кій, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ, сестра ихъ Лыбедь. Сидяше Кій на горѣ, гдѣ же нынѣ увозъ Боричевъ, а Щекъ сидяше на горѣ, гдѣ нынѣ зовется Щековица, а Хоривъ на третьей горѣ, отъ него же прозвася Хоревица; и сѣвориша градъ во имя брата своего старѣйшаго, и нарекоша имя ему Кіевъ. Бяше около града лѣсъ и боръ великъ, и бяху ловяще звѣрь; бяху мужи мудри и смыслени, нарицахуся Поляне, отъ нихъ же есть Поляне въ Кіевѣ и до сего дне. Ини же не свѣдуще рекоша, яко Кій есть перевозникъ былъ; у Кіева бо бяше перевозъ тогда съ оной стороны Днѣпра, тѣмъ глаголаху: на перевозъ на Кіевъ. Аще бо бы перевозникъ Кій, то не бы ходилъ Царюгороду; но се Кій княжаше въ родѣ своемъ; приходившю ему ко царю, якоже скажутъ, яко велику честь пріялъ отъ царя, при которомъ приходивъ цари. Идущю же ему опять, приде

къ Дунаеви, възлюби мѣсто и сруби градокъ малъ, хотяше сѣсти съ родомъ своимъ, и не даша ему ту близъ живущи; еже и доннѣ наречють Дунайци городище Кіевецъ. Кіеви же пришедшю въ свой градъ Кіевъ, ту животь свой сконча; а братъ его Щекъ и Хоривъ и сестра ихъ Лыбедь ту скончашася.

3. Смерть Олега. И живяше Олегъ миръ имѣя къ всѣмъ странамъ, княжа въ Кіевѣ. И приспѣ осень, и помяну Олегъ конь свой, иже бо поставилъ кормити, не всѣда на нь. Бѣ бо прежде въпрошалъ волхвовъ кудесникъ: „Отъ чего ми есть умърети“? И рече ему одинъ кудесникъ: „княже! конь, его же любиши и ѣздиши на немъ, отъ того ти умърети“. Олегъ же приимъ въ умъ, си рече: „николи же всяду на конь, ни вижю его болѣ того“; и повелѣ кормити ѣ и не водити его къ нему, и пребывъ нѣколко лѣтъ не дѣя его, дондеже и на Греки иде. И пришедшю ему къ Києву, и пребысть 4 лѣта, на 5 лѣто помяну конь свой, отъ него же бяху рекли волъсви умърети Ольгови, и призва старѣйшину конюхомъ, река: „кдѣ есть конь мой, его же бѣхъ поставилъ кормити и блюсти его“? Онъ же рече: „умерлъ есть“. Олегъ же посмѣяся и укори кудесника, река: „то ть неправо молвать волъсви, но все то лъжа есть; конь умерлъ, а я живъ“. И повелѣ осѣдлати конь: „да ть вижю кости его“. И приѣха на мѣсто, идѣже бяху лежаще кости его голы и лобъ голъ; и сълѣзъ съ коня, посмѣяся река: „отъ сего ли лѣба смерть мнѣ възяти“? и вѣступи ногою на лобъ; и выникнучи змѣя, и уклону и въ ногу, и съ того разболѣвся умъре. И плакашася по немъ вси людіе плачемъ великомъ, и несоша и, и погребоша и на горѣ, иже глаголетъся Щековица; есть же могила его до сего дѣне, словеть могила Ольгова. И бысть всѣхъ лѣтъ его княженія 33. Се же дивно есть, яко отъ волъхвованія сбывается чародѣйствомъ.

4. Смерть Игоря. Въ лѣто 6453. Въ се же лѣто рекоша дружина Игореві: „отроци Свѣнльтъжи изодѣлися суть оружемъ и порты, а мы нази; поиди, княже, съ нами въ дань, да и ты добудени и мы“. Послуша ихъ Игорь, иде въ Древа въ дань, и примышляше къ первой дани, насилъаше имъ, и мужи его; возма дань поиде въ градъ свой. Идущю же ему въспнать, размысливъ рече дружинѣ своей: „идѣте съ данью домови, а я възвращюся похожю и еще“. Пусти дружину свою домови, съ маломъ же дру-

жины возъвратися, желая больша имѣнья. Слышавше же Деревляне, яко опять идеть, съдумавше со княземъ своимъ Маломъ: „аще ся въвадитъ волкъ въ овцѣ, то выносить все стадо, аще не убьютъ его; тако и се, аще не убьемъ его, то вся ны погубить“. Посълаша къ нему глаголюще: „почто идеши опять? поималъ еси всю дань“. И не послуша ихъ Игорьъ, и вышедше изъ града Изъкорьстѣня Деревляне убиша Игоря и дружину его; бѣ бо ихъ мало. И погребенъ бысть Игорьъ; есть могила его у Искорьстѣня града въ Деревѣхъ и до сего дъне.

5. Мщеніе Ольги. Вольга же бяше въ Киевѣ съ сыномъ своимъ съ дѣтскомъ Святославомъ, и кормилецъ его Асмудъ, воевода бѣ Свѣнелдъ, тѣ же отецъ Мстишинъ. Рѣша же Деревляне: „се князя убихомъ Русьскаго; поимемъ жену его Вольгу за князь свой Малъ, и Святослава, и створимъ ему якоже хотимъ“. И посълаша Деревляне лучшіе мужи, числомъ 20, въ лоды къ Ользѣ, и присташа подъ Боричевымъ въ лоды. Бѣ бо тогда вода текущи въздолѣ горы Киевскыя, и на Подолы не сѣдаху людье, но на горѣ. И повѣдаша Ользѣ, яко Деревляне придоша, и возва я Ольга къ собѣ: „добри гостье придоша“; и рѣша Деревляне: „придохомъ, княгыне“. И рече имъ Ольга: „да глаголете, чѣсо ради придосте сѣмо“? Рѣша же Деревляне: „посла ны Дервьска земля, рѣкуще сиче: мужа твоего убихомъ, бяше бо мужъ твой акы волкъ восхыщая и грабя, а наши князи добри суть, иже распасли суть Дервьску землю; да пойди за князь нашъ за Малъ“; бѣ бо имя ему Малъ, князю Дервьску. Рече же имъ Ольга: „люба ми есть рѣчь ваша; уже мнѣ мужа своего не кресити; но хочу вы почтити на утрѣя предъ людьми своими, а нынѣ идѣте въ лодью свою и лязите въ лоды величающесе, азъ утро посълю по вы, вы же рыцѣте: не ѣдемъ на конихъ, ни пѣши идемъ, но понесѣте ны въ лоды; и възнесутъ вы въ лоды“; и отпусти я въ лодью. Ольга же повелѣ ископати яму велику и глубоку, на дворѣ теремьстѣмъ, внѣ града. И заутра Ольга, сѣдючи въ теремѣ, посла по гости; и придоша къ нимъ глаголюще: „зоветь вы Ольга на честь велику“. Они же рѣша: „не ѣдемъ на конихъ, ни на возѣхъ, ни пѣши идемъ, понесѣте ны въ лоды“. Рѣша же Кыяне: „намъ неволя; князь нашъ убьенъ, а княгыни наша хочеть за вашъ князь“; и понесоша я въ лоды. Они же сѣдаху въ перегѣбѣхъ въ великихъ сустугахъ гордящесе; и принесоша



я на дворъ къ Ользѣ, несѣше вринуша я въ яму съ лодьею. Приникъши Ольга и рече имъ: „добра ли вы честь“? они же рѣша: „пущи ны Игоревы смерти“; и повелѣ засыпати я живы, и посыпаша я. Пославши Ольга къ Деревлянѣмъ, рече имъ: „да аще мя просите право, то пришлите мужа нарочиты, да въ велицѣ чти приду за вашъ князь, еда не пустятъ мене людье Кыевъсти“. Се слышавше Деревляне, собьраша лучшіе мужи, иже держажу Деревьску землю, и послаша по ню. Деревлянѣмъ же пришедъшимъ, повелѣ Ольга мовь сѣтворити, рѣкуще сие: „измывъшеся придѣте ко мнѣ“. Они же пережъгоша истобъку, и вѣлѣзоша Деревляне, начаша ся мыти; и запроша о нихъ истобъку, и повелѣ зажечи ю отъ дверей, ту изгорѣша вси. И посѣла къ Деревлянѣмъ, рѣкущи сие: „се уже иду къ вамъ, да пристроите меды многы въ градѣ, идѣже убисте мужа моего, да поплачюся надъ гробомъ его, и сотворю трызну мужю своему“. Они же то слышавше, съвезоша меды многы зѣло, възвариша. Ольга же, поимъше мало дружины, легко идущи приде къ гробу его, плакася по мужи своемъ; и повелѣ людемъ своимъ съсуги могылу велику, яко сосѣпоша, и повелѣ трызну творити. По семъ сѣдоша Деревляне пити, и повелѣ Ольга отрокомъ своимъ служити предъ ними; рѣша Деревляне къ Ользѣ: „кдѣ суть дружина наша, ихъ же послахомъ по тя“? она же рече: „идуть по мнѣ съ дружиною мужа моего“. Яко упишася Деревляне, повелѣ отрокомъ своимъ поити на ня, а сама отъиде кромѣ, и повелѣ дружинѣ сѣчи Деревляне. И исѣкоша ихъ 5000; а Ольга възвратися Кыеву, и пристрои вои на прокъ ихъ.

6. Смерть Ольги. Въ лѣто 6477. Рече Святославъ къ матери своей и къ бояромъ своимъ: „нелюбо ми есть къ Кыевѣ быти, хочю жити въ Переяславьци на Дунаи, яко то есть середѣ въ землѣ моей, яко ту вся благая съходятся: отъ Грекъ злато, паволокы, вина, оwoщеве разноличныя, изъ Чехъ же, изъ Угоръ сребро и комони, изъ Руси же скоро и воскъ, медъ и челядь“. Рече ему Ольга: „видиши мя болѣну сущю, камо хочещи отъ мене ити?“ бѣ бо разболѣлася уже; рече же ему: „погребѣ мя, иди же яможе хочещи“. По трехъ днехъ умре Ольга, и плакася по ней сынъ ея, и внуци ея, и людье вси плачемъ великомъ, не соша и погрѣбоша ю на мѣстѣ; и бѣ заповѣдала Ольга не творити трызны надъ собою, бѣ бо имущи презвутерь, сей похорони блаженую Ольгу. Си бысть предѣтекущія крестъ-

яньстѣй землѣ акы деньница предѣ солнцемъ и акы зоря предѣ свѣтомъ, си бо съяше акы луна въ нощи, тако и си въ невѣрныхъ челоувѣхъ свѣтящися акы бисеръ въ калѣ; калѣни бо бѣша, грѣхъ неомовени крещеньемъ святымъ. Си бо омыся купѣлю святою, и совлечеса грѣховныя одежа ветхаго челоувѣка Адама, и въ новый Адамъ облечеса, еже есть Христосъ. Мы же рцѣмъ къ ней: радуйся, Русьское познанье къ Богу; начатокъ примиренью быхомъ. Си первое вниде въ царство небесное отъ Руси, сію бо хвалятъ Русьстїи сынове акы начальницу: ибо по смерти моляше Бога за Русь.

7. Крещеніе Руси. Въ лѣто 6496. Володимеръ же посемъ поемъ царицю, и Настаса, и попы Корсуньскы, съ мощми святого Климента и Фифа, ученика его, пойма съсуды церковныя, иконы на благословенье себѣ. Постави же церковь въ Корсунѣ на горѣ, юже съсыпаша средѣ града, радуще приспу, яже церкви стоять и до сего дне. Взя же ида мѣдянь двѣ капищи, и 4 конѣ мѣдяны, иже и нынѣ стоятъ за святою Богородицею; якоже невѣдуще мнѣя я мрамаряны суща. Вдасть же за вѣно Грекомъ Корсунъ опять царицѣ дѣля, а самъ приде Киеву. Яко приде, повелѣ кумиры испроврещи, овы осѣчи, а другыя огневи предати; Перуна же повелѣ привязати коневы къ хвосту, и влещи съ горы по Боричеву на Ручай, 12 мужа пристави тети жезлемъ. Се же не яко древу чующю, но на поруганье бѣсу, иже прельщаше симъ образомъ челоувѣкы, да възмездье приметь отъ челоувѣкъ. Велий еси, Господи, и чюдна дѣла твоя! вчера чѣтимъ отъ челоувѣкъ, а днесъ поругаемъ. Влекому же ему по Ручаю къ Днѣпру, плакахуся его невѣрнии люде, еще бо не бяху прїяли святаго крещенья; и привлекше, винуша и въ Днѣпръ. И пристави Володимеръ, рекъ: „аще гдѣ пристанеть вы, то отрѣвайте его отъ берега, дондеже пороги проидеть: то тогда охабитесь его“; они же повелѣная сѣвориша. Яко пустиша и проиде сквозѣ пороги, изверже и вѣтръ на рѣнѣ, и оттолѣ прослу Церуняна рѣнѣ, якоже и до сего дне словеть. По семъ же Володимеръ посла по всему граду глаголя: „аще не обрящеться кто рѣцѣ, богатъ ли, ли убогъ, или нищъ, ли работникъ, противенъ мнѣ да будетъ“. Се слышавше люде, съ радостью идяху, радующися и глаголюще: „аще бы се не добро было, не бы сего князь и боляре прїяли“. Наутрїя же изиде Володимеръ съ попы царицины и съ Корсуньскими на Днѣпръ, и снисиде безъ

числа людій: вълѣзоша въ воду и стояху ови до шіѣ, а друзіи до персій, младіи же отъ берега, друзіи же млады держаще, съвершеніи же бродяху; попове же стояще молитвы творяху. И баше си видѣти радость на небеси и на земли, толико душъ спасаемыхъ; а дьяволъ стения глаголаше: „увы мнѣ, яко отъсюда прогонимъ есмь! сдѣ бо мьняхъ жилище имѣти, яко сдѣ не суть ученья апостольска, ни суть вѣдуще Бога, но веселяхъся о службѣ ихъ, еже служаху мнѣ; и се уже побѣженъ есмь отъ невѣгласъ, а не отъ апостолъ, ни отъ мученикъ, не имамъ уже царствовати въ странахъ сихъ“. Крестившимъ же ся людемъ, идоша каждо въ дома своя. Володимеръ же радъ бывъ, яко позна Бога самъ и людье его, възрѣвъ на небо рече: „Боже, сътворивый небо и землю! призри на новыя люди сія, и даждь имъ, Господи, увѣдѣти тебе истиннаго Бога, якоже увѣдѣша страны хрестьянскыя; утверди и вѣру въ нихъ праву и несовратну, и мнѣ помози, Господи, на супротивнаго врага, да надѣяся на тя и на твою державу, побѣжю козни его“. И се рекъ, повелѣ рубити церкви и поставляти по мѣстомъ, идѣже стояху кумири; и постави церковь святаго Василья на холмѣ, идѣже стояше кумиръ Перунъ и прочіи, идѣже творяху потребы князь и людье; и нача ставити по градомъ церкви и попы, и люди на крещенье приводити по всѣмъ градомъ и селомъ. Пославъ нача поимати у нарочитоѣ чади дѣти, и даяти нача на ученье книжное; матере же чадъ сихъ плакаху по нихъ. еще бо не бяху ся утвердили вѣроу, но акы по мертвеци плакахуся.

8. Бой съ Печенѣгомъ. Въ лѣто 6500. Иде на Хорваты. Пришедшу бо ему съ войны Хорватскыя и се Печенѣзи придоша по оной сторонѣ отъ Сулы; Володимеръ же поиде противу имъ, и срѣте и на Трубежи на бродѣ, кдѣ нынѣ Переяславль. И ста Володимеръ на сей сторонѣ, а Печенѣзи на оной, и не смѣяху си на ону страну, ни они на сю страну. И пріѣха князь Печенѣжскый къ рѣцѣ, возва Володимера и рече ему: „выпусти ты свой мужъ, а я свой, да ся борета; да аще твой мужъ ударить моимъ, да не воюемъ за три лѣта, аще ли нашъ мужъ ударить, да воюемъ за три лѣта“. И разидостася разнo. Володимеръ же приде въ товары, посла биричи по товаромъ, глаголя: „нѣту ли такого мужа, иже бы ся ялъ съ Печенѣжиномъ?“ и не обрѣтеся никдѣже. Заутра пріѣхаша Печенѣзи и свой мужъ приведоша, и въ нашихъ не бысть. И поча тужити

Володимеръ, сля по вѣмъ воемъ. И приде единъ старъ мужъ ко князю и рече ему: „княже! есть у мене единъ сынъ меньшій дома, а съ четырьми есмь вышелъ, а онъ дома; отъ дѣтства бо его нѣсть кто имъ ударилъ: единою бо ми и сварящу, и оному мьнуцю уснѣ, разгнѣвався на мя, преторже черевѣ руками“. Князь же се слышавъ радъ бысть, посла по нь, и приведоша и ко князю, и князь повѣда ему вся; се же рече: „княже! не вѣдѣ, могу ли съ нь, и да искусите мя; нѣту ли быка велика и сильна“? И налѣзоша быкъ великъ и силенъ, и повелѣ раздражнити быка; возложиша на нь желѣза горяча, и быка пустиша, и побѣже быкъ мимо и, и похвати быка рукою за бокъ, и выня кожу съ мясы, елико ему рука зая. И рече ему Володимеръ: „можешѣи ся съ нимъ бороти“. И наутрѣя придоша Печенѣзи, почаша звати: „нѣ ли мужа? се нашъ доспѣлъ“. Володимеръ же повелѣ той ноци облещися въ оружье; и приступиша ту обои. Выпустиша Печенѣзи мужъ свой, бѣ бо превеликъ зѣло и страшень; и выступи мужъ Володимеръ, и узрѣ и Печенѣзинъ и посмѣяся, бѣ бо середній тѣломъ. И размѣривше межѣ обѣма полкома, пустиша я къ собѣ, и ястася, почаста ся крѣпко держати, и удави Печенѣзина въ руку до смерти и удари имъ о землю; и кликнуша, и Печенѣзи побѣгоша, и Русь погнаша по нихъ сѣкуще, и прогнаша я. Володимеръ же радъ бывъ, заложѣ городъ на бродѣ томъ и нарече и Переяславль, зане перея славу отроко-тъ. Володимеръ же великимъ мужемъ створи того и отца его. Володимеръ же възвратися въ Кыевъ съ побѣдою и съ славою великою.

9. Пирѣ Владимира. Се же пакы творяше людемъ своимъ по вся недѣля: устави на дворѣ въ гридьницѣ пиръ творити и приходити боляромъ, и гридемъ, и сотьскимъ, и десятьскимъ и нарочитымъ мужемъ, при князи и безъ князя: бываше множество отъ мясъ, отъ скота и отъ звѣрины, баше по изобилѣю отъ всего. Егда же подѣпьяхуться, начьняхуть роптати на князь, глаголюще: „зло есть нашимъ головамъ! да намъ ясти деревянными лъжицами, а не серебряными“. Се слышавъ Володимеръ, повелѣ исковати лъжицы серебряны ясти дружинѣ, рекъ сице: „яко серебромъ и златомъ не имамъ налѣзѣти дружины, а дружиною налѣзу серебро и злато, якоже дѣдъ мой и отецъ мой доискася дружиною злата и серебра“. Бѣ бо Володимеръ любя дружину, и съ ними думая о строеніи земленѣмъ, и о ратехъ, и уставѣ земленѣмъ.



10. О убьенъи Борисовѣ. Святополкъ же сѣде Киевѣ по отци своемъ, и съзва Кыяны, и нача даяти имъ имѣнне; они же приимаху, и не бѣ сердце ихъ съ нимъ, яко братья ихъ бѣша съ Борисомъ. Борису же възвратившюся съ вои, не обрѣтшю Печенѣгъ, вѣсть приде къ нему: „отецъ ти умерлъ“. И плакася по отци велми, любимъ бо бѣ отцемъ своимъ паче всѣхъ; и ста на Лѣтъ пришедъ. Рѣша же ему дружина отъня: „се дружина у тебе отъня и вои; поиди, сяди Киевѣ на столѣ отъни“; онъ же рече: „не буди мнѣ възнати руки на брата своего старѣйшаго; аще и отецъ ми умре, то съ ми буди въ отца мѣсто“. И се слышавше вои, разидошася отъ него, Борисъ же стояше съ отроки своими. Святополкъ же исполнивъся безаконья, Каиновъ смыслъ примъ, посылая къ Борису, глаголаше: „яко съ тобою хочу любовь имѣти, и къ отню придамъ ти“, а лѣстя подъ нимъ, како бы и погубити. Святополкъ же приде ночью Вышегороду, отай призва Путшю и Вышегородскыѣ боярыцѣ, и рече имъ: „прієте ли ми всѣмъ сердцемъ“? Рече же Путша съ Вышегородьци: „можемъ главы своя сложити за тя“. Онъ же рече имъ: „не повѣдуче никому же, шедше убійте брата моего Бориса“; они же вскорѣ обѣщашася ему се створити. О сяковыхъ бо Соломонъ рече: скоріи суть пролити кровь безъ правды; ти бо обѣщаются крови, събирають собѣ злая; сихъ путье суть скончавающихъ безаконье, нечестьемъ бо свою душу емлютъ“. Посланіи же придоша на Лѣто ночью, и подѣступиша ближе, и слыша блаженаго Бориса поюща заутреню; бѣ бо ему вѣсть уже, яко хотять погубити и. И вставъ нача пѣти, глаголя: „Господи! что ся умножиша стужающіи мнѣ? мнози вѣстають на мя“..... И помолившюся ему, възлеже на одрѣ своемъ. И се нападоша акы звѣрье дивіи около шатра, и насунуша и копы, и прободоша Бориса, и слугу его, падша на немъ, прободоша съ нимъ; бѣ бо се любимъ Борисомъ. Бяше отрокъ съ родомъ сынъ Угърскъ, именемъ Георгій, его же любляше повелику Борисъ, бѣ бо възложилъ на нь гривну злату велику, въ ней же предстояше предъ нимъ; избиша же и ины отроки Борисовы многы. Георгіеви же сему не могуще вборзѣ сняти гривны съ шіѣ, усѣкнуша главу его, и тако сняша; и тѣмъже послѣже не обрѣтоша тѣла сего въ трупіи. Бориса же убивше оканънии, увертѣвше въ шатеръ, възложивше на кола, повезоша и, и еще дышущю ему. Увѣдѣвше же се оканъный Святополкъ, яко

еще дышетъ, посла два Варяга прикончатъ его; онѣма же пришедшема и видѣвшема, яко еще живъ есть, единъ ею извлекъ мечъ, проше и къ сердцю. И тако скончася блаженный Борисъ, вѣнецъ приѣмъ отъ Христа Бога съ праведными, причетъся съ пророки и апостолы, съ лики мученичьскими водваряся, Авраму на лонѣ почивая, видя неиздреченную радость, въспѣвая съ ангелы и веселяся въ лику святыхъ. И положиша тѣло его, принесше отай Вышегороду, у церкви святаго Василья. Оканьїи же си убійцѣ придоша къ Святополку, аки хвалу имуще, безаконьници. Суть же имена симъ законопреступникомъ: Путьша, и Талець, Еловить, Ляшько; отецъ же ихъ сотона. Сици бо слугы бѣси бывають; бѣси бо на злое посылаеми бывають, ангелы на благое посылаеми. Ангелъ бо челоуѣку зла не створяетъ, но благое мыслить ему всегда, паче же хрестьяномъ помогаютъ и заступають отъ супротивнаго дьявола; а бѣси на злое всегда ловять, завидяще ему, понеже видять челоуѣка Богомъ почыщена, и завидяще ему, на зло слемы скоры суть. Золь бо челоуѣкъ, тшася на злое, хужи есть бѣса; бѣси бо Бога боятся, а золь челоуѣкъ ни Бога боится, ни челоуѣкъ ся стыдитъ; бѣси бо креста ся боять Господня, а челоуѣкъ золь ни креста ся боить.

Святополкъ же оканьный помысли въ собѣ, рекъ: „се убихъ Бориса; како бы убити Глѣба“? И приѣмъ помыслъ Каиновъ, съ лестью посла къ Глѣбу, глаголя сице: „пойди вборзѣ, отецъ ты зоветь, не сдравить бо вельми“. Глѣбъ же вборзѣ всѣдъ на конѣ, съ малою дружиною поиде, бѣ бо послушливъ отцю. И пришедшю ему на Волгу, на поли потчеся конь въ рвѣ, и налони ему ногу мало; и приде къ Смоленську, и поиде отъ Смоленска яко зрѣмо, и ста на Смядинѣ въ насадѣ. Въ се же время пришла бѣ вѣсть къ Ярославу отъ Передѣславы о отни смерти, и посла Ярославъ къ Глѣбу, глаголя: „не ходи, отецъ ти умерлъ, а братъ ти убьенъ отъ Святополка“. Се слышавъ Глѣбъ възъиши вельми съ слезами, плачася по отци, паче же по братѣ, и нача молитися съ слезами, глаголя: „увы мнѣ, Господи! лучше бы ми умрети съ братомъ, нежели жити на свѣтѣ съ семь; аще бо быхъ, брате мой, видѣлъ лице твое ангельское, умерлъ быхъ съ тобою: нынѣ же чѣсо ради остахъ азъ единъ? кдѣ суть словеса твоя, яже глагола къ мнѣ, брате мой любимый? нынѣ уже не услышу тихаго твоего наказанья: да аще еси получилъ дерзновенье у Бога, молися о мнѣ, да

и азъ быхъ ту же страсть пріялъ; лучше бо ми было съ тобою умерети, неже въ свѣтѣ семь прелестнѣмъ жити“. И сице ему молящюся съ слезами, се внезапно придоша посланіи отъ Святополка на погубленье Глѣбу и ту абѣ посланіи яша корабль Глѣбовъ, и обнажиша оружье. Отроци Глѣбови уныша; оканьный же посланный Горясѣръ повелѣ въорзѣ зарѣзати Глѣба; поваръ же Глѣбовъ, именемъ Торчинъ, вынезъ ножъ, зарѣза Глѣба. Аки агня непорочно принесесе на жертву Богови, въ вою благоуханья, жертва словесная, и прія вѣнецъ; вошедъ въ небесныя обители, и узрѣ желаемого брата своего, и радовашесе съ нимъ неиздреченною радостью, юже улущиста братолюбьемъ своимъ. Се коль добро и коль красно, еже жити братома вкупѣ! Глѣбу же убьену бывшую и повержену на брезѣ межи двѣма колодами, посемъ же взявше везоша и, и положиша и у брата своего Бориса у церкви святаго Василья. И съвѣкуплена тѣломъ, наче же душама, у Владыкы Всецаря пребывающа, въ радости безконечнѣй, во свѣтѣ неиздреченнѣмъ, подающа и цѣлебныя дары Русьстѣй земли, и инѣмъ приходящимъ страннымъ съ вѣрою даега ицѣленье: хромымъ ходити, слѣпымъ прозрѣнье, болящимъ цѣльбы, окованымъ разрѣшенье, темницамъ отверзенье, печальнымъ утѣха, напастнымъ избавленье; и еста заступника Русьстѣй земли, и свѣтилника сіяюща и молящася воину къ Владыцѣ о своихъ людехъ. Тѣмже и мы должни есмы хвалити достойно страстотерпца Христова, молящесе прилежно къ нима, рекуще: радуйтася, страстотерпца Христова Русьская земля, яже ицѣленье подаега приходящимъ къ вамъ вѣрою и любовью.

11. Смерть Святополка. Въ лѣто 6527. Приде Святополкъ съ Печенѣгы въ силѣ тяжьцѣ, и Ярославъ собѣра множество вой, и взиде противу ему на Лѣто. Ярославъ ста на мѣстѣ, идѣже убиша Бориса, въздѣвъ руцѣ на небо, рече: „кровь брата моего вопъетъ къ тобѣ, Владыко! мсти отъ крове праведнаго сего, якоже мстилъ еси крове Авелевы, положивъ на Каинѣ стenanье и трясенье; тако положи и на семь“. Помоливъсѣ и рекъ: „брата моя! аще еста и отошла тѣломъ отсюда, но молитвою помозѣта ми на противнаго сего убійцю и гордаго“. И се ему рекшю, поидоша противу собѣ, и покрыша поле Летское обои отъ множества вой. Бѣ же пятокъ тогда, възходящю солнцю; и съступашася обои, бысть сѣча зла, яка же не была въ Руси, и за руки емлюче сѣцахуся, и съступашася трижды, яко по

удольемъ крови тещи; къ вечеру же одолѣ Ярославъ, а Святополкъ бѣжа. И бѣжащю ему нападе на нь бѣсъ и разслабѣша кости его, не можаше сѣдѣти, и несяхуть и на носилѣхъ; принесоша и къ Берестю, бѣгающе съ нимъ, онъ же глаголаше: „побѣгнѣте со мною, женуть по насъ“. Отроци же его всылаху противу, „еда кто женеть по насъ“, и не бѣ никого же въ слѣдъ гонящаго, и бѣжаху съ нимъ; онъ же въ немощи лежа, вѣсхопивъся глаголаше: „осе женуть, побѣгнѣте“. Не можаше терпѣти на единомъ мѣстѣ, и пробѣжа Лядскую землю, гонимъ Божьимъ гнѣвомъ, прибѣжа въ пустыню межю Ляхы и Чехы, испроверже злѣ животъ свой. Его же по правдѣ, яко неправедна, суду нашедшю на нь по отшествіи сего свѣта пріяша муки оканнаго: показоваше явѣ посланая пагубная рана, въ смерть немилостивно вѣгна, и по смерти вѣчно мучимъ есть связанъ. Есть же могила его въ пустыни и до сего дне, исходитъ же отъ нея смрадъ золъ. Се же Богъ показа на наказанье княземъ Русьскимъ, да аще сїи еще сїце же сѣтворять, се слышавше, ту же казнъ примуть; но и больши сея, понеже вѣдая се, сѣтворять тако же зло убійство.

12. Ярославъ. Заботы о просвѣщеніи. Въ лѣто 6545. Заложилъ Ярославъ городъ великій Къевъ, у него же града суть Златая врата; заложилъ же и церковь святая Софья, митрополью, и по семь церковь на Золотыхъ воротѣхъ святое Богородицѣ Благовѣщенье, по семь святаго Георгія монастырь и святая Ирины. И при семь нача вѣра хрестьяньска плодити ся и раширати, черноризци почаша множитися, и монастыревѣ починаху быти. И бѣ Ярославъ любя церковныя уставы, попы любяше по велику, излиха же черноризцѣ, и книгамъ прилежалъ и почитая ѣ часто въ нощи и въ дне: и собѣра писецѣ многи, и прекладаше отъ Грекъ на Словѣньское письмо, и списаша книги многи, и сниска, ими же поучащеся вѣрнии людѣ наслаждаются ученья божественнаго. Якоже бо се нѣкто землю разоретъ, другой же насѣетъ, ни же пожинають и ядятъ пищю бескудну: тако и съ; отецъ бо сего Володимѣръ взоръ и умягчи, рекше крещеньемъ просвѣтивъ: съ же насѣя книжными словесы сердца вѣрныхъ людѣ, а мы пожинаемъ, ученье пріемлюще книжное. Велика бо бываетъ польза отъ ученья книжнаго; книгами бо кажемъ и учими есмы пути покаянью, мудрость бо обрѣтаемъ и вѣздѣржанье отъ словесъ книжныхъ; се бо суть рѣкы, напаяюще



вселеную, се суть исходища мудрости: книгамъ бо есть неисчетная глубина, сими бо въ печали утѣшаемы есмы, си суть узда въздержанью. Ярославъ же съ, якоже рекохомъ, любимъ бѣ книгамъ; многы написавъ положи въ святой Софѣи церкви, юже созда самъ; украси ю златомъ и серебромъ и съсуды церковными, въ ней же обычныя пѣсни Богу въздають, въ годы обычныя. И ины церкви ставляше по градомъ и по мѣстомъ, поставляя попы и дая имъ отъ имѣнья своего урокъ, веля имъ учить люди, понеже тѣмъ есть поручено Богомъ, и приходити часто къ церквамъ; и умножшася прозвутери, людѣ хрестьяньстїи. Радовашеся Ярославъ, видя множество церквей и люди хрестьяны зѣло; а врагъ сѣтовашеться, побѣжаемъ новыми людьми хрестьянскими.

13. Явленіе кометы (6572 г.) Въ си же времена бысть знаменье на западѣ, звѣзда превелика, лучѣ имущи акы кровавы, възходящи съ вечера по заходѣ солнечнѣмъ, и пребысть за 7 днѣй; се же проявляше не на добро: по семь бо быша усобицѣ много и нашествіе поганыхъ на Русьскую землю, си бо звѣзда бѣ акы кровава, проявляюща кровипролитѣ бѣше. Предъ симъ же временемъ и солнце премѣнися, и не бысть свѣтло, но акы мѣсяцъ бысть; его же невѣгласи глаголють снѣдаему сущю... Знаменья бо въ небеси, или звѣздахъ, ли солнци, ли птицами, ли етеромъ чимъ, не благо бывають, но знаменья сица на зло бывають: ли проявленье рати, ли гладу, ли смерть проявляеть.

14. Нашествіе Половцевъ. Въ лѣто 6576. Придоша иноплемьеници на Русьску землю, Половцы мнози. Изяславъ же, и Святославъ, и Всеволодъ изидоша противу имъ на Лѣто; и бывши нощи, подыдоша противу собѣ, грѣхъ же ради нашихъ попусти Богъ на ны поганья; и побѣгоша Русьскыи князи, и побѣдиша Половцы. Наводить бо Богъ по гнѣву своему иноплемьеники на землю, и тако съкрушенымъ имъ въспоманутся къ Богу; усобная же рать бываетъ отъ соблажненья дьяволя. Богъ бо не хощетъ зла челоувѣкомъ, но блага; а дьяволъ радуется злему убійству и кровипролитю, подвизая свары и зависти, братоненавидѣнье, клеветы. Земли же согрѣшившей которой любо, казнить Богъ смертию, ли голодомъ, ли наведеньемъ поганыхъ, ли вѣредомъ, ли гусѣницею, ли инѣми казньми, аще ли покаявшеся будемъ въ немъ же ны Богъ велить жити... Се бо не поганьскы ли живемъ, аще усрѣсти вѣрующе? Аще бо кто усрящеть черноризца, то възвращается,

ли единецъ, ли свинью: то не поганьскы ли се есть? Се бо по дьяволу наученью кобѣ сию держать, друзи же и захыханью вѣрують, еже бываетъ на здравье главѣ. Но сими дьяволъ льститъ, и другимъ нравы, всячьскыи лестьми превабляя ны отъ Бога, трубами и скоморохы, гусльми и русальи. Видимъ бо игрища утолочена, и людѣи много множество, яко упихати начнуть другъ друга, позоры дѣюще отъ бѣса замышленнаго дѣла, а церкви стоятъ: егда же бываетъ годъ молитвы, мало ихъ обрѣтается въ церкви. Да сего ради казни приѣмлемъ отъ Бога всячьскыя и нахождение ратныхъ, по Божью повелѣнью, приѣмлемъ казни грѣхъ ради нашихъ. Мы же на предълежащее възвратимся.

15. Волхвы въ Кіевѣ и на сѣверѣ Руси. Въ лѣто 6579. Въ си времена приде волхвъ, прельщенъ бѣсомъ; пришедъ бо Кіеву глаголаше сиче, повѣдая людемъ, яко на пятое лѣто Днѣпру потещи вспять и землямъ преступати на ина мѣста, яко стати Гречьстѣи земли на Русьской, а Русьстѣи на Гречьской, и прочимъ землямъ измѣнитися; его же невѣгласи послушаху, вѣрнии же насмѣхаются, глаголюще ему: „бѣсъ тобою играетъ на пагубу тобѣ“. Се же и бысть ему: въ едину бо ночь бысть безъ вѣсти. Бѣси бо подѣтокше на зло вводятъ, посемъ же насмисаются ввергъше и въ пропасть смертную, научивше глаголати, якоже се скажемъ, бѣсовское наученье и дѣйство. Бывши бо единою скудости въ Ростовстѣи области, вѣстаста два волхва отъ Ярославля, глаголюща: „яко вѣ свѣтѣ, кто обилѣе держитъ“; и поидоста по Волзѣ; кдѣ придуть въ погостъ, ту же нарицаху лучышіѣ жены, глаголюща, яко си жито держитъ, а си медъ, а си рыбы, а си скору. И привожаху къ нима сестры своя, матере и жены своя; она же въ мечтѣ прорѣзавше за плечемъ, выимаста любо жито, любо рыбу, и убивашета многы жены, имѣнне ихъ отнимашета себѣ. И придоста на Бѣлоозеро; и бѣ у нея людѣи нѣ 300. Въ се же время приключися прити отъ Святослава дань емлющу Яневи, сыну Вышатину; повѣдаша ему Бѣлозерци, яко два кудесника избила уже многы жены по Волзѣ и по Шекснѣ и пришла еста сѣмо. Янь же испытавъ, чья еста смерда, и увѣдѣвъ, яко своего князя, пославъ къ нимъ, иже около ею суть, рече имъ: „выдайте волхва та сѣмо, яко смерда еста моего князя“; они же сего не послушаша. Янь же поиде самъ безъ оружья, и рѣша ему отроки его: „не ходи безъ оружья, осоромятъ тя“; онъ же повелѣ взяти

оружья отрокомъ, и бѣста 12 отрока съ нимъ, и поиде къ нимъ по лѣсу. Они же стаха исполчившесе противу. Яневи же идущю съ топорцемъ, выступиша отъ нихъ 3 мужи, придоша къ Яневи, рекуще ему: „вида идеши на смерть, не ходи“; оному повелѣвшю обити я, къ прочимъ же поиде. Они же сунушася на Яня, единъ грѣшися Яня топоромъ, Янь же оборотя топоръ удари и тыльемъ, повелѣ отрокомъ сѣчи я; они же бѣжаша въ лѣсъ, убиша же ту попина Янева. Янь же вшедъ въ градъ къ Бѣлозерцемъ, рече имъ: „аще не имѣте волхву сею, не иду отъ васъ и за лѣто“. Бѣлозерци же шедше яша я, и приведоша я къ Яневи; и рече има: „чьсо ради погубиста толико человекъ?“ Онѣма же рекшема: „яко ти держать обилѣе, да аще истребивъ сихъ, будетъ гобино: аще ли хоцещи, то передъ тобою вынемевъ жито, ли рыбу, ли ино что“. Янь же рече: „по истинѣ лжа то: створилъ Богъ человекъ отъ землѣ, съставленъ костями и жылами отъ крове, нѣсть въ немъ ничьсоже; и не вѣсть ничтоже, но токмо единъ Богъ вѣсть“. Она же рекоста: „вѣ вѣвѣ, како есть человекъ створенъ“. Онъ же рече: „како?“ Она же рекоста: „Богъ мывъся въ мовници и вспотивъся, отресе ветъхомъ, и верже съ небесе на землю: и распрѣся сотона съ Богомъ, кому въ немъ сотворити человекъ? и створи дьяволъ человекъ, а Богъ душу въ не вложи; тѣмже аще умереть человекъ, въ землю идеть тѣло, а душа къ Богу“. Рече има Янь: по истинѣ прельстилъ васъ есть бѣсъ: коему Богу вѣруета?“ Она же рекоста: „антихристу“. Онъ же рече има: „то гдѣ есть?“ Она же рекоста: „сѣдитъ въ безднѣ“. Рече има Янь: „какой то Богъ, сѣдя въ безднѣ? то есть бѣсъ, а Богъ есть на небеси сѣдя, на престолѣ, славимъ отъ ангель, иже предстоятъ ему со страхомъ, не могуще на нь зрѣти, сихъ бо ангель сверженъ бысть, егоже вы глаголета антихристъ, за величанье его низверженъ бысть съ небесе, и есть въ безднѣ, якоже то вы глаголета, жда, егда придетъ Богъ съ небесе, сего имъ антихриста свяжеть узами и посадить и, емъ его съ слугами его и иже къ нему вѣрують: вама же и здѣ муку пріяти отъ мене, и по смерти тамо“. Онѣма же рекшема: „нама бози повѣдають: не можеши нама створити ничьсоже“, онъ же рече има: „лжють вама бози“. Она же рекоста: „нама стати предъ Святославомъ, а ты не можьшь створити ничьсоже“. Янь же повелѣ бити я, и потѣргати брадѣ ею. Сима же тепенома и брадѣ ею

поторганѣ проскѣпомъ, рече има Янь: „что вама бози молвять“? Онѣма же рекшема: „стати намъ предъ Святославомъ“, и повелѣ Янь вложить рубль въ уста има, и привязати я къ упругу, и пусти предъ собою лодьѣ, и самъ по нихъ иде. Сташа на устьи Шексны, и рече има Янь: „что вама бози молвять“? Она же рѣста: „сице нама бози молвять, не быти нама живымъ отъ тебе“. И рече има Янь: „то ти вама право повѣдали“. Она же рекоста: „но аще наю пустиши, много ти добра будетъ; аще ли наю погубиши, многу печаль приѣмши и зло“. Онъ же рече има: „аще ваю пуцую, то зло ми будетъ отъ Бога“. И рече Янь повозникомъ: „ци кому васъ кто роднь убьенъ отъ сею?“ Они же рѣша: „мнѣ мати, другому сестра, иному роженъ“. Онъ же рече имъ: „мьстите своихъ“. Они же поимше, убиша я и повѣсиша я на дубѣ: отмьстѣ приѣмша отъ Бога по правдѣ. Яневи же идущю домови, въ другую ноцъ медвѣдъ възлѣзъ, угрызъ ею и снѣсть; и тако погыбнуста наученъемъ бѣсовскимъ, инѣмъ вѣдуще, а своея пагубы не вѣдуче. Аще ли быста вѣдала, то не быста пришла на мѣсто се, идѣже ятома има быти; аще ли и ята быста, то почто глаголаста: „не умрети нама“, оному мыслящю убити я? Но се есть бѣсовское наученъе: бѣси бо не вѣдятъ мысли человѣчской, но влагаютъ помысль въ человѣка, тайны не свѣдуще. Богъ единъ свѣсть помышленья человѣчская, бѣси же не свѣдаютъ ничьсоже; суть бо немощни и худи взоромъ. Яко и се скажемъ о взорѣ ихъ и о омраченъи ихъ. Въ си бо времена, въ лѣта си, приключися нѣкоему Новгородцю прити въ Чюдъ, и приде къ кудеснику, хотя волхованья отъ него; онъ же, по обычаю своему, нача призывати бѣсы въ храмину свою. Новгородцю же сѣдящу на порозѣ тоя же храмины, кудесникъ же лежаше оцѣпѣвъ, и шибе имъ бѣсъ; кудесникъ же вставъ рече Новгородцю: „бози не смѣють прити, нѣчто имаши на собѣ, его же боятся“. Онъ же помянувъ на собѣ крестъ, и отшедъ постави кромѣ храмины тоя; онъ же нача опять призывати бѣсы; бѣси же метавше имъ, повѣдаша, чѣсо ради пришелъ есть. По семь же поча прашати его: „что ради боятся того, егоже се носимъ на собѣ, креста“? Онъ же рече, „что есть знаменъе небеснаго Бога, его же наши бози боятся“. Онъ же рече: „то каци суть бози ваши, кдѣ живутъ?“ Онъ же рече: „въ безднахъ; суть же образомъ черни, крилати, хвосты имуще,



всходяють же и подь небомъ, слушающе вашихъ боговъ, ваши бо ангели на небеси суть; аще кто умреть отъ вашихъ людѣй, то възносимъ есть на небо; аще ли отъ нашихъ умираеть, то носимъ къ нашимъ богамъ въ бездну“. Сичь бѣ волхвъ всталъ при Глѣбѣ Новѣгородѣ; глаголетъ бо людемъ, творя ся акы Богъ, многы прельсти, мало не всего града: глаголашеть бо, яко провѣдъ вся, и хуля вѣру хрестыанскую, глаголашеть бо: „яко переиду по Волхову передъ всеми“. И бысть мятежь въ градѣ, и вси яша ему вѣру, и хотяху погубити епископа; епископъ же вземъ крестъ и облекъся въ ризы, ста рекъ: „иже хоцетъ вѣру яти волхву, то да идеть за нь; аще ли вѣруеть кто, то ко кресту да идеть“. И раздѣлишася надвое: князь бо Глѣбъ и дружина его идоша и сташа у епископа, а люде вси идоша за волхва; и бысть мятежь великъ межи ими. Глѣбъ же возьма топоръ подъ skutомъ, приде къ волхву и рече ему: „то вѣси ли, что утро хоцетъ быти, и что ли до вечера?“ Онъ же рече: „провѣжь вся“. И рече Глѣбъ: „то вѣси ли, что хоцетъ быти днесъ?“ „Чюдеса велика створю“ рече. Глѣбъ же вынемъ топоръ, растя и, паде мертвъ, и люде разидошася; онъ же погыбе тѣломъ и душею предавъся дьяволу.

16. Знаменія. Въ се же лѣто знаменье въ солнци: яко погыбнути ему, и мало ся его оста, акы мѣсяць бысть въ часъ 2 дне, мѣсяца маія 21 день. Въ се же лѣто бысть Всеволоду ловы дѣюще звѣриныя за Вышегородомъ, заматавшимъ тенева и кличаномъ кликнувшимъ, спаде превеликъ змій отъ небесе; ужасошася вси люде. Въ се же время земля стукну, яко мнози слышаша. Въ се же лѣто волхвъ явися Ростовѣ, иже вскорѣ погыбе.

17. Моровая язва. Въ лѣто 6600. Предивно бысть Полотьскѣ: въ мечтѣ ны бываше въ ноци тутѣнь, станяше по улици, яко чловѣци рищюще бѣси; аще кто вылѣзаше изъ хоромины, хотя видѣти, абье уязвенъ будяше невидимо отъ бѣсовъ язвою, и съ того умираху; и не смѣяху излазити изъ хоромъ; посемъ же начаша въ дне являтися на конихъ, и не бѣ ихъ видѣти самѣхъ, но конь ихъ видѣти копыта; и тако уязвляху люди Полотьскыя и его область; тѣмъ и чловѣци глаголаху: яко навье бують Полочаны; се же знаменье поча быть отъ Дрьютска. Въ си же времена бысть знаменье въ небеси: яко кругъ бысть посредѣ неба превеликъ. Въ се же лѣто ведро баше, яко изгараше земля,

и мнози борове възгарахуся сами и болота; многа знаменья бываху по мѣстомъ, и рать велика бяше отъ Половецъ и отвсюду: взяша 3 грады, Пѣсочень, Переволоку, и многа села воеваша, по обѣма страномъ... Въ си же времена мнози человекѣци умираху различными недугы, якоже глаголаху продающе кореты, яко продахомъ кореты отъ Филиппова дне до мясопушта 7 тысячъ; се же бысть за грѣхы наша, яко умножишася грѣси наши и неправды; се же наведе на ны Богъ, веля намъ имѣти покаянье и вѣстѣгнутися отъ грѣха, и отъ зависти, и отъ прочихъ злыхъ дѣлъ непріязненъ.

18. Сказаніе о народѣ, запертомъ въ горахъ. Се же хоцю сказати, яже слысахъ прежде сихъ 4 лѣтъ, яже сказа ми Гюрятя Роговичъ Новгородецъ, глаголя сиче: „яко послахъ отрокъ свой въ Печеру, люди, яже суть дань дающе Новугороду; и пришедшю отроку моему къ нимъ, и оттуду иде въ Югру. Югра же людье есть языкъ нѣмъ, и сѣдять съ Самоядью на полунощныхъ странахъ. Югра же рекоша отроку моему: „дивьно мы находимъ чюдо, его же нѣсмы слышали прежде сихъ лѣтъ; се же третье лѣто поча быти: суть горы зайдуче луку моря, имъ же высота ако до небесе, и въ горахъ тѣхъ кличъ великъ и говоръ, и сѣкуть гору, хотяще высѣчися; и въ горѣ той просѣчено, оконце мало, и тудѣ молвять, и есть не разумѣти языку ихъ, но кажутъ на желѣзо и помавають рукою, просяще желѣза; и аще кто дастъ имъ ножъ ли, ли сѣкиру, даютъ скорою противу. Есть же путь до горъ тѣхъ непроходимъ пропастьми, снѣгомъ и лѣсомъ; тѣмже не доходимъ ихъ всегда; есть же и подалъ на полунощи“. Миѣ же рекшю къ Гюрятѣ: „си суть людье заклєненіи Александромъ Македоньскимъ царемъ“. Якоже сказаетъ о нихъ Меѳодій Патарійскъ: „и взиде на восточныя страны до моря, наричемое Солнце мѣсто, и видѣ ту человекы нечистыя, отъ племєне Афєтова; ихъ же нечистоту видѣвъ: ядаху скверну всяку, комары и мухы, коткы, змѣи, и мертвецъ не погребяху, но ядаху, и скоты вся нечистыя; то видѣвъ Александръ убояся, еда како умножаться и осквернять землю, и загна ихъ на полунощныя страны и въ горы высокія; Богу повелѣвшю, съступишася о нихъ горы полунощныя, токмо не съступишася о нихъ горы на 12 локоть; и ту створишася врата мѣдяна, и помазашася сунклитомъ, и аще хотять огнемъ взяти, не възмогутъ ижещи; вещь бо сунклитова сиче есть: ни огонь можетъ вжещи

его, ни желѣзо его приметь; въ послѣдняя же дни по сихъ изидуть 8 колѣнъ отъ пустыня Тривьскыя, изидуть и си скверніи языци, яже суть въ горахъ полунощныхъ, по повелѣнью Божию. Но мы на предняя възвратимся, якоже бяхомъ прежде глаголали.

## 5. Новгородская первая лѣтопись.

Голодъ. Лѣто 6738. Того же Богъ, видя наше безаконія, и братоненавидѣніе, и непокореніе другъ къ другу, и зависть, и крестомъ вѣщающеся во лжю; его же ангели не могутъ зрѣти и многоочити крылы закрываются, того же мы въ рукахъ дѣржаще скверными усты цѣлуемъ; и за то Богъ на насъ поганыя наведе и землю нашу пусту положиша; а иное сами не блюдуче безъ милости истеряхомъ свою власть, и тако бысть пусто; и тако ны Господь Богъ възда по дѣломъ нашимъ. Изби мразъ на Въздвиженіе честнаго хреста обилѣе по волости нашеи, и оттолѣ горе уставися велико: почахомъ купити хлѣбъ по 8 кунъ, а ржи кадь по 20 гривнъ; а въ дворѣхъ по полъ—30, а ишеницѣ по 40 гривнъ, а пшена по 50, а овса по 13 гривнъ, и разъидеся градъ нашъ и волость наша, и полни быша чюжія грады и страны братьѣ нашеи и сестрѣ, а останкъъ почаша мерети, и кто не прослѣзится о семъ, видяще мертвѣца по уличамъ лежаща и младенця отъ псы изѣждаемыя.

Мы же на преднее възвратимся, на горкую и бѣдную память тоя весны. Что бо рещи, или что глаголати о бывшей на насъ отъ Бога казни? ини же мѣхъ ядыху, ушь, сосну, кору липову и листь ильмъ, кто что замысля, а иніи пакы зліи чловѣци почаша добрыхъ людѣи дома зажигати, кдѣ чююче рождь, и тако разграблывахуть имѣніе ихъ...

То же бы намъ все видяще предъ очима, лучшимъ быти, мы же быхомъ пущши: братъ брату не сжаляшеться, ни отецъ сынови, ни мати дѣчери, ни сусѣдъ сусѣду не уломляше хлѣба; не бысть милости межи нами, нѣ бѣаше туга и печаль, на уличи скърбь другъ съ другомъ, дома тѣска, зряще дѣти плачюще хлѣба, а другая умирающа; и купляхомъ по гривнѣ хлѣбъ и поболшю, а ржи 4-ю часть кади купляхомъ по гривнѣ серебра; и даяху отци и матери дѣти свое одѣренъ, изъ хлѣба, гостѣмъ. Се же

горе бысть не въ нашей земли во одинои, нѣ по всей области Русьстѣи, кромѣ Кыева одинаго; и тако ны Богъ възда по дѣламъ нашимъ.

## 6. Изъ Ипатьевского списка.

### I. О походѣ Игоря 1185 года.

Въ то же время Святославичъ Игорь, внукъ Олговъ, поѣха изъ Новгорода, мѣсяца априля въ 23 день, во вторникъ, поймя со собою брата Всеволода изъ Трубечка, и Святослава Олговича, сыновця своего, изъ Рыльска, и Володимера, сына своего, изъ Путивля, и у Ярослава испроси помочъ Ольстина Олексича, Прохорова внука, съ Коун Черниговъскими; и тако идяхуть тихо, собирающе дружину свою: бяхуть бо у нихъ кони тучни велми. Идущимъ же имъ къ Донцю рѣкѣ, въ годъ вечерній, Игорь же възрѣвъ на небо и видѣ солнце, стояще яко мѣсяць, и рече бояромъ своимъ и дружинѣ своей: „видите ли, что есть знаменіе се?“ Они же узрѣвши, и видиша вси и поникоша главами и рекоша мужи: „княже, се есть не на добро знаменіе се“. Игорь же рече: „братья и дружино! тайны Божія никтоже не вѣсть, а знаменію творецъ Богъ и всему міру своему; а намъ что створить Богъ, или на добро, или на наше зло, а то же намъ видити“. И то рекъ, перебрѣде Донецъ и тако прииде ко Осколу и жда два дни брата своего Всеволода, тотъ бяше шелъ инѣмъ путемъ изъ Курьска; и оттуда поидоша къ Салницѣ, ту же къ нимъ и сторожеви приѣхаша, ихъ же бяхуть послалѣ языка ловить, и рекоша приѣхавше: „видихомся съ ратными, ратници ваши со dospѣхомъ ѣздять; да или поѣдѣте борзо, или возворотитесь домовъ; яко не наше есть веремя“. Игорь же рече съ братьею своею: „оже ны будетъ не бившиися возворотитися, то соромъ ны будетъ пушей смерти, но како ны Богъ дастъ“. И тако угадавши, и ѣхаша черезъ ночь, заутра же пятьку наставшу, во обѣднее время усрѣтоша полкы Половецкїе, бяхуть бо до нихъ dospѣлѣ, вѣжѣ своѣ пустили за ся, а сами собравшеся отъ мала и до велика, стояхуть на оной сторонѣ рѣкы Сюрлія. И ти изрядиша полковъ 6: Игоревъ полкъ середѣ, а поправу брата



его Всеволожь, а полѣву Святославль сыновця его, напередѣ ему сынъ Володимеръ и другій полкъ Ярославль, иже бяху съ Ольстиномъ Коуеве, а третій полкъ напередѣ же стрѣлци, иже бяхуть отъ всѣхъ князій выведены; и тако изрядиша полкы своя. И рече Игорь ко братѣи своей: „братья, сего есмы искалѣ, а потягнемъ“, и тако поидоша къ нимъ, положаче на Бозѣ упованіе свое. И яко быша къ рѣцѣ ко Сюрлію, и выѣхаша изъ Половецкихъ полковъ стрѣлци, и пустивше по стрѣлѣ на Русь и такъ поскочиша, Русь же бяхуть не переѣхалѣ еще рѣкѣ Сюрлія; поскочиша же и ти Половци силы Половецкіи, которіѣ же далече рѣкы стояхуть. Святославъ же Ольговичъ, и Володимеръ Игоревичъ, и Ольстинъ съ Коуи, и стрѣлци поткоша по нихъ, а Игорь и Всеволодь по малу идяста, не роспускаста полку своего, передніи же ти Русь биша ѣ, имаша; Половцѣ же пробѣгоша вѣжѣ, и Русь же дошедше вѣжѣ и ополонишася, друзіи же ночь пріѣхаша къ полкомъ съ полономъ. И яко собрашася Половци вси, и рече Игорь ко братама и къ мужемъ своимъ: „се Богъ силою своею возложилъ на врагы наша побѣду, а на насъ честь и слава; се же видихомъ полки Половецкіи, оже мнози суть, ту же ци вся си суть совокупили? Нынѣ же поѣдемъ черезъ ночь, а кто поѣдетъ завтра по насъ, то ци вси поѣдутъ, но лучшіи коньници переберуться, а самѣми какъ ны Богъ дастъ“. И рече Святославъ Ольговичъ строема своима: „далече есмь гонихъ по Половцехъ, а кони мои не могутъ; аже ми будетъ нынѣ поѣхати, то толико ми будетъ на дорогѣ остати“—и поможе ему Всеволодь, акоже облечи ту. И рече Игорь: „да недивно есть разумѣючи, братья, умрети“,—и облегоша ту. Свѣтаючи же суботѣ, начаша выступати полци Половецкіи, акъ борове; изумѣшася князи Рускіи, кому ихъ которому поѣхати, бысть бо ихъ безчисленное множество. И рече Игорь: „се вѣдаюче собрахомъ на ся землю всю: Концака, и Козу Бурновича, и Токсобица, и Етебича, и Терьтробича“. И тако угадавше вси съѣдоша съ коній, хотяхуть бо быюща дойти рѣкы Донця; молвахуть бо: „оже побѣгнемъ, утечемъ сами, а черныя люди оставимъ, то отъ Бога ны будетъ грѣхъ сихъ выдавше: пойдёмъ, но или умремъ, или живи будемъ на единомъ мѣстѣ“. И та рекше вси сосѣдоша съ коней и поидоша быючеся; и тако божіимъ попущеніемъ, уязвиша Игоря въ руку и умрѣтвиша шюицу

его, и бысть печаль велика въ полку его, и воеводу имяхуть, тотъ напередѣ язвенъ бысть. И тако бишася крѣпко ту днину до вечера, и мнози ранени и мертви быша въ полкахъ Русскихъ; наставши же нощи суботніи, и поидоша бѣючися; бысть же свѣтающе недѣлѣ, взямотошася Ковуеве въ полку, побѣгоша. Игорь же бѣшетъ въ то время на конѣ, зане раненъ бѣше, поиде къ полку ихъ, хотя возворотити къ полкомъ; уразумѣвъ же, яко далече шельсть отъ людѣй, и сойма шоломъ погна опять къ полкомъ, того дѣля, что быша познали князя и возворотилися быша; и тако не возворотися никтоже, но токмо Михалко Гюргевичъ, познавъ князя, возворотися; не бяхуть бо добрѣ смялися съ Ковуи, но мало отъ простыхъ или кто отъ отрокъ боярьскѣхъ, добри бо вси бяхуться идуще пѣши — и посреди ихъ Всеволодъ не мало мужество показа. И яко приближися Игорь къ полкомъ своимъ, и переѣхаша поперекъ и ту яша, единъ перестрѣлъ одалѣ отъ полку своего. Держимъ же Игорь видѣ брата своего Всеволода крѣпко борющася, и проси души своей смерти, яко дабы не видилъ паденія брата своего; Всеволодъ же толма бившеся, яко и оружья въ руку его не доста, и бѣяху бо идуще вокругъ при езерѣ. И тако, во день святаго воскресенія, наведе на ня Господь гнѣвъ свой, въ радости мѣсто наведе на ны плачь и во веселья мѣсто желю, на рѣцѣ Каялы. Рече бо дѣи Игорь: „помянухъ азъ грѣхы своя передъ Господемъ Богомъ моимъ, яко много убійство, кровопролитіе створихъ въ землѣ крестьянствѣи, яко же бо азъ не пощадѣхъ крестьянъ, но взяхъ на щить городъ Глѣбовъ у Переяславля; тогда бо не мало зло подъяша безвинніи хрестьяни, отлучаеми отецъ отъ роженіи своихъ, братъ отъ брата, другъ отъ друга своего, и жены отъ подружіи своихъ, и дщери отъ матеріи своихъ, и подруга отъ подруги своея, и все смятено плѣномъ и скорбью тогда бывшею, живіи мертвымъ завидять, а мертвіи радовахуся, аки мученици святѣи огнемъ отъ жизни сея искушеніе пріемши, старцѣ порѣвахуться, уноты же лютыя и немилостивыя раны подъяша, мужи же пресѣкаемы и разсѣкаемы бывають, жены же оскверняемы; и та вся створивъ азъ“, рече Игорь, „не достойно ми бѣшетъ жити; и се нынѣ вижду отместье отъ Господа Бога моего; гдѣ нынѣ возлюбленный мой братъ? гдѣ нынѣ брата моего сынъ? гдѣ чадо роженія моего? гдѣ бояре думающѣи, гдѣ

мужи храборьствующѣи, гдѣ рядъ полчный? гдѣ кони и оружья многоцѣнная? не ото всего ли того обнажился, и связня преда мя въ руки безаконнымъ тѣмъ? се возда ми Господь по безаконію моему и по злобѣ моей на мя, и снидоша днесъ грѣси мои на главу мою, истиненъ Господь и прави суди его зѣло, азъ же убо не имамъ со живыми части; се нынѣ вижю другая мученія вѣннца пріемлюще, почто азъ единъ повинный не пріяхъ страсти за вся си? но Владыко Господи Боже мой! не отрини мене до конца, но яко воля твоя, Господи, тако и милость намъ рабомъ твоимъ“. И тогда кончавшюся полку, разведени быша, и поиде каждо во своя вѣжа. Игоря же бяхуть яли Тарголове, мужъ именемъ Чилбукъ, а Всеволода брата его ялъ Романъ Кзичъ, а Святослава Олговича Елдечюкъ въ Вобурчевичехъ, а Володимера Копти въ Улашевичихъ. Тогда же на полчищи Концакъ поручися по свата Игоря, зане башеть раненъ. Отъ толикихъ же людей мало ихъ избысть, нѣкакѡмъ полученіемъ, не башеть бо лзѣ ни бѣгающимъ утечи, зане яко стѣнами сильными огорожени бяху полки Половецкими; ношахуть Русь съ 15 мужъ утекши, а Ковуемъ мнѣе, а прочіи въ морѣ истопоша... Въ то же время великій князь Всеволодичъ Святославъ шелъ башеть въ Корачевъ, и сбираеть отъ верхнихъ земель вой, хотя ити на Половци къ Донови на все лѣто. Яко возвратися Святославъ и бысть у Новагорода Сѣверьскаго, и слыша о братѣ своей, оже шли суть на Половци, утаившеся его: и не любо бысть ему. Святославъ же идяше въ людяхъ и яко приде къ Чернигову, и во тѣ годъ прибѣже Бѣловолодъ Просовичъ; и повѣда Святославу бывшее о Половцѣхъ; Святославъ же, то слышавъ и вельми воздохнувъ, утеръ слезъ своихъ и рече: „о любя моя братья и сынове и мужѣ землѣ Рускоѣ! далъ ми бы Богъ притомити поганья, но не воздержавше уности, отвориша ворота на Русьскую землю, воля Господня да будетъ о всемъ; да како жаль ми башеть на Игоря, тако нынѣ жалую болши по Игорѣ братѣ моемъ“. По семъ же Святославъ посла сына своего Олга и Володимера въ Посемье: то бо слышавше возмязошася города Посемьскіе, и бысть скорбь и туга люта, якоже николиже не бывала во всемъ Посемьи, и въ Новѣгородѣ Сѣверьскомъ, и по всей волости Черниговьской, князи изымани и дружина изымана, избита...

2. Половци же аки стыдящеся воевѣдства его и не тво-

рыхнуть ему пакости, но приставиша къ нему сторожовъ 15  
отъ сыновъ своихъ, а господичичевъ пять, то тѣхъ всихъ 20:  
но волю ему даяхуть; гдѣ хочеть, ту ѣздяшеть и ястря-  
бомъ ловяшеть, а своихъ слугъ съ 5 и съ 6 съ нимъ  
ѣздяшеть; сторожеве же тѣ слушахуть его и чѣстяхуть  
его, и гдѣ послашеть кого, безъ прѣтворяхуть повелѣнное  
имъ. Попа же бяшеть привелъ изъ Руси къ собѣ, со свя-  
тою службою: не вѣдяшеть бо божія промысла, но творя-  
шеться тамо и долго быти. Но избави и Господь за мо-  
литву хрестьяньску, имъ же мнозѣ печаловахуться и про-  
ливахуть же слезы своя за него. Будущю же ему въ По-  
ловцехъ, тамо ся налѣзѣ мужъ родомъ Половчинъ, име-  
немъ Лаворъ; и тотъ прѣимъ мысль благу, и рече: „пойду  
съ тобою въ Русь“. Игорь же исперва не имашеть ему  
вѣры, но держаше мысль високу своя уности, мышля-  
шеть бо, имше мужъ, и бѣжати въ Русь, молвяшеть бо:  
„азъ славы дѣля не бѣжахъ тогда отъ дружины, и нынѣ  
неславнымъ путемъ не имамъ пойти“. Съ нимъ бо бяшеть  
тысячкого сынъ и конюшій его, и та нудяста и глаголю-  
ща: „пойди, княже, въ землю Рускую, аще восхоцеть Богъ  
избавить тя“; и не угодися ему время таково, какого же  
искашеть. Но яко же преже рекохомъ, возвратишася отъ  
Переяславля Половци; и рекоша Игореву думци его: „мысль  
высоку и неугодну Господеви имѣешь въ собѣ, ты ищещи  
няти мужа и бѣжати съ нимъ; а о семъ чему не разга-  
даешь, оже прѣйдуть Половци съ войны, а се слышахомъ,  
оже избити имъ князей васъ и всю Русь? да не будетъ  
славы тобѣ, ни живота“. Князь же Игорь, прѣимъ во сердце  
свѣтъ ихъ, уполомися прѣѣзда ихъ и възиска бѣжати:  
не бяшеть бо ему лѣзѣ бѣжати въ день и въ ноцъ, иже  
сторожеве стрежахуть его, но токмо и верема таково обрѣте  
въ заходъ солнца. И посла Игорь къ Лаврову конюшого  
своего, река ему: „переѣди на ону сторону Тора съ ко-  
немъ поводнымъ“; бяшеть бо свѣчалъ съ Лавромъ бѣжати  
въ Русь. Въ то же время Половци напилися бяхуть кумы-  
за, а и бы при вечерѣ: пришедъ конюшій повѣда князю сво-  
ему Игореву, яко ждеть его Лаворъ. Сей же вставъ ужа-  
сенъ и трепетенъ, и поклонися образу Божію и кресту  
честному, глаголя: „Господи сердцевище! аще спасени  
мя, Владыко, ты недостойнаго“ — и возмѣ на ся крестъ,  
икону, и подойма стѣну и лѣзе вонъ. Сторожемъ его  
играющимъ и веселящимся, а князя творяхуть спяща. Сѣи



же пришедъ ко рѣцѣ и перебредъ, и всѣде на конь: и тако поидоста сквозѣ вѣжа. Се же избавленіе створи Господь въ пятокъ, въ вечерѣ. И иде пѣшъ 11 день до города Донця, и оттолѣ иде во свой Новѣгородъ—и обрадовашася ему; изъ Новагорода иде ко брату Ярославу къ Чернигову, помощи прося на Посемье, Ярославъ же обрадовася ему и помощь ему дати обѣща; Игорьъ же оттолѣ ѣха ко Кіеву къ великому князю Святославу, и радъ бысть ему Святославъ, также и Рюрикъ свать его.

## II. Изъ Волынской лѣтописи.

По смерти же великаго князя Романа, приснопамятнаго самодержьца всея Руси, одолѣвша всимъ поганьскымъ языкомъ, ума мудростью ходяща по заповѣдемъ Божиимъ: устремилъбоя баше на поганья яко и левъ, сердить же бысть яко и рысь, и губяше яко и коркодилъ, и прехожаше землю ихъ яко и орелъ, храборъ бѣ яко и туръ. Ревноваше бо дѣду своему Мономаху, погубившему поганья Измалтаны, рекомыя Половци, изгнавшю Отрока во Обезы за Желѣзныя врата, Сърчанови же оставшю у Дону, рыбою ожившю; тогда Володимерь Мономахъ пилъ золотомъ шоломомъ Донъ, приемиши землю ихъ всю и загнавши оканьныя Агаряны. По смерти же Володимерь, оставшю у Сыръчана единому гудьцю же Ореви, посла и во Обезы, река: „Володимерь умерлъ есть, а воротися, брате, поиди въ землю свою; молви же ему моя словеса, пой же ему пѣсни Половецкія; оже ти не восхочеть, дай ему поухати зелья, именемъ евшанъ“. Оному же не восхотѣвшю обратитися, ни послушати, и дасть ему зелье; оному же обухавшю и восплакавшю, рече: „Да лучше есть на своей землѣ костью лечи, нели на чужѣ славу быти“. И приде во свою землю.

## 7. Хожденіе игумена Даниіла въ святую землю.

1. Вступленіе. Се азъ недостойный игумень Даниль Русьскыя земля хужьшій въ всѣхъ мнисѣхъ, смиренъ сый многими грѣхы и невѣжьствіемъ, недоволенъ сый во всякомъ дѣлѣ блазѣ, и понуженъ быхъ мыслію своею и петерпѣніемъ своимъ, въсхотѣвъ видѣти святыи градъ Іерусалимъ и землю обѣтованную Богомъ Аврааму. Волею же Божіею хранимый доходихъ святаго града Іерусалима.

и видѣхъ всю землю Галилейскую и святѣя мѣста, и вся обѣидохъ, всю ту землю, удуже Христосъ Богъ нашъ походи своимъ ногама и много чюдесъ показа преславно святымъ апостоломъ и своимъ ученикомъ, да то все видѣхъ очима своимъ грѣшнымъ, и все ми Богъ показа видѣти, егоже жадахъ азъ по многы дни, мыслию своею мучимъ. Но, братіе и отцы, господіе мои, простите мя, и не зазрите моему худоумію и грубости моей, еже съписахъ о святѣмъ градѣ Іерусалимѣ, и о землѣ блазѣ, и о пути семь святѣмъ: иже бо кто путемъ симъ ходитъ съ страхомъ и съ смиреніемъ, то не погрѣшитъ милости Божіи николиже. Азъ же неподобно ходихъ путемъ симъ святымъ, въ всякой слабости и лѣнности, пѣя и ядя и вся неподобная творя, но обаче надѣюся на милость Божию и на вашу молитву, негли Христосъ Богъ проститъ мя грѣховъ моихъ безчисленьныхъ, да се и съписахъ путь сей и мѣста си святая, не възношаяся, ни величаяся путемъ симъ: не буди то, ничтоже бо не сѣтворихъ добра на пути семь, но любве ради святыхъ мѣстъ написахъ все, еже видѣхъ очима своимъ грѣшнымъ, дабы не въ забыти то было, еже ми показа Богъ видѣти недостойному, и убояхъ-ся осуженія оного раба лѣниваго, скрывшаго талантъ господина своего и прикупа не сѣтвори имъ; да и се написахъ вѣрныхъ ради человекъ, дабы кто слышавъ о мѣстѣхъ святыхъ и потыцался душею и мыслию къ святымъ симъ мѣстомъ и равну мзду пріимуть съ тѣми, иже будутъ ходили до святыхъ сихъ мѣстъ. Мнози же дома суще въ своихъ мѣстѣхъ добріи человекъци милостынями къ убогимъ и добрыми дѣлы своими достизаютъ сихъ мѣстъ святыхъ, иже большую мзду пріимуть отъ Бога; мнози же и доходивше святыхъ сихъ мѣстъ и видѣвше святыи градъ Іерусалимъ, и вознесъшеся умомъ, яко нѣчто добро сѣворыше, и пакы погубляютъ мзду труда своего, отъ нихъ же первый есмь азъ.

2. О Іерусалимѣ. Есть же святыи той градъ Іерусалимъ въ дебрехъ, и около же его горы каменны великы и высокы, ольно пришедъ близъ къ граду тоже видѣти святыи градъ Іерусалимъ: первое видѣти столпъ Давидовъ, а потомъ мало пошедъ, видѣти Елеоньская гора и Святая Святыхъ, а потомъ весь градъ видѣти. И ту же есть гора равна у пути близъ Іерусалима, яко версты одной въдалѣ, и на той горѣ сѣсѣдаютъ люди съ коней, и пѣши ходять

всьи людїе и поклоняются христїане святому Вьскресенїю; и бываеть радость велика вьсякому христїанину, увидѣвшему святыи градъ Іерусалимъ: никто же бо можетъ не прослезитися, видѣвъше землю желаньную и мѣста святая, идѣже Христосъ Богъ нашъ, нашего ради спасенїя походи; и идутъ всьи пѣши съ радостїю великою ко граду Іерусалиму.

3. О пупѣ земномъ и о церкви. И есть церкви та Вьскресенїе Господьне круга образомъ, вьсямокачѣна, вѣдлѣ и вьпреки иматъ 30 сажень. Суть же у нея полаты просторны, и въ тѣхъ полатахъ, горѣ, патриархъ живетъ. И есть отъ дверей Гроба Господня до стѣны великаго олтаря 12 сажень; и ту есть, вѣнѣ стѣны за олтаремъ, пупъ земный; сьзѣдана же надъ нимъ комора, и горѣ написанъ Христосъ мусїею, и глаголетъ грамота: „се пядїю моею измѣрихъ небо, а дланїю землю“. Отъ пупа земнаго до распятїя Господня и до Кранїева мѣста 12 сажень. И есть бо распятїе Господьне отъ Вьскресенїя къ востоку лицъ; есть же на камени высоко было, яко стружїе вьзвыше. Круглѣ же есть камень тотъ, яко горька мала; посреди же камене того на верху есть скважньа, лакѣти вьглубльше, а въ ширѣ мьнїи пяди кругло, и ту былъ вѣдруженъ крестъ Господній. Исподи же подъ тѣмъ каменемъ лежитъ первозданнаго Адама глава. Въ распятїе же Господьне, егда на крестѣ Господь нашъ Іисусъ Христосъ предасть духъ свой, и тогда раздрася церковьна катапетазма и каменїе распадеся: тогда и той камень просѣдеся надъ главою Адамовою, и тою расѣлиною съниде кровь и вода изъ ребрѣ Владыченъ на главу Адамлю, и омы грѣхы рода человѣча; и есть расѣлина та на камени томъ, и до дньешняго дне знати есть на деснѣй странѣ распятїя Господня знаменїе то честное.

4. О Іерданѣ стѣй рѣцѣ. Іерданъ же рѣка течеть быстро, берегы же иматъ обоньполь прикруты, а отъсюду пологы; вода же его мутьна и сладька пити вельми и нѣсть сыти пїющимъ воду ту святую, и здрава бысть вода та пїющимъ ю, ни съ нея болитъ, ни пакости въ чревѣ нѣсть; вьсѣмъ же есть подобенъ Іерданъ къ рѣцѣ Сновѣстѣй <sup>1)</sup>, вьшире и глубле, лукаво же вельми и быстро те-

---

<sup>1)</sup> Рѣка Сновъ есть въ Черниговской губ., поэтому предполагають, что Даниилъ былъ оттуда родомъ.

четь; болонія же имать якоже и Сновъ рѣка; глубле же есть четырей сажень среди самоѣ купѣли; якоже самъ собою искусихъ и измѣрихъ и пребродихъ на ону страну Іердана, и много походихъ по берегу тому Іерданову любовію; вѣшире же есть Іерданъ рѣка якоже на устьи Сновъ рѣка есть. И есть же по сей странѣ купѣли тоя яко лѣсокъ малъ, дровіе много по берегу Іерданову превысоко, яко вербіе есть, и подобно, но нѣсть верба; выше купѣли яко лозіе много по берегу Іердана; но нѣсть наша лоза, но инака... И есть бо ту тростіе много... И сподоби же мя Богъ трижды быти на Іерданѣ, и въ самый праздыникъ воды крещенія быхъ на Іерданѣ съ всею дружиною моею, и видѣхомъ благодать Божію, приходящую на воду Іерданскую, и множество народа безчислено тогда приходятъ къ водѣ съ свѣщами, и всю ту ночь бываетъ пѣніе изрядно и свѣщъ безъ числа горящъ; въ полунощи же бываетъ крещеніе водѣ: тогда бо Духъ Святой исходитъ съ небесе на воды Іерданскыя, человекѣ же достойніи добръ видятъ, како всходитъ Духъ Святой, а вси народи не видятъ, но токмо всякому человекѣ радость бываетъ тогда въ сердци. Да егда погружать священники крестъ честный и егда рекутъ: „въ Іерданѣ крещающу Ти ся, Господи“,—и тогда вси людіе вскачють въ Іерданъ, крещающеся въ Іерданьстѣй рѣцѣ, якоже бо Христосъ въ полунощи крестился отъ Іоанна.

5. О свѣтѣ святѣмъ, како сходитъ съ небесе къ гробу Господню. И се ми показа Богъ видѣти худому и недостойному рабу своему Данилу иноку; и видѣхъ очима своимъ грѣшнымъ по истинѣ, како сходитъ свѣтъ святой къ Гробу животворящему Господа Спаса нашего Іисуса Христа. Мнози бо иніи странники неправо глаголють о схожденіи свѣта святаго: инъ убо глаголетъ, яко голубемъ сходитъ Духъ Святой къ Гробу Господню, а друзіи глаголють, яко молнія сходитъ и вѣжигаетъ кандила надъ Гробомъ Господнимъ: то есть лѣжа; ничтоже бо есть тогда видѣти, ни голуби, ни мълнія, но тако невидимо сходитъ благодѣть Божія, и вѣжигаются кандила надъ Гробомъ Господнимъ. Да и о томъ скажу, еже видѣхъ по истинѣ. Въ великую пятницу по вечерній потирають Гробъ Господень и помывають кандила, сущая надъ Гробомъ Господнимъ, и наливають кандила та масла древянаго чиста безъ воды, одного и воткнувъше свѣтильна во оловца,



и не въжигаютъ свѣтиленъ тѣхъ, но тако оставляютъ свѣтильна та не въжъжена, и запечатаютъ Гробъ Господень въ 2 часть нощи; и тогда изгасятъ вся кандила, не токмо ту сущая, но и по всѣмъ церквамъ яже въ Иерусалимѣ. Тогда и азъ худый идохъ въ ту пятницу великую въ 1 часть дѣне къ князю Балдвину <sup>1)</sup>, и поклонихомъся ему до земля; онъ же видѣвъ мя худаго поклонивъшася, и призыва мя къ себѣ съ любовію, и рече: „что хочещи, игумене Русьскый?“—позналъ бо мя добръ и любяше мя вельми, якоже бѣше мужъ благъ и смиренъ и не гордить ни мало. Азъ же рекохъ ему: „Княже мой, господине мой! Молю ти ся Бога дѣля и князей дѣля русьскихъ, повели ми, да быхъ и азъ поставилъ свое кандило на Гробъ святѣмъ отъ всея русьскыя земля“. Тогда же онъ со тѣщаніемъ и съ любовію повелѣ ми поставити кандило на Гробъ Господни и посъла со мною мужа, своего слугу лучшаго, къ иконному святаго Въскресенія и къ тому, иже держитъ ключъ гробный. И повелѣста ми оба, икономъ и ключарь Гроба Господня, принести ми кандило свое съ масломъ; азъ же поклонихся има съ радостію великою и шедъ на торгъ и купихъ кандило стѣклянное велико и наліяхъ масла древянаго чистаго безъ воды, и принесохъ къ Гробу Господню, уже вечеру сущу, и упросихъ ключаря того, единаго вънутрь Гроба суща, и обѣстихся ему; онъ же отъверзе ми двери святыя, и повелѣ ми выступити изъ калигъ, и тако босаго въведе мя единаго въ святыи Гробъ Господень съ кандиломъ, еже ношахъ азъ рукама своима грѣшныма, и повелѣ ми поставити кандило на Гробъ Господни, и поставихъ своима рукама грѣшныма въ ногахъ, идѣже лежаста пречистѣи нозѣ Господа нашего Иисуса Христа: въ главахъ бо стояше кандило Гречское, на персехъ поставлено бѣше кандило святаго Савы и всѣхъ монастырей; тако бо обычай имуть, по вся лѣта поставляютъ кандило Гречское и святаго Савы. Благодѣтію же Божіею та три кандила въжъглись дольняя, а Фряжская кандила повѣшена суть горѣ, а отъ тѣхъ кандилъ ни единаго же не возгорѣся тогда, толико тѣ 3 едина въжъглася. Азъ же поставихъ кандило свое на святѣмъ Гробъ Господа нашего Иисуса Христа и поклонихся честному Гробу Господню, и облобы-

---

<sup>1)</sup> Иерусалимъ въ то время былъ въ рукахъ крестоносцевъ и королемъ тамъ былъ Валдуинъ I.

захъ съ любовію и съ слезами мѣсто то святое и честное, идѣже лежало пречистое тѣло Господа нашего Іисуса Христа; и изыдохомъ изъ Гроба того святаго съ радостію великою и идохомъ къждо въ келью свою. Заутра же въ великую субботу въ шестый часъ дѣне събираются вси людіе предъ церковію Въскресенія Христова безчислено много множество людій отъ всѣхъ странъ, пришельци и тоземьци; и отъ Вавилона, и отъ Египта, и отъ Антіохіа и отъ всѣхъ странъ ту ся събирають въ тотъ день несказанно много людій, и наполняются вся та мѣста около церкве и около Распятія Господня; велика же тѣснота и томленіе лютѣ людемъ ту бываетъ; мнози бо тогда задыхаются отъ тѣсноты людій тѣхъ безчисленныхъ; и ти вси людіе съ свѣщами стоятъ невѣжьженами и жьдуть отверженія дверей церковныхъ. Внутрь же церкве тогда токмо попове едини суть, и жьдуть попове и вси людіе, донѣдеже пріпдетъ князь Балдвинъ съ дружиною своею, и бываетъ тогда отверженіе дверемъ церковнымъ, и входятъ тогда вси людіе въ церковь въ тѣснотѣ велицѣ и въ гнетеніи, и наполняютъ церковь ту и полати, всѣ полъны будутъ; не могутъ бо ся вмѣстити вси людіе въ церковь ту, но ту стоятъ внѣ церквы людіе мнози зѣло около Голгофы и около Краніева мѣста и дотолѣ, идеже налѣзень крестъ Господень, все полно будетъ людій безъ числа много множество. Иного не глаголють ничьсоже, но токмо „Господи помилуй“ зовуть неослабно и вопіють сильно, яко тутънати и възгремѣти всему мѣсту тому отъ вопля людій тѣхъ; и ту источникъ слезамъ проливаются отъ вѣрныхъ чловѣкъ; аще бо кто окамененъ сердцемъ своимъ, да и той тогда можетъ прослезитися; всякъ бо чловѣкъ тогда зазрѣть себе и поминаетъ грѣхы своя и глаголетъ въ себѣ: „егда моихъ дѣла грѣховъ не снидетъ свѣтъ святой!“ И тако стоятъ вси вѣрніи, слезно и сокрушено сердце имуще; и той самъ князь Балдвинъ стоитъ съ страхомъ и смиреніемъ великимъ, источникъ слезъ проливается отъ очію его; такоже и дружина его стоятъ около его прямо Гробу близъ олтаря великаго. Яко бысть 7 часъ <sup>1)</sup> субботнаго дѣне, поиде князь Балдвинъ изъ дому своего къ Гробу Господню и съ дру-

---

<sup>1)</sup> Въ Палестинѣ часы считаются отъ восхода солнца, такъ что первый часъ дня, есть по нашему счету, седьмой часъ утра, а первый часъ ночи—седьмой часъ вечера.

жиною своею, и вси боси пѣшіи идутъ съ нимъ. И присъла князь въ метухію святаго Савы, и позъва игумена съ черноризьци его; и поиде игумень съ братією къ Гробу Господню, и азъ худый тутъ же идохъ съ игуменомъ тѣмъ и съ братією, и приидохомъ къ князю тому, и поклонихомъся ему вси. Тогда и онъ поклонися игумену святаго Савы. И повелѣ князь игумену святаго Савы и мнѣ худому съ нимъ поити близъ себе, а инѣмъ повелѣ предъ собою ити, а дружинѣ повелѣ по собѣ ити. И приидохомъ въ церковь Вскресенія Христова къ западнымъ дверемъ, и се множество людій заступиша двери церковныя, и не моглохъ внити въ церковь. Тогда повелѣ князь Балдвинъ воємъ своимъ разгнати люди насильствомъ; и сътвориша яко улицу сквозѣ люди нольно и до Гроба Господня, и тако възмогохомъ проити. И приидохомъ къ восточнымъ дверемъ Господнимъ гробнымъ, а князь по насъ прииде и ста на мѣстѣ своемъ на десной странѣ у перегороды великаго олтаря противу вѣсточнымъ дверемъ гробнымъ: ту бо есть мѣсто княже создано высоко; и повелѣ князь игумену святаго Савы стати надъ Гробомъ съ всѣми чернцы и съ правовѣрными попы, мнѣ же худому повелѣ стати высоко надъ самыми дверьми гробными противу великому олтарю, яко дозрѣти ми лъзѣ бяхе въ гробныя двери; двери же гробныя всѣ троѣ замѣчены бяху запечатаны царскою печатію. Латынстїи же попове въ велицѣмъ олтари стояху. И бысть яко 8 часъ дѣне, и начаша пѣти вечернюю правовѣрнии попове на Гробѣ горѣ, и вси мужи духовниі, черноризьци же и пустынники мнози ту бяху пришли: а Латыня же въ велицѣмъ олтари <sup>по-своему</sup> начаша верещати свойскы, и тако поющимъ имъ, азъ же ту стояхъ и прилежно зряхъ къ дверемъ гробнымъ. И яко начаша пареміи чести субботы великия, и изыде епископъ съ діакономъ своимъ изъ великаго олтаря и приде къ дверемъ гробнымъ, и позрѣвъ Гробъ Господень сквозѣ крестьца дверей тѣхъ, и не узрѣ свѣта въ Гробѣ и възвратися опять въ олтарь. Яко начаша чести 6-ю паремію, и той же епископъ со діакономъ прииде пакы къ дверемъ гробнымъ, и не увидѣ ничтоже въ Гробѣ Господни; и тогда вси людїе възпиша съ слезами: „киръ елейсонъ“. Якоже бысть девятый часъ дѣни мимоходящю, и начаша пѣти пѣснь преходную „Господеви поемъ“, и тогда вѣнезапу прииде туча отъ вѣстока мала и ста надъ върхомъ

непокрытымъ тоя церкѣве и одожди мало надъ Гробомъ святымъ и смочи ны добрѣ стоящихъ надъ Гробомъ Господнимъ; и тогда вѣнезапу облиста свѣтъ святой въ Гробѣ Господни, и изыде блистаніе свѣта того страшно и свѣтло зѣло изъ Гроба того святого. И пришедъ епископъ съ четырьми діаконъ, отверзоша двери Господня Гроба, и въземъ свѣщю у князя, и вниде епископъ въ Гробъ Господень и възъже первое ту свѣщю княжу отъ свѣта того святого, и изнесъ изъ Гроба свѣщю ту, и вдасть ю самому князю въ руцѣ; и ста князетъ<sup>1)</sup> на мѣстѣ своемъ държа свѣщю ту съ радостію великою зѣло, и отъ тоя свѣща мы възъгохомъ вси своя свѣща, а отъ нашихъ свѣщъ вси людіе своя възъгоша свѣща. Свѣтъ же святой не тако, яко огонь землений, но чудно <sup>иначе</sup> свѣтитися изърядно и пламень его червленъ <sup>красенъ</sup> есть, яко киноваръ и отънудъ не сказано свѣтитися. И тако людіе стоятъ съ свѣщами горящими и вопіють же вси непрестанно съ радостію великою зѣло и съ веселіемъ, видѣвъше свѣтъ святой Божій.

## 8. Поученіе Владимира Мономаха.

...Да дѣти моя, или инъ кто, слышавъ сю грамотицю, не посмѣйтеся, но кому же любо дѣтій моихъ, а приметь ю въ сердце свое и не лѣннися начынетъ, такоже и тружати ся. Первое, Бога дѣля и душа своея, страхъ имѣйте Божій въ сердцахъ своемъ и милостыню творя неоскудну; то бо есть начатокъ всякому добру. Аще ли кому не любя грамотица си, а не поохритаются, но тако се рекутъ: на далечи пути, да на санехъ сѣдя, безлѣпнцю си молвилъ. Усрѣтоша бо мя съли отъ братія моя на Волзѣ, рѣша: „потѣснися къ намъ, да выженемъ Ростиславича и волость ихъ отымемъ; оже ли не поидеши съ нами, то мы собѣ будемъ, а ты собѣ“. И рѣхъ: „аще вы ся и гнѣваете, не могу вы я ити, ни креста переступити“. И отрядивъ я, въземъ Псалтырю въ печали, разгнухъ ю, и то ми ся выня: „вѣскую печалуеши, душе? вѣскую смущаеши мя?“ и прочая. И потомъ собрахъ словца си любая, и складохъ по

<sup>1)</sup> Вмѣсто: князь-тъ.



ряду и написахъ: аще вы послѣдняя не любя, а передняя приимайте...

По истинѣ, дѣти моя, разумѣйте, како ти есть человѣколюбецъ Богъ милостивъ и премилостивъ. Мы человѣци грѣшныи суще и смертныи, то оже ны зѣло сѣтворить, то хочемъ и пожрети и кровь его прольяти вскорѣ; а Господь нашъ, владѣя и животомъ и смертью, согрѣшенъя наша выше главы нашея терпѣть, и паки и до живота нашего, яко отецъ чадо свое любя, бѣя, и паки привлечь е къ собѣ. Также и Господь нашъ показалъ ны есть на врага побѣду, 3-ми дѣлы добрыми избыти его и побѣдити его: покаяньемъ, слезами и милостынею; да то вы, дѣти моя, не тяжька заповѣдь Божья, оже тѣми дѣлы 3-ми избыти грѣховъ своихъ и царствія не лишитися. А Бога дѣла не лѣнитеся, молю вы ся, не забываюте 3-хъ дѣлъ тѣхъ: не бо суть тяжька: ни одиночество, ни чернечество, ни голодъ, яко инѣи добріи терпѣть, но малымъ дѣломъ уллучити милость Божью. Что есть человѣкъ, яко помниши и? Велий еси, Господи, и чюдна дѣла твоя, никакъ же разумъ человѣческъ не можетъ исповѣдати чудесъ твоихъ. И паки речемъ: велий еси, Господи, и чюдна дѣла твоя, и благословено и хвалено имя твое въ вѣки по всей земли. Иже кто не похвалить, ни прославляетъ силы твоея и твоихъ великихъ чудесъ и добротъ, устроеныхъ на семь свѣтѣ: како небо устроено, како ли солныце, како ли луна, како ли звѣзды и тьма и свѣтъ, и земля на водахъ положена, Господи, твоимъ промысломъ! звѣрье разноличнии, и пѣтица и рыбы, украшено твоимъ промысломъ, Господи! И сему чюду дивуемъся, како отъ персти создавъ человѣка, како образи разноличнии въ человѣчскихъ лицахъ, аще и весь міръ совокупить, не вси въ одинъ образъ, но кый же своимъ лицъ образомъ, по Божіи мудрости. И сему ся подивуемы, како пѣтица небесныя изъ ирья идутъ,... и не ставаться на одной земли, но и сильныя и худыя идутъ по всѣмъ землямъ, Божіимъ повелѣньемъ, да наполняться лѣси и поля. Все же то далъ Богъ на угодые человѣкомъ, на снѣдъ, на веселье. Велика, Господи, милость твоя на насъ, яже та угодыя сѣтворилъ еси человѣка дѣля грѣшна. И ты же пѣтица небесныя умудрены тобою, Господи: егда повелиши, то въспоютъ и человѣкы веселятъ тебе; и егда же не повелиши имъ, языкъ же имѣющѣ онѣмѣютъ. А благословенъ еси, Господи, и хваленъ

зѣло, всяка чюдеса и ты доброты сътворивъ и съдѣлавъ! Да иже не хвалить тебе, Господи, и не вѣруеть всѣмъ сердцемъ и всею душею во имя Отца и Сына и святаго Духа, да будетъ проклятъ<sup>1)</sup>. Си словѣца прочитающе, дѣти моя, божественая, похвалите Бога, давшаго намъ милость свою, и се отъ худаго моего безумья наказанье. Послушайте мене; аще не всего пріимите, то половину. Аще вы Богъ умякчнть сердце, и слезы своя испустите о грѣсѣхъ своихъ рекуще: „якоже блудницію и разбойника и мытаря помиловалъ еси, тако и насъ грѣшныхъ помилуй“. И въ церкѣви то дѣйте и ложася. Не грѣшите ни одну же ночь: аще можете, поклонитесь до земли, али вы ся начьнете не мочи, а трижды; а того не забывайте, не лѣнитесь; тѣмъ бо ночью поклономъ и пѣньемъ человѣкъ побѣждаетъ дьявола, и что въ день согрѣшитъ, а тѣмъ человѣкъ избываетъ. Аще и на кони ѣздяче не будетъ ни съ кымъ орудья, аще инѣхъ молитвъ не умѣете молвити, а „Господи помилуй“ зовѣте беспрестани, втайнѣ; та бо есть молитва всѣхъ лѣпши, нежели мыслити безлѣпницію. Всего же паче убогихъ не забывайте, но елико могуще по силѣ кормите и придавайте сиротѣ, и вдовицію оправдайте сами, а не въдавайте сильнымъ погубити человѣка. Ни права, ни крива не убивайте, ни повелѣвайте убити его; аще будетъ повиненъ смерти, а душа не погубляйте никакою же хрестяны. Рѣчь молваче, и лихо и добро, не кленитесь Богомъ, ни хреститесь; нѣту бо ти нужа никоея же. Аще ли вы будетъ крестъ цѣловати къ брати, или къ кому, али управивъше сердце свое, на немъ же можете устояти, то же цѣлуйте, и цѣловавъше блюдѣте, да не преступни погубите душа своя. Епископы и попы и игумены, съ любовью възимайте отъ нихъ благословенье, и не устраняйтесь отъ нихъ, и по силѣ любите и набѣдите, да пріимете отъ нихъ молитву отъ Бога. Паче всего гордости не имѣйте въ сердцахъ и въ умѣ, но рыцѣмъ: смертны есмы, днесъ живы, а завтра въ гробѣ; се все, что ны еси въдалъ, не наше, но твое, поручилъ ны еси на мало днй. И въ земли не хороните, то ны есть великъ грѣхъ. Старыя

---

<sup>1)</sup> Все это мѣсто, начиная со словъ: „Велій еси, Господи“ представляетъ рядъ выписокъ изъ Псалтири, свободно истолкованныхъ и развитыхъ Мономахомъ. Имѣя въ виду Псалтирную основу этой части, онъ и называетъ ее „божественными словцами“.

чѣсти яко отца, а молодѣя яко братью. Въ дому своемъ не лѣнитеся, но все видите; не зрите на тивуна, ни на отрока, да не посмѣются приходящей къ вамъ, ни дому вашему, ни обѣду вашему. На войну вышедъ, не лѣнитеся, не зрите на воеводы; ни питью, ни ѣденію не лагодите, ни спанію; и сторожѣ сами наряживайте, и ночь, отъвсюду нарядивъше, около вой тоже ляжете, а рано встанѣте; а оружья не снимайте съ себе, вборзѣ не розглядавъше, лѣнощами вѣнезапу бо челоувѣкъ погыбаеъ. Лѣжѣ блюдися и пьянства.....; въ томъ бо душа погыбаеъ и тѣло. Куда же ходяще путемъ по своимъ землямъ, не дайте пакости дѣяти отрокомъ, ни своимъ, ни чужимъ, ни въ селѣхъ, ни въ житѣхъ, да не кляти васъ начьнутъ. Куда же поидете, идѣже станете, напоите, накормите унеина; и болѣе же чѣстите гостѣ, откуда же къ вамъ придетъ, или простѣ, или добрѣ, или солѣ; еще не можете даромъ, — брашномъ и питьемъ: ти бо мимоходячи прославятъ челоувѣка по всеѣмъ землямъ, любо добрымъ, любо злымъ. Болѣнаго присѣтите; надѣ мертвеца идѣте, яко вси мертвени есмы; и челоувѣка не минѣте не привѣчавъше, добро слово ему дадите. Жену свою любите, по не дайте имъ надѣ собою власти. Се же вы конецъ всему: страхъ Божій имѣите выше всего. Аще забываете всего, а часто прочитайте: и мнѣ будетъ безъ сорама, и вамъ будетъ добро. Егоже умѣючи, того не забывайте добраго, а его же не умѣючи, а тому ся учите, якоже бо отецъ мой, дома сѣдя, изумѣаше 5 языкъ. Въ томъ бо чѣсть естъ отъ инѣхъ земель. Лѣность бо всему мати, еже умѣеть, то забудеть, а его же не умѣеть, а тому ся не учить; добрѣ же творяще, не можѣте ся лѣнити ни на что же доброе. Первое къ церкви; да не застанетъ васъ солныце на постели. Тако бо отецъ мой дѣяшетъ блаженный и вси добріи мужи съвершеніи. Затреню отдавъше Богови хвалу, и потомъ солнѣцю вѣсходящую, и узрѣвъше солныце, и прославити Бога съ радостью, рекуще: просвѣти очи мои, Христе Боже, и далѣ ми еси свѣтъ твой краснѣй; и еще: Господи, приложи ми лѣто къ лѣту, да прокъ грѣховъ своихъ покааявѣся, оправдивъ животъ, тако похвалю Бога. И сѣдѣше думати съ дружиною, или люди оправливати, или на ловъ ѣхати, или поѣздити, или лечи спати; спанье естъ отъ Бога присуждено полудне; в-отъ чинъ бо печиваетъ и звѣрь, и пѣтица, и челоувѣци.

А се вы повѣдаю, дѣти моя, трудъ свой, оже ся есмь тружалъ пути дѣя и ловы 13 лѣтъ. Первое къ Ростову идохъ, сквозѣ Вятича, посла мя отецъ, а самъ иде Курьску; и пакы 2-е къ Смолиньску со Ставкомъ Скордятичемъ, той пакы и отъиде къ Берестію со Изяславомъ, а мене посла Смолиньску; то изъ Смолиньска идохъ Володимерю. Тое же зимы то и посласта Берестію брата на головня, идѣ бяху пожгли, то и ту блюдь городъ тихъ. Та идохъ Переяславлю отцю, а по Велицѣ дньи изъ Переяславля та Володимерю, на Сутейску мира творить съ Ляхы: оттуда пакы на лѣто Володимерю опять. Та посла мя Святославъ въ Ляхы; ходивъ за Глоговы до Чешскаго лѣса, ходивъ въ земли ихъ 4 мѣсяцѣ... И потомъ Олегъ на мя приде съ Половеческою землею къ Чернигову, и бишася дружина моя съ нимъ 8 днѣй о малу греблю, и не въдадуче имъ въ острогъ. Съжаливъся хрестыанскихъ душъ и селъ горящихъ и монастырь, и рѣхъ: „не хвалитися поганымъ“. И въдахъ брату отца своего мѣсто, а самъ идохъ на отца своего мѣсто Переяславлю. И вынидохомъ на святаго Бориса день изъ Чернигова и ѣхавомъ сквозѣ полкы Половечьскыя нѣ съ 100 дружины, и съ дѣтми и съ женами; и облизахуться на насъ акы волци стояще, и отъ перевоза и съ горъ; Богъ и святой Борисъ не да имъ мене въ користь, неврежени доидохомъ Переяславлю. И сѣдѣвъ въ Переяславли 3 лѣта и 3 зимы, и съ дружиною своею, и многы бѣды пріяхомъ отъ рати и отъ голода...

А изъ Чернигова до Кыева..... ѣздихъ къ отцю, дньемъ есмь переѣздитъ до вечернѣ; а всѣхъ путій 80 и 3 великихъ, а прока не испомню меньшихъ. И мировъ есмь сѣтворилъ съ Половеческими князи безъ одинаго 20, и при отци и кромѣ отца, а дая скота много и многы порты своя. И пустилъ есмь Половеческихъ князь лѣпшихъ изъ оковъ толико: Шаруканя 2 брата, Багубарсовы 3, Овчины братьѣ 4, а всѣхъ лѣпшихъ князей инѣхъ 100; а самы князи Богъ живы въ руцѣ дава: Коксусъ съ сыномъ, Акланъ Бурчевичъ, Таревскый князь Азгулуй, и инѣхъ кметій молодыхъ 15, то тѣхъ живы ведъ, изсѣкъ, въметахъ въ ту рѣчку въ Сальну; по чередамъ избьено нѣ съ 200 въ то время лѣпшихъ.

А се тружашъ ловы дѣя... А се въ Черниговѣ дѣялъ есмь: конь дикихъ своима рукама связалъ есмь въ пущахъ



10 и 20 живыхъ конь, а кромѣ того еже по Роси ѣздя ималъ есмь своимъ руками тѣ же кони дикыя. Тура мя 2 метала на розѣхъ и съ конемъ, олень мя одинъ болъ, а 2 лоси, одинъ ногама топѣталъ, а другой рогома болъ, вепръ ми на бедрѣ мечъ отѣялъ, медвѣдь ми у колѣна подѣклада укусилъ, лютый звѣрь скочилъ ко мнѣ на бедра, и конь со мною поверже: и Богъ неврежена мя съблюде. И съ коня много падахъ, голову си розбихъ дважды, и руцѣ и нозѣ свои вередихъ, въ юности своей вередихъ, не блюда живота своего, ни щадя головы своея. Еже было творити отроку моему, то самъ есмь сѣтворилъ дѣла, на войнѣ и на ловѣхъ, ночь и день, на зноу и на зимѣ, не дая собѣ упокоя. На посадники не зря, ни на биричѣ, самъ творилъ что было надобѣ; весь нарядъ и въ дому своемъ, то я творилъ есмь, и въ <sup>и охотничьихъ</sup> ловчихъ нарядъ самъ есмь держалъ, и въ конюсѣхъ, и о соколѣхъ и о ястребѣхъ. Тоже и худаго смерда и убогя вдовицѣ не далъ есмь сильнымъ обидѣти, и церковнаго наряда и службы самъ есмь приизиралъ. Да не зазрите ми, дѣти моя, ни инъ кто прочеть: не хвалю бо ся, ни дерзости своея, но хвалю Бога и прославлю милость его, иже мя грѣшнаго и худаго селико лѣтъ съблюде отъ тѣхъ часъ смертныхъ, и не лѣнива мя былъ сѣтворилъ худаго на вся дѣла чловѣчская потребна. Да сю грамотицю прочитаючи, потѣснитесь на вся дѣла добрая, славяще Бога съ святыми его. Смерти бо ся, дѣти, не боячи, ни отъ рати, ни отъ звѣри, но мужское дѣло творите, како вы Богъ подасть, — оже бо язъ отъ рати и отъ звѣри, и отъ воды, отъ коня съпадаяся; то никтоже васъ не можетъ вредити ся и убити, понеже не будетъ отъ Бога повелѣно; а еже отъ Бога будетъ смерть, то ни отецъ, ни мати, ни братья не могутъ отъяти; но аче добро есть блюсти, Божіе блюденъе лѣпле есть чловѣчскаго.

## 9. Слово о полку Игоревѣ.

Не лѣпо ли ны башеть, братіе, начати старыми словесы трудныхъ повѣстій о пълку Игоревѣ, Игоря Святъславлича! Начати же ся той пѣсни по былинамъ сего времени, а не по замышленію Бояню. Боянъ бо вѣщій, аще кому

хотяше пѣснь творити, то растекашеться мыслию по древу, сѣрымъ вѣлкомъ по земли, сизымъ орломъ подѣ облакы. Помыняшеть бо, рече, пѣрвыхъ временъ усобицѣ; тогда пушашеть 10 соколовъ на стадо лебедей: которыя дотечаше, та преди пѣснь пояше старому Ярославу, храброму Мъсти-славу, иже зарѣза Редедю предѣ пѣлки касожьскими, крась-ному Романови Святѣславличу. Боянъ же, братіе, не 10 соколовъ на стадо лебедей пушаше, нѣ своя вѣщія пѣрсты на живыя струны вѣскладаше; они же сами княземъ славу рокотаху.

Почнемъ же, братіе, повѣсть сію отъ старого Влади-мера до нынѣшняго Игоря, иже стягну умъ крѣпостию своею и поостри сердца своего мужествомъ, напѣлнивъся ратьнаго духа, наведе своя храбрыя пѣлки на землю поло-вецкую за землю русьскую.

Тогда Игорь вѣзрѣ на свѣтлое солныце и видѣ отъ него тмою вся своя воя прикрыты. И рече Игорь къ дружинѣ своей: „Братіе <sup>и дружино</sup>! лучше же бы потяту быти, неже полонену быти; а вѣсядемъ, братіе, на своя бѣрзыя комони, да дозѣримъ синяго Дону“... „Хощу бо, — рече, — копіе приломити <sup>отъ</sup> конецъ поля половецкаго; съ вами, Русичи, хощу главу свою приложити, а любо испити шеломомъ Дону“. О Бояне, соловію старого времени! абы ты сія пѣлки ущекоталъ, скача, славію, по мыслену древу, летая умомъ подѣ облакы, сѣвивая, славію, оба полы сего вре-мене. Рища въ тропу Бояню, чрезъ поля на горы, пѣти было пѣснь Игореву, того внуку: „Не буря соколы занесе чрезъ поля широкая, галици стады бѣжать къ Дону вели-кому“. Чили вѣспѣти было, вѣщій Бояне, Велесовъ внуче: „Комони ржють за Сулю; звенить слава въ Киевѣ; трубы трубать въ Новѣградѣ“. Стойть стязи въ Путивлѣ, Игорь жьдетъ мила брата Всеволода. И рече ему буй-туръ Всеволодъ: „Одинъ братъ, одинъ свѣтъ свѣтлый ты, Игорю! оба есѣ Святѣславлича. Сѣдлай, брате, своя бѣр-зыя комони, а мои ти готови, осѣдлани у Курьска напе-реди. А мои ти <sup>и</sup> Куряне сѣдоми къметѣ; <sup>и</sup> подѣ трубами повити, подѣ шеломы възлелѣяни, конецъ копія вѣскърм- лени, пути имъ вѣдоми, яругы имъ знаемы, луци у нихъ напряжени, тули отворени, сабли изѣострени, сами ска- чють акы сѣрыи вѣлци въ полѣ, ищючи себѣ чѣти, а князю славы“.

Тогда вѣступи Игорь князь въ златъ стремень и поѣха

по чистому полю. Солнце ему тьмою путь заступаше; ночь стонуши ему грозю пѣтичь убуди; свистъ звѣринъ... дивъ кличетъ върху древа, велить послушати земли незнаемъ, Вѣлзъ и Поморію, и Посулію, и Сурожю, и Корсуню, и тебѣ, тьматороканьскій бѣлванъ! А Половцы неготовами дорогами побѣгоша къ Дону великому: крычатъ телѣгы полунощи, рѣци—лебеди распужени. Игорь къ Дону вои ведетъ... Вѣлци грозу вѣсрѣжати по яругамъ; орли клекъ томъ на кости звѣри зовуть: лисици брешуть на чѣрленія щиты. О русьская земле! уже за шеломенемъ еси.

Дѣлго ночь мѣркнетъ. Заря-свѣтъ запала; мѣгла поля покрыла; щекоть славій усьпе; говоръ галичъ убудися. Русичи великая поля чѣрлеными щиты прегородиша, ищючи себѣ чѣти, а князю славы.

Съ заранія въ пятѣкъ потопташа поганая пѣлки Половецкыя и, рассушася стрѣлами по полю, помѣчаша красныя дѣвѣкы половецкыя, а съ ними злато и паволокы и драгыя оксамиты;... япончицами и кожихы начаша мосты мостити по болотомъ и грязивымъ мѣстомъ и всѣякими узорчѣи половецкыми. Чѣрленъ стягъ, бѣла хоругвь, чѣрлена чолка, серебрено стружіе храброму Святѣславличю! Дремлетъ въ полѣ Ольгово хороброе гнѣздо, далече залетѣло. Не было къ обидѣ порождено, ни соколу, ни кречету, ни тебѣ, чѣрный воронъ, поганый Половѣчине! Гзакъ бѣжитъ сѣрымъ вѣлкомъ, Кончакъ ему слѣдъ править къ Дону великому.

Другого дѣне вѣлми рано кровавыя зори свѣтъ повѣдаютъ; чѣрныя туча съ моря идуть, хотять прикрыти 4 солныца; а въ нихъ трепещуть синія мѣлнія: быти грому великому, ити дождю стрѣлами съ Дону великаго; ту ся копѣмъ приламатѣ, ту ся саблямъ потручатѣ о шлемы половецкыя, на рѣкѣ на Каялѣ, у Дону великаго. О русьская земле! уже за шеломенемъ еси.

Се вѣтри, Стрибожи внуци, вѣють съ моря стрѣлами на храбрыя пѣлки Игоревы; земля тутънетъ, рѣкы мутьно текутъ; пороси поля прикрывають, стязи глаголютъ; Половцы идуть отъ Дона и отъ моря, и отъ всѣхъ странъ, русьскыя пѣлки оступиша. Дѣти бѣсови кликомъ поля прегородиша, а храбрѣи Русичи преградиша чѣрлеными щиты. Ярѣ-туре Вѣсволоде! стоиши на борони, прыщепи на вои стрѣлами, гремлещи о шеломахъ мечи харалужьными: камо, туръ, поскочаше, своимъ златымъ шеломомъ посвѣчивая,

тамо лежать поганья головы половецкыя; поскепани саблями калеными шеломи оварьстїи отъ тебе, яръ-туре Всеволоде!...

Были вѣщи Бояни, минула лѣта Ярославля; были пѣлци Ольговы, Ольга Святъславлича: тѣй бо Олегъ мечемъ крамолу коваше и стрѣлы по земли сѣяше. Ступаетъ въ златъ стремень въ градъ Тмутороканѣ. Тоже звонъ слыша давыный великій Ярославль сынъ Всеволодъ; а Владимиръ по вся утра уши закладаше въ Черниговѣ; Бориса же Вячеславича слава на судъ приведе... за обиду Ольгову, храбра и млада князя... Тогда при Ользѣ Гориславличѣ сѣяшеться и растяшеть усобицами, погыбашеть жизнь Дажьбожа внука, въ княжихъ крамолахъ вѣщи человѣкомъ сократишася. Тогда по русьской земли рѣдко ратаеве кыкахуть, нѣ часто врани граяхуть, трупїа себѣ дѣляче, а галици свою рѣчь говоряхуть, хотять полетѣти на уѣдїе. То было въ ты рати и въ ты пѣлки, а сицей рати не слышано. Съ заранїя до вечера, съ вечера до свѣта летять стрѣлы каленыя, гримлють сабли о шеломахъ, трещать копїя харалужная въ полѣ незнаемѣ среди земли половецкыя. Чѣрна земля подъ копыты костьми посѣяна, а кровїю польяна,—тугою вѣзидоша по русьской земли.

Что ми шумить, что ми звенить далече рано предъ зорями? Игорь пѣлки заворочаетъ: жаль бо ему мила брата Всеволода. Бишася день, бишася другой, третьяго дньне къ полуднїю падоша стязи Игоревы. Ту ся брата разлучиша на брезѣ быстрой Каялы; ту кроваваго вина не доста; ту пиръ доконьчаша храбрїи Русичи: сваты попоиша, а сами полегоша за землю Русьскую. Ничетъ трава жалощами, а древо съ тугою къ земли приклонилось. Уже бо братїе, не веселая година вѣстала; уже пустыни силу прикрыла: вѣстала обида въ силахъ Дажьбожа внука, вѣступила дѣвою на землю Трояню, вѣсплескала лебедиными крилы на синѣмъ морѣ, у Дону плещючи, убуди жирьна времена. Усобица княземъ... рекоста бо братъ брату: „се мое, а то—мое же“. И начаста князи про малое „се великое“ мѣлвити, а сами на себе крамолу ковати; а погани сѣ въсѣхъ странъ приходяду сѣ побѣдами на землю Русьскую. О! далече зайде соколъ, пѣтиць бѣя,—къ морю. А Игорева храбраго пѣлку не кресити... Жены русьскыя вѣсплакашася, а рѣкучи: „Уже намъ своихъ милыхъ ладъ ни мыслїю сѣмыслити, не думою сѣдумати, ни очима сѣгля-



дати, а злата и сребра ни мало того потрепати“. А възстона бо, братіе, Къевъ туюю, а Черниговъ напастьми; тоска разліяся по русьской земли: печаль жирьна тече средь земли русьскыя. А князи сами на себе крамолу коваху; а поганіи сами побѣдами нарицюще на русьскую землю, емляху дань по бѣлѣ отъ двора... Святъславъ грозный, великій кыевскый... наступи на землю половецкую; при-топѣта хълмы и яругы, възмути рѣкы и озера, изсуши потоки и болота; а поганого Кобыка изъ луку моря отъ желѣзныхъ великихъ пълковъ половецкихъ яко вихрь выторже; и падеся Кобыкъ въ градъ Къевъ, въ гридь-ници Святъславли. Ту Нѣмци и Венедици, ту Греци и Морава поють славу Святъславлю, кають князя Игоря, иже погрузи жирь въ днѣ Каялы, рѣкы половецкыя. Русьскаго злата насыпаша ту. Игорь князь высѣдѣ изъ сѣдла злата, а въ сѣдло кощеево; уныша бо градамъ забрала, а веселіе пониче.

А Святъславъ мутенъ сонъ видѣ въ Къевѣ на горахъ. „Синочь съ вечера одѣвасте мя, рече, чърною паполомою на кровати тисовѣ; чърпахуть ми синее вино съ трудомъ смѣшено; сыпахуть ми тѣщими тулы... великій женъчугъ на лоно, и нѣгуютъ мя. Уже дѣски безъ кнѣса въ моемъ теремѣ златовѣрѣмъ. Всю noch съ вечера... врани възграху“... И рькоша бояре князю: „Уже, княже, туга умѣ полонила: се бо два сокола слетѣста съ отня стола злата, поискати града Тьмутороканя, а любо испити шело-момъ Дону; уже соколома крыльца припѣшали поганыхъ саблями, а самою опутоша въ путины желѣзны“. Темно бо бѣ въ 3 день: два солнца помѣркоста, оба багряная стѣлпа погасоста, и съ нима молодая мѣсяца, Олегъ и Святъславъ тьмою ся поволокоста. На рѣцѣ на Каялѣ тьма свѣтъ покрыла; по русьской земли прострошася Половци, акы пардуже гнѣздо... Се бо готьскыя красныя дѣвы вѣспѣша на брезѣ синему морю, звоня русьскимъ златомъ: поють время Бусово, лелѣють мечь Шароканю. А мы уже, дружина, жадни веселія.

Тогда великій Святъславъ изрони злато слово, съ слезами смѣшено, и рече: „О моя сыновѣца, Игорю и Всеволоде! рано еста начала половецкую землю мечи цвѣлвити, а себѣ славы искати; нѣ нечестно одолѣсте, нечестно бо кровь поганую проліясте. Ваю храбрая сердца въ жесто-цѣмъ харалузѣ скована, а въ буети закалена. Се ли сътвори-сте моей сребренѣй сѣдинѣ!“...

А чи диво ся, братіе, стару помолодити? Коли соколъ въ мытехъ бываетъ, высоко пѣтиць вѣзбиваетъ, не дасть гнѣзда своего въ обиду...

Великій княже Всеволоде! не мыслию ти прилетѣти издалеча, отъня злата стола поблюсти: ты бо можеша Волгу веслы раскропити, а Донъ шелома выльяти; аже бо ты былъ, то была бы чага по погатѣ, а кощей по рѣзанѣ...

Ты, буй Рюриче и Давыде! не ваю ли злаченіи шелома по крови плаваша? не ваю ли храбрая дружина рыкають аки тури, ранени саблями калеными на полѣ незнаемѣ? Вѣступита, господина, въ злата стремена за обиду сего времени, за землю русьскую, за раны Игоревы, буяго Святъславлича.

Галичскій Осмомысле Ярославе! высоко сѣдиши на своемъ златокованѣмъ столѣ, подперъ горы Угорьскыя своими желѣзными пѣлки, заступивъ королеви путь, затворивъ Дунаю ворота... суды ряды до Дуная. Грозы твоя по землямъ текутъ: отворяеши Киеву врата; стрѣляеши съ отъня злата етола салтаны за землями. Стрѣлай, господине, Кончака, поганого кощей, за землю русьскую, за раны Игоревы, буяго Святъславлича!

А ты, буй Романе и Мѣстиславе! храбрая мысль носити ваю умъ на дѣло: высоко плаваеши на дѣло въ буети, яко соколъ на вѣтрѣхъ ширяеся, хотя пѣтицю въ буйствѣ одолѣти. Суть бо у ваю желѣзныя паперси подъ шелома латиньскими. Тѣми тресну земля и многы страны... Литва, Ятвязи... и Половѣци сулицы своя повѣргоша, а главы свои подклониша подъ твѣ мечи харалужныя...

Ярославнинъ гласъ слышится: зегзицею незнаема рано кычетъ: „Полечю, рече, зегзицею по Дунаеви, омочю бѣрянъ рукавъ въ Каялѣ рѣцѣ, утру князю кровавыя его раны на жестоцѣмъ его тѣлѣ“. Ярославна рано плачетъ въ Путивлѣ на забралѣ, а рыкучи: „О вѣтре, вѣтрило! чему, господине, насильно вѣеши? Чему мычеша хыновскыя стрѣлъкы на своею нетрудною крыльцю на моея лады вой? Мало ли ти бѣшетъ горѣ подъ облакы вѣяти, лелѣючи корабли на синѣ морѣ? Чему, господине, мое веселіе по ковылію развѣя?“ Ярославна рано плачетъ Путивлю городу на заборолѣ, а рыкучи: „О Днѣпре Словутичю! ты пробилъ еси каменныя горы сквозѣ землю половецкую; ты лелѣялъ еси на себѣ Святослави насады до пѣлку Кобякова: възлелѣй, господине, мою ладу къ

мнѣ, абыхъ не сълала къ нему слезъ на море рано“. Яро-славна рано плачетъ въ Путивлѣ на забралѣ, а рыкучи: „Свѣтлое и тресвѣтлое сълнце! всѣмъ тепло и красьно еси: чему, господине, простре горячую свою лучю на лады вой? въ полѣ безводнѣ жаждею имъ луку съпряже, тугою имъ тулы затъче?“

Присну море полунощи; идутъ сморчи мѣглами: Игореву князю Богъ путь кажетъ изъ земли половецкой на землю русьскую къ отню злату столу. Погасоша вечеру зари. Игорь съпитъ, Игорь бѣдитъ, Игорь мыслию поля мѣрять отъ великаго Дону до малаго Доньца. Комонь въ полуночи Овлуръ свисну за рѣкою, велитъ князю разумѣти... Стукну земля, въсшумѣ трава, вѣжи ся половецкыя подвизоша. А Игорь князь поскочи горностаемъ къ тростію и бѣлымъ гоголемъ на воду; вѣвржеса на бѣрзъ комонь и скочи съ него босымъ вѣлкомъ, и потече къ лугу Доньца, а полетѣ соколомъ подѣ мѣглами, избивая гуси и лебеди завтраку и обѣду и ужинѣ. Коли Игорь соколомъ полетѣ, тогда Влуръ вѣлкомъ потече, труся собою студеную росу, претѣргоста бо своя бѣрзая комоня.

Донецъ рече: „Княже Игорю, не мало ти величія, а Кончаку нелюбія, а Русьской земли веселія“. Игорь рече: „О Доньче! не мало ти величія, лелѣявъшю князя на вѣлнхъ, стѣлавъшю ему зелену траву на своихъ сребреныхъ брезѣхъ, одѣлавъшю его теплыми мѣглами подѣ сѣнію зелену древу: стрежаше его гоголемъ по водѣ, чайцами на струяхъ, чѣрнядьми на вѣтрѣхъ“.

А не сороки вѣстрокоташа: на слѣду Игоревѣ ѣздить Гзакъ съ Кончакомъ. Тогда врани не граяхуть, галици помѣлкоша, сороки не трокоташа... дятлове текѣтомъ путь къ рѣцѣ кажутъ, соловіи веселыми пѣснями свѣтъ повѣдаютъ. Мѣлвить Гзакъ Кончакови: „Аже соколъ къ гнѣзду летитъ, соколича рострѣляевѣ своими злачеными стрѣлами“. Рече Кончакъ ко Гзѣ: „Аже соколъ къ гнѣзду летитъ, а вѣ сокольца опутаевѣ красною дѣвицею“. И рече Гзакъ къ Кончакови: „Аще его опутаевѣ красною дѣвицею, ни нама будетъ сокольца, ни нама красны дѣвицѣ, то почнутъ наю пѣтици бити въ полѣ половецкомъ“.

Рекъ Боянъ... „Тяжко ти, головѣ, кромѣ плечю, зѣло ти, тѣлу, кромѣ головы“,—русьской земли безъ Игоря. Солнце свѣтитъ на небеси, Игорь князь въ русьской земли. Дѣвици поютъ на Дунаи, вѣются голоси чресъ

море до Кыева: Игорь ѣдетъ по Боричеву къ святѣй Бого-  
родици Пирогошей; страны рады, гради весели.

Пѣвъши пѣснь старымъ княземъ, а потомъ молодымъ  
пѣти: „слава Игорю Святъславличю, буй-туру Вьсеволоду,  
Владимиру Игоревичю; здрави князи и дружина, поборая  
за христьяны на поганя пълкы! Княземъ слава и дру-  
жинѣ“. Аминь!

## 10. Изъ поученій Серапіона, Епископа Влади- мирскаго.

1. Многу печаль въ сердцы своемъ вижю васъ ради,  
чада; понеже никакоже вижю вы премѣнившася отъ дѣлъ  
неподобныхъ. Не тако скорбитъ мати, видящи чада своя  
боляща, якоже азъ, грѣшный отецъ вашъ, видя вы боляща  
беззаконными дѣлы. Многажды глаголахъ вы, хотя отставити  
отъ васъ злый обычай: никакоже премѣнившася вижю вы.  
Аще кто васъ разбойникъ, разбоя не останеть; аще кто  
крадеть, татбы не лишиться; аще кто ненависть на друга  
имать, враждуя не почиваетъ; аще кто обидитъ и вѣсхва-  
таетъ, грабя не насытится; аще кто рѣзоимецъ, рѣзъ емля  
не престанеть... Страшно есть, чада, впасти въ гнѣвъ Бо-  
жій! Чему не видимъ, что приде на ны въ семь житіи су-  
щимъ? Чего не приведохомъ на ся? Какыя казни отъ Бога  
не въспріяхомъ? Не плѣнена ли бысть земля наша? Не-  
възяти ли быша гради наши? Не въскорѣ ли падоша отци  
и братія наша трупіемъ на земли? Не ведены ли быша жены  
и чада наша въ плѣнъ? Не порабощени ли быхомъ оставше  
горькою си работою отъ иноплеменникъ? Се уже къ 40 лѣтъ  
приближаетъ томленіе и мука, и дани тяжѣщи на ны, не  
престануть глади, морове животъ нашихъ; и въ сласть хлѣба  
своего изъѣсти не можемъ; и въздыханіе наше и печаль су-  
шить кости наши...

2. Почюдимъ, братіе, челоѡколюбье Бога нашего, како  
ны приводить къ себѣ, кыми ли словесы не наказаетъ насъ,  
кыми запрещеніи не запрети намъ? Мы же никакоже къ нему  
обратихомъся. Видѣвъ наша беззаконья умножившася, ви-  
дѣвъ ны заповѣди его отвергъша, много знаменій показавъ,  
много страха пущаще, много рабы своими учаше и ничимъ  
же уныше покажахомъся. Тогда наведе на ны языкъ неми-



лостивъ, языкъ лють, языкъ не щадящъ красы юны, немощи старецъ, младости дѣтій. Двигнухомъ бо на ся ярость Бога нашего, по Давиду, въскорѣ възгорѣся ярость его на ны. Разрушены божественныя церкѣви, осквернены быша съсуди священіи, потоптана быша святая, святители мечю во ядь быша, плоти преподобныхъ мнихъ пѣтицамъ на снѣдь повержены быша; кровь и отецъ и братія нашея, акы вода многа, землю напои; князій нашихъ, воеводъ крѣпость исчезе; храбрїи наши, страха наполньшеся, бѣжаша; множайша же братія и чада наша въ плѣнъ ведени быша; села наша лядиною поростоша, и величество наше смирися, красота наша погыбе, богатство наше инѣмъ въ користь бысть, грудь нашъ поганїи наслѣдоваша, земля наша иноплемениникомъ въ достояніе бысть. Въ поношеніе быхомъ живущимъ въскрай земли нашея, въ посмѣхъ быхомъ враговъ нашимъ; ибо сведохомъ собѣ, акы дождь съ небеси, гнѣвъ Господень...

3. Малъ часъ порадовахъся о васъ, чада, видя вашу любовь и послушаніе къ нашей худости, и мнѣхъ, яко же утвердишеся и съ радостію приѣмлете божественное писаніе; на свѣтъ нечестивыхъ не ходите и на сѣдалищи губитель не сѣдите. А еже еще поганьскаго обычая держитесь, волхванію вѣруете и пожигаете огнемъ невинныя челоувѣкы и наводите на весь міръ и градъ убійство. Аще кто и не причастися убійству, но въ сонмѣ бывъ, въ единой мысли убійца же бысть, или могай помощи, а не поможе, акы самъ убити повелѣлъ есть. Отъ которыхъ книгъ или отъ кыхъ писаній се слышасте, яко волхвованіемъ глади бѣвають на земли и пакы волхвованіемъ жита умножаются? То аже сему вѣруете, то чему пожигаете я? молитесь и чѣтите я дары, и приносите имъ, ать строятъ міръ, дождь пуцають, тепло приводять, земли плодiti велятъ? Се нынѣ по 3 лѣтѣхъ житиу рода нѣсть не токмо въ Руси, но въ Латинѣ. Се волхвова ли сътвориша?.. Молю вы, отступите дѣлъ поганьскихъ. Аще хотите градъ оцѣстити отъ беззаконныхъ челоувѣкъ, радуюся тому; оцѣщайте, яко Давидъ Пророкъ и царь потребляше отъ града Ерусалима вся творящая беззаконіе: овѣхъ убитіемъ, инѣхъ заточеніемъ, инѣхъ же темницами; вьсегда градъ Господень чистъ творяше отъ грѣхъ. Кто бо такъ бѣ судія, якоже Давидъ? страхомъ Божиимъ судяше, духомъ святымъ видяше, и по правдѣ отвѣтъ даяше. Вы же како осужаете на смерть, сами страсти исполнени суще,

и по правдѣ не судите? Иный по враждѣ творить, иный горькаго того прибытка жадая, а иный, ума не исполненъ, только жадаеть убити, пограбити. А еже за что убити, а того не вѣсть правила божественнаго: повелѣвають многими послухы осудити на смерть человѣка. Вы же воду послухомъ постависте, и глаголете: аще утапати начьнетъ, неповинна есть; аще ли поплочеть, волховъ есть. Не можетъ ли дьяволъ, видя ваше маловѣрье, поддержиати, да не погрузиться, дабы вѣвреди въ душѣгубство, яко оставльше послушство боготворенаго человѣка, идосте къ бездушну естеству, къ водѣ, пріесте послушство на прогнѣванье Божіе. Слышасте отъ Бога казнь посылаему на землю отъ первыхъ родъ до потопа, на гыганы огнемъ, при потопѣ водою, при Содомѣ жюпеломъ, при Фараонѣ 10 казній, при Хананіихъ шершеньми, каменьемъ огненнымъ съ небеси, при Судіяхъ ратьми, при Давидѣ моромъ, при Титѣ плѣненьемъ, потомъ же трясеньемъ земли и паденьемъ града; при нашемъ же языцѣ чего не видѣхомъ? Рати, глади, морове и труси, конечное — еже предани быхомъ иноплеменникомъ не токмо на смерть и на плѣненье, но и горькую работу...

---

## II. Сказаніе о Псковскомъ взятіи.

Отъ начала убо русскія земли сей убо градъ Псковъ ни коимъ же княземъ владомъ бѣ, но на своей волѣ живяху въ немъ сущіе люди. Пренняя же убо удѣльная княженія взять князь велнкій Московскій подъ свою область не во единое время, ратию, но поразну, якоже Лѣтописная книга пишетъ: первое Суздальскаго князя Симеона покори себѣ, потомъ Новгородъ, таже Тверь взять, а князь Тверскій въ Литву утече, князь Михайло. Псковъ же градъ твердъ стѣнами, и людей бѣ множество въ немъ: и того ради не иде на нихъ ратию, и бояся, чтобъ не отступили въ Литву; и того ради лстя бѣ имъ лукавствомъ злымъ, и миръ имѣ со Псковичи; и крестъ ему цѣловаху Псковичи, что отъ великаго князя не отступити никудѣ. Князь же великій посылаше къ нимъ князей своихъ по ихъ прошенію, коего восхотятъ, того и пошлютъ, а иногда посылаше намѣстники своя въ Псковъ по своей волѣ, коего восхоцетъ, не по ихъ волѣ: они же насиловаху, и грабаху,

и продаяху ихъ поклепы и суды неправедными. Пскова же града живушіе и прочіе окрестныхъ градовъ посылаху посадники своя великому князю жаловатися на нихъ. И сице многая бысть тако.

Въ лѣто 7018, мѣсяца октября въ 26, на память Святаго Димитрія, князь великій Василій Ивановичъ пріѣхалъ въ свою отчину въ великій Новгородъ, и съ своимъ братомъ, удѣльнымъ со княземъ Андреемъ и съ своими бояры. И Псковичи услышавше государя великаго князя Василю Ивановича въ великомъ Новѣгородѣ, и послаша пословъ своихъ въ великій Новгородъ, Юрья посадника Елисеевича и посадника Михаила Помазова, и бояръ изъ всѣхъ концовъ и даша Псковичи дару великому князю Василю Ивановичу полтора ста рублевъ новгородскихъ; и биша челомъ ему о жалованьи и о печалованіи своея отчины, мужей Псковичъ, добровольныхъ людей, что „есмя пріобижены отъ твоего намѣстника, а отъ нашего князя Ивана Михайловича Рѣпни, и отъ его людей, и отъ его намѣстниковъ, отъ пригородскихъ, и отъ ихъ людей“. И князь великій отвѣчалъ нашимъ посадникомъ: „Язъ васъ, свою отчину, хощу жаловати и боронити, якоже отецъ нашъ и дѣды наши великіе князи; и что ми повѣстуете о намѣстникѣ моемъ, а о своемъ князѣ Иванѣ Михайловичѣ Рѣпяѣ, аже только стануть на него многи жалобы, и язъ его обвиню предъ вами“; да и посадниковъ нашихъ и бояръ отпустилъ.

И посадники наши сказываютъ Псковичемъ на вѣщѣ, что князь великій даръ ихъ честно принялъ, а сердечныя мысли никтоже вѣсть, что князь великій сдумалъ на свою отчину и на мужей Псковичъ, и на градъ Псковъ.

Потомъ, тоя же зимы, по малѣ времени поѣхалъ изъ Пскова князь Псковскій, Иванъ Михайловичъ Рѣпня Суздальскихъ князей, государю великому князю жаловатися на Псковичъ, что-де его Псковичи безчествовали; а тотъ Рѣпня не пошлиною во Псковъ пріѣхалъ да сѣлъ на княженіи, а не по крестному цѣлованію учалъ въ Псковѣ жити, а не учалъ добра хотѣть святѣй Троицѣ, ни мужемъ Псковичемъ; да тотъ Рѣпня много зла чинилъ дѣтемъ боярскимъ и посадничимъ, и тые дѣти боярскіе да и посадничіи, сдумавъ себѣ, что тотъ Рѣпня, князь Псковскій, много зла имъ чинилъ, да поѣхали къ великому князю жаловатися на князя Ивана Михайловича на Рѣпню.

Потомъ того же времени посадники Псковскіе, сдумавъ со Псковичи такову думу,—а не на пользу себѣ думаеша,—учаша грамоты писати по пригородомъ да и по волостемъ, а ркучи такъ: „Аще который человѣкъ, каковъ ни буди, а жаловался на князя, и вы бы ѣхали къ государю великому князю въ великій Новгородъ противу его бити челомъ“. На той же недѣлѣ поѣхалъ Леонтій посадникъ бити челомъ на посадника на Юрья на Копыла; и поѣхалъ Юрій въ Новгородъ противу его отвѣчивать и тамо тягаться. И Юрій посадникъ прислалъ грамоту свою изъ великаго Новгорода ко Пскову, а въ грамотѣ написано такъ: „Аще не поѣдутъ посадники изъ Пскова говорити противу князя Ивана Рѣпни, ино будетъ вся земля виновата“.

И въ ту пору Псковичемъ сердце уныло, а на четвертый день по той грамотѣ поѣхали къ Новгороду 9 посадниковъ, да и купецкіе старосты всѣхъ рядовъ; а князь великій управы имъ никакой не дастъ, а говоритъ такъ: „Копитесь вы, жалобные люди, на Крещеніе Господне, и язъ вамъ всѣмъ управу подаю; а нынѣ вамъ управы никакихъ нѣтъ“. И пріѣхаша вси Псковичи въ Псковъ, и егда же приспѣваше срокъ той, поѣхаша посадники въ Новгородъ къ великому князю, и купецкіе старосты, не вѣдуще своея погибели. На самый праздникъ Крещенія Господня князь великій Василій Ивановичъ велѣлъ посадникомъ всѣмъ копиться, да и боярамъ, и купцемъ, и купецкимъ старостамъ велѣлъ ити на рѣку на водокрестіе; а самъ князь великій вышелъ со всѣми бояры своими на рѣку на Волховъ, а священники и дьяконы выидоша со кресты, въ той день приспѣлъ бо праздникъ Крещенія Господня; а владыка въ то время не бысть на Новгородѣ, и крестилъ воду владыка Смоленскій да священники, и воду окрестивъ, да пошли ко святѣй Софіи. И князь великій велѣлъ своимъ бояромъ по своей думѣ творити, какъ себѣ сдумали, да нашимъ посадникомъ, да и людемъ тѣмъ учали говорити: „Посадники Псковскіе, и бояре, и жалобные люди! государь велѣлъ всѣмъ вамъ копиться на государскій дворъ исполна, а кой не пойдетъ, ино боялся бы государевы казни; занеже государь хочетъ управу всѣмъ вамъ дати“. И посадники Псковскіе, и бояре съ одного пошли съ воды на владычень дворъ; и бояре посадниковъ спросили: „Уже ли есте сполна скопилися“? И посадниковъ, и бояръ, и купцевъ ввели въ полату, а молодшіе



люди на дворѣ стояли. И влѣзли въ полату, и бояре молвили посадникомъ, и бояромъ, и купцомъ Псковскимъ: „Понмани-де есте Богомъ и великимъ княземъ Васильемъ Ивановичемъ всея Руси“. И туто посадники сѣдѣша, и до своихъ женъ, а молодыхъ людей переписавъ подаваша Новгородцемъ по улицамъ беречи и кормити до управы.

И переняша Псковичи полоняную свою вѣсть отъ Филипа отъ Поповича, отъ купчины, отъ Псковитина, а онъ ѣхалъ къ Новгороду, и сталъ у Веряжи, и услышавъ злу вѣсть, и оставя товаръ, и погонилъ ко Пскову, и сказалъ Псковичамъ, что князь великій посадниковъ нашихъ и бояръ, и жалобныхъ людей переималъ. И нападе на нихъ страхъ и трепеть, и туга, и пресхоша гортани ихъ отъ скорби и печали, и уста ихъ пресмыгли; якоже многаяжды приходили Нѣмцы на нихъ, и таковы имъ скорби и печали не бывало тогда, якоже нынѣ. И вѣчь поставя, начаша думати, ставить ли щить противу государя, запирати ли ся во градъ? Ино помянуша крестное цѣлованіе, что не мощно рука воздвигнути противу государя, а посадники и бояре, и лучшіе люди вси у него. И послаша Псковичи къ великому князю гонца своего, Евстафія сотскаго бить челомъ къ великому князю со слезами, отъ мала и до велика, „чтобъ ты, государь нашъ князь великій Василій Ивановичъ, жаловалъ свою отчину старинную; а мы, сироты твои, прежде сего и нынѣ неотступны были отъ тебя, государя, и непротивны были тебѣ, государю; Богъ воленъ да и ты съ своею отчиною и съ нами, людишками своими“.

И посла князь великій своего дьяка Третьяка Долматова, и Псковичи обрадовалися отъ государя жалованья и старины; аже Третьякъ имъ на вѣчь сказалъ первую новую пошлину, поклонъ отъ великаго князя: „что-дей, отчина моя, посадники Псковскіе и Псковичи, только хотите еще въ старинѣ прожити, и вы бы есте двѣ воли мои изволили, чтобъ у васъ вѣчья не было, да и колоколь бы вѣчной сняли, а здѣсь быти двумъ намѣстникомъ, а по пригородомъ намѣстнику же быти, и вы еще въ старинѣ проживете; а только тѣхъ дву волю не сотворите, ино какъ государю Богъ по сердцу положить, ино у него много силы готовой, то кровопролитіе на тѣхъ будетъ, кто государевы воли не сотворить; да государь нашъ князь великій хочетъ побывати на поклонъ ко святѣй Троицѣ во Псковъ“. Да

отговоривъ то, да сѣлъ на степени. И Псковичи удариша челомъ въ землю и не могли противу его отвѣта дати, ано исполнилися бяше очи слезъ, — что у сосцу матере своея, но токмо тыя слезъ не испустили, но не въ разумѣ и млади суще;—только ему отвѣчали: „Посолъ государевъ! дасть Богъ завтра, и мы себѣ подумаемъ, да тебѣ о всемъ расскажемъ“; а Псковичи тутю горько заплакали. Како ли зѣницы не упали съ слезами вкупѣ? како ли не урвалося сердце отъ корени?

Наутрѣ же, свитающу дни недѣльному, позвониша вѣче. И вшедъ Третьякъ въ вѣче, и посадники Псковскіе и Псковичи начаша ему говорити: „Тако у насъ написано въ Лѣтописцѣхъ: съ прадѣды и дѣды, и со отцемъ его крестное цѣлованіе, съ великими князьями положено, что намъ Псковичемъ отъ государя своего великаго князя, кой ни будетъ на Москвѣ, и намъ отъ него не отойти ни въ Литву, ни въ Нѣмцы; а намъ жити по старинѣ въ добровольи; а мы Псковичи отойдемъ отъ великаго князя въ Литву или въ Нѣмцы, или о себѣ учнемъ жити безъ государя, ино на насъ гнѣвъ Божій, гладъ и огонь, и потопъ, и нашествіе поганыхъ; а государь нашъ князь великій тое крестное цѣлованіе не учнетъ на собѣ держати, ино на него тотъ же обѣтъ, который на насъ, коли насъ не учнетъ въ старинѣ держати. А нынѣ Богъ воленъ да государь въ своей вотчинѣ, во градѣ Псковѣ, и въ насъ, и въ колоколѣ нашемъ; а мы прежняго цѣлованія своего не хотимъ измѣнити и на себя кровопролитія принять, и мы на государя своего руки подняти и въ городѣ заперетися не хотимъ; а государь нашъ князь великій хочеть Живоначальной Троицѣ помолитися, а въ своей отчинѣ побывать, во Псковѣ, и мы своего государя ради всеѣмъ сердцемъ, что насъ не погубилъ до конца“.

Мѣсяца генваря въ 13, на память святыхъ мученикъ Ермила и Стратоника, спустиша вѣчной колоколъ у святыхъ Живоначальныхъ Троицы, и начаша Псковичи, на колоколъ смотря, плакати по своей старинѣ и по своей волѣ. И повезоша его на Снѣтогорскій дворъ къ Ивану Богослову, гдѣ нынѣ намѣстничъ дворъ; тоя же нощи повезе Третьякъ вѣчной колоколъ къ великому князю въ Новгородъ.

О, славнѣйшій граде, Пскове великій! почто бо сѣтуеши и плачеша? И отвѣща прекрасный градъ Псковъ: Како

ми не сѣтовати, како ми не плакати и не скорбѣти своего опустѣнія! прилетѣлъ бо на мя многокрыльный орелъ, исполнь крылѣ львовыхъ ногтей, и взять отъ мене три кедра Ливанова: и красоту, и богатество, и чада моя восхити, Богу попустившу за грѣхи наши; и землю пусту сотвориша, и градъ нашъ разориша, и люди моя плѣниша, и торжища моя раскопаша, а иныя торжища коневымъ каломъ заметаша, отецъ и братію нашу разведоша, гдѣ не бывали отцы, и дѣды, прадѣды наши, и тамо отцы и братію нашу, други наши заведоша, и матери, и сестры наши въ поруганіе даша. А иные во градѣ мнози постригахуся въ черны, а жены въ черницы, и въ монастыри поидоша, не хотяще въ полонъ поити отъ своего града въ иные грады. Нынѣ же се, братіе, видяще убоимся прещенія сего страшнаго, и припадемъ ко Господу своему, исповѣдающеся грѣховъ своихъ, да не внидемъ въ болышій гнѣвъ Господень, не наведемъ на ся казни горши первой; а еще ждетъ нашего покаянія и обращенія, а мы не покаяхомся, но на болышій грѣхъ превратихомся, на злыя поклепы и лихія дѣла; и увѣчыи кричаніе, а не вѣдуци глава, что языкъ глаголетъ, не умѣюще своего дома строити, а градомъ содержати хотимъ. Сего ради самоволія и непокоренія другъ другу бысть сія вся злая на вы.

---

## 12. Изъ Матицы Златой.

О природѣ. Кольма болѣе есть солнечный кругъ земнаго круга, тольми болѣе есть земный кругъ луннаго круга... Глаголють бо и ти, иже острюумѣю той добръ извыкли суть, стадій и мнать круга земна 20 темъ и пять темъ и ти двѣ, а премѣреніе ея болѣ 8 темъ... Солнечныхъ премѣреній мнать болѣ стадій 300 темъ, намъ же убо зрящимъ яко единаго локте премѣреніе его; но обаче писаніе добръ право рече не свѣтильнику умалшю, по нашему зраку, исходящю къ высотѣ... Взиди на гору високу, возри на равенство поля, и како ти ся узрять пасомая стада,—не аки ли мравіе и мшища суще? Или убо взиди на гору отъ высокихъ холмъ и позри съ него по морю, да кацѣ ти ся мнать корабли, плавающи по морю,—не хужь-

ши ли всякаго голуби мнятся зраку твоему? въ немъ же множества сущая бывають и превеликая тягости. Кацѣ ли ти убо суть велицѣ и островѣ моретіи,—въ нихъ же грады и села бещисмене бывають? Не яколи нѣчто черно видѣніе плавающе твориши? И еже гдѣ горы высокыя и глубокыми дебрьми прерѣзаны, зрящимъ же намъ акы гладькы мнимъ будуща. Но яко же убо рѣхомъ, кончается убо зракъ призоромъ по въздуху грядый. Зрящимъ убо намъ къ безмѣрнѣй оной высотѣ, како убо възможемъ величество свѣтильнику увѣдѣти? Но якоже рече Господь: да будутъ знаменія на дни, на годы и на лѣта. Знаменія же бывають свѣтильникома тѣма бурная и утишенія... Егда убо явится обополы слнѣца блещащееся знаменіе подобно слнѣцю на вѣстоцѣ или на западѣ, тогда убо дождь многъ и раменъ вѣтеръ знаменуеть. Егда ли съ единая страны сѣверныя явится знаменіе то, то сѣверъ вѣтръ знаменуеть будущъ. Егда ли съ ужныя страны явится, то угу знаменуеть вѣяти... Также убо и луна также многа различно створить знаменія. Въ 3 бо день егда будетъ чиста и тонка, то долгую тихость; аще ли тонка будетъ, но не чиста, но аки огньна, то вѣтръ раменъ знаменуеть, аще ли обѣма рогома равно ся являеть мѣсяцъ. Аще ли сѣверный рогъ чистѣй будетъ, то угыбающа западныя вѣтры назнаменуеть. Но егда почернѣть луна полна будущи свѣта дождевна бываеть...

Си бо знаменія велика милость и велико строеніе отъ творца Бога, да тѣми знаменіи имже быти вредомъ внезапу. Мы же слышахомъ нѣкыя пустошники глаголюща, яко человекѣ въ звѣзды ражаются, да того ради бываеть ово русо, ово же бѣло, инъ же чермень, другій чернъ. Се же убо прелестъ отъ невѣрныхъ еллинъ принде. И еще възрастъ его тѣлесный сказываютъ ны лѣстяще, о болѣзняхъ же и о смертѣхъ человекѣскихъ мнять ся вѣдуще по звѣздному теченію, и еще и о доблестѣхъ мужества и о жизнѣхъ и о богатствѣ... Намъ же убо подобаеть обличити тѣхъ. Въ 4 убо день Богъ сътвори свѣтилники ти, Адама же не бѣ и еще на земли, то чіе убо роженіе толь множество звѣздъ прознаменаша?.. Обличимъ же и о прорусости и о бѣлости человекѣстѣй: или убо вси ефіопляне въ едину звѣзду ражаются, понеже суть злѣ почернѣлѣ акы демонны?

О птицѣ алконость. Есть убо птица именовъ алконость, имѣеть же гнѣздо си на брезѣ песка въскрай



моря и ту износить яйца своя. Время же чадомъ ея въ зимный годъ бываетъ, но егда почить<sup>1)</sup> время излѣсти чадомъ ея, и възимающи яйца своя носить на середѣ моря и пускаетъ я въ глубину. Тогда убо море многими бурями ко берегу приражается, но егда сносить алконость яйца на едино мѣсто и насадеть на нихъ верху моря, яйцамъ его въ глубинѣ сущимъ, и море не поколѣблимо будетъ за 7 дней, донелѣже алконостова чада излупятся въ глубинѣ вышедше познають родителя своя.

О птицѣ фюниксѣ. Есть убо птица въ величїи Индеи, нарицаемая фюниксѣ, о ней же Давыдъ пророкъ въ 91 псалмѣ рече: „Праведникъ яко и фюниксѣ процвѣте“. То та убо птица одиногнѣздица есть, не имѣетъ ни подружія своего, ни чадъ, но сама токмо въ своемъ гнѣздѣ пребываетъ. Пищу же творить си летающе въ кедры Ливана и тамо убо летающи исполняетъ крилѣ свои ароматы и тако всегда благовонна есть. Но егда състарѣется, възлетитъ на высоту и възимаетъ огня небеснаго, и тако съходящи зажигаетъ гнѣздо свое, и ту и сама съгараетъ; но и пакы въ пепелѣ гнѣзда своего опять наражается: первее бываетъ птица, то же и потомъ, тойже нравъ, тоже естество имаеть.

О птицѣ харадрѣ. Есть убо птица, именуема харадрѣ, яже и въ вторѣмъ законѣ пишеться. Птицѣ тѣ весь бѣлъ есть и отъинудуже не имы на собѣ пестроты. Внутрняя же его слѣпымъ очи цѣлить. И аще кто въ болѣзнь въпадетъ, яко отъ харадра есть разумѣти, или живъ будетъ или умереть; да аще ему будетъ умерти, отвратить лице свое харадрѣ: аще ли будетъ ему живу быти, то харадрѣ веселуясь възлетитъ на аеръ противу слнцу. И ту предстоящи чловѣци мнать, яко харадрѣ взя язю болящаго и расправе по аеру.

О радугѣ. Дуга убо слнцезарними лучами аки изъ устъ нѣкихъ... привлечить воду въспареніемъ теплоты и водоточныя жилы посушаетъ и мокроту; облакомъ въ дождь претворяеться. Дугу же сію (Богъ) въ знаменіе положи и пакы взимати ей въдное излитіе повелѣваетъ, да не пакы, сему знаменію не сущу, и наводнивше облацѣ потопятъ поднебесныя; да тѣмъ знаменіемъ безъ боязни отъ потопа чловѣчьскому роду повелѣваетъ быти. Рече бо самъ Господь: се знаменіе будетъ межи мною и вами и племенемъ твоимъ по тебѣ. Си же убо дуга повелѣніемъ Божиимъ събираетъ воду морскую аки въ мѣхъ.

1) Отъ глагола *почути*—почуять.

### 13. Изъ Румянцевскаго сборника.

Земное устройство. (Земля) ниже четверуголна есть, ниже троеуголна, ниже паки округла, и устроена есть яйцевиднымъ устроениемъ; которымъ образомъ имать яйцо—изовнѣюду имать бѣлку и чрепку, жолчь же стоитъ посреда, —сиде ми о земли разумѣй. Земля есть жолчь яйца посреди, небо же, воздухъ—бѣлка, чрепка яйцу. Якоже окружаетъ чрепка яйцу внутренѣшное, сиде окружаетъ землю небо и въздухъ, и земля же есть посреди. И елико отстоятъ земли небо, видимое нами, толико отстоятъ подъ землею на 4-хъ странъ, глаголю же востока и запада, сѣвера же и полудня. Всюду же окружаема есть земля небомъ, и горѣ, и долу, и отъ четырехъ странъ; имже образомъ окружаемо посреднее яйцу отъ чрепку его, сиде и земли окружаемо небомъ. И стоитъ нареди, небо же обращается и ходитъ подъ нею непрестанно и надъ нею, яко видимо. Земля же виситъ на въздухѣ посреди небесныя правости, не прикасаясь нигдѣ небесному тѣлу... Нѣкоторые же глаголютъ, яко на 7 столпѣхъ стоитъ земля, еже нѣсть истина; аще бы на 7 столпѣхъ земля стояла бы, то гдѣ столпы быша въдружени были?

О громномъ устроении, о молніи. Громе же и молнія бываютъ сиде: умножившимся вѣтромъ горѣ и овому убо сѣмо идущю, иному инамо, инъ убо вѣтеръ инуды инъ облакъ носить, инъ другой облакъ и яко срящаются и сотворше сраженіе другъ со другомъ, грохотъ испускаютъ со огнемъ. Имже образомъ кренъ соразиться со желѣзомъ, грохотъ испускаютъ со огнемъ, тако и облади другъ со другомъ сраждаеми грохотъ испускаютъ и огонь. Грохотъ убо есть громъ, огонь же есть молнія. Сего ради не другици бываютъ громе и молнія, но точію егда облади бываютъ, тогда и громе бываютъ. Бываетъ же громъ убо первое, а молнія же послѣди; мы же первое видимъ молнію, послѣ же слышимъ громъ, и тако есть, зане зрѣніе человѣчское скорѣйши есть, абіе не коснительнѣ зрѣть, его же хочеть, узрѣть не коснить; сего ради и молнія скоро зрѣть; слышаніе же косо чюствуетъ и коснить слышати громный грохотъ и слышати его послѣди же молнія. Се же зри да видиши и на сѣкущихъ дрова: да аще отдалече насъ есть

сѣкущей, сѣчиво убо видимъ, ударяющее древо, грохоть же не абіе слышимъ, но мимошедшую нѣколикую часу тогда грохоть слышимъ. Тѣмъ же образомъ и молнія убо не косне видимъ, громъ же слышимъ послѣди. Но тыя молнія отъ сраженія облакомъ бываютъ и есть не вреждена, никого же не вредящи; аще ли паки сраждающимся облакомъ случиться отпадетъ часть нѣкая огненна отъ огня небеснаго и снѣзпедъ соединиться со облачною молніею, тогда она молнія низходитъ на землю и что обряцетъ—человѣкъ ли, или скоть, или древо, то поपालетъ.

О денницахъ. Видимыя и къ земли падаемыя звѣзды глаголють человѣци яко звѣзды суть падаютъ; и иніи же глаголють, яко мытарства суть лукавая. Но ниже звѣзды суть, ниже мытарства, но отломленія суть огненаа отъ небеснаго огня и падаютъ низу; и елико они сходятъ низу, растаплиются паки на воздухъ. Сего ради ниже на земли видѣ кто когда падшая отъ нихъ, но всегда на воздухъ сливаются и разсыпаются, и глаголются денници. Звѣзды же никогда не падаютъ, точію на второе пришествіе Христова; тогда бо звѣзды спадутъ, подобнѣ и мытарствѣ и духъ тогда поидутъ во огонь вѣчный. Но, яко рѣхомъ, отъ небеснаго круга суть преломленія пламяно-видна есть и истинна суть се.

---

#### 14. Изъ Азбуковника.

А сиди есть трава, отъ нея бѣгають нечестивіи души, а растетъ она во индійскихъ странахъ.

Балена—рыба морская, а величество ея бываетъ въ длину 60 сажень, а поперегъ 30 сажень; и егда учнетъ играти, тогда гласомъ кричить, что лютый звѣрь; а на носу у нее вверхъ что двѣ трубы дымныя велики; а какъ прыснетъ, и отъ того прыску корабль потопить, какъ блиско тое рыбы корабли пловутъ.

Вретанія есть островъ великъ, 1000 верстъ, а въ ширину 300 верстъ. А живутъ въ немъ два рода велика; первый родъ калидони, второй родъ меате. Пребываютъ сіи на горахъ дивныхъ и въ поляхъ пустыхъ, а градовъ и жилищъ не имѣють, но переходятъ отъ мѣста въ мѣсто назидати и необувени; земли не пашутъ, но питаются паствиною воловъ и овощiemъ; а царя надъ собою не имутъ.

Дивій волѣ подобенъ видомъ волу, а хвостъ, что у коня; аще зацѣпитъ хвостъ за древо или за камень, станетъ неподвижимъ, не хотя ни единого власа погубити. Тоземци же пришедши отсѣкають хвостъ его мечемъ, онъ же преже желѣя единого власа погубити, а по семъ и весь хвостъ оставя бѣжитъ. И сей бо разумъ имать власа беречи, наипаче безумныхъ чловѣкъ брадобривцевъ, арменъ и прочихъ подобныхъ симъ. Отъ хвоста же его исходитъ хонень, ею конемъ красятъ хвосты.

Итанесіесъ нарицаеми люди, а живутъ надъ полуночнымъ моремъ; уши у нихъ велики, яко весь ушима накроется.

Цыгане. Цыгане люди, иже поидоша отъ нѣмецъ. Сіи цыгане на всяко зло хитры.

---

## 15. Стоглавъ.

1. Царь глаголетъ къ Собору (гл. 4). Преосвященный Макарій, митрополитъ всея Руси, и архіепископы, и епископы, и весь освященный соборъ!...

Да попрося у Бога помощи, соборнѣ съ нами во всякихъ нуждахъ пособствуйте, поразсудите и уложите и утвердите по правиламъ святыхъ апостолъ и святыхъ отецъ и по прежнимъ законамъ прародителей нашихъ, чтобы всякое дѣло и всякія обычаи строилося по Бозѣ въ нашемъ царствіи при вашей святительской паствѣ, а при нашей державѣ. А которые обычаи въ прежнія времена послѣ отца моего, великаго князя Василія Ивановича всея Руси, и до сего настоящаго времени поизшталося или въ самовластіи учинено по своимъ волямъ или преданія законы порушены или ослабно дѣло и небрегомо Божіихъ заповѣдей что творилося,—и о сихъ всякихъ земскихъ строеніяхъ, и о нашихъ душахъ заблуженія — о всемъ семъ довольно себѣ духовнѣ побесѣдуйте и посовѣтуйте и намъ извѣстите. И мы вашего святительскаго совѣта и дѣла требуемъ и совѣтовати съ вами желаемъ о Бозѣ, утвержати нестройное во благо, а что наши нужды или которыя земскія нестроения, и мы вамъ о семъ возвѣщаемъ, и вы, разсудя по правиламъ святыхъ апостолъ и святыхъ отецъ, утвержайте



въ общемъ согласіи вкупѣ; а азъ вамъ, отцемъ своимъ и братією съ своими боляры челомъ бію.

2. О тридесять и седми царскихъ вопросѣхъ и о церковномъ строеніи (гл. 5). Вопросъ 25. Иже брѣютъ главы и брады. Да по грѣхомъ слабость и небреженіе и нерадѣніе вниде въ миръ въ нынѣшнее время. Наріцаемся христіане, а въ тридцать лѣтъ и старые главы и брады брѣютъ, и усъ подкусываютъ, и платье и одежду иновѣрныхъ земель носятъ; то почему познати христіанина?

3. О дьяцѣхъ хотящихъ во діяконы и въ попы становитися (гл. 25). Иже есть діяки, которіи хотящїи діяконства и священничества, а грамотѣ мало умѣютъ; и святителемъ ихъ поставити, ино сопротивно священнымъ правиломъ, а не поставити, и святѣя церкви безъ пѣнія будутъ, а православныя христіане безъ покаянія учнутъ умирати и безъ причастія. И святителемъ избирати по священнымъ правиломъ: въ попы бы ставити 30 лѣтъ, а во діяконы 25 лѣтъ; и грамотѣ бы умѣли, и чтобы могли церковь Божию держати и дѣтей своихъ духовныхъ управити могли по священнымъ правиломъ. Да и о томъ ихъ святители истязаютъ съ великимъ запрещеніемъ, почему мало умѣютъ грамотѣ; и они отвѣты чинятъ: „Мы де учимся у своихъ отцовъ или у своихъ мастеровъ, а индѣ де намъ учиться негдѣ, колько отцы наши и мастера умѣютъ, потому и насъ учать“. А отцы ихъ и мастера сами потому же мало умѣютъ и силы въ божественномъ писаніи не знаютъ, да и учиться имъ негдѣ.

4. О училищахъ книжныхъ по всѣмъ градомъ (гл. 26). И мы о томъ по церковному совѣту соборнѣ уложили, въ царствующемъ градѣ Москвѣ, и по всѣмъ градомъ, тѣмъ протопопомъ, и старѣйшимъ священникомъ, со всѣми священники и діяконы, коимъждо въ своемъ градѣ, по благословенію своего святителя, избирати добрыхъ духовныхъ священниковъ и діяконовъ, и діяковъ, женатыхъ и благочестивыхъ, имущихъ въ сердцѣ страхъ Божій, могущихъ и иныхъ пользовати, и грамотѣ бы, чести, и писати горазди; и у тѣхъ священниковъ, и у діяконовъ и у діяковъ учинити въ домѣхъ училища, чтобы священники и діяконы, и всѣ православніи христіане въ коемъждо градѣ предавали имъ дѣтей своихъ въ ученіе грамотѣ, и на ученіе книжнаго письма, и церковнаго пѣнія,

чтенія псалтырнаго, и наложнаго, и тѣ бы священницы, и діаконы, и діаки избранные учили своихъ учениковъ страху Божию, и грамотѣ, и писати, и пѣти, и чести, со всякимъ наказаніемъ духовнымъ... А учили бы есте своихъ учениковъ грамотѣ довольно, сколько сами умѣете, и силу бы имъ въ писаніи сказывали, по данному вамъ отъ Бога таланту, ничтоже скрывающе, чтобы ученици ваши всѣ книги учили, которыя соборная святая Церковь приѣмлетъ, чтобы потомъ и впредь могли не токмо себе, но и прочихъ пользовати, и учить страху Божию, о всѣхъ полезныхъ, также бы учили своихъ учениковъ чести, и пѣти, и писати, сколько сами умѣютъ, ничтоже скрывающе, а и здѣ отъ ихъ родителей дары и почести приѣмлюще по ихъ достоинству.

5. О святыхъ иконахъ и о исправленіи книжномъ (гл. 27). Да протопопомъ же, и старѣйшимъ священникомъ, и избраннымъ священникомъ, со всѣми священники, въ коемъждо градѣ, во всѣхъ святыхъ церквахъ дозирати святыхъ иконъ, и священныхъ сосудовъ, и всякаго церковнаго чину служебнаго, и на престолѣхъ святыхъ антиминсовъ дозирати, и священныхъ книгъ, святыхъ евангелій и апостолъ, и прочихъ святыхъ книгъ, ихъ же соборная Церковь приѣмлетъ. И которыя будутъ святія иконы состарѣлися, и ихъ бы велѣть иконникомъ починивати, а которыя будутъ мало олифлены, и они бы тѣ иконы велѣли олифити, а которыя будутъ святія книги, евангелія, и апостолы, и псалтыри, и прочія книги,—въ коейждо церкви обрящете—неисправлены и описливы, и вы бы тѣ святія книги съ добрыхъ переводовъ исправливали соборнѣ; занеже священная правила о томъ запрещаютъ, и не повелѣваютъ неисправленныхъ книгъ въ церковь вносить, ниже по нихъ пѣти.

6. О книжныхъ писцѣхъ (гл. 28). Также которые писцы по градомъ книги пишутъ, и вы бы имъ велѣли писати съ добрыхъ переводовъ, да написавъ правила, по томъ же бы продавали; а которой писецъ, написавъ книгу, продастъ не исправивъ, и вы бы тѣмъ возбраняли съ всякимъ запрещеніемъ. А кто у него неисправленную книгу купитъ, и вы бы тому по тому же возбраняли, съ великимъ же запрещеніемъ, чтобы впредь такъ не творили, а впредь таковіи обличени будутъ, продавецъ и купецъ, и вы бы у нихъ тѣ книги имали даромъ, безо всякаго зазору, да испра-

вивъ отдавали въ церковь, которыя будутъ книгами скудны, да видячи таковая вашимъ бжеженіемъ и прочіи страхъ пріимуть. И вы бы, о всѣхъ о тѣхъ церковныхъ чинѣхъ, о честныхъ иконахъ и о святыхъ книгахъ, о всемъ потщилися совершити и исправить, елико ваша сила. И за то отъ Бога великую мзду воспріимѣте, и отъ благочестиваго царя хвалу и честь, и отъ нашего смиренія соборное благословеніе, а отъ всего народу благохваленіе за ваши священническіе труды и подвиги. И аще сія съ благодареніемъ и хотѣніемъ сердечнымъ исправить потщитесь, то съ радостію ожидайте сугубы мзды отъ Бога и Царства небеснаго по реченному Христову словеси: „добрый мой рабе, благій и вѣрный, о малѣ бысть вѣренъ, надо многими тя поставлю, вниди въ радость Господа своего“ и прочее.

7. О тафѣяхъ безбожнаго Бахмета (гл. 39). А о тафѣяхъ: такоже бы отнынѣ и впредь, вси православные царіе, и князи, и боляре, и прочіе вельможи, и всѣ православные хрістіане, приходили бѣ въ соборныя церкви и въ прочія святыя церкви, ко всякому божественному пѣнію, безъ тафей и безъ шапокъ, и стояли бы на молитвѣ со страхомъ и трепетомъ, откровенными главами, по божественному Апостолу. А тафѣи бы отнынѣ и впредь на всѣхъ православныхъ хрістіанѣхъ никогда же не являлися, и попрыны были до конца; занеже чуже есть православнымъ таковое носити безбожнаго Махомета преданіе. О таковыхъ бо священныя правила возбраняють, и не подобаетъ православнымъ поганскихъ обычаевъ вводить. Отъ Священныхъ Правилъ: Въ коейждо убо странѣ законъ и отчина, и не переходять другъ ко друзѣй, но своего обычая кійждо законъ держитъ. Мы же, православные, законъ истинный отъ Бога пріимше, разныхъ странъ беззаконіи осквернихомся, обычай злые отъ нихъ пріимше; тѣмъ же отъ тѣхъ странъ томимы есмы и расточаемы виною нашею похоти и обычая. И сего ради казнить насъ Богъ за таковая преступленія.

8. Изъ статьи о тридесятихъ и о двухъ царскихъ вопросѣхъ, и соборные отвѣты, по главамъ, на томъ же соборѣ, (гл. 41-я).

Вопросъ 16. Въ мірскихъ свадьбахъ играютъ глумотворцы, и органники, и смѣхотворцы, и гусельники и бѣсовскія пѣсни поють; и какъ къ церкви вѣнчаться поѣдутъ, священникъ со крестомъ ѣдетъ, а передъ нимъ со

всѣми тѣми играми бѣсовскими рыщуть; а священницы имъ о томъ не возбраняють: и священникомъ о томъ до-стоитъ запрещати.

Вопросъ 17. Да въ нашемъ же православіи тяжутся, нѣцци же не прямо тяжутся: и поклепавъ, крестъ цѣлуютъ, или образа святыхъ; на полѣ бѣются и кровь проливаютъ<sup>1)</sup>. И въ тѣ поры волхвы и чародѣйники отъ бѣсовскихъ наученій пособіе имъ творять кудесбою, и во Аристотелева Врата, и въ Рафли смотрять, и по звѣздамъ, и по планитамъ глядають, и смотрять дней и часовъ, и тѣми дѣвольскими дѣйствы міръ прельцають и отъ Бога отлучають. И на тѣ чарованія надѣяся, поклепца и ябедникъ не мирится, и крестъ цѣлуетъ, и на полѣ бѣется и поклепавъ убиваетъ.

Вопросъ 19. Да по дальнимъ странамъ ходять скомрахи ватагами многими по шестидесять и по семидесять человекъ, и по сту; и по деревнямъ у христіанъ сильно ядятъ и пьютъ, и изъ клѣтей животы грабятъ, а по дорогамъ людей розбивають.

Вопросъ 20. Да дѣти боярскіе, и люди боярскіе, и всякіе бражники, зернью играютъ и пропиваются, ни службы служатъ, ни промышляютъ, и отъ нихъ всякое зло чинится: крадутъ и розбивають, души губятъ: и то бы зло искоренити.

Вопросъ 21. Да по погостомъ и по селомъ, и по волостемъ ходять лживые пророки, мужики и жонки, и дѣвки, и старыя бабы, наги и босы, и волосы отростивъ и распустя, трясутся и убиваются. А сказываютъ, что имъ являются святая Пятница и святая Анастасія, и велятъ имъ заповѣдати христіанамъ каноны завѣчивать. Они же заповѣдають христіанамъ: въ среду и въ пятницу ручнаго дѣла не дѣлати, и женамъ не прясти, и платья не мыти, и каменія не разжигати...

Вопросъ 22. Злыя ереси кто знаетъ, ихъ держится: Рафли, Шестокрылъ, Воронограй, Острономій, Зодій, Альманахъ, Звѣздочеты, Аристотелевы Врата, и иные составы и мудрости еретическія и коби бѣсовскія, которыя прелести отъ Бога отлучають, и, въ тѣ прелести вѣруючи, многіе люди отъ Бога отдаляются и погибають.

---

<sup>1)</sup> Рѣчь идетъ о судебномъ поединкѣ, который считался тогда послѣдней, рѣшающей уликой при обвиненіи, когда обвиненный не признавалъ за собой преступленія.



Вопросъ 23. Въ Троицкую Субботу, по селомъ и по погостомъ сходятся мужи и жены на жалъникахъ, и плачутся по гробомъ съ великимъ кричаніемъ. И егда начнутъ играти скоморохи, гудцы и прегудники, они же, отъ плача преставше, начнутъ скакати и плясати, и въ долони бити, и пѣсни сатанинскія пѣти; на тѣхъ же жалъникахъ обманщики и мошенники.

Вопросъ 24. Русалии о Іоанновѣ днѣ; и на вечеріи Рожества Христова и Богоявленія, сходятся мужіе и жены, и дѣвицы на ночное плещеваніе, и на безчинный говоръ, и на бѣсовскія пѣсни, и на плясаніе, и на скаканіе, и на богомерзкія дѣла.

Вопросъ 25. А о Велицѣ Дни окличка, на Радунцѣ, Вьюнецѣ, и всякое въ нихъ бѣсованіе.

Вопросъ 26. А въ Великій Четвертокъ порану солону палать, и мертвыхъ кличуть; нѣкоторіи же невѣгласи попы въ Великій Четвертокъ соль подъ престолъ кладутъ, и до седмаго четвертка по Велицѣ Дни тамо держать, а ту соль даютъ на врачеваніе людемъ и скотомъ.

Вопросъ 27. Въ первый понедѣльникъ Петрова поста, въ рощи ходять и въ Наливки, бѣсовскія потѣхи дѣяти.

---

# С Л О В А Р Ь.

## А.

абіе, тотчасъ, уже.  
 абы, вотъ бы, если бы.  
 аеръ, воздухъ.  
 ажно, а, и (при неожиданности);  
 нѣчто вродѣ: „вдругъ видитъ  
 или вижу“.  
 азъ или язъ, я.  
 акъ, какъ, чѣмъ, нежели.  
 алконость, альціона, зимородокъ.  
 амо, ямо, куда (относит.).  
 ано, а, а только.  
 атаманъ, предводитель, началь-  
 никъ у казаковъ (прилагается  
 также къ богатырской дружи-  
 нѣ и къ разбойничьей шайкѣ).  
 атъ, ятъ, остатокъ члена въ  
 русскомъ яз. Собственно:  
 ть; а или я (первично о и е),  
 есть усиленный полугласный  
 ь и ь существительнаго.  
 аче, аще, если, хотя.

## Б.

батогъ, палка.  
 бебрянъ, бобровый.  
 безживотіе, нищета.  
 безлѣпица, нелѣпость, нескла-  
 дица.  
 безобсылочно, не посылая извѣ-  
 стить о своемъ приѣздѣ.  
 безперечь, безпрестанно.  
 безпроторица, безубыточность.  
 безскверный, чистый, безкровный.

бердышъ, широкій топоръ на  
 длинномъ древкѣ.  
 беремя, ноша, охабка.  
 бескудный, обильный, (без-скуд-  
 ный).  
 биричъ, бирючъ, глашатай.  
 бирюкъ, волкъ.  
 бисеръ, жемчугъ.  
 благодѣтъ, благодать.  
 блѣванъ, идолъ.  
 блюстися, остерегаться.  
 бодякъ, сорное растеніе съ ко-  
 лючками.  
 болій, большій.  
 болоніе, долина рѣки.  
 большое мѣсто (въ горницѣ), пе-  
 редній уголъ, гдѣ образа.  
 болѣзновать, печалиться, скор-  
 бѣть.  
 Боричевъ, спускъ къ Днѣпру въ  
 Кіевѣ.  
 борове, лѣса.  
 боронь, брань, битва.  
 бости, бодать.  
 босый, вм. бусый, сѣрый.  
 бояринъ (боляръ), высшій чинъ  
 древне-русскаго военно-чи-  
 новничьяго класса.  
 бражникъ, пьяница, пьющій че-  
 ловѣкъ.  
 бранить, возбранять, запрещать.  
 брань, война, битва.  
 браный, (прс ткань), шитый или  
 вышитый особымъ образомъ  
 (съ выдергиваньемъ нитокъ).  
 брателно, уменьшит. отъ брать.

братчина, пиръ въ складчину,  
устроенный членами какого-  
нибудь общества, братства.  
брашно, пища.  
бреженіе, забота.  
брести, бродить, ийти бродомъ,  
переходить рѣку въ бродъ.  
бrehать, лаять (о лисицахъ).  
будеть (какъ союзъ), если.  
буесть, храбрость, ярость.  
буй, злой, ярый, неразумный.  
буй-туръ, ярый, дикій туръ.  
бухонъ, сортъ хлѣба.  
быдто, будто.  
былина, бѣль.  
бѣла (бѣлка), монета серебряная.  
бѣлнѣ, бѣлокъ (въ яйцѣ).

## В.

вабити, манить.  
валяжный, валящетый, литой съ  
рельефными украшеніями.  
вандышъ, снятокъ.  
варево, горячая пища.  
ведро, ясная погода, зной, за-  
суха.  
вежа, или вѣжа, шатеръ, па-  
латка.  
велий, великій.  
Великъ днь, Пасха, Свѣтлое  
воскресенье.  
величаться, гордиться.  
величество, величина.  
вельми, очень.  
Венецици, венеціанцы.  
вепръ, дикая свинья, кабанъ.  
вередити, вредить, повреждать.  
Верхъ, царскій дворецъ въ  
XVII в.  
вершонъ, верхушка.  
верещати, нескладно, рѣзко  
пѣть, кричать.  
верста, мѣра и пространства,  
и времени, и условій жизни;  
по своей верстѣ, соотвѣт-  
ственно своему положенію.  
вестись, совершаться по обычаю  
 („это ведется издавна, это  
не повелось“).  
весь, деревня, поселокъ.

ветъхо, ветошка, старая тряпка.  
ветъхый, древній, ветъси, древ-  
ніе (люди или писатели).  
вечеряти, ужинать (малорус.).  
вещь или естество, свойство,  
особенность.  
взоръ, видъ, наружность.  
видѣнье, глаза, лицо.  
виноходець, иноходець (лошадь  
съ особой поступью).  
властель, начальникъ.  
влѣзть, войти.  
внутрентшый, внутренний.  
водить (поваживать) голосомъ,  
говорится о переливахъ го-  
лоса при причитаніяхъ.  
возводъ, востокъ.  
возграять, закаркать.  
возъ, повозка.  
воину, выну, всегда, непре-  
станно.  
вой, воинъ.  
волжанный или таволжанный, изъ  
дерева таволги.  
воложно, сочно (отъ волога—  
жидкость).  
вольготно, свободно, легко,  
удобно.  
воня, запахъ.  
воровство, обманъ (и различныя  
преступленія).  
воспалиться, разгнѣваться.  
востокъ, (рѣки), истокъ.  
восхитить, похитить, унести.  
восхищать, похищать, расхи-  
щать.  
вотчина, сперва означало уна-  
слѣдованное имущество, осо-  
бенно земельное, потомъ  
стало прилагаться и къ по-  
жалованному владѣнію, по-  
мѣстью.  
врагъ, дѣволъ.  
вредъ, вередъ, язва, болѣзнь.  
вринуть, бросить во что-нибудь.  
вспять, назадъ, обратно.  
встати, появиться.  
встрѣту, навстрѣчу (предлогъ  
въ слить съ старымъ сло-  
вомъ с(т)рѣта), изъ этого  
образовалось на встрѣту, съ

двумя предложениями, какъ и наше „настрѣчу“.

**втапоры**, тогда, въ то время.

**вчуаться**, обратить вниманіе.

**въборзѣ**, второпяхъ, наскоро.

**въвадитися**, повадиться.

**въвържеса**, отъ **въвъргнутися**, броситься (на коня).

**въдлѣ**, вдоль.

**въздоуѣ**, возлѣ, вдоль.

**възношатися**, гордиться.

**възняти**, поднять.

**въкупѣ**, вмѣстѣ.

**вънезапу**, вдругъ, неожиданно.

**въпреки**, поперекъ.

**въсрожати**, издавать звукъ какъ изъ рога.

**въстрискотати**, трещать (о крикѣ сорокъ).

**въсхопитися**, встрепенуться, вско-чить.

**въсямокачный см. окачный**.

**выглець**, гончая собака.

**выникать**, выскакивать, показываться наружу.

**выньзити**, вытащить, (противоположн. **въньзити**).

**выставать**, **выстать**, подниматься, подняться.

**высѣсть**, пересѣсть.

**выторгнути**, выбросить, выхватить.

**вышній**, высшій, лучшій.

**выя**, шея.

**въдомость**, объявленіе, извѣщеніе.

**въжество**, умѣнье себя держать.

**вънець** принимать, **вънчатся**.

**въно**, выкупъ за невѣсту.

**вътѣйство**, = **витѣйство**, краснорѣчіе, вообще ученость (стр. 379).

**въчной**, вѣчевой.

**въщій**, знающій, мудрый, чародѣй.

**Вятичи**, это племѣ жило въ лѣсистой мѣстности по Окѣ и Волгѣ: путь черезъ ихъ землю былъ такъ труденъ, что древняя пословица говорила про безъ вѣсти проца-

вшаго: „въ Вятичи поиде“. Поэтому Влад. Мономахъ отмѣтилъ, что одно его путешествіе было „сквозѣ Вятичи“.

## Г.

**галица**, галка.

**Гзакъ**, иначе **Кза**, половецкій ханъ, съ которымъ сражался Игорь.

**главизна**, голова, глава (въ книгѣ), начало, причина.

**глумотворецъ**, шутъ, комедіантъ.

**гнетеніе**, тѣснота, давка.

**гнѣздо**, семья, потомство.

**гобино**, хлѣбъ, плодородіе.

**говоръ**, крикъ галокъ.

**гоголь**, птица изъ породы утокъ.

**година**, время.

**годъ**, время, пора.

**головня**, обгорѣлое полѣно, головешки; на **головня**, на пожарище.

**голодъ**, строгій постъ.

**гомонить**, говорить, шумѣть (малорус.).

**гоньзнути**, избѣгнуть, избавиться.

**гораздый**, **гораздъ**, опытный, искусный.

**горній**, высшій, верхній (о небѣ).

**городъ**, городская стѣна, ограда.

**горѣ**, вверху.

**горюшица**, горемыка.

**гость**, купецъ, пріѣзжій.

**гостьба**, торговля въ чужой сторонѣ, **городѣ** („гостьбы дѣютъ всяки торговлями“).

**государь** (въ домашнемъ быту), хозяинъ, глава дома.

**готскій**, половецкій („по преданію о готскихъ поселеніяхъ по берегамъ Чернаго моря такъ названы, обитательныцы Тмуторокани“ — Буслаевъ).

**градикой** = **градской**, гражданскій (въ отличіе отъ духовнаго); **градская казнь**, казнь по гражданскому суду.

**грамота**, надпись, писаніе.

**граяти**, о крикѣ ворона.



гребля, окопъ, валъ, насыпь.  
 гривна, ожерелье.  
 гридница, комната въ княже-  
 скихъ палатахъ.  
 гридь, княжескій тѣлохрани-  
 тель.  
 гробъ, могильная насыпь (отъ  
 гребу).  
 гроза, страхъ; грозы твои, страхъ  
 передъ тобою.  
 грубость, неумѣлость.  
 грѣшиться, пропустить, миновать,  
 не попасть.  
 грязивый, грязный.  
 гудѣць, музыкантъ, пѣвецъ.  
 гуня, гунька, рубище.  
 гурковать, ворковать (про голу-  
 бай).  
 гусли, старинный струнный ин-  
 струментъ, на которомъ иг-  
 рали „щипкомъ“.

## Д.

Дажьбожь, прилаг. отъ Дажь-  
 богъ—божество солнца.  
 далєбі, малорус. божба.  
 дворянинъ московскій, чинъ сто-  
 личнаго служилаго класса,  
 ниже стольника.  
 дебелый, плотный, крѣпкій, тол-  
 стый.  
 деверь, братъ мужа.  
 деньница, утренняя звѣзда (какъ  
 собствен. имя—Сатана, Лю-  
 циферъ).  
 держать, владѣть.  
 дерзновеніе, смѣлость, право.  
 дерзость, храбрость.  
 десный, правый.  
 Деревьска земля, или просто Де-  
 рева, Древлянская земля.  
 дивовать, удивляться.  
 дивовище, поглядѣнье (отъ гл.  
 дивиться, дивоваться, смот-  
 рѣть).  
 дивъ, чудо, диво, ночная зло-  
 вѣщая птица.  
 дивно, удивительно.  
 дна каменія, повидимому, камни  
 съ изображеніями („змѣви-

ки“), имѣвшіе значеніе лѣ-  
 чебнаго средства отъ болѣзни  
 дны, (истеріи).  
 добръ, хорошо, очень.  
 добрый, знатный, именитый.  
 долгомѣрный, эпитетъ оружія,  
 вѣроятно, всего болѣе копья  
 (ср. Гомеровскій эпитетъ  
 копья—длиннотѣнное).  
 долонь, ладонь. (изъ длань).  
 долу, внизу.  
 долъный, нижній (о землѣ).  
 доля, счастье, удача.  
 домовъ, домой.  
 донележе, до тѣхъ поръ пока.  
 донѣдеже, пока, до тѣхъ поръ  
 пока.  
 допроводить, довести.  
 дородный, славный, сильный.  
 досаженіе, досада.  
 доспѣть, получить, сдѣлать,  
 устроить.  
 дострѣлъ, разстояніе полета  
 стрѣлы.  
 досужій, ловкій, искусный.  
 досящи (досягать), достать.  
 дотолѣ, до того времени, до  
 того мѣста.  
 доуплятица, лампада.  
 драгантъ, конь.  
 другоици, иначе, въ другомъ слу-  
 чаѣ.  
 Дрыютьскъ, Друцкъ, въ древности  
 былъ городъ Полоцкаго кня-  
 жества, одно время даже са-  
 мостоят. удѣлъ (князя  
 Друцкіе); теперь мѣстечко  
 въ Могилевской губ.  
 дряхлый, слабый (Бова послѣ  
 удара Полкана „бысть  
 дряхлъ“).  
 дубье колодые, древесные ство-  
 лы, колоды.  
 дуга, радуга.  
 думать съ кѣмъ, совѣтоваться.  
 думный дворянинъ, третій чинъ  
 изъ состава боярской думы,  
 ниже окольничаго.  
 духъ, запахъ.  
 дѣбрь, пропасть, дикое мѣсто.  
 дѣякъ, чиновникъ, начальникъ

канцеляріи или секретарь;  
дьяки были думные, приказ-  
ные; дьяки посольскаго при-  
каза ѳздили съ посольствомъ  
въ чужія страны.  
дѣля, дя, ради.  
дѣти боярскія, провинціальный  
служилый классъ.  
дѣтскъ, ребенокъ, малолѣтній.

## Е.

еда, а то, ли, развѣ.  
едемскій, райскій.  
единецъ, одионецъ, кабанъ.  
еднакъ, однако, впрочемъ.  
елико, насколько.  
еретница, еретица, ж. р. отъ-  
еретикъ.  
есаулъ (ясаулъ), должностное ли-  
цо въ казачьемъ войскѣ (пе-  
решло къ богатырской дру-  
жинѣ, а также къ разбой-  
ничьей шайкѣ).  
етерь, другой (греч. ἑτερος).

## Ж.

жадати, желать, жаждасть.  
жаднѣ, лишенный чего нибудь  
и желающій этого.  
жалешенько, жалобно.  
жалить, древняя форма глагола  
жалѣть; отсюда не жали, не  
жалѣй.  
жалобный, тотъ, кто жалуется.  
жалованье, милость, пожалованье.  
жалощи, (мн. ч. отъ жалоща),  
жалость, грусть.  
жальникъ, могила, кладбище.  
жаровый (дерево), высокій.  
жарь, горячіе уголья.  
Желѣзные врата, низменный про-  
ходъ въ Азію у береговъ  
Каспійскаго моря.  
женуть (отъ гнати), гонять, го-  
нятся.  
женьчугъ, жемчугъ.  
жестокій, крѣпкій, храбрый, му-  
жественный.

животь, жизнь, имущество („жи-  
воты“), домашній скоть.  
жилецъ, столичный чинъ, ниже  
московскаго дворянина.  
жирный, обильный, счастливый.  
жировать, отгуливаться, откар-  
мливаться.  
жирь, богатство, изобиліе,  
счастье.  
жито, хлѣбъ, рожь.  
жолчь, желтокъ (въ яйцѣ).

## З.

забвенный, наводящій забвеніе.  
усыпительный.  
забрало (забороло), городская  
стѣна, башня.  
завѣтъ, зарокъ, условіе.  
завѣчивать или завѣчать, давать  
обѣтъ, обречать.  
загода, заблаговременно.  
зазоръ, стыдъ, стѣсненіе.  
заяръѣти, порицать, упрекать.  
закладъ, споръ, съ опредѣлен-  
нымъ условіемъ при проигры-  
шѣ; пари.  
заколодила дорожка, замуравила,  
заброшенная лѣсная дорога  
покрывается упавшими де-  
ревьями и зарастаетъ травой  
(муравой).  
закромъ, отдѣленіе въ хлѣбномъ  
амбарѣ.  
закуражиться, закапризиться, за-  
плакать (про дѣтей).  
заныханье, чтанье.  
заложиться за кого, поступить къ  
кому на службу, отдаться  
подъ чье покровительство.  
залѣзти, найти, пріобрѣсти.  
замѣчень, запертъ (отъ замъ-  
кнути).  
заразить, убить.  
зараніе, разсвѣтъ, раннее утро.  
зарядъ, договоръ съ обозначен-  
ной неустойкой или штра-  
фомъ.  
заслонъ, деревянная заслонка  
для прикрытія устья печи.

застава, сторожевой постъ въ степи.

затѣче, отъ затѣкати, заткнуть.

зачинѣ, начало.

заяти, захватить.

(в) здынуть, поднять, взмахнуть.

зегзица, кукушка.

зелешенекъ вм. зеленешенекъ, очень молодой (ср. „молодо-зелено“).

зелье, трава, лекарство, ядъ.

землений, земной (огонь).

зернь, игра въ кости.

зерньщикъ, игрокъ въ кости.

знаменіе, знакъ.

знати, видѣть, замѣтить.

зоблится, заботиться.

золовка, сестра мужа.

зукъ, звукъ, шумъ.

зъвати, вызывать.

зърѣмо, яко, какъ хватаетъ глазъ.

зърѣти на кого, надѣяться.

зыбка, люлька, колыбель.

зѣло, очень.

## И.

игрище, мѣсто для игръ.

идѣже, гдѣ.

избыть, избавиться.

извести, убить, спровадить на тотъ свѣтъ.

изволеніе, устремленіе воли.

изволить, захотѣть, принять.

извыкнуть, навывкнуть, хорошо знать что либо.

изрядно, хорошо.

излиха, особенно.

изобрѣсти, найти, привести въ порядокъ.

изовнѣ-юду, снаружи.

изумѣть, знать, выучиться.

илемъ, дерево (ильмъ).

инако, иначе.

индѣ, въ другомъ мѣстѣ.

ино, то, въ такомъ случаѣ; становится часто въ главномъ предлож. условнаго періода, причѣмъ если замѣняется союзами только, будетъ (буде),

или совсѣмъ отсутствуетъ всякій союзъ, а условность выражается инверсіей („а пошлетъ Богъ, у кого дѣти, ино“) или просто понимается изъ контекста.

ирей, теплый климатъ.

ископыть, комокъ земли, оторванный копытомъ коня; по его величинѣ заключаютъ о конѣ и о всадникѣ.

Искорѣстенъ или Коростень, городъ Древлянъ, память о которомъ живетъ въ имени одного мѣстечка Волинской губ. „Искорость“.

искусить, попробовать, испытать. исповѣдать, рассказать, объяснить, показать.

исполнить, восполнить, вознаградить.

исправить, исполнить.

испроверещи, испровергнуть, опрокинуть.

истобѣна, изба (теплое строеніе, гдѣ топать).

истомень, утомленъ.

истязати, требовать, строго взыскивать

ити надъ мертвеца, провожать умершаго.

ити противу собѣ, итти другъ противъ друга.

ити въ страну, странствовать.

ицѣленіе, исцѣленіе.

ишемъ, какой то напитокъ.

## К.

кабальный, человекъ, попавшій фактически въ рабство, т.-к. не въ силахъ выплатить долга, за который обязался письменнымъ условіемъ (кабалой) служить заимодавцу. кабы, если бы; иногда же (въ народн. яз.) значить какъ бы, какъ будто, будто, словно.

каленный, закаленный.

калиги, обувь.

кальный, грязный, нечистый.

намо, куда (вопросит.).  
 кандило, лампада.  
 канонеръ, солдатъ артиллеристъ;  
 иностранное современное сло-  
 во (канониръ) замѣнило бо-  
 лѣе старое пушкаръ.  
 капище, статуя, колонна.  
 каптанъ, старинный крытый зим-  
 ній экипажъ (возокъ, кибитка).  
 катапетазма, завѣса.  
 Каяла, рѣка на югѣ, теперь Ка-  
 гальникъ.  
 каять, упрекать.  
 квасной (хлѣбъ), кислый, на дрож-  
 жахъ.  
 Киръ елейсонъ, Господи помилуй.  
 клада, колода, толстый обрубокъ;  
 въ погребальн. обрядѣ—ко-  
 стеръ.  
 Кладенецъ (мечъ), искаженіе  
 итальянскаго слова *chiagenza*  
 —эпитетъ меча Бовы.  
 клекъ, крикъ орловъ.  
 кличане, кричане, загонщики на  
 облавѣ.  
 кметь, воинъ.  
 кнѣсь, князекъ, верхній брусъ  
 на крышѣ.  
 княжій, княжескій.  
 княжна (или княгиня), обрядовое  
 обозначеніе невѣсты въ пѣс-  
 няхъ.  
 князеть, князь-ть (остатокъ чле-  
 на).  
 кобъ, волшебство.  
 Кобанъ, половецкій ханъ, въ  
 1184 г. взятый русскими въ  
 плѣнъ и привезенный въ  
 Кіевъ.  
 ковати (крамолу), готовить.  
 коврига, большой хлѣбъ.  
 ковыліе, мѣсто, поросшее ковы-  
 лемъ.  
 кождо, каждый.  
 кожнохъ, тулупъ, мѣховой каф-  
 танъ.  
 кола, повозка.  
 колько (колико), сколько.  
 кольма, кольми, насколько.  
 колымага, крытый лѣтній эки-  
 пажъ.

комнанье, причастіе.  
 комонъ, конь.  
 комора, сводъ, комната.  
 конецъ всему, главное дѣло.  
 Кончакъ, половецкій ханъ, съ ко-  
 торымъ сражался Игорь.  
 кораблинъ, шапка особой формы.  
 коргешки, закорки; нести за кор-  
 гешками, сзади на спинѣ, „на  
 закоркахъ“.  
 користъ, корысть, прибыль; не  
 дати въ користъ, не дать  
 покорыстоваться, попользо-  
 ваться.  
 норму держать, править кормо-  
 вымъ весломъ (рулемъ).  
 нормилецъ, воспитатель.  
 норста, гробъ.  
 корчага (согнуть корчагой), зна-  
 чить пригнуть ноги къ го-  
 ловѣ; ср. употребительное и  
 теперь выраженіе „загнуть  
 корчажки“.  
 носица (у глаза), високъ.  
 носная (про лодку), особый видъ  
 лодокъ на Волгѣ.  
 носнити, медлить.  
 косно, медленно.  
 костырь, игрокъ въ кости.  
 косящете (окно), окно съ рамой  
 и слѣдовательно со встав-  
 ленными косяками (въ отли-  
 чіе отъ болѣе первобытнаго,  
 просто прорубленнаго и за-  
 двигавшагося доской).  
 котка, кошка.  
 которивый, спорщикъ, бранчивый.  
 коштовать, ѣсть, питаться;  
 (кошть—содержаніе) нѣмец-  
 кое *kost, kosten*.  
 кощей, рабъ, невольникъ.  
 кравчій, крайчій, придворный  
 чинъ, завѣдывавшій разрѣза-  
 ніемъ кушаній.  
 крамола, мятежъ, коварный умы-  
 селъ.  
 красный, прекрасный.  
 кренъ, кремень.  
 кресить, воскресить.  
 крестьянскій, христіанскій.  
 крещеная вѣра, христіанская.



кривой, дурной, лживый, несправедливый, неправильный.  
**кромѣ** (мѣстн. пад. отъ **крома**), въ сторону, въ сторонѣ, безъ.  
**кружало**, питейный домъ, кабакъ.  
**кручина**, печаль, тоска.  
**крычать** (о телѣгахъ) издавать звукъ, скрипѣть.  
**кряжъ**, обрывистый, высокій берегъ или край горы.  
**кряковистый**, эпитетъ дуба въ былинахъ: кривой, извилистый.  
**крянуться** или **скрянуться**, сдвигаться, шелохнуться.  
**кубышка**, сосудъ; иносказательно значить деньги, которые въ старину держали въ кубышкахъ и прятали или зарывали въ землю.  
**кудесба**, волхованіе, колдовство.  
**кудесы**, чары, колдованье.  
**куоть**, кіоть.  
**купѣль**, крещеніе.  
**курева**, пылъ, поднимающаяся словно дымъ.  
**курень**, пѣтухъ, пѣтушокъ (отъ стариннаго **куръ**).  
**кыкати**, кричать.

## Л.

**лагодить**, потворствовать.  
**ладо**, лада, мужъ, милый, жена, милая.  
**лакомство**, жадность.  
**ланита**, щека.  
**ларчикъ**, ящичекъ, сундучекъ.  
**латырь** или **алатырь**, былинный камень, около котораго часто происходитъ дѣйствіе въ былинахъ. По стиху о Голубикой книгѣ онъ — „всѣмъ камнямъ отецъ“. Ученые видятъ въ немъ янтарь, или считаютъ „алатырь“ искаженіемъ слова алтарь.  
**лаять**, бранить.  
**ладить**, собираться, готовиться или собирать, готовить, устраивать.

**Леванидовъ крестъ**, постоянный эпитетъ креста; отъ горъ Ливанскихъ, откуда по апокрифамъ было взято дерево для креста Господня.  
**лестъ**, обманъ, хитрость, коварство.  
**линъ**, собраніе, сонмъ.  
**лобъ**, черепъ, черепная кость.  
**ловъ**, охота; **ловы дѣяти**, охотиться.  
**ловчій**, охотникъ.  
**лой**, сало, масло.  
**лоно**, грудь.  
**луда**, каменистая отмели на Бѣломъ морѣ.  
**лукавый**, извилистый (о рѣкѣ).  
**лукоморье**, берегъ Чернаго и Азовскаго моря.  
**луча**, лучъ.  
**луче**, лучше.  
**лучится**, случится.  
**лѣжа**, ложь.  
**лѣзѣ** бѣше, можно было.  
**лѣстие** подѣ **кѣмъ**, обманывать кого съ коварной цѣлью.  
**лѣношь**, небрежность, невнимательность.  
**лѣпши**, лѣпле, лучше.  
**лѣто**, годъ.  
**любимъ бѣ** книгамъ, любилъ книги.  
**любой**, хорошій, нравящійся.  
**лютый звѣрь**, волкъ.  
**лядина**, кустарникъ, заросль.

## М.

**магнить**, этимъ именемъ въ Девген. дѣяніи названъ какой-то длагодѣнный камень.  
**маломожный**, слабый.  
**Малюта Скуратовъ** или **Скурлатовичъ**, извѣстный палачъ Грознаго, начальникъ опричниковъ. Это былъ Григорій Яковлевичъ Плещеевъ-Бѣльскій, прозванный Малютой (на одномъ изъ восточныхъ языковъ значить **шуба**). **Скуратовъ** же есть переводъ слова **Малюта** (скора—мѣхъ).

мама, мамка, нянька.  
 матерой, взрослый или даже старый.  
 матерѣть, вырастать, входить въ возрастъ.  
 маханьце, способность двигать.  
 мгла, туманъ.  
 мертвень, смертный.  
 метухя (метохія), монастырское подворье.  
 мечта, воображеніе.  
 мечтаніе, хитрость.  
 мзда, мѣзда, награда, денежная выгода, полученная неправдою; судить по мздѣ, не праведно изъ за денегъ, за взятки.  
 мнишьскій, монашескій.  
 мовница, баня.  
 мовь, баня, омовеніе.  
 Могозея, въ былинѣ сибирскаго происхожденія (сборникъ Кирши Данилова) это слово зашло, вѣроятно, по памяти о значительномъ торговомъ городѣ Енисейскаго округа, Мангазеѣ, который процвѣталъ до 17 в. Теперешній гор. Туруханскъ назывался Мангазеей до 1780 г.  
 могила, курганъ, могильная насыпь.  
 Морава, моравскіе славяне.  
 мость, поль.  
 мочно, можно.  
 мраморянъ, муроморянъ, мраморный.  
 муравленный, облитый стекловидной массой, глазурью м. печна, изразцовая.  
 мусія, мозаика.  
 мутный, неясный, дурной, злобѣщій.  
 мѣшица, мушка, маленькое насѣкомое.  
 мынѣти, думать, считать.  
 мыкѣть, метать.  
 мыть (сущ.), линяніе птицъ.  
 мѣхъ, мѣшокъ (сперва кожаный).

## Н.

набѣдѣти, снабжать, заботиться о комъ.  
 навадить, научить, соблазнить (отсюда наважденіе бѣсовское).  
 навій, мертвецъ.  
 надобѣ, надобѣть, нужно.  
 надѣлокъ, приданое.  
 наймитъ, рабочій, наемный работникъ.  
 наказаніе, наставленіе, поученіе.  
 наказывать, наставлятъ, поучать.  
 наконѣ, разъ (отъ слова конѣ, начало).  
 накрывать, настигать, нагонять.  
 налойный, отъ сл. налой, аналой церковный.  
 налушно, покрывка для лука.  
 налѣзть, найти, встрѣтить.  
 напастный, находящійся въ бѣдѣ.  
 напругать, натягивать (лукъ).  
 нарочитый, особенный, знаменитый.  
 нарядъ, порядокъ, уставъ.  
 наряжать, назначать, устраивать.  
 насадъ, судно.  
 насильно, сильно, бурно.  
 насмисаться, насмѣхаться.  
 наспѣхъ, для скорости; но въ „Бовѣ королевичѣ“ это слово употреблено какъ будто въ качествѣ существительнаго въ смыслѣ: „человѣкъ на спѣхъ“, скороходъ.  
 наузъ, навязъ съ лѣчебными или волшебными цѣлями; амулетъ, ладонка.  
 наукъ, навыкъ.  
 невреженный, невредимый.  
 невѣгласъ, невѣжда.  
 негли, можетъ быть, развѣ.  
 неготовый (о дорогѣ), непроложенный.  
 недобѣдень, безъ обѣда, безъ стряпни.  
 недѣля, воскресеніе.  
 неже, нежели.

неизрѣченный, великій, несказанный.  
 нелюбіе, досада, непріятность.  
 немочь, хворать.  
 необузвѣнъ, босой.  
 неослабно, непрерывно.  
 неотступный, не отступающій.  
 неподобно, недостойно, не такъ какъ слѣдуетъ.  
 непротивный, не сопротивляющійся.  
 неспособный, дурной, вредный.  
 нетрудный, легкій.  
 неурядливый, нехозяйственный, безпорядочный.  
 ниже, ни, и не.  
 ницати (ничу, ничешь), никнуть, поникать.  
 ничѣмъ зоветь, не обращаетъ ни какого вниманія, относится безъ малѣйшаго уваженія.  
 ногата, монета.  
 ногъ (птица), грифъ.  
 нольно, даже.  
 ночесь, нынче ночью.  
 нравъ, норовъ, обычай, образъ, способъ.  
 нужда, нужда, надобность.  
 нѣ, приблизительно, около (при счетѣ).  
 нѣговать, нѣжить, ласкать.  
 нѣмой, непонятный.

## О.

обаполы, съ обѣихъ сторонъ.  
 обаче, однако, впрочемъ.  
 обдержать, владѣть.  
 Обезы, Абхазы, племя на Кавказѣ.  
 обиднушка, обиженная, несчастная.  
 обжи, оглобли у сохи.  
 обилѣе, урожай, богатство, хлѣбъ.  
 обити, обвинить, связать.  
 облавить, окружить.  
 область, власть.  
 обонѣполь, по другую сторону.  
 образъ чернецскій, монашеская жизнь.  
 обрѣтать, находить.

обыклъ, привыкъ.  
 обычай (про поклоны), различали поклонъ зѣмный или великимъ обычаемъ, и поклонъ малымъ обычаемъ (въ поясъ).  
 обычный, установленный.  
 обѣститься, дать знать о себѣ (об-вѣститься).  
 овенъ, баранъ.  
 Овлуръ, Влуръ, Половчинъ, помогшій Игорю бѣжать; повидимому, былъ христіанинъ: лѣтопись называетъ его Лавръ.  
 овощъ, плодъ.  
 овъ, иной, другой.  
 одиночество, уединеніе, отшельничество.  
 одрѣнь, въ полную собственность, вполнѣ.  
 оже, если, когда, что, потому что, какъ.  
 озваться, отзываться, откликнуться.  
 оканный, окаанный, проклятый.  
 окачный, округленный; всямо-окачный—совершенно круглый.  
 околени, окна.  
 окольничій, второй за бояриномъ разрядъ изъ трехъ высшихъ чиновъ, входившихъ въ боярскую думу.  
 окольный, идущій около, кругомъ стола (про скамьи).  
 оксамить, плотная бархатная парча съ золотомъ и серебромъ.  
 октенія, ектенія.  
 олифить, покрывать олифой, т.-е. варенымъ масломъ (въ иконописи).  
 оловце, оловянная трубочка для свѣтильни лампадной.  
 ольно, ально, такъ, что.  
 омѣшикъ, рѣзецъ у сохи (лемехъ).  
 онъ, краткая форма мѣстоим. оный, тотъ.  
 описливый, неисправно списанный, съ ошибками (описками).  
 оплаткъ, облатка, опрѣснокъ.

**опознать**, узнать.  
**опонча**, плащъ, верхнее платье (также епанча, япанча).  
**опочивъ** **держать**, отдыхать, спать.  
**оправить**, оправдать на судъ.  
**оправливать**, судить.  
**органикъ**, музыкантъ.  
**орудіе**, дѣло, занятіе.  
**осаживать**, бить.  
(на) **особину**, **особицу**, отдѣльно, особо.  
**о собѣ**, сами по себѣ.  
**осоромить**, обезчестить, причинить бѣду, огорченіе.  
**остатній**, остальной, послѣдній; **во остатнее**, въ послѣдній разъ.  
**островъ**, отдѣльный участокъ лѣса, при охотѣ охватываемый облавой.  
**острогъ**, центръ города, огороженная стѣнами часть города, крѣпость, кремль.  
**острономій**, **оструумѣй**, такъ называли въ старину астрономію и посвященные ей книги.  
**остуда**, охлажденіе (въ отношеніяхъ людей).  
**отай**, тайно.  
**отбыть**, иногда тоже, что **избыть**, избавиться.  
**отворачивать** (чашу), отказываться пить прежде предлагающаго.  
**отечество**, **отчество**, связь съ своимъ родомъ—племенемъ; нашъ современный смыслъ есть сѣуженный старый.  
**отнулешный**, прилагат. сдѣланное изъ **отнуль**, откуда.  
**отповѣдь**, отвѣтъ (въ важныхъ или официальныхъ случаяхъ).  
**отрокъ**, молодой человѣкъ, младшій дружинникъ, слуга.  
**отрѣвать**, отталкивать.  
**отрѣшить**, развязать, освободить.  
**отрядить**, отпустить.  
**отчаянный** (отъ Господа), отлученный, отверженный.  
**отчитаться отъ кого**, отрекаться.  
**отчина**, отцовское наслѣдство,

матеріальное и духовное, слѣд. также отцовскіе и дѣдовскіе порядки и обычаи.  
**отънудъ**, **отнюдъ**, совѣмъ, совершенно (при отрицаніи).  
**отъній**, отцовскій.  
**охабитися**, отстраниться.  
**оцѣпѣти**, **оцѣпенѣть**.  
**оцѣстити**, очистить (характерная для сѣверн. говора смѣна ч на ц и и на ѣ).

## П.

**пáбѣдье**, послѣ побѣденное время.  
**паволоки**, шелковые ткани.  
**пайщикъ**, участникъ.  
**пакость**, вредъ, непріятность.  
**паки**, опять, снова.  
**палата**, большая комната; **палаты**, дворецъ, большой домъ.  
**палица**, боевая дубина.  
**паль**, мѣсто, глѣ палили лѣсъ, расчищая его подъ пашню.  
**паланица**, хлѣбъ (малорусское слово).  
**панья**, госпожа, барыня, (польское слово „пани“).  
**паперси**, часть брони, закрывающая грудь.  
**паполома**, покрывало.  
**пардунъ**, барсовъ (прилагат. притяжат. отъ **пардусъ**).  
**пардусъ**, барсъ, леопардъ, рысь.  
**паствина**, пастбище.  
**пасти**, **распасти**, управлять, хорошо управлять.  
**пекельный**, адскій, отъ **пекло**, адъ.  
**первое**, прежде, сперва.  
**первый**, прежній, старинный.  
**переговаривать**, пересуживать, заниматься пересудами.  
**пéредъ** (сущ.), будущее („для нѣреду годится“).  
**пережечь**, раскалить.  
**пережетная**, см. сумочка.  
**перепастся**, испугаться.  
**перерунавіе**, часть одежды.  
**переставиться**, умереть.  
**переходы**, крытые галлерей для сообщенія одной части дома



съ другой или одного дома съ другимъ.  
**персть**, прахъ, земля.  
**печаловаться**, ходатайствовать.  
**печатная сажень**, саженная мѣра, клейменная, т. е. осматрѣнная и признанная правильною.  
**печеръка**, пещерка.  
**Пирогощяя Богородица**, церковь въ Кіевѣ, которую началъ строить Мстиславъ Великій въ 1131 году.  
**питаненъ**, напѣтанъ, сытъ.  
**плетни**, шнуры, завязки.  
**плещеваніе**, шумъ, гамъ, крикъ.  
**плѣжуштіи**, ползушій, пресмыкающійся.  
**пляшій**, паляшій.  
**по**, за (съ мѣстн. въ смыслѣ мѣста или времени: **сзади**, **послѣ**; съ винит. въ смыслѣ цѣли: **послать по ногѣ**).  
**поборати**, внести борьбу.  
**побывъшиться**, исчезнуть, пройти, умереть.  
**побѣдный**, бѣдный, несчастный.  
**повиненъ**, достоинъ.  
**повойникъ**, старинный женскій головной уборъ изъ платка, плотно охватывающій голову.  
**поволочься**, задернуть, закрыть.  
**поганскій**, языческій.  
**погода**, буря, ненастье.  
**погость**, селеніе.  
**пдготово**, подавно, тѣмъ болѣе.  
**подвизати**, возбуждать.  
**подворье**, усадьба, дворъ, домъ.  
**поддѣльное** (пиво), съ приправами.  
**подколѣнный** (князь), младшій, подначальный; отъ **колѣно**, въ смыслѣ рода.  
**подлыгаться**, лгать.  
**подонъ** = **пд-онъ**, подъ него.  
**подпушечка**, опушка, опушь.  
**подъкладъ**, сѣдельная подстилка, потникъ.  
**подътекать**, подоспѣвать.  
**пожаловать**, оказать милость, расположеніе чѣмъ нибудь.

**пожрети**, съѣсть, погубить.  
**позоръ**, зрѣлище; **позоры дѣяти**, смотрѣть.  
**покаянная**, мѣсто строгаго заключенія.  
**поклепа**, клеветникъ.  
**поклопый**, кривой, нагнутый.  
**покой**, покои, комната.  
**полдень**, югъ.  
**поле**, степь.  
**поленица**, богатырь (и богатырша), разѣзжающій въ степи (въ полѣ).  
**полкъ**, походъ, войско на походѣ.  
**полночь**, сѣверъ.  
**полоняная вѣсть**, вѣсть о плѣнѣ.  
**Польтескъ**, Полоцкъ.  
**пользовать**, приносить пользу, помогать.  
**Поморіе**, мѣстность по берегу моря (Чернаго).  
**помыѣти**, подумать.  
**помѣстье**, земли и деревни, дававшіяся въ пользованіе за военную службу въ Московск. государствѣ.  
**помянуть**, вспомнить.  
**понимать** = **поимать**, брать.  
**понятій**, посторонній челоувѣкъ, приглашенный по закону въ качествѣ свидѣтеля при совершеніи извѣстныхъ судебныхъ дѣйствій.  
**поохригаться**, подосадовать.  
**попась**, отъ глаг. пасти; **остановиться „на попась“** — пасти, покормить воловъ, лошадей.  
**попереть**, упереть.  
**попинъ**, священникъ (попъ).  
**попритчиться**, случиться (о бѣдѣ или болѣзни).  
**попустить**, позволить, дать чему совершиться.  
**порада**, совѣтъ, помощь (малорус.).  
**порохъ**, (мн. пороси), прахъ, пыль.  
**порты**, платье.  
**порученный**, обрученный.  
**порядливый**, умѣющій соблюдать порядокъ въ домѣ.

порядня, порядокъ, хозяйство.  
 поскепать, расщепать, поломать.  
 пословица, рѣчь, разговоръ,  
 толки.  
 послуживецъ, тотъ, кто слу-  
 жилъ.  
 послухъ, свидѣтель (на кого мож-  
 но „послаться“, сослаться).  
 послушество, свидѣтельство, сви-  
 дѣтельское показаніе.  
 посредній, середній, срединный.  
 Посуліе, мѣстность по рѣкѣ Сулѣ.  
 посулъ, взятка; посульничъ, взя-  
 точникъ.  
 посямѣста, до нынѣ.  
 потворство, волшебство, отравя,  
 порча.  
 потергати, дергать.  
 потерять, убить.  
 потеряться, пропасть, исчезнуть.  
 потече отъ потещи, побѣжать,  
 устремиться.  
 по тому же, также, одинаково.  
 поточить, заточить, послать въ  
 темницу или въ ссылку.  
 потреба, нужда, надобность.  
 потребы, жертвоприношенія.  
 потрепати, поносить.  
 потручати, приломаться, при-  
 тупиться.  
 потъснитися, подвигаться, при-  
 ближаться, устремиться.  
 потъчеса, (потъкохся отъ потъ-  
 нутися), споткнулся.  
 потъщиться, постараться, устре-  
 миться.  
 потяти, убить.  
 поухати, понюхать.  
 початься, начаться.  
 почествовать, оказать почетъ при-  
 глашеніемъ, пригласить.  
 почитать, почитаніе, читать, чтеніе.  
 почувти, почувать.  
 пошлина, обычай, который пошелъ  
 изъ старины; вообще уста-  
 новившійся порядокъ: новая  
 пошлина, новый порядокъ.  
 потѣздъ, потѣзжане, провожатые  
 на свадьбѣ.  
 править, исполнять (челобитье  
 править, посылка править).

правовѣрный, православный.  
 превабити, переманить.  
 преводъ или переводъ, образецъ,  
 оригиналъ, съ котораго спи-  
 сываютъ или срисовываютъ.  
 прегуданіе, звонъ.  
 прегудникъ, музыкантъ.  
 презвутерь, пресвитерь, священ-  
 никъ.  
 прекладать, переводить (книги).  
 прелестъ, обманъ, коварство.  
 прелестный, обманный, ковар-  
 ный.  
 премѣреніе, поперечникъ.  
 пресмякнуть, запечься; уста прес-  
 мягли, губы запеклись.  
 преставленіе, смерть, кончина.  
 преступати, нарушать; перестав-  
 ливаться, перемѣнять мѣ-  
 сто.  
 претворяться, превращаться.  
 преторгнуть, разорвать, надор-  
 вать.  
 прещеніе, угроза, предостере-  
 женіе.  
 приводъ, судебный терминъ: быть  
 въ приводѣ, судиться.  
 привѣчать, привѣтливо отнестись,  
 привѣтствовать.  
 пригоже, хорошо, прилично, какъ  
 слѣдуетъ.  
 призирать, смотрѣть со внима-  
 ніемъ, заботиться.  
 приздати, пристроить.  
 прикупъ, прибыль.  
 прилежать чему, усердно зани-  
 маться чѣмъ, внимательно  
 относиться къ чему.  
 приложити, положить, прибавить.  
 прилучаться, случаться, прибли-  
 жаться.  
 приметный, притворный (ср. наше  
 прикинуться въ см. притво-  
 риться).  
 приниматьъ, заниматься, въ смы-  
 слѣ: загораться, вспыхивать.  
 припѣшать, обрубить, подрѣзать  
 (про крылья); птица съ об-  
 рубленными крыльями назы-  
 вается пѣшая.  
 приспа, присыпанная земля.

приспѣхи, приготовленія.  
 приспѣшники, прислужники (отъ  
 приспѣвать, готовить).  
 приставать, пристать, уставать,  
 устать.  
 пристроить, устроить, пригото-  
 вить.  
 присѣтить, навѣстить.  
 притча, несчастный случай.  
 причаянный (ко Господу), привер-  
 женный, приближенный.  
 причеть, причитанье, голошенье,  
 плачь съ приговоромъ.  
 причитаться кому или къ кому,  
 причислять себя.  
 пріать кому, имѣть расположеніе,  
 пріязнь.  
 пробойный (о дорогѣ), торный,  
 хорошо наѣзженный.  
 провѣдати, предвидѣть.  
 прогутарить, проговорить, ска-  
 зать.  
 продавати, разорять, причинять  
 убытокъ; продажа, судебное  
 взысканіе, убытокъ.  
 прожиточный, зажиточный.  
 прокъ, остатокъ; въ прокъ, впе-  
 редъ, для будущаго.  
 промысель, занятіе, профессія,  
 которой кормится человѣкъ.  
 промысль, забота, попеченіе.  
 промышленникъ, (стр. 319), ры-  
 бакъ или охотникъ на Сѣ-  
 верѣ, который „промыш-  
 ляетъ“ рыбу, звѣря или дру-  
 гую добычу.  
 пропивать (невѣсту), рѣшать  
 вопросъ о выдачѣ замужъ,  
 при чемъ бываетъ рукобитіе  
 и угошеніе водкой.  
 прорусость, русый цвѣтъ волосъ.  
 проскѣлъ, расщепленный кусокъ  
 дерева, зажимъ.  
 прослужиться (службой), дурно  
 исполнить служебную обязан-  
 ность, провиниться на службѣ.  
 прослути, прослыть, прославиться.  
 проститься, просить прощенія.  
 просугъ, способность.  
 просѣсться, разсѣсться, растре-  
 скаться, развалиться.

противу, въ обмѣнъ.  
 противъ, сообразно, соответ-  
 ственно съ чѣмъ.  
 проториться, издерживаться.  
 проѣзжая (подр. грамота), про-  
 пускъ, разрѣшеніе на проѣздъ.  
 проявлять, предзнаменовать.  
 прыскати (стрѣлами), обильно  
 пускать стрѣлы.  
 прыскучи, или рыскучій, эпитетъ  
 звѣря (отъ рыскать).  
 прѣтися, спорить; распрѣтися,  
 заспорить.  
 прямо (съ род.), противъ.  
 птиць, птищъ, птица; (иногда въ  
 собират. значеніи: птицы).  
 пустошникъ, пустой, неоснова-  
 тельный человѣкъ.  
 пустошный, 1) вздорный, пустой,  
 2) оставленный, заброшен-  
 ный.  
 пустыни, пустыня, степь.  
 путина, путо, перевязка, кото-  
 рой спутываютъ ноги.  
 пуща, большой, густой лѣсъ.  
 пуще, хуже.  
 пытать ума, спрашивать мнѣнія.  
 пядь, мѣра длины между кон-  
 цами вытянутыхъ большого  
 и указательнаго пальцевъ;  
 четверть.  
 пялечное дѣло, вышиванье въ  
 пальцахъ.

## Р.

работа, рабство.  
 работный, рабъ.  
 радощный, радостный.  
 разбить (дѣло), разстроить.  
 разговаривать (кого), отговари-  
 вать, уговаривать.  
 разно, въ разныя стороны, врознь;  
 различн. способами.  
 разорати, распахать.  
 рало, соха.  
 рамень, сильный.  
 раскалякаться, разговориться.  
 распрати, распростирать, распу-  
 скать.

**рассутися**, разметаться, раскидаться.

**растекаться**, раскидываться, разбрасываться.

**ратай** или **оратай**, пахарь; отъ гл. **орати**, пахать.

**ратный**, воинскій, воинственный. **рваніе** конское, въ „Бовѣ Королевичѣ“ означаетъ военное состязаніе на коняхъ.

**ревновать**, стремиться къ чему, подражать кому.

**ременчатый стулъ**, стулъ, у котораго сидѣнье состоитъ изъ переплетенныхъ ремней.

**ретливый**, ретивый, горячій. **риза**, одежда.

**рискати**, нарискати, бѣжать, мчаться; дѣлать набѣги.

**робъ**, рабъ.

**родина**, родня.

**родится**: „сколько чего родится изъ четверти“, сколько получается изъ четверти муки хлѣба и др. продуктовъ.

**роженье**, дѣти.

**разноличный**, различный.

**ронотать**, пѣть, звучать.

**роспудити**, распугать.

**ростя**, разрубилъ.

**ротиться**, божиться, клясться.

**рубить**, строить изъ дерева.

**рубль** (стр. 413), обрубокъ дерева, клинъ.

**руда**, кровь.

**рукодѣліе**, ручное занятіе, ремесло.

**русалии**, Троицынъ и Духовъ день; **русальская недѣля**, послѣдняя передъ Троицынымъ днемъ, когда являются русалки.

**русинъ**, русскій человекъ.

**Ручай** (ручей), рѣка Почайна, впадающая въ Днѣпръ въ самомъ Кіевѣ.

**рушать**, рѣзать, раздѣлять.

**рци** (скажи), какъ будто.

**рыдванъ**, карета (Reitwagen).

**рытый бархатъ**, бархатная ткань съ узорами.

**рѣзана**, мелкая монета.

**рѣзоимецъ**, ростовщикъ.

**рѣзь**, проценты.

**рѣнь**, песчаная отмель.

**рѣшетный хлѣбъ**, хлѣбъ изъ муки, прошедшей только черезъ рѣшето, т. е. болѣе грубой и темной, чѣмъ ситная мука (см. **ситный**).

**рядъ**, уставъ, порядокъ, устройство.

## С.

**самоволіе**, своеволіе.

**Самородина** (рѣка), былинная рѣка, самое имя которой указываетъ, что рѣчь идетъ не о какой-либо определенной рѣкѣ (всякая рѣка „сама родится“).

**сварити**, бранить.

**свекоръ**, **свекровъ**, родители мужа.

**свистъ** (звѣринъ), крикъ.

**свойскы**, по своему.

**свѣдомъ**, опытный, знающій, искусный.

**свѣтильникъ**, свѣтило.

**святители**, епископы и вообще высшія духовныя особы.

**сдержатель царству**, правитель царства.

**селино**, столько, такъ много.

**семъ** или **сѣмъ**, междометіе „ну, давай“ и т. п.

**семья**, жена.

**середа**, середина.

**сидень**, калѣка, не могущій ходить.

**сидѣть**, жить, имѣть осѣдлость; **сидѣть подъ кѣмъ**, занимать мѣсто ниже кого.

**сила**, войско.

**сила**, смыслъ („сила писанія“).

**сильно**, силой, насильно.

**синочь**, нынче ночью.

**сиполица**, дудка, музыкальный инструментъ, отъ глаг. **сипѣть**.

**ситный хлѣбъ**, ситникъ, хлѣбъ



изъ муки, просѣянной черезъ сито, т. е. болѣе бѣлой и чистой.

**сиць**, сице, такой, такъ.

**скаредіе**, дурное, мерзкое дѣло.

**скарлатъ**, иностранное сукно; скарлатъ „кладуть“.

**скоморохъ**, плясунъ, пѣвецъ, комедіантъ.

**скоморошина**, скоморохъ.

**скоть**, казна, деньги.

**скора**, мѣхъ (шкура).

**скрасть** (въ военномъ дѣлѣ), незамѣтно отъ стражи пробраться; **скрасть караулъ**.

**скудость**, голодъ, неурожай.

**скутать**, закрыть; **подъ скутомъ**, **подъ закрытіемъ**.

**Скуеія**, Скифія.

**слезный**, покаянный (про сердце).

**Словутичъ**, прозвище Днѣпра, значитъ славный, знаменитый; въ малорусской поэзіи Днѣпръ называется Словута.

**слотный**, зимній, ненастный.

**служилый классъ**, высшее сословіе древне-русскаго общества, обязанное отбывать ратную службу и за то надѣлявшееся вотчинами или помѣстьями.

**смердъ**, простолудинъ.

**сморчи**, **смерчи**, отъ **смърчъ**, облако.

**смурый**, черно-сѣрый.

**смѣренный**, смиренный.

**смѣтить**, отмѣтить, разсчитать (смѣтя живота, сообразившись съ своими средствами).

**сниматися**, снятися, собраться, сойтися.

**снѣдъ**, ѣда, пища.

**собина**, имущество.

**соброртъ**, сообща, совместно.

**собѣ быти**, быть отдѣльно, врознь съ другими.

**совѣнуплять**, собирать.

**содержати**, управлять.

**содѣваться**, дѣлаться, совершаться.

**соколичъ**, сокольцъ, соколенокъ.

**соньмъ**, собраніе людей, толпа.

**сопостать**, врагъ, непріятель.

**сопѣль**, музыкальный инструментъ, дудка.

**соромота**, стыдъ, срамъ.

**сослать**, наслать, прислать.

**спახаться**, спохватываться.

**сподобить**, удостоить.

**спорядный**, **спорядовый**, **сосѣдъ** съ той же линіи домовъ („порядка“).

**сражденіе**, встрѣча, столкновение; **сраждатися**, сталкиваться.

**срубъ**, бревна, соединенныя въ клѣтку; **срубъ избы**, колодезя.

**сряжаться**, собираться.

**ставмъ** (въ правдѣ), привести на судъ ко допросу.

**ставитъ щитъ**, защищаться оружіемъ.

**стадія**, греческая мѣра длины.

**станъ**, сборное мѣсто (о рыбахъ).

**стать** (сущ.), образецъ, подобіе.

**статья**, разрядъ, пунктъ.

**стайня**, стойло, хлѣвъ.

**столпье**, столбы.

**столь**, княжескій престоль.

**стольникъ**, придворная должность стараго московскаго двора и вмѣстѣ высшій чинъ столичнаго служилаго класса изъ не входившихъ въ думу.

**степень**, ступень.

**сторожи**, стража, караулъ.

**страсть**, страданіе.

**страсть**, страхъ.

**стремень**, стремя.

**Стрибожь**, прилагат. отъ Стрибогъ—божество вѣтра.

**строить** (домъ, хозяйство и пр.)—устанавливать, вести; **строеніе**, устройство, порядокъ.

**стружіе**, колье.

**стрѣлки громныя**, окаменѣлости, белемниты, такъ назыв. чортовы пальцы.

**стряпчій**, придворный чинъ московскаго двора, завѣдывав-

пій предметами личнаго пользования царя (скипетръ, шапка, платокъ, панцырь, сабля, и т. п.).

**студеньство**, холодъ.

**студерованный**, ученый, образованный.

**стужать**, стѣснять, притѣснять, докучать.

**стыдѣніе**, уваженіе, стыдливость.

**стягнути**, истягнути, вытянуть, стануть.

**стягъ**, знамя.

**стяжаніе**, имущество.

**сугнать**, догнать.

**судомойка**, въ чемъ моютъ посуду.

**судъ**, смерть.

**судьно**, посудина.

**сулица**, конецъ копія, копье.

**суменье**, граница; мѣсто, гдѣ сходятся межи двухъ земель или странъ.

**сумочка переметная**, въ старину всадникъ всегда имѣлъ при себѣ двѣ сумки, соединенныя ремнемъ, которыя перекидывались по обѣ стороны лошади.

**сунклить**, искаженное греческое слово *δουκλῶς*.

**Сурожъ**, Азовское море; по другимъ: Судакъ (въ Крыму).

**сути**, совать, сыпать, съсути, насыпать.

**существо**, свойство, особенность; по существу, какъ подобаетъ, правильно.

**схватиться**, спохватиться.

**сходня**, доска, по которой сходять съ корабля на берегъ.

**сѣвершеный**, взрослый.

**сѣвершити**, сдѣлать, окончить, исполнить.

**сѣлъ**, посолъ, посланный.

**сѣнискати**, отыскать, собрать, приобрѣсти.

**сѣпрягати**, связывать, соединять.

**сѣступитися**, сойтись.

**сѣтяжати**, приобрѣсти, получить.

**сыновѣць**, племянникъ, сынъ братья.

**сытъ**, медъ, разведенный („разсыченный“) водой.

**сытъ**, сытость, (волчья) сытъ, кормъ.

**сыченый**, разведенный медомъ съ водой (сытой).

**сѣмо**, сюда.

**сѣни**, высокое крыльцо съ переходами.

**сѣсть на столѣ**, занять книжеское мѣсто.

**сѣча**, битва, сраженіе.

**сѣчиво**, топоръ, сѣкира.

**сѣчь**, рубить, убивать.

**сяковый**, такой.

## Т.

**таланъ**, въ народн. языкѣ значить судьба или удача.

**татство**, воровство.

**тафья**, круглая магометанская шапочка, ермолка.

**текътъ**, стукъ дятла.

**тенета**, сѣти.

**тепений**, битый (отъ тети, теп-у).

**тертиса**, тереться.

**тети**, бить.

**тисовый**, изъ тисоваго дерева.

**титла посланья**, письмо, грамота.

**тіунъ**, тивунъ, низшее довѣренное лицо, исполнявшее порученія князя и наблюдавшее за дѣлами въ его вотчинѣ.

**Тматороканъ**, мѣстность по Черному и Азовскому морю, занятая въ XII в. половцами.

**товары**, лагерь, станъ.

**тожно**, тогда, въ такомъ случаѣ.

**тоземьць**, туземець.

**токовище**, мѣсто, гдѣ собираются весной птицы токовать. Въ сказкѣ примѣнено къ мѣсту собраніе нечистой силы.

**толокно**, овсяная мука.

**только** (какъ союзъ) или и (а) только, если, если только.

**тольми**, настолько.

**тоня**, каждое отдѣльное закиды-

ваніе невода и вытаскиваніе его.  
 топорки, вѣроятно, находимыя въ землѣ кремневыя орудія каменнаго вѣка, къ которымъ было суевѣрное отношеніе.  
 торжище, торговая площадь.  
 торока, ремешки у сѣдла, къ которымъ приторачивается то, что всадникъ долженъ везти съ собой.  
 торокъ, дорога, путь (отъ гл. торить, проторять), торокѡмъ (пройдетъ туча), стороной.  
 тощиться, уменьшаться, истощаться.  
 тростіе, тростникъ, камышъ.  
 Троянь, прилаг. отъ Троянь—древне-славянское божество.  
 трудный, тяжелый, горестный, бѣдственный.  
 трудъ, горе, скорбь, болѣзнь.  
 трусить, трясти, отряхаты.  
 тризна, тризна, языческіе похороны, поминки.  
 туга, печаль, скорбь.  
 тудѣ, туда, тамъ, оттуда.  
 тужить, горевать.  
 туль, колчанъ.  
 туляться, прятаться. (Ср. притулиться).  
 Туровъ, древній городъ на р. Припечи.  
 туръ, дикій быкъ.  
 тутѣнати, гудѣть, шумѣть.  
 тутънь, громъ, гулъ, стукъ.  
 тѣчный, одинаковый, равный, подобный.  
 тѣщаніе, стараніе, вниманіе.  
 тѣщій, пустой.  
 тѣшиться, забавляться какой-нибудь игрою; въ Бовѣ Королевичѣ на полѣ тѣшиться означаетъ военную игру—состязаніе, нѣчто въ родѣ турнира.  
 тяжа, тяжба.

## У.

убрусь, платокъ.  
 убудиться, проснуться.  
 уваль, гряда, валъ, сугробы

снѣга.  
 увозъ, см. Боричевъ.  
 угодые, надобность, польза.  
 Угорскій, венгерскій; горы Угорскія, Карпаты.  
 угъ, южный, югъ, южный.  
 угърескъ, венгерскій, венгерепъ.  
 угыбающа (луна), луна на ущербѣ.  
 ударить нѣмъ, одолѣть кого въ борьбѣ.  
 удолье, долина, низина.  
 удробиться, оробѣть.  
 удуже, гдѣ.  
 ужинистый, говорятъ про рожь и другой хлѣбъ, когда съ извѣстнаго поля получается больше, чѣмъ обыкновенно, сноповъ.  
 узорочье, дорогія ткани съ узорами.  
 уклонуть, укусить, ужалить.  
 украина, окраина.  
 улучить, получить, пріобрѣсти.  
 ума пытати, спрашивать мнѣнія.  
 уне, уньше, лучше.  
 унеинъ, просящій.  
 уноровить, поноровить, угодить.  
 управити сердце, справиться съ сердцемъ.  
 упругъ, мачта.  
 уристанія (конскія), бѣга.  
 урокъ (отъ имѣнья), опредѣленная, назначенная часть.  
 усерязъ, серьяга.  
 усніе, бычачья кожа.  
 усобица, раздоръ, междоусобная война.  
 усовники, какіе-то предметы, имѣвшіе волшебный смыслъ.  
 усрѣсти, встрѣтить.  
 устати, перестать, прекратиться.  
 утолочить, утоптать.  
 утрній, внутренній.  
 ухаживать и охаживать, бить.  
 учать, начать.  
 ущенотать, воспѣть.  
 уѣдіе, пища, покормъ.

## Ф.

фарь, фарынь, конь.  
 фряжскій, латинскій, западный.

## Х.

харалужный, булатный, стальной.  
хижа, хижина, избушка.  
хитро, премудро, искусно.  
хлѣвина, жильё.  
хля медвѣжая, жидкость, потъ,  
пѣна, слизь.  
ходаньице, способность ходить.  
холоденушка, лягушка.  
хоронить въ земли, зарывать  
кладъ.  
хоругвь, знамя.  
храмъ, храмина, комната, жилое  
помѣщеніе.  
хрестъци, переплеты у дверей.  
худый, малый, слабый, дурной.  
хыновскій, ханскій.

## Ц.

цвѣлито, огорчать, дразнить, му-  
чить.  
ци, чи, ти, ли (вопросит. ча-  
стица).  
цѣвье (чивье), рукоять.  
цѣлѣба, излеченіе.  
цѣлый, чистый, здоровый, непо-  
чатой.

## Ч.

чага, плѣнница.  
чаделко, уменьшит. отъ чадо.  
чадь, домочядцы, челядь (при-  
ближенные ко двору князя).  
челобитье, поклонъ, привѣтствіе;  
потомъ: жалоба. Челобитье  
„отдаютъ“ или „правятъ“  
(когда передаютъ чужой пок-  
лонъ).  
челядь, рабы.  
чембуръ, поводъ ременный.  
черевики, башмаки, сапоги.  
по чередамъ, въ разное время.  
черень (череня), черенокъ, ру-  
коять ножа, копья, меча.  
черленый (вязъ, корабль), кра-  
сный.  
чернечскій, монашескій.  
чернизина, черное пятно.  
чернобыль, южное названіе по-  
лыни.

черноризъць, монахъ.

честьи, читать.

честный, уважаемый, святой.

Чешскій лѣсъ, Богемскія горы  
(Bömerwald).

чивье (цѣвье), рукоять.

чили, или (при повтореніи во-  
проса).

чинить, дѣлать.

чингалище, чинжалище, кинжалъ.

чинъ, порядокъ, время.

чиры, обувь. Ср. въ Курск. губ.

чирики, въ Олонецкой—чирки.

чисмя, число; бещисмене — безъ  
числа (стр. 449).

чистосердіе, чистосердечіе откро-  
венность.

чолка, пучекъ волосъ со лба ло-  
шади, прикрѣпленный къ  
знамени, бунчукъ.

чрепка, черепокъ, скорлупа (въ  
яйцѣ).

чръвень, чръмень, чръвленъ, чер-  
лень, красный, пурпуровый.

что, въ старинномъ языкѣ, осо-  
бенно въ народной поэзіи,  
нерѣдко начинается собой  
главное предложеніе или сое-  
диняетъ два равносильныхъ  
предложенія.

чудной (образъ), чудотворный.

чумакъ, извозчикъ (въ Малорос-  
сіи), перевозящій товаръ.

чърнядь, порода черныхъ утокъ.

чѣстити, почитать, чтить.

## Ш.

шаленой, сумасбродный, безпут-  
ный (иногда просто шаль).

шалыга, плеть.

шалыжище, ручка плети (ша-  
лыги).

шеломъ, шлемъ.

шеломя, шоломя холмъ.

шепотникъ, наушникъ, доносчикъ.

шибать, ударять, поражать.

шизый, сизый.

ширинка, полотенце.

ширится, парить по воздуху,  
широко распустивъ крылья.



шляхъ, проѣзжая дорога (малорус.).

## Щ.

щекотъ, пѣніе соловья.

щепетко, щегольски (то же, что щепливо).

щепливый, щепливый, щегольской. щетки, пучки волосъ у лошади надъ копытами.

щлягъ, шлягъ, монета.

## Ю. Я.

юнанъ, храбрецъ, удалой воинъ, богатырь.

ядъ, ѣда, пища.

язва, рана.

язъ, азъ, я.

языкъ, народъ.

язычный, болтливый, долгоязычный.

язя, язва, бользнь.

япончица, плащъ.

ярлыкъ, татарская грамота, потомъ всякое письмо.

ярмо, воловь упряжь: деревянный хомутъ для пары воловъ.

яровчатый, яворчатый т. е. сдѣланный изъ дерева яворъ.

яругъ, оврагъ.

ятися, взяться, схватиться.

ячея, клѣтка сѣти.

ярый, буйный, полный отваги;

ярый воскъ, чистый, бѣлый.

# ОГЛАВЛЕНІЕ.

|                                            | <i>Стр.</i> |
|--------------------------------------------|-------------|
| I.                                         |             |
| Изборникъ Святослава . . . . .             | 3           |
| Слово Θεодосія Печерскаго . . . . .        | 8           |
| Начальная лѣтопись . . . . .               | 10          |
| Новгородская лѣтопись . . . . .            | 31          |
| Ипатьевская и Волынская лѣтопись . . . . . | 33          |
| Хожденіе игумена Даніида . . . . .         | 39          |
| Поученіе Владиміра Мономаха . . . . .      | 47          |
| Слово о полку Игоревѣ . . . . .            | 54          |
| Поученіе Серапіона Владимірскаго . . . . . | 65          |
| Сказаніе о Псковскомъ взятіи . . . . .     | 70          |
| Матица Златая . . . . .                    | 76          |
| Изъ Румянцовскаго Сборника . . . . .       | 84          |
| Изъ Азбуковника . . . . .                  | 85          |
| Соглавъ . . . . .                          | 86          |
| II.                                        |             |
| Домострой . . . . .                        | 95          |
| Котошихинъ . . . . .                       | 109         |
| Сочин. Протопопа Аввакума . . . . .        | 125         |
| Юліанія Лазаревская . . . . .              | 141         |
| Девгеніево дѣяніе . . . . .                | 150         |
| Бова Королевичъ . . . . .                  | 156         |
| Повѣсть о Фролѣ Скобѣевѣ . . . . .         | 166         |
| Повѣсть о Ершѣ Щетинниковѣ . . . . .       | 176         |
| Повѣсть о Горѣ-Злочастіи . . . . .         | 179         |
| Былины . . . . .                           | 191         |
| Духовные стихи . . . . .                   | 271         |
| Сказки . . . . .                           | 284         |
| Лирическія пѣсни . . . . .                 | 328         |
| Малорусскія думы . . . . .                 | 349         |
| Народная драма . . . . .                   | 358         |
| III.                                       |             |
| Подлинныя тексты къ первой части . . . . . | 395         |
| Словарь . . . . .                          | 459         |